



حکومەتی هەرێمی کوردستان
وهزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینهوهی زانستی
دهستەي کوردستانی بۆ دیراساتی ستراژیکی و توێژینهوهی زانستی



گۆڤاری کوردستانی بۆ لیکۆلینهوهی ستراژیکی

ژماره (٧) خەرمانان ٢٧٢٢ تهموز ٢٠٢٣

JKSS

Journal of Kurdistan for Strategic Studies

No. 7 July 2023

DOI: <https://doi.org/10.54809/jkss.vi7>

E-ISSN: 2790525-X

P-ISSN: 27905268

Copyright © Open access article with CC BY-NC-ND 4.0



گۆقارى كوردستانى بۆ لىكۆلىينەوهى ستراتىجىيى



حکومهتی هه‌ریمی کوردستان
وهزارهتی خویندنی بالا و توێژینهوهی زانستی
دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجی و توێژینهوهی زانستی

گۆفاری کوردستانی بۆ لیکۆلیینهوهی ستراتیجی (JKSS)
(گۆفاری زانسته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان)

Journal of Kurdistan Strategic for Strategic Studies
(Social Science Journal)



گۆڤاری کوردستانی بۆ ئیکۆلۆیینه وهی ستراتییجی (JKSS)
(گۆڤاری زانسته کۆمه لایه تییه کان)



دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتییجی و توێژییینه وهی زانستی

ژماره: ۷ ته موز سائی: ۲۰۲۳

سه رنوسهر

پروفسیور پۆلا نازاد خانه قا

سکرتیری نووسین

پروفسیوری یاریده ده ر دکتور رزگار ناغا

دهستگای کارکردن	دهستهی راویژکاری	دهستگای کارکردن	دهستهی نووسهران
زانکۆی تکریت	پ سلمان جوده الشمري	زانکۆی سلیمانی	پ طه صالح امین ناغا
زانکۆی موسته نسریه	پ ایاد علي فارس بیک	زانکۆی جیهان	پ د ئومید رفیق فتاح
زانکۆی موسته نسریه	پ نعمان حسین الجبوری	زانکۆی گهرمیان	پ عزالدین جمعه ده رویش
زانکۆی سلیمانی	پ شیروان عمر رشید	زانکۆی سه لاهه دین	پ عمر ابراهیم عزیز
زانکۆی رابه رین	پ ی د موفق خالد ابراهیم	پۆلیته کنیکی سلیمانی	پ هیرش رسول موراد
زانکۆی سلیمانی	پ ی د پافی جمیل احمد	دهستهی کوردستانی	پ ی د نه و زاده مال حه مه فرج
زانکۆی موسته نسریه	پ ی د علي سعد طه	دهستهی کوردستانی	پ ی م محمد کریم بابۆئی
زانکۆی سلیمانی	پ ی د هیوا کریم حسین	زانکۆی هه له بجه	پ ی د هیمن عبدالله محمد
زانکۆی سلیمانی	پ ی د حسین شفیق شوانی	زانکۆی سلیمانی	پ ی د سازان ظاهر سعید
زانکۆی سه لاهه دین	پ ی د محمد شوانی	زانکۆی سلیمانی	پ ی د مار دین محسوم فرج
زانکۆی سلیمانی	پ ی د عه دنان سه جادی	زانکۆی سلیمانی	پ ی م به رهه م ستار عبدالرحمن
زانکۆی سه لاهه دین	پ ی د ئاراس اسماعیل خضر	زانکۆی سه لاهه دین	پ ی د رزگار عبدالله جاف
		زانکۆی سه لاهه دین	پ ی د ماهر عبدالواحد عزیز
		زانکۆی سلیمانی	پ ی د هیوا عزیز سعید

دهستهی به رتۆه بردن له دهستهی کوردستانی

م ی تریفه محمد احمد

ته حسین توفیق

ناو نیشان: دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتییجی و توێژییینه وهی زانستی - سلیمانی - قه رگه -
شه قامی گۆلان - نزیک نه خۆشخانهی شۆرش

ئیمهیل: journals@kissredu.iq

ویب سایت: /https://kissredu.iq/english/academic-journals/



له م ژمارهیه دا:

- وتهی ئەم ژمارهیه..... پ ی د رزگار ئاغا سکریتیری نووسین.....(۱۱)
- ۱ - دیدگای شیکاری دهروونی «ژاک لاکان» بۆ خۆشه ویستی
- پ ی د ئازاد حه مه عبدالله (۱۳)
- ۲- شیوازی زمانی به هیز و بیهیز له روانگهی کۆزمانه وانیه وه
- م.محمد حسین احمد - پ.شاخه وان جلال حاجی فرج (۳۳)
- ۳- فریزی دیارخه ریی فه رهه نگی له شیوه زاری سلیمانی دا
- پ.ی.د. سازان ظاهر سعید شنه عه زیز ره حیم - (۶۱)
- ۴- ناشتنی مردوو وه ک مه راسیمیک کی کومه لایه تی (تویژینه وه یه کی ئەتروپۆلۆژییه)
- د. نادیه ولی جبار پ.ی.م. هه ردی زیاد صالح (۸۱)
- ۵- اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع و الحدية و النرجسية) لدى الوالدين وعلاقتها باضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس
- م. ریژین امید صدیق- ا.د. رشدي علي ميرزه الجاف (۱۱۱)
- ۶- النمو السكاني وأثرها في استعمالات الأرض (الخدمية والترفيهية) لمدينة خانقين للمدة ۱۹۹۷- ۲۰۲۱
- م.م. احمد شمس الله سيف الله - ا.د. جمعه علي داي (۱۳۹)
- ۷- بعض القضايا الأخلاقية في ضوء القوانين الرافدينية القديمة
- م. م. صلاح الدين باقي حسين - د. عمر أحمد محمود (۱۶۵)
- ۸- المقاصد الشرعية لأقضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في الأحوال الشخصية من خلال كتاب أقضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع (كتاب الطلاق أمودجا) دراسة وصفية تحليلية
- أوميد محمد أمين مصطفى - ا.م. صباح ستار سعيد مصطفى (۱۸۳)

9 - The Importance of Coordination between Civil Society and Governments to Protect Human Rights at International and National Levels

Dr: Mohammed Ali Ahmed(215)

10- The Historical Sociology of Class Formation in the Southern Kurdistan: 1921-1991-

Lect. Dilshad Sabri Ali - Asst. Professor.Eyyub Kerimi(227)



وتەى ژمارە

ئەتەكىتى گىتوگۆى ئەكادىمىيائىانە

ژمارەيەكى نۆى، ژمارە (V) لە مانگى تەمووزدا، كە مانگى پشووى فەرمىي ئەكادىمىيائىانى زانكۆكانە، دەستكەوتىكى گىنگە ۋەك پەرۆشىي و لىپرانىكى زىستىيانە بۇ بەردەۋامىيدان بە رەوتى گۆفاره زانستىيە ئەكادىمىيائىەكەى دەستەى كوردستانى بۇ دىراساتى ستراتىجىي و توپژىپىنەۋەى زانستىي (JKSS).

توپژەران بە ئەكادىمىيائىەكان و خوپىندكارانى خوپىندنى بالاۋە، بە متمانەيەكى بەرزەۋە چاويان لە پىرشنگى زانستىي ئەم گۆفارهيە، كە ئومىدبەخىشە بۇ بلاوكردنەۋەى توپژىپىنەۋەكانىان:

- بە دەستوبردانە دوور لە دوو دلىي و چاۋەروانىي درپژ و بە كوالىتىي بەرزەۋە.

- بە رىنووسى يەكگرتوو بۇ ھەموو توپژىپىنەۋەكان

- پىچاۋونەۋەى زمانەۋانىي بە ھەر سى زمانى كوردىي و عەرەبىي و ئىنگلىزىي

- پىچاۋونەۋەى ستاندرەد و بنەماكانى توپژىپىنەۋە و پىكھاتووەكانى و، راھىئانى توپژەر بە رىنوومايىكردنى درووست بەو ستانداردانەدا كە مايەى تۆكەكردنى تواناي نووسىنە لە داھاتووتردا. بابەتتىكى گىنگ ھەيە لەسەر چۆنىتىي مامەلەى توپژەرانە لەگەل گۆفارهكەدا، كە پىويستىي بە ھەندىك گىنگىپىيدانى زياترە لە لايەن توپژەرانەۋە؛

- چۆنىتىي پىۋەندىيىكردنە بە گۆفارهكەۋە و ۋەلامدانەۋەى نامە ئەلىكترۆنىيەكانى گۆفارهكەيە لە رىي ئىمەيلەۋە. ھەندى پىۋەندىي لە سنوورى فەرمىي ئەترازىن و لە شىۋەى نامەى دەنگىي قايبەر ئەنپىررىن، ئەمەش دىاردەيەكى نامۆيە بۇ ئەم كارە فەرمىيە ئەكادىمىيائىە و زياتر ھاۋرپىيانە و سەرپىيانەيە و ناتوانرىت تۆمارى فەرمىي بىكرىن و لە داھاتوودا بەكاربەھىترىن، بۆيە ۋەلامىان نادىپنەۋە.

- چۆنىتىي ۋەلامدانەۋەى ئىمەيلەكانە: دىيارە ھەموو نامەيەكى گۆفارهكە بە ناۋى توپژەرەۋە ئەنپىررىت و لە كۆتايى نامەكەشدا ناۋى نىرەر ئەنووسرىت بە مەبەستى ئەۋەى كە خاۋەنى ناۋەرۆكى نامەكە بزانىرىت بە مەبەستى گىتوگۆى يان گۆرپىنەۋەى زانىارىي بەردەۋام و پىويست، بەلام كە توپژەر ۋەلامى نامەكە ئەياتەۋە، بۇ كەسىكى نەزانراۋ ئەنپىررىتەۋە و ئەنووسرىت: بەرپزان دەستەى نووسەران، يان بەرپز سەرنووسەرى گۆفار و ئا لەم چەشنانە، كە ھىپچى درووست نىن و پىويستە بۇ كەسى نىرەر بنپىررىت بە دىيارىكراۋى و واتە ناۋى نىرەرەكە بنووسرىت لە سەرەتاي نامەكە (يان ۋەلامەكە).

-له هه مووی نامۆتر، له بری ئه وهی نازناوی ئه کادیمیایی به کار بهیتریت، کاتیک ئه م گوڤاره گوڤاریکی زانکۆیه و ئه کادیمیاییه و که سانی خاوه ن نازناوه زانستییه کانن که گفتوگوکان به جی ئه هینن، که چیی هه ندیک توپژهر وشه ی برا گیان، کاک فلان، مامه فلان و ئه م جوړه وشه گشتییانه ی ناو خه لک و بازار و کوپ و کومه لی کومه لایه تی به کار ئه هینن.

هیوادارم خویندنه وهی ئه م سه رنجانه لای توپژهره به پرزه کان مایه ی بایه خ بن نه ک گله یی و نیگه رانی، هه تا هه موو پیکه وه له هه لگرتنی ئه م مه شخه له زانستییه دا به رده وام بین و هیی هه موومانه له هه ر کوپیه ک بین.
سو پاس بو په روشیی و دل سوژی هه موو به شدار بوون.

رزگار ناغا

سکرتیری نووسین

جوزهیرانی ۲۰۲۳



دیدگای شیکاری دهروونی «ژاک لاکان» بۆ خۆشهویستی

پ ی د نازاد حه مه عبدالله

به شی باخچهی منالان، کۆلیژی پهروهدهی بنه پت، زانکۆی سلیمانی، ههریمی کوردستان، عیراق

azad.hama@univsul.edu.iq

پوخته:

هم توژیینهوهیه کۆششیکه له بارهی دیدگای شیکاری دهروونی «لاکان» بۆ خۆشهویستی. له توژیینهوه که دا بناغهکانی چه مکی خۆشهویستی له شیکاری دهروونی «لاکان» له بهرچاو گیراوه و دواتر به ره و تیروانینه فلهسه فیهکانی «لاکان» په ره پیدراوه. هاوکات دیدگای شیکاری دهروونی «لاکان» بۆ خۆشهویستی له په یوه ندیایه به ئاره زوو، که می Lack (نوقسانی)، پیوستی، خواست، نااگایی وهک بنه مای زمان، نهرسیزم Narcissism و به سیستهمی شیکاری دهروونی «لاکان» یشه وه، که له سن لایه ن پیکدیت: ریا، وینایی (خه یایی) و هیمایی. له کۆتاییدا باس له وه ئه که یه، که بنه مای خۆشهویستی له شیکاری دهروونی «لاکان» دا ئه وه یه، که «ئه و شته بدهیت که تۆ نیته.» ئه مه به شیکاری سهره کیبیش له هه وینیی ئه م توژیینهوه یه پیکته هینیت. لیره دا و به مه بهستی گه یشتن به دیدگای گشتگیر و گشتیی له باره ی پرسی شیکاری دهروونی ژاک «لاکان» بۆ خۆشهویستی، هه ولدراوه وه لامی ئه م پرسیارانه بدریته وه: ئایا شیکاری دهروونی «لاکان» شتیکی بهرجه سته مان ده رباره ی خۆشهویستی بۆ ئه خاته به رده ست؟ ئایا چیه تی خۆشهویستی له شیکاری دهروونی «لاکان» دا وینه یه کمان له سه ر میتۆدی شیکاری دهروونی «لاکان» تایهت به ئاره زوو پی ئه لیت؟ ئایا بابه تی که می له شیکاری دهروونی «لاکان» دا دیارده ی خۆشهویستی دیاری ئه کات؟ ههروه ها له توژیینهوه که دا گه یشتووین به چه ند ئه نجامیک، گرنگترینیان، ئه وه یه، که توژیینهوه که هه ولیکه بۆ باسکردنی تایه تمه ندیه جۆراوجۆره کانی خۆشهویستی له شیکاری دهروونی «لاکان»، که له کاره کانی «لاکان» دا بهرچاو ئه که ون، ههروه ها خۆشهویستی به پیی شیکاری دهروونی «لاکان» خۆشهویستی کی ئالۆز و قووله و ئه گه ر پش «لاکان» یش شیکاری دهروونی باسی خۆشهویستی کردیت، ئه وا له ریگای «لاکان» وه شیکاری دهروونی وردتر له خۆشهویستی ئه دویت. هه رچی ئامانجی سهره کیی توژیینهوه که یه له وه دا خۆی پوخته کاته وه، که خۆشهویستی فریودهره و بریتیه له پیدانی ئه وه ی مروث نیه تی.

کلیله وشه کان: شیکاری دهروونی ژاک «لاکان»، خۆشهویستی، ئاره زوو، پیوستی، که می، خواست، نااگایی.

Received: 12/6/2023

Accepted: 22/6/2023



پېشەكىي

ژاك «لاكان» Jacques Lacan (۱۹۰۱-۱۹۸۱)، تەنيا شىكارىكى دەروونىي فەرەنساىي نىيە، بەلكو ھزرەقانىكى بوارى شىكارى دەروونىي رۆژئاوايە و لە مېژووى شىكارى دەروونىيىشدا ناويكى ديارە و، بە وتنەوھى وانە و سازکردنى سيمينارە ھەفتەيەكانى گۆرانكارىي بەرچاوى لە شىكارى دەروونىي دا كرددوھ و، شىكارى دەروونىي فرۆيدى بردوھتە قۇناغىكى تر و، رەھەندىكى فەلسەفيانەشى بە ھزرى فرۆيد داوھ و ھەربۆيە پىي ئەلېن فرۆيدى فەرەنسا. جگە لە شىكارىكى دەروونىي، فەلسەفە و زانستى زمانىش بە دوو بوارى بەپىتى كارکردنى «ژاك لاکان» دائەنرېن.

بەپىي شىكارى دەروونىي «ژاك لاکان» بىت، خۆشەويستىيکردن واتە بەخشىنى ئەو شتەي، كە نىيە و ئامانجىش لەم خۆشەويستىيە خۆشەويستبوونە. خۆشەويستىي ئارەزووھ بۆ خۆشەويستبوون. درووستبوونى خۆشەويستىيىش لەسەر بناغەي ئارەزوو، درووستبوونىتە لەسەر بناغەي كەمىي، Lack (نوقسانىي). ئەو خۆشەويستىيەي لېرەدا توپژىنەوھى لەبارەوھ ئەكەين ئەو جۆرە خۆشەويستىيە «لاكان» يەيە، كە ھەستى كەمىي لە كەسەكە درووستى ئەكات. ھەستى ئەوھى ئەو شتەت نىيە، كە ئەيكەيت، جا ئەوھ خۆشەويستى بىت يان شتىكى تر. كەسەكە ئەبىت كەمىيەكى (نوقسانىيەكى) تىدابىت و پىي وا بىت ئەو كەمىيە بە گەيشتن بە ئەويتر پرئەبىتەوھ. بەمجۆرە «لاكان» لە تيۆرى خۆشەويستىيدا ئەو تىگەيشتنەمان لا درووست ئەكات، كە ئەو كەسەي خۆشەويستىي ئەكات لە كەمبوونى خۆشەويستىيەوھ بەرەو ئەويتر ئەچىت، كە پىويستىي بە خۆشويستىنە، ئەوھى خۆشبوستىيىت پالئەرە و درووستكەرى كرددەي خۆشەويستىيە. لەم تيۆرىيەدا پىويستىي سەرچاوھى خۆشەويستىيە. ھاوكات لاي «لاكان» خۆشەويستىي ئەچىتە خانەي سىستەمى ھىمايەوھ و چركەيەكىشە لە نائاگايى. ئەو كەمىيەش، كە پالئەرى خۆشەويستىيىكردنە بەشىكە لە نائاگايى. ئەمەش بەھۆكارى ئەوھى، كە لە شىكارى دەروونىي «لاكان» دا زمان پىكھاتەيەكى نائاگايانەي ھەيە.

كىشەي توپژىنەوھەكە: كىشەي توپژىنەوھەكە لە چەند پرسىارىكدا خۆي پوخت ئەكاتەوھ: لەسەر چ بناغەيەك گەرانەوھى «ژاك لاکان» بۆ فرۆيد توانيويەتى دىدگاي شىكارى دەروونىي ژاك «لاكان» بۆ خۆشەويستىي بگۆرپىت؟ ھەوھە ئەم توپژىنەوھەي ئەوھى بەلاوھ گرنگە، كە ئايا شىكارى دەروونىي «ژاك لاکان» شتىكى خستووھتەسەر خودى تيۆرى شىكارى دەروونىي لەبارەي خۆشەويستىيەوھ؟ ئايا خۆشەويستىي لە شىكارى دەروونىي ژاك «لاكان» دا وپنەيەكى تەواومان لەسەر پەيوەندى سىكسىي و رۇمانسىي ژن و پياو، يان خود و ئەويتر بۆ ئەخاتەرۇو؟

ئامانجى توپژىنەوھەكە: ئەم توپژىنەوھەيە، كە تايەتە بە دىدگاي شىكارى دەروونىي ژاك «لاكان» بۆ خۆشەويستىي، دوو ئامانجى گرنگ لەخۆئەگرىت. ئامانجى يەكەم برىتييە لەوھى، كە ئەم توپژىنەوھەيە گەرانە بەدواي بىركردنەوھ لە خۆشەويستىي بە شىوازي شىكارى دەروونىي و فەلسەفي «لاكان». ھاوكات لەم توپژىنەوھەيەدا ھەولداراھ بىركردنەوھى شىكارى دەروونىيەي «لاكان» لەسەر دياردەي خۆشەويستىي پەرەي پى بدرىت و دەشخوازين بزائىن دىدگاي شىكارى دەروونىي ژاك «لاكان» لەژىركارىگەرىي ئەو تىگەيشتنە «لاكان» يەي پىيوايە خۆشەويستىي ئەو شتەيە، كە نىتە و ئەيدەيت بەرەو كوئ ئەچىت. مېتۆدى توپژىنەوھەكە: لە نوسىنى ئەم توپژىنەوھەيەدا مېتۆدى شىكارى بەكاربراھ ھەتا لە رىگاي شىكارىكردنى



دىاردەى خۆشەۋىستىيەۋە كار لەسەر فەلسەفەى شىكارى دەروونىي ژاك «لاكان» بگەين و ئەۋەش بخەينەرۋو، كە خودى مېتۆدى «لاكان» رەۋتتىكى شىكارى ھەيە.

گرنگى توپۇزىنەۋەكە: گرنگى ئەم توپۇزىنەۋەيە برىتتە لە رۆشناي خستەسەر شپۆەى كاركردى خۆشەۋىستى لە شىكارى دەروونىي «لاكان» دا. ھەرۋەھا لە توپۇزىنەۋەكەدا لەسەر ئەۋ لايەنەش ئەۋەستىن، كە ژاك «لاكان» نەھا شىكارىكى دەروونى نىيە، ھزرقان و شارەزاشە لە زانستى زمان و فەلسەفە. لە رىگاي شىكارى دەروونىي «لاكان» ھە بە زۆرىك چەمكى نوپى بوارى شىكارى دەروونىي (سپستەمى ھىمايى، كەمىي، پپويستى، ئارەزۋو، خود) ئاشنا ئەبىن، كە لە رىشەدا تپھەلكىشيشكراون بە چەمكە دەروونىيەكانى فرۆيد(چەپاندن، نائاگايى، ئىگۆ، ئەۋىتر، غەريزە)، بۆيە توپۇزىنەۋەكە ھەۋلىكە بۆ گفوتوگۆى شىكارى دەروونىي ژاك «لاكان» بۆ خۆشەۋىستى لە پەيوەندى بە سپستەمى ھىمايى، كەمىي، پپويستى، ئارەزۋو و خودەۋە.

گرمانەى توپۇزىنەۋەكە: توپۇزىنەۋەكە گرمانەى ئەۋە ئەكات، كە لە شىكارى دەروونىي «لاكان» دا ئارەزۋو بۆ خۆشەۋىستى لە پەيوەندىدەيە بە خواست و پپويستىيەۋە. ئەمە و لەم توپۇزىنەۋەيەدا كار لەسەر ئەۋ لايەنەش ئەكرىت، كە خۆشەۋىستى برىتتە لە بەخشىنى شتپك كە نىمانە.

پەيكەربەندى توپۇزىنەۋەكە: ئەم توپۇزىنەۋەيە لە پپشەكىي و سى بەش و دەرئەنجام و لىستى سەرچاۋەكان پپك دىت. لە بەشى يەكەمدا لە رىگاي دوو باسەۋە قسە لە دەستپكى ھزرىي شىكارى دەروونىي «لاكان» و پەيوەندى بە مىراتى شىكارى دەروونىي فرۆيد ئەكەين. لە بەشى دوۋەمدا بەھۆى چوار باسەۋە لىتوپۇزىنەۋە ئەكەين لە لكانىۋونى چەمكى خۆشەۋىستىيە و رەۋتى شىكارى دەروونىي ژاك «لاكان» تايەت بە پپويستى و خواست. لە كۆتا بەش دا لەمیانەى دوو باسەۋە كەمىي و ئارەزۋو لە خۆشەۋىستىدا گفوتوگۆ ئەكەين. لە كۆتابى توپۇزىنەۋەكەشدا دەرئەنجام و لىستى سەرچاۋەكان خراۋنەتەرۋو.

بەشى يەكەم: «لاكان» و مىراتى شىكارى دەروونىي فرۆيد

باسى يەكەم: دەستپكى ھزرىي شىكارى دەروونىي ژاك «لاكان»

ژاك «لاكان» پاش خويىندى بەشى پزىشكىي لە زانكۆى پارس لەژىرسايەى ھىنرى كلۆد Henri Claude، كە پزىشكىكى دەروونىي و دەمارناسىكى ناسراۋى فەرەنسايى ئەۋ دەمە بوۋە، پپپورىي كىردۋە لە پزىشكىكى دەروونى Psychiatry. كەۋاتە «لاكان» لەيەك كاتدا شىكارى دەروونىي و پزىشكىكى دەروونىي بوۋە. لەماۋەى سالانى ۱۹۵۳-۱۹۸۱ دا لە زانكۆى پارس سەرقالى سىمىنارسازكردن بوۋە، سىمىنارەكان نىكەى ۲۷ بازنە بوۋنە، ھەر ھەفتە و سىمىنارىك و تراۋتەۋە و ھەر بازنەيەكىش ناۋىكى ھەبوۋە و وتەۋەشيان سالىكى خاياندوۋە، كە دواتر لەژىر ناۋى نووسىنەكان Ecrits كۆكراونەتەۋە و چاپكراون (Adrian, ۲۰۱۳). ھەموو ئەمانەش بناغەيان بۆ رىيازى شىكارى دەروونىي ژاك «لاكان» داناۋە.

لە كىتپى «كى لە «لاكان» دەترسىت؟» بىرمەندى سويدى والىشتاين ئاماژە بۆ ئەۋە ئەكات، كە ناۋى «لاكان» پەيوەستە بە چەندىن ناۋەدنانى سوورەۋە: پپشىبىنىي، تپنەگەيشتن و ھەلۆپستى پپاوسالارىي. ئەمەش ئەتوانىت ترسىكى ديارىكراد درووست بكات پپش ئەۋەى «لاكان» دەست بۆ تپورىيەكانى بەرىت.



راسته «لاكان» ۋەك بىرمەندىكى ئەبستراكت ئەخريتهروو، كە سەرنجى لەسەر پىكھاتە ۋە مۆدىل ۋە شىكارى زمانەۋانىي ھەيە، بەلام راستىيەكە ئەۋەيە، كە سىمىنارەكانى «لاكان» زۆرجار پەيۋەندىيان بە رەنگدانەۋەى جەستە، دەستلىيدانى جەستەيى، ھەستەكان ۋە چۆنيەتى كارىگەرىيى ئەم دياردانە لەسەر خودگەرايى ۋە پەيۋەندىيەكامان بە ئەۋانى ترەۋە ھەيە (Wallenstein, 2017).

شايانى باسە، «لاكان» لە سالانى ۱۹۳۰ كاندا ھاۋرپى زۆرىك لە ھونەرماندە سورىالييەكانى پارس بوۋە: ئاندرى برىتون، پىكاسۆ، دالى (Adrian, 2013) ۋە لە فەلسەفە شىكارىيە دەروونىيەكەشىدا لە گەرانەۋەى بەردەۋام بوۋ بۇ سى بىرمەندى گەۋرەى رۆژئاۋا: ھىگل، فرۆيد ۋە سوسپىر. تىزى دكتوراكەى «لاكان»، كە لە ھۋارى پزىشكىيە لە سالى ۱۹۳۲ دا نوسراۋە، تايبەتكراۋە بە بابەتلىك بەناۋى: «لەبارەى شىۋاۋي دەروونىي پارانۆيى لە پەيۋەندى بە كەسايەتتەيەۋە» De la psychose paranoïaque dans ses rapports avec la personnalité (Lacan, 1970). لىرەۋە «لاكان»، پاش ئەۋ تىزە ئەكادىمىيەى، دەرگاي كاركردىنى پزىشكى دەروونىي بۇ ئەكرىتەۋە ۋە ئەۋ نەخۆشانەش لە نەخۆشخانە پزىشكىيە دەروونىيەكانى پارس چارەسەر ئەكات، كە دوۋچارى شىۋاۋي دەروونىي (ساىكۆسز psychosis) بوۋنە. ئەمانە ئەۋ جۆرە ناساغان، كە تواناي بىستەن ۋە بىنىنى ئەۋەيان ھەيە، كە مرقى تەندرووست نىيەتى (Gelder, 2005, 12). پاش ئەم ماۋەيە «لاكان» سەرقالى شىكارى دەروونىي ئەبىت، كە ئەكات ماۋەى جەنگى جىھانى دوۋ. «لاكان» لە ۱۹۶۴ دا قوتابخانەى فرۆيدى پارسى دروست ئەكات ۋە پىش مردنىشى، لە ۱۹۸۱، ناۋى قوتابخانەكە بۇ «قوتابخانەى دۆزى فرۆيدى École de la cause freudienne» ئەگۆرپت ۋە زاۋاكەشى ئەبىت بە سەرۆكى (Roudinesco, 2009). سەربارى ئەۋە، دەستپىكى ھزرىي شىكارى دەروونىي «لاكان» لە وانەكان ۋە نووسىنەكان Ecrites ۋە سىمىنارەكانى پىكدىن، كە بە شىۋاۋي تىۋرى ئالۆز، پىشكەش نەكران، بەلكو بەجۆرىكى سەرىپى ۋە گەتوگۆتامىزانە. لە بەشىكى زۆر لە سىمىنارەكانى شتىكى ديارىكراۋى لە بەردەستدا نىيە بۇ خويندنەۋە. شتى سەرىپى باس ئەكات ۋە دواتر ھەر ئەۋانە ئەبنەۋە سەرەباسى سەرەكىي بىركردنەۋەى. ئەمە ۋاىكردوۋە «لاكان» خۆى بە شتى تىۋرى ئامادەكراۋ نەبەستتەۋە. ئەگەرچى لە وانەكاندا بناغەيەكى ترى بۇ شىكارى دەروونىي داناۋە، لى گەرانەۋە بۇ فرۆيد دروشمى سەرەكىي «لاكان» بوۋە.

باسى دوۋەم: گەرانەۋەى «لاكان» بۇ فرۆيد

مىراتى شىكارى دەروونىي فرۆيد لەسەر دەستى «لاكان» لە فەرەنسا نوپوۋنەۋەيەكى ھزرىي بەخۆيەۋە ئەبىنىت. ۋەكى ترىش شىكارى دەروونىي فرۆيد بەشىكە لە وتارى لىكدانەۋەى رۆژئاۋا، كە پاش مەرگى فرۆيد لەسەر دەستى دەرووناسەكان بە چەند ئاقارىكدا براۋە ۋە خودى شىكارى دەروونىي «لاكان» پىش ديارترىن ئاقارىانە، كە لەم توپۇنەۋەيەدا لەسەرى ئەۋەستىن ۋە بۇ ئەۋە مەبەستەش بابەتى گەرانەۋەى «لاكان» بۇ فرۆيد دەكەينە بناغە بۇ گەتوگۆكردىنى چارەنوسى مىراتى شىكارى دەروونىي فرۆيد لە پارس. سەرەتاي شىكارى دەروونىي «لاكان» لە گرنگىيدان بە لىكدانەۋەى شىكارى دەروونىي فرۆيد دەستپىئەكات، ئەمەش بۇ سالانى ۱۹۳۰ ئەگەپىتەۋە، كە ئەۋ دەمە «لاكان» لە پارس ھۆكارىكى گرنگ بوۋە بۇ گەرانەۋە بۇ فرۆيد (Roudinesco, 1990, Le retour à Freud) بۇلاكردەۋەى نووسىنەكان Ecrites ي «لاكان» لە ۱۹۶۶



دا رىگاي لەبەردەم «لاكان» كىردوۋە، كە ۋەك خويئەرىك و شىكاركەرىكى فرۆيد ناۋى پروات. ھەر ئەۋەش نىيە رۆلى «لاكان» لە ژيانى شىكارى دەرۋونىيە فەرەنسى، بەلكو ئەۋەشە، كە «لاكان» لەبەرئەۋەى رەھەندى فەلسەفەى لە ھىزرى دەرۋونناسى فرۆيد دا دۆزىۋەتەۋە لەيەك كاتدا بە پىزىشىكى دەرۋونىيە و فەيلەسوفىش ناۋەد ئەكرىت. ئەمەش ۋا ئەكات «لاكان» بىت بە بەشىك لە دىاردەى روناكىيرىيە فەرەنساىي، وتارى فەلسەفەى بنەماخۋازىي، بىر كىردنەۋەى رەخەنىيە و فەلسەفەى كۆنتىنتىتال (Adrian, ۲۰۱۳). كەۋاىت سەر كەۋەتى «لاكان» لە فەرەنسا ۋەك دەرۋونشىكارىك تەنبا بۆ ئەۋە ناگەرپتەۋە، كە لە گەرەنەۋەدا بوۋە بۆ فرۆيد، بەلكو بەزۆرى بۆ ئەۋە ئەگەرپتەۋە، كە «لاكان» خۆى لە فەلسەفە نىزىك كىردوۋەتەۋە. فەلسەفە (كۆزىقى ھىگناس، ھىگل، ھايدىگەر، سارتر، باتاى، تا ئەگاتە بلانشو و مالارمى و شار) شانبەشانى زانستى زمان و شىكارى دەرۋونىيە فرۆيد ھارىكارىبون، كە «لاكان» بە ئاسانى بىتتە ناۋ ژىنگەى روناكىيرىيە فەرەنساىيەۋە. «لاكان» لە ژىنگەيەكى پارىسىيە فەلسەفەى دىكارىتى دا گەشەى كىردبوۋ، بۆيە دىكارىت ئەۋ كارىكەرىيەى لەسەر روناكىيرىيە فەلسەفەى «لاكان» دانەنابوۋ تا فرۆيد. ئەم بىرمەندە فەرەنساىيە لە ۱۹۵۲ دا دەستىكرد بە بانگەشە كىردن بۆ «گەرەنەۋە بۆ فرۆيد» (Reeder, ۱۹۹۲). ئەم گەرەنەۋەيەى «لاكان» بۆ فرۆيد نەك تەنبا بۆ «لاكان»، بەلكو بۆ خۇدى شىكارى دەرۋونىيە رۆژئاۋاىيش گىنگىيە خۆى ھەبوۋە. گەرەنەۋەكەى «لاكان» بۆ فرۆيد بۆ دوۋبارە خويئەندەۋەى دەقەكانى فرۆيد و دەرۋاز كىردنى فرۆيد بوۋە لە دەرۋونناسى كلاسىك و ئەۋ شىۋاندەى شىكارى دەرۋونىيە پاش فرۆيد دوۋچارى بوۋ. لەم گەرەنەۋەيەدا ئەۋەى بۆ «لاكان» گىنگ بوۋ پاراستن و بەرەۋپىشەۋە بىردنى ناڭاگىيە بوۋ (Bowie, ۱۹۹۱).

«لاكان» لە وتارى شىكارى دەرۋونىيە خۇيدا باۋەرلىكى زۆرى بە ناڭاگىيە فرۆيد ھەيە و پىشيوايە ئەۋەى فرۆيد كىردوۋەتى داھىنانىكە لە بوۋارى شىكارى دەرۋونىيە دا. ئەۋەى بۆ «لاكان» لە تىۋورىيە ناڭاگىيە فرۆيد گىنگە ئەۋەيە، كە ناڭاگىيە بەۋ جۆرەى فرۆيد دۆزىيەۋە جىايە لەۋ جۆرە ناڭاگىيەى پىش فرۆيد باس ئەكرا. ھاۋكات ئەۋ ناڭاگىيەى فرۆيد باسى ئەكات، بەپىي «لاكان»، ھەرۋەك زمان بنەما Structure ى ھەيە (Grigg, ۲۰۰۸). بەم جۆرە ناڭاگىيەى زمانە و خەۋنىش ۋەك ھەموۋ تىكىستىكى تر شىيانى خويئەندەۋەيە (Jacobus, ۲۰۰۵). لەبەرئەۋەش، كە مەرۇف بوۋنەۋەرلىكى زمانەۋانىيە و ناڭاگىيەى بنەمايەكى زمانەۋانىيە ھەيە (Gulliksson, ۲۰۱۸, ۵۰) ئەمە ۋاىكردوۋە «لاكان» لە رىگاي ناڭاگىيەۋە گەلىك لە چەپىنزەۋە سىكىسىيەكانى مەرۇف لىكباتەۋە.

«لاكان» گىنگىيەكى زۆرى بەۋ بابەتە شىكارىيە دەرۋونىيە لە شىكارى دەرۋونىيە فرۆيد دا ياۋە (ھىما، زمانى ناڭاگىيە...)، كە نەۋەى يەكەمى دۋاى فرۆيد و فرۆيدىيە چەپەكان گىنگىيان پىن نەياۋە. بۆيە لايەنىك لە لايەنەكانى شىكارى دەرۋونىيە «لاكان» گىردانەۋەى مۆدىلى شىكارى دەرۋونىيە فرۆيدە بە مۆدىلى زمانەۋانىيە سويسرى فىردىناند دۆ سۆسىر Ferdinand de Saussure. «لاكان» ئەمەشى بەكاربردوۋە بۆ لىكدانەۋەى زمانى ناساغ و ناڭاگىيە. بەپىي «لاكان» ناڭاگىيە دۆزراۋىكى فرۆيدىيە و كار كىردن لەسەرى بۆ بەرەۋپىشەۋە بىردنى شىكارى دەرۋونىيە فرۆيد گىنگىيە خۆى ھەيە، كە ئەمەش دواتر لە توۋزىنەۋەكە گىنگىيە خۆى بۆ توۋزىنەۋەى دىاردەى خۆشەۋىستىيە ھەيە. «لاكان» سىن كوچكەكەى فرۆيدى (من، ئەۋىتر، منى بال) بۆ سىن كوچكەكەى تر گۆرپوۋە: ھىمايە symbolique، خەيالىيە imaginaire (ۋىنايى)، رىيال



réel . ئەمانە لەناو ھەرەمى شىكارى دەروونى «لاكان» دا سېستەمىكى تۆكمەى يەكانگىر پىك ئەھىنن، كە كاردانەۋەى لەسەر شىكارىكىردنى دياردە ناساغەكانىش ھەيە . «لاكان» لە گەرانەۋەكانىدا بۇ فرۆيد ئەيزانى رەخنە ئەكرىت، بۆيە پىشيوابوو، كە خودى شىكارى دەروونى شتىكى داخراو نىيە و چارەسەرىش گەرانەۋەى بەردەۋامە بۇ خودى فرۆيد. ھاۋكات گەرانەۋەى «لاكان» بۇ فرۆيد سەرنج خستەسەر دەقە رەسەنەكانى فرۆيدە و رەخنەيەكى رىشەيىشە لە دەرووناسى ئىگۆ (Jacobus، ۲۰۰۵).

سەرئەنجام، «لاكان» پىداگىرىيە ئەكات، كە گەرانەۋە بۇ فرۆيد ئەتوانىت تاكە مۆدىلى رەوا لە شىكارى دەروونى دايىين بكات (Macey ۱۹۹۴)، و، گومانىشى ناۋىت، شىكارى دەروونى رۆژئاۋايى پاش مەرگى فرۆيد پىويستى بەم شىۋە گەرانەۋە «لاكان» يە ھەبوو بۇ پەرەدان بە شىكارى دەروونى فرۆيد. ئەۋەى «لاكان» لەۋبارەيەۋە كىرۋىتەى برىتتە لە سىمىنارەكانى، كە پاش خۆى لەلايەن زاۋاكەيەۋە ژاك-ئالپن مىلر Jacques-Alain Miller كۆكراۋەتەۋە، بەلام تائىستاش توپزەرانى بوارى شىكارى دەروونى «لاكان» پىناۋايە، كە گشت ئەۋەى «لاكان» وتوونى ۋەك خۆى نەگەيشتوۋەتە بەردەست خوينەران.

بەشى دوۋەم: خۆشەۋىستى و رەۋتى شىكارى دەروونى ژاك «لاكان»

باسى يەكەم: لاكانىۋونى چەمكى خۆشەۋىستى

بەشىك لە توپزەرانى بوارى شىكارى دەروونى سرووشتى خۆشەۋىستى لەم فۆرمە جياۋازانەدا پوخت ئەكەنەۋە: ۋابەستەبوون، ھاۋرپىيەتى، سەرنجراكىشان، نارەزۋوكردن و خۆشەۋىستى رۆمانسى، ھەموو ئەمانە بىرمەند و نووسەران قسەى جياۋازيان لەبارەۋە كىرۋە (Foiles، ۲۰۱۸). ئەمە ۋا ئەكات، توپزەرىكى لاكانى پىرسىت: بۆچى زۆر كەس لەگەل يەك پىناسەى خۆشەۋىستىدا نىن؟ بۆچى سادىستەكان ناتوانن لە رىگەى توندوتىزىۋە خۆشەۋىستى خۆيان پىشان نەيەن؟ بۆچى مەسىحىيەكان دراوسى خۆيان خۆشەۋىت لە كاتىكدا بۇ ھەندىك ئەمە بىمانا دەرئەكەۋىت؟ بۆچى كەسانىك ھەن لە پىناۋ خۆشەۋىستىدا بكوژن و كەسانىك ھەن ئامادەن ژيانى خۆيان بە ناۋى خۆشەۋىستىيەۋە ناۋىنن؟ بە ۋاتايەكى تر ۋا ديارە خۆشەۋىستى تا ئەو رادەيەى كە گەردووناۋىيە، بەھۆى ئەزمونە تايبەتەكانەۋە تەماۋى ئەكرىت، كە مرۆقەكان بە شىۋازى جۆراۋجۆر پىناسەى ئەكەن (Demandante، ۲۰۱۴، ۱۰۳).

قسەكىردنى «لاكان» لەسەر خۆشەۋىستى سەرچاۋە ئەگرىت لە شىكارى دەروونى، فەلسەفە و زمانەۋانىيەۋە، بۆيە پىناسەى كلاسىك و گشتى مرۆقدۆستانە و جەۋھەرگەرايىانەيە بۇ خۆشەۋىستى، ئەبىنن چەمكى خۆشەۋىستى لە ۋىستى ئازادى كەسى مرۆقدا چەقبەستوۋ ئەكات. ئەم جۆرە پىناسەيە بوونى دوو توخمى بنەپەتى (خود و بابەت، ئەم و ئەۋى تر) ئەگەيەنەت، كە پىكەۋە خۆشەۋىستى پىك ئەھىنن، كە ئەۋەش لە خود Subject، كە خۆشەۋىستە Lover و ئەۋى ترىك، كە بابەتە Object، يان خودى خۆشەۋىستى خۆشەۋىستە، پىكھاتوۋە. ئەۋەى جىى باسە لەم پەيوەندىيە دا ئەۋەيە، كە خۆشەۋىست بەرەۋ خودى بابەت Object ى خۆشەۋىستى خۆى ئەروات، كە ئەۋى ترە (Ibid ۱۰۲).

سەرپارى ئەۋە، يەكەم ھەۋلەكانى «لاكان» بۇ روونكردەۋەى بابەتى خۆشەۋىستى ئەتوانرىت لە دوو سىمىنارى سەرەتايىدا بدۆزرىتەۋە، كە برىتتە لە سىمىنارى I و II. ئەمە ھەر ئەۋ دەمەيە، كە «لاكان»



كارى لەسەر دووبارە خويىندەۋە و بىياتانەۋە و روونكردەۋە بىركردنەۋە كانى فرۆيد كىردوۋە. تەنانەت بۇ چارەسەر كىردى ھەندىك لە كىشە ھەرە چارەنووسسازە كانى شىكارى دەروونىسى، ۋەك گواستەۋە Tranference، خۆشەۋىستىسى و نەرسىزم Narcissism، ئەبىنىن «لاكان» لە شىكارى دەروونىيە كەيدا ئەم سى لايەنە بە دىاردەى خەيالىسى (ۋىنايى imaginary) ئەناسىتت (Ibid, ۱۰۸). سەر بارى ئەۋە، شوپنە كانى قسە كىردى «لاكان» لەبارەى خۆشەۋىستىسى زۇرن، لە سىمىنارە سەرەتايىيە كانى «لاكان» ۋە دەستپىتە كات تا كۆتا وانە ھزرىيە كانى.

سەرەتاي خۆشەۋىستىسى بەبۇچوونى «لاكان»، كە لە بنەرەتدا بۇچوونىكى فرۆيدىشە، بۇ منالىسى منال ئەگەرپتەۋە. ئەۋەش لە رىگاي پەيوەندى كۆرپە بە داكىيەۋە. ئەمە بەردەۋام ئەبىت تا قۇناغى ئاۋىنە stade du miroir، كە لىرەۋە خود Ego پىك يەت. قۇناغى ئاۋىنە چركەى خۇبىنىنى منال خۇيەتى لە ئاۋىنە. كار كىردى «لاكان» لەسەر قۇناغى ئاۋىنە بە بەشىكى گىنگ دائە نرىت لە مپژوۋى شىكارى دەروونىسى «لاكان». چونكە ئەم قۇناغە بۇ «لاكان» ناماژەيە لەسەر گەشەى عەقلى منال (Lacan, ۱۹۷۷). قۇناغى ئاۋىنە لاي «لاكان» نوپنەرايەتسى لايەنىكى بنەرەتى پىكھاتەى خودگەرايى subjectivity ئەكات. «لاكان» ئەم قۇناغە لەنپوان شەش مانگ بۇ ھەژدە مانگ لە ژيانى منال جىگىر ئەكات (Evans, ۱۹۹۶, ۱۱۷-۱۱۹). منال دواى ئەۋەى خۇى لە ئاۋىنەدا ئەبىنىت، ئەۋەى لە ئاۋىنە كەدايە بە ركابەرى خۇى ئەزائىت. لەم قۇناغەۋە منال وپنەى ناۋ ئاۋىنە كە ۋەك ھەرەشە بۇ سەر خودى خۇى تەماشاش ئەكات. لىرەۋە گرژىيە كى شەرانگىزانە لە نپوان خود و وپنە كەدا درووست ئەبىت (Ibid).

گومانى ناۋىت ئەم قۇناغە لەگەلىا خۆشەۋىستىسى نەرسىسىش Narcissist پىك يەت و دواتر ئەۋ خۆشەۋىستىيە ئاراستەى تر ۋەرئەگرىت و پابەندىش ئەبىت بەۋ سى لايەنەۋەى لاي سەرەۋە ناماژەپىكرا: ھىمايى Symbolic، خەيالىسى (ۋىنايى) Imaginary، رىال Real. «لاكان» بۇ ئەۋەى ئەم سى لايەنە شىبىكاتەۋە گرپان ئەداتەۋە بە سى چەمكى سەرەكىيى ترەۋە، كە تىگەيشتنى «لاكان» بۇ خۆشەۋىستىسى درووست ئەكەن: خواست، پىۋىستىسى، ئارەزوۋ. بەمجۆرە، «لاكان» سەرەتا خۆشەۋىستىسى لە روۋى وپنەيەكى نەرسىيەۋە پىناسە ئەكات، كە مادەى ئايدىالى ئىگۆ پىك ئەھىنىت، كە سوۋژە ئارەزوۋى ئەۋە ئەكات خۇى بە شپوۋەيەكى خوازراۋ بىنىت.

«لاكان» لە شىكارى دەروونىيە كەيدا بۇ خۆشەۋىستىسى راستىسى ئەۋ وپنە باۋە ئاشكرا ئەكات، كە خۆشەۋىستىسى برىتپىيە لە يەكبوون لەگەل خۆشەۋىست (ئەۋى خۇشمان ئەۋىت) يان ئەۋ كەسەى خۆشەۋىستى ئەكات. بۇ «لاكان» ئەۋە خودى خۆشەۋىستىيە راستىيە كانى ئەۋ دووانە ئاشكرا ئەكات. بەپىسى «لاكان» ئىمە تەنيا يەكىن، بىگومان ھەموۋان ئەزانن، كە ئەۋ دووانە ھەرگىز نەبوون بە تەنھا يەك، بەلام سەرەراى ئەۋەش «ئىمە تەنھا يەكىن»، بىرۆكەى خۆشەۋىستىسى بەۋەۋە دەست پى ئەكات، كە شتىك نىيە بە ناۋى يەك، چونكە خودى بوونى يەك وپنەيە. ئەۋەى كەسەكان ۋەك يەك ئەبىنىن ھىيچ نىيە جگە لە سەرراپىك لەۋەى، كە ئەيانەۋىت بىنىن بە پشتبەستن بە وپنەى خۇيان. جگە لەۋەش شتىك نىيە بە ناۋى ئەۋ يەكە چونكە زۇرن. «لاكان» ئەلپت: ئەۋ كەسەى ھەموۋان بەردەۋام باسى ئەكەن، پىش ھەموۋ شتىك سەرراپىكى ئەۋ كەسەيە، كە تۆ باۋەرپت وايە خۇتتت. چەند كەسىك ھەن كە تۆ ھەزرت لىيە، ئەۋان بەۋ



راستىيە ئاشان، كە ھىچقان بە ھىچ شىۋەيەك لە ھىچ كام لەوانى تر ناچن..... بە پىچەوانەى باوهرى باو، جەوھەرى خۆشەويستى، جەوھەرىكى كۆ و ھاوتا نىيە، بەلكو جەوھەرىكى جىاوازه و خۆشەويستى تەنھا بۇ قەرەبووكردنهوى نەبوونى پەيوەندى سىكىسى بوونى ھەيە(Lacan, S۲۰, ۴۴). «لاكان» بە درىژايى بەرھەمەكانى پىداگىرىي دەكرد لەسەر ھەبوونى ئەويتريك The Other لەناو پرۆسەى خۆشەويستىدا و ھاوكات دەپوت يەكبوون مەحالە (Lacan, S۲۰, ۴۴-۴۷). ئەمەو بۇ ئمونە زۇرجار خەلك باسى يەك One (دانه) ئەكەن، ئەو يەكەى ھىشتا لە شوئىتلكدا لە گەشتى ژياندايە و بەدواى Object يك، يان بەدېھتئانى خەونىك دا ئەگەرپت و جارئ نەيدۆزىوھتەوھ. كەسپك، كە خۆشەويستى ئەكات چاوپرپى ئەوھ ئەكات لەگەل Object ى خۆشەويستىدا يەكبگرتەوھ تا خۆشبوسترت (Demandante, ۲۰۱۳, ۱۰۳). بەم شىۋەيە ژيانى خۆى ئەكاتە سووتەمەنى بۇ ئارەزووى ئەويتريك. ئەم ئەويترە لەناو پرۆسەى خۆشەويستى «لاكان»ى، بۇ توئزەران و پسپوران لە ھزرى شىكارىي دەروونىي «لاكان» جىگاي باسە.

«لاكان» پىيوايە ناتوانرئ شتىكى مانادار يان عەقلانىي دەربارەى خۆشەويستى بوتريت (Lacan, SA, ۵۷) و ئەو ساتانەش مروف دەست ئەكات بە قسەكرن لەسەر خۆشەويستى، روو لە گەمزەيى ئەنئت (Ibid, ۱۷). ھاوكات «لاكان» ئەوھشمان پئ ئەلئت، كە تاكە شتىك دەروونشيكار لە كاتى چارەسەرى شىكارىيدا ئەيكات قسەكرنە لەسەر خۆشەويستى (Lacan, S, ۲۰, ۷۷).

«لاكان» خۆشەويستى بە جۆرىك لە فرىودان، سەراب، وئنەيەكى درۆينە ناوئەبات، كە وپنە نىيە، بەلكو خەيالىيە Imaginary. ئەمە بەو مانايە يەت، كە تىروانىنى مروف بۇ خۆشەويستى درۆيە. «لاكان» لەو باوهرەدايە، خۆشەويستى لە بنەرەتدا فىلكردنە و دىدگاكەى لەسەر خالە ئايدىالەكە وەستاوھ. ئەوھتا، كەسپك، كە خۆشەويستى ئەكات ئەلئت: «من شوئىتلك لە ئەوى تردا درووست ئەكەم، كە ئەوى تر لئىەوھ ئەمبىنئت، لەو فۆرمەى كە حەزم لئىە ببىنرئم» (Demandante, ۱۱۰).

بۇ «لاكان» ماناى خۆشەويستى بەردەوام وەك ھەموو ئاماژەكان دەرنەكەوئت و شوئىش بەخۆى ناگرئت. «لاكان» خۆشەويستى بە زمانەوھ گرى ئەداتەوھ و بە شىۋەيەك باسى ئەكات جىاوازه لەوانەى پئش خۆى قسەيان تىاكردوھ (Ibid, ۱۰۳). ئەمە وائەكات بوتريت: خۆشەويستى كردهيەكە كارىگەرىي خۆى لە كايەى ھىمايى يان كايەى زمان دا ھەيە و ناتوانرئت لە سنوورپكى ديارىكراودا قەتيس بكرئت، چونكە ئۆبژەى خۆشەويستى بەردەوام ئەخلىسكىت. بۇ «لاكان»، ژنىك چىتر ناتوانئت متمانە بە قسەكانى پىاوئك بكات، كە پئى ئەلئت «خۆشمئەوئت»، چونكە رەنگە پىاوھەكە مەبەستى شتىك بئت بە تەواويى جىاوازه لەوھى، كە ئەو پىاوھ بە زمان ئەيخاتە روو (Ibid).

كاتىك «لاكان» ئەلئت خۆشەويستى ھەمىشە ھاوبەشە، ئەم وئەيە بۇ شىكارپكى دەروونى وەك ژاك ئالپن مىلر دووبارە و سىبارە ئەكرتەوھ بەبئ ئەوھى بە پىچەوانەوھ تىبگەين. ئەو وئەيەى، كە ئەلپن بەسە كەسپك خۆش بوئت، ماناى ئەوھ نىيە ئەوئش تۆى خۆش بوئتەوھ. ئەوھ شتىكى بئمانايە وا بوتريت. واتە: «ئەگەر خۆشم بوئت، ئەوھ لەبەر ئەوھيە، كە تۆ شاينى خۆشەويستىت. بەلئ من ئەو كەسەم، كە خۆشم ئەوئت، بەلام تۆش بەوھوھ بەستراوئت، چونكە شتىك لە تۆدا ھەيە، كە وا ئەكات من خۆشم بوئت. خۆشەويستى من بۇ تۆ كارىگەرى ئەو خۆشەويستىيە لەسەرە، كە تۆ بۇ من ھەتە» (Miller, ۲۰۱۳).



بەم شىۋە تۆ بەشدارىت لەم خۆشەۋىستىيە. ھاۋكات مىلېر ئەلېت: «خۆشەۋىستىيى من بۆ تۆ تەنھا كارى من نىيە، بەلكو ھى تۆشە. خۆشەۋىستىيى من شتىك دەربارە تۆ ئەلېت رەنگە خۆت نەزانىت.» تەننەت گەرەنتى ئەۋەش ناكات، كە خۆشەۋىستىيى كەسىكى دىارىكرارو بە خۆشەۋىستىيى لايەنى بەرامبەر ۋەلام بىرئەۋە. كاتىك ئەمە روۋئەدات ھەمىشە لە رىزبەندى موعجىزە بە كدايە و ناتوانرېت پېشۋەختە حىسابى بۆ بىرئەت (Ibid).

كاتىك لە ژاك ئالېن مىلېر ئەپرسن خۆشەۋىستىيى راستەقىنە ماناى چىيە؟ لە ۋەلامدا ئەلېت خۆشەۋىستىيى كەسىك بە راستىيى واتە باۋەرت بەۋە ھەبېت، كە بە خۆشەۋىستىيى، ئەگەيتە خودى راستەقىنەى خۆت. ئېمە ئەۋ كەسەمان خۆش ئەۋىت، كە ۋەلامى ئەم پىسارە باتەۋە: «من كېم؟» (Demandante, ۲۰۱۴, ۱۰۹). ۋەكى تر، خۆشەۋىستىيى ھەمىشە بەدۋاى ۋەلامدا ئەگەرېت لە كەسى بەرامبەر دا. جگە لەۋەش ئەۋ ۋەلامى سوۋژە بەدۋايدا ئەگەرېت، ۋەلامىكە لە پەيۋەندى لەگەل خودى خودگەرایی خود دا.» خۆشۋىستىيى كەسىك بە راستىيى ئەۋەيە، كە باۋەرت بەۋە ھەبېت بە خۆشۋىستىيى، ئەگەيتە راستىيىك دەربارەى خۆت.» (Ibid) ئەمە ئەۋەيە، كە خۆشەۋىستىيى ھەۋلىكە لەلایەن خودىكەۋە بۆ چارەسەر كىردنى ئەۋ كەمىيەى، ياخود پىر كىردنەۋى ئەۋ بۆشايىيەى لە خودى خۆيدا ھەيە.

سەربارى ئەۋە، ژاك ئالېن مىلېر ۋەك رافەكارى ھىزرى شىكارى دەروونىي «لاكان» پىئوايە، كە زۆر جار «لاكان» ئەپوت: «خۆشەۋىستىيى ئەۋەيە شتىك بەدەيت، كە بەدەستت نەھىئاۋە (Lacan, S XX, ۷۵). ئەم بەدەستت نەھىئاۋە ھىچە. لېرە ھىچ Nothing ئەۋ شتەيە، كە ئەدرېت. ھەرۋەھا خۆشۋىستىيى ئەۋەيە ئەۋ شتە بەدەيت كە نىتە. ئەۋەش ماناى ئەۋەيە: خۆشەۋىستىيى بىرئىيە لە درك كىردن بە ناتەۋاۋىيى خۆت و بىدەيت بە ئەۋىتر، تەسلىمى ئەۋى تر بىت. قسە لېرەدا لەسەر بەخشىنى ئەۋ شتە نىيە، كە ھەتە، ۋەك كەلۋەل و دىارىيى، بەلكو لېرە باس لە بەخشىنى شتىكى جىاۋازە، كە تۆ نىتە، شتىك، كە لەرېگەى خۆتەۋەيە. بۆ ئەۋەى ئەۋە بىكەيت ئەبېت ناتەۋاۋىيى خۆت گىرمانە بىكەيت، يان خۆت نەزۆك بىكەيت، ۋەك فرۆيد و توۋىيەتى. ئەمەش لە بنەرەتدا ژنانەيە. مرۆف تەنیا لە پىگەيەكى ژنانە ئەتوانىت بە راستىيى خۆشەۋىستىيى بىكات. خۆشەۋىستىيى ژنانەيە. ھەر لەبەر ئەم ھۆكارەيە، كە ھەمىشە خۆشەۋىستىيى لە پىاۋدا تا رادەيەك كۆمىدىيانەيە (Miller, ۲۰۱۳).

بەپىيى ئەۋەى لاي سەرۋە بىت، خۆشەۋىستىيى «لاكان» بىرئىيە لە بەخشىنى ئەۋەى، كە تۆ نىتە. كاتىك مرۆف دەست ئەكات بە خۆشەۋىستىيى كىردن، ئەۋ شتەى، كە ئەبېت پىشكەشى خۆشەۋىستەكەى بىكات، ئەۋەيە كە شتىك لە ژيانىدا نەماۋە بىداتە خۆشەۋىستەكەى و بۆشايىيە كانى پىر بىكاتەۋە. ئەم تىگەيشتە «لاكان» يە بۆ خۆشەۋىستىيى ئەۋەيە، كە شتىك بەين، نىيە، شتىك ۋەرگرىن، كە نىيە. ئەۋىترىش ئەۋ خۆشەۋىستىيە پەسەند ئەكات، تا شتىك ۋەر بىرئەت، شتىك نىيە. بەمجۆرە خۆشەۋىستىيى پىر كىردنەۋەى پىئوئىستىيە. تا زياتر ئاگادارى ئەۋە بىن، كە كەمىيمان ھەيە زياتر بەدۋاى ئەۋ كەسەدا ئەرپۆين كە پىمان وايە ئەتوانىت كەمىيە كەمان بەدى بەئىنئەت. بەپىيى دىدى شىكارى دەروونىي جۇناتان فۇبلىس Foiles Jonathan راگە ياندنى خۆشەۋىستىيى بە قوۋلىيى لاۋازمان ئەكات، ۋەك ھەر كەسىك، كە لە دۆخىكى لەۋ شىۋەيەدا بوۋە، ئەتوانىت بە ئاسانى شايدەدى بات. ئەۋەى بە كەسىكى تر بلىئىت خۆشت ئەۋىت، دانپىدانانە بەۋەى،



كە تۆ ناته واويت و ئەويتريش هيوخوازه، كە تۆ بتوانيت پيويستيه كانى پر بكة يته وه (Foiles, 2018). ديلان ئيقانس-له رافه كارپيه كانى بۆ هزرى «لاكان» تايهت به خۆشه ويستىي ئه گات به وهى، كە فيل ئامرازى خۆشه ويستيه (Evans, 1996)، «تراويلكه يه كى گه شاويه، كە جه وه ره كه ي خه له تاندنه» (Lacan, 511, 268)، يان خۆشه ويستىي وه ك فيليك وايه، چونكه په يوه سته به پيدانى ئه وهى، كە نيته (Lacan, 511, 268). خۆشه ويستىي ئاراسته ناكريت به ره و ئه و كه سه ي، كە ئۆبزه ي خۆشه ويستىي هه يه، به لكو به ره و ئه وه ي كە پيويستى پييه، به ره و ئه و هيج بوونه ي كە ليى تى ئه په رپيت. به هاى بابته كه ش زياد ئه كات له گه ل زياد بوونى تواناي پر كرده وه ي ئه م پيويستيه (Lacan, 54, 106).

له سه ر بنه ماي ليكدانه وه كانى ديلان ئيقانس بۆ تيگه يشتى «لاكان» بۆ خۆشه ويستىي، خۆشه ويستىي ورپنه يه كى فريوده رانه ي تيگه ل بوونه له گه ل خۆشه ويستىي (ئه و كه سه ي خۆشمان ئه وپت) (Evans, 1996)، كە قه ره بووى نه بوونى ئه گه رى هيج په يوه ندييه كى سيكسى ئه كاته وه. ئه مه ش به تايهت ي له كاراكته رى ئه و خۆشه ويستيه دا ده رئه كه وپت، كە سيكسى تيا نييه (Lacan, 520, 44, 70).

باسى دووهم: گواستنه وه Tranference

شيكار كهرى ده روونىي ئه بيت بزانيت خۆشه ويستىي هه ستىكى فريوده رانه يه و ئه توانيت كاره ساتىكى ده روونىي له ناو شيكاريدا درووست بكات. ئه گه ر مروف بيه وپت ليكۆلئىنه وه له چه مكى خۆشه ويستىي «لاكان» بگات، پيويستى به وه يه كار له سه ر كرده ي خۆشه ويستىي له ناو خودى گوتارى شيكارى ده روونيدا بكات. ئه مه ش به زورى له به رئه وه ي، كە له شيكارى ده روونيدا باسى خۆشه ويستىي له په يوه ندييدايه به چه مكى گواستنه وه وه. خۆشه ويستىي وه ك خۆشه ويستىي گواستنه وه ته ماشا ئه كريت. ئه مه ش به پله ي يه كه م له تومارى خه يالييدا ده رئه كه وپت (Demandante, 2014). ئه م توماره له نيوان دوو كه سدا روئه دات: شيكار كهرى ده روونىي و نه خۆش، يان ئه و كه سه ي چاره سه ر ئه كات و ئه وه ش، كە يه ته لاي شيكار كهرى ده روونىي.

فويليس پيوييه، كە چه مكى گواستنه وه له سيمينارى هه شته مى «لاكان» دا گرنگيه كى زورى ئه دريئى (Foiles, 2018) و به گشتيش ئه م چه مكه له شيكارى ده روونىي «لاكان» دا گرنگىي خوى هه يه بۆ تيگه يشتن له پرۆسه ي خۆشه ويستىي. له شيكارى ده روونىي «لاكان» دا گواستنه وه ديارده يه كە، كە پى ئه چيئ مروف هه سته كانى، يان ئاره زووه كانى په يوه ست به كه سايه تيه كى گرنگ له ژيانيدا- وه ك دايك و باوك به ره و كه سيك ئاراسته بكات ئه و كه سه نييه. له چوارچيويه شيكارى ده روونىي و فورمه كانى چاره سه رى په يوه ندييداردا، وا بيرئه كريت وه نه خۆش هه ستى خوى ئه گوازپته وه له كه سيكه وه، كە پيشتر هه بووه به ره و كه سيكى تر، كە چاره سه ركه ره ده روونيه كه يه (واته شيكار كهرى ده روونىي)، كە ره نغه له سه ر بنه ماي هه سته كانى رابردوى نه خۆشه كه ئه و هه ستانه به كه سيكى تره وه تايهت ئه بيت.

سه ربارى ئه وه، ژاك ئالين ميلير له ليديوانيكدا له باره ي خۆشه ويستيه وه واى بۆ ئه چيئ، كە شيكارى ده روونىي شتيكى زورمان فير ئه كات ده رباره ي خۆشه ويستىي و به داينه موى سه ره كيشى ئه زانيت له ئه زمونى شيكاريدا. ئه مه شتيكه په يوه ندىي به و خۆشه ويستيه نااگايى و ئوتوماتيكيه وه هه يه، كە



شىكاركەر بۇ ئەۋ كەسەى ھەيە كە شىكارى دەروونى بۇ ئەكات analysand (واتە نەخۆشەكە)، گشت پروسەكەش پىي ئەوترىت گواستەنەۋە. ئەم گواستەنەۋەيە خۆشەۋىستىيەكى داھىنەرانەيە، بەلام لە ھەمان مادەى خودى خۆشەۋىستىيە راستەقىنەكەۋە ۋەگىراۋە ۋە رۇشنايىش ئەخاتەسەر مىكانىزمى خۆشەۋىستىيەكە: خۆشەۋىستىيى ئاراستەى ئەۋ كەسە ئەكرىت، كە پىت ۋايە راستىي راستەقىنەى تۆ ئەزانىت. خۆشەۋىستىيى رىگەت پى ئەيات بىر لەۋە بىكەتەۋە، ئەۋ راستىيە ئەتوانىت مایەى دلخۆشىي پىت، يان قبولكراۋ پىت، لە كاتىكىشا ئەۋ راستىيە بەرگەگرتنى زۆر قورسە (Miller, 2013).

توۋژەرانى بوۋارى خۆشەۋىستىيى «لاكان»ى ئەپرسن بۇ ئەمە روۋئەدات؟ لە دانىشتنى شىكارىيدا كە شىكاركەر لەگەل نەخۆش كارلىك ئەكات، ھەندىك ھەست لەلایەن نەخۆشەۋە سەرھەلئەدەن، كە دواتر بەرەۋ شىكاركەر ئاراستەۋەرئەگرن. بەم پىيە ئەۋ خۆشەۋىستىيەى لەم دۇخەدا يەتە كايەۋە راستەقىنە نىيە، بەلكو خۆشەۋىستىيەكى گواستەنەۋەيە، خۆشەۋىستىيەكە لە ۋىنەبەكدا خۆى بەرجەستە ئەكات. لاکان پىي ۋايە ئەم ۋەھمە رەنگدانەۋەى واقىعە، خۆشەۋىستىيى ھىيچ نىيە جگە لە ھەستىكى ھەلە، ھەستىك كە ئىگۆى خەيالىي ھىناۋىەتییە ئاراۋە ۋە لەناۋ ناسنامەى ھەلەدا نىشتەجىيە. ھەمىشە، كەسىكم خۆش ئەۋىت چۈنكە عاشقى كەسىكى ترم (Demandante, 2014, 106). بەمجۆرە، لەۋ شوپنەى كەسىكمان خۆش ئەۋىت مەيلمان بۇ كەسىكى تر ھەيە، لى لەناۋ پروسەى شىكارى دەروونىيدا ئەم مەيلە ئەگوازىتەۋە بەرەۋ ئەۋىترىك، كە چارەسەر كەرەكەمانە.

دىلان ئىفانس پىيۋايە، بۇ «لاكان» پەيوەندى نىۋان خۆشەۋىستىيى ۋ گواستەنەۋە بەلگەيە لەسەر رۆلى دەستكرد لە ھەموو خۆشەۋىستىيىدا. «لاكان» لەم روۋەۋە زۆر جەخت لەسەر ئىنتىماى خۆشەۋىستىيى ۋ شەپانگىزى ئەكاتەۋە ۋ بوۋنى يەكىكىش بەپىۋىست ئەزانىت بۇ بوۋنى ئەۋى تر. ھاۋكات «لاكان» ئەم بابەتە بە يەكىك لە گەۋرەترىن دۆزىنەۋەكانى دەروونشىكارىي لەقەلەمئەدات (Evans, 1996, 105). دىلان ئىفانس ھىما بۇ ئەۋەش ئەكات، كە خۆشەۋىستىيى لە چارەسەرى شىكارىيدا لە ئەنجامى گواستەنەۋەۋە سەرھەلئەدات ۋ ئەم پەيوەندىيەى نىۋان خۆشەۋىستىيى ۋ گواستەنەۋەش رۆلى فرىودان لە گشت پروسەى خۆشەۋىستىيىدا ئەبىنىت (Ibid).

باسى سېھەم: خۆشەۋىستىيى دياردەيەكى خەيالىيە (ۋىنايە)

پىشترىش لە توۋژىنەۋەكەدا ئاماژەپىكراۋە، كە «لاكان» دەروونى مروۋف لە سى رەھەند پىكدىنىت: ۋىنايى (خەيالىي) Imaginary، ھىمايى Symbolic ۋ رىال Real. يەكەم لە ۋىنە، دركى رۆحى ۋ ھەست پىكدىت. دوۋم لە رەھەندى زمانەۋانىي ھىمايى پىكدىت، كە «لاكان» ناۋىدەنىت ئەۋىترى گەۋرە. ھەرچى سېھەمە ئەۋە لەخۆدەگرىت، كە دوانەكەى تر ناپىككن (Gulliksson 2018, 50). بەپىي ئىفانس ھاۋكىشەكە بەم جۆرەيە: خۆشەۋىستىيى خۆ ئىرۆتىكە autorerotic ۋ پىكھاتەيەكى نەرسىيانەشى ھەيە (Evans, 1996, 105). ھۆكارى ئەۋەش بۇ ئەۋە ئەگەرپتەۋە، كە ئىگۆى مروۋف، لە دىدگاي شىكارى دەروونىي «لاكان» دا لە خۆشەۋىستىيىدا دەرئەكەۋىت ۋ خودى ئىگۆش لەم حالەتەدا لەناۋ پروسەى خۆ خۆشۋىستىيىدا (Lacan, S1, 142).

بەپىي ئەۋەى «لاكان» خۆشەۋىستىيى لە ۋىنەى نەرسىيىدا بەرجەستەئەكات، ئەمە ۋائەكات مادەى ئايدىيالى



ئىگۆ لىرەۋە بىتتە كاپەۋە. ئەمەش بەھۆكارى ئەۋەى، سوۋژە ئارەزوۋى ئەۋە ئەكات خۆى بە جۆرپكى خوازراۋ بىنپىت. ئەۋ وىنە نەرسىيە پىگەى ئىگۆى ئايدىيالى بەھىژنەكات (Salecl ۱۹۹۴: ۱۹). بەلام بۇ لاكان خۆشەۋىستى لىرە ناۋەستىت و لە ئايدىيالىۋە بۇ راستەقىنە (رىال) دەروات. كەۋاىت پەيوەندى نىۋان رىال و ئايدىيال لە تىگەپىشتى شىكارى دەروونى لاكان بەھای خۆى ھەيە.

گرنگە ئەۋەش بوتىت، كە ئەۋەى وتى زمانەۋانىي نەخۆش نەپخاتە ژىرپكىشى خۆيەۋە دەكەۋىتە ناۋ روۋبەرى پىالەۋە. رىال ئەۋ بەتالاييە لە دەروەى سىستەمى ھىمايى بوونى ھەيە. ئەمەش بەھۆكارى ئەۋەى، روۋبەروۋبوۋنەۋەى رىال جۆرە روۋبەروۋبوۋنەۋەيەكى توندى دەروونى پىكدىنپىت. كەۋاتە، خۆشەۋىستى پەيوەندىيەكى خەيالىيە، كە بەبى ئەركى ھىمايى زمان بوونى نىيە (Fink, ۱۹۹۶). بۆيە خۆشەۋىستى لە دەروەى قسەكردن بوونى نىيە. خۆشەۋىستى ۋەك خەيالىي تەنھا يەك لايەنى خۆشەۋىستىيە ۋەك قۇناغى يەكەمى بەرىكەكەۋتتى سوۋژە ئەبىزىت. قۇناغى دوۋەم خۆشەۋىستىيە لە تۆمارى ھىمايىدا (Demandante, ۱۱۰, ۲۰۱۴).

«لاكان» خۆشەۋىستى ۋەك دياردەيەكى خەيالىي ئەبىنپىت و كارىگەرىيەكانىشى لەناۋ سىستىمىكى ھىماداردا بەرجەستە ئەكات (Lacan, S1, ۱۴۲). لە دىدى لاكان خۆشەۋىستى پىۋىستى بە ئالوگۆرپەكى خەيالىي ھەيە. بۇ؟ لەبەرئەۋەى كاتىك مرۆف دەكەۋىتە ناۋ پرۆسەى خۆشەۋىستىيەۋە ئامانجى ئەۋەيە، كە خۆشەۋىستىيەت «(Lacan, S11, ۲۵۳). ئەم ئالوگۆرپە، كە لە نىۋان «خۆشەۋىستىيەكردن» و «ئەۋەشدايە، كە خۆشەۋىستىيەت «ورىنەى خۆشەۋىستىيە دادەمەزىنپىت و لە كۆمەلە پالئەرەكان جىاي ئەكاتەۋە؛ پالئەر پىۋىستى بە ئالوگۆر نىيە، بەلكو چالاكىيەكى پوختە (Ibid, ۲۰۰). سروشتى خەيالىيانەى خۆشەۋىستىيە ۋائەكات «لاكان» بخاتە دۆزپكەۋە دژايەتى ئەۋ دەروونشىكارانەى پىپىكات (لەۋانە Michael Balint)، كە خۆشەۋىستىيە ۋەك بەرزترىن ئايدىيالى چارەسەرى شىكارى دادەنپن (Evans, ۱۰۵, ۱۹۹۶-۱۰۶).

باسى چۈرەم: وىست و پىۋىستى لە خۆشەۋىستىيدا

يەكىك لە گرنگترىن رەخنەكانى «لاكان» لە تىۋرىيە دەروونشىكارىيەكانى سەردەمى خۆى ئەۋەيە، كە دەبوۋ چەمكى ئارەزوۋ لەگەل چەمگەلپكى پەيوەندىدارى ۋەك خواست Demand و پىۋىستى Need تىكەل بىرپىت. «لاكان» لە دژايەتى ئەم مەيلەدا پىداگىرىيە لەسەر جىاكدنەۋەى ئەم سى چەمكە (ئارەزوۋ، خواست، پىۋىستى) ئەكات. ئەم جىاكارىيە لە سالى ۱۹۵۷ دا لە كارەكانى «لاكان» دا دەست بە دەركەۋتن ئەكات (Lacan, S4, ۱۰۰-۱۲۵).

سەربارى ئەۋە، پىۋىستى ناۋاخنىكى بايۋلۇجى ھەيە ۋ ئەۋە ئەۋىترە ئەم پىۋىستىيەى سوۋژە تىرئەكات. ئەلبەتە ھەر ئەۋەنەش ئەۋ پىۋىستىيە ھاتەدى ئەم كەسە ئەچىتە قۇناغىكى ترەۋە ۋ ئەۋ پىۋىستىيە ئەبىت بە خواست. كەۋاىت پىۋىستىيە تەنيا ئەۋىترپكى پىۋىستە پرىكاتەۋە. خۆشەۋىستىيەش ھەر لەم پىۋىستىيەۋە سەرچاۋە ئەگرپىت، لە منىكەۋە بۇ ئەۋىتر. ئەم گىتوگۆيە بەرەۋ ئارەزوۋشمان دەبات. بەپىي شىكارى دەروونى «لاكان» ئارەزوۋ ئارەزوۋە بۇ ئەۋىتر (Sharpe, ۲۰۰۲). بۇئەۋەى ئەم ئارەزوۋە بىتەدى ئەبىت ئەۋىترپك ھەبىت. ئەۋ ئەۋىترە ۋائەكات ئەمىتر خۆشەۋىستى، يان پەسەندىراۋىت (Ibid).



ھاۋكات ئەو كەسەي خۆشمانتەۋىت لە ئاناگايىماندا ۋىنەيەك پىكىدېئىت، ئەم ۋىنەيە بۇ پىركردنەۋەي پىۋىستى و ئارەزۋە كامانە. تەننەت دۋاي ئەۋەي «پىۋىستى». كە لە خواستدا ئاماژەي پىكراۋە، تىر ئەبىت، «خواست بۇ خۆشەۋىستىيە» بە نارازى دەمىننەۋە لەبەرئەۋەي ئەۋىتر ناتۋانئىت ئەو خۆشەۋىستىيە بى مەرجه دايىنكات سوۋژە بەدۋايدا ئەگەرپىت. «ئارەزو نە ئارەزوۋى تىرپوۋنە، نە خواستى خۆشەۋىستىيە، بەلكو ئەو جىۋاۋىيەيە، كە لە ئەنجامى كەمكردنەۋەي يەكەم لە دوۋەمەۋە يەتە ئاراۋە» (Lacan, ۱۹۸۸). «لاكان» لە «نوۋسىنەكاندا» لە سالى ۱۹۵۸، دارپشتىكى كورت بۇ پىناسەكردنى «ئارەزو» لە پەيوەندى لەگەل ھەردوۋى پىۋىستى و خواستدا ئەخاتە روو، لى «لاكان» لەۋىدا مەرچ بۇ ئەۋە دادەنئىت، كە ئارەزوۋ بەرماۋەي كەمكردنەۋەي پىۋىستىيە لە خواست دا (Ibid).

ئارەزوۋ زىادەيە، پاشماۋەيەكە، كە بەھۋى خستنەروۋى پىۋىستى لە خواستدا بەرھەمدەھىترپىت : «ئارەزوۋ لەو پەراۋىزەدا دەست ئەكات بە شىۋەگرتن كە تىيدا خواست لە پىۋىستى جىئەبىتەۋە» (Ibid). بە پىچەۋانەي پىۋىستى، كە ئەتۋانئىت تىر بىكرپىت، ئارەزوۋ ھەرگىز تىر ناپىت: لە فشارەكەيدا بەردەۋامە و ئەبەدەيە. گەيشتن بە ئارەزوۋ لە بەدېھتەن پىكنايەت، بەلكو لە ۋەچەخستنەۋەي ۋەك خۆي. ۋەك سلاڤۇ ژىژىك ئەلپىت «ھۆكارى ئارەزوۋ ئەۋە نىيە، كە بۇ دۆزىنەۋەي پەزامەندى تەۋاۋ ئامانجەكەي بەدېھىنئىت، بەلكو ئەۋەيە، كە خۆي ۋەك ئارەزوۋ بەرھەمبەھىنئىتەۋە» (Žižek ۱۹۹۷, ۳۹).

بەشى سېھەم: كەمىي و ئارەزوۋ لە خۆشەۋىستىيدا

باسى يەكەم: خۆشەۋىستىيە و ئارەزوۋ

چەمكى ئارەزوۋ Désir ئەو زاراۋەيەيە، كە «لاكان» بەرامبەر بە زاراۋەي Wunsch ي فرۆيد بەكارىدەبات، كە زۆربەي ۋەرگىزەكانى كارەكانى فرۆيد و «لاكان» بۇ سەر زمانى ئىنگلىزى بە Desire دايانناۋە نەك Wish (Evans, ۱۹۹۶, ۳۶). ھەر زوۋ ئەم چەمكە لە وتارى شىكارى دەروۋنىي «لاكان» دا بوۋە بىركردنەۋەيەكى سەرەكىي (Ibid). تەننەت ئەم چەمكە ۋائەكات «لاكان» بەگەرپتەۋە بۇ سىپىنوزا، كە ئارەزوۋ جەۋھەرى مرۆڤە (Lacan, ۲۷۵, ۵۱۱). ئەو ئارەزوۋەي «لاكان» باسپئەكات ئارەزوۋى ئاناگايە unconscious desire. ئەمە بەۋ مانايە نايەت، كە ئارەزوۋى ئاگايى لە شىكارى دەروۋنىي «لاكان» دا ناگرنگە، بەۋ مانايەدئىت، كە ئارەزوۋى ئاناگا خەمى ناۋەندى شىكارى دەروۋنىي پىكدەھىنئىت. ئارەزوۋى ئاناگا ئارەزوۋىيەكى سىكسىيە (Evans, ۱۹۹۶, ۳۶).

لە بىركردنەۋەي شىكارى دەروۋنىي «لاكان» دا ھەندىك توخم ئەبىننەۋە، كە ۋا ئەكات دژايەتى ئىۋان خۆشەۋىستىيە و ئارەزوۋ تۋندى خۆي لەدەست بدات. ئەمەش لەبەر چەند ھۆيەك. يەكەم: خۆشەۋىستىيە و ئارەزوۋ بە تەۋاۋى تىر نابن. دوۋەم: پىكھاتەي خۆشەۋىستىيە ئەۋەيە «بەۋ ئاۋاتەبگەم خۆشەۋىستىيە». ئەمە ھاۋشىۋەي پىكھاتەي ئارەزوۋە، كە تىيدا خود، سوۋژە، تامەزرۆيە بىت بە بابەتى، ئۆبژەي، ئارەزوۋى كەسىكى تر، ۋەك لە لىكدانەۋەي كۆژىڤ بۇ ھىگل دەرئەكەۋىت، بەم جۆرە جۆرىك لە ناروۋنى لە ماناسازىدا ھەيە لە ئىۋان «خۆشەۋىستىيە» و «ئارەزوۋ. سىيەم: بەپىي دىالكتىكى پىۋىستى/خواست/ئارەزو، ئارەزوۋ لەم بەشە تىرنەكراۋەي خواستەۋە دروست ئەبىت، كە خواستى خۆشەۋىستىيە. بەلام گرنگە



ئەۋەش بزائىن، كە گوتارى «لاكان» سەبارەت بە پەيوەندى ئارەزوو بە خۆشەۋىستىيەۋە زۇرچار تووشى كۆسپ ئەبىت ئەمەش بەھۆى ئەو گۇرانكارىيەى لە نىوان «ئارەزوو» و «خۆشەۋىستىيى» دا بەدىئە كرىت، ئەم لايەنەش لە كاتى ئاماژەدان بە دىالۆگى سىمپۇزىۋى ئەفلاتون دەئەكەۋىت (Lacan, SA, ۱۴۱).

ئامانچ لە چارەسەرى دەروونشيكارى ئەۋەيە، ئەو كەسەى شىكارى دەروونى بۇ ئەكرىت ئاشناكرىت بە راستىيەكان سەبارەت بە ئارەزوو. باشە چۆن ئەمە دەشپت بكرىت؟ ئەمە تەنيا لە كاتى قسە كردندا دەشپت بكرىت، ئەۋەش كاتىك ئەتوانرپت ئارەزووى مرؤف دىارىكرىت (Evans, ۱۹۹۶, ۳۶). لپرەۋە لە شىكارى دەروونىدا 'ئەۋەى گرنگە ئەۋەيە، كە سوۋژە فىرى ناۋەپىنان، خستنەپروو، ھپنانەدى ئەم ئارەزوۋە بكرىت' (Lacan, S2, ۲۲۸). لەم بارەيەۋە گرنگە ئاماژە بەۋە بكەين، كە يەكىك لە پرىنسىپەكانى «لاكان»، كە زۇرترىن جار دووبارە ئەبىتەۋە سەبارەت بە تپۆرى ئارەزوو ئەۋەيە: 'ئارەزووى مرؤف ئارەزووى ئەۋىترە' (Lacan, S11, ۲۳۵). كاتىكىش ئەۋترپت لە بنەپەتدا 'ئارەزوو ئارەزووى ئەۋىترە' (Sharpe, ۲۰۰۲)، ئەمە ھەم بە ماناى ئارەزووى ئەۋىتر دپت، ھەم بە ماناى ئارەزووى ناسىنەۋە لەلەين كەسىكى تروە دپت. شايانى وتنە، بەبۆچوونى ئىفانس، «لاكان» ئەم بىرۆكەيەى لە رپگەى كۆژىقەۋە لە ھىگل ۋەرگرتوۋە: ئارەزوو تەنيا لەۋ كاتەدا مرؤيە، كە يەكىك ئارەزووى بكات، نەك جەستە، بەلكو ئارەزووى ئەۋى تر.... بە واتايەكى تر ھەموو مرؤفەكان، ئارەزوۋىەكى مرؤيىن... لە كۆتايىدا، ئارەزووى «پىزائىنن». (Evans, ۱۹۹۶, ۳۷).

«لاكان» بە درپژايى ژيانى پىشەيى خۆى وتويەتى ئارەزوو ئارەزووى ئەۋىترە. ئەۋەى «لاكان» لەم دارپشتنە مەبەستىەتى، ئەۋەيە، كە شىكارى دەروونى ئاشكرى ئەكات، كە مرؤفەكان پىۋىستە فىرپن چۆن و ئارەزووى چى بكەن. تپۆرى «لاكان» نكۆلى لەۋە ناكات، كە كۆرپە ھەمىشە بە پىداۋىستىيە بايۋلۇژىيە سەرەتايىەكان لە جىھاندا لەدايك دەبن و پىۋىستىيە بەردەۋام يان قۇناغىيان ھەيە. بەلام جەختى «لاكان» ئەۋەيە، كە لە تەمەنىكى زۆر بچوۋكەۋە ھەۋلەكانى مندال بۇ تىركردنى ئەم پىداۋىستىيە لە دىالپكتىكى ئالوگۆرەكانى لەگەل ئەۋانى تردا گىردەخۆن. چونكە منال لە قۇناغى ئاۋىنەدا خۆى ۋەك جۆرپك لە ئەۋى تر ئەبىنپت. ھەرۋەھا «لاكان» جىاۋازى ئەكات لە نىوان ئارەزوو و پالئەرەكان: ئارەزوو يەكە و پالئەرەكان زۇرن. پالئەرەكان دەركەۋتنى بەشەتاكى ھپزن، كە پپى ئەۋترپت ئارەزوو (Lacan, XI, ۱۹۹۸). تەنانەت چەمكى «objet petit a» ى «لاكان» ئۆبژەى ئارەزوۋە، ھەرچەندە ئەم ئۆبژەيە ئەۋ ئۆبژەيە نىيە، كە ئارەزوو بەرەۋ ئەۋىتر مەيلى ھەيە، بەلكو ھۆكارى ئارەزوۋە. ئارەزوو پەيوەندى نىيە بە ئۆبژىت objet ۋە، بەلكو پەيوەندىيە بە كەمىيەۋە. كاتىك ئەۋترپت ئارەزوو خواستى ئارەزووى ئەۋىترە، واتە ئارەزوو ئۆبژەى ئارەزووى ئەۋىترە و ئەۋ ئارەزوۋەش ئارەزووى ناساندنە. لەم بارەيەۋە «لاكان» شوپنكەۋتوى كۆژىف Kojève ە، كە ئەۋىش لەژىر كارىگەرىيى ھىگل داپە: بۇ كۆژىف سوۋژە ئەبىت ژيانى خۆى بخاتە مەترسىيەۋە ئەگەر بىەۋىت ئارەزوو بەدەستبەپتپت (Kojève, ۱۹۶۹, ۳۹). ئەم ئارەزوۋە بۇ ئەۋەى بپت بە ئۆبژەى ئارەزووى كەسىكى تر، بە باشترىن شپۋە لە گرپى ئۆدپىدا دەئەكەۋىت، كاتىك سوۋژەكە ئارەزووى ئەۋە ئەكات، كە بپت بە فالوس phallus ى (ئامرازى نپرىنە) داىك.

«لاكان» لە كىتپى «چەۋساندەۋەى سوۋژە و دىالپكتىكى ئارەزوو لە نائاگايى فرۇددا» (Lacan, ۲۰۰۴)، پىداگىرىيى لەۋە ئەكات، كە سوۋژە لە پوانگەى كەسىكى تروە ئارەزوو ئەكات. لپرە «لاكان» لەرپگايى



كۆڭۈلگەۋە يەتەگۆ. ئارەزوو لە ھىستىرىدا ئامادەيە Hysteria ، چۈنكى ھىستىرىيا كەسىپكە، كە ئارەزوو كەسىپكى تر دەگۆرپىت بۇ ئارەزوو خۆي. ئەو كاتە ئەۋەي گىرنگە لە شىكارى ھىستىرىدا، دۆزىنەۋەي ئۆبۇزەي ئارەزوو نىيە، بەلكو دۆزىنەۋەي ئەو بابەتەيە، كە خۆي لەگەلىدا ئەناسىنپىت (Evans, 1996). لاي سەرۋە ئەۋە روونبەۋە، كە «لاكان» بە توندى ئارەزوو بە خۆشەۋىستىيەۋە دەبەستىتەۋە. بە گۆيرەي دىلان ئىفانس ئەم دوو چەمكە بە شىۋەيەكى گىشتى دژ بەيەكن، بەلام خاۋەنى تايەتمەندىيەكن، كە ھاۋشىۋەي يەكترن. جىاۋازى نىۋانىان زىاتر ناپروون ئەبىت بەھۆي گۆرپىنى زاراۋەيەك لەلايەن «لاكان» ۋە بۇ زاراۋەيەكى تر. بۇ ھوونە «لاكان» لە سىمىنارى ھەشت دا باس لە گىرنگىترىن بابەتاكانى سىمپۇزىۋى ئەفلاتون ئەكات، كە ئارەزوو خۆشەۋىستىيە دەگرپتەۋە (Demandante, 2004, 103). بەبۇچوونى دىلان ئىفانس ئالۇزىترىن بوار بۇ «لاكان» پەيۋەندى بە پەيۋەندىيەكانى نىۋان خۆشەۋىستىيە ۋە ئارەزوۋە ھەيە. لە لايەك ھەردوۋ چەمكەكە لەسەر جەمسەرى دژبەيەك بوونىان ھەيە ۋ لە لايەكى ترشەۋە بوونى ھەندىك خالى لىكچوون لە نىۋان ئەو دوو چەمكەدا ئەم دژايەتتەيە پىكدەھىنپىت (Evans, 1996, 105).

باسى دوۋەم: كەمىي Manque ۋ ئارەزوو

ھەست بە كەمىي Manque/ Lack بابەتتىكى گىرنگە لە فەلسەفەي شىكارى دەروونىي «لاكان» دا. «لاكان» ۋە بدوۋىن، گەر خۆشەۋىستىيە لە پەيۋەندى داۋىت بە ئارەزوۋە ئەۋا كەمىي دروستكەرى ئارەزوۋە. بۇيە لاي «لاكان» كەمىي چەمكىكە لە پەيۋەندىدايە بە ئارەزوۋەۋە. لە سىمىنارى گوازىتەۋەش Le transfert دا ، كە لەماۋەي سالانى ۱۹۶۰-۱۹۶۱ دا سازىكردوۋە، «لاكان» كەمىي بە ھۆكارى نەشۋەمى ئارەزوۋ ئەزانپىت (Lacan, 2009/1997). ژاك ئالپن مىلېر، كە رافەكارى ھىزى «لاكان» ۋە، لەۋ باۋەرەدايە، كە بۇ خۆشۋىستىن، ئەبىت دان بە كەمىي خۆتدا بنپىت، ۋ بزائىت كە پىۋىستت بە ئەۋىتەر، كە بىرى ئەكەيت. ئەۋانەي پىيان وايە كە خۇيان تەۋاون، يان ئەيانەۋىت بىن، نازانپىت چۆن خۆشۋىستىرپن (Miller, 2013). كەۋاتە، مەرۇف ئارەزوۋى ئۆبۇزىك ئەكات كە بتوانپىت لە شوپنى كەمىيەكەدا داينپىت. سەربارى ئەۋە، ئاماژە بۇ ئەۋەش ئەكەين، كە زاراۋەي كەمىي (نەبوونى) لە شىكارى دەروونىي «لاكان» دا ھەمىشە پەيۋەندى بە زاراۋەي ئارەزوۋە ھەيە. ئەۋە كەمىيە، كە ئەبىتە ھۆي سەرھەلدانى ئارەزوو (Lacan, SA, 139). بەلام سىروشتى وردى ئەۋەي كەم بوۋە بە درىژايى كارەكانى «لاكان» دەگۆرپىت. ئەم زاراۋەيە لاي «لاكان» بۇ يەكەمجار لە سالى ۱۹۵۵ دەرتەكەۋىت، كە ماناي بە كەمىي بونۇ *manque à être* دپت (لېرەدا «لاكان» ھاۋتەرىبىيەكى نىكى لەگەل چەمكى بوون *être / being* ى سارتەر ھەيە). ئەۋەي ئارەزوۋ ئەكرپت خۇدى بوونە. ئارەزوۋ پەيۋەندى بوونە بە كەمىيەۋە (Evans, 1996, 98-99). ھەر تايەت بە كەمىي، ئىفانس ئاماژە بۇ ئەۋەش ئەكات، كە كەمىي كەمىي بوونى قسەكردنە بە شىۋەيەكى دروست. ئەۋە كەمىي ئەم يان ئەۋە نىيە، بەلكو كەمىي بوون *être / being* ە، كە بوونەكە بەھۆيەۋە بوونى ھەيە (Lacan, SA, 223). «لاكان» لە سالى ۱۹۵۸ دەگەرتتەۋە سەر ئەم تەۋەرە، كاتىك ئەلپىت ئارەزوۋى مېتۇنىمى *metonymy* كەمىي بوونە. «لاكان» كەمىي بوون، كە پەيۋەندى بە ئارەزوۋە ھەيە لەگەل كەمىي ھەبوون (*manque à avoir/ lack of having*)، كە پەيۋەندى بە خواستەۋە ھەيە، بەراۋرد



ئەكات (Lacan, Ec, ۷۳۰).

سروشتى خەيالىي خۆشەۋىستىيى لى سوۋزەۋە سەرچاۋە دەگرېت ۋەك سوۋزەۋە نەبوۋى. لى بىنەرەتدا سوۋزەۋە خاۋەنى ھىيىچ شىتكى تر نىيە جگە لى ناسنامە خەيالىيەكانى ئىگۆ ۋ ئارەزۋى ھىمايى بۇ تەۋابوۋن ۋەك سوۋزەۋەكەى تر. خود خودىكى بەتالە ۋ بۇ ئەۋەى مرۆف بتوانىت ئەم خودەى خۆشۋىت، ئەبىت درك بەم بۆشايىە يان كەمىيە لەناۋ خوددا بىكات. لىرەۋە دەرئەكەۋىت، كە خۆشەۋىستىيى ھىيىچ نىيە، ئەمەش لەبەرئەۋەى خۆشەۋىستىيى لەسەر بىنەماى كەمىيى دامەزراۋە. خۆشەۋىستىيى بەخشىن يان خۆشەۋىستىيىكىرەن ئەۋە دەگەيەنەت، كە مرۆف نەبوۋى لى بوۋنەكەيدا بىناسىت ۋ ئەم كەمىيە بىدات بە ئەۋىتر (Demandante, ۱۰۹, ۲۰۰۴).

«لاكان» ۋ لاكانناسەكان، لەۋانە مىلېر، پىناسەى خۆشەۋىستىيى بە كرىيەكى سنووردار، ناكامل، ئەبىنن ۋ ئەلېن: «خۆشەۋىستىيى ئەۋ شتەت دەداتى كە نىتە»، ھاۋكات پىياناۋىيە، كە ئىمە ئەۋ كەسەمان خۆش ئەۋىت، كە بە جۆرىك تەۋاۋكەرى كەم ۋ كورپىيەكانى خۆمانە. ھاۋبەشەكامان ۋەك مۆدىلېكە بۇ ئەۋەى كار لەسەر بەشە تەۋاۋنەكراۋەكانى خۆمان بىكەين؛ واتە ئەم خۆشەۋىستىيى بۇئەۋەيە، كە بەسەر كەم ۋ كورپىيەكامان زالبىن، ئەمەش ۋائەكات، كە لە كۆتايىدا بىبىن بە 'يەك' كەس. راگەياندىنى خۆشەۋىستىيىمان بۇ كەسېك ۋامان لىئەكات لاۋاز بىن چونكە لە وتى «خۆشمەۋىت»، ئەۋە دەلېن كە ھىشتا نىن ۋ كەمىين، واتە كە دەلېن خۆشمەۋىت بۇئەۋەيە كە بىم، ھەبم. بەمجۆرە تىگەيشتە «لاكان» يانەيە بىت بۇ خۆشەۋىستىيى من نىم پىش وتى خۆشەۋىستىيەكە (Miller, ۲۰۱۳).

لە ھەستىكرەن بە سنوورەكانى خۆمدا خۆشەۋىستىيى ئەبىتە خۆنمايشكرەنېك كە تىيدا ھەۋلدەدەم ئەۋ كەسە سەرسام بىكەم ۋ ئەۋ شتە بە بەرانبەرەكەم بىخشم، كە خۆم نىمە ۋ دەمەۋىت شىتكى لىيۋە فېرىم ۋ بىم بە كەسېك بوۋنم ھەبىت. لەبەر ئەم ھۆكارە ئەبىنن لە تىكست ۋ شىعرەكاندا خۆشەۋىستىيى ھىۋايەكى زۆرى پىئەدرىت ۋ ۋەك رزگاركرەيش تەماشائەكرىت، ئەمەش ۋائەكات ئەۋ كەسەى كەسېكى خۆش ئەۋىت پىيى ۋا بىت كەسېكى باشى لىدەرەدەرئەچىت. خۆشەۋىستىيى بەھۆى ئەم ئارەزۋە بەھىزەۋە دەجوۋلېت بۇ باشتربوۋن، گۆرانكارى، گەيشتن بەۋ ھەستە تەندرووستەى، كە ئەۋ كەسەى خۆشەۋىستىيەكات ئەگات بەۋەى كاملبوۋنىك (Ferrarello, ۲۰۲۰). لاكانانە بدوۋىن، خۆشەۋىستىيى ئارەزۋىيەكى سنوردارە، چونكە خۆشەۋىستىيى ئاراستەكەى بەرەۋ ئەۋى نىيە، كە ئۆبژەى خۆشەۋىستىيى ھەيەتى، بەلكو ئاراستەكەى بەرەۋ ئەۋ كەسەيە، كە كەمىيى ھەيە، بەرەۋ ئەۋ ھىيچەى لى دەرەۋەى ئەۋ دا ئامادەيە (Lacan, SÉ, ۱۵۶).

ئەنجام:

لەبەرئەۋەى كىشەى خۆشەۋىستىيى كىشەى ھەموانە، ئەمە ۋائەكات لە ئاستى مانا زۆر شت لەسەرى بگوترىت. بۇيە ئەزموۋنى بابەتەكان يان كەسەكان، كە جىاۋازە ئەمە كىشەيەك لە مانادا درووست ئەكات. «لاكان»، بە شىۋازى شىكارى دەرۋىنى خۆى، ئاسانكارىيى بۇ تىگەيشتن لە چەمكە فرۆيدىيەكان كرىد، لەۋانە چەمكى خۆشەۋىستىيى. لەۋىۋە، لە رىگاي شىكارى دەرۋىنى بىنەمايەۋە كارى لەسەر نائاگايى ۋەك زمان كرىۋە ۋ ئەمەش كارىگەرىيى لەسەر لىكدانەۋەكانى بۇ خۆشەۋىستىيى ۋ وىست بۇ خۆشەۋىستىيى داناۋە.



خۆشه ويستىي به شىككه له شىكارى دهروونىي «لاكان» پاش گه رانه وهى «لاكان» بۆ فرۆيد. ئەمه تهنيا كاتىك بهرجهسته ئەبىت له شىكارى دهروونىي «لاكان»، كه كه مىي وهك بهنمايهك ئەبىنرېت بۆ گه شتى خود به ئەويتر.

ئارهزوو لاي «لاكان» ره هه ندىكى نااگايى ههيه و نااگايىش زمانه و بهنماي خۆي ههيه. نااگايى ميكانيزمى خۆي له ناو سايكۆلۆجىي مرۆفدا ههيه و ئەم مرۆفدهش كه سىكى هپمايه و بهرماوهى ناگايى نييه. ئەمه وائەكات زمان راستىيهكى بووناوى بىت بۆيه چهكمى ئارهزوو لاي «لاكان» ئامازهيه بۆ ئارهزووى نااگا و ئارهزووى نااگاش خه مى سه ره كىي شىكارى دهروونىي پىكده هپنيت.

بابه تى خۆشه ويستىي په يوه ندى نيوان من و ئەويتريكه و بۆ تهواكردى كه موكورپيه كانيشه له خوددا. ئەو شتهى ئەو دوو لايه نه ده يدەن به يه كتر هپيچ لايه كيان نيانه و خۆشه ويستىي له م جورەش كۆشسه بۆ دانهپنان به هه بوونى خۆدا.

گه ر خۆشه ويستىي برىتى بىت له په يوه ندى، بۆ «لاكان» خودى په يوه ندى مرۆيى له ئالۆزىدايه. بۆيه له ده رته نجامدا په يوه ندى خۆشه ويستىي شتىكى ئاسان نييه. ئەمه له لايه ك، له لايه كىتر په يوه ندى ره گه زى ئير و مى به جورىكه، كه هپيچ له م ره گه زه به باشى يه كناناسن. ئەوهى، كه باش يه كناناسن سه ره تايه بۆ دروستنه بوونى په يوه ندىيه كى خۆشه ويستىي. ئەم دوو ره گه زه ئەوهى به رامبه ر يه كتر ده يكه ن خۆشه ويستىي نييه، ويناكرده له سه ر يه كتر و دروستكردى ئەو جورە خه ونه يه له منالبييه وه دوو ره گه زه كه له سه ر يه كتر هه يانه. واته خۆشه ويستىي سه ر به پانتايى ويناكرده، ئەمه وائەكات خۆشه ويستىي وهك ويناكردى خود له ئەويترا بوونى هه بىت.

Psychoanalytic view of Jacques Lacan on love

Abstract

Jacques Lacan (1901-1981) was not only a French psychoanalyst, but also a Western psychoanalytic thinker and a prominent name in the history of psychoanalysis by teaching lectures and holding weekly seminars, he made significant changes in psychoanalysis, taking Freud's psychoanalysis to another stage and giving a philosophical dimension to Freud's thought, which is why we call him the Freud of France. In addition to psychoanalysis, philosophy and linguistics are two of Lacan's most important fields of work.

This research is an attempt at Lacan's psychoanalytic view of love. The research considers the foundations of the concept of love in Lacan's psychoanalysis and then develops it towards Lacan's philosophical views. At the same time, Lacan's psychoanalytic view of love is related to desire, lack, need, desire, and unconsciousness as the basis of language, narcissism, and Lacan's psychoanalytic system, which consists of three aspects: real, imaginary and symbolic. Finally, the principle of love in Lacan's psychoanalysis is to "give what you are not". This forms a major part of the basis of this



research.

To arrive at a comprehensive view of Jacques Lacan's psychoanalysis of love, an attempt has been made to answer the following questions: Does Lacan's psychoanalysis provide us with anything concrete about love? The essence of love in Lacan's psychoanalysis gives us a picture of Lacan's psychoanalytic method of desire. Why does a lack of Lacan's psychoanalysis define the phenomenon of love?

The essence of love in Lacan's psychoanalysis gives us a picture of Lacan's psychoanalytic method of desire.

We have also reached several conclusions, the most important of which is that the research is an attempt to discuss the various characteristics of love in Lacan's psychoanalysis, which are reflected in Lacan's work Psychoanalysis speaks more precisely than love.

Keywords: Jacques Lacan's psychoanalysis, love, desire, lack, need, unconscious.

لیستی سه‌رچاوه‌کان

Bowie, Malcolm. Lacan, London: Fontana. 1991.

Demandante, Darlene. Lacanian Perspectives on Love. Kritike volume eight nr one (June 2014) 102118-.

http://www.kritike.org/journal/issue_14/demandante_june2014.pdf

Evans, Dylan. An Introductory Dictionary of Lacanian Psychoanalysis. Routledge; 1996.

Ferrarello, Susi. 'Love or Projections?' / Psychology Today. 2020.

<https://www.psychologytoday.com/intl/blog/lying-the-philosophers-couch/202010/love-or-projections>

Fink, Bruce, The Lacanian Subject: Between Language and Jouissance. Princeton University Press, 1996.

Fink, B. A Clinical Introduction to Lacanian Psychoanalysis. Harvard: Harvard University Press.1999.

Fink, B. Lacan on love: an exploration of Lacan's Seminar VIII, Transference. Cambridge, MA: Polity.2016.

Foiles, Jonathan. Falling in Love With Love. 2018

<https://www.psychologytoday.com/intl/blog/the-thing-feathers/201803/falling-in-love-love>

Foiles, Jonathan. Love Is Giving What You Don't Have. 2018.

<https://www.psychologytoday.com/intl/blog/the-thing-feathers/201803/love-is-giving-what-you->



dont-have

Gelder, Michael. "Psychiatry", P. 12. Oxford University Press Inc., New York.2005.

Grigg, R. Lacan, language and philosophy. Albany: SUNY Press.2008.

Gulliksson. Håkan. Hållbart förförd till extas. 2018.

<https://books.google.iq/books?id=TNTwDwAAQBAJ&pg=PA52&lpg=PA52&dq=H%C3%A5kan+Gulliksson>

Jacobus, Mary. The poetics of psychoanalysis: in the wake of Klein. Oxford New York: Oxford University Press.2005.

Johnston, Adrian. Jacques Lacan. Stanford Encyclopedia of Philosophy.2013.

<https://plato.stanford.edu/entries/lacan/>

Kojève, Alexandre, Introduction to the Reading of Hegel, translated by James H. Nichols Jr. New York: Basic Books .1969.

Lacan, Jacques, The Seminar of Jacques Lacan Book XX: On Feminine Sexuality The Limits of Love and Knowledge Encore, ed. By Jacques Alain-Miller, trans. by Bruce Fink. New York and London: Norton and Company, 1975.

_____, De la psychose paranoïaque dans ses rapports avec la personnalité, Paris, Editions du Seuil, 1975 (1932).

_____, Ecrits: A Selection, trans. by Alan Sheridan. New York: Norton & Company, 1977.

_____, The Seminar of Jacques Lacan Book XI: The Four Fundamental Concepts of Psychoanalysis, ed. Jacques Alain-Miller, trans. by Alan Sheridan (New York and London: Norton and Company, 1981.

_____, The Seminar of Jacques Lacan Book I: Freud's Paper on Technique 1953-1954-, trans. by Jacques Alain-Miller. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.

_____, The Seminar of Jacques Lacan Book II: The Ego in Freud's Theory and in the Technique of Psychoanalysis 1954-1955-, trans. by Jacques Alain Miller. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.

_____, Seminar VIII: On Transference 1960-1961-, ed. by Jacques Alain-Miller. Paris: Seuil, 1991.

_____, Le Séminaire de Jacques Lacan. Livre XX: Encore, 1972--1973. Translation: The seminar of Jacques Lacan. Book XX, Encore transl. by Bruce Fink 1998.

_____, The Four Fundamental Concepts of Psychoanalysis, The Seminar of Jacques Lacan, Book XI, ed. Jacques-Alain Miller, Tr. Alain Sheridan, W. W. Norton & Company, 1998.



_____, Transference, The Seminar of Jaques Lacan, Book VIII, (1960– 1961), tr. Cormac Gallagher, Karnac publisher, 2002.

_____, Internet Encyclopedia of Philosophy

<https://iep.utm.edu/lacweb/>

_____, Écrits: A Selection translated by Bruce Fink. W. W. Norton & Company, 2004.

_____, Transference: The Seminar of Jacques Lacan, Book VIII 1st Edition Polity; 1st edition. 2015.

_____, The Seminars of Jacques Lacan . 1997/2009/

<https://www.lacan.com/seminars1.htm>

Macey, David. “Introduction”, Jacques Lacan, The Four Fundamental Concepts of Psycho-Analysis. London 1994.

Miller, Jacques-Alain: On Love. We Love the One Who Responds to Our Question: “Who Am I?” An interview with Jacques-Alain Miller. Translated from the French by Adrian Price for NLS Messenger.

2013 <https://artandthoughts.fr/201303/12//jacques-alain-miller-on-love/>

Reeder, J. Tala/lyssna. En essä om den specifika skillnaden i Jacques Lacans psykoanalys. 1992.

Roudinesco, Elisabeth. Jacques Lacan & Co: A History of Psychoanalysis in France, 1925-1985-, University Of Chicago Press, 1990.

Roudinesco, Élisabeth. Histoire de la psychanalyse en France, Paris, Fayard, coll. « La Pochothèque », 2009.

Salecl, Renata, Perversions of Love and Hate, London and New York: Verso, 2000.

Sharpe, Matthew. Jacques Lacan. Desire is the Desire of the Other.

Internet Encyclopedia of Philosophy. 2002. <https://iep.utm.edu/lacweb>

Wallenstein, Sven-Olov. Vem är rädd för Lacan? Tankekraft Förlag. 2017.

Žižek, Slavoj. The Plague of Fantasies. London: Verso 1997.



شیوازی زمانی بههیز و بههیز له روانگهی کۆزمانهوانیهوه

پ.شاخهوان جلال حاجی فرج

بهشی کوردیی، کۆلێجی زمان، زانکۆی سلێمانیی

shakhawan.faraj@univsul.edu.iq

م.محمد حسین احمد

بهشی کیمیا، کۆلێجی زانست، زانکۆی گهرمیان

mohammed.kurdish@garmian.edu.krd

پوخته:

ئهم توێژینهوهیه به ناویشانی (شیوازی زمانی بههیز و بههیز له روانگهی کۆزمانهوانیهوه) کار لهسهه دهرخستن و رافه کردنی شیوازی ناخاوتنی بههیز و شیوازی ناخاوتنی بههیز له کات، به ئامانجی دۆزینهوهی میتۆد و ریبازیکیی تیۆریی و کارهکیی گونجاو بۆ لیکۆلینهوهی کۆزمانهوانیی له کوردیی.

گرنگیی توێژینهوهکه لهوه دایه، که: (ا) چۆنیتی لیک جیاکردنهوهی شیوازی بههیز و شیوازی بههیز روون نهکاتهوه، که په یوه ستن به ههردوو چه مکی «زمانی هیز» (توخم، تهمن، پله و پایه ی کۆمه لایه تیی) و «هیزی زمان» هوه (سه رجهم لیهاتوویی و شاره زایی تاک ئه گریته وه له دارشتن و ریکخستنی ده رپرینه کان به شیوه یه کی کاریگهر و سه رنجراکیش). (ب) به پتی زانیاریی توێژهر تاکو ئهم میژووه، ئه و میتۆده له زمانی کوردیی بۆ لیک جیاکردنهوهی شیوازی بههیز و شیوازی بههیز جیه جی نه کراوه.

ناوه رۆکی توێژینه وه که له دوو به ش پیکهاتووه، به شی یه که م بۆ ناساندنی هیز و ده سه لات له زماندا (بنه مایه کی تیۆریی) ته رخانکراوه، هاوکات سه رچاوه ی ده ستخستنی ئه و هیز و ده سه لات و کاریگه ریی له سه ر قایلکردنی وه رگران به چرپی تاوتویکراوه. به شی دووه م بۆ (ستراتیژه زمانییه کان ی شیوازی بههیز و بههیز) ته رخانکراوه، تیییدا له و ستراتیژه زمانیانه کۆراوه ته وه، که که ره سه ته ی سه ره کیی توێژینه وه هاوچه رخه کانن، ئه م ستراتیژانه له لایه که وه وه ک بنه مای لیک جیاکردنه وه و ناسینه وه ی شیوازه بههیز و بههیزه کان ده رنه که ون (سه رجهم توێژینه وه کان ی زمانی کوردیی له م بواره دا پشتیان پیه ستووه)، له لایه کی تره وه ئه وه مان سه لماندووه، که ئه و ستراتیژانه به ته نها ناتوانن بن به بنه ما، مه گه ر په هه نده کان ی ده ورووبه ر و ژینگه و توخم و ته من و پله و پایه ی کۆمه لایه تییی قسه که ر و وه رگری تیا ره چاوبکریت.

له کۆتاییدا ئه نجامه کان ی توێژینه وه که، لیستی سه رچاوه کان، پوخته ی توێژینه وه که به هه ردوو زمانی عه ره بیی و ئینگلیزیی خراوه ته روو.

کلێله وشه: شیوازی زمانی بههیز، شیوازی زمانی بههیز، ده سه لات، هاوکاریی، ستراتیژه زمانییه کان، قایلکردن.

Recieved: 7/6/2023

Accepted: 17/6/2023



۱) ھىز و دەسەلات (power) لە زماندا (بەنەمايەكى تيۆرىيى)

ھەرچەندە ھەردوو زاراۋەى (دەسەلات - authority) و (ھىز/دەسەلات - power) لە روۋى چەمەك و واتاۋە تا رادەيەك لە يەكتەر جىاوازن، يەكەمىيان مۆركىكى رامىيارى ۋەرگرتوۋە و زىاتر لە بوارى رامىيارى و كۆمەلناسىيى دا بەكارئەھىزىت، بەلام دوۋەمىيان ۋەك زاراۋەيەكى گشتىيى لە زۆربەى بوۋەكانى تردا (بە بوارى كۆمەلناسىيى و سىياسىيەشەۋە) بەكارئەھىزىت، ئەمە جگە لەۋەى، كە زۆرجار ۋەك دوو زاراۋەى ھاۋاتا دەرئەكەۋن و جىگەى يەكتەر ئەگرنەۋە، (ھەردوو چەمەكەكە زۆرجار لە يەك كات دا ئامادەن و بە شىۋەيەكى ھاۋەش كارئەكەن، (authority) دوو واتا لەخۆئەگرىت:

ۋەك جۆرىك لە جۆرەكانى (power) ناۋئەبرىت و پىي ئەوترىت (formal power).

رەگەزە دەروۋنىيى و كۆمەلئايەتئىيەكان لەخۆ ئەگرىت و بە (informal power) ناۋئەبرىت، واتە تاكەكان ناتوانن برىارى دەسەلاتدارىيى بۇ خۆيان بدەن، بەلكو پىۋىستىيان بە دانپىدانان و قىۋولكردن ھەيە (Joullie, Jean-Etienne, ۲۰۲۱: ۳).

لەم توپۇزىنەۋەيەدا زاراۋەى «دەسەلات» بەرانبەر بە زاراۋەى (power) ئىنگىلىزىيى بەكارئەھىتىن، كە چەمكى (authority) يىشى لەژىردا جى ئەيىتەۋە، ھاۋكات زاراۋەكە لە لىكۆلئىنەۋە كۆزمانەۋانئىيەكان دا جىگەى خۆى كردۆتەۋە و لە پىكھاتەى چەندىن زاراۋەى تىرى كۆزمانەۋانئىيى دا بەشدارە، ۋەك (powerful/ powerless language, symbolic power, social power).

لەم بەشەدا تايبەتمەندىيە زمانىيە تاكگەرايىيەكان (ئىدىۋلئىكت)، كە شىۋازىكى قسەكردنى بەھىز يان بىھىز پىكھەئىن، لىكۆلئىنەۋەيان لەسەر ئەكرىت. ئەم رەھەندانە بۇ ئەۋە بەكارئەھىزىن، كە چۆن شىۋازەكانى قسەكردنى بەھىز و بىھىز ۋەك ھىز و بالادەستىيى و كۆنترۆلكردن ھەستىيان پى ئەكرىت، ھەرۋەھا چۆن ئەم شىۋازانە لە گۆرىنى ھەلۋىستى ۋەرگرانى پەيامدا بەشدار ئەبن. دەسەلات و بالادەستىيى و بىھىزى ئەگەرپتەۋە بۇ پىگەى ئاخىۋەران، بە پشتبەستىن بە چۆنئىتىيى بەكارھىتانى زمانى پەيۋەندىيىكردن. شىۋازە كارىگەرەكان ئەتوانن گۆيگران قايىل بكنەن، كە ھەلۋىستەكانيان بگۆرن، ئەمەش دەرەكەۋتنى ھىز و بالادەستىيى ئاخىۋەر لە رىككەۋتنى زمانىيى دا پىشان ئەيات.

لەم رۋانگەيەۋە پىسارى سەرەكى ئەۋەيە، كە چ تايبەتمەندىيەكى زمانىيى و شىۋازىي ئەتوانئىت كارىگەرىيى لەسەر تىروانئىنەكانى ۋەرگر درووست بكات، بۇ ئەۋەى دان بە (كۆنترۆلكردن، دەسەلات يان بالادەستىيى) ئاخىۋەرىك دا بنئىت؟

بۇ ۋەلامدانەۋەى پىسارىكە ھەۋل ئەدەين لە رۋانگەى كىردەى پەيۋەندىيىكردنەۋە بابەتەكە شىبىكەينەۋە. پەيۋەندىيىكردن ئالۋگۆرى پەيامەكانە (زارەكىي، نازارەكىي) لە نىۋان دوو كەس يان زىاتر، (كەسىك پەيامىك بەرھەم ئەھىتىت و لەلايەن كەسىك/كەسانىكى ترەۋە لىكدەدرىتەۋە. بەم پىيە، كاتىك قسەكەران بەھىزن يان بالادەستىن، كە پەيامەكانيان لە لايەن گۆيگرانەۋە ۋەك بەھىز و بالادەست ھەستى پى بكرىت، ياخود گۆيگر دەسەلات و بالادەستىيى بۇ ئاخىۋەران بگەرىنئىتەۋە) (Hosman, Lawrence in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۲۲۱)، بەلام ئەمە لەگەل پىناسەكەى كۆمەلناسىيى دىار (Max Weber) دا يەكناگرىتەۋە، كە خاۋەنى تيۆرىيەكى سەربەخۇ بوو، ئەۋ پىيى ۋايە (دەسەلات تۋاناي كەسىكە بۇ سەپاندنى ئىرادەى خۆى بەسەر كەسىك يان كەسانىكى تردا، بە بى گۆيدان بە خواست يان بەرەنگار بوۋنەۋەى كەسى



بەرانبەر. زۆربەى كۆمەلناسانى پاش وپبەر ھەمان بىرۆكەيان ۋەرگرتوۋە و لەو باۋەپەيان، كە دەسەلات بەسەر خەلكەۋەيە و لە بنەپھتدا بەندە بە پرسى ھەژموون و ملكەچبوون و نازادىيى و خۆگرتنەوھ (Joullie, Jean-Etienne, ۲۰۲۱: ۱)، بەلام بە لاي كۆزمانەوانانەوھ ھەژموون و دەسەلاتى زۆرەملى جۆرىكە يان قۇناغىكە لە قۇناغەكانى بەكارھىنانى دەسەلات بۆ قايلكردى ناپارىيى، ھەروەك سيمۆن (Simon) ئاماژھى پى كر دوۋە، كە (دەسەلات لە رىگەى ئەزموون و راھىنان و بابەتتېبوون و لۆژىكەۋە بە دەست ئەھىتت، بەلام ئەگەر ناكۆكيبەكان بە رىگەى گفوتگوۆ و قايلكردن و بەلگەھىتانەوھ چارەسەر نەكرا، ئەوا ئەبىت بە دەسەلاتى بەشداربوۋىەك برىارى كۆتايى بدرىت) (Joullie, ۲۰۲۱: ۳).

ئەكرىت دوو فۆرمى دەسەلات جيا بكرىتەوھ (Danescu-Niculescu-M. et al, ۲۰۱۲: ۲):

يەكەم: جياۋازىي ھىز و دەسەلات لە نىوان (ا) و (ب)دا لەسەر بنەماى ئەو راستىيەيە، كە (ا) پىنگەيەكى كۆمەلايەتتېيى بەرزتر لە (ب)ى ھەيە.

دوۋەم: ئەكرىت جياۋازىي ھىز لە رىگەى وابەستەيى و پىۋىستىشەوھ سەرھەلبات: ئەگەر (ب) پىۋىستىي بە شتىكى (ا) ھەبىت، وا ئەكات وابەستەى (ا) بىت، ئەمە ئەتوانىت بە لانى كەمەوھ (ا) ھىز و دەسەلاتىكى كاتى بەسەر (ب)دا ھەبىت.

بە گشتىي ئەو كەسانەى دەسەلاتى كەميان ھەيە، ھەماھەنگىي و خۆگونجاندى زامانى زياتر پىشان ئەدەن لە چاۋ ئەو كەسانەى دەسەلاتى بەرزيان ھەيە. بۆيە كاتىك كەسپىك لە دۆخىكدا گۆرانكارىي بەسەر ھىز و دەسەلاتەكەيدا يەت، رەفتارى خۆگونجاندى ئەگۆرىت، ھاۋكات رەفتارى ئەو كەسانەى قسەى لەگەل ئەكەن ئەگۆرىت (Danescu-Niculescu-Mizil et al, ۲۰۱۲: ۲-۳).

ئەكرىت چەمكى دەسەلات لە روۋى سنوورەوھ، بۆ دوو جۆرى سەرەكىي دابەش بكەين:

ا- دەسەلاتى گشتىي: ئەو ھىز و دەسەلاتانە ئەگرىتەوھ، كە بەسەر زۆرىنە، يان ھەموو ئەندامانى كۆمەللىكدا ئەچەسپىت، ۋەك كەسايەتتېيە بەناۋبانگەكانى بواريكى ديارىكراۋ، كە سىمايەكى جەماۋەرىي ۋەرئەگرن، لە كەسايەتتېيە ديارەكانى ناۋ كۆمەلگەى كوردىي (بەختيار عەلى، ئەحمەدى جۆلا، شىركۆ بېكەس، م.محەمەدى مەلا فايەقى شارەزوورى، ...).

ب- دەسەلاتى تايبەتى/ سنووردار: ئەو دەسەلاتانە ئەگرىتەوھ، كە تەنھا لە سنوور و بواريكى ديارىكراۋدا ئەتوانن كاريگەرىي دابنىن، ۋەك دەسەلاتى بەرپۆبەرىك بەسەر فەرمانبەرەكانىدا، ياخود دەسەلاتى باۋكىك بەسەر مندالەكانىدا.

پەيوەست بەو باسەوھ لە چوارچىۋەى كۆزمانەوانىيى دا ھەردوۋ زاراۋەى دەسەلات و ھاۋكارىي زۆرترىن مشتومرى لەسەر كراۋە و يەككە لە بابەتە ورد و بەھادارەكانى توپتېنەوھ ھەنوگەيەكان، بۆيە بە پىۋىستى ئەزانىن باسپكى وردى ھەردوۋ چەمكەكە بكەين.

(۱/۱) دەسەلات و ھاۋكارىي (Power and Solidarity)

قسەكردن رەنگدانەوھى پەيوەندىيە كۆمەلايەتتېيەكانى نىوان قسەكەر و ۋەرگرە، بە تايبەتى ئەو دەسەلات و ھاۋكارىيەى، كە لەو پەيوەندىيەدا دەرئەكەۋىت. ھەردوۋ زاراۋەى (دەسەلات و ھاۋكارىي) و چەمكە پەيوەندىيدارەكانىان لەلايەن دەرۋونناسى كۆمەلايەتتېيى رۆجەر براۋن (Roger Brown) ھوھ لە سالى



(۱۹۶۱) دا خرايە ناو لىكۆلئىنەوھى كۆزمانەوانىيەوھى (Hudson R. A, ۱۹۹۶: ۱۲۲).

پاش ناساندنى چەمكى (دەسەلات/ ھىز - Power) و ھاوكارىيى (Solidarity) لە لايەن (Brown) و (Gilman) ھوھ، ھەرھەپاش لىكۆلئىنەوھىكانى (Friedrich-۱۹۷۲) و (Brown and Levinson-۱۹۷۸-۱۹۸۷)، داينامىكى دەسەلات و ھاوكارىيى بوون بە رەگەزىكى بنەپھتىيى ئىۆرەكانى كۆزمانەوانىيى (Tannen, Deborah, ۱۹۹۳: ۱۶۶)

كاتىك باس لە (دەسەلات و ھاوكارىيى) ئەكرىت، پىويستە راستەوخۆ بە پىگە و پلەوپايەي كۆمەلايەتبييەوھى بىيەستىنەوھى. بە زۆرى دەسەلات پەيوەستە بە ھىز و كۆنترۆلكردن و سەربەخۆيى و درىژكردنەوھى بەشدارىيىكردنەوھى، لە بەرانبەردا ھاوكارىيى پەيوەستە بەو شىۆزەي ئاخوتنەوھى، كە تاك بۇ پەيوەندىيىكردنى بەوانى ترەوھ بەكارى ئەھىننىت. ئەكرىت پراكتىزەكردنى دەسەلات و ھاوكارىيى لە رىگەي پەيوەندىيە كۆمەلايەتبييەكانەوھى و ئىنا بكرىت، پەيوەندىيەكانى ئىوان (دايك و باوك - مندال، مامۆستا - فىرخواز، خاوەنكار - كارمەند، ...) ھوونەي دەسەلات و پەيوەندىيى ناھوسەنگىيى ئىوان تاكەكانە، كە ھەندىكىان بالادەست و ھەندىكىش بىھىزن، ئەمەش رەھەندى دەسەلات درووستى كردوھ. لە لايەكى ترەوھ پراكتىزەكردنى ھاوكارىيى برىتبيە لە چۆننىيى پىكھىننىيى پەيوەندىيى دۆستايەتبيى و ھاوسەنگىيى ئىوان تاكەكان، ئەمەش پىيى ئەوترىت «پەيوەندىيى ھاوشىۆھى»، كە ھاوكارىيى بۇ پىشاندانى يەكسانىي و لىكچوونى پەيوەندىيى تاكەكان كارى لەسەر ئەكات (Susanti, Y. E. & Indarti, Yulia, ۲۰۱۶: ۱۴۵)

دەسەلات ھەمىشە ئاماژەيە بۇ پەيوەندىيە ناھوسەنگەكان، كە ئاخىۆھرىك بەسەر ئاخىۆھرىكى تردا بالادەست ئەكات، بەلام ھاوكارىيى ئاماژەيە بۇ پەيوەندىيە ھاوسەنگەكان، كە بە يەكسانىي و لىكچوونى كۆمەلايەتبيى تايەتمەندىن، ھەردوو زانا (Brown & Gilman) باس لەوھ ئەكەن، كە ھەر گەتوگۆبەكى ئىوان دوو كەس، يەككىيان وا بىرئەكاتەوھى، كە دەسەلاتى كۆنترۆلكردنى ئاخوتن و ھەلسوكەوتەكانى بەرانبەرەكەي ھەيە، چونكە ھەردووكيان ھەمان ئاستى تواناي كارلىككردنىان بىيە، يەككىيان بەھىزترە (Al-Abdely, ۲۰۱۶: ۳۷-۳۸)

چەمكى «دەسەلات» تا رادەيەكى زۆر روونە، بەلام ناساندن و دەستىشانكردنى تايەتمەندىيەكانى زاراوھى «ھاوكارىيى» قورس و ئالۆزە، بە لاي «ھەسۆن» ھوھ زاراوھە پەيوەندىيى بە مەوداي كۆمەلايەتبيى ئىوان تاكەكانەوھى ھەيە، واتە تا چ رادەيەك ئەزموون و تايەتمەندىيى كۆمەلايەتبيى ھاوبەشيان ھەيە، وەك: (ئاين، تەمەن، شوئىنى نىشتەجىبوون، توخم، پىشە، بەرژەوھەندىيەكان، ...)، ھەرھەپاش تا چەند ئامادەيى ھاوبەشىكردنى تايەتمەندىيەكەسىي و دەرروونىي و ... يان تىدايە (Hudson, R. A, ۱۹۹۶: ۱۲۲)، ھەر لەم روانگەيەوھى (Xiaopei) پىيى وايە ھاوكارىيى واتاي لىكچوون و لىكنىزىكبوونەوھى و ئىنتىماي ئىوان ئەو تاكانە ئەگەيەننىت، كە لە پىرھوى كۆمەلايەتبيى دا ھەست بە يەكسانىي ھىز و دەسەلاتيان ئەكەن. زۆربەي تىۆربىيەكانى ھاوكارىيى، وەك چەمكىكى ئەرىننىي بىر لە «ھاوكارىيى» ئەكەنەوھى، كە سوود بە ئەندامانى كۆمەل ئەگەيەننىت و ھەستى پىكەوھىيى درووست ئەكات، بە وئىنە ھەرچەندە لە ميانى گەتوگۆبەكدا مرۆفەكان كاردانەوھى و بۆچوونەكانىان سەبارەت بە بابەت/پرسىك جياواز بىت، بەلام لە راستىيىدا بە تەواوى جياواز نىن، ئەمەش بە ھۆي بەكارھىننىيى ئاماژەكانى ھاوكارىيەوھى، كە تەنانەت لە كاتى



ئاكۆكىشىدا پارىژگارىسى لىكۆلىننىكىسى و پەيوەندىسى نىۋان ئاخىۋەران ئەكەن (Al-Abdely, ۲۰۱۶: ۳۸-۳۹).
تۆيۈننەۋەكان ئەۋەيان سەلماندوۋە، كە ھەموو ئاماژە زامانىيەكانى پەيوەست بە دەسەلات
و ھاوكارىسى ناروونن، (Tannen & Kakava) جەخت لەۋە ئەكەنەۋە، كە ئاماژە و ستراتىيە زامانىيەكانى
دەسەلات و ھاوكارىسى، نەك تەنھا لىلن (كە روون نىن دەسەلات ياخود ھاوكارىسى ئەگەپەنن)، بەلكو
فرەۋاتاشن، چونكە ھەندىك جار لە يەك كاتدا ھەردوۋ چەمكەكە (دەسەلات و ھاوكارىسى) ئەگەپەنن
(Al-Abdely, ۲۰۱۶: ۳۸)، بۇ روونكرندنەۋە و پاساۋدانى بۆچۈننەكە، تانىن دوو نمونە ئەھىننەۋە Tannen,
۱۹۹۳: (۱۶۹-۱۶۸):

نمونە يەكەم: ئەۋ كەسەي، كە ۋا ديارە ئەپەۋىت بەسەر گفوتوگۆكەدا سەربكەۋىت و زالىپت بەسەر
بەشداربوۋاندا (بەكارھىننى دەسەلات)، رەنگە لە راستىيدا مەبەستى دامەزراندنى پەيوەندىيەك
بىت لەگەلىان (بەكارھىننى ھاوكارىسى)، ئەمەش ئەۋە ئەگەپەنن، كە ھەمان ئامرازە زامانىيەكان بۇ
ئاماژەدان بە ھەردوۋ چەمكەكە يان يەككىيان بەكارئەھىننەۋە.

نمونە دوۋەم: ھاوپىكەت كاتىك پىكەۋە لە دەرەۋە نان ئەخۇن، ھەموو جارپىك پارەي نانخوردنى تۆيش
ئەيات. ئايا ئەۋ بەخشندەپە و سامانەكەي لەگەلتا ھاۋبەش ئەكات (ھاوكارىسى)؟ يان ھەۋل ئەيات
لايەنى ماددىي خۇيت پىشان بات و بىرت بخاتەۋە، كە ئەۋ لە تۆ دەۋلەمەندترە (دەسەلات)؟ يەكەمىان
ھەستىكى خۇش و دوۋەمىان ھەستىكى ناخۇشت پى ئەيات، ئەستەمە بتوانرى پالئەرى راستەقىنەي ئەۋ
كارە ديارى بكرىت، چونكە ئەگەر باۋەرى تەۋاۋىشت بە بەخشندەپى ھاوپىكەت ھەبىت، ئەۋا ئەبىت
بزانىت، ئەۋ پالئەرى بەخشندەپى پى بەخشيۋە، بەلگەپە لەسەر دەۋلەمەندىي ئەۋ، ئەۋەش بە بىرى
تۆ ئەھىننەۋە. كەۋاتە ھەردوۋ لىكدانەۋەكە بە يەك جار بوۋنىان ھەپە.

لە زامانى كوردىي و پەيوەست بە كلتوۋى كوردىيەۋە نمونەي ئەم بارانە زۆرە، بە ۋىنە كاتىك دايكىك بە
كۆرە ھەرزەكارەكەي ئەلپت:

۱. كىتەكانت.

۲. كور: باشە دايكە گيان.

رەنگە دايكەكە مەبەستى بەكارھىننى دەسەلات بىت بۇ فەرمانكردن بە كۆرەكەي، كە بخوئىت، يان
كىتەكانى لە ژوورەكە كۆبكاتەۋە، ھاوكات رەنگە مەبەستى ھاندان و دلسۆزىي و ھاوكارىسى كۆرەكەي
بىت بۇ ئەۋەي بخوئىت و ئەنجامى باش بەدەست بەھىننەۋە (ھاوكارىسى).

لەسەر بنەماي ھەردوۋ ئاراستەي دەسەلات و ھاوكارىسى، تىشك ئەخەپنە سەر شىۋازى ئاخوتنى بەھىز
و بېھىز و چەمك و بوۋارى كاركردىان روون ئەكەپنەۋە، بە مەبەستى دۆزىنەۋەي ستراتىيە زامانىيەكانى
ھەرىكە لەۋ دوو شىۋازە.

(۲/۱) شىۋازى بەھىز (powerful style) و شىۋازى بېھىز (powerless style)

ئەۋ فۆرمە زامانىيەنەي، كە قسەكەران بۇ ئاخوتن و گفوتوگۆ بەكارى ئەھىنن، واتاي كۆمەلايەتىي



و كلتوروى جىاواز ئەگەيەنن، وەك جۆرى پەيوەندىيەكانى نىوان قسەكەر و گوڭگر يان هەلۆستيان بەرانبەر بە يەكتەر. لەم باسەدا ستراتىژ و رەگەزە سەرەكىيەكانى شىۋازى ئاخاوتنى (بەھىز) و (بېھىز) دەستىشان ئەكەين، لەگەلدا بەھا كۆمەلایەتى و كلتوروىيەكانى هەرىەك لەو دوو شىۋازەش روون ئەكەينە وە.

دىارتىن لىكۆلپىنەۋەكانى پەيوەست بە (كارىگەرىيە ھىزى شىۋازەكانى ئاخاوتن) لە لایەن (William O'barr) و ھاوکارانىيەۋە بەجېھىزراۋە. سەرەتاي كارەكانىيان برىتېبوو لە كۆكردنەۋەى ژمارەيەكى زۆر لە نووسراۋەكانى ھۆلى دادگا، پاش شىكردنەۋە و ھەلسەنگاندنى شىۋازى ئاخاوتنىيان، تېپىنى ئەۋە كرا، كە ئەو ئاخىۋەرەنەى پىگەيەكى بېھىزىيان ھەيە (ۋەك تۆمەتباران)، رېژھىەكى زۆر لە فۆرمەكانى ۋەك (پەرژىن، ۋەستانى دوودلىي ۋەك: ئى، ئى، ئى، ئى، چىرى (intensifiers)، دەستەۋاژەكانى ۋەك (بە راستىي، بە دلنپايەۋە، ...)، كە ھىزى بەيانكردن زىاد ئەكەن، فۆرمى بەرپىزانە، ئەو دەرپىنانەى، كە ئامازھن بۇ ھاۋەلكارەكانى كات و شوپىن و بارودۇخ) بەكارئەھىنن، بەلام ئەو ئاخىۋەرەنەى، كە دەسەلاتى ھۆلى دادگايان بەرزترە (ۋەك دادوەر و پارىزەر)، رېژھىەكى كەمتى ئەو دەستەۋاژە زمانىيانە بەكارئەھىنن. توپىنەۋەكە دەرىخست، كە ئەو ئاخىۋەرەنەى شىۋازى بېھىز بەكارئەھىنن، كەمتەر بالادەست و باۋەرپىكراون، ھاۋكات لە رووى كۆمەلایەتېيىشەۋە كەمتەر سەرنجراكىشن، بە بەراورد بەو كەسانەى، كە شىۋازى بەھىز بەكارئەھىنن. ئەم دەرتەنجامە ئەۋەى پىشاندا، كە ئەتوانرېت لە رېگەى شىۋازى ئاخاوتنەۋە دەسەلات و ھىزى ئاخىۋەر دەستىشان بكرېت (بروانە: Hosman, Lawrece in Schulze, and pishwa, ۲۰۱۵: ۲۲۳)

بە برۋاى ھەندىك لە توپىژھران رەھەندەكانى (دەسەلات و ھاۋكارىي) لە بنەرھتدا لە شىۋازى زمانى ژنان و پىاۋانەۋە سەرپىھەلداۋە، كە ستراتىژە زمانىيەكانىيان بۇ دەرخستى بەھىزى يان بېھىزى تاك بەكارھىناۋە، بە وپنە توپىنەۋەكەى (West and Zimmerman-۱۹۷۵) ئامازھى بەۋە كرددوۋە، كە پىاۋان ئارەزوۋى بەكارھىنانى بالادەستىي و راستەۋخودەرپىن و كۆنترۆلكردن ئەكەن، لە كاتىكدا ژنان زىاتر ئامازھەكانى (دوودلىي و ناراستەۋخوۋىي و سۆزدارىي و نادلنپايى) بەكارئەھىنن (Susanti, Y. E. & Indarti, Yulia, ۲۰۱۶: ۱۴۵).

رۆبن لاکوۋ (Robin Lakoff) يەككە لە دىارتىن ئەو توپىژھرانەى، كە كارى لەسەر ستراتىژ و تايبەتمەندىيە زمانىيەكانى ژنان كرددوۋە و لە چەند خالىكدا كۆى كرددۆتەۋە، ئەۋەشى خستۆتە روو، كە ھەرچەندە ئەم تايبەتمەندىيانە رېژھىين (ۋاتە پىاۋانىش بەكارىيان ئەھىنن، بەلام بە رېژھىەكى كەمتەر)، بەلام ژنان لە ژىنگەيەكى فراۋانترى دەروونىي و زمانىي و كۆمەلایەتىي دا بەكارىيان ئەھىنن، لەو تايبەتمەندىيانەش (Burrel, Nancy A. & Koper, Randal J. in Preiss & Allen, ۱۹۹۸: ۲۰۴):

۱- دانە وشەيىەكان (vocabulary items): بە وپنە ژنان فەرھەنگىكى دەۋلەمەندترى «رەنگ» يان ھەيە، بەراورد بە پىاۋان.

۲- ھاۋەلناۋە بەتالەكان (empty adjectives): بە وپنە ژنان زىاتر سىفەتەكانى ۋەك (نازدار، شىرىنەكەم، ئىلاھى، خوايە، ...) بەكارئەھىنن.



۳- فۆرمە كانى پرسىياركردن (question forms): زياتر له لايەن ژنانەۋە بەكارئەھىتەن، چ بە شىۋە پرسىيارى ئاسايى، يان بە شىۋە كلكە پرسىيار.

۴- فۆرمى بەپىزانە (polite forms): فۆرمە كانى (تكايە، بىورە، بى زەحمەت، بە يارمەتت، ...) زياتر له لايەن ژنانەۋە بەكارئەھىتەن.

۵- پەرژىن (hedge): ژنان زياتر ئەم فۆرمانە بەكارئەھىتەن، ۋەك نمونە خوارەۋە:
(۳) پىم وايە / خۆت ئەزانىت / وا ئەزانم كارەكەتان سەرنانگىت.

۶- چىركدەنەۋە (intensives): ژنان زياتر وشە و دەستەۋاژھكانى ۋەك (ژمارەيەكى زۆر / بەرچاۋ، بە راستىيى، زۆر، ...) بەكارئەھىتەن.

۷- پەيوەستبۇون بە ياسا رىزمانىيەكانەۋە: ژنان زياتر پەيوەستن بە ياسا و رىسا رىزمانىيەكانەۋە ۋەك له پياۋان.

پاش كارەكانى لاکۆف، كۆمەلىك تاييەتمەندىيى و جياۋازىيى زمانىيى تر له دەرئەنجامى توپىنەۋەكانەۋە بەدەست هاتن، لەوانەش:

۱- پياۋان له ۋەلامدانەۋەدا راستەۋخۆ ئامۆژگارىيى ئەيەن بە بەرانبەر، بەلام ژنان بە ناراستەۋخۆ (-AI- Abdely, ۲۰۱۶: ۳۹).

۲- توپىنەۋەيەكى (Kramarae & Treichler) دەرېخستوۋە، كە توخمى مى زياتر ئارەزوۋى پشتگىرىيىكردنى ھاۋرپىكانىيان ئەكەن و گىفتوگۆي ھاۋبەشيان ھەيە، بەلام پياۋان ئارەزوۋى شارەزايى تاكگەرايى و پىشكەشكردنىان ھەيە (Fiksdal, Susan in Kristiansen and Dirven, ۲۰۰۸: ۴۲۳).

۳- توپىنەۋەيەكى (Remlinger & Bergvall) دەرېخستوۋە، كە پياۋان زياتر رەفتارە گالئەجاريەكان بەكارئەھىتەن بۇ بەرەنگاربوونەۋەيى ژنان يان پياۋان (Fiksdal, Susan in Kristiansen and Dirven, ۲۰۰۸: ۴۲۳).

۴- نىرىنەكان زياتر ويستى بەكارھىتەن تايۋى زمانىيى و وشە بەھىزە نىگەتيفەكانى ۋەك (جنىۋ و شتە پىسەكان) يان، بە پىچەۋانەۋە مېينەكان زياتر ويستى بەكارھىتەن وشە نەرم و سۆزدارىيەكانىان ھەيە (حاجى فەرەج، شاخەۋان جەلال، ۲۰۱۱: ۱۳۹)، ئەم تاييەتمەندىيە لە كارەكانى لاکۆف دا بە وردىيى باسكراۋە ۱.

۵- بە پىيى توپىنەۋەيەكى (West & Zimmerman-۱۹۷۵)، پياۋان زۆر زياتر قسە بە ئافرەتان ئەبىرن، بە بەراۋرد بە قسە پىپىرىنى پياۋان له لايەن ژنانەۋە (Krauss, R. M. & Chiu, C.-Y, ۱۹۹۸: ۵۰).

۶- بە پىيى توپىنەۋەيەكى بەختىيار (Baxter-۲۰۰۲)، كە لەسەر ئاستى خويىندنگەيەكى ناۋەندىيى دا بە جىيەپىنابوۋ، دەرکەوت، كە كچان (بە بەراۋرد بە كوران) زياتر خويىان لەگەل (ياساكانى ھاۋكارىيى-rules of collaboration) دا ئەگونجىنن (Fiksdal, Susan in Kristiansen and Dirven, ۲۰۰۸: ۴۲۳).

۷- لە روۋى فۆنەتىكىيەۋە ژنان زياتر دان بە دەنگ و فۆنېمەكاندا دەنېن و بە بەراۋرد بە پياۋان روونتر دەرئەبىرن (Krauss, R. M. & Chiu, C.-Y, ۱۹۹۸: ۵۰) (Suppes, Alexandra in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۱۹۰).

۱ - بۇ زانىارى زياتر لەسەر ئەم بابەتە و شىكردنەۋەيى نمونەكان بە پىيى تىۋورى دەۋرۋەبەر له زمانى كوردىيىدا بىروانە: (حاجى فەرەج، شاخەۋان جەلال، ۲۰۱۱: ۱۳۹-۱۴۸).



۸- (Dovidio, Brown, Heltman, Ellyson, ۱۹۸۸) و ھاۋاكارانىان لە توئۆئىنەۋەى بە كىدا بۆيان دەر كەوت، پىاوان لەو بابە تانەى پەيۋەندىيان بە ئىرىنەۋە ھەيە زىاتر دەستپىشخەرى ئاخوتن ئەكەن و زۆرتىش قسەى لەبارەۋە ئەكەن، بە پىچەۋانە شەۋە ئەو بابە تانەى، كە پەيۋەندىيان بە توخمى مېنەۋە ھەيە، ژنان زووتر دەستپىشخەرى بە شدارىيىكردن ئەكەن و زۆرتىش قسەى لەسەر ئەكەن. ئەو بابە تانەش، كە پىلايەنن، پىاوان زووتر دەستپىشخەرى ئەكەن و زۆرتىش قسەى لەبارەۋە ئەكەن (Krauss, R. M. & Chiu, Y.-C., ۱۹۹۸: ۵۳).

۹- دەرپرېنەكانى ژنان زىاتر بەرزىي و نزمى دەنگى (vocal pitch) ى تىايە، ۋەك لە پىاوان، ئەم تايەتمەندىيە لە ئاستى ئتودەۋلەتپىشدا پىۋانەيى و جىمتمانەيە (Suppes, Alexandra in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۱۸۹).

(Baird) يەكەمىن توئۆئىر بوو، كە لە سالى (۱۹۷۶) دا جىاۋازىي توخمىي لە پىۋاۋۆي پەيۋەندىيىكردندا ۋەك شوناسى كۆمەلەيە تىيى بە بنەماكانى دەسەلەتەۋە بەستەۋە، ئەمەش ئامازھىيەك بوو بۇ ھاندانى ئىرىنە بۇ سەربەخۇبوون و، ئاراستەكردنى ئەرك و ۋەرگرتنى سەركردايە تىي، لە بەرانبەرىشدا ۋا پىشاندىرا، كە مېنە تۋاناي كىپر كىيان نىيە و خاۋەنى كەسپىيەكى نەرىنىي و شوئىنكەۋتتن. بە درېۋايى چەندىن سالى و بە پىي دەرنەنجامى چەندىن توئۆئىنەۋەى زانستىي، توخم ۋەك پىشاندىرى (ھىز) ناسپىراۋە (Craig, Traci et al in Schulze and Pishwa, ۲۰۱۵: ۲۰۷).

بە گشتىيى دوو ھۆكارى جىاۋازىي ئىۋان ئاخوتنى ئىر و مى جىاكرۋەتەۋە:

لەيەنى بايۋلۇجىي: جگە لەۋەى رىپرھوى دەنگىي تاكەكان بە گشتىيى لە يەكتر جىاۋازن، جىاۋازىيەكى تايەتپىش لە ئىۋان ئەندامەكانى ئاخوتنى ئىر و مىدا ھەيە، ئەمەش ئەيىتە ھۆى جىاۋازىي تاكگەرايى لە بەرھەمپىنانى ئاخوتندا.

لەيەنى دەسەلەتى كۆمەلەيە تىيى و كلتور و دەۋرۋە: ئەمەش پەيۋەندىي بە پىۋەر و نۆرمە كۆمەلەيە تىيەكانەۋە ھەيە، كە ئەبنە سەرچاۋەى گۆرانكارىي لە بەرھەمپىنانى ئاخوتنى ئىر و مىدا، جىاۋازىيەكەش لە سەرجم ئاستەكانى وشەسازىي و رىزمان و تەننەت دەنگسازىيىشدا رەنگ ئەياتەۋە، بە وئىنە ژنانى ژاپۇنىي بە تىكرپايى تۆنىكى دەنگىي بەرزتر لە ژنانى ئەۋرۋوپايى بەكارئەھىتنن (پرۋانە: Suppes, Krauss & Chiu, ۱۹۹۸: ۳۲).

لەمەۋە بۆمان روون ئەيىتەۋە، كە گۆراۋە كۆمەلەيە تىيەكان و بە تەۋاۋى بەناۋىەكدا چوون و لىكجىاكردەۋەيان ئالۆز و ئەستەمە، بۇ ئمۇنە ئەگەر جىاۋازىيە زمانىيەكانى ئىۋان ئىر و مى لە سەرجم كارىگەرىيە ژىنگەيى و كۆمەلەيە تىيەكان و تەمەن دابىرىن، رىژھىيەكى زۆر كەمى جىاۋازىي ئەمىنئەتەۋە، ئەمە بۇ گۆراۋەكانى تىش ھەر راستە. جىاۋازىي دەنگىي، ۋەك تاكە جىاۋازىيەكى جىاكردەۋەى توخم رۆل ئەگىرپىت، بەلام توئۆئىنەۋەكان دەريانخستوۋە، كە ئەكرىت دەنگسازىيىش لە ئىر كارىگەرىي پىگەى كۆمەلەيە تىيىدا بىت، بە وئىنە (ژنانى ژاپۇنى بە شىۋەيەكى نەرىتىي لە دۆخى فەرمىيدا تۆنى دەنگىان زىاتر بەرز ئەكردەۋە، بەلام لەم سالنەى دۋايدا شارەزاين ئامازھ بەۋە ئەكەن، كە تىكرپايى فرىكوئىسىيى بنەپرتىي قسەكردنى ژنان دابەزىۋە، ئەمەش ھاۋتايە لەگەل گۆرانەكانى پىگەى كۆمەلەيە تىيى (ژنان)



(Krauss & Chiu, 1998: 50)، ھەرۋەھا جياۋازىيە بايۇلۇجىيەكانى ئەندامى ئاخوتنى نىر و مېش ستانداردىكى جىھانى نىيە، بە وئە يەكەك لە جياۋازىيە ديارەكانى ئاخوتنى نىر و مى بۇ جياۋازى قەبارە كۆتەندامى نىر و مى ئەگەر ئىزايەۋە، ئەمەش باۋەپكى گشتىيى شارەزايان بو، بەلام (توئىزھران لە كۆريادا جياۋازىيە دەنگى نىوان نىر و مېيان بە ئاراستەي پېچەۋانە دۆزىيەۋە، ئەمەش دەرخەرى ئەو راستىيەيە، كە جياۋازىيەكە سۆسۈفۆنەتىكى «sociophonetic» يە نەك تەنھا بايۇلۇجىيە (Suppes in Schulze & Pishwa, 2010: 190).

كارەكانى «لاكۆف» (كە لەم ۋەچەپارەدا ئاماژەي پى درا)، ھىلئىكى بنەپھتىيى بۇ لىكۆلئىنەۋە شىۋازى ئاخوتنى نىر و مى بۇ (William O'barr) و ھاۋكارانى رەخساند، كە تۋانىيان بۇ ماۋەي (100) كاتزىمىر چاۋدېرىي شىۋازى ئاخوتنى ئاخىۋەرانى ھۆلى دادگا بكەن. دەرئەنجام گەشتەنە ئەۋەي، كە ژنان شىۋازىيە ئاخوتنى تايەتايان نىيە، بەلكو ھاۋشۈپۈيەك لە تايەتمەندىيەكانى ھەردوۋ رەگەزدا ھەيە. داتاكانى ھۆلى دادگا ئاماژەيان بەۋە ئەكرد، كە گۆرانكارىي لە شىۋازى ئاخوتنى ژنان دا زياتر پەيۋەندىي بە دەسەلات و ھىزى كۆمەلەيەتتىيى (social power) ھوۋە ھەيە نەك (توخم) (Burrell & Koper, 1998: 204)، پىشتەر لاکۆف خۇيشى لە كىتتەكەيدا بە ناۋنىشانى (Language and women's place - 1970) گرېمانەي ئەۋەي كىرەبو، كە ژنان بە شىۋەيەكى سىسماتىكىي وا قسە ئەكەن، كە شوپىنكەۋتەي و نزمى پىگەي كۆمەلەيەتتىيى خۇيان زياتر بسەلمىنن (Suppes in Schulze & Pishwa, 2010: 187). لەم پوانگەيەۋە (O'barr) و ھاۋكارانى زاراۋەي (زمانى ژن - women's language) يان بە زاراۋەي (زمانى بېھىز - powerless language) ياخود (شىۋازى زمانى بېھىز - powerless style language) گۆپىي. بەۋ پىۋدانگە بەكارھىتانى زياترى شىۋازى بېھىز لە لايەن ژنانەۋە بۇ ئەۋە ئەگەرپتەۋە، كە ژنان ئارەزوۋى ۋەرگرتى پىگەيەكى كۆمەلەيەتتىيى نزمتر ئەكەن لە چاۋ پىاۋان دا (Burrell & Koper, 1998: 204). بەمەش سنوۋرى واتاي زاراۋەكە فراۋانتر بو، ھاۋكات لە رىگەيەۋە ئەتۋانرېت باشتەر سىما و تايەتمەندىيە زمانىيەكان لىك جىابكرپتەۋە، واتە ئەبىت جياۋازىي شىۋازەكانى ئاخوتن لەسەر بنەماي پىگە و پلەۋپايە و دەسەلاتى كۆمەلەيەتتىيى بىت نەك «توخم».

زمانى بېھىز لە كۆزمانەۋانىيى دا شىۋازى زمانى ئەۋ ئاخىۋەرانە ئەگرپتەۋە، كە خاۋەنى دەسەلات و پىگەيەكى كۆمەلەيەتتىيى نزمترن لە كۆمەلدا، بەۋەش دەناسرپتەۋە، كە زياتر فۆرم و ستراتىژ بېھىزەكانى ۋەك (پەرژىن، كلكەپرسىيار، دوۋلىي ۋەك: ئى...، ئى...، ئى...، ...) بەكارئەھىنن (Craig et al in Schulze and Pishwa, 2010: 207).

ئەگەر بە شىۋەيەكى ۋرد و زانستىيى لە توئىزىنەۋەكانى پەيۋەست بە جياۋازىيە زمانىيەكانى نىوان نىر و مى بىرۋانين، ئەبىنن زۆرجار كارىكى ئالۆز و ئەستەم ئەبىت و دەرئەنجامكى زانستىيى نابت ۲، چونكە ئەۋ جياۋازىيانە (ھەمىشە تىكەل بە ھۆكارەكانى تىرى ۋەك: دۆخە دەۋرۋبەرىي و كۆمەلەيەتتىيەكان، رۆلى تاك لە ئاراستەكردنى ئەۋ دۆخانە، شوناسى تاك، ... ئەبىت) (Krauss & Chiu,

۲ - لە زمانى كوردىشدا دوۋ نامەي ماستەر لەسەر ئەم بابەتە نووسراۋە، بۇ زانبارىي لە بارەي رىيازى كاركردنىان و ئەۋ دەرئەنجامانەي پىي گەشتۋون، بىرۋانە: (۱- مەمەد، پىشكەۋت مەجىد، ۲۰۱۳) ب- (ئىبراھىم، شىلان رەھىم، ۲۰۰۴).



۱۹۹۸: ۴۹-۵۰)، بۆيە بەشىكى زۆرى توۋىنەۋەكانى ئەم دواییە گەشتنە ئەو ئەنجامەى، كە شىۋازى بەھىز و بېھىزى ئاخوتن پەيوەندىيان بە (شىۋازى ئاخوتنى نىر و مى) ۋە نىيە، بەلكو پەيوەندىى بە لىھاتوۋىى و چۆنىتى دەرىپىنى شىۋازە سەرنجراكىش و كاريگەرەكانەۋە ھەيە، (Bradac) و ھاوكارانى لىكۆلىنەۋەپەكيان لەم بارەيەۋە كرد، ھىيچ پەيوەندىيەكيان لە نيوان (شىۋازى ئاخوتنى بەھىز/ بېھىز) لەگەل (شىۋازى ئاخوتنى نىر و مى) دا نەدۆزىيەۋە، ھەرۋەھا ھەردوۋ توۋىژەر (Wilcox & Berryman) گەشتنە ئەو باۋەرھى، كە لە كەردەى پەيوەندىيەكەردندا ئەستەمە جياۋازىيە راستەقىنەكانى توخم لەگەل بىروباۋەر و كلتور و تىروانىنە باۋەكانى ناو كۆمەل جىابكرتەۋە (Burrel & Koper, ۱۹۹۸: ۲۰۵-۲۰۶)، ھەر لەو بارەيەۋە، توۋىنەۋە ئەزموۋىيەكەى (Leaper & Ayres - ۲۰۰۷) بۆچۈنەكەى بەھىزتر كرد، تىيدا گەشتنە ئەۋەى، كە كاتىك ھەموو رەگەز و فاكتەرەكانى تر يەكسان ئەبن، پىكداچوون (overlap) يكى زۆر لە جياۋازىيە چۆنىتى قسەكەردنى ھەردوۋ توخمدا دروست ئەيىت (Suppes in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۱۸۸).

چەمكى ھىز و دەسەلات لە خۆيدا بۆ چەند قۇناغىك دابەش ئەيىت، بە واتايەكى تر پراكتىزەكەردنى دەسەلات پىۋىستى بە سى پلە و قۇناغ ھەيە بۆ ئەۋەى جىگىر بكرىت، ھاوكات لاي ئەۋانى تر پەسەندكراۋ و سەلمىتراۋ بىت، قۇناغەكانىش برىتىن لە: (۱) تۋانى بەجىھىتەنى كاريك. (۲) تۋانى كارتىكەردن لەۋانى تر بەو كارە. (۳) تۋانى قايلكەردن و كۆنترۆلكەردنى ئەۋانى تر (برۋانە: كەرىم، رزگار ئىسماعىل، ۲۰۱۷: ۴۸، محمود، منال طلعت، ۲۰۰۲: ۵۵-۵۶)، ئەۋەى پىشتر باسكرا لە قۇناغى يەكەمدا بەرجەستە ئەيىت، كە دارشتنى شىۋازى زمانىيى تاكە. قۇناغى (دوۋەم و سىيەم) كاريگەرىي و قايلكەردن، برىار لەسەر تۋانا و ھىز و دەسەلاتى ئاخىۋەر و رادەى سەرکەۋتنى لە گەياندىنى پەيامەكانىدا ئەيەن، بۆيە بە پىۋىستى ئەزانىن لە خوارەۋە باسكى پوختى كارتىكەردن و قايلكەردن ۋەك بەشىك لە ھىز و دەسەلاتى ئاخىۋەر بخەينە روو.

۳/۱) كاريگەرىي و قايلكەردن ۋەك بنەماى دەسەلات

زمان يەكەمىن ئامرازى گوزارشتكەردنە لە بىر و ھەستەكانى تاك، بۆ ئەۋەى بتۋانىت كەردەى كارتىكەردن و قايلكەردنى ئەۋانى تر بەدەست بەيىت. دەستەۋاژھەكانى سەرەتا و دەستپىك لە ئاخوتن/ نووسىندا، ئەيىتە ھەنگاۋىكى گرنىگ لە سەرخستنى پىۋاژۆكەدا، ھەلبۇزاردنى وشە و رستەى سەرنجراكىش و كاريگەرىش، قايلكەردن مسۆگەر ئەكات.

يەكىك لەو رىنگا سەرەكبييانەى، كە پىمان ئەلپىت بۆچى ھەندىك ھەۋلى قايلكەردن سەرکەۋتوۋ ئەبن و ھەندىكى تر سەرکەۋتوۋ نابن برىتىيە لە شىۋازى بەكارھىتەنى زمان (Craig et al in Schulze and Pishwa, ۲۰۱۵: ۲۰۰).

ئامانجى قايلكەردن ھەمان ئامانجى دەسەلاتە، كە گۆرىنى ھەلوپىست و رەفتارى بەرانبەرە، بنەماى سەرەكبيى قايلكەردنىش برىتىيە لە تۋانى بەرزكەردنەۋەى متمانە، ئەمە جگە لە ھۆكارەكانى تىرى ۋەك تايەتمەندىي بەشداربوۋان و متمانەپىكراۋى سەرچاۋەكان و ھۆشيارىي و زىرەكىي گۆيگەرن و ...



(Pishwa, Hanna in Schulze and Pishwa, 2010: 139).

دەستىنشانكىردنى تايىبەتمەندىيەكانى زمانى قايلىكەر كارىكى ئاسان نىيە، (Halmari & Vertanen) پىيان وايە ھەموو زمانىك ئەتوانرىت ۋەك زمانى قايلىكەر لىتى پروانرىت، بەلام توپژىنەۋەكان ئاماژە بەۋە ئەكەن، كە مەرج نىيە ھەموو رەگەز و شىۋازىكى زمانى بتوانىت ھىزى قايلىكەردن زىاد بىكات. (Hosman) تىشك ئەخاتە سەر رەگەزەكانى توانى قايلىكەردن لە ئاستە جىاۋازەكانى زماندا (فۆنۆلۇجىيى، رستەسازىيى، فەرھەنگ)، پىيى وايە دارپشتەى رستەكانى (بىكەرنادىيار، نەرى، ئالۆز) كەمتر قايلىكەرن بە بەراۋرد بە رستەكانى (بىكەردىيار، ئەرى، سادە)، چونكە پرۆسىسكىردنىان لەچاۋ ھاۋاتاكانياندا قورستەر، ھەرۋەھا ھۆسمان زۆر دارپشتەى تىرى دۆزىيەۋە، كە لە روۋى مەعرفىيەۋە زىاتر قايلىكەرن، ۋەك ھەمەجۆرىيى ۋشە و زاراۋەكان و فرەۋاتىيى (Pishwa in Schulze and Pishwa, 2010: 139).

(Ng & Bradac) ئاماژە بەۋە ئەكەن، كە ئاخۋاتنى ئاخىۋەرەن قايلىكەرتەرە تا ئەۋ كاتەى شىۋازى زمانىيان لەگەل شىۋازى زمانىيى ۋەرگراندا يەك ئەگرىتەۋە، بەلام ئەگەر ئاخىۋەر فۆرمىكىى بالاترى زمانى ھەلبىزىرىت، ئەتوانىت رادەى قايلىكەردنىش زىاتر بىكات (Craig et al in Schulze and Pishwa, 2010: 210)، ئەمەش ئەۋە ئەگەيەنەت، كە شىۋازى ئاخۋاتنى بەھىز پەيوەندىيى بە كەردەى قايلىكەردنەۋە ھەيە، ھەرچەندە ئەم بابەتە پرسىيارىكى شىلگىرانەيە و پىۋىستە بە توپژىنەۋەى زانستىيى يەكلالىيى بىكرىتەۋە. لەم روانگەيەۋە چەند توپژىنەۋەيەك ئەخەينە روۋ (Hosman, Lawrence in Schulze & Pishwa, 2010: 228):

يەكەمىن توپژىنەۋە بۇ ۋەلامدانەۋەى ئەم پرسىيارە لەلايەن (Gibbons) و ھاۋاكارانىەۋە بەجىھىتزا، ۋتارگەلىكى قايلىكەرىيان نووسىيەۋە، تىيدا ئەۋ پەيامەيان بە فىرخۋازان گەياندا، كە لە تاقىكەردنەۋە گىشتىيەكاندا ناچارىين، ۋتارەكان بە ھەردوۋ شىۋازى بەھىز و بىھىز بنووسىن. پاش خويىندەۋەى ۋتارەكان لە لايەن بەشداربوۋانى توپژىنەۋەكەۋە دەرکەۋت، كە ھەردوۋ شىۋازى بەھىز و بىھىزى ۋتارەكان ۋەكو يەك كارىگەرىيان لەسەر ھەلۋىستى بەشداربوۋان ھەبوۋە. بەلام زۆرەيى لىكۆلئىنەۋەكانى دواتر بە ۋنە (Sparks et al, 1998)، (Holtgraves and Lasky, 1999)، (Hosman et al, 2002)، (Blankenship and Holtgraves, 2005)، (Areni and Sparks, 2002)، (Sparks and Areni, 2008) ئاماژەيان بەۋە كەردوۋە، كە ئەۋ ئاخىۋەرەنەى شىۋازەكان بەكارئەھىنن ۋەك كەسىكى باۋەرپىكراۋتر و بەھىزتر ئەبىنرىن لەچاۋ ئەۋانەى، كە شىۋازىكى بىھىز بەكارئەھىنن، لەۋانە ئەنجامى ئەم توپژىنەۋانە دەرېخست، كە جگە لەۋەى شىۋازى بەھىز زىاتر قايلىكەرە، ئەۋەشى روۋنكەردەۋە، كە شىۋاز دەتوانىت كارىگەرىيەكى كۆنترۆلكەرى لەسەر ھەلۋىستى ۋەرگىرى پەيامەكە ھەبىت.

ۋنەى گىشتىيى توپژىنەۋەكان لە بارەى قايلىكەردنەۋە ئەۋەمان پى ئەلەت، كە ھىيچ رەگەز و ستراتىژىكى زمانىيى تايىبەت بوۋنى نىيە، كە لە ھەموو بارودۇخىكدا ھىزى قايلىكەردنى ھەبىت (Pishwa in Schulze and Pishwa, 2010: 140)، ئەمەش بەۋ ۋاتايە يەت، كە پىۋىستە سنوورى لىكۆلئىنەۋەكان تەنھا لەسەر لايەنى زمانىيى قەتىس نەكرىت و بارودۇخ و دەۋروبوۋەرى نازمانىش بىگرىتەۋە، بە ۋنە فۆرمىكى بەرپزانەى ۋەك نمونەى (۴) ئەكرىت بە ھۆى پىگە و پلەۋپايە و ھەلۋىستى ئاخىۋەر و ۋەرگىر و ژىنگەى



نازىمانىيى و ...، واتاى تىرى ۋەك (سەرزەنشەتكردن، تانەلېدان، ...) بگەيەنن نەك رېزىلېگرتن، بەمەش ھېزى قايلىكردن گۇرانى بەسەردا يەت:

۴. بە يارمەتت، ئەتوانم قسە بكەم.

ئەگەر ئىۋونەى (۴) لە لايەن كەسىكى پلەبالاى ۋەك بەرپرس، يان دادوۋەرىكەۋە ئاراستەى كەسىكى پلەنزمى كۆمەلەتتېى بىكرېت، ئەۋا مەرج نېيە مەبەستى رېزىگرتنى تېدا بېت، بەلام ئەگەر ئاراستەى رستەكە بە پېچەۋانەۋە بوو، ئەۋا بېگومان مەبەستى رېزىپىشاندان ئەگرېتەۋە.

جېى باسە قىۋولكردن و رەزامەندىيى و ملكەچىۋونى خەلك بۇ ۋەرگرتنى پەيامەكانى قسەكەر، مەرجىكى سەرەكىيى دامەزاندنى ھېز و دەسەلاتە، ئەم لايەنەش ۋەك دىۋىكى تەۋاۋكارىيە لەگەل كىردەى قايلىكردندا. لەم بارەيەۋە (Barnard) پېداگىرىيى لەۋە ئەكات، كە دەسەلات لەسەر بنەماى ۋەرگرانە نەك ئاراستەكەرانى پەيام، بۇيە زۇرجار تىۋرىيەكەى بە (تىۋرىيى قىۋولكردن يان رەزامەندىيى دەسەلات - acceptance or consent theory of authority) ناۋئەبىت. بارنارد لە كىردەى پەيۋەندىيىكردندا چۋار مەرجى بنەرتىيى بۇ قىۋولكردى دەسەلات لە لايەن ۋەرگەرۋە داناۋە، كە ئەبېت لە يەك كاتدا ھەموو مەرجەكان جېبەجى كرابېت (Isomura, Kazuhito, ۲۰۲۱: ۳۹):

بتوانېت لە پەيۋەندىيەكە تېبگات.

پېى ۋابېت لەگەل ئامانجى گشتىيى گروپ و كۆمەلەكەيدا يەك ئەگرېتەۋە.

پېى ۋابېت بە گشتىيى لەگەل بەرژھۋەندىيە تايبەتتېيەكانىدا يەك ئەگرېتەۋە.

لە رووى دەروونىيى و جەستەيەۋە تواناى پابەندىۋونى بە پەيام يان بىرپارەكەۋە ھەبېت.

ئەكرېت لە لايەن خەلكەۋە دەسەلاتى تاك پېشېلبىكرېت، واتە مەرج نېيە ھەموو فەرمان و داۋايەكى تاكى بالادەست (ۋەك دەسەلاتى مىرى، پېگەى كۆمەلەتتېى و ئانىى، رېكخراۋى حىزبى و مەدەنى) راستەۋخۇ جېبەجىبىكرېت، ئەمەش بەۋ ۋاتايە نېيە، كە كۆمەلە ھىيىچ ياسا و رېسايەكى ياساىي و كۆمەلەتتېى پەپىرھوناكەن و ھەمىشە سەرپېچىكارن، بەلكو بە پېى تايبەتتەندىيى و بارودۇخى تايبەتتېى خۇيان، بىرپار لەسەر ئەۋە ئەيەن، كە كام لەۋ ياسايانە پەپىرھو بىكەن و كاميان پىشتىگۋېبىخەن، بۇيە دەۋترېت زۇرجار دەسەلات لە پراكتىكدا بېدەسەلاتە. بەم پىۋدانگە ئەكرېت بلىپن ئەۋانە سەرچاۋەى دامەزاندنى دەسەلات نېن، كە ياسا و فەرمان دەرتەكەن، بەلكو ئەۋ تاكانەن، كە فەرمانەكە قىۋولتەكەن و لەۋ رېگەيەشەۋە دەسەلات دائەمەزىپنن، يان پەرتى ئەكەنەۋە.

لە بەشى دواتردا (ستراتىژ ۋەمانىيەكانى پەيۋەست بە شىۋازى بەھىز و شىۋازى بېھىز) ئەخەينە روو، بە مەبەستى دۇزىنەۋەى جىۋازى و تايبەتتەندىيە ۋەمانىيەكانى ھەرىكە لەۋ دوو شىۋازە. سەبارەت بە زاراۋەى (ستراتىژ - Strategy) يىش، لە بنەرتدا لە زاراۋەى (Strategia) يۇنانىيەۋە ھاتوۋە، دوو واتاى گەياندوۋە: (۱) ھونەرى جەنگىكردن - The art of war). (۲) پلان و تاكتىك (Tactic) (كرىم، ئاسۋ عبدالرحمن، ۲۰۱۹: ۳۸)، زاراۋەكە لە سنوورى كۆزمانەۋانىيدا ۋاتايەكى تايبەتتېى ۋەرگرتوۋە، كە بە بىرۋاى



«تائىن» برىتتېيە لە شىۋازىكى قسە كىردن (Tannen, ۱۹۹۳: ۱۸۴)، (Gumperz) تىبىنى ئەۋە ئەكات، كە ستراتىيە زىمانىيە كان ناڭاگىيى (unconscious) نىن، بەلكو ئۆتۆماتىكى گوزارشتىان لىئە كرىت، ئاخپوهران بە شىۋەيەكى تايەت قسە ئەكەن، بە بى ئەۋەي (ئاڭادارانە) بىرى لىبەكەنەۋە، بەلام لە چۆنىتى و چىيەتى ئاخاوتنە كانىان ئاڭادارن، بۆيە كاتىك پىرسىياري چۆنىتى دەرىپىنە كانىان لىبىكرىت ئاڭادارن و ئەزانن چۆن گوزارشتە كانىان رىكخستوۋە (Tannen, ۱۹۹۳: ۱۸۴).

۲) ستراتىيە زىمانىيە كانى شىۋازى بەھىز/ بېھىز

لە بەشى پىشووۋا ئەۋە سەلمىترا، كە مەرج نىيە، ئەۋ فۆرم و ستراتىيەنەۋە، كە زىاتر لە ئاخاوتنى ژانندا بەكارئەھىترىن، بە زمان/شىۋازى بېھىز ھەژماربىكرىت، واتە توخم پىۋەرى بەخشىنى دەسەلاتى كۆمەلەيتى نىيە، بەلكو پىگە و پلەۋپايەي كۆمەلەيتى و ژىنگە و دەۋرۋەرى زىمانى و نازمانى بىرپار لەسەر بەھىزى/ بېھىزى شىۋازى ئاخاوتنى تاكە كان ئەيەن. تائىن لەۋ باۋەرھدايە، كە (مروۋف ناتوانىت سەرچاۋەي بالادەستى و بىدەسەلاتى تاكە كان بدۆزىتەۋە، لەبەر ئەۋەي ھەمان ئامرازە زىمانىيە كان ئەتوانن بۆ مەبەستى جىاۋاز - تەننەت پىچەۋانەش - بەكاربېھىترىن، بۆ نمونە فۆرمىكى ۋەك (ۋا ديارە...، بىرپار وايە...))، كە بۆ بالادەستى بەكارىت، رەنگە لە چوارچىۋە و دەۋرۋەرىكى تىردا يان لە زارى ئاخپوهرىكى ترەۋە واتا و مەبەستى تر بگەيەنىت (Tannen, ۱۹۹۳, ۱۶۶).

تائىن (۱۹۹۳: ۱۶۶-۱۸۶) پىيى وايە يەكىك لە سەرەكىيتىن ھۆكارە كانى ناروونىي و فرەۋاتابى ستراتىيە زىمانىيە كان برىتتېيە لە پەيوەندىي دۆبەيەكى نىۋان بزۋىنەرە كان (dynamics) دەسەلات و ھاۋكارىي، ئەمەش ئەنجامى توۋزىنەۋە كانى زمان و جىندەرى شىۋاندىۋە، واتە ناپىت گرىمانەي ئەۋە بگەين، كە ھەر ئاماژە و فۆرمىك ژان بەكاربېھىتن، نىشانەي بىدەسەلاتى و ژىردەستەيە، بە پىچەۋانەشەۋە ھەرچى پىۋان بەكاربېھىتن، لە ئەنجامى دەسەلات و بالادەستىيەۋە ھاتۆتە ئاراۋە.

بە پىيى ئەنجامى كۆمەلىك توۋزىنەۋە، ستراتىيە كانى (كلكەپرسىيار، پىرسىياري رەۋاننىۋىي، چىكەرەۋە كان - intensifier، پەرژىن - hedge) بىدەسەلاتى تاك ئەگەيەنن، بەلام توۋزىنەۋە كانى دواتر باس لەۋە ئەكەن، كە ئەۋ جۆرە لىكدانەۋە رەھايانە ھەلەن، چونكە رەنگە ھەمان رەگەز/ ستراتىيە بە ھۆي دەۋرۋەرىۋە ئەركىكى پىچەۋانە بەجىبھىتنىت، تايەتمەندىيە كانى قسەكەر و ھەلۋىستى ۋەرگەر بەرانبەر بە قسەكەر و بابەتى باسەكە رۆلى گىرنگ ئەبىنن (Schulze and Pishwa, ۲۰۱۵: ۴-۵).

سەرەپاي ناروونى ستراتىيە زىمانىيە كان و راجىيى لەسەر دەستىشانىكردى ھەريەك لەۋ ستراتىيەنە، توۋزىنەۋە كان بە شىۋەيەكى گىشتىي كۆمەلىك ستراتىيەنە ۋەك ئامرازى بىدەسەلاتى، يان بالادەستىي تاك دەستىشان كىردوۋە، لەۋانەش:

۱/۲) پەرژىن (hedge): ۳

جۆرچ لىكۆف بۆ يەكەمجار زاراۋەي «hedge» ي لە سالى (۱۹۷۳) داھىنا، لەۋ كاتەۋە زاراۋەكە

۳- زاراۋەي (hedge) لە زىمانى عەرەبىدا بە ھەندىك زاراۋەي ۋەك (كلام مرن) (سوان، جون و آخرون، ت: الراشد و آخرون، ۲۰۱۹: ۱۷۴) و (تعابير المراوغه) (Mohamad and Sahib, 2014: 21) ۋەرگىراني بۆكراۋە.



لە بەرەۋپىشچوون و گەشەسەندى بەردەۋامدايە، بەلام پى ئەچىت ۋەك يەككە لە گەۋرەترىن چەمكە نامۆكانى ناو بواری توژىنەۋەى زمانەۋانىي دا مابىتەۋە (Castro, Esteban Brea, ۲۰۱۸: ۲).
 پەرژىن ئەو وشەۋ دەرپرېنانه ئەگرېتەۋە، كە گومان و نادلىيايى ئەگەيەنن، بە وئنه (تا رادەيەك، بە جۆرېك لە جۆرەكان، بە شىۋەيەكى وا)، ئەم دەرپرېنە لاسىكىيانە ئەتوانرېت لە ژېر رۇشنايى ھەلۆستەكاندا شىبېرېنەۋە، واتە ئەۋە بزائىت، كە تا چەند قسەكەر متمانەى بە قسەكانى خۆى ھەيە (سوان، جون واخرون، ت: الراشد واخرون، ۲۰۱۹: ۱۷۴). كەواتە بە ھۆى پەرژىنەكانەۋە ئەتوانرېت ھىزى وتەكان نەرم بېرېتەۋە يان ھىزى جەختكەرەۋەى وتەكان مامناۋەند بېرېتەۋە. لە ئەنجامى تايبەتمەندىيەكانى ۋەك (نادلىيايى، گومان، تاقىكردنەۋە، ناروونىي، بىلايەنىي، ھىۋر كردنەۋە، ...) ھوۋە سەرچاۋە ئەگرېت (Mohamad, Munthir Manhal and Sahib, Raniah Shakir, ۲۰۱۴: ۱) (جعفر، نىگار ستار، ۲۰۲۳: ۶۴-۶۵) ۴.

لاكۆف پاش ئەۋەى بەدواداچوونى بۇ گفوتگوۆى رۇژانەى ژنانى ئەمريكايى كرد، بۆى دەرکەوت، كە ژنان لە رېگەى بەكارھىنانى پەرژىنەۋە ھىزى بۆچوونەكانيان نەرم و سووك ئەكەنەۋە. ھەرۋەھا پىيى وايە ژنان لە پياۋان خۆپارېتر و رىزدارترن لە دەرپرېندا، ناراستەۋخۆيش گوزارشتەكانيان ئەدركىنن، پياۋانىش كاتىك پەرژىن بەكارئەھىنن، كە بابەتى كەسىي يان ھەستىار بوروۋژىترىت (Mohamad and Sahib, ۲۰۱۴: ۳) (Azizah, Dinda Noor, ۲۰۲۱: ۵۹-۶۰). لە لايەكى ترەۋە پەرژىنەكان بە بەربەست و كەمكەرەۋەى چىرى دەرپرېاۋەكان، ياخود دابەزېنەر و لاۋازكەرى ھىزى گوزارشتەكان ناسراون، كە بە شىۋەيەكى گشتىي يارمەتى قسەكەر ئەيەن تاكو راستىي و داتاكان لە ھەلسەنگاندن و پۆلئىنكردن و بۆچوونەكان جىباكاتەۋە. بە مەبەستى پاساۋدان، ئەم ھوونانەى خوارەۋە بەراۋرد ئەكەين:

۶-۱) ئازاد لە تۆ زىرەكتە.

۶-ب) پىموايە رەنگە ئازاد بە گشتىي لە تۆ زىرەكتە بىت. رستەكانى (۱-۶) و (۶-ب) تا رادەيەك لە يەكتەر جىاۋازن، ئەگەرچىيى وا دەرئەكەۋىت، كە ھەمان زانىارىي

- ۴ - مەمەش ھەر دەرپرېاۋىك ئەتوانرېت بەپىي دەۋرۋبەرى پەيوەندىيىكردن، يان دەق ۋەك پەرژىن بەكاربەنرېت. بەم پىيە پەرژىنەكان پەيوەستن بە كارىگەرىيەكانى گوتارەۋە، كە لە ژېر چەند ناۋىكى تردا خۆيان ئەنۋىنن (جعفر، نىگار ستار، ۲۰۲۳: ۶۴-۶۶):
۱. ناروونىيى (Vagueness): بەكارھىنانى ھەموو ئەۋ دەرپرېاۋانە ئەگرېتەۋە، كە واتايەكى ناروون يان چەند واتايەكان ھەيە، تىگەيشتن و ھەلھىنجانى واتاكەى پشتبەستۋە بە دەۋرۋبەر و چوارچىۋەى دەرپرېاۋەكەۋە.
 ۲. خۆدزىنەۋە (Evasion): كاتىك روۋئەدات، كە مرۆف چەند رېگەيەكى جۆراۋجۆر بەكارئەھىنن بۆ ئەۋەى خۆى لە بابەتىك بدزىتەۋە، يان راي تەۋاى خۆى بە روونىي دەرئەبىت، واتە خۆدزىنەۋە بەندە بەو زانىارىيانەى، كە قسەكەرەكە پىشكەشى ئەكات، ئەۋ زانىارىيانەشى كە گوئىگر لىكدانەۋەى بۆ ئەكات.
 ۳. شىۋازى ناروون (Equivocation): بىرپىيە لە بەكارھىنانى وشەيەك، كە ئەتوانرېت زىاد لە واتايەك بگەيەنن، يان شىۋازىكى ناروونى قسەكردنە بۆ ئەۋەى سەر لە كەسانى تر بشىۋىتت و راستىيەكان بشارىتەۋە، ئەمەش بە مەبەستى پاراستنى پەيوەندىيە كۆمەلايەتتەكان و درووستنەبوونى دەرئەنجامە نەرىيىيەكانە.

۴. ھىۋر كەرەۋە زمانىيەكان (Mitigation): ئەۋ فۆرپە زمانىيانەن، كە ئەبن بە ھۆى كەمكردنەۋەى ھىزى ناۋەرۋكى رستەكان و پابەندەبوون بە دەرپرېاۋەكان. ئەركى جەۋھەرى ھىۋر كەرەۋەكان دىارىكردنى پلەى بەرپرسىارىتتى قسەكەرە بە دەرپرېاۋەكەيەۋە، كە ئەمەش بە تەۋاى توانستى قسەكەر پىشان ئەدات، بۆ رزگار بوون لە ھەر جۆرە بەرپرسىارىتتەك.



ئەگە يەنن: رستەى (1-6) بانگە شەيەكى دابىر (قاطع)ە، كە بوارىكى كەم يان ھىيىچ بوارىك بۇ دانوستان ناھىيلىتەۋە، بەلام رستەى (6-ب) دەربىرىنىكى زۆر پارىزراۋە، سى ستراتىيى لاوزكەر (پەرژىن)ى لەخۇگرتوۋە، كە بە ھۆيانەۋە قسەكەر ھەۋل ئەدات بە وريايىۋە دىدگاي ناراستەقىنەى خۇى بخاتە روو، لەم پروانگەيەشەۋە ئەتوانرىت بە گشتىي پەرژىنەكان ۋەك ستراتىيىك بۇ كەمكردنەۋەى ھىزى لىدوانەكان پەسەند بكرىت، بە واتايەكى تايبەتتر ئەۋ فۇرمانە ئەگرىتەۋە، كە واتاي ھەندىك فۇرم كال ئەكەنەۋە، ياخود تەمومژ يان ناروونىي ئەكەن بۇ ئەۋەى ھىزى جەختكردنەۋە دابەزىنن يان نەرمى بكنەۋە (Castro, Esteban Brea, 2018: 3-2).

دەرئەنجامى توپژىنەۋەيەك (كە لە بارەى پەرژىن لە مشتومرەكانى بەرنامە تەلەفزيۇنىيەكانى عىراقدا بەجىھىنراۋە) دەريخستوۋە، كە: (1) پەرژىنەكان مشتومر و گفتوگۇكان بە رىكويىكى ئەھيلىنەۋە و لە ملمانى ئەيانپارىزن. پالئەرەكانى پەرژىنىش برىتتىيە لە تايبەتمەندىيە زمانىيەكانى ۋەك نادلىيىي و برىارنەدان، ناروونىي و ئەدەب. (2) توپژىنەۋەكە ئەۋ رۆلە بەرچاۋەش پىشان ئەدات كە دەوروبەر لە لىكدانەۋەى پەرژىنەكاندا ئەيگىرپىت. ھەرۋەھا ئەۋە پشتراست ئەكاتەۋە، كە پىاوان زياتر لە ژنان پەرژىن بەكارئەھىنن، بە ھۆى زياتر ئاگاداربوونىان لە كارىگەرىيە نەخوازراۋەكانى ھەندىك بابەت (Mohamad and Sahib, 2014: 1-21).

سەبارەت بە دەرئەنجامى كۆتايى توپژىنەۋەكە، تەۋاۋ پىچەۋانەى ئەۋ ئەنجامەيە، كە لاکۇف پىي گەشىتتوۋ، چونكە بە برۋاى لاکۇف ژنان لە ئاخاوتندا لە پىاوان خۇپارىزتر و رىزداترن، ناراستەۋخۇپىش گوزارشتەكانىان ئەدركىنن، ئەمەش بەلگەيە لەسەر ئەۋەى، كە كەلتوور و دەوروبەرى زمانى و نامانىي رۆل و گارىگەرىي گەرەيان لەسەر ستراتىيىھكان (لە ناويشياندا پەرژىن) ھەيە، ھەريەك لە توپژىنەۋەكان سامپلى جىاوازيان ۋەرگرتوۋە: (كۆمەلى عىراقى)، (كۆمەلگەى ئەمريكايى). سەرەپاى ئەۋەش، ئەۋ توپژىنەۋانەى، كە ئەركى پەرژىنەكانىان باس كرددوۋە و جۆر و سنوورەكانىان جىاكردۆتەۋە، سەرجميان پشتيان بە كەلتوور و پەيوەندىي و ھىزى كۆمەلەيەتىي و دەوروبەرى زمانى بەستوۋە، (Martín-Martín) لە لىكۆلئىنەۋەيەكى سۆسىۋپراگماتىكىي دا ئەركى پەرژىنەكانى لە بازنەى ستراتىيى بەرپزانەدا پۆلئىن كرددوۋە، ھاۋكات پىي وايە (كاتىك ئەتوانرىت ئەركى پەرژىنەكان دەستىشان بكرىت، كە دەوروبەرى زمانىي و بارودۆخەكە لەبەرچاۋ بگىرپىت) (Azizah, 2021: 61).

2/2) فۇرمى بەرپزانە (politeness strategie):

بە پىي توپژىنەۋەكان ھەر لە ھەشتاكانى سەدەى پىشوۋەۋە دەربىرىنى بەرپزانەى ۋەك (بفەرموون، بىورن، داۋاى لىبوردن ئەكەم، تىكا ئەكەم/ تىكايە، بە يارمەتى بەرپزتان، ...) ۋەك تايبەتمەندىيەكى زمانى بىدەسەلات ئاماژى پىكراۋە، كە ژنان زياتر بەكارى ئەھىنن. (Brown) پىشىبىنى ئەۋە ئەكات، كە ژنان بە گشتىي بە شىۋەيەكى فەرمىتر و بەرپزانەتر قسە ئەكەن، بەۋ پىيەى لە رووى كلتوورىيەۋە ژنان بۇ پىنگەيەكى لاۋەكى دابەزىنراون بە بەراورد بە پىاوان، لە لايەكى ترەۋە، ۋا چاۋەرۋان ئەكرىت، كە فۇرمەكانى رىزگرتن زياتر لە لايەن پىنگە نزمەكانەۋە بۇ پىنگەى بالاتر بەكاربەپزىت، بە ھەمان شىۋە (Coates) ئاماژە بەۋە ئەكات، كە



ژنان رىزى زياتر دهنوئىن وهك له پياوان، بۆيه رىز و ئهدهبى به «شىوازى ژن» ناوردوه (Mohamad and Sahib, 2014: 4).

ژماره يهكى بهرچاو توئىژينه وه له باره ي پهرژينه كانه وه (وهك ستراتىژىكى رىز) به جيهنراوه 5، بۆ نمونه (Tang) له سالى (2013) دا ههوليدا به دواچوون بۆ ئهركه پراگماتيكيه كانى پهرژينه كان بكات، توئىژينه وه يهكى له سه ر ئهركه كانى پهرژين له روانگه ي رىز و ئهدهبه وه به جيهنرا، تيايا گه يشته چهند ئه نجاميك: (1) به كاره پىنانى نادرووستى پهرژينه كان له پاراستنى رىزدا شكست ئه هينيت. (2) جوړه جياوازه كانى پهرژين تايبه تترين پىكهاته ي زمانى ته مومژاوين و روئى پاراستنى رىز و ئهدهب له په يوه ندىيكرندا ئه گيرن. پهرژينه كان ئه توانن په يوه ندىيكرن نه رم و نيان و بهرپز و مامناوه ندى بكه نه وه، كه به شپوه يهكى كاريگه ر يارمه تيدهره بۆ پاراستن و رىكخستنى په يوه ندىي ئىوان قسه كه ران. (3) له لايه كى تره وه، پهرژينه كان زانباريه كانيان لىل و ناروون ئه كه ن و شكست ئه هينن له گه ياندى وردى و گونجاوى زانباريه كان به گوگير، بۆيه پيوستته پهرژينه كان له كاتى خويدا و به شپوه يهكى مامناوه ندى به كاربه پىزىن (Nim, Anisa Zakia, 2018: 11)

3/2) فورمى پرسىارى:

ئهم ستراتىژه بۆ سى جوړى سه ره كى دابهش ئه پىت:

1-3/2) كلكه پرسىار (question tag):

يه كيك بوو له و ستراتىژه ديارانه ي، كه نهك ته نها وهك تايبه تمه ندىي شىوازى ئاخواتنى ژنان، بهلكو وهك شىوازى زمانى بىده سه لات ده ستنىشان كر ابو، سه ره تاي ئهم بۆچوونه ش له كاره كانى لاکوف دا ده ركه وت (Craig et al in Schulze and Pishwa, 2015: 208)، ئهمه ش بۆ ئه وه ئه گه پىته وه، كه فورمه كانى كلكه پرسىار به گشتى واتاي (نادلىيى، گومان، بروابه خو نه بوون، ...) له خو ئه گرن، وهك نمونه ي (6) دا ده رئه كه وىت:

7- توئىژينه وه كه ئه نجامىكى زانستىي نه بوو، (وايه/وانيه/راسته/راست نيهه)؟

2-3/2) پرسىارى ره وانپىژىي (rhetorical question):

ئه و فورمانه ئه گرپته وه، كه له شپوه ي پرسىاردا دائه رپىژرىن، به لام به مه به ستى كارتىكرن (نهك وه رگرتنى وه لام) به كارئه هپىرت، چونكه وه لامه كان روونن، قسه كه ر ئامانجىتى له و رىگه يه وه په يامى (بىرخستنه وه، جه ختكرندنه وه، سه رزه نشتكرن، هاندان، ئاموژگارى، پاساودانى به لگه، راچه له كاندن، ...) به وه رگر بگه يه نيت، بۆ نمونه مامؤستايه كى ئاينى له ميانى وتاردان دا ده سته واژه و رسته كان له شپوه ي پرسىارى ره وانپىژىي نمونه ي (7) دا دائه رپىژرىت و، به هۆيه وه په يامى جياوازيان پى ئه گه يه نيت: 8-1) ئه ته وىت برؤيته به هه شتیشه وه؟ (سه رزه نشتكرن)

5 - جىي ئاماژه يه (نىگار ستار) به پىچه وانه وه (رىزگرتنى) به يه كىك له مه به سته كومه لايه تىيه كانى پهرژينى زمانى لىكدا وه ته وه، مه به سته كانىشى له چوار خالدا كوركدوته وه: (1) كه مكرندنه وه ي داواكارىي (2) ئاراسته كردنى گوگير (3) راگرتنى ژينگه ي په يوه ندىيدارىي (4) نواندنى رىز (بۆ زانبارى زياتر بروانه: جعفر، نىگار ستار، 2023: 107-103). سنوورى هه ردوو ستراتىژه كه له كومه لىك لايه نه وه به ناويه كدا چوون و چهند خالىكى هاوبه شيان هه يه، به وه ي، كه زورجار بۆ ده ربپىنى پهرژينه زمانىيه كان پيوستيمان فورمىكى به رپزانه ئه پىت و به پىچه وانه شه وه.



زمانەۋانىي و رېژمانىيە، ئەمەش جگە لەۋەى پەيوەستە بە بارى دەروونىي تاكەۋە، بەلگەشە لەسەر بوونى دوودلىي و گومان لە دركەندى زانبارىيەكانى، يان رېكخستىيان بە شىۋەيەكى گونجاۋ. دوودلىي جۆرپكە لە ستراتىيى پەيوەندىيەكردن كە بەشداربوۋان بەكارى ئەھيىن بۇ ئەۋەى جەلەۋى ئاخاوتتەكانىيان بكەن. ئاخىۋەران ئاماژەكانى دوودلىي ۋەك ھاۋكارپك بەكارئەھيىن بۇ قەرەبوۋكردنەۋەى لاۋازىي لە بنىاتنەۋەى و پاراستنى پەيوەندىيەكى كارا، ئەمەش كات ئەدات بە قسەكەر بۇ باشترکردن يان قەرەبوۋكردنەۋەى تىكچوونى كارايىەكانى (Boonsuk, Yusop et al, ۲۰۱۹: ۱۳۰).

(Faerch and Kasper) لە توپۇزىنەۋەى پەيوەندىيەكانىدا تۈنبايان بىن بە پىشەنگ لە پىشنىيازكردنى ستراتىيىيەكانى پەيوەندىيەكردن ۋەك پلانى زارەكىي لە چۈرچىۋەى بەرھەمھيىتەنى ئاخوتن دا. لە توپۇزىنەۋەى كەدا جەختيان لەسەر دوو قۇناغى بەرھەمھيىتەن كەردەۋە: (۱) قۇناغى نەخشەكيشان و پلاندانان: برىتتەيە لە پەرەپيدانى پلانپك بۇ گەيشتن بە ئامانچىكى پەيوەندىيەكردن. لەم قۇناغەدا، بەكارھيىنەرى زمان ئەۋەى ياسا و رەگەزانە ھەلئەبۇرپىت، كە ئەتۈنن بە باشترىن شىۋە لە پلانى درووستكردنى پەفتارىكى زارەكىي دا بەشدارىي بكەن، بە جۆرپك، كە لەگەل ئامانچە رەسەنەكانى پەيوەندىيەكردن دا بگونجىت. (۲) قۇناغى جىبەجىكردن (التنفيذ): ئاخىۋەران پەنا ئەبەنە بەر ستراتىيىيەكانى پەيوەندىيەكردن بۇ ئەۋەى لە قۇناغى پلاندانان دا رووبەروۋى كيشەكانى جىبەجىكردن بىنەۋە (rad, Shadi Khojasteh & Abdullah, Ain Nadzimah, ۲۰۱۲: ۱۰۲).

۵-۳/۲) چرپكەرەۋە زمانىيەكان (Linguistic intensity):

ئامرازپكى زۆر ھەيە بۇ جەختكردنەۋەى يان چرپكردنەۋەى ئەۋەى، كە تاك ئەيلىت، يان ئەينووسىت، لە ئەنجامدا واتاي وشەيەكى ديارىكراۋ زياتر يان زۆرتەر ئەكات، واتە چرپكەرەۋەكان بۇ بەھيىزكردنى وشەكان بەكارئەھيىنپن لە بەدەستەھيىتەنى ئەركە پراگماتىكەكاندا (Salman, Isa Atallah, ۲۰۱۹: ۹۰). چرپكەرەۋە ئامرازپكى شىۋازىيە بۇ بەھيىزكردن و زىادكردنى چرپى ھەلۋىستىك يان ھەلسەنگاندنىك (برۋانە نمونەكانى ۱۱، ۱۲)، بەمەش سنوورى كارى چرپكەرەۋەكان ئەزانرپت و لەۋەى باس و رووداۋانە جىئەكرپتەۋە، كە خودى خۇيان لە روۋى بەھيىزىيەۋە رەگەزى جىاۋازن (برۋانە نمونەكانى: ۱۰-۱ و ۱۰-ب)، نەك پلەبەندىي و بەراوردكردنى ھەمان رەگەز بن:

۱-۱۰) خانوۋەكە كۆن بوۋە.

۱۰-ب) خانوۋەكە رووخاۋە.

فۆرمى (كۆنبوون) لە رستەي (۱-۱۰)دا ھەمان رەگەز و پۆلى واتايى وشەي (رووخاۋ)ى رستەي (۱۰-ب) نىيە، بەلكو ھەلسەنگاندنى دوو بارودۇخى جىاۋازە، بۇيە (رووخاۋ) نايىت بە چرپكەرەۋەى (كۆنبوون)، ھەروەك چۆن ژمارە «دە» نايىت بە چرپكەرەۋەى ژمارە «چار» بە نمونە، چونكە بابەتى ھەلسەنگاندنەكە گۆراۋە، ئەمەش لەگەل چەمكى چرپكەرەۋەدا نايەتەۋە، كە بابەت و پىۋاژۆكە ھەرگىز نايىت بگۆرپت (برۋانە: Liebrecht, Christine et al, ۲۰۱۸: ۲۷۴).

چرپكەرەۋەكان يەكەى زمانىن، پلە و رادەى جەختكردنەۋەى ۋە ھىزى سەر پۆلە وشەكانى تر پيشان



ئەيەن، Suppes ئاماژە بەۋە ئەكات، كە چركەرەۋە ئەۋ پىۋاژۆيە ئەگەيەنەت، كە ئەدقېرىيەك بە ھۆيەۋە كار لە رېژھ و رادەى ھاۋەلناۋەكان ئەكات. بە ھەمان شىۋە (Milroy & Milroy) پىيان وايە ھەر پەيامىكى گەيەندراۋ ئەتوانرېت لە رېگەى ئەدقېرىبەكانى ۋەك (زۆر، بەراستىي، بۆيە، ھىندە، تەۋاۋ، بە تەۋاۋىي، ئەۋەندە، ...) توندتر يان چىتر بىكرېتەۋە ۋە جەختى لەسەر بىكرېتەۋە (بىروانە: Salman, 2019: 92). لەم تويژىنەۋەيەدا زاراۋەى چركەرەۋە بۆ ئەۋ فۆرمە زمانىيانە بەكارئەھىترېت، كە كارىگەرىي زىادكردن و كەمكردنى ھىزى وشەكانى ۋەك (ناۋ، ھاۋەلناۋ، ھاۋەلفىرمان) پىشان ئەيەن، ۋەك لە نموونەكانى (۱۱-، ۱۱-ب، ۱۱-پ)دا روونكراۋنەتەۋە:

(۱-۱۱) بە راستىي ئازاد خۆى سەرکەۋتوۋ بوۋ. (چركەرەۋەى ناۋ)

(۱۱-ب) ئاۋەكە زۆر ساردە. (چركەرەۋەى ھاۋەلناۋ).

(۱۱-پ) ئەۋەندە خىرا ھەۋالەكەى خويئندەۋە، لېي نەگەيشتم. (چركەرەۋەى ھاۋەلكردار)

(Liebrecht Christine) و ھاۋكارانى «چركەرەۋە» بەۋ رېگا و شىۋازە جۆراۋجۆرانە ئەناسىن، كە ئەتوانرېت بۆ بەھىزكردنى بۆچۈنېك بەكاربەھىترېت، لەم روانگەيەشەۋە نموونەى چەند كەسېك ئەھىنەۋە، كە ژھمىكى بەتاميان خواردېت، ئەتوانن بە چەند شىۋازېك پلەبەندىي چىژىي خواردەكە دەبىرن ((Liebrecht, Christine et al, 2018: 27):

(۱۲) خۆش بوۋ. (That was nice.)

ئەگەر بىانەۋېت ئەم ھەلسەنگاندە بەھىز بىكەن، ئەتوانن بلىن:

(۱۳) زۆر خۆش بوۋ. (That was very nice.)

چەندىن بژاردەى زياتريان لەبەردەستدایە بۆ دەبىرنى شىۋازېكى ئەرىنىي بەھىتر:

(۱-۱۴) تا بلىي خۆش بوۋ. (That was super nice.)

(۱۴-ب) بە چىژ بوۋ. (That tasted delicious.)

(۱۴-پ) تەۋاۋ بە تام بوۋ. (That was absolutely delicious.)

(۱۴-ت) لە ھەموويان بە چىژتر بوۋ. (That tasted best of all.)

(۱۴-ج) لە رادە بەدەر بە تام بوۋ. (That was scrumdiddlyumptious.)

(۱۴-ح) تامىكى بەھەشتىيانەى ھەبوۋ. (That tasted like heaven.)

(۱۴-خ) شاھانە بوۋ. (That was fit for a king.)

مەرج نىيە تەنھا كۆدە زمانىيەكان رۆلى چىركردنەۋەى واتا بىنن، بەلكو ھەندىك جار ھىما و كۆدى نازمانىي ۋەك (ئىمۆجىي، ۋىنە، دانانى چەند نىشانەيەكى پىسار يان سەرسوپمان: «!!!»، ...) ئەتوانن ئەۋ ئەركە بگىرن.

بە پىي ئەنجامى تويژىنەۋەيەكى ((Liebrecht و ھاۋكارانى، كە سالى (2018) بەجىھىنراۋە، دوو

پەھەند رۆلى يەكلاكەرەۋە لە جىاكردەۋەى چركەرەۋەكاندا ئەگىرن: دەۋرووبەر و دەۋلەمەندى واتا. واتاى ۶ - ئىدىمە، بە واتاى (زۆر خۆش) يەت، لە كوردىي دا لە برى ئەۋە ھەندىك جار (دەست و پەنجەى لەگەلا ئەخورىت) بەكارئەھىترېت.



چرپونەۋەى رەگەزىك بەندە بە دەۋرووبەرى بەكارهېتائىنەۋە. دەۋلەمەندى واتا بىرى ئەۋ زانىارىانەۋە، كە رەگەزىكى چرپەرەۋە لە سەرۋى ئەركى چرپكردنەۋەكەيەۋە لەخۆى ئەگرىت.

لە خوارەۋە دەرتەنجامى ھەندىك لەۋ توپزىنەۋانە ئەخەينەرۋو، كە بەسەر يەككە يان زياتر لە ستراتىژ زمانىيەكاندا جىيەجىكراون و ئەنجامى جىاوازيان لىكەوتۆتەۋە، دواتر بۆچوونى خۆمان پشتبەست بە بەلگە و سنوورى كارەكەمان روون ئەكەينەۋە:
۱. دوودلىى، پەرژىن، چرپەرەۋە، كلكەپرسىار و فۆرمى بەرپزانە:

(Hosman) پىداچوونەۋەى بە توپزىنەۋەكانى ماۋەى زياتر لە ۳۰ سال ۱۰ كىرد، بۇ زانىنى پەيوەندىيى نىوان ستراتىژ زمانىيەكان و ھىزى كۆنترۆلكردن و دەسەلات و بالادەستىيى. ستراتىژكانى (دوودلىى، پەرژىن، چرپەرەۋە، كلكەپرسىار و فۆرمى بەرپزانە) ى ۋەك نمونەى شىۋازى بېھىز لەقەلم دابوو. بە گشتىيى توپزىنەۋەكە دەرىخست، كە شىۋازى ئاخوتنى بېھىز ئەبىت بە ھۆى نزمكردنەۋەى رادەى بالادەستىيى و ھىز و كۆنترۆلكردن لە چاۋ ئەۋ قسەكەرانەى، كە شىۋازىكى بەھىز بەكارئەھىتن. توپزىنەۋەكە لەسەر رازىيىكردن پىيى وايە شىۋازى بەھىز نەك ھەر ئەبىتە ھۆى تىگەشىتن لە دەسەلات و جلەۋكردن، بەلكو كارىگەرىيى لەسەر ھەلوپىستى ۋەرگرانى پەيامەكەش ھەيە (Hosman in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۲۲۹-۲۳۰).

۲. پەرژىن و چرپەرەۋە:

ھەردوو توپژەر (Hosman & Siltanen) سالى (۲۰۰۶) توپزىنەۋەيەكى ئەزمونىيان لە بارەى (پەرژىن و چرپەرەۋە) ۋە كىرد، تىايا وتارىكى قايلىكەريان بە چوار شىۋاز نووسىيەۋە، كە بانگەشە بۇ زىادكردنى كرىي خويئندى زانكو بوو. شىۋازى يەكەمىان ھەردوو پەرژىن و چرپەرەۋەى تىدابوو، دوۋەمىان تەنھا پەرژىنى تىدابوو، سىيەمىان تەنھا چرپەرەۋەى تىدابوو، چوارەمىان نە پەرژىن و نە چرپەرەۋەى تىدا نەبوو. بە پشتبەستن بە ھەلسەنگاندنى بەشداربوۋان دەرەكەوت، كە ئەۋ وتارانەى چرپەرەۋەيان تىدايە زۆرتىن تواناى كۆنترۆلى كەسانى تىيان ھەيە، لە كاتىكدا ئەۋ وتارانەى، كە پەرژىنىيان تىدايە كەمترىن كۆنترۆلكردنى ئەۋان تىيان ھەيە. ئەۋەى جىگەى سەرنجە، چرپەرەۋە بە يەككە رەگەزەكانى شىۋازى بىدەسەلات دائەنرا، بەلام لەم لىكۆلئىنەۋەيەدا ۋەك ستراتىژىكى زۆر بەھىز و جلەۋگىر ھەستى پىكرا (Hosman in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۲۲۷).

۳. پەرژىن و دوودلىيى:

ھەردوو توپژەر (Blankenship and Holtgraves) دوو تاقىكردنەۋەيان لە بارەى رۆلى (پەرژىن و دوودلىيى) لە كىردەى قايلىكردندا كىرد، تىيدا پەيامىكىان بە چەند شىۋازىك دارشتەۋە. بەراۋردكارىيە نامارىيەكان دەريانخست، كە ئەۋ پەيامانەى (پەرژىن يان دوودلىيى)يان تىدايە لە چاۋ ئەۋ پەيامانەى، كە ھىچ پەرژىنىك يان ھىچ دوودلىيەكىان تىدا نىيە كەمتر قايلىكەرىبون (Hosman in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۲۲۸).



۴. پەرژين و كلکه پرسيار:

يەكئىك لەو توؤژيننه وانەى (Hosman & Siltanen)، كە سالى (۲۰۱۱) لە بارەى هەردوو ستراتيجى (پەرژين، كلکه پرسيار) هوه كرابوون، بە مەبەستى وه لآمداننه وهى ئەو پرسيارەى، كە ئايا ئەو دوو ستراتيجى تواناي قايلىكردى وه گرگان هەيه يان نا؟ دەرئەنجام هيج بەلگەيهك نەدۆزرايه وه بۆ سەلماندى ئەوهى، كە ئايا ئەو پەيامانەى هەردوو (كلکه پرسيار و پەرژين) يان تىدايه، كە مەتر يان زياتر قايلىكرن بە بەراورد بەو پەيامانەى، كە ئەو ستراتيجانە يان تىدا نيه، ئەمە سەرەپاي چەند توؤژيننه وه يەكى تر، كە پىيان وايە مەرج نيه (پەرژين) هەميشە هيمای زمانى بيهيز بيت، (Durik) و هاوکارانى ئاماژەيان بەوه كرددوه، كە ئەكرىت پەرژين كاريگەرىي لەسەر كردهى قايلىكرن هەبيت (Hosman in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۲۲۹)

۵. كلکه پرسيار:

پيشتر باسى ئەوه كرا، كە كلکه پرسيار زياتر ژنان بەكارى ئەهينن، بۆيه زۆرجار وهك ستراتيجى شيوازى بيهيز هەژماركراوه، كە ئەبيت بە هوى دروستكردى تىروانىيكي نەرينى كۆمەلايه تىسى و كەمبوننه وهى متمانه و لاوازبوونى هيزى قايلىكرن. (Ng & Bradac) بانگەشەى ئەوه ئەكەن، كە كلکه پرسيار يەكئىكە لە ديارترين بەكارهينراوه زمانيه كانى شيوازى بیدهسەلاتى ئاخيوهر، هاوكات ئەو رەگەزانەى، كە توؤژهران وهك ستراتيجى زمانى بیدهسەلات دەستيشان يان كرددوون، زۆرينه يان (كلکه پرسيار) يان تىدايه. بەلام ليكۆلىيننه وه كانى ئەم دوايه گەشتوونته ئەو دەرئەنجامەى، كە ئەكرىت كلکه پرسياريش رۆلى ئەرينى و بەهيز بينيت (پروانه: (Craig et al in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۲۰۰).

۶. پرسيارى رهوانبىژى:

پرسيارى رهوانبىژى نەك تەنها هاندەرى گوئگره بۆ وه رگرتنى پەيامەكان، بەلكو هيزى قايلىكرديشى پى ئەبەخشيت، بە تايه تى كاتىك بە بەلگە و ئارگيومينتە بەهيزه كان پشتتە ستووربيت ، لەگەل ئەوه شدا پرسيارى رهوانبىژى لە خۆيدا: (۱) سەرنجراكيشە، وهك لە ئەنجامى توؤژيننه وه يەكى (Blankenship) دا دەرکەوتوه، كاتىك بە شداربووان پەيامىك ئەخويننه وه، كە پرسيارى رهوانبىژى تىدايه (بە ئارگيومينتە بەهيز و لاوازه وه)، ئەوا ئەگەرى بە شداربىكردى وردەكارىيه كانى شىكردنه وهى پەيامەكە زياتر ئەبيت. (۲) كاريگەر و قايلىكره كاتىك بە شداربووان زانيارىيه كى كەميان لەسەر بابەتەكە هەيه (Craig et al in Schulze and Pishwa, ۲۰۱۵: ۲۰۹).

۷. فۆرمى بەرژانه:

هەندىك لە توؤژيننه وه كان ئەوه يان پشتراست كرددۆته وه، كە ئەو ئاخيوهرانەى فۆرم و دەستەواژه بەرژبه خشەكان بەكارئەهينن و بە ئەدەبه وه ئەدوؤين، بە هاوشيوهى ئەو ئاخيوهرانە دائەنرين، كە شيوازى ئاخوتنى بەهيز بەكارئەهينن (Hosman in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۲۲۶).



۸. لايەنى دەنگىزى:

بە پىي توپۇنەۋە كان گۆران و بەرزونمى دەنگى، پەيوەندى بە رەقتارە كانى ۋەك (متمانە بەخۇبۇن، بوپرى، بالادەستى، سەرنجراكىشى) ھو ھەيە، ھەروەھا دەرکە وتوۋە، خاۋەنى ئەو تايەتمەندىيانە زياتر قايلىكەرن، تەننەت دەنگ لەو ئامرازانەيە، كە لە رىگەيەۋە پىگەي ژن و پىاو لە رەھەندى دەسەلات و قايلىكەرن دا دىارى ئەكرىت (Suppes in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۱۹۳-۱۹۴)، ھەر لەم بارەيەۋە (Cantril & Allport) زنجىرە ئەزمونىپكىان لە بارەي كارىگەرىي دەنگى پىشكەشكارانى نىر و مى (لە پەخشى پادىۋدا) لەسەر بىسەرانى نىر و مى تاقىكردەۋە، ئەنجامى توپۇنەۋە كە چاۋەروان نەكراۋ بوۋ، (۹۵%) ي بىسەران (بە نىر و مىشەۋە)، دەنگى پىشكەشكارە نىرپنە كانىان پى باشتر بوۋە و زياتر پىي كارىگەربوۋن (Suppes in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۱۸۷)، ھەروەھا توپۇنەۋە كانى ۋەك (Scherer, London, Wolf) پىيان وايە ئەو ئاخىۋەرانەي ئاستى دەنگىان بەرزترە، ئەو ۋەك كەسانىكى لىھاتوۋ و بالادەستەر ھەستىان پى ئەكرىت (Krauss, R. M. & Chiu, C.-Y, ۱۹۹۸: ۳۴).

ئەو ستراتىيەنەي، كە باسمانكردن (پەرژىن، فۇرمى بەپىزانە، كلكەپرسىار، پرسىارى رەوانىپىيى، دوۋدلىيى، چركەرەۋە) ھاۋوشىۋەي پىنج ستراتىيە پىشنىيازكراۋە كانى «تائىن» ۷ جىگەي مشتومر و راجىيى توپۇنەۋەرانن، ھەريەكەيان جارپك ۋەك پىشاندەرى شىۋازى بەھىز و قايلىكەر، جارپك ۋەك ھىماي شىۋازى بىھىز ھەژماركراۋن. بە گشتىي لە سەرەتاكانى توپۇنەۋە كاندا، ستراتىيە كانى (كلكەپرسىار، پرسىارى رەوانىپىيى، چركەرەۋە، پەرژىن، دوۋدلىيى) بە شىۋازى بىھىزەۋە پەيوەستكراۋە (بروانە: Bradac, James & Mulac, Anthony, ۱۹۸۴: ۳۰۹-۳۱۵) (Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۴-۵) (Craig et al in Schulze & Pishwa, ۲۰۱۵: ۲۰۰-۲۰۱)، بەلام بەشپك لە توپۇنەۋە كانى دوۋتر ئامازھ بەۋە ئەكەن، كە ئەم جۆرە لىكدانەۋە رەھايانە ھەلە و پىر كەموكورتىن، چونكە رەنگە ھەمان رەگەز / ستراتىيى زمانىي بە ھۆي كلتوور و دەۋروۋبەرەۋە ئەركى جىاۋاز يان پىچەۋانە بگىپىت، تايەتمەندىيە كانى قسەكەر و ھەلوپىستى ۋەرگر بەرانبەر بە قسەكەر و بابەتەكە رۆلى گىرنگ لە ھىزى گەياندن دا ئەبىنن. بۇ سەلماندن و پراكتىككردنى ئەو بۇچوۋنەشمان چەند نمونەيەكى پەيوەست بە كەلتوور و كۆمەلى كوردىيەۋە ئەخەينەروو: نمونەي يەكەم: بەھاي چركەرەۋە كان بە پىي چىن و توپۇنەۋە كان ئەگۆپىت، چىنى نزم و ناۋەند زياتر چركەرەۋە بەكارئەھىنن، بەو ھۆيەشەۋە كارىگەرى لەسەر ۋەرگر دادەنن، بەلام چىنى بەرز و ئەكادىمىي كۆمەل كەمتر بەكارئەھىنن، چونكە ۋاي ئەبىنن، كە زۆربە كارھىتانى چركەرەۋە پەيوەندىي بە لاۋازى فەرھەنگى زمان و زىادەروپىي لە پەسەندكردنى شتەكانەۋە ھەيە.

نمونەي دوۋەم: كلكەپرسىار زۆرجار لە لايەن ژنانەۋە بە مەبەستى بەشدارىپىكردنى بەرانبەر بۇ پىشت راستكردنەۋەي بۇچوۋنە كانىان بەكارئەھىنن، بەمەش ۋەك ستراتىيىكى شىۋازى بىھىز دەرتەكەۋىت، بۆيە پىاۋان بەگشتىي خۆيانى لى ئەپارىزن و كەمتر بەكارى ئەھىنن، جگە لەو باروۋخانىي، كە ئاخىۋەر

۷ - بۇ زانىارىي لە بارەي ئەو سترىيەنەۋە، برۋانە: (Tannen, 1993: 165-185).



بە پىيى ھەلۋىست و بابەتى ئاخاوتنەكە شارەزايانە بۇ مەبەستى تر بەكارى ئەھىنىت، بە وئىنە كەسانى قسەخۇش زۇرچار لەگەل گىرانەۋەى بەسەرھاتە كۆمىدىيەكاندا دەستەۋاژھكانى ۋەك (توخوا وا نىيە؟، وايە يان نە؟، دە بلىن وا نىيە؟، ...) بۇ زياتر كارتىكردن و سەرنجراكىشانى بەرانبەر بەكارئەھىنن. سىياسەتمەدارانىش زۇرچار بۇ پشت راستكردنەۋەى بۇچوونەكانيان، لىزانانە كلكەپرسىار بەكارئەھىنن، لەو رىگەيەشەۋە دانپىدانانى ۋەرگر و ۋەلامى (بەلى، وايە) بەدەست ئەھىنن. ئەمەش ئەۋە ئەگەيەنىت، كە ئەكرىت بە پىيى بابەت و كەسىتى ئاخىۋەر بەھاي «كلكەپرسىار» بگۆرپىت.

نمۇنەى سىيەم: مەبەستى «دەربراۋە ناراستەۋخۇكان» برىار لەسەر ھىز و دەسلەلتى تاك ئەيەن، مەبەستەكانىش بە پىيى پىگە و پلەۋپايەى ئاخىۋەر ئەگۆرپىت، بە وئىنە دەربرىنىكى ناراستەۋخۇى ۋەك (نامەۋىت كاتت بگرم، تۇش كارى تىرت ھەيە)، دىار نىيە، كە ھىز يان بېھىزى تاك ئەگەيەنىت، مەگەر بە گەرانەۋە بۇ دەۋرۋوبەرى نازمانى و پىگەى بەشداربوۋانى ئاخاوتنەكە، ئەگەر (بۇ نمۇنە) ئاخىۋەر بەرپۆۋەبەرىك بىت و ۋەرگر كارمەندىك بىت، ئەۋا ھىزى ئاخىۋەر پىشان ئەيات، كە ئەيەۋىت بە تەنھا جىيى بېھىلىت و لە ژوورەكەى برۋاتە دەرەۋە، بەلام ئەگەر دەربرىنەكە ھى كارمەندەكە بىت، ئەۋا مەبەستەكە پىشاندانى رىزە، ھاۋكات پۆزشەپىنانەۋە و دان نانە بەۋەى، كە كاتى بەرپۆۋەبەرىكەى گرتوۋە و نايەۋىت زياتر لە كاتى بگرىت، بىگومان ئەمەش ستراتىزى زمانى بېھىز ئەگەيەنىت.

ئەنجامەكان:

دەرئەنجامى توپۇنەۋەكە لە چەند خالىكدا پوخت ئەكەينەۋە:

پىۋەر و بنەماى لىكجىاكردنەۋەى زمانى بەھىز و زمانى بېھىز سەرھتا لە رەھەندى «توخم» ھەۋە سەرچاۋەى گرت، ھەرچەندە زۇرىك لە توپۇنەۋەكانى دواتر پەيوەندىيى نىۋان (زمانى بەھىز/بېھىز و توخم) يان رەتكردەۋە، كەچى تاكو ئىستاش لە ھەندىك زمان دا (كوردىيى بە نمۇنە) ستراتىزە زمانىيەكانى زمانى ژنان و زمانى بېھىز تىكەل بە يەكتر ئەكرىن.

ئەۋ ستراتىزە زمانىيەنەى، كە ۋەك پىۋەرى ناسىنەۋەى زمانى بەھىز/بېھىز لىكۆلئىنەۋەىيان لەسەر كراۋە، بە گشتىيى برىتىن لە (پەرژىن، فۇرمى بەرپىزانە، فۇرمى پرسىارى (كلكەپرسىار، پرسىارى رەۋانپىزى)، دوۋدلىيى، چركەرەۋەكان، ...) لە ۋارى گفوتگۆ و كارلىكىشدا پىنج ستراتىزى سەرەكىي پىشنىازكران، كە برىتىن لە: (۱) ناراستەۋخۇدەربىر (۲) قسەپىپر (۳) بىدەنگى (۴) ۋروژاندن و كردنەۋەى بابەت (۵) مەلمانىيى زارەكىي. ھىيچ يەك لەۋ ستراتىزە زمانىيەنە بەبى گەرانەۋە بۇ كلتوور و دەۋرۋوبەرى نازمانىيى و دۇخى بەشداربوۋانى ئاخاوتن، ناتوانىت ۋەك پىۋەرپىكى جىاكەرەۋە ئەنجامى زانستىيى بەدەستەۋە بات، بە ۋاتايەكى تر ستراتىزەكان جىگىر نىن و ئەكرىت بە پىيى كلتوور و دۇخى گۇراۋە كۆمەلايەتىيەكان، جارىك ۋەك سىماى زمانى بەھىز و جارىك بە پىچەۋانەۋە رۆل بگىرن.

پىگە و پلەۋپايەى كۆمەلايەتىيى و ژىنگە و دەۋرۋوبەرى زمانىيى و نازمانىيى برىار لەسەر بەھىزىيى / بېھىزى شىۋازى ئاخاوتنى تاكەكان ئەيەن.



سەرچاۋە كان:

(ا) سەرچاۋە كوردىيە كان:

ئىبراھىم، شىلان رەھىم، ۲۰۰۴، شىۋازى قسە كوردنى ژن لە زمانى كوردىيە دا، ماستەرنامە، كۆلپىژى زمان، زانكۆى سلىمانى، سلىمانى.

حاجى فەرەج، شاخەوان جەلال، ۲۰۱۱، تابۆ ۋەك نمونەيەكى پەيوەندىيە نىوان زمان و كلتور، تىزى دكتۇرا، كۆلپىژى زمان، زانكۆى سلىمانى، سلىمانى.

جعفر، نىگار ستار، ۲۰۲۳، پەرژىنى زمانىيە و خودپاراستن لە بەرپرسىارىيەتى (دەقى رامىارىيە بە نمونە)، ماستەرنامە، كۆلپىژى زمان، زانكۆى سلىمانى، سلىمانى.

كرىم، ئاسۆ عبدالرحمن، ۲۰۱۹، ستراتىژە كۆزمانەۋانىيە كان لە فېربوونى زمانى دووہم دا، تىزى دكتۇرا، كۆلپىژى زمان، زانكۆى سلىمانى، سلىمانى.

كەرىم، رزگار ئىسماعىل، ۲۰۱۷، بالادەستىيە لە زمان دا لە روانگەي زمانەۋانىيە كۆمەلەيە تىيەۋە، ماستەرنامە، كۆلپىژى زمان، زانكۆى سەلاخەدىن، ھەۋلىر.

مەھمەد، پىشكەۋت مەجىد، ۲۰۱۳، رەگەز لە روانگەي زانستىيە زمانى كۆمەلەيە تىيەۋە، ماستەرنامە، سىكۆلى زمان، فاكەلتى زانستە مروفايە تىيەۋە كان، زانكۆى سلىمانى، سلىمانى.

(ب) سەرچاۋە غەرەبىيە كان:

محمود، منال طلعت، ۲۰۰۲، مدخل إلى علم الإتصال، جامعة الاسكندرية، مصر.

ھەسون، ت: محمود عياد، ۱۹۹۰، علم اللغة الإجتماعية، طبعة الثانية، عالم الكتب، القاهرة.

(پ) سەرچاۋە ئىنگلىزىيە كان:

Al Abdely, Ammar Abdul-Wahab, 2016, Power and Solidarity in Social Interactions: A Review of Universiti Putra Malaysia ,48-Selected Studies, Journal of Language and Communication, 3(1), 37 .Press

Azizah, Dinda Noor, 2021, Hedges Function in Masculine and Feminine Feature's Language: A .69-Pragmatics Analysis, Journal of Pragmatics Research, Vol. 03, No. 01 (2021), pp.59

Boonsuk, Yusop et al, 2019, Position of Hesitation Markers in Everyday, Informal Conversation in .140-English, ABAC Journal Vol.39 No.3 (July-September, 2019 pp 129

Bradac, James & Mulac, Anthony, 1984, A Molecular View of Powerful and Powerless Speech Styles: Attributional Consequences of Specific Language Features and Communicator Intentions, .COMMUNICATION MONOGRAPHS, Volume 51, December 1984

Castro, Esteban Brea, 2018, Hedging in Academic Texts: a Cross-Linguistic Comparison between



- .English and Galician, Facultade De Filoloxía, UNIVERSIDADE DA CORUNA
- Danescu-N.-M. Cristian et al, 2012, Echoes of Power: Language Effects and Power Differences in Social Interaction, the International World Wide Web Conference Committee (IW3C2), Lyon, France
- .Hudson, R., A. (1996), Sociolinguistic, 2ed, Cambridge, University Press
- Isomura, Kazuhito, 2021, Management Theory by Chester Barnard, published by the registered company Springer Nature Singapore Pte Ltd
- Joullié, J.-E. et al, 2021, The language of power and authority in leadership, The Leadership Quarterly 32, 101491
- Krauss, Robert M. & Chiu, Chi-Yue, 1998, Language and Social Behavior, In D. T. Gilbert, S. T. Fiske, & G. Lindzey (Eds.), The handbook of social psychology (pp. 41–88). McGraw-Hill
- Kristiansen and Dirven, 2008, Cognitive Sociolinguistics, Language Variation, Cultural Models, Social Systems, Mouton de Gruyter, Berlin-New York
- Liebrecht, Christine et al, 2018, The Relative Power of Negativity: The Influence of Language Intensity on Perceived Strength, Journal of Language and Social Psychology 2019, Vol. 38(2) 170–193
- Mohamad, Munthir Manhal and Sahib, Raniah Shakir, 2014, Hedges in Male and Female Language, College of Languages, University of Baghdad, Journal of College of Languages, issue (30), Pages 1–106. Baghdad, Baghdad - Iraq
- Nim, Anisa Zakia, 2018, Pragmatic Study on Hedging as Politeness Strategy in Online Newspaper, Letters and Humanities Faculty, State Islamic University Syarif Hidayatullah, Jakarta
- Preiss, Raymond W. & Allen, Mike, 1998, Persuasion: Advances Through Meta-Analysis (The Hampton Press Communication Series), Hampton Press Ink., printed in USA
- rad, Shadi Khojasteh & Abdullah, Ain Nadzimah, 2012, Effect of Context on Types of Hesitation Strategies Used by Iranian EFL Learners in L2 Oral Language Tests, English Language Teaching, Vol. 5, No. 7; July 2012
- Salman, Isa Atallah, 2019, A Pragmatic Analysis of the Use of Intensifiers in Charles Dickens' Hard Times, Journal of the College of Languages, No (40), Pages 89–106. University of Baghdad, Baghdad - Iraq
- Schulze, Rainer and Pishwa, Hanna, 2015, The Exercise of Power in Communication Devices, Reception and Reaction, First published by PALGRAVE MACMILLAN, New York
- Susanti, Y. E. & Indarti, Yulia, 2016, Reflecting Power and Solidarity through the Relativity of



.Linguistic Strategies in Divergent Movie, *Anglicist*, Volume 05, No 02
 Tannen, Deborah, 1993, *The Relativity of Linguistic Strategies: Rethinking Power and Solidarity in Gender and Dominance.* Gender and Conversational Interaction, New York Oxford, Oxford University Press
 Wang, Yibei, 2021, *A Study on the Use of Hesitation Markers in Varied-Level EFL Learners' L2 .840-Speaking Process*, *Open Journal of Modern Linguistics*, 2021, 11, 823

ملخص البحث

هذا البحث الموسوم بـ(اللغة القوية واللغة الضعيفة من وجهة نظر علم اللغة الإجتماعي)، يعمل على إبراز وشرح المعايير اللغوية وغير اللغوية لإسلوب المحادثة القوية والمحادثة الضعيفة، لغرض إيجاد منهج وطريقة نظرية وعملية مناسبة للبحث في علم اللغة الإجتماعي في اللغة الكوردية. وتمكن أهمية البحث في كونه: (أ) يوضح كيفية التمييز بين الإسلوب القوي والإسلوب الضعيف، والذين مرتبطان بمفهوم لغة القوة: (الجنس، العمر، المكانة الإجتماعية)، وقوة اللغة (وتشمل جميع قدرات ومعارف الفرد المساعدة على صياغة التعابير بصورة مؤثرة ولافتة للإنتباه). (ب) بحسب علم الباحث ولحد هذا التاريخ لم يتطرق أحد إلى تطبيق هذا المنهج في اللغة الكوردية للتمييز بين الإسلوب القوي والإسلوب الضعيف. ويتألف البحث من محورين اثنين، خصص الأول لتعريف مفهوم سلطة الفرد في اللغة، ويتناول في الوقت نفسه المصادر التي يستمد منها تلك السلطة والقوة وتأثيرها في إقناع الملتقي. وفي المحور الثاني بحث في تلك الإستراتيجيات التي استندت إليها جميع البحوث في اللغة الكوردية، هذه الإستراتيجيات تظهر كميّار لتمييز ومعرفة الأساليب والطرق القوية والضعيفة من ناحية، ومن ناحية أخرى أثبتنا أن هذه الإستراتيجيات لا يمكن الإستناد إليها لوحدها في أن تكون معيارا للتمييز، وإنما ينبغي أن يضاف إليها عامل البئة، والسياق، والجنس، والعمر، والمكانة الإجتماعية للمتكلم والمُلتقي كذلك. وفي الختام عرضنا النتائج التي توصل إليها البحث، ثم قائمة المصادر، وملخص البحث باللغتين العربية والإنجليزية.

Abstract

This study entitled “Powerful and Powerless Language from a Sociolinguistics Perspective” aims to identify linguistic and non-linguistic criteria of powerful and powerless speech styles and to find methods of a suitable theoretical and practical framework for sociolinguistics research in Kurdish.



The importance of the study is that: (a) it explains how to distinguish between strong and weak styles, which are related to both the concepts of “power language” (element, age, social status) and “language of power” (It covers all abilities of an individual in drafting and organizing expressions effectively and attractively), (b) According to the researcher’s knowledge, this method has not been implemented in Kurdish to distinguish between powerful and powerless styles of language.

The research consists of two parts. The first part is devoted to introducing the concept of individual power in language, also the source of this power and its impact on persuading recipients is intensively discussed. The second part examines the linguistic strategies that are the main tools of contemporary research, on the one hand, these strategies appear as criteria for distinguishing and identifying strong and weak styles of language (all Kurdish language researchers rely on them). The study has also proved that these strategies alone cannot succeed criteria, unless the dimensions of environment, element, age and social status of speaker and recipient are taken into account.

Finally, the results of the study, list of references, and summary of the study are presented in both Arabic and English abstracts.

Keywords: Powerful linguistic style, Powerless linguistic style, power, solidarity, linguistic strategy, persuasion



فریزی دیارخه‌ریی فه‌ره‌ه‌نگیی له شیوه‌زاری سلیمانی دا

شنه‌ه‌زیز حه‌مه‌ ره‌حیم

وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌هه‌ریمی کوردستان، عێراق

shna.mina84@gmail.com

پ.ی.د. سازان ظاهر سعید

به‌شی کوردیی، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی-هه‌ریمی

کوردستان، عێراق

sazan.mohammad@univsul.edu.iq

پوخته.

تویژینه‌وه‌که به‌ ناویشانی (فریزی دیارخه‌ریی فه‌ره‌ه‌نگیی له شیوه‌زاری سلیمانی دا)، هه‌ول‌دانه‌ بۆ په‌سه‌ندکردنی روانگه‌کانی ناسینه‌وه‌ی فریز به‌ گشتیی و پرۆژه‌ی فریزی دیارخه‌ریی فه‌ره‌ه‌نگیی له‌ زمانی کوردیی- شیوه‌زاری سلیمانی دا به‌ تابه‌تی. تویژینه‌وه‌یه‌ک به‌ گرنگ‌ زانرا، که‌ بتوانیت له‌ لایه‌ک وابه‌سته‌ی دیاریکردنی ئه‌و توخمه‌ فه‌ره‌ه‌نگیانه‌ بی‌ت، که‌ وه‌ک سه‌ری پرۆژه‌سازده‌ر، به‌ میکانیزمی به‌ره‌مه‌پێانی پرۆژه‌ی فریزی دیارخه‌ریی فه‌ره‌ه‌نگیی، هه‌ژمار ئه‌کرین و، له‌ لایه‌کی تره‌وه‌ کرۆک و خودی تویژینه‌وه‌که‌ بن به‌ لگه‌ بۆ بوونی جوړیکی تری فریزی دیارخه‌ریی، که‌ (فریزی دیارخه‌ریی ئه‌رکیی)یه، به‌م پێه‌ش روانگه‌ی جیاکارییه‌که‌، پشت به‌ چه‌شنی درووسته‌/ پیکهاته‌ی توخمه‌ پرۆژه‌سازده‌ره‌کان به‌ستیت. ناوه‌رۆکی تویژینه‌وه‌که‌، ده‌ستنی‌شانکردنی ئه‌و توخمه‌ فه‌ره‌ه‌نگیانه‌یه‌، که‌ پشتبه‌ستوو به‌ بنه‌ماکانی تیۆری (X-bar)، وه‌ک سه‌ری فه‌ره‌ه‌نگیی بۆ به‌ره‌مه‌پێانی (فریزی فه‌ره‌ه‌نگیی) دیاریکراون، له‌ناو چه‌شنی ئه‌و فریزانه‌شدا، (فریزی دیارخه‌ریی فه‌ره‌ه‌نگیی) به‌ هه‌ند وه‌رگیراوه‌ و په‌یوه‌ست به‌ توخمی پرۆژه‌سازده‌ر و میکانیزمه‌کانی به‌ره‌مه‌پێانییه‌وه‌، کاری له‌سه‌ر کراوه‌. تویژینه‌وه‌که‌ ده‌ریخست، که‌ له‌ روانگه‌ی تیۆری (X-bar)ه‌وه‌، جوړی زانیاریی و ناواخنی سه‌ره‌ پرۆژه‌سازده‌ره‌کان، هۆی ناسینه‌وه‌ و په‌سه‌ندکردنی (فریزی دیارخه‌ریی فه‌ره‌ه‌نگیی) ن، ئه‌و فریزانه‌ش، خاوه‌نی درووسته‌ و گوکردن و مه‌ودای بونیاتانی تابه‌ت به‌ خۆیانن.

کلێله وشه‌کان: سه‌ری فه‌ره‌ه‌نگیی، درووسته‌، پرۆژه‌سازدان، فریزی فه‌ره‌ه‌نگیی، فریزی دیارخه‌ریی.

Recieved: 13/6/2023

Accepted: 26/6/2023



پیشهکی

ئه م تووژینهوهیه، بۆ (فریزی دیارخهری فهرههنگیی له شیوهزاری سلیمانیی دا) تهرخانکراوه. له لایه کهوه ههولیکه بۆ خستههرووی ئه و روانگانهی، که کراون به بنهما بۆ ناسینهوه و دیاریکردنی فریز له زمانی مرؤفدا. له لایه کی تریشهوه، شیکردنهوهی فریزی دیارخهریی فهرههنگیی له پرووی درووسته و پیکهاتنهوه له مهوادی سینتاکس دا و نواندنیان له هیلکاریی درهختیی دا، به شه پراکتیکیه که ی تووژینهوه که پیک ئه هیتیت. بۆ ئه وهش تووژینهوه که به پپی ریبازی (پهسنیی) و له سنووری دوو بهش دا به جیهینراوه. به شی یه که م، له چهند پاریک پیکهاتوه و تایبه تکراره به بنهما تیوریه کانی ناسینهوهی فریز، که خۆی له روانگه کانی (فریز پیکهتینان، تیوری X-bar، روانگه ی ئهرکیی) دا ئه بینیتهوه، سه ره پای په سندرکنی سه ره فهرههنگیه کان و بنهما ی دیاریکردنیان. له به شی دووه میس دا، تیشک خراوه ته سه ر فریزی دیارخهریی فهرههنگیی و مه ودا که ی ده ستینشان کراوه، پاشان ئه و که ره ستانه دیاریکراون، که حوکمی سه ری فهرههنگییان هه ن و جله وی بونیاتانی پرؤژه که یان گرتوه.

تووژینهوه که په یوه ست به تایبه تمه ندیی و ئه دگاری زمانی کوردیی- شیوهزاری سلیمانییه وه به جیهینراوه، له و رووه شه وه، نمونه و به لگه کانی تووژینهوه که، له زمانی ئاخوتنی رۆژانه ی شیوهزاری سلیمانییه وه وه رگراون و تاقیکراونه ته وه.

جیی ئاماژه یه، هه ندیکجار به رامبه ر زاراوه ی /فریزی فهرههنگیی/، /وشه ی فریزی/ به کارهینراوه. «وشه ی فریزی به و مۆرفیمان له پیکهاته ی مۆرفؤلۆژیی دا درووست ئه کرین، که له سینتاکس دا فریزیان پی به رهه م ئه هیتین. ئه وانه بریتیین له سئ مۆرفیمی سه ره کیی و بریتیین له مۆرفیمه کانی /ی/ خستهه پال، /و/ به ستهه وه و /ه/ دیاریکردن... وه ک نمونه کانی /شه قامی سالم، گوله گهنم، ده موچا/» (مه حویی، ۲۰۱۹، ۴۱۰). به و پپیه، ئه و کاته ی به وه ی پرؤسه ی به لیکسیمبوونه وه، فۆرمیکی سینتاکسیی بۆ فۆرمیکی مۆرفؤلۆژیی /فهرههنگیی ئه گۆریت، ئه و ئه و پیکهاتانه، حوکمی وشه/ لیکسیمیان ئه بیت و به یه که ی فهرههنگیی هه ژمار ئه کرین، به لام وه ک پيشتر روونکراوه به وه، له م تووژینهوه یه دا زاراوه که -فریزی فهرههنگیی- بۆ جۆریکی تایبه تی فریز به کار ئه هیتیت، که یه که یه کی سینتاکسییه و له سینتاکس دا گۆته کات.

۱) روانگه کانی ناسینهوه ی فریز

۱/۱) درووسته ی فریز/ فریز پیکهتینان

یاساکانی فریز پیکهتینان، قونای پیس تیوریی X-bar بوو، که بۆ شیکردنهوه ی درووسته کانی فریز و رسته بۆ که ره سته ی پیکهتینه ری بچووکت، کاریان پی ئه کرا. تیا دا کۆمه لیک یاسا بۆ پیکهتینانی فریز له رسته ی جیاوازا خرابوونه گه پ، که کار له سه ر که تیگۆرییه ریزمانیه کانیا ئه کرا، نه ک په یوه ندیه ریزمانیه کان. له م رووه وه به که م یاسا، رسته بۆ دوو به شی سه ره کیی شی ئه کاته وه/ دابهش ئه کات، فریزی ناوی و فریزی کرداریی، پاشان بۆ هه ره یه کینیا ئه و یاسایانه دیاری ئه کات، که که رته کانی که تیگۆرییه جیاوازه کانی ئه و فریزانه ی پی جیا ئه کریته وه، تا ئه گه نه ئه و یه کانه ی، له وه زیاتر لیک ناترازی پین/ شی ناکرینه وه. (چۆمسی، ۱۹۸۵، ۱۰) له (قادر، ۲۰۰۹، ۲۰) وه رگراوه.

به م پپیه سه ره تا له چوارچیه ی یاساکانی فریز پیکهتینان دا، ته نها دوو جۆر که تیگۆریی دیاری کرابوون، ئه وانیش



(كەتىگۆرىيى فەرھەنگىيى و كەتىگۆرىيى ئەركىيى) بوون، كە بەپىيى ياساكان، كەتىگۆرىيى فەرھەنگىيەكان (ناو، كردار، پېشناو، ئاۋەلناو) ئەگرېتەۋە و ھەرچى كەتىگۆرىيى ئەركىيەكانىش، برىتىن لە (فرىزى ناۋىيى، فرىزى كردارىيى، فرىزى پېشناۋىيى و فرىزى ئاۋەلناۋىيى). (Radford, 1982, 92)، بۇ ئەمەش، لە سەرەتادا ياساكانى فرىزى پېكھېننەن لە (8) ياسا پېكھاتبوون (قادر، 2009، 20)، پروانە ياساكان لە (1)دا، كە بەھۆيانەۋە رستە و فرىزەكانى پى شىتەل ئەكرا، ئەۋانىش فرىزەكان و يەكە فەرھەنگىيەكان بوون، بەۋەش (ئەو كاتىگۆرىيەنە زۆر سنووردار و نىشانكراو بوون، كە گەۋرەترىنيان فرىز و بچووكترىنيان فەرھەنگىيى / لىكسىكىيى بوون، واتە لەنيوان ئەم دوو جۆرەدا، ھىيچ كەتىگۆرىيەكى ناۋەندە بوو، بەلكو ھەر پېكھېننىك ئەبوو؛ وشە، يان فرىزى بىت، بەلام ھەندىك بەلگەي تىستكراو ئەۋە ئەخەنەپو، كە كەتىگۆرىيى ناۋەندىش ھەن) (مشكۋەلدىن، 1386، 243). كەۋاتە بەپىيى ياساكانى فرىزى پېكھېننەن، تەنھا مامەلە لەگەل توخمى فەرھەنگىيى و فرىزەكان دا ئەكرا، لە كاتىكدا (كەتىگۆرىيەنە ھەيە ئەكەۋىتە نيوان ھەردوو كەتىگۆرىيى فەرھەنگىيى و فرىزەۋە، كە ئەمجۆرەش بە كەتىگۆرىيى ناۋەندە ئاسرىت و ئاستىكى بارپى ئەدرىت، بۇ ئومونە كەتىگۆرىيى دەستەۋاژىلە، كە لە فرىزى بچووكترە و لە «ۋشە»ش گەۋرەترە، بۇيە بە كەتىگۆرىيى ناۋەندە دائىرىت) (عەبدوللا، 2022، 10).

- 1.a. S → NP + VP
- b. VP → V + NP
- c. NP → DET + N
- d. V → AUX + V
- e. DET → the a
- f. N → (man, ball, book....)
- g. AUX → (will, can,....)
- h. V → (hit, wrote, read,)

ياساكان ئەۋە روون ئەكەنەۋە، كە سادەترىن رستە لە زمانەكاندا، لە (بنە، بار)ىك پىكدىت، كە تىيدا بنە NP و بارىش VP ئەگرېتەۋە.

بە گىشتىي لە نواندى پېكھاتەكانى رستەدا، چەند رىگەيەك ئەگىرېنەبەر: (Aitchison, 1999, 65-67), Cook & Newson, 2007, 29-31)

1. ھىلكارىيى درەختىي Tree Diagram: تايبەتە بە نىشاندان و نواندى پېكھاتەكانى رستە لە شىۋەي ھىلكارىيى درەختىي دا.

2. دارشتنەۋەي ياساكان Rewrite Rules: جىگرەۋە / ئەلتەرناتىقى دەپرېنى زانبارىيەكانە بەھۆي ھىلكارىيى درەختىيەۋە. بۇ ئومونە ھەر رستەيەك، كە لە NP و VP يەك پىكدىت، بەمجۆرە نىشان ئەدرىت.

- S → NP VP
- VP → V NP
- NP → Det N

3. كەۋانە ناۋنراۋەكان Labelled Bracketing: شىكردنەۋەي رستەيە بۇ پېكھاتەي بچووكتر تا ئاستى مؤرفىم و وشەكان



٢/١) تىۆرى X_bar

تىۆرى X_bar، پيپه ويكى شيكردنه وهى ريزمانىي / گراماتيكيى دروسته ي فريزه، له زمانه وانىي به ره مه پئان دا وهك جيگره وهى ياساكانى فريز پيكه پئان هاته كايه وه. به واتا (بۇ سه ره له نوئ دارشته وهى بيره كونه كانى سه ره ي فريزه كان و مه ردار كردنى ئه و زنجيره ئه گه رانه ي، كه له ياساكانى فريز پيكه پئان دا هه بوون، هاته كايه وه). (Trask, 1993, 307) له (عه بدولا، 2022، 9) وه رگيرا وه. له م تيو رده دا، ياساكانى فريز پيكه پئان زور سنو ردار ئه كرين و له به رامبه ريشدا كه تيگوريى فريزه كان له روي دروسته ييه وه، زياتر شىي ئه كرينه وه و ده رئه خرين. (Crystal, 2003, 503)

تىۆرى X-bar، له لايهن (Ray Jackendoff) و (Noam Chomsky) يه وه له سالى (1970) دا وهك مؤدليليك بۇ به ره مه پئانى دروسته ي سينتاكسيى فريز خرايه روي، پاشان له قوناغه كانى دواترى GB دا تيو رده كه گه شه ي سه ند، به جو ريك بانگه شه ي ئه وه ئه كرا، كه ليكچوونگه ليكى گشتىي له ئاستى پيكه اته يي هه موو زمانه كاندا بوونى هه يه (Dalarna, 2006, 4)، ئه م ليكچوونانه ش، وهك پرنسيپي گشتىي زمانه كان لئيان ئه روانرئت، كه دواتر پاراميتهر / بگوره كان پنتى جياوازيى ئيوان زمانه كان ديارى ئه كهن. له GB دا هه ر دوو زارا وهى (بنه ماو پاراميتهر)، كرانه سه ننگى محه ك بۇ په سه ند كردنى زمانى مرؤف، بروانه (Chomsky, 1981, 6) له (حاجى، 2007، 29) وه رگيرا وه. تيروانينه كه ش به و جو رده بوو، كه په يوه ست به زمانى مرؤفه وه، ريزمانىكي گشتىي جيهانىي هه يه و له سه ر چه ند بنه مايه ك بونياتزا وه، هه ريه ك له م بنه مايانه ش، چه ندين بگوري جياواز له خو ئه گرن، كه پيكد اچوون و كارليكي ئيوانيان، ئه دگاره كانى زمانىكي ديارى كراو ئه خه نه روي. دواتر ئه م تيو رده بوو به يه كيىك له لقه تيو ريه كانى به ره مه پئان و گويزانه وه. هه ر له تيو رده كه دا، چؤمسكى هه وليدا ياساكانى فريزه جياوازه كان بۇ بنه مايه كي گشتگير بگورئت و (وه چه تيو رى X-bar ي بۇ ديارى كردنى دروسته ي هه موو جو رده فريزيىك له هه موو زمانىكدا دانا وه) (ره شيد، 2015، 11). واته تيو رده كه وهك تيو رىكي سه ره به خو، تاييه ته به شيكردنه وه و ده ستنيشان كردنى دروسته ي فريزى هه موو زمانه كان بى جياوازيى، به وه ش تيو رده كه تاييه ت نيه به زمانىك، يان چه ند زمانىكي ديارى كرا وه وه، به لكو هه ر زمانىك به پيى تاييه ته ندىي دروسته ي فريزه كانى، ئه م تيو رده به كارئه بات و كارى پى ئه كات.

تىۆره كه، تاييه ته ندىيه گشتيه كانى رؤنان و پيكه اته ي فريزى زمانه كان به شيويه كي گشتىي و له يه ك روو كارى ئاسايدا ئه خاته روي. واته ئه م تيو رده (تاييه ته به پيكه اته ي ناوه وهى پيكه اته كانه وه و په يوه ندىي پيكه پئانه ره كانى ناو پيكه اته كان روون ئه كاته وه). (يونس، 2013، 5)، به جو رىك هه ولي شيكردنه وهى دروسته ي فريزه كان ئه دات، ئه مه جگه له وهى، كه (تيو رىكي سينتاكسييه و چؤنئيتىي دارشته ي فريزه كان، كه پيكه پئانه رى رسته ن، له ئاسته دروسته ييه كاندا په سه ند ئه كات). (سعيد، 2015، 20)

روون كردنه وه كانى سه ره وه ئه وه ده رئه خه ن، كه «تيو ركه له دروسته ي فريزه كانه وه ده ست پى ئه كات، كه به هوئى توخمه فه ره نه نغييه كانى (A, P, V, N, ...). وه به ره ه م ئه ه يترين» (سه عيد، 2020، 103). تيو رده كه ره گه زه كانى (سه ر، ته واو كه ر، ديارى كار)، به كه ره سه ته ي سه ره تايى و به رايى فريزه كان دانه ئيت، كه له ناوياندا (سه ر) بنجىي و خورتيه يه و له چه شنى فريزه كه يه و پيوسته هه موو كاتىك بوونى هه بيت (حسه ين، 2009، 50)، به وه ش سى توخم رؤليان له بونياتى دروسته ي فريزدا ئه بيت.

له تيو رده كه دا په يوه ندىيه كان دوو په لكين، تئيدا X ° ئه و توخمه فه ره نه نغييانه ن (Lexical Category)، كه زانياريه



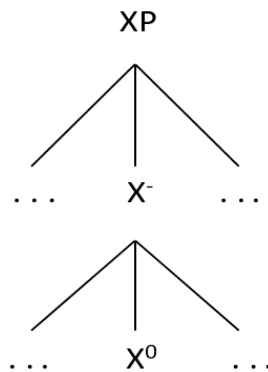
سینتاكسىيەكانيان تيا گەنجكراوه و بهۆيانەوہ درووسته و پرۆژەى سینتاكسىيە دائەرپژرین (Cook, & Newson, ۱۹۹۷, ۱۶۰). X^0 کان له درووستهى فریزدا رۆلى سەرە ئەگپن، هەر بۆیه تیۆره که سەرە ریزمانییه کان ئەکاته سیمای جیاکەرەوہى فریزه کان، چونکه ئەوان توخمى پرۆژە سازدەرن و ریزبوونى سینتاكسىيە سەر و تەواوکەر یه کلاڤه که نهوہ. X^0 کان که تیگۆرییه کانى (ناو، ئاوه لئاو، پيشناو، کردار، ديارخەر) ئەگرنهوہ، وهک و ترا توخمى فەرهنهنگيین و به سەرى ریزمانیى فریزه کان دائەرنین، درووستکەرى پرۆژەى سینتاكسىيە و بوونيان له درووستهى فریزه دا، خورتیه، bar یش نواندنى فریزه کانه له سینتاكس دا.

تیۆرى X -bar، نه خشهى تیکرده فەرهنهنگيیه کان بۆ سەرجهى فۆرمه سینتاكسىيە کان، ئەنوینیت، که له (X^0) هوه دەستپیتته کات. (مەعروف و ئەوى تر، ۲۰۱۱، ۳-۴). پاشان تیۆره که نواندنى درووستهى فۆرمه سینتاكسىيە کان و به دوايه کداهاتنى X, Y و جیکه وتهى سەر و توانا و دەسه لاتی X^0 به سەر تەواوکەر که Y یدا له خوئنه گریت. (Cook & Newson, ۱۹۹۷, ۱۳۳-۱۴۷). هەر به پیتی تیۆره که، پیوسته هه موو فریزیک خاوهنى سەریکی ریزمانیى بیت، چونکه فریزه که به فریزی ناوه کیى دائەرنیت و تیتیدا «سەریش هەر له و خیزانه یه، که دهسته واژه که هه یه تی». (باقر، ۲۰۰۲، ۹۸)، به وهش سەر هه لگری چ که تیگۆرییه ک بیت، فریزه که ش هه لگری هه مان که تیگۆرییه، بۆ نمونه سەرهى فریزی ناوی، ناویکه و سەرهى فریزی ناوه لئاوی، ناوه لئاویکه و... هتد.

وهک پيشتر ئاماژه ی پیدرا، X -bar وهک مۆدیلیکی ریزمانیى تايهت به درووستهى فریز، زانیاریى سینتاكسىيە فۆرمیکى فەرهنهنگيى، له ریگای درووسته سینتاكسىيە کانه وه ئەخاته روو، به وهش په یوه ندىی نیوان فەرهنهنگ و سینتاكس ریک ئەخات، هاوکات «هەر فریزیک پرۆژهى سەریکه» (AARONS, ۱۹۹۴, ۳۶). په یوه ست به م توپزینه وه یه وه، درووستهى سینتاكسىيە فریزه فەرهنهنگيیه کان ئەخرینه روو، تیتیدا تەواوکەرى سەرهى ئەمجۆره فریزانه، له جوړى تەواوکەرى سینتاكسىيە ئەبن، چونکه «به پیتی تیۆرى GB، ئەوهى حوکم ئەگریت و دواتریش دۆخى ریزمانیى پی ئەدریت، مەرجه فریز بیت، نهک وشه». (سەعید، ۲۰۲۰، ۱۳۶).

به گویرهى تیۆره که، X^0 وشهى به دهسه لاته و بونیاتنهرى سەره کیى و خورتیى درووستهى فریزه، له به رامبهردا هەر XP یهک، پرۆژهى سەر هه که یه تی X^0 ، که هاوتای که تیگۆریى توخمیکى فەرهنهنگيیه. بۆ زانیاریى زیاتر، پروانه (MATTHEWS, ۲۰۰۷, ۴۳۹), Ott, (۲۰۱۵, ۳). له و روانگه یه وه، که X^0 توخمیکى بنه پەتیی بیت له به رهه مهینانى هەر جوړیکى فریزدا، ئەوا هیلکاریى ژماره (۲)، پيشنیاى هیلکاریى ناوکویى نواندنى درووستهى ناوه کیى گشت جوړه کانی فریز ئەکات له زمانى مرؤفدا.

هیلکاریى (۲)





(۳/۱) روانگەى ئەرکىي

لەم روانگەىدە، دۆخ كراوہ بە بنەماى ناسينەوہى فرىز، بەجۆرىك، دۆخ وەك كەتىگۆرىيى شكانەوہى ناو، يان فرىزى ناويى، پەسنكراوہ. تىيدا دۆخە جياوازهكان، ئاماژەن بۇ ئەرکى سينتاكسىيى جياواز، وەك بکەر، بەركار، تەواوكەرى كردار.....هتد، ياخود رۆلى ئەرکىي وەك كارا. (CRUSE, ۲۰۰۶, ۲۲)، كەواتە بەپىيى ئەم پىوہرە، دۆخ تەنھا بە فرىزى ناويى ئەدرىت، بەوہش فرىزە ناوييەكان گۆكردنى سينتاكسىيى جياوازيان ئەبىت، واتە لە ھەر ئەرکىياندا دۆخىكى جياوازيان پى ئەدرىت، لىكەوتەى ئەمەش، بوونى پەيوەندييەكى راستەووخۆيە لەنيوان دۆخى رىزمانىيى و ئەرک/ گۆكردنە سينتاكسىيەكەى فرىزى ناويى دا، بۆيە دۆخ و ئەرک وابەستەى يەكن، بە واتا گۆكردنى سينتاكسىيى فرىزە ناوييەكە، مەرجى وەرگرتنى دۆخ دەسەپىتت و بە پىچەوانەشەوہ درووستە. بە دەرپىنكى تر، بوونى دۆخ، ئاماژە بۇ فرىزىكى ناويى ئەكات لە جىكەوتەيەكدا، كە گۆكردنى سينتاكسىيى تيا رووئەدات، ھەرەك «بنەماى گشتىيى تيۆرى دۆخ، كە بە پالۆوہرى دۆخ ناوئەبرىت، بانگەشە بۇ ئەوہ ئەكات، كە پىويستە ھەموو فرىزە ناوييەكان لە جىكەوتەى دۆخدا رووبدەن» (Cook & Newson, ۲۰۰۷, ۷۵) بۇ ھونە دۆخى نۆمىنەتيفىيى، پەيوەست بە ئەرکى بکەرىيى و دۆخى ئەكيوزەتيفىيى پەيوەست بە ئەرکىي بەركارىيى فرىزە ناوييەكەوہ ئەدرىن، بۇ دۆخەكانى ترىش بە ھەمان شىوہ. لە بەرامبەردا فرىزە بىدۆخەكان، بە ئاوہلكردار و فرىزە پىشناوييەكان (جگە لەو فرىزە پىشناوييەكانى وەك تەواوكەر گۆ ئەكەن) ديارىكراون، ئەمجۆرانە لەو رووہوہ، كە سەربارن، دۆخ وەرناگرن، بۆيە بوونيان خورتىيى نييە، بەلكو لە رستەدا سەرشكىين و تەنھا بە زانبارىيى سىماتىكييەوہ پەيوەستن.

روونكردنەوہكانى سەرەوہ ئەوہ دەرئەبرن، كە لە پىوہرى ئەرک دا، درووستە كراوہ بە بنەماى ئەرک-بينىن و وەرگى دۆخەكان، كە بە فرىزى ناويى سىپىردراوہ، ئەمەش بە خشكەيى ئەوہ ئەخاتەروو، كە لە سەرەتادا تەنھا درووستەى فرىزە ناوييەكان بە كەرەستەى دۆخ-وەرگىر ھەژماركراون، واتە پىئانابوو بە تەنھا درووستەكە برىار ئەدات، بۆيە پەيوەست بە درووستەى فرىزى ناوييەوہ دۆخ و جۆرەكانى ديارىكراون، بەلام دواتر تىروانىنەكان گۆرانيان بەسەردا ھات، بەجۆرىك درووستە و دۆخ لەيەك جياكرانەوہ، بۆيە بۇچوونى وابەستەىيى دۆخ/ ئەرک، بە درووستەى فرىزى ناوييەوہ بە تەنھا، ھەلوہشىتراپەوہ، بەويپىيەى لە قۇناغەكانى گەشەى تيۆرىيى X-bar دا، لىكدانەوہيەكى درووستەييانەى نوئ بۇ فرىزى ناويى كرا، كە تىيدا D۰ بە سەرى پىرۆژەسازدەر دانرا، بروانە (Cook & Newson, ۲۰۰۷, ۱۰۵)، بەوہش فرىزە ناوييەكان لەناو درووستەى فرىزى ديارخەرىيى دا، گۆكردنى تەواوكەرىيان ئەبىت.

ھەموو ئەمانەش ئەوہمان پى ئەلپن، كە جگە لە فرىزى ناويى، جۆرەكانى تىرى فرىزىش، ئەوانەى پىرۆژەى ئەو سەرە دۆخدەرانەن، كە لەلایەن تيۆرى X-bar ھوہ ديارىكراون، دۆخيان پى ئەدرىت و ئەرک و گۆكردنى سينتاكسىيان ئەبىت، وەك درووستەى (فرىزى ديارخەرىيى، فرىزى ئاوہلناويى، فرىزى پىشناويى تەواوكەر).

(۴/۱) سەرى فەرھەنگىيى

بەپىيى رىساي پىرۆژەسازدانى جىھانىيى، سەرە رىزمانىيەكان برىتىن لە رەگى كردار °V، ناو °N (ناوى تايبەتى و جىناوى سەرەبەخۆ)، ئاوہلناو °A، پىشناو °P، ديارخەر (Determiner) °D، تاف (Tense) °T، رىككەوتن Agr° ((Agreement))، واژەگۆكەر (complementizer) °C). ھەريەكە لەو سەرە رىزمانىيانە لە ناستىكدا جۆرىك لە فرىز



درووست ئەكەن. (مەرووف، ۲۰۲۰، ۹، ۱۰)

لەم پارەدا بە شىۋەيەكى گشتىي، كە تيگۆريىە فەرەهەنگىيە كانى (ناو، ئاۋەلناو، پىشناو، كردار، ديارخەر)ەكان، ۋەك توخمىكى فەرەهەنگىيە پىرۆزە سازدەر و سەرى رىزمانىي فرىزە فەرەهەنگىيە كان، گۆ ئەكەن، بىرۋانە (سەئىد، ۲۰۲۰، ۱۱۱)، چۈنكە لەناو X۰ەكاندا، تەنھا كە تيگۆريىە فەرەهەنگىيە كانى (A، P، N، V) سەرى دۆخدەرن و لەتواناينادايە تەۋاكەرەك بۆخۇيان ھەلۋىر بىكەن و دۆخيان بەدەن، بەپىچەۋانەي X۰ەكانى ۋەك (T، Agr، C)، كە سەرى ئەركىيى حوكمكەرن.

كە تيگۆريىە فەرەهەنگىيە كان سىماي جياكەرەۋەي فرىزە فەرەهەنگىيە كانن، بە شىۋەيەك، كە سەرە فەرەهەنگىيە كە ھەلگىرى چ كە تيگۆريىەك / پۆلە رەگەزىكى رىزمانىي بىت، فرىزەكەش ھەلگىرى ھەمان كە تيگۆريىە ئەبىت، واتە ئەگەر سەرە (ناو) بىت، فرىزەكەش ناۋىي ئەبىت، ئەگەر سەرە (ئاۋەلناو) بىت، فرىزەكەش ئاۋەلناۋىي ئەبىت و ... ھتد.

۵/۱) بىنەماي ديارىكردنى سەرى فەرەهەنگىي

پەيوەست بە ديارىكردنى جۆرى سەرەكانەۋە، درووستە ئەكرىت بە بىنەما/ پىۋەرە سەنگى مەكە بۇ يەكلاردنەۋەي جۆرى سەرەكان و جياكردنەۋەي سەرى فەرەهەنگىيە لە سەرى ئەركىي، بەجۆرىك سەرەبەخۇيى فۆرمى سەرەكان، ئەبىت بە بەلگەي ديارىكردن و ناسىنەۋەي سەرى فەرەهەنگىي، كە توخمەكانى (ناو، ئاۋەلناو، پىشناو، كردار) ئەگرىتەۋە، سەرەراي (ۋشەي نىشانە، ژمارە و راددە)ش، كە ۋەك سەرى فەرەهەنگىي، ھەژمار ئەكرىن. ئەو توخمەنە، بە شىۋەي فۆرمى سەرەبەخۇ و بە زانبارىيەكانىانەۋە لە فەرەهەنگدا ھەلگىراون، ئەمەش دەرىئەخات، كە «سەرەي گشت گرىيە فەرەهەنگىيە كان سەر بە بەشەكانى ئاخوتنن، ھەرۋەھا ھەلگىرى واتا و ناۋنىشانى گرىيە فەرەهەنگىيە كانن» (عەبدوللا، ۲۰۲۲، ۵۰). بەۋىتە «ئەۋانەي فرىزى فەرەهەنگىي (Lexical Phrase) ن، تەۋاكەرەكانىان تەۋاكەرى فەرەهەنگىين، كە ئەكرىت لە سىنتاكس دا فۆرمەكەيان بۇ تەۋاكەرىكى سىنتاكسىي بگۆرىت» (مەرووف، ۲۰۲۰، ۱۰۸-۱۰۹). كەۋاتە (أ) ھەرىەك لە كە تيگۆريىە كانى سەر، فۆرمى فەرەهەنگىيان ھەن و ھەر لە فەرەهەنگەۋە ھىزاۋنەتەناو سىنتاكسەۋە، ھەرۋەك تەۋاكەرەكانىشان لە فەرەهەنگدا لە ناۋخنى سەرەكاندان، (ب) ھەر لەبەرئەۋەيە سەرەكە بە سەرىكى فەرەهەنگىي و تەۋاكەرەكەشى بە تەۋاكەرىكى فەرەهەنگىي دائەنرىن، ھەمو ئەمانەش پاساون بۆئەۋەي، درووستە بەرھەمھاتۋەكە بە (فرىزى فەرەهەنگىي) لەقەلەمبدرىت. «بەم پىيە تيۆرى (X-bar) چەند جۆرىك لە گرىي فەرەهەنگى ديارى ئەكات، كە برىتىن لە: (گرىي ناۋى NP، گرىي كردارى VP، گرىي ئاۋەلناۋى AP، گرىي بەند PP)» (رەسول، ۲۰۱۲، ۱۹).

۲) فرىزى ديارخەرىي فەرەهەنگىي لە شىۋەزارى سلىمانىي دا

۱/۲) مەۋداي فرىزى فەرەهەنگىي

ديارىكردنى سنورو مەۋداي فرىزى فەرەهەنگىي، ۋابەستەي جۆرى كە تيگۆريىي و ئەو دۆخانەشە، كە سەرە فەرەهەنگىيە كان ئەيدەن، بەۋىتەي ئەو دۆخانە، لە مەۋدايەكى ديارىكراۋدا و پەيوەست بە رىساي پىرۆزە سازدەنەۋە، لەلايەن سەرە فەرەهەنگىيە كانەۋە پەيوەست بە چەند كە تيگۆريىەكى ديارىكراۋەۋە ئەدرىن. ۋەك پىشتىرش گوترا،



مەبەست لە پېدائى دۆخ، رېكخستنى پەيوەندى سىنتاكسىي نىوان سەرۋتەۋاۋكەر (X, Y) ، كە بەپىي تىۋرى حوكمكردن و بەستەنەۋە، دۆخى رېزمانىي درووستەيى (structure case) ئەگرىتەۋە. لە زمانى كوردىي دا، پېدائى دۆخ بەپىي جىكەۋتەيە، واتە فرىز / تەۋاۋكەر بەپىي جىكەۋتە، دۆخ لە سەرە رېزمانىيە دۆخدەرە كەيەۋە ۋە ئەگرىت، پروانە (مەھويى، ۲۰۰۱)، بەمەش جىكەۋتە رۆلى گرنكى لە پېدائى دۆخ دا ئەبىت، كە بەھۆى رىزبوونى كەرەستەكانەۋە ديارى ئەكرىت.

(۲/۲) فرىزى فەرھەنگىيى

فرىزى فەرھەنگىيى، لەروۋى پىكھاتەۋە درووستەيەكى فرە وشەيە، واتە چەند وشەيەك پىكەۋە لە جەمسەرە فەرھەنگىيى و رېزمانىيەكاندا، بەشدارىي بەرھەمھىتئانى فرىزە كە ئەكەن، بەۋەش فرىزە فەرھەنگىيەكان بەھۆى پەپرەۋكردنى ياسا سىنتاكسىيەكانەۋە دەستتەخرىن. ھەر لەمبارەيەۋە، (عەبوزەيد، ۲۰۱۹، ۳۵) پىپوايە، فرىزى فەرھەنگىيى، ئەو جۆرە فرىزانەن، كە سەرەكانىان برىتتىن لە كەتىگۆرىيە فەرھەنگىيەكانى (ناۋ، ئاۋەلناۋ، پىشناۋ، كىردار)، كە سەرەكان، جۆرى فرىزە فەرھەنگىيەكان دەستنىشان ئەكەن.

ئاشكرايە زانىارىيە سىنتاكسىيەكان لە بنەپەتدا زانىارىي فەرھەنگىيىن، لەبەرئەۋە $X\text{-bar}$ ۋەك مۆدېللىكى رېزمان بۆ درووستەى فرىز، لە رىگاي درووستە سىنتاكسىيەكانەۋە زانىارىي سىنتاكسىي فۇرمىكى فەرھەنگىي ئەخاتەرۋو، بەۋەش دىۋى دەرەۋەى زانىارىي فەرھەنگىي توخمىك نىشان ئەدات، ۋەكچۆن لە تىۋرەكەدا ھاتوۋە، X° كان، كە (كىردار، ناۋ، ئاۋەلناۋ، پىشناۋ، ديارخەر) ھەكان ئەگرىتەۋە، درووستكەرى پىرۆژەى سىنتاكسىيىن، واتە سەرى رېزمانىي پىرۆژەسازدەرن، بەۋەش ھەر فرىزىك پىرۆژەى سەرىكە. (سەعەيد، ۲۰۱۹، ۶۸).

سەبارەت بە جۆرەكانى فرىز پەيوەست بەچەشنى سەرەكانەۋە، ئەكرىت بەپىي تىۋرى $X\text{-bar}$ ، دوو جۆر فرىز لەيەك جىباكرىنەۋە، ئەۋانىش (فرىزى فەرھەنگىيى، فرىزى ئەركىي)ن، كە بەھۆى كەتىگۆرىيە فەرھەنگىيى ۋە ئەركىيەكانەۋە بەرھەم ئەھىتېرىن، بەجۆرىك سەرە فەرھەنگىيەكانى $(N^{\circ}, A^{\circ}, P^{\circ}, V^{\circ}, D^{\circ})$ ، بەرپىسى بونىاتئانى فرىزى فەرھەنگىيى ۋە سەرە ئەركىيەكانى $(C^{\circ}, Agr^{\circ}, T^{\circ})$ ش، فرىزى ئەركىيى درووست ئەكەن. لەناۋ جۆرەكانى فرىزە فەرھەنگىيەكاندا، فرىزى ديارخەرىي ۋە رىگىراۋە ۋە كارى تيا كراۋە.

(۳/۲) فرىزى ديارخەرىي DP

فرىزى ديارخەرىي، بەھۆى ديارخەرەكانەۋە بەرھەمىيەن، كە ھەندىكىيان لە جۆرى ديارخەرى ئازاد ۋە ھەندىكىشان لە جۆرى ديارخەرى ئازادان. ئەو ديارخەرەرانەى ئازادان (بەپىي گرىمانەى (DP) ئەبن بە سەرى فرىزەكەۋە تەۋاۋكەرىك بۆ خۆيان ھەئەبژىرن، لەبەرئەۋەى سەرىكى لكاۋن، بۆيە ئەو كەتىگۆرىيە رېزمانىيە شويىتى (spec) پىرناكەنەۋە، بەلكو خۆيان ئەبن بە سەرى فرىزەكە. (رەشىد، ۲۰۱۵، ۴۴). ھەرچەندە تا ئىستاتش زمانەۋانەكان راۋبۆچوونى جىاۋازيان لەبارەى ئەم چەشنى فرىزەۋە خستوۋەتەرۋو، لە ھەندىك سەرچاۋەدا (N) ۋە (D) فرىزى ناۋىي NP ۋە لەھەندىك سەرچاۋەى دىكەدا فرىزى ديارخەرى DP درووست ئەكەن، بەلام «لە لىكۆلينيەۋەكانى دواترى تىۋرى $X\text{-bar}$ دا فرىزى ناۋىي ۋەك فرىزى ديارخەرىي DP سەرى ئەكرىت ۋە لىكەندىرئەۋە، چونكە بەپىي

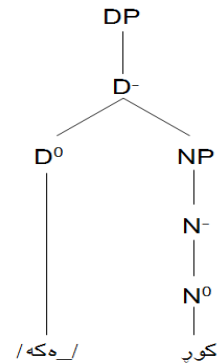


ئەم بۆچۈنەۋە دواترى تىۋرەكە، دەرخەرەكە (Determiner - D) ھەكە ئەيىت بە سەرەۋى فرىزەكە و ناۋەكەش ئەيىت بە تەۋاۋكەرى سەرەكە» (مەمەد، ۲۰۰۹، ۱۵۴)، ھەرۋەھا پروانە (Abney, ۱۹۸۷، ۴۸-۴۹).

لە درۋوستەۋى فرىزى ديارخەرىي دا، ناۋە گشتىيەكان بەھۆۋى ديارخەرەكانەۋە رىگەيان پى ئەدرىت گۆكردنى فرىزىيان ھەيىت، ھەرچەندە ھەندىكجار ناۋى گشتىيە بەھۆۋى قورسايى خستتەسەرەۋە، نىشانەۋى [+ ناسراۋى] پى ئەدرىت و ئەتوانىت بە تەنھا گۆكردنى سىنتاكسىي فرىزى ھەيىت، پروانە «پياۋ/ ژن ھەرگىز كارى وا ناكەن»، ئەمە جگە لەۋەۋى، ھەندىك ناۋى گشتىيە ھەن، بوون بە زانىارىي زانراۋ لاي ئاخىۋەر، چونكە لە رستەيەكى راستىي نەگۆردا دەرئەپررېن، بۆيە ديارخەرەكانيان زيادو كەم بەھان، ھەربۆيە ئەمجۆرە ناۋانە بە تەنھا گۆكردنى فرىزىيان ئەيىت، پروانە <خۆر لە خۆرھەلاتەۋە ھەلدىت>. بەمپىيە ۋەك پىشتەر خرايەروو، ناۋە گشتىيەكان بە مەرچ دەرفەتى رىپىدانى سىنتاكسىيان پى ئەدرىت: (أ) بەھۆۋى ديارخەرەكانەۋە، كە ئەبن بە سەرەۋى فرىزەكە، گۆكردنى DP يان ئەيىت، پروانە نمونەۋى (۱) و نواندەكەۋى لە ھىلكارىي (۳) دا، (ب) يان بەھۆۋى قورسايى خستتەسەرەۋە، رىگەپىدانەكەيان بۆ دەستەبەر ئەكرىت (مەعروف، ۲۰۱۰، ۱۵). پروانە نمونەۋى (۲) و نواندەكەۋى لە ھىلكارىي (۴) دا.

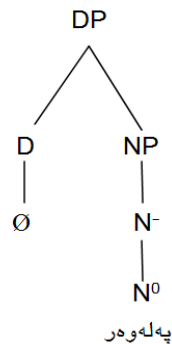
۱. {كۆرەكە}

ھىلكارىي (۳)



۲. پەلەۋەر ئەنفلۇنزاۋى بالندە بۆ مروڤ ئەگۆيىتتەۋە. ناۋى گشتى [+كۆنكرىت]

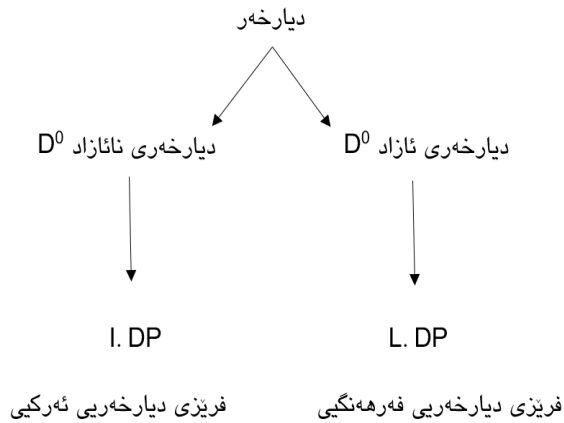
ھىلكارىي (۴)





٤/٢) درووسته كانى DP په يوه ست به چه شنى سهره وه

پيشتر تهنه (مؤرفيمه كانى ناسراوىي و نه ناسراوىي و وشه ي نيشانه) به ديارخهر دائه نران. پروانه (مه عرووف، ٢٠١٠، ١٦_٢٢)، به لام له لىكۆلىنەۋه كانى دواتردا، سهره پاي ئه و ديارخهرانه ي ئاماژه يان پى درا، كهره سته كانى (رادده، ژماره) ش، وه ك ديارخهر مامه له يان له گه لدا كراوه. ههره ك ((Alexander, ٢٠٠٣, ٥٥ ئارتىكله كانى بۇ دوو جور پۆلىن كردووه: (١) ناسراوىي، نه ناسراوىي، وشه ي نيشانه، خاوه نيئتى، (٢) ژماره، رادده. به ويئيه بيت، جورى ديارخهره كان جياوازن. جىي سهرنجه، ئه گهرچىي (عهبوزه يد، ٢٠١٩، ٤٠-٤٢) فرىزى ديارخهرىي، به جورىكى فرىزى ئه ركىي دائه نيئت، بى جياوازيي كردن له نيوان جورى ديارخهره كاندا، به لام ئه و ديارخهرانه ي له سهره وه خراهره و، په يوه ست به سهره به خويى فؤمه كانپانه وه جياوازن، به جورىك ديارخهره كانى ناسراوىي و نه ناسراوىي، درووسته يه كى ناسهره به خوو به نديان ههن، به پيچه وانه وه ديارخهره كانى (وشه ي نيشانه، ژماره، رادده) پىكه اته يه كى سهره به خويان ههن، به وه ش جياوازيي درووسته يي سهره رىزمانىي كه ي ديارخهر، هوى بونياتنانى فرىزى ديارخهرىي جياواز ئه بيت، كه ههر دوو جورى (فرىزى ديارخهرىي فهره نكيى، فرىزى ديارخهرىي ئه ركىي) ئه گرىته وه، پروانه هيلكارىي (٥)، (احمد، ٢٠٢٣، ٦٦، ٧٥) يش، جوره كانى فرىزى ديارخهرىي بۇ (فرىزى ديارخهرىي ئازاد، فرىزى ديارخهرىي شكاوه) پۆلىن كردووه. هيلكارىي (٥)



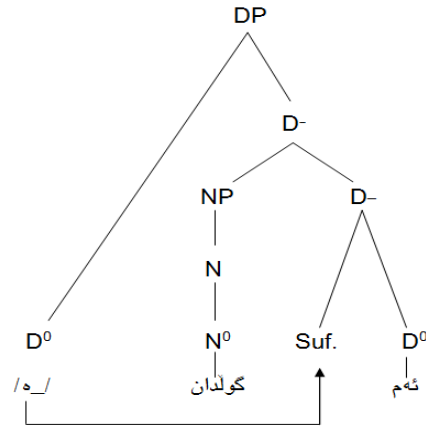
٤/٢) ١) فرىزى ديارخهرىي فهره نكيى L.DP: Lexical Determiner Phrase

ئه و ديارخهرانه ي، فؤرمى سهره به خويان ههن، وه ك (وشه ي نيشانه، ژماره، رادده)، ئه بن به سهره ي ئه مجوره فرىزانه و دهر كرده به ره مه اتوو كه شيان، فرىزى ديارخهرىي فهره نكيى ئه بيت. ديارخهره كان له و رووه وه سهره به خون، كه خاوه نى واتاي سهره به خوي فهره نكيين، بويه به هه مان فؤمه وه و به سهره به خويى، ئه بن به تىكرده له به ره مه پىنانى L.DP دا به په رپه وكردنى پؤله ره گه ز ديارى كردنى فهره نكيى $[N]+D^0$ ويسته ناوه كىي كه يان تىر ئه كه ن و به وه ش درووسته يه كى بى كه م و كوورپى L.DP به ره م ئه پىنن. له (٢) دا، ياساكانى به ره مه پىنانى فرىزى ديارخهرىي فهره نكيى، په يوه ست به ديارخهره ئازاده كانى (وشه ي نيشانه، ژماره، رادده) وه شيوازه بند ئه كرىن، كه پاش گواستنه وه ي خورتىپانه ي ته واو كه ره فهره نكييه كه له چه په وه بۇ لاي راست و لىدانى پارامىتەر، سهره و رپزبوونى درووسته كه ئه بيت به كوردىي.



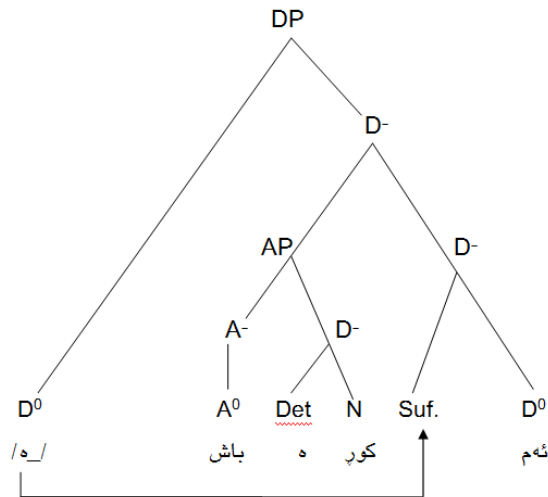
۴- {ئەم گۆلدانە}

ھىلكارىي (6)



۵- {ئەم كۆرە باشە}

ھىلكارىي (7)



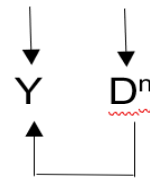
وشە نیشانەكان لەگەڵ مۆرفيمەكانى ناسراوئىي و نەناسراوئىي، جگە لە ئازادئىي فۆرمى فەرھەنگييان، لەوہدا جياوازن، كە وشەى نیشانە ئەشپت تەواوكەرەكەى دەرنەبەرئىت، ئەگەرچئىي لە درووستەى قوولئىا تەواوكەرئىك ھەيە، بەلام سەربەخۆئىي فۆرمە فەرھەنگيئەكەى، رئىگە ئەدات لە درووستەى رووكەشدا تەواوكەرەكەى دەرنەبەرئىت، وەك (ئەمە، ئەوہ، ئەمانە، ئەوانە)، بەپئىچەوانەوہ مۆرفيمەكانى ناسراوئىي و نەناسراوئىي، ئازادئىي روودانيان، مەرئىي دەرپرئىي تەواوكەرەكانيان ئەسەپئىت، واتە مۆرفيمئىي بەندن و ھەمئىشە لەگەڵ تەواوكەرەكانياندا پئىكەوہ يەن.



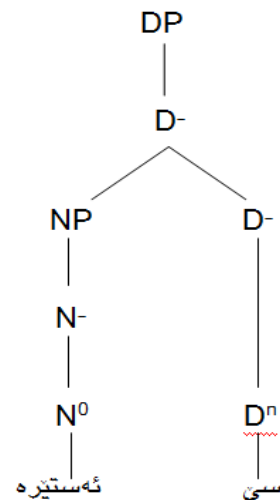
ژماره، به چەشنىكى تری ديارخەر دائەنریت، به جۆرئیک (ئەو ژمارانەى چئکەوتەى پئش ناوہکان ئەگرن، به ديارخەرى راددە هەژمار ئەکرئن). <http://davpps.in/File.determiners.pdf/۸۱۳>. لەمرووہو، ژماره به جۆرئیکى تری ديارخەرە ئازادەکان ناوژەد ئەکرئت، بهوپیئەى فۆرمئیکى فەرہەنگیى هەپە و بهوہش ئەپئت به کەتئگۆریئەکی سەرہەخۆى فەرہەنگیى، هەربۆیە وەک توخمئیکى پڕۆژەسازدەر (أ) لەلایەک وەک X⁰ هەلسوکەوتتەکات، بەلام بۆ جیاکردنەوہى لە جۆرەکانى تری ديارخەر، هئماى /Dn/ى دراوہتئ، کە لە پۆلە رەگەز ديارئکردنە فەرہەنگیئەکەیدا، تەواوکەرئیک به نئشانەى [+ گشتئى، + ژمئراوا] یەوہ داوا ئەکات، واتە «ناوہ گشتئیئە کە ژماره ئەیکات به فرئز، بۆیە به سەر هەژمار ئەکرئت» (ئەحمەد، ۲۰۲۳، ۷۲). پروانە نواندنە فەرہەنگیئەکەى لە (۴)دا. (ب) لەلایەکی تریشەوہ، ئەمجۆرەى ديارخەر چئکەوتەى لای راستى سەرە ئەگرئت، بۆیە لە سینتاکس دا گواستنەوہى تەواوکەر روونادات، بهوہش سەرە رئزمانیئەکەى ژماره، جلەوى کۆى پڕۆژەکە ئەگرئت و لە راستەوہ بۆ چەپ حوکمى تەواوکەرەکەى ئەکات. پروانە (۶) و هئئکارى (۸).

[Dn [N + (۴

۶_ {سى ئەستئرە}



هئئکارى (۸)





مۆرفىمه كانى رادده، گۆكردنى ديارخه رىيان هه يه و له ناو درووسته ي فرىزه ديارخه رىيه كه دا، په سنى چهنديتتى ته واو كهر نه كهن، بۆيه بوونيان خورتىيه. پروانه (CARNIE, ۲۰۱۱, ۴۵), (Park, ۱۹۹۶)

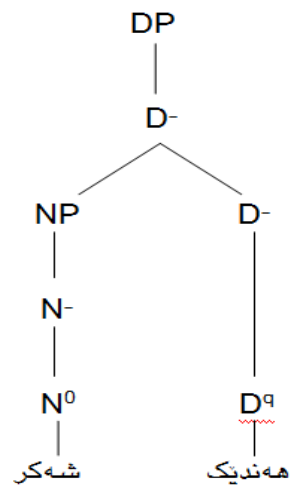
context=ircs_reports&۱۱۰۸=https://repository.upenn.edu/cgi/viewcontent.cgi?article

له زمانى كوردىيشدا، پيشىبنى ته كرپت وه ك جۆرى سىيه مى ديارخه ره ئازاده كان، توخمىكى پروژه سازدهرى فهره نگیى بپت و گۆكردنى سه رى رىزمانى فرىزى ديارخه رىى L.DP هه بپت، له و رووه وه، كه هاوشىوه ي ژماره، خاوه نى فۆرمىكى سه ربه خۆى فهره نگیيه و به وشه نه گه يه نرپت. گهر نه مه درووست بپت، كه واته ديارخه ره راده بپه كانىش له سه ر بنه ماى پۆله ره گه ز ديارى كردنى فهره نگیى، ناواخه كه يان ديارى ته كرپت، هه رووه ك ياساى نواندنه فهره نگیيه كه ي له (۵) دا شپوازه بند ته كرپت. بو نمونه ي نه م جۆره ي فرىزى ديارخه رىى، پروانه (۷) و نواندنه كه ي له هپلكارىى (۹) دا.

[Dq[Y+]۵

۷_ {هه ندىك شه كر}

هپلكارىى (۹)



I.DP فرىزى ديارخه رىى نه ركىى ۲/۴_۲

جپى ئاماژه يه، فرىزى ديارخه رىى نه ركىى I.DP، جۆرىكى ديكه ي فرىزه ديارخه رىيه كانه و به پىچه وانه ي DP ي فهره نگیيه وه، په يوه ست به ديارخه رى نائازاده وه به ره م نه هپترپت، نه وانه ي فۆرمى سه ربه خۆيان نپه و به ته نها گۆكردنى سىنتاكسىيان نابپت، وه ك ديارخه ره كانى ناسراوىى و نه ناسراوىى /_ه كه، /_پك / پروانه (CARNIE, ۲۰۱۱, ۴۵). له و رووه شه وه، نه گه رچى ديارخه ره كان توخمى پروژه سازده رن و هاوشىوه ي توخمه كانى ديكه پروژه ي فرىز بونيات نه نپن، به لام وه ك ئاماژه ي پى درا، له به رته وه ي ناسراوىى و نه ناسراوىى له كوردىى دا له جۆرى ديارخه رى نائازادن



و به مۆرفيمى سهر به خۆ نين، بۆيه درووسته به رهه مهاتووه كه شيان له جۆرى فرىزى ئهركيى ئه بىت. پروانه (6)، كه تىيدا ياساكانى به رهه مهپتاني فرىزى ديارخهريى ئهركيى په يوه ست به ديارخهري نا-ئازادىي (ناسراويى و نه ناسراويى) يه وه، شىوازه بند ئه كرىت:

(6) I.DP ← N D⁰ + (أ_8) پروانه نمونهى

ب- Pre.P ← I.DP + D⁰ پروانه نمونهى (ب_8)

أ_8. {شاره كه، خانووه كه}

ب. {كچه كورده كه، پياوه دهوله مهنده كه}

دهرئه نجام

دهرئه نجامى توپژينه وه كه، له م دوو خالهى خواره وه دا ئه خرينه پروو:

1. به گشتيى له زمانى مروفا كۆمه لىك روانگهى جياواز له ئارادان، كه كراون به بنه ما و به ميكانيزمى ناسينه وهى درووسته فرىز هه ژمار ئه كرىن، ئه وانيش روانگه كاني (فرىز پىكه پتايان، X-bar، روانگه ئهركيى)ن، كه ئاراسته كاركردنى توپژينه وه كه، زياتر له گه ل بنه ماكانى تىورى (X-bar) دا گونجاو و هاوته ريبه، به جۆرىك بۆ شىكردنه وه و ديارى كردنى درووسته فرىزه كان، پشتيان پى ئه به ستىت. ئه ويش له و روانگه يه وه يه، كه تىوره كه په يوه ست به چه شنى (سه ره وه)، (فرىزى فه رهه نكيى) له (فرىزى ئهركيى) جيا كرووه ته وه، به وپييه هه ريه ك له و فرىزانه، له پرووى درووسته و گوگردن و مه وداى بونياتنانيا نه وه، له يه ك جياوازن، هاوكات جۆر و ئه دگارى (سه ره فه رهه نكيى) يه كان، ئه بن به سه نكي محه ك بۆ ناسينه وه و ديارى كردنى (فرىزى ديارخهريى فه رهه نكيى) و دانانى هيلكى جيا كرووه له گه ل (فرىزى ديارخهريى ئهركيى) دا.

2. فرىزى ديارخهريى فه رهه نكيى، ئه و پروژانه ن، كه له چوارچىوه و مه وداى رىساي پروژه سازدان دا به رهه م ئه هپتريين، سه رى پروژه سازده رى فرىزه كه له جۆرى (كه تىگۆرييه فه رهه نكيى) يه كانن، ئه وانيش ديارخه ره ئازاده كاني (وشه ي نيشانه، ژماره، رادده) ئه گرنه وه، به وپييه ئه و ديارخه رانه، فۆرميكي ئازاديان هه ن و خاوه نى واتاي سه ره به خۆى فه رهه نكيين، هه ربۆيه به هه مان فۆرمه وه، ئه بن به تىكرده ي پروسه كه له به رهه مه پتايانى فرىزى ديارخهريى فه رهه نكيى L.DP دا، ئه ويش به په يره و كردنى پۆله ره گه ز ديارى كردنى فه رهه نكيى [N]+D⁰، كه پاش تىكردنى ويسته ناوه كيه كه يان و لىدانى پاراميتهر، درووسته يه كى بى كه م و كوورپى فرىزه كه، به رهه م ئه هپترييت.

3. خالى (2)، ديارى كردنى پاراميتهرى سه رى رىزمانى ديارخه ره كان ده ست به ر ئه كات، به جۆرىك په يوه ست به چه شنى ديارخه ره كانه وه، زمانى كوردى، دوو پاراميتهرى جىبه جى ئه كات، بۆ ئه وه ش ديارخه ره فه رهه نكييه كان له و رووه وه، كه جىكه وته ي سه ره تا ئه گرن، په يره وى پاراميتهرى سه ر سه ره تا ئه كهن و له راسته وه بۆ چه پ حوكم ئه كهن، به پىچه وانه شه وه ديارخه ره ئهركيه كان، له به رئه وه ي جىكه وته ي كۆتايى ئه گرن، پاراميتهرى سه ركۆتايى جىبه جى ئه كهن و ئه وكات ئاراسته ي حوكم كردنه كه شيان له چه په وه بۆ راست ده بىت.



عبارة المحدد المعجمي في لهجة السليمانية

الملخص

«عبارة المحدد المعجمي في لهجة السليمانية» هو محاولة لمعرفة المعرف بالإضافة بشكل عام و مشروع المعرف بالإضافة في معجم اللغة الكردية - في لهجة السليمانية خصوصاً. أهمية البحث: (أ) من ناحية تعد الربط في تحديد عناصر المعرف بالإضافة، والتي، كرئيس منجزى المشروع، تعتبر آلية لإنتاج مشروع المعرف بالإضافة. (ب) الجوهر والبحث نفسه دليل على وجود نوع آخر من المعرف بالإضافة، (المعرف بالإضافة العاملة) و تعتمد وجهة نظر التمايز على النوع البنية لعناصر مكوني المشاريع. محتوى البحث هو تحديد العناصر المعجمية التي تستند إلى مبادئ نظرية (X-bar)، تم تحديدها كرأس معجمي لإنتاج (العبارة المحددة)، ومن شكل هذه العبارات التي تمت الاهتمام بها (العبارة المحددة المعجمي)، ويرتبط بعناصر منجزى المشروع وآليات الإنتاج وتم العمل عليه. تتركز نتائج البحث، من خلال نظرية (X-bar)، فإن نوع المعلومات ومحتوى رؤساء منجزى المشاريع هم السبب في التعرف والتصديق عليها، وأن العبارة المحددة له إنشاء و بناء الخاص به. الكلمات المفتاحية: الرأس المعجمي، البنية، الإسقاط، العبارة المعجمية، العبارة المحددة

Lexical Determiner Phrase In Sulaimani Sub Dialect

Assist. Prof. Dr. Sazan Dhahir Saeed

Kurdish Department, College of Language

University of Sulaimani

Kurdistan Region - Iraq

E-mail: sazan.mohammad@univsul.edu.iq

Shna Aziz Rahim- M.A Student

Ministry of Education

Kurdistan Region - Iraq

gmail.com@E-mail: shna.mina@gmail.com



Abstract

This research is entitled (Lexical Determiner Phrase in Sulaimani Sub Dialect), It is an attempt to illustrate the views of phrase recognition in general and project of lexical determiner phrase in Kurdish-Sulaimani sub dialect in particular.

The significance of the research is, (a) on the one hand. It depends on the identification of lexical items like (the project-making head) that are considered to be the mechanisms of producing the lexical determiner phrase project. (b) the essence of the research itself provides evidence for the existence of another type of determiner phrase, which is (the functional determiner phrase), The distinction, depends on the structure type\ component of the project-making items.

The content of the research is to identify the lexical items, based on the principles of (X-bar) Theory, determined as lexical head for producing (lexical phrase), among these types of phrases, (lexical determiner phrase) has been taken into account concerning the project-making item and its mechanisms of production, has been working on.

The result of research of cusses on type of information and the content of project managers from the perspective of (X-bar) theory, reason of recognition and acceptance of (lexical determiner phrase), and the phrases have their own structure, function and construction range.

KeyWords: Lexical Head, Structure, Projection, Lexical Phrase, Determiner Phrase.

سەرچاوهکان

أ. به زمانی کوردیی:

۱. ئازاد ئەحمەد حەسەین، ۲۰۰۹، سینتاکسی کرداری لیکدراو له شیوهزای هه‌ورامیدا، له بلاوکراوه‌کانی مه‌ل‌به‌ندی رۆشنییری هه‌وارامان، چاپخانه‌ی یاد، (ب.ش)
۲. بژوین یه‌حیا محەمه، ۲۰۱۶، نواندنی فەرهنگی له زمانی کوردیدا، نامە‌ی ماستەر، سکۆلی زمان، زانکۆی سلێمانی.
۳. حاتم ولیا محەمه‌د، ۲۰۰۹، په‌یوه‌ندییه‌ رۆناییه‌کانی نواندنه‌ سینتاکسییه‌کان، چاپخانه‌ی خانی، ده‌وک.
۴. خه‌سرۆ ئەحمەد په‌سول، ۲۰۱۲، رسته‌ له شیوه‌زاری خۆشناوه‌تیدا له روانگه‌ی تیۆری پرێزمانی ده‌سه‌لات و به‌ستنه‌وه‌دا، تیزی دکتۆرا، زانکۆی سو‌ران.
۵. ره‌شید، طه، ۲۰۱۵، رۆنانی فریز له زاری کرمانجی ناوه‌راست و کرمانجی ژوو‌روودا، نامە‌ی متسته‌ر، سکۆلی زمان، زانکۆی سلێمانی.
۶. ژینۆ نزار احمد، ۲۰۲۳، جینده‌ر له پێپه‌وی فەرهنگ و پرێزمانی شیوه‌زاری هه‌ورامیدا، نامە‌ی ماجستیر، کۆلیژی په‌روه‌رده‌ی شاره‌زوور، زانکۆی هه‌له‌بجه.
۷. سازان زاھیر سه‌عید، ۲۰۲۰، نواندنی سینتاکسیی له زمانی کوردیی دا، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی ناوه‌ندی سارا بو



چاپ و بلاوکردنهوه، سلیمانی.

۸. سانیا جهبار عه‌بوزه‌ید، ۲۰۱۹، جهگۆرینا که‌رستان د رستیا ((گۆڤه‌را به‌هدینی))، چاپی یه‌که‌م، سه‌ننه‌ری زاخۆ بۆ ڤه‌کۆلینین کوردی.

۹. سه‌باح ره‌شید قادر (۲۰۰۹)، هه‌ندئ لایه‌نی ریزمانی ده‌سه‌لات و به‌سته‌نه‌وه (CB) له‌ زمان کوردیدا، بلاوکه‌راوه‌ی ئه‌کادیمیای کوردی، چاپخانه‌ی حاجی هاشم، هه‌ولێر.

۱۰. محمد مه‌جید سعید، ۲۰۱۵، فه‌ره‌ه‌نگ و پرۆسه‌ی به‌لیکسیمبوون، نامه‌ی مسته‌ر، سکۆلی زمان، زانکۆی سلیمانی.

۱۱. سه‌میره یونس، ۲۰۱۳، سینتاکسی وشه له‌ زمان کوردیدا، نامه‌ی ماسته‌ر، زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر.

۱۲. عه‌بدولجه‌بار مسته‌فا مه‌عرووف، ۲۰۱۰، درووسته‌ی فریز له‌ زمان کوردیدا، مه‌لبه‌ندی کوردۆلۆجی، سلیمانی.

۱۳. عه‌بدولجه‌بار مسته‌فا مه‌عرووف، کاروان عومه‌ر قادر (۲۰۱۱)، کاریگه‌ری فه‌ره‌ه‌نگ له‌ بنیاتی درووسته‌ سینتاکسییه‌کاندا، گۆڤاری الأستاد، جامعه‌ بغداد، العدد (۱۸۶).

۱۴. عه‌بدولجه‌بار مسته‌فا مه‌عرووف، ۲۰۲۰، لیکۆلینه‌وه له‌ فه‌ره‌ه‌نگ و سینتاکسی کوردی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی سارا، سلیمانی.

۱۵. ڤیان سلیمان حاجی، ۲۰۰۷، که‌ره‌سه به‌تاله‌کان له‌ روانگه‌ی تیۆری ده‌سه‌لات و به‌سته‌نه‌وه ((شپۆه‌زاری کرمانجی سه‌روو))، نامه‌ی دکتۆرا، کۆلیژی زمان، زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر.

۱۶. محه‌مه‌دی مه‌حویی، ۲۰۱۱، رسته‌سازی کوردی، زانکۆی سلیمانی.

۱۷. محه‌مه‌دی مه‌حویی، ۲۰۱۱، بنه‌ماکانی سینتاکسی کوردی، به‌رگی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی په‌یوه‌ند، سلیمانی.

۱۸. محه‌مه‌دی مه‌حویی، ۲۰۱۹، پپه‌وه‌ی دیاریکردن له‌ ستانداردی کوردی دا، گۆڤاری زانکۆی گه‌رمیان، Special Issue.

۱۹. نه‌هاد سیسو عه‌بدوڵا، ۲۰۲۲، رۆناتی گری له‌ شپۆه‌زاری هه‌رکیدا به‌ پیتی ریزمانی ده‌سه‌لات و به‌سته‌نه‌وه، نامه‌ی ماسته‌ر، فاکه‌لتیی ئاداب، زانکۆی سو‌ران.

به‌ زمان عه‌ره‌بی:

۲۰. مرتضی باقر، ۲۰۰۲، مقدمة فی نظریة القواعد التولیدیة، الطبعة الاولى، دار الشروق للنشر و التوزیع، عمان، الأردن.

به‌ زمان فارسی:

۲۱. مه‌دی مشکوه‌الدین، ۱۳۸۶، سیر زبانشناسی، مشهد، انتشارات دانشگاه فردوسی.

به‌ زمان ئینگلیزی:

22. AARONS, D. (1994), ASPECTS OF THE SYNTAX OF AMERICAN SIGN LANGUAGE, Doctor of Philosophy, BOSTON UNIVERSITY.

23. Abney, S. (1987), THE ENGLISH NOUN PHRASE IN ITS SENTENTIAL ASPECT, DOCTOR OF



PHILOSOPHY IN LINGUISTICS. Cambridge, MIT.

24. Aitchison, J. (1999), LINGUISTICS, Fifth edition, NTC/ Contemporary Publishing, Lincolnwood) Chicago), USA.
25. Alexander, L. (2003), Longman English Grammar, Twentieth impression, BRITISH LIBRARY CATALOGUING IN PUBLICATION DATA, Longman Publishing, Printed in China.
26. CARNIE, A. 2011, MODERN SYNTAX
27. Cook. V. & Newson, M. (1997), Chomsky's Universal Grammar, second edition, Blackwell Publishers.
28. Cook. V. & Newson, M. (2007), Chomsky's Universal Grammar, Third edition, Blackwell Publishing.
29. CRUSE, A.(2006), A Glossary of Semantics and Pragmatics.
30. Crystal, D. (2003) A dictionary of Linguistics and phonetics, 5th edition, Black well: Oxford.
31. Haegeman, L. (1998), Introduction to Government & Binding Theory, Second Edition, Blackwell Publishers Ltd.
32. MATTHEWS, P. H. (2007), Oxford CONCISE DICTIONARY OF Linguistics, Second Edition, OXFORD UNIVERSITY PRESS.
33. Radford, 1982,

پىگهى ئەلكترونىي:

determiners.pdf/۸۸۱۳/http://davpps.in/File.۳۴

context=ircs_reports&۱۱۰۸=https://repository.upenn.edu/cgi/viewcontent.cgi?article.۳۵



ناشتنى مردوو وەك مەراسىمىكى كۆمەلەيەتتى (توۋزىنەوھىيەكى ئەنتروپۆلۆژىيە)

پ.ى.م. ھەردى زىاد صالح

زانكۆى سەلاھەددىن / كۆلئىژى ئاداب / بەشى فەلسەفە

hardi.saleh@su.edu.krd

د. نادىە ولى جبار

زانكۆى سەلاھەددىن / كۆلئىژى ئاداب / كۆمەلناسى

nadia.jabbar@su.edu.krd

پوختە

ئەم توۋزىنەوھىيە ئەنتروپۆلۆژىيە دەربارەى داب و نەرىتى ناشتنى مردوو ھەلەلەرى. ئامانجى شىكردنەوھى و دىارىكىردنى ئامازەكانى مەراسىمى ناشتنى مردوو بە پىى داب و نەرىتى شارى ھەلەلەرى و دەستىباشانكىردنى ئەو گۆپانانەى بەسەر ئەم مەراسىمەدا ھاتوون. دىارىكىردنى گۆپانكارىيەكان، خستەنەرووى ئەركەكانى ئەم مەراسىمە. ئايا ناشتنى مردوو ئەركىكى كۆمەلەيەتتىيە؟ چۆن بەرپۆھ ئەچىت؟ ئايا ئەو گۆپانانەى بەسەر كۆمەلگەدا يەن، چ كارىگەرىيەكىان ھەيە لەسەر گۆپانى شىوازى بەرپۆھچوونى ئەم رپۆھسمە؟ مېتۆدى بەكارھاتوو برىتتە لە مېتۆدى (ئىتتۆگرافىيا و بەراوردكارىيە). سەبارەت بە ئوونەى توۋزىنەوھىيەكە مەبەستدارە و ئوونەى (ھالەتە دەولەمەندەكان) ھ لە (۱۰) كەس پىكھاتوون. چاوپىكەوتن و تىبىنى بە بەشدارىيىكىردن، بۇ كۆكردنەوھى زانىارىيە بەكان بەكارھاتوون. ئەنجامەكانى توۋزىنەوھىيەكە: ئەم مەراسىمە پىگەى كۆمەلەيەتتىيە مردوو دەرنەخات، پەيوەندىيە كۆمەلەيەتتىيە ناوان تاكەكان بەھىز ئەكات. ئىستا ئەم مەراسىمە رىز و سەنگى خۆى لەدەست نەياوھ، لەگەل ئەوھى كۆرۇنا كارىگەرىيەكى بەرچاوى ھەبووھ لەسەر شىوازى ناشتنى مردوو لە شارى ھەلەلەرى. گۆپانى ھەندىك نەرىت و ھاتنە ناوھى نەرىتى نوئ. شىوازى بەرپۆھچوونى ئەم مەراسىمە ھەندىك گۆپاوه، بە جۆرىك لە ناو چىنى بالە لەلەنى خەرجىيەوھ ھەندىك زىادەرپۆيى تيا ئەكرىت. ئىستا نوئى ئىسقات ئەكرىت، بەلام زۆر كەمبووھتەوھ. مەراسىمى ناشتنى مردوو چەند ئەركىكى ھەيە: كۆلئوورىيە و كۆمەلەيەتتىيە، ئابىنىيە و دەروونىيە.

كلىلەكانى توۋزىنەوھىيە: مردن، ناشتنى مردوو، داب و نەرىت، كەلتور، مەراسىم.

Recieved: 4/6/2023

Accepted: 23/6/2023



پېشەكەي

ئەۋ گۇرانكارىيە يەك لە دۋاي يەكانەي بەسەر كۆمەلگەي كوردەۋارىيى دا يەت؛ ئەبىتە ھۆي ۋەچەرخان ۋ سەرھەلدىنى ھەلسوكەۋوتى كۆمەلەيتىي ۋ داب ۋ نەرىتى نوپى تايەت بە دياردەي ناشتنى مردوو. ھەر لە دېرەمانەۋە ھەموو ئايىنەكان رېزىيان لە مروۋەكانيان گرتوۋ، ئەمەش ئەگەرپتەۋە بۇ خۇشەۋىستيان بۇ مردووۋەكە ۋ پىرۆسەي مردن بەلايانەۋە ناديار ۋ پىرۆزبوۋە. لېرەدا باس لە مەراسىمى ناشتنى مردوو ئەكەين لە رەھەندە كۆمەلەيتىيەكەيەۋە؛ كە ۋەكو داب ۋ نەرىت ۋ مەراسىمە كۆمەلەيتىيەكان شتىكى پىۋىستىيە، بەم پىيە شىۋازى بەرپۆۋەچۈنى ئەم مەراسىمە مېژۋىكى دوور ۋ دىرېژى بەسەرا تىپەرپوۋە ۋ بوۋە بە بەشىك لە كۆلتوورى كۆمەلگەكان، بەلام شىۋازى بەرپۆۋەچۈنى ئەم مەراسىمە لە كۆمەلگەكەۋە بۇ يەككى تر جياۋازىي ھەيە.

كۆمەلگەي كوردىي ۋەكو كۆمەلگەكانى تر داب ۋ نەرىت ۋ ياساى تايەت بە مەراسىمى مردووناشتنى ھەيە، كە لەناۋچەيەكەۋە بۇ ناۋچەيەكى تر، لەھەندى ۋردەكارىيىدا، جياۋازىيان ھەيە، بە تايەت لە رۇژگارى ئەمپۇدا فرەكۆلتوورىي زالە بەسەر كۆمەلگەكەدا. مردووناشتن پەيوەندىي بە سستى كۆمەلەيتىي لەلايەك ۋ بە سستى كۆلتوورىي لەلايەكى ترەۋە ھەيە. كەۋاتە رېۋرەسمەكانى مردووناشتن پىكھاتەيەكى كۆلتوورىيە ۋ ئەركىكى كۆلتوورىي لە كۆمەلگەدا بەجى ئەھىتت. بەپىيەي كۆمەلگەي كوردىي زۆرىنەيان موسۇلمانن، بۇيە جەخت ئەكەينەۋە سەر مەراسىمى تازىە ۋ مردووناشتن لەلاى موسۇلمانن.

بابەتى ئەم تويژىنەۋەيە ھەۋلدايىكە بۇ شىكرەنەۋە ۋ تىشك خستەسەر ناشتنى مردوو ۋەك داب ۋ نەرىتىكى كۆمەلەيتىي لە كۆن ۋ ئىستادا. تىيىنى ئەكرىت ئەم نەرىتە لەزۆربەي كۆمەلگەكاندا ھەيە، بەلام شىۋازى بەرپۆۋەچۈنى لە كۆمەلگەيەكەۋە بۇ يەكى تر ئەگۆرپت، بەتايەت دۋاي پەتاي كۆرۇنا، ۋەك ئەزانرېت گۇرانى زۆر درووستبوون لەروۋى شىۋازى ژيان ۋ نەرىتەكانى پرسە ۋ ناشتنى مردوو. تاكو ئىستا مرۇق نەيتۋانىۋە ۋ ناتۋانېت بەرەنگارى مردن بېت بە ۋە، ياخود كارىك بكات بۇ ۋەستاندى.

كەۋاتە ئەگەر مردن تەنھا ئەۋ راستىيە بېت كە لە كۆنەۋە تا ئىستا مرۇق بىروراي جياۋازىي نەبوۋە دەربارەي، ئەۋا ئەۋ پرسىارەي روۋبەرۋومان ئەبىتەۋە ئەۋەيە: نەپىيى مردن چىيە؟ ئايە كۆتايى مرۇقە؟ كاتىك ئەلپىن كۆتايى؛ ئەمە ماناي فەناھەبوۋنى تەۋاۋەتىي؟ يان مردن كۆتايىيە. بە تىگەشىتنىكى تر؛ مەبەستمان كۆتايى مرۇقە لە جىھانى زەۋىيى ۋ لە دايكوبونەۋەيەتى لە جىھانىكى تردا، مەبەستمان كۆتايى ۋ لەناۋچۈنى جەستە ۋ مانەۋەي ئەۋ رۇحەيە، كە لە گەشتەكەي بە ناۋ جىھانى تردا بەردەۋام ئەبىت (ئەحمەد، ۱۹، ۲۰۱۴). بەجىھىننى ھەر ھەنگاۋىك لەم مەراسىمەدا ئامازەيەكە بۇ گوزارشتى خاۋەن مردوو بەرامبەر لەدەستدانى كەسىكى نىك. ھەر لە كۆنەۋە بەجىھىننى ئەم مەراسىمە بە پىرۆز دانراۋە، كاتى ئەلپىن: بەجىھىننى ئەم مەراسىمە فەرزە؛ ئەۋىش نىشاندى رېز ۋ گەۋرەيى مرۇقەكانە لاى خوا. ھەرۋەھا دانانى پرسە ۋ قورۇن خويىدن ۋ مەۋلۇدگىپران ھەتا ئەگاتە نەشكاندى پرسە بۇ ماۋەيەكى ديارىكراۋ، ھەر ھەموۋيان ئامازەن بۇ پىگەي كۆمەلەيتىي ۋ خۇشەۋىستى مردووۋەكە لاى خانەۋائەكەي. ئەتۋانېن بلىيىن تويژىنەۋە دەربارەي ئەم دياردە كۆمەلەيتىيە؛ مەراسىمى ناشتنى مردوو، لە يەك كاتدا، بە داب ۋ نەرىتىكى



كۆمەلەيە تىسى و ئايىنى داڭ نىرېت.

پرسى توپۇنەۋە كە ئەۋەيە: ئايا ناشتنى مردوو ئەركىكى كۆمەلەيە تىيە؟ چۆن بەرپۆۋە ئەچپىت؟ ئەو گۇراناڭەى بەسەر كۆمەلگە دا يەن چ كاريگەرىيە كيان ھەيە لەسەر گۇراناڭى شىۋازى بەرپۆۋە چوونى ئەم مەراسىمە؟ شىۋازى بەرپۆۋە چوونى رپۆرە سمى ناشتنى مردوو لە كۆن و ئىستادا لە كویدا جياۋازىيان ھەيە؟ بەرپۆۋە چوونى مەراسىمى ناشتنى مردوو چ ئاماژەيەك ئەھىتت؟ بۇچى رىز لە مردوو ئەگىرېت؟ توپۇنەۋەى بەردەست گىنگى خۇى ھەيە بەۋەى لەبەر رۇشناى ئەو گۇراناڭىيە كۆمەلەيە تىيانەى بەسەر كۆمەلگە دا ھاتوون، لە رابردوو و ئىستادا، ئەوا مەراسىمە كانى ناشتنى مردوو گۇراناڭىيان بەخۇۋە بىنى و چىيتر ۋەكو پىشتەر بەرپۆۋە ناچن؛ بەو پىيەى گۇراناڭىيە لە بەرپۆۋە چوونى پرسەدا روويانداۋە ۋەك: كەمبونەۋەى شىۋەن و لاۋاندنەۋە و پۇشىنى جل و بەرگى رەش بۇ ماۋەيەكى زۇر. گىنگى ئەم توپۇنەۋەيە لەۋەدايە باس لە مەراسىمى ناشتنى مردوو و ئەو گۇراناڭىيانە ئەكات كە بەسەرىدا ھاتوون لە شارى ھەولېر.

بەم شىۋەيە ئامانجى توپۇنەۋەران لېرەدا:

۱- ھەۋلدانە بۇ شىكردەۋە و ديارىكردىنى ئاماژە كانى مەراسىمى ناشتنى مردوو بەپىى داب و نەرىت و كولتوورى شارى ھەولېر.

۲- زانىن و دەستنىشانكردىنى كاريگەرىيە كانى مەراسىمى ناشتنى مردوو لەسەر شىۋازى ژيانى خەلك و مامەلەكردىيان لەگەل لەدەستدانى كەس و كاريان، ھەروەھا ئەو گۇراناڭىيانەى بەسەر ئەم مەراسىمەدا ھاتوون.

سەبارەت بە مېتۇد و كۆمەلگەى توپۇنەۋەكە، ئەوا لەم توپۇنەۋەيەدا توپۇنەۋەران بەشىۋەيەكى ئىتنوگرافىيانە زانىرىيە يان كۆكردوۋەتەۋە، ھەر بۇيە مېتۇدى ئىتنوگرافىيە (Ethnography) يەكىكە لەو مېتۇدانەى لېرەدا ئاراستەى توپۇنەۋەكەى كىردوۋە. ئاراستەى ئىتنوگرافىيە و بەكارھىتئانى لە توپۇنەۋە چۆنايە تىيە كاندە لەگەل ئەنترۇپۇلۇژىادا ھاوشانن. ئىتنوگرافىيا جەخت ئەكاتەۋە لەسەر توپۇنەۋەى لايەنە كانى كولتوور (Taylor, Boellstorff, Nardi. and Pearce, ۲۰۱۳, ۲۷)، يان برىتېيە لە ۋەسفر كىردن و شىكردەۋە و رافە كىردنى كولتوورى كۆمەلگەيەك يان كۆمەلە تاكىك، يان سىستېمىك و، جەختە كاتەۋە لەسەر كىردەۋە كان يان بىروباۋەرە كان (المعتقدات)، زمان و، جۆرى ژيانى تاكە كان يان كۆمەلگە كانيان (Campbell, E. and Lassiter, ۲۰۱۵, ۸۷). ھەروەھا ئىتنوگرافىيا، واتا؛ نووسىن لەبارەى كولتوورەۋە. ئىتنوگراف تېيىنى ژيانى كۆمەلەيە تىسى تاكە كانى كۆمەلگە ئەكات و تۆمارىان ئەكات، تېيىنىيە كانى ۋەسفىكى چروپىرى ژيانى رۇژانەى ئەو تاكانەيە كە لەو شوپنە ديارىكراۋەدا ئەژىن. كەۋاتە؛ ئىتنوگرافىيا ۋېنەيەكى وردى ئەو پەپرە وكردەۋە داب و نەرىتى ژيانى رۇژانەى كولتوورىك يان وردە كولتورىكە، يان كولتوورى گروپىكى ديارىكراۋ ئەدات بەدەستەۋە (بىر و لىقى، ۲۰۱۱: ۳۸۸). ھەروەھا ئىتنوگرافىيا لە شتگەلېكى ۋەكو: جلۇبەرگ، ئامرازە كانى ژيان، شتومەكى پىرۇز، بىروباۋەرە كان، داب و نەرىت و دامەزراۋە كۆمەلەيە تىيە كان ئەتوۋىتتەۋە (موحسنى، ۲۰۰۷: ۵۹). لە كۆتايىدا توپۇنەۋە ئىتنوگرافىيە كان گىنگى ئەدەن بە ۋەسفر كىردىكى ورد بۇ كۆى ورد و درشتى ژيانى



رۇژانەى تاكەكان(سكوت و مارشال، ۲۰۱۱: ۳۴۰). ھەرۋەھا لىرەدا بە پىوسىت زانرا مېتۇدى بەراوردكارىيى (Comparative Method) لەگەل ئىتنۇگرافىادا بەكارىيت، بۇ ئەۋەى بتوانرىت ناراستەى توپژىنەۋەكە تۆكمەتر بېت، بەۋەى ھەۋلداىتك بېت بۇ ئەۋەى بەراوردى بەرپۆەچونى مەراسىمى ناشتنى مردوو بكرىت لە پىش و پاش پەتاي كۆرۇنا. ئاشكرايە پەتاي كۆرۇنا گۆرانكارىيى لە كۆى ژيانى كۆمەلايەتتىى زۆربەى دانىشتوانى گۆى زەۋىى درووست كردوو، لەبەر ئەۋە بە باش زانراۋە بە شپۆەيەكى ناراستەۋخۇ تىشك بخرىتە سەر ئەو گۆرانانەى كۆرۇنا لەسەر مەراسىمى مردووناشتن درووستى كردوو.

مېتۇدى بەراوردكارىيى بەكەلك يەت و جىبەجى ئەبېت لەسەرجم زانستە كۆمەلايەتتېبەكاندا، سرووشتى توپژىنەۋە كۆمەلايەتتېبەكان رىگە ئەدات بەراوردكارىيى تيا بكرىت، بەلكو بەراوردكارىيى بە يەكىك لە گرنگترىن ئەو بنەمايانە دائەنرىت، كە دامەزرىنەرانى كۆمەلناسىي لە توپژىنەۋە كۆمەلايەتتېبە بەرايىبەكاندا پىشتيان پى بەستوو لەدانانى بنەماكانى كۆمەلناسىي(ابراش، ۲۰۰۹: ۱۷۷). ھەرۋەھا ئەم مېتۇدە جەخت ئەكانەۋە لەسەر بەراوردكردنى لايەنە جياواز و لىكچووۋەكانى دياردە كۆمەلايەتتېبەكان، بەمەبەستى دۆزىنەۋەى ئەو فاكترە يان بارودۇخەى بوۋە بە ھۆى روودانى ئەو دياردە كۆمەلايەتتېبە، ئەكرىت بەراوردكارىيى لە چوارچىۋەى يەك كات دا بېت، يان ھەلسان بە بەراوردكردنى يەكىك لە دياردەكان لە ھەمان كۆمەلگە و لە كاتىكى جياوازدا بكرىت، بۇ زانىنى گەشەسەندن و گۆرانكارىيى ئەو دياردەيە. لەم توپژىنەۋەيەدا مېتۇدى بەراوردكارىيى لەلايەنى مەيدانىى دا بەكارھاتوو، بۇ بەراوردكردنى چۆنپىتى بەرپۆەچونى مەراسىمى مردووناشتن لە ئىستا و لە رابردوودا ھەرۋەھا ئەو گۆرانكارىيانەى بەسەرىدا ھاتوون.

سەبارەت بە كۆمەلگا و مۇونەى توپژىنەۋە، ئەم توپژىنەۋەيە لەبارەى (ناشتنى مردوو ۋەك مەراسىمىكى كۆمەلايەتتىى -توپژىنەۋەيەكى ئەنترپۆلۇژىيە)، بۇ كۆكردنەۋەى زانىارىيى لەبارەى ئەو مەراسىمەۋە مۇونەيەكى مەبەستدار (العينة القصدية - Non-probability) ۋەرگىراۋە، بەلام لە جۆرى مۇونەى (حالتە دەۋلەمەندەكان)(عينة الحالات الغنية- "Intensity Sample Rich Case")، ئەم جۆرە مۇونەى ئەو تاكانە ئەبن بە مۇونەى توپژىنەۋەكە كە زانىارىيى زۆريان ھەيە و بابەتتېبانە شىكردنەۋە بۇ دياردەكان ئەكەن (Angrosino, ۲۰۰۶, ۵۶). كەۋاتە؛ لە كۆتايىدا ئەو تاكانەى بە مۇونە ۋەرگىران ژمارەيان (۱۰) كەس بوو، كە زۆرترىن زانىارىيىيان لەبارەى مەراسىمى ناشتنى مردووۋە ھەيە؛ ياخود كەسانىك بوون بۇ ماۋەى زياتر لە (۱۵ بۇ ۳۳) سالى بەشپۆەيەكى زۆر بەشدارىيان كردووۋە لەم مەراسىمەدا، تەنانت لە سەردەمى كۆرۇناش ھەر خەرىكبوون لەگەل خەلكىي و لەگەل ستافى خۆبەخشانى ناشتنى مردوودا كاريان كردوو، ئەو كارانەشى كە كردوويانە برىتېيوون لە: شتن و كفنكردنى مردوو، ھەرۋەھا گۆريان ھەلكەندوو. ھۆكارى ھەلبۇزاردنى ئەو كەسانە ۋەك مۇونە بۇ ئەۋە بوۋە تا بتوانرىت زۆرترىن وردەكارىيى و ۋەسفى و تىگەيشتن بخرىنەپوو لەبارەى ئەو مەراسىمەۋە، ئەركە كۆمەلايەتتېبەكان و ھىما و ئاماژە جياوازەكانى شىكرىنەۋە.

بۇ كۆكردنەۋەى زانىارىيىبەكان توپژەران بە پلەى يەك پىشت بە سەرنج و تېپىنى ئەبەستى و بە پلەى دوو چاۋپىكەۋتەكان، كە بە يەكىك لە رىگاكان دائەنرىت بۇ كۆكردنەۋەى زانىارىيى لە توپژىنەۋە چۆنايەتتېبەكاندا، لە رىگەيەۋە توپژەران توانيويانە شارەزايى لەبارەى بىركردنەۋە و ھەست و بۆچونەكانى كەسانى تر بزنان، ھەرۋەھا توپژەران لەم رىگەيەۋە لە توانيان بەشپۆەيەكى راستەۋخۇ تېپىنىبەكانيان تۆمار



بىكەن. ھەرۋەھا لەم توپۇزىنەۋە يەدا چاۋپىكەۋەتنى نىمچە كراۋە بۇ كۆكردنەۋە زانىارىيە كان بە كارھىنراۋە، دۋاى ئەۋەى توپۇزەران پىشۋەختە زانىارىيەك لە بارەى بابەتەكەۋە زانرا و، ئەيانەۋىت روونكردەۋە لە لىتتوۋىزراۋان ۋەربىگرن. داۋا لە ۋەلامدەرەۋە كان كراۋە كە بەشپۆەيەكى گشتى و بە وشە و شپۆازى خۆيان ۋەلامى بابەتەكە بەنەۋە، توپۇزەران پىسارى روونكردەۋەيان كىردوۋە لە لىتتوۋىزراۋا تاۋەكو بتوانرېت گوتار و روونكردەۋەى نوئ لە بارەى بەشپىك لە بابەتەكە بخاتەپروو. ھەرۋەھا بۇ زياتر ئاشنابوون بەم مەراسىمە و لىكدانەۋە و دەرختى بەراوردىك لەناۋان ماناى تايەت بە چۆنىەتى بەرپۆەچوونى مەراسىمى ناشتى مردوۋ لە رابردوۋ و ئىستادا. دۋاى ئەۋەى فۆرمى چاۋپىكەۋەتن ئامائەكرا؛ توپۇزەران ھەۋلىاندوۋە پىشانى چەند پىسپۆرىكى ئەكادىمىيى بەن، تاۋەكو گەشتوون بە شپۆازى كۆتايى، كە ئىتر بۇ بەجپھىننابى چاۋپىكەۋەتنە كان شپاۋىت. شپۆازى كۆتايى پىسارىەكانى چاۋپىكەۋەتنەكە لە (۳) تەۋەر؛ كە بەسەر(۳۰) پىسارىدا دابەشكراۋن، پىكھاتوۋە. ھەرۋەھا (۱۰) كەس ۋەك ئوونەى مەبەستدار ۋەرگىراۋن كە كەسانى شارەزا و بە ئەزموون بوون.

- تەكنىكى بەجپھىننابى چاۋپىكەۋەتنە كان لەم توپۇزىنەۋە يەدا:

- ۱- ھەر چاۋپىكەۋەتنىك (۴۵ تا-۶۰) خولەكى خاياندوۋە.
 - ۲- چاۋپىكەۋەتنە كان لە ناۋ مالى و شوئىنى كاركردى تاكەكانى ئوونەكەدا بەجپھىنراۋن، بەشپۆەيەكى تاكى، رووبەروۋانە و بەتەنھا بەجپھىنراۋن، بۇ ئەۋەى لىتتوۋىزەر بە دلىيى و بى ھەھەبوونى ھىچ بەربەست و فشارىك- راستى بىرورا، ئەزموون، بەسەربردنى ژيانى رۆزانەى بخاتەپروو. ھەرۋەھا بۇ ئەۋەى توپۇزەر بتوانىت چاۋدپىرى و تىبىنىيەكانى خۆى بەوردى تۆمار بىكات.
 - ۳- ئەو تاكانەى بۇ چاۋپىكەۋەتنەكە دەستىشانكران چەند تايەتمندىيەكىان ھەبوو، لەوانە شارەزايى باشيان ھەبوو، ھەرۋەھا بۇ ماۋەى زياتر لە (۱۵) سالى كارىان لە بوارەكانى شتى و كفنكردى و گۆرھەلكەندىن كىردبوو، واتە لەروۋى زانىارىيەكانى تايەت بە ناشتى مردوۋەۋە زانىارىيەكى زۆريان ھەبوو، لەھەمان كاتدا شارەزايان ھەبىت دەربارەى كاتى پەتاي كۆرپۇنا كە چۆن ئەم مەراسىمە بەرپۆەچوۋە.
 - ۴- چاۋپىكەۋەتنە كان بە رىكۆردەر تۆماركراۋن، كە دواتر توپۇزەر ھەرىكەيانى بە جيا ياداشت و پاشان پاكىنوس كىردوۋە.
- لەگەل چاۋپىكەۋەتنە كاندا تىبىنى بە بەشدارىيى بەكارھاتوۋە، كە يەكپىك لە توپۇزەران خۆى لەو مەراسىمانەى ناشتى مردوۋدا بەشدارىيىكىردوۋە و تىبىنىيەكانى خۆى تۆماركردوون.
- زۆربەى ئاراستەكانى ئىتتوۋىگرافىا ناۋبانگىان دەركردوۋە بە بەكارھىننابى تىبىنى بە بەشدارىيىكردى (الملاحظة بالمشاركة- Participant observation) ۋەك بەشپىك لە توپۇزىنەۋەى مەيدانى(القصاص، ۲۰۱۴: ۲۳۰)، يان زانايان بە شپۆازىكى سەرەكى لە توپۇزىنەۋەى ئىتتوۋىگرافىا دائەنن (سكوت و مارشال، ۲۰۱۱: ۵۸). لەم جۆرەياندا لىرەدا توپۇزەر رۆلىكى ئىجابىي و كارىگەر ئەبىنىت، بەو مانايەى توپۇزەر خۆى رۆل ئەبىنىت و بەشدارىيى تاكەكانى توپۇزىنەۋەكەى ئەكات(عبىدات و مېضىن، ۱۹۹۹: ۷۴)، ھەرۋەھا پىۋىستە توپۇزەرى كۆمەلەيەتى لەگەل ئەو رووداۋە كۆمەلەيەتتەدا بەشدارىيى بىكات و، لەگەلى بۇى و، بىت بە ئەندامىك لەو كۆمەلەيەتى تىبىنىيان ئەكات(الصيرفي، ۲۰۰۸: ۱۸۴). ھەرۋەھا پەيوەندىي پتەو لەگەل تاكەكانى كۆمەلگەى توپۇزىنەۋەكەى درووست ئەكات و بەشدارىيى لە زۆربەى چالاكىيەكانى ژيانى رۆزانەى ئەو تاكانە ئەكات(فرانكفۆرت و-ناشمياز، ۲۰۰۴: ۲۸۰-۲۸۲). ھەرۋەھا ئەۋەى گىرنگە بزائىت



کاتیک ئهوتریت تیبینی به به شداری، ئەم بابەتە تەنھا پەيوەست نیه به تیبینی بینین (الملاحظة البصرية) بەلکو تیبینی بیستنیش (الملاحظة السمعية) ئەگریتەوه (کوبان، ۲۰۰۷: ۵۹)، تیبینیکردن به به شداریکردن، ئەمەش لەریگای ئامادەهه بوونی توێژەر له مەراسیمی مردووشتنو کفنکردن و گۆرپه لکه نندن؛ له هه مان کاتدا تیبینیکردنی شیوازی به پێوه چوونی مەراسیمه که، ههروهها سه رنجدان و تۆمارکردنی وردەکاری، مانا و ئاماژه کانی مەراسیمی ناشتنی مردوو.

سه بارهت به نمونهی توێژینهوه که، (۱۰) کهسی تابه تمه ند به مەراسیمی ناشتنی مردوو نمونهی هه لێژیراوی ئەم توێژینهوه یه. له و ژماره یه ش، (۲) کهسیان مامۆستای ئایینی بوون که یه کیان هه لگری پروانامه ی ماستەر بوو له خویندنی ئیسلامی، (۳) کهس وه کو مردوو شوۆر وه رگیراون که (۲) کهسیان له ره گه زی نیر و (۱) کهسیان له ره گه زی مێیه. ههروهها (۳) گۆرپه لکه ن و، (۲) کهسی تر که له به پێوه بردن و به پێوه چوونی مەراسیمی پرسه (تازیه) شاره زایی باشیان هه یه و بۆ ماوه ی زیاتر له (۱۵ بۆ ۳۳) سال ئەم کاره ئەکه ن.

یه کهم: مردن وه ک دیارده یه کی بایۆلۆجیی و بابەتیی ئیسکاتۆلۆجیی

به مردن ژيانى دنيایى كۆتايى يهت و ژيانى كۆتايى دهست پێ ئەكات، ئەمەش به و مانایه يهت كه مردن له ژيان و له دواى ئەم ژيانه هه بوونيان نيه، به لكو هه رچى هه يه بریتيه له گوزه رکردن له ژيانى سنوردار به كات بۆ ژيانى بێ كۆتايى و بێ هه بوونی سنووریک و کاتیکى دیاریکراو (الوالتی، ۱۹۸۲: ۹۸)، مردن به دیویکی تردا بریتیه له (مالتاوايیکردن له ژيان). مردن؛ ئەو نه پیه ی میژوو بووه که ئیستاش بێ وه لām و بێ چاره سه ره، به راده یه ک هه موو مرۆفایه تیی به خۆیه وه سه رقال کردوو و تاکیک له میژوودا نه بووه ئەو دیارده یه نه ی هه ژینیت و له گه ل خۆی نه بیات“ (ئه نوهر، ۲۰۱۰: ۲۴). کهواته مردن دیارده یه کی سرووشتییه و جیابونه وه ی رۆحه له جهسته، دواتر جهسته به ره و له ناوچوون ئەچیت. ئەتوانین بلین مردن وه ک هه نگاوێکی په رینه وه ی جهسته یه له جیهانی واقعی بۆ جیهانی به رزه خ، ئەمەش راستیه که و له هه موو سه رده میکدا هه ر به و شیوه یه یه. مردن له لایه که وه بابەتیی بایۆلۆجییه، و له لایه کی تره وه ئیسکاتۆلۆجییه (Escathologie). هه به ست له ئیسکاتۆلۆجیی هه موو ئەو شتانه ی که ده ره وه ی بابەتی مردن یان یاوه له مەراسیمی به خاکسپاردن و هیما ی ئایینی (ئه حمه د، ۲۰۱۴: ۲۰).

لێره دا ئەو شیوازه ی مردوو که ی پێ به پێ ئەکرێ وه ک جهسته بۆ ناو گۆر پێی دهوتری مردووناشتن. ناشتنی مردوو دیارده یه کی کۆملایه تیه، و اتا؛ دواى مردن، به پێی داب و نه ریتی کۆمه لگه خاوه ن مردوو چه ند هه نگاوێک ئەكات بۆ ناشتنی مردوو که، وه ک: (ئاماده کردنی مردوو، شتنی مردوو، کفنکردنی مردوو، نوێژی جه نازه کردن له سه ر مردوو، به خاکسپاردنی مردوو). به لām به هۆی بلا بونه وه ی په تای کۆرۆنا، مەراسیمی مردووناشتن گۆرانیکی زۆری به سه ردا هات، هه رچه نده پاش هیوربوونه وه ی دۆخه که گه رایه وه به رى ئاسایی خۆی.

دووهم: په تای کۆرۆنا وه ک فاکته ریی کاریه گه به سه ر مەراسیمی مردووناشتن

له کۆمه لگه مرۆبیه کاندا و به درێژایی میژوو، ئەو په تیانیه ی که مرۆقه کان به سه ریاندا هاتوووه گۆرانیکاری له ژیان یان درووست کردوه. په تاکان ژماره یه کی زۆری خه لکیان به ماوه یه کی کورت له ناو به ر دووه و کاریگه ری تریان له سه ر رزگار بووانیش جیه پش تووه. ئەم قه یرانانه کاریگه ریی له سه ر رزگار بووان درووست کردوووه



بەجۇرىك شىۋازى ژيانى خەلك و ھەندى لە بەھا كۆمەلایەتییەكانىانى گۆرپوۋە و كۆمەلەك حالەتى كۆمەلایەتییە و دەروونى بۇ درووستىكردوون كە نەۋەكانى دواترىش پىپەۋە گىرۆدە بوون. ھەرۋەھا ھەندىك لەو خەلكانەى كە لەپروۋى جەستەپپەۋە لەو پەتايانە رزگاربان بوۋە ، ئەوا لەپروۋى كۆمەلایەتییە و دەروونىپەۋە تا مردن لەگەل رووداۋەكاندا ژياون. لەو پەتايانەى كۆمەلگەى مرۆپى گىرۆئەيان بوون؛ تاعوون يان مردنى رەش لە مېژوۋى ئەورووپادا و سىل و ئەنفلەۋەنزى ئىسپانىي، و لە سەردەمى ئىستادا پەتاي كۆرۆنا، كە زۆربەى زۆرى جىھانى گرتەۋە و ژمارەپەكى زۆرى خەلك بەھۆپەۋە گيانان لەدەستدا. پەتاكەن مۇونەى جەنگەكان شارەزايەك بۇ خەلكى جى ئەھىلپەت كە گۆرانكارىي رىشەدار لە شىۋازى ژيانان و كولتورىان درووست ئەكات، بەجۇرىك پەتاكە تەۋا ئەپەت بەلام لەدۋاى خۆى كۆمەلەك مانا و ھىما و بەھا و بىركردنەۋە و شىۋازى ژيانى جىاواز لای تاكەكان جى ئەھىلپەت.

ئاشكرابە كولتورى كۆمەلگە تۆماریكى گرنە بۇ شارەزايى و ئەزمونى خەلك و گواستەنەۋە بۇ نەۋەكانى دواتر، ئەۋەش لەسەر شىۋەى نەرىت و بەھا و نۆرمە كۆمەلایەتییەكان، لەگەلپەدا لەناۋ پەندى پىشپىنان و چىرۆك و ئەفسانەكاندا وپناكاراۋن. تاك بۇ ئەۋەى خۆى لە قەيران و پەتاكەن رزگار بكات، زۆربەى كات ئەگەپپەۋە بۇ پاشخانى كولتورى كۆمەلگە بۇ ئەۋەى بزانیپ چۆن مامەلە لەگەل ئەو رەۋشە بكات كە پەتالەگەل خۆپدا ھىناۋپەتەى. لەمەۋە پزىشكى مىللى و گىاۋدەرمانى مىللى دەرئەكەون. ھەر كۆمەلگە و گروپپىك، كولتورى تاپپەت بەخۆى ھەپە كە بەشىكى ناۋ كولتورى پەپەۋەستە بە چارەسەرى مىللى و گىادەرمانى خۆمالى تاپپەت بە كولتورىكى دىارىكاراۋ. لەسەرۋەندى پەتاي كۆرۆنادا، زۆرىك لە كۆمەلگەكان پىشتيان بە گىادەرمان و چارەسەرى مىللى بەست، بۇ مۇونە لە كاتى كۆرۆنادا ۸۰% خەلكى چىن پىشتيان بە چارەسەرى سروۋشتى بەستوۋە (رىان، ۲۰۲۲، ۲۷).

لە كۆتاپپەدا ئەتوانرپەت بوترپەت كە پەتاكەن ئەزمونى كۆمەلایەتییە و كارىگەرىي دوور مەۋدا درووست ئەكەن و رەنگدانەۋەكانى بۇ چەندىن سالى ئەمىنەۋە، ئەشى ئەو كارىگەرىيانەى لایەنەكانى ژيانى كۆمەلایەتییە و شىۋازى ژيان و چۆنپەتى مامەلەكەردن لەگەل تەرمى قوربانىانى ئەو پەتايە گۆرانى بەسەردا پەت. بۇ مۇونە پەتاي كۆرۆنا واپكرد چەندىن ھەلسوكەۋتى نوۋ و بەھای كۆمەلایەتییە و ھىما و نەرىتى نوۋ درووست پەت، كە شىۋازى سلاۋكردن و تەۋقەكردن كۆبۈنەۋە لە مەراسىمى مردوودا و، گىرۋونەۋە لە سەر گۆرستان گۆرانى بەسەردا ھات. خەلك لە جىاتى تەۋقە و دەستلەملكردن و چوون بۇ پىرسە، تەنھا بە تەلەفۇنكردنپەك يان ناردى سەرەخۆشى بە نامەپەك رازى ئەبوون.

سپپەم: داب و نەرىتى ناشتى مردوو:

مردن واتا مالئاۋايى لەژيانى دنيا و سەرەتاي دەستپكردنى ژيانىكى تر دۋاى مردن؛ بەشىۋازىكى تر گواستەنەۋەپە لە حالەتپكەۋە بۇ حالەتپكى تر. داب و نەرىتى مردووناشتن لایەنى ئانىپەكەى ئەۋەپە رپز و گەۋرەپى مرۆقە لەلای خۋاى گەۋرە؛ بەلام لایەنى كۆمەلایەتییەكەى رپز و خۆشەۋىستى مرۆقەكانە بۇ پەكتىپى، لە ھەمان كاتدا پىگەى كۆمەلایەتییە ئەو تاكەپە لەناۋ خەلكى دا.

تۆما بوا؛ وای بۇ ساغبۆتەۋە كورد بەرانبەر مردن خۇراگرە و ئەزانى چۆن بەرەۋ روۋى ئەپپەۋە، ئەمەش



لەلایەكەۋە لە ئەنجامى نىكبوونەۋە راستەۋخۇدا لەگەل كۆمەلگەى كوردى بۇ دوۋىات بوۋەتەۋە، لەلایەكى ترشەۋە، لە ميانەى ئەم وتانەۋە كە ئەلئىت: (كاتىك لەگەل مردن بەرەۋوۋو ئەبىتەۋە دەستى خۆت بوەشىنە، چونكە لەناوبەرى تۆ ئەوانەى بە جىيان ئەھىللى لە كات زياتر نىيە)، ھەرۋەھا ئەلئىت: كورد مردنى ناو گۆرەپانى شەرى لە مردنى سەرچىگا لا باشترە، مردنىش لە پىرى لا پەسەند ترە. سۆن: لەگەل ھەلۆبىستى كوردان بەرانبەر بەمردن، ورد بوۋەتەۋە و بۆى دەرکەوتوۋە كە بە شىۋەيەكى واقىبىنانە مردن قبول ئەكەن، دوۋرىش نىيە لەبەر ئەۋە بى چونكە لەۋە خراپتر و تالترىان بىنيو... واتە كوردەكان لە ژياناندا دوۋچارى گەللىك مەينەتى بوون، ئەمەش واى لى كىردوون بەشىۋەيەكى ئاسايى و واقىبىنانە بە سەرسورمانلىكى كەمەۋە پىشۋازى لە رووداۋى بەئازار بكەن. باسىل نىكىتىنىش؛ لەگەل رۆژھەلاتناسەكانى تردا، كۆكە بەۋەى كە كورد مردنى ناو گۆرەپانى جەنگى لە مردنى سەرچىگاى لا باشترە. بەگشتىش «باسىل نىكىتىن» لەو باۋەرەدايە كوردان گرنگىيەكى ئەوتۆ بە ژيان نايەن(سندى، ۲۰۰۸: ۳۹-۴۰).

داب و نەرىتى ناشتنى مردوو؛ ھەم ئابىنىيە و ھەم كۆمەلەتەيە كە زۆر زەحمەتە جىاۋازى بكى لەناۋاناندا، واتا؛ ھەندىك لە داب و نەرىتەكان ئابىنىيە بۇ دىارىكىردنى پىگەى مردووۋە كە و خانەۋائەكەى، لە ھەمان كاتدا پىگەى كۆمەلەتەيەكان لەناۋ خەللىكى دا دەرئەخات، ئەمەش كۆبوونەۋەيان لەكاتى مردنەكەدا يەككە لە ئامازەكان، ھەرۋەھا ژمارەى ئەوانەى ئامادە ئەبن لە مەراسىمى نوپۇزكردن لەسەر مردووۋە كە و بەخاكسپاردنى.

لە ھەمان كاتدا ھەۋالى مردنەكە بىلاۋ ئەكرىتەۋە بۇ كۆكردنەۋەى خزم و كەس و كارەكان؛ بەۋ پىيەى ئىستا تەلەفۇن و ئامرازەكانى تەكەنەلۇژيا پىشكەوتوۋە زووتر ئەتوانن ھەۋالەكە بىلاۋبەكەنەۋە؛ ئەم كۆبوونەۋەيەش خۆى لەخۇيدا ۋەزىفەيەكى كۆمەلەتەيە ھەيە و پەيوەندىيەكان لە ناۋان تاكەكان بەھىز ئەكات؛ ھەرچەندە ئىستا ئەم پەيوەندىيە كالبوونەۋەى بەخۆۋە بىنيو؛ بەلام لە ھەندىك كات و ساتدا ۋا پىويست ئەكات، كە ئامادە ئەبن ئەمەش بە ئەركىكى كۆمەلەتەيە دائەنرئىت و؛ ئەگەر ئامادە ئەبن ئەۋا بە عەيە بۇيان دائەنرئىت؛ لەلایەكى ترەۋە كاتى ھەۋالى مردنى يەككىك راءەگەيەنرئىت، تەنھا ئەۋترئىت فلانەكەس ئەمىرى خۋاى كىردوۋە، بەبى ئەۋەى بانگىشت بكرئىت؛ لەلایەكى ترەۋە ھىچ ئامادەكارىيەكى بۇ ناكرىت و؛ چونكە ھەۋالىكى لەناكاۋە.

ھەر لەۋ كاتەى كەسىك ئەمرىت، نزا و پارانەۋە بۇ مردووۋەكە دەست پى ئەكات، بەلام جارى ۋايە خزم و دۆستى ئەۋ كەسانەى كە مردووۋە، ھاۋار و شىن ئەگىرن، كە ئەمە درووست نىيە؛ شتىكى ئاسايە مەرۇف بگرى، بەلام گرىانلىك بە بى ھاۋاركردن يان لە خۇدان و شىۋەنگىران كە ئەمانە ھىچىان درووست نىن و لە ئابىندا ھەرامكراۋن؛ ھەرۋەھا لەپىشا ئەبوۋ شىۋەن و گرىانلىكى زۆر دەستى پى بكردايە؛ چونكە ئەگەر ۋا نەبۋايە ئەۋا خەللىكى لۇمەيان ئەكرد و ئەيان وت، ئەوانە ئەۋ كەسە نازدارانەيان لەدەستداۋە و بۆى ناگرىن ياخود ئەيان وت شىينى بۇ ناكەن، ئىستا ۋا نىيە زۆر بە كەمى شىۋەنگىران ماۋە، بەلام لەلای ھەندىك بىنەمالە تائىستاش ماۋە، گرىان ئاسايە و ھىچ قسەيەكى لەسەر نىيە. ئەۋ گرىانە درووستە كە لە دلەۋە دەرىەت و لەسەرخۆيە و مەرۇف نەتوانئىت فرمىسكەكانى رابگرئىت، بەلام لە لايەنى كۆمەلەتەيەكەيدا خەللىكى ھاۋار و گرىان دەست پى ئەكات، ئەگەر ۋا نەكەن ئەۋا ئەلئىن ئەوانە مردووۋەكەيان خۇشناۋئىت.



ئىنجا؛ گريان و شىينى بۇ ئەكەن بە دەنگى بەرز ھاوار و گريان پەيدا ئەبى، كەسوكارى مردووه كە لە جىگاي ماله كە دائەنیشن و ژنىكى دەنگخۆش بانگ ئەكەن كە بۇ مردووه كە بلاوئىتەوھ (لاكو و سوارۆ بلى)، بەمەش خەلكە كە ئەخاتە گريان. ئىتر ھەرچى گەنجە ئەچن گۆر بۇ مردووه كە ھەئەكەن، مردووشۆرە كە ئاوكەرم ئەكات و مردووه كە ئەشوات و كفى ئەكات، ئەگەر ژن بى، ئەوا؛ بە بى تابووت نابى و تابووتى بۇ درووست ئەكەن و ئەيخەنە تابووتەكەوھ و بە كۆمەل نوپۆژى جەنازەى بۇ ئەكەن و ئەيەنە گۆرستان. بەلام لە ئىستادا تابووت بۇ مردووى ژن درووست ناكرىت، بەلكو بە شىوازىكى ئاسايى وەكو مردووى پىاو مامەلەى لەگەلدا ئەكرىت، بەلام لەگەل ھاتنى پەتاي كۆرۇنا ئەم شىوازە بە تەواويى گۆرانی بەسەردا ھات؛ ئەبوو جەنازەكە نەھىترىتە ماله وھەر لە نەخۆشخانەوھ بىرىت بۇ قەبرسان بە مەرجى ئەبوو تىمى تايەت لەگەلئاندا بىت بۇ ئەوھى چاودىرىيان بكەن، ھەتاكو بەپىي رىنمايەكان مردووه كە بىنژن، بەلام دواى پەتاي كۆرۇنا دۆخەكە بەرەبەرە بەرو شىوازە كۆنەكەى گۆرانی بەسەردا ھات.

گريان شتىكى ئاسايە مرۆف بگرىي، بەلام گریانىك بەبى ھاواركردن يان لەخۆدان و شىيوەنگىران كە ئەمانە ھىچيان درووست نىن و ھەرامن لە ئىنى ئىسلام. ئەو گریانە درووستە كە لە دلەوھ دەرىەت و لەسەرخۆيە و مرۆف نەتوانىت فرمىسكەكانى رابگرىت. واتە رەحم و سۆزىكە لە مرۆفەوھ بەرامبەر ئەو كەسەى كە ئەمرىت (سابق، ۲۰۰۷: ۲۳).

ئامادەكردنى مردوو بۇ ناشتن: لە رابردوودا كاتىك مرۆف ئەمرد، چوار شت لەسەر زىندوووان فەرز ئەبىت، بەلام بەشىوھى فەرزى كىفایە «واتە: ھوكمەكەيان ئەوھىە كە ئەگەر كۆمەلپىك موسولمان پىنى ھەلسان، ئەوا؛ لەسەر ئەوانى تر نامىنىت و گوناھبار نابن، بەلام ئەگەر كەس بەو كارانە ھەئەسا، ئەوا؛ تەواوى خەلكى شوپنەكە گوناھبار ئەبن» (صابر، ۲۰۱۳: ۳۱)، ئەوانىش برىتىن لە: (شتنى مردوو، كفنكردنى مردوو، نوپۆژكردن لەسەر مردوو و ناشتنى مردوو). بەلام لەسەردەمى پەتاي كۆرۇنادا ھىچ ئامادەكارىيەك نە ئەكرا بۇ مردووناشتن، چونكە بە برىارى وەزارەتى تەندرووستىي و ھەماھەنگى وەزارەتى ناوھخۆ مردوووان لە رىگەى تىمىكى دىارىكرائوھە لە شوپنىكى دىراىكرادا ئەنپژان، زۆرەى كات ھەموو ئەندامانى بنەمالە نەيان ئەتوانى ئامادەى ناشتنەكە بىن تەنھا كەسىكى پلەيەكى مردووه كە ئامادە ئەبوو، بەلام دواتر دۆخەكە ئاسايى بووھوھ.

چوارەم: ئامادەكردنى مردوو بۇ شتن:

دواى مردنى كەسىك يەكەم ھەنگاؤ ئەبى چاوهكانى و دەمى دابخرىت؛ يەكەم: بۇ ئەوھى كاتى يەكىك ئەمرىت چاوهكانىش بە دوايدا دەروات؛ دووھەم: بۇ رىز و گەورەيى مرۆفەكانە، واتا؛ بۇ ئەوھى مردووه كە دىمەنىكى ترسناك و سەرنجراكىشى نەبىت و بىت بە قسەى سەرزارى ئامائەبووان، ھەرەھا داخستنى دەمى بۇ ئەوھىە ھەتاكو ھەوا لە زارى مردووه كە نەچىتە ژوورەوھ و بئاسى، ئەستور بىت و دىمەنى ناشرىن بىت. (بۆيە بەگەرمى دەمى قەپات بكرىت باشترە؛ چونكە دواتر رەق ئەبى و قەپات نابى)؛ لە رووھ كۆملايەتییەكەشى دەگوترى چاوهكانى و دەوى قەپات بكرىت، لەبەرئەوھى كە دەخرىتە ناو گۆرەوھ خۆل نەكەوئتە ناو چاو و دەمىيەوھ. بە قسەى ژنان ئەلپن (چاوى لە دنيايە)، ئىنجا دوايى رەق ئەبىت



و قەپات نايىت، بۆيە بە گەرمى كە لەشى مرددەكە ساردنەبۆتەۋە، قەپات ئەكرىت. ئەگەر مردوۋەكە بۆ ماۋەيەك ماىەۋە؛ ئەۋا باشتر وايە جوولان و نەمركدنەۋەى جومگەكانى بۆ بكرىت ”ۋاتە دەست و قاچەكانى بجوولپىندرىت“ بۆ ئەۋەى ئەۋ لاشەيە لە جىگاي خۆيدا رەق نەبىت؛ ئەمەش بۆتەۋەى لە كاتى شتن دا ئاسان بىت؛ ھەرۋەھا دواتر ئەبىت جەكانى لەبەر دابكەندرىت، بۆ ئەۋەى ھىيچ حالەتتىكى پىسى بە جەكانى مردوۋەكەۋە نەبىزىت؛ ئەمىش ھەم بۆ گەورەيى و خۆشەويستى مرۆفەكان ئەگەرپتەۋە؛ ھەم تاكو لەناو خزم و كەس و كارەكانى بەباشى باسى بكنەن. ھەرۋەھا لە شوپىتىكى ديارىكراۋى بەرز (باشتر وايە جەستە مردوۋەكە لەزەۋىيەۋە دوور بىت بۆتەۋەى زوو تىك نەچىت) درىژ ئەكرىت و بەپارچە قوماشىك ياخود بەتانى خاۋىن دادەپۆشرىت، بەلام ئاسايە پىش شتنى يان دواى شتن و كفنكردى ئەكرىت دەموچاۋى مردوۋەكە ۋالابكرىت و سەير بكرىت، ئەمەش بۆ ئەۋەيە ھەم ناسيا و خزم و دۆستان دلىيا بىنەۋە لە مردنى كەسەكە و ھەمىش بۆ ئەۋەيە دوا مائتاۋايى لە مردوۋەكەيان بكنەن، ئەم كارەش ئەكرىت تاكو ئامادەكارىيەكانى مردوۋەكە تەۋاۋ ئەبىت.

ئەگەر مردوۋەكە ژن بوو(۱*)، ئەۋا لەسەر تەختە دائەنرىت، لەبەرئەۋەى لە زەۋىيى ناتوانى بسمىلى بكەى و خاۋىنى بكەپتەۋە، ئاۋى بۆ حازر ئەكرىت، ئەبى ئاۋەكە ۋەكو ئەۋە بىت كە ئىنسانى زىندووۋ خۆى پى ئەشۋات ”شلەتتىن تەنھا ئاۋەكە خاۋىن بى و شلەتتىن بى“. لەبەرئەۋەى مردوۋەكە ئاگاي لىيە بۆيە ئەبى پلەى گەرمى ئاۋەكە ۋەك ئەۋەى بى كە ئىنسانى زىندووۋ خۆى پى ئەشۋا. بەلام ئەگەر مردوۋەكە پىاۋ بوو، ئەبىرپتە مزگەۋت بەھەمان شپوۋ لەسەر تەختە دائەنرىت، لە ئىستادا لە مزگەۋتە تازەكان، گرنىگى زۆر بە شوپىنى مردوۋشتن ئەدەن، تىايدا ژوورپكى تايەت ھەيە، ھەرۋەھا (۲) شوپىنى (تاتە شوۋر) مردوۋشتن ھەيە، يەكيان مردوۋى لەسەر ئەشۆرئ و ئەۋەى تريان (تاتە شوۋر دوۋەم) مردوۋى لەسەر كفن ئەكرىت. شايەنى ئامازەيە لەسەردەمى پەتاي كۆرۆنادا ئەۋ ئامادەكارىانەى بۆ مردوۋشتنەكرا، گۆرانى بەسەردا ھاتوۋە، چونكە لەسەرەتاي بلبوۋنەۋەى ئەم نەخۆشپىيەۋە، رىگايەكى تەندروۋستىي و ياسايى گىرانەبەر سەبارەت بە چۆنيەتى مامەلەكردن لەگەل ئەۋ كەسانەى كە بەھۆى كۆرۆناۋە ئەمرن، لە سەروبەندى پەتاي كۆرۆنا، تەرمى كەسى بە كۆرۆنا مردوۋ ھەر لە نەخۆشخانە لەلایەن كارمەندانى ئەۋ نەخۆشخانەيەۋە ئەشۆرا و ئامادە ئەكرا. ئەم گۆرانە لەناكاۋەى مردوۋشتن، نىگەرانىي لاي كەس و كارى مردوۋەكە درووست ئەكرد، چونكە ھەم نەيان ئەتوانى بۆ دواچار مردوۋەكەيان بىنن ھەم نىگەران بوون لەۋەى كە كفى سىپى لەبەر ناكرىت، بۆيە لەلایەن مامۆستايان و كەسانى ئاينىيەۋە، فەتۋا دەرركرا كە ئەم جورەى ئامادەكردنى مردوۋ شتىكى ئاسايە، چونكە ئامادەكردنى مردوۋ بە كۆرۆنا ۋەك چۆن لە پىش ئەم پەتايە جىيەجى ئەكرا، ئەشى زىانى زياترى ھەبىت بۆ زىندووۋان و ۋا بكات نەخۆشپىيەكە زياتر بلبوۋبىتەۋە. لەگەل ئەۋەشدا ھەندىك لە خىزانەكان كىشەيان درووست ئەكرد و بە ھەرشپوۋەيەك بوايە تەرمەكەيان لە نەخۆشخانە ۋەرئەگرتەۋە بۆ ئەۋەى ۋەك چۆن لە پىش كۆرۆنا ئامانەيان ئەكرد، ھەرۋا بىكەن و ئەۋ مەراسىمە بەرز رابگرن، لەبەر ئەۋەى لايان ۋابوو ئەمە كەمترىن ۋەفادارىيە كە بۆ كەسە مردوۋەكەيان ھەيان بىت.

۱* لە شارى ھەولپىر ئەگەر ئافرەتتىك مېرىت ئەۋا لە مائەۋە ئەبشۆن، ئەمەش لەبەر ئەۋەى دەلپن ئافرەت ەۋرەتە و نابى كەسى بىيىنى و كەسە نىكەكان لەگەل مردوۋ شوۋرەكە بىيىنى. كەۋانە بەھىچ شپوۋەيەك نايەتە مزگەۋت بۆ شوۋر، تەنھا بۆ نىژكردن لەسەر ئەبىرپتە مزگەۋت.



بەلام دواى كەم بوونەۋە پەتاي كۆرۈنا؛ ئەۋا ھەندىك لە كەس و كارىى خاۋەن مردوۋەكانى بە كۆرۈنا مردبوون ھەۋلىان ئەدا مردوۋەكانيان لە گۆر دەرئەھپنا و ئەيان شت و دواتر كفنيان ئەكرد و دووبارە ئەيان خستەۋە گۆر، چونكە نەيان ئەتوانى لە بىريان بكەن و خەميان زۆر زياتر بوو، لەبەرئەۋە نەيان تۋانىۋە بيان شۆن و كفن يان بۆ بكەن و لەلايەكى ترەۋە پرسەيان بۆ دابنپن. بۆيە ئەمە كەمترين شت بوو كە بۆ مردوۋەكەى خۆيان بىكەن.

كاتن كەسپك ئەمرىت لە ئىسلامدا واجبە بشۆرىت؛ بۆ ئەم كارەش كەسى پسپۆر ھەيە ئەبى شارەزايى تەۋاۋى ھەبىت دەربارەى كارەكەى، ئەمەش بۆئەۋەى بە خاۋىنى بگوازىتەۋە بۆ دنياى يەكجارەكى، بەلام ھەندىك شت ھەيە سوننەتە ئەنجام بدرىت بۆ رېزىلنانه لە مردوۋەكە لەلايەن خواۋە، لە ھەمان كاتدا رېز و خۆشەۋىستى مرقفەكانە بۆ يەكتىرى، بەدپويكى تردا ھەريەكە ئامانج و مەبەستىكى لە پشتەۋەيە بۆ بەجىھىنانيى. ئەۋىش لە پىسايى خاۋىن بكرىتەۋە، ھەرۋەھا بە دەست پالەپەستۆ دەخرىتە سەر سگى بۆ ئەۋەى ھەرچى پاشەرۆ ھەيە لە سكىدا بىتە دەرەۋە؛ ئەمەش بۆ ئەۋەى كەسەكە بەجوانترين شپۆە دەرېكەۋىت و تاكو خەلكى بەباشى باسى بكەن. ئەۋ كەسانەى بەم كارە ھەلدەستن ئەبى شارەزايى تەۋاۋيان ھەبىت، ئەمكارەش بەم شپۆەيە دەست پىئەكات؛ سەرەتا جل و بەرگى مردوۋەكە دائەكەندرىت، ئىنجا پارچە پەرۆيەك ئەھىنن (ئاسايى ئەۋ پارچە پەرۆيە لە كفنەكەش بىت) بۆ ئەۋەى عەرەتى مردوۋەكەى پى دابپۆشرىت، ناكرىت بە ھىچ بيانوۋىەك سەيرى عەرەتى مردوۋەكە بكرىت. دوايى ئامادەكردنى ئاۋ، بەلام باشتەر وايە ئاۋەكە گەرم نەبىت، بەلكو بەلاى سارد دا بىت باشتەر، بۆ ئەۋەى مردوۋەكە بۆگەن نەكات، بەلام ئەگەر ۋەرزەكە زۆر سارد بوو و بزانىت ئەۋ ئاۋە ساردە مردوۋەكە پاك ناكاتەۋە، ئەكرىت ئاۋەكەى بۆ گەرم بكرىت. ھەر ئاۋىك بىت گرنگ ئەۋەيە جەنازەكە پاك بكاتەۋە. باشتەر وايە ئاۋ بگاتە ھەموو لاشەى مردوۋەكە و ھەموو لاشەى تەرېكەت، ئەمەش بۆ ئەۋەيە ئەۋ كەسە بەپاك و خاۋىنى بچىتە مائە نوپكەى، كە ئەۋىش گۆرە. ئىنجا دەست ئەكەين بە مردوۋشتنو، باشتەر وايە بە سابوونىك بشۆرىت كە بۆنى خۆش بىت، ئىنجا لە سەرەتادا تارەتى پى ھەلئەگىرى (پىش و پشتەۋەى ئەشۆررى «ۋاتە عەرەتى»)، لەدوايىدا زەخت لەسەر سكى ئەكەيت، بۆئەۋەى ھەرچى پىسايى لە ھەناۋى (سك) ى ھەيە دەرېت، ھەيە تاكو دلنيا ئەبىت پاك بۆتەۋە. ئىنجا ئەۋ لىكەيە يان پارچەپەرۆيەى كە بەكارت ھىنا يان پاكى ئەكەيتەۋە يان فرېى ئەيەيت. (كە لە ئىستادا لە زۆربەى جاردا فرېى ئەدرىت)، دوايى ئەگەر گونجا دەستنوئىژى پى ھەلئەگىرى. ئىنجا بە «ۋتر» دەست ئەكەيت بە شتن «ۋاتە بە تاك دەست پى ئەكەيت» (۳) دەست يان (۵) يان (۷) دەست لەسەرى ئەيەيت، بە پىى پاكو خاۋىنى مردوۋەكە.

جاران تەنھا بە سابوون (جۆرە سابوونىك، كە پىيان ئەۋت سابوونى رەقىى) مردوۋ ئەشۆرا، بەلام لە ئىستادا ھەر سابوونىك بى ئەبىت، تەننەت لە ئىستادا چ پاكەرەۋەيەك بەردەست بوو ئەۋە بەكار ئەھىنن، (سابوون يان شامبۆ). ئەگەر سابوون بەكارھات ئەۋا ورد ئەكرىت لە كىسەيەكى دائەنرىت (بە رنە و چەقۆ سابوونەكە ورد ئەكرىت)، مردوۋشۆر دەست ئەكات بەناۋ كىسە سابوونەكە و بە قوولفېك لە خۆى دەبەستى و قايمى ئەكات. ئىنجا ئاۋى پىا ئەكرىت و كەف ئەكات، سابوونەكە ۋەك خۆى بە لەشى مردوۋەكە داناھىنرى. شتنەكەش بەم شپۆەيەيە: سەرى ئەجولئىن و ئاۋى لە دەمى ۋەر ئەكەيت و



دەم و چاۋى ئەشۇى، ۋەك ئىنسانى زىندووو مەسحى سەرى ئەكەى، ئىنجا ئاۋى بىمىلى پىا ئەكەى، بە دۆلكە بىن يان بە مەسىنە بى، زۆر عالەم حەز ئەكەن و تەكلىف ئەكەن (۷) مەسىنە ئاۋى پىا بىرىت. گىرنگ خاۋىنى بىكەپتەۋە، لەم حالەتەدا مردووۋەكە دائەنىشىنى ھەتا ئاۋەكە ھەموو لايەكى بىگىرپتەۋە. دوايى دەست ئەكەيت بە شتنى سەرى بە تەۋاۋىيى (بە مەرجىك دەم و لووتى ئەگرىت، بۆ ئەۋەى ئاۋ نەچپتە ناۋ لەشىيەۋە)، نەۋەكو گارىگەرىيى لەسەر جەستەى مردووۋەكە ھەبىت و دووبارە پىسى بىكەتەۋە، ئىنجا دەست ئەكەرىئ بە شتنى لاي راستى مردووۋەكە بەلای پىشەۋە و پىشەۋە، ئىنجا لاي چەپى مردووۋەكە. (۱) ۋاجبە و ۳ سوننەتە). ئىنجا لىرەدا ئەگەر پىشتر دەستىۋىزى پى ھەلنەگىرايىت، ئەۋا دەستىۋىزى پى ھەلنەگىرىئ. لاي ھەندىك مردووۋىزى ژن، ئەۋا لەكاتى شتنى مردووۋەكە، مردووۋىزى سەلاۋات لى ئەدات، كۆمەللىك دوعا ئەكات ۋەكو: (خاۋىيە لىيى خۆشە...).

لە كۆتايىدا ئەكەرىئ كەسە نىزىكەكانى مردووۋەكە ئەۋ كارە بىكەن، مەبەست لە نىزىكتىن كەسىش لە مردووۋەكە «باۋك، برا، كور، ژن. ئەگەر ئافرەت بوو دايك، خوشك، كىچ، مىرد» ھەروەھا ئەكەرىت پىاۋ خىزانەكەى خۆى بشۋات و بەپىچەۋانەشەۋە خىزان ئەتۋاىت پىاۋەكەى بشۋات.

ھەندى كات مردووۋىزى و كفن ناكەرىت؛ كاتى شەھىد ئەبىت و لە مەيدانى جەنگدا؛ ھەر بەجل و بەرگى خۆيەۋە ئەنىزىت (سابق، ۲۰۰۷: ۲۹-۳۰)، ھەروەھا كاتىك مردووۋەكە بە رووداۋىك ئەمىت كە جەستەى شىۋاۋە ياخود جەنازەكە پارچە پارچە بوۋە ناتوانن بىشۆن. لەم كاتانەدا ئەتۋانن ئەم كارانەى بۆ نەكەن، بەلام بە ھىيچ شىۋەيەك و بە ھىيچ بىانۋىيەك نابىت عەرەتى «پىشى و پىشى» ئەۋ جەنازەيە دىار بىرىت، ھەروەھا پىۋىستە جەنازەكە ناۋان «چۆكى و ناۋكى» داپۆشرايىت. تەنانەت ئەۋ كەسەى كە ئەشۋات شتىك لە دەستى خۆى ەكات ۋەك پەنجەۋانە يان پارچە پەروپەك» بۆ ئەۋەى دەستى بەر عەرەتى مردووۋەكە نەكەۋىت، ھەروەھا ھەرشتىك لەۋ جەنازەيە بىنىت، ئەگەر خىر بوو ئەكەرىت بىگىرپتەۋە، بەلام ئەگەر شتىكى خراب يان نادرووستى بىنىي «ۋەكو رەشبوون و شىنبوونەۋە يان ھەر دۆخىكى تر» پىۋىست ناكات لە دوايىدا باسى بىكەت و بىگىرپتەۋە. ئەۋكەسەى ئەم كارە ئەكات ئەبىت چەند مەرجىكى تىا بىت، ئەۋانىش برىتىن لە: مرۆفكىكى باش و ناسراۋ بىت لەناۋ كۆمەلگەدا؛ شىۋازى مردووۋىشنىزىت؛ كەسىك بىت عەبىداپۆشەر بىت و كەسوكارى مردووۋەكە مەمانەى پى بىكەن.. بۆ ئەمكارەش ئەگەر برە پارەيەك بەرامبەر بە شتنى مردووۋەكە ۋەربىگرىت ئاسايە، بەلام نابىت ھەلپەرىستى تىا بىرىت، ھەروەھا ئەگەر خۆبەخشانە بىكات (ئەۋترى) خىر و پاداشتى زىاتر ئەگاتى و لەلايەنى كۆمەلايەتتەۋەش رىز و سەنگى بۆ دائەنرىت لەبەرامبەر بەجىھىتەنى ئەم كارەى كە ئەيكات. پىۋسەى شتن و كفنكردن ئەبى لىيەك شۋىندا بىرىت. جا چىي لەمالى خاۋەن مردووۋەكە بىت ياخود لەمىزگەۋت بىت؛ بەپىي ھەبوونى رىۋشۋىنى گونجاۋ بۆ ئەم كارە. لە ھەمان كاتدا بە پىي راي بىنەمالەكەش ئەگۆرپت كە ئەيانەۋىت لەكۆيدا ئەم كارە بۆ مردووۋەكەيان بەجى بىپىزىت.

پىنچەم: پىۋسەى كفنكردن

كفنكردن بەفەرز دائەنرىت لە ئىسلام دا؛ ئەمەش بۆ داپۆشىنى ۋەفات كىردوۋەكەيە و خەلكى بە شىۋازىكى ناشايستە نەبىنن، ئەمەش ئەگەرىتەۋە بۆ گەۋرەيى مرۆفەكان لەلای خوا، ھەروەھا رىز و



خۆشەويستىي مروفەكانە بۇ يەكتىرىي كاتى ئەم كارە ئەكەن.

قوماشى كفنەكە؛ ئەكرىت مروفە لە جلوبەرگى خۆي كفن بكرىت، ئاسايە ھەر جورە قوماشىك بىت، ھەر جورە رەنگىك بىت ئاسايە، بەلام ئەوہى لە فەرموودەدا ھاتووە سوننەتە لە قوماشى رەنگ سىي بىت. ياخود ئەكرىت يەككىك لەو پارچە قوماشانەي كە مردووەكەي پى كفن ئەكرىت خەت خەت بىت يان رەنگاورەنگ بىت. ھەندىجار كەسەكان بەر لە مردىيان كفن بۇخۆيان ئەكرن و لەمالەوہ داينەنەين و، وەسىەت ئەكەن دواي مردىيان ئەوہى بۇ بكەن بەكفن. كفن لە (۱۲-۱۵) مەتر پىك يەت؛ بەلام ھەندى كەس ھەيە ھەژارن؛ لەدواي مردىيان كەسىك ئەم ئامادەكارىيانەيان بۇ ئەكەن، كاتى واش ھەيە كاتەكە ناوختە و بازار نىيە بۇ كرپنى كفن؛ بەلام ئەبىنەين لە مژگەوتەكان بەزورى خەلكى كفن بۇ خىرى خۆيان دائەنەين، جا ھەندى بنەمالە ھەيە لەدواي تەواو ھەبوونى مەراسىمەكە ئەچن كفن ئەكرن و لە شوپنى كفنەكەي بەكارىيان ھىناوہ داى ئەنەنەوہ.

شپوازي كفنكردنەكە بۇ پىاو لە (۳) پارچە قوماش پىك يەت، واتە پارچە كفنەكان لەسەر يەكتىرىي دائەنەين لەسەر ئەو (تاتەيەي) كە مردووەكەي لەسەر كفن ئەكرىت. لەسەرەتادا لاي چەپ بەسەر مردووەكەدا ئەدرىت، پاشان لاي راستى پارچەي يەكەم، لە دواييدا لاي سەر و لاي قاچەكانى ھەر پارچەيەك لوول ئەدرىت بۇ ژىر سەر يان بۇ ژىر قاچەكانى مردووەكە، نابىت بە ھىيىچ شپوہيەك مردووەكە ھەلگىر و ۋەرگىرپى پى بكرىت. ئىنجا پارچەكانى ترش بەو شپوہيە، تا لە كۆتاييدا پارچەي لاي راست ئەكەوئتە سەر پارچەي لاي چەپ. بۇ پىاو ئەكرىت (۲) پارچەي تر زياد بكرىت، يەكيان پىي ئەوترىت (عەمامە) لەسەري ئەبەستىت، پارچەكى ترشيان ۋەكو كراس لەبەري ئەكرىت «واتە پارچە كفنەكە دوو قەد ئەكرىت و لە ناوہراستىدا كونىكى تى ئەكرىت و لەبەري مردووەكە ئەكرىت، تا لاي ئەژنۆكانى دائەپۆشىت». بەلام بۇ ئافرەتان دوو شپوازي ھەيە لە (۳) پارچە و (۵) پارچە قوماش پىك يەت، چاكترايە (۵) پارچە بىت، كە (۳) پارچە قوماشيان رائەخرىت و دووانەكەي تر يەكيان بۇي ئەكرىتە كراس و ئەوہى تريان بۇي ئەكرىتە چەفيە و سەر و سنگىشى پى دائەپۆشىت. ئىنجا لاي سەر و لاي قاچەكانى ئەبەستىر، ھەندىكجار لاي ناوقەدى (لاي ناوك) ئەبەستىت، جارجارەش لاي چۆكەكانى ئەبەستىت بۇ ئەوہى جوولە نەكات و كفنەكەي شل نەبىتەوہ و بە توندوتۆلى مەننەتەوہ. لەدواييدا عەتر و گولۆ لە مردووەكە ئەدرىت، ئەگەر عەترى زەغفەران (سونەتە) ھەبوو لە لاشەي مردووەكە ئەدرىت. ھەنووكە ھەر بۇنىك ھەبىت بەكارئەھىندىر، بۇ ئەوہى مردووەكە بۇنى ناخۆشى لى نەيەت تا بەخاك ئەسپىررىت.

لاي مردووشورى ژن، چاو و دەستەكانى مردووەبەستىن، واتە؛ دەستى راست لەسەر دەستى چەپ دائەنەين ۋەكو نوپژكردن و بەپارچە پەروپەك ئەبەستىت بۇ ئەوہى لەكاتى ھەلگرتن نەكرىتەوہ و بەئاسانى بتوانرىت ھەلگىررىت. كفن ئەبى دوو پارچە بى؛ يەككىيان بۇي ئەكرىت بە كراس كە پىي ئەوترىت (كراسى قىامەت)، ئەوہى تريان دواتر پىي ئەبەستىت تاكو بە باشى بپىچرىت و عەورەتى ديار نەبىت.

لیرەدا ئەبىنەين پارچەكانى كفنى مردوويەك كە ئافرەتە زياترە لە پارچەكەنى كفنى مردوويەك كە پىاو، ئەمەش ئامازەيەكە بۇ رىژلەينان و گەورەيى پىگەي ئافرەت لەلايەن خواوہ، ھەرۋەھا جىبەجىكردنى لەلايەن كەسەكانىوہ بۇ گەورەيى پىگەي مردووەكەيە لەلايان؛ تاكو عەورەتى دەرئەكەوئ، بۇيە پارچەيەكى



لەشپۆەى كراس بە بەرىيا ئەكرىت. سەبارەت بە جۆرى ئەو قوماشەى كفىنى لى درووست ئەكرىت؛ ئىستا دوو نەوع خام ھەيە، ھەيە دوورنى ناوئ (كە بەرى پانە) ھەيە ئەبى بى دوورى لەبەرئەۋەى بەرى تەسكە، لەبەرئەۋەى مردوۋەكە دووجار بەو خامە ئەپچرى، بۆيە ئەبى بەرەكەى پان بى.

ھەرۋەھا لىرەدا ئەبى كەسى شارەزا ئەم كارە بكات، چونكە ھەموو كەسىك ئەم كارە نازائىت؛ ياخود ھەر خۆيان لە قەرەى ئەم كارە نادەن. دوای تەواوكردىنى كفنكردەنەكە كەسوكارە نزىكەكانى مردوۋەكە ئەتوانن بۆ دواجار سەبرى مردوۋەكە بكنەن و مائئاۋايى لى بكنەن، ئەمەش ئەبىت تەنھا دەمووچاۋى مردوۋەكە بكرىتەۋە، ئىنجا؛ كەسە نزىكەكانى يەكە يەكە سەبرى ئەكەن و ماچى ئەكەن؛ ئەمەش دوايىن مائئاۋايى كرنە لەمردوۋەكە. لىرەدا ئەركە كۆمەلایەتییەكەى ئەم مەراسىمە دەست پى ئەكات؛ ھەندىك بردنى مردوۋەكە بۆ گۆرستان دوا ئەخات بۆ ئەۋەى ئەگەر كەسىكى نزىكى نەھاتبوو مائئاۋايى بكات، چاۋەرۋانى بن تاۋەكو ئەگاتە سەر مردوۋەكە. لە ھەمان كاتدا ھەموو خزم و كەسوكارەكان كۆتەبنەۋە ، ھەندىچار لەناو ئەندامانى ئەو خىزانى خاۋەن مردوۋە، ناخۆشى روويداۋە؛ ئىتر بەھۆى ئەم كۆبوونەۋەيە ئاشت ئەبنەۋە و بە ھەموويان ھەولئەيەن كارەكان بەزووترىن كات بەرپۆە ببن؛ ئەمەش پىۋىستى بە ھارىكارىيى و ھەماھەنگىيى ھەيە لەناوانىندا. دواتر خۆيان ئامادە ئەكەن و بەرەو مزگەوت بەرپۆ ئەكەن(ئەگەر جەنازەكە لەمالئەۋە شۆرا و كفنكرا بوو).

بەلام لە سەرۋەندى پەتاي كۆرۋاندا، بە شپۆەيەكى ياسايى و لەبەر رۆشنايى رىنمايىيە تەندرووستىيەكاندا، ئەم كۆبوونەۋەيە كۆتايى پىھىنزا و تەنانەت مردوو ھەر بەجلى خۆيى و جلىكى تايەت بە نەخۆشخانە بە خاك ئەسپىردرا، ھەرۋەھا بە ھىيچ شپۆەيەك رىگە نەئەدرا كە كۆبوونەۋەى خزمان بكرىت، بەلكو ھەر لە نەخۆشخانەۋە يەكسەر تەرمى مردوۋەكە بۆ گۆرستان بەرپۆ ئەكرا، واتە بە ھەموو شپۆەيەك كەسە نزىكەكانى مردوۋەكە نەيان ئەتوانى نە سەبرى بكنەن نە ماچى بكنەن و تەنھا مائئاۋايى لى بكنەن، ھەرۋەھا بەب ئ دواخستت و بە ئامادەبوونى كەسانى نزىكى دووراو دوور بەرەو گۆرستان بەرپۆ ئەكرا و ھەر ئەو ستافەش لە گۆريان ئەنا نەك كەسە نزىكەكانى مردوۋەكە. بەلام دوای پەتاي كۆرۋنا ئەم شپۆازە تا رادەيەك بارەكە ئاسايى بوۋەۋە، مردوۋەكە ئەشۆرا و كفن ئەكرا، دواتر كەس و كارى مردوۋەكە ھەموويان كۆتەبوونەۋە و بەشدارىيى ناشتنيان ئەكرد، دوای تەواو بونى ناشتەكە ھەر كەس ئەگەرپايەۋە بۆ مالى خۆى، ئىتر بەرە بەر دۆخەكە بەرەو ئاسايىبوونەۋە چوو، ئىستا ۋەكو پىش كۆرۋناى لى ھاتۆتەۋە بەلام ھەندىك گۆرانكارىيى لەگەل خۆى ھىناۋە.

شەشەم: نوپۆكردن لەسەر مردوو

نوپۆكردن لەسەر مردوو؛ فەرزە لەھەموو مەزھەبەكانى ئىسلامدا، سەبارەت بە پىاو و ئافرەت ھىيچ جىاۋازىيەك نىيە، ھەرۋەھا مەرچ نىيە لە مزگەوت نوپۆ لەسەر مردوو بكرىت، ئەشى تاۋەكو جەنازەكە ئەبرىت بۆ گۆرستان، ئاسايىيە كە نوپۆى لەسەر بكرىت يان پاش ئەۋەى كە مردوۋەكە شاراپەۋە ئەكرىت نوپۆى لەسەر بكرىت. بەلام باشتەر وايە بەر لە شاردنەۋە نوپۆى لەسەر بكرىت، بەمەرچىك دوای شتنى بىت.



له هه مان كاتدا ئاساييه له كاتى نوێژكردن له سه ر مردوو پياوه كان له ريزه كانى پيشه وه بوه ستن و ئافره ته كانيش له دواوه يان بوه ستن و نوێژه كه بكهن. ئينجا ئهم نوێژكردنه له ماله وه بيت ياخود له مزگه وت يا له هه رشوئيكي دياريكراو بيت ئه كریت نوێژ له سه ر مردوو بكریت. ئه توانين بلين جياوازي ناوان شه هيد و كه سى ئاسايى ئه وه يه، كه ئه و كه سه ي شه هيد ئه بيت به مه رجيك له جه نگدا شه هيد بو بيت، ئه وا نوێژى له سه ر ناکریت.

له شارى هه ولير ژنان له گه ل جه نازه كه ناچن بۆ ناو مزگه وت تاكو نوێژى له سه ر بكهن؛ ئه مه ش به هوى ئه وه ي ژنان سۆز و عاتيفه يان زياتره و نه بووه به نه ريتيكيش كه ئهم كاره ئه كهن.

نوێژى مردوو جياوازي هه يه له گه ل نوێژى ئاسايى؛ بۆ به جه پينايى ئهم نوێژه ئه بى نوێژخوينا هه ر به پيوه بن. له م نوێژه دا جه نازه كه ئه بى له سه ر پشت دريژ بكریت؛ ئه وانه ي نوێژ ئه كهن له دواى جه نازه كه وه ئه وه ستن و روو له قيله ئه بن، به كيك پيشنوێژى ئه كات و نيته ئه هينى، نوێژه كه ش چوار ته كبيره (الله اكبر) به م شپوه يه يه، (الله اكبر) ئه كریت، له دوايدا سوره تى (فاتحه) ئه خويزت، ئينجا (الله اكبر) دووهم سه له وات له سه ر پيغه مبه ر (سه لات و سه لامى خواى له سه ر بيت) ئه دريت، له پاش (الله اكبر) سيبه م، پيش نوێژ و نوێژخوينا بۆ مردوو كه نزا ئه كهن، له چواره م (الله اكبر) دا ئه بيت پيش نوێژه كه كه ميك بیده نگ بيت، پاشان سه لام بداته وه به لای راست دا (صابر، ۲۰۱۳: ۳۸-۳۹).

خاوه ن مردوو هه ميشه پينان خو شه زۆرترين كه س له نوێژى مردوو كه ياندا ئاماده بن و نوێژى له سه ر بكهن، بۆيه لای هه نديك بنه ماله جه نازه كه دوا ئه خریت به و هيوايه ي خه لكى زۆتر كۆبنه وه و نوێژى له سه ر بكهن (له به ر ئه وه ي بۆ مردوو كه خيرى زياتره). پاش نوێژكردن لای هه نديك بنه ماله جه نازه كه ئه هيزته ماله وه (ئه مه ش بۆ ئه وه يه دوا مائئاوايى له مردوو كه يان بكهن و بۆ دوايين جار كه سه نزيكه كانى سه لامى لى بكهن). لای هه نديكى ترش؛ جه نازه كه ناھيزته ماله وه، به لكو راسته وخۆ بۆ گۆرستان ئه بریت، كه چيى لای هه نديكى تر له ماله وه؛ كاتيک جه نازه كه له مزگه وت هيزايه وه ماله وه، له لای هه نديك خيزان جه نازه كه به ناو هه موو ژوره كاندا ئه گيرن، دواتر يا له حه وشى مالى خاوه ن مردوو كه يان له به ر ده رگای ماله؛ سى جار يا حه وت جار به رز ئه كرته وه و ئه هيزته خواره وه، له م سه رو به نده دا سه له وات لى ئه دريت؛ به لام لای هه موو خيزانه كانى ناو شارى هه ولير مه رج نييه مردوو به ناو مالد بگيرت، لای هه نديكيان ته نها به رز ئه كرته وه، كه ئه مه هيبچ بنه مايه كى له ئايندا نييه، به لكو نه ريتيكي كۆملايه تيبه و له رابردوودا به زۆرى په يره وى ليكراوه به لام هه نووکه له لای هه نديك له خيزانه كان ئهم حالته موماره سه ئه كریت؛ ئه مه ش وه كو نه ريتيک ئاماژه يه كه بۆ ئه وه ي مردوو كه چاوى له و ماله نه بيت كه به چيى هيشتوه.

به لام به هوى هه بوونى په تاى كۆرؤنا، ئهم فهرز و نه ريته ش گۆرانی به سه ردا هات. له سه رو به ندى په تاى كۆرؤنا له گۆرستان و دواى شتنى مردوو كه نوێژى مردوو له سه ر ئه كریت، ئه وانيش ته نها كه سيك يان دوو كه سى نزيكى مردوو كه له گه ل مامۆستايه كى ئاينى و ئه وانه ي به ئه ركى به خاكسپاردنى مردوو كه هه لئه ستن، واته له برى ئه وه ي نه رمه كه به پترته مزگه وت و كه سوکارى و ناسياوى خه لكى تر كۆبنه وه بۆ به جه پينايى نوێژى مردوو. هه روها لای هه نديك كه س كه شاره زايى هه بووه، ئه وا نوێژى (مردوو) له سه ر



ئەكرد، واتە ھەر لە مآلەۋە بۇ خۇى و خىزانەكەى نوپۇزىيان لەسەر ئەكرد و نزاىان بۇ مردوۋەكەيان كە بە پەتای كۆرۇنا مردبوو، ئەكرد. بەلام ئىستا دواى ئاساىى بونەۋەى رەۋشەكە، ۋەكو پىشتر نوپۇز لەسەر مردوۋ ئەكرىت لە مزگەوتدا دواتر ئەپهپننەۋە مآلەۋە بۇ ئەۋەى كەس و كارەكەى بۇ دواچار خواحافىزى لى بكنە و بەرپزەۋە بە رىى بكنە بۇ گۆرستان، بەم پىپە دواى ھىوربوونەۋەى پەتاكە زۇرپەى خاۋەن مردوۋەكان كە لەۋ ماۋەپە و بە پەتای كۆرۇنا، ئەۋا جەنازەكانىيان دەرئەھپناپەۋە و ئەيان شوشت و نوپۇزىيان لەسەر ئەكەن و ئەپنننەۋە.

ھەۋتەم: بەرپۆۋەچوونى مردوۋناشتن:

بەھەمان شىۋە؛ مردوۋناشتن فەرزە لەلای ھەموو مەزھەبەكانى ئىسلام، باشتەر واپە بە زووترىن كات مردوۋەكە بنىپۇزىت، چونكە چەندە زوو ئەم كارە بكرىت مردوۋەكە لە تىكچوون ئەپارپۇزىت (تاۋەكو جەستەى مردوۋەكە نەئاوسىت و بۇن نەگرىت). ئەۋ شۋىپنەى مردوۋى تىا ئەنپۇزىت دىپارىكراۋە؛ نابى ھەركەسە و لە شۋىپنكىدا ئارەزوى لىپە و نەشاۋە بۇ مردوۋناشتن، مردوۋەكەى بنىپۇزىت، چونكە شارەۋانى رىگە بەم كارە نادات. ئىستا حكومەت لە ھەۋلى ئەۋەداپە گۆرستان بەرپتە دەرەۋەى شار، جگە لەۋ گۆرستانانەى لەناۋ شار ماۋنەتەۋە و شورای بۇ كرددون. ھەرۋەھا ھەۋلئەدات دواى ئەۋەى بنەمآلەپەك كەسپكىان لى ئەمرىت، ئەۋا ئەگەر شۋىپنى تاپپەت بەخۇيان نەبوو بۇ شاردنەۋەى مردوۋەكە؛ پارچە زەۋىپەكىان بۇ تەرخان ئەكات بۇ ئەۋەى مردوۋەكەى لى بنىپۇزىت. ھەندى كەس ھەن ھەر گۆرستانەكەيان بەناۋى عەشپرەتەكەيانەۋەپە، ئەمەش ئەگەرپتەۋە بۇ عەشپرەتخۋازىپ.

لەسەرەتای بلاءوبوونەۋەى پەتای كۆرۇنادا و برپارى قەدەغەى ھاتوۋچۇ و رىنماپپەكانى تاپپەت بە مەراسىمەكان و مردوۋناشتن و دانانى پرسە، ئەۋا لەلایەن دام و دەستگا حوكومىپەكانەۋە لە سەرەتادا گۆرستانى تاپپەت بە مردوۋانى كۆرۇنا لە ھەندىك شۋىپن دەستىشانكرا، تاۋەكو لە مردوۋانى تر: گۆرەكانىشپان جىا بكرىنەۋە، بەجۇرپىك لە ھەۋلپرىش دوو گۆرستان ئامادەكراپوون بۇ ئەۋ مەبەستە ۋەك گۆرستانى (كەسنەزان) (مەعمەل قىر)، بەلام دواتر رىنماپپە تاپپەتكردىنى گۆرستان بۇ مردوۋانى كۆرۇنا لە ھەۋلپر جىبەجى نەكرا، دواى ئاساىى بوونەۋەى رەۋشەكە و شارەزاپى لەسەر ئەم پەتاپە، ئەۋا رىگە ئەدرا كە مردوۋەكە لە گۆرستانى تاپپەت بە خۇيان بنىپۇزىن، بەلام بە ھەمان رىۋشۋىپنەكانى پىشووتر. ھەرۋەھا بە پىپە بەدواداچوونى توپۇزەر دەرکەۋتوۋە ھەر لە دواى ھىوربوونەۋەى رەۋشەكە چەند حالەتپىك ھەبوۋە كە كەسوكارى مردوۋى كۆرۇنا مردوۋەكانىيان دەرھىتاۋەتەۋە و دووبارە ۋەك چۇن خۇيان ئەپانەۋىت ۋەك چۇن پىشتر ئامادەكارىپى بۇ شتن و كفنكردىنى مردوۋ ئەكرا، ئىستاش بەھەمان شىۋە ئەپانشۇنەۋە و كفنپان ئەكەنەۋە.

باشتر واپە ھەر خىزانىك پارچە زەۋىپەكى خۇيان ھەپىت و مردوۋەكانى خۇپانىان لى بنىپۇزىن، بۇئەۋەى كاتپىك سەردانى گۆرستان ئەكەن ئاسان بىت بۇيان و توۋشى ھىلاكەتى و ماندوۋبوون نەبن، ھەرۋەھا سەردانى ھەموو مردوۋەكانىيان بكنە(ھەر دانىشتۋانى شارى ھەۋلپر ئەمەپان زۇر لاپەسەندە). ئەۋ كەسانەى ئەم كارەئەكەن (ئامادەكردىنى گۆرپىك بۇ مردوۋەكە) كەسە نزىكەكانى مردوۋەكەن؛ لە ھەمان كاتدا ئىستا ھەندى كەس بۇ خىپرى خۇيان بەبى بەرامبەر، بە ھەموو كارەكانى ئەم مەراسىمە ئەكەن، ئەكرىت



كەسىك لەبەرامبەردا بېرىك پارە ۋە رېگرىت، بەلام ۋانەبىت ھەلپەرىستى بىكات؛ ھەنووكە؛ تىچونى قەبىلىدان بەپارە گەشىتۆتە (۶۰۰) ھەزار دىنار، كە ئەمەش بېرىكى زۆرە، بەتايبەت بۆ ھەزاران، جا لېرەدا ۋابەستەى كۆمەلايەتىي دەرتەكەۋىت ۋ بەھۆى ئەم مەراسىمانەۋە پەيوەندىيەكان زياتر توند ۋ قوولتر ئەبىتتەۋە. شىۋازى گۆرەكە: كاتىك مروف ئەمرىت، باشتەر ۋايە گۆرەكەى ئەۋەندە بۆى قوول بىكرىت، كە درىندە يان گيانلەبەر نەتوانن جەنازەكەى بېپىننە دەرەۋە، يان بەھۆى ئاۋىكى زۆر يان لافاۋىك جەنازەكە دەرەكەۋىت ۋ بىتتە دەرەۋە. قوولسى گۆر، باشتەر ۋايە مروفىكى بەژن ئاسايى راۋەستى ۋ دەستەكانى بەرزىكاتەۋە، ئەۋەندە قوول بىكرىت، ئەم ئاستەى قوولكردى گۆر بەبى جىاۋازىي لە ناۋان رەگەزى نىر ۋ مى پىادە ئەكرىت (لە شارى ھەۋلپىر قوولسى گۆرەكە تا سەر سىنگ ھەلئەكەنرىت، ئەمەش بۆ ئەۋە ئەگەپتەۋە كە خاكەكەى پتەۋە ۋ پىۋىست بەۋە ناكات زۆر قوول بىكرىت، ھەندىكجارىش جىاۋازىي لە ناۋان رەگەزى نىر ۋ مىدا ئەكرىت لە چەندىتى قوولسى گۆرەكە، ئەمەش ئەگەپتەۋە بۆ ئەۋە نەرىتەى كە ئافرەت عەرەتە ۋ ئەبىت گۆرەكەى قوولتر بىت). ھەرەھا دوو شىۋازى گۆر ھەيە؛ ئەۋانىش: «يەك راست» (حفر)، يان «لاگۆر» (لحد)، ئىنجا؛ ئەبىت گۆر لە دەرەۋە ئەۋەندە بەرزىكرىتەۋە كە بزىرىت ئەۋە گۆر، تاكو بەسەرىدا نەپۆن ۋ دەستكارى نەكرىت ۋ رىزى لى بگىرىت. ئەكرىت نىشانەيەك دابىرىت بۆ ئەۋەى شوئەكە بىناسرىتەۋە كە ئەۋە گۆرى كەسىكە، ئەكرىت ئەۋە بەرزىكرىتەۋەيە يەك بست يان دوو بست بىت. باشتروايە ئەۋە بەرزىكرىتەۋەى ھەر بە خۆل بىكرىت، تەنھا لى سەرى گۆرەكە شىك دابىرىت ۋ ناۋى مردوۋەكەشى لەسەر بىنوسرىت، بەلام لەلاى زۆربەى بنەمالەكان كىلە گۆر بۆ مردوۋەكانىان درووست ئەكرىت (ئەم كىلە گۆرانە ئايەتى قورئان ۋ ناۋى مردوۋەكە ۋ سالى لەدايكبوون؛ سالى ۋ رۆزى مردنى لەسەر دەنوسرىت، ھەندىجار ئەۋەتريت كە شەھىدە ياخود بەكارەساتىكى دلئەزىن مردوۋە، ھەندىجارىش دىرە شىعرىكى لەسەر ھەلئەكەنرىت، زۆربەى ئەمانەش بۆ ئەۋەيە تاۋەكو مردوۋەكە بىناسرىتەۋە). ھەندىك بنەمال زىادەپۆى ئەكەن لەم بابەتە بۆ خۆدەرخستى لەناۋ خەلكىدا؛ بۆ ئەم مەبەستە كىلە بەردى بەنرخ ۋ گران بەھا بۆ گۆرى مردوۋەكانىان دائەنن ۋ ئەپرازىننەۋە، تاۋكو دەرىخەن ئەۋەندە ئەۋە بنەمالەيە مردوۋەكەيان لەلا خۆشەۋىستە. شىۋەى گۆرىش لە شارى ھەۋلپىر، لى خۆمان زياتر يەك راست» (حفر) بەكارئەھىندىرىت لە زۆربەى كاتدا گۆر درىزىيەكەى (۲) مەترە ۋ پانىيەكەى (۱) مەتر ئەبىت، قوولسىكەى لى ئەۋانەى خۆبەخشانە ئەم كارە ئەكەن، بەبى جىاۋازىي رەگەزى نىر ۋ مى، ئەۋا بەقەد ناۋەپراستى يان پىشتىنى كەسىكى ئاسايى گۆر قوول ئەكەن، ھەرەھا ژمارەى ئەۋەكەسانەى كە پىۋىستە بۆ لىدانى گۆرىك ئەۋا (لە ۳ كەس كەمتر نەبىت ۋ ۵ كەس زۆر باش ئەبىت) كە نىزىكەى (۲-۳ سەعات) كاتى ئەۋىت. ئىستا بە حفارە قەبىر لى ئەدرىت بە نىكى (۸۰-۱۰۰) ھەزار دىنارى تى ئەچىت. لە زۆربەى كاتدا چەند گەنجىك لە كەسە نىكەكانى خاۋەن مردوۋەكە بەشدارىي ئەكەن ۋ ئامادە ئەبن لە كاتى گۆرەلئەكەندن دا، بۆئەۋەى كەل ۋ پەلە پىۋىستەكان ئامادە بىكەن بۆ ئەۋانەى كە گۆر لى ئەدەن. لە كۆتايىدا پىۋىستىمان بە (نىكەى ۲۰ بىلوك، ۵ كاشى شىتاىگەر ئەبىت)، بۆ درووستكردى گۆر لە كۆتايىكەيدا دوورىز دىۋار يان «دوۋ رىز ۋ نىۋ» بەپىي قەلەۋىي ۋ زەعفىي مردوۋەكە درووست ئەكەن، ئىنجا بە قور تەنىشتەكانى ئەگرىت ۋ دۋاى دانانى مردوۋەكە روۋە ۋ قىبلە، ئەۋا كاشى شىتاىگەرەكەى لەسەر دائەنرىت، ئىنجا دەستتەكرىت بە خۆل بەسەرداكردى.



لەسەردەمى پەتاي كۆرۈنۈش، ئەۋا قوۋلىيى گۆرپىش گۆرانى بەسەردا ھات، واتە تەنھا بە چال قولكردن (حفارة) گۆر لى ئەدرا لەھەمان كاتدا قوۋلىيەكەى لە (۲) مەتر زياتر ئەكرا، ئەمەش لەبەر ترسى بلبوونەۋەى پەتاكە، ھەرۋەھا كە پىشتر قوۋلايى گۆرەكان بەۋجۆرە نەبوون بەبى جىاۋازىيىكردن لە ناۋان پىاو و ئافرەت ئەم كارە ئەكرا. بەھەمان شپوھ جىاۋازىيى نەئەكرا لەۋەى كە پىاوھە ياخود ئافرەتە بەلكو لەلايەن تىمپكەۋە ئەۋا بە شپوۋازىيىكى تايبەت تەرمەكەيان دەخستە ناۋ گۆر و بۇ ئەۋەى كەمترىن بەركەوتەيان لەگەلىدا ھەبىت. ھەرۋەھا دۋاى ھپور بوونەۋەى رەۋشى پەتاي كۆرۈنۈش، ئەۋا شپوۋازەكە گەراپەۋە بارى ئاسايى خۆى ئىستا ئەگەر كەسەكە بەۋ پەتايەش مردبى ئەۋا ھەر بەشپوۋازى پىش پەتاي كۆرۈنۈش ئەنپىرپت.

ھەرۋەھا لەكاتى شەرپ و شۆر ياخود ئاۋارە ھەبوونى بنەمالەكان؛ ھەندىكەس مردوۋەكانىيان بەئەمانەت ئەنپىژن؛ ياخود كەسەكە بەر لەمردنى ۋەسىيەتى كىردوۋە ئەگەر مرد لپىرە بەئەمانەت بىنپىژن دواتر كە باروۋدۇخ چابوۋەۋە بىيەنەۋە شوپنى باب و باپىرانى؛ ئەمەش بۇ عەشپىرەتخۋازى يان ئەۋا باۋەرپەى كە مرۆفەكان ھەيانە و پىيانۋايە تا لە مردوۋى خىزم و كەسەكانىيان نىك بن باشترە، چونكە برۋايەكى ۋا باۋە كە بە مردوۋىيەش ئەتوانن پەيوەندىيان لەگەل پەكتىيى ھەبىت و بە تەنھا نەبن. واتا ئەگەر مردوۋ ۋەسىيەتى كىردبوۋ لە شوپنىكى بىنپىژن، ئەۋا ئەبىت ۋەسىيەتەكەى جىبەجى بىرپت. شپوۋازى ناشتنەكەش باشترۋايە لەلاى قاچەكانىيەۋە سەرى مردوۋەكە شۆر بىرپتەۋە بۇئەۋەى بە ئاسانى كارەكە جىبەجى بىرپت. كاتىك ئافرەتپىك مردوۋە و لە گۆر ئەنپىژن، ئەبىت كەسانى نىكى خۆى ھەلىگىرن و لە گۆردا ۋەرىگىرن. واتە ئەبىت كەسانى مەحرەمى خۆى بن. لە ئىستادا نەرىپىك ھەيە؛ كاتىك مردوۋىيەكى ئافرەت ئەشارنەۋە، ئەۋا بەتانىيەك يان پارچە قوماشپىك لەسەر گۆرەكەى دائەنپن، بۇ ئەۋەى كەس نەبىنپىت كاتىك شۆرى گۆرى ئەكەنەۋە، نەۋەكو لەم پرۆسەيەدا مردوۋەكە لە دەستيان بەرىپتەۋە و عەرەتى دەرىكەۋىت. مامۇستا ئابىنپىيەكان ئەلپن ئەم تەلقىنە بۇ زىندوۋوانە نەك مردوۋان، چونكە ئەۋان خۆيان و كىردەۋەى خۆيان چوونە جىگەى ھەقى خۆيان)، تەلقىنى مردوۋان بۇ مردوۋ نەبوۋە و نىيە، چونكە ئەۋا كەسەى دۋا مائاۋايى ئەكات و لە تارىكىيى گۆردايە ھىيچ ئاگايەكى لە دەرەۋەى گۆر و زىندوۋەكانى ئەۋا مەراسىمە نىيە، بۇيە ئەۋا تەلقىنە بۇ زىندوۋەكانە. ئەۋەش بۇ ئەۋەى ھەر ئامائەبوۋنىك لە رىگەى ئەۋا تەلقىنەۋە ئاگادار بىتتەۋە، كە رۆژپىك ئەۋىش مائاۋايى ئەكات و ئەم دونىايە بەجى ئەھپىت، بۇيە باشتر ۋايە بەر لەۋ سەفەرە بەخۆيدا بچىتتەۋە و بۇ لاي پەۋەردىگارى خۆى و ئابىن و باۋەرپەكەى بگەپتەۋە. ئەۋانەى تەلقىنى مردوۋ ئەدەن لەسەر گۆر بەناۋى داپكەۋە بانگى مردوۋەكە ئەكەن، ئىنجا؛ ۋا پەسەندە پاش شاردنەۋەى جەنازەيەك ھەندىك لە ئامادەبوۋانى سەر قەبران مپىننەۋە و كۆتايى سورەتى «البقرە» و ھەندىك قورئان بخوپنن، دۋايى مالاۋايى بىكەن و برۆن.

نوپژگىرۋانەۋە (سەلات و ئىسقات): واتە گىرۋانەۋەى نوپژ لەلايەن كەسپكەۋە بە پارە يا بەزىر بۇ مردوۋەكە. ئەم نوپژە بۇ كەسانىك ئەگىرپىتەۋە كە ئەگەر ھەندىك لە نوپژەكانى نەكردبىت و لە كىسى چوۋبىت، واتە ئەم نوپژە بۇ كەسانىك ناپىت كە لە ژيانىدا نوپژى نەكردبىت. لپىرەدا خاۋەن مردوۋەكە لەگەل كەسپىك رپىك ئەكەۋەتن تاۋەكو لە برىى مردوۋەكەيان نوپژ و رۆژوۋەكانى بۇ بگىرپتەۋە، جا ئەم رپىككەۋەتنە كاتىكە كە ھىشتا مردوۋەكە نەشاردراۋەتەۋە يان رۆژپىك دۋاى ناشتنى مردوۋەكە، مەلايەك ئەھپىزپت و لەناۋ



پرسەى پىاۋان ئەم رېككەۋتەنىان ئەكرد و پارەكەيان ئەدايە. بەم پىئەش لە رابردوودا ئەم كارە زياتر ئەكرا و بړوايان پى ھەبوو، بەلام ئىستا ئەم كارە زۆر گرنگىي پىنادرېت. بۇ ئەم نوپۇزەش «صلات و ئىسقات» يەك بۇچوون ھەيە لای يەكېك لە زانايانى (مەزھەبى حەنەفىي)، كە باسى نوپۇزى گىرانبەۋەى كىردوۋە، بەلام بە راستى ۋتەكە لەۋپەرى (بېھىزىي و ئىش پى نەكردنە)، نوپۇزى بە پارە و پوول لەسەر مردوو لاناچى، ھەرۋەھا چونكە نوپۇز لە ھەموو كاتېك ۋەكو بۇ ھوونە رۇژوو نىيە، لە سالىك يەك مانگ بىت، يان بۇ نوپۇز ئەكرېت كەسەكە بە پىۋە بىكات، ئەگەر نەيتوانى با بە دانىشتن بىكات، ئەگەر نەيتوانى با بە پالدانەۋە بىكات، يان بە ھەر شىۋازىك بىت ئەكرېت بىكات؛ بەلام رۇژوو و نەزر و كەفارەتى سوپىد و ھەندى شتى تر لەسەر مردوو لائەچى و خىرى بۇ مردوو ھەيە!...».

ھەندىكجار دواى ئەۋەى ھەموو كەسەكان لەسەر گۇرستان ئەرپون، دوو كەس لەسەر گۇرەكە ئەمىننەۋە لەگەل مردووۋەكە و، نزاى خىرى بۇ ئەكەن، ھەندىك قورئان ئەخوئىن بە ۋ مەبەستەى لە گۇرپا بەزەبى بەربكەۋىت.

شىۋازى گۇرەكە: كاتېك مرۇف ۋەفات ئەكات، باشتەر ۋايە گۇرەكەى ئەۋەندە بۇى قوول بكرېت، كە درندە يان گيانلەبەر نەتوانن جەنازەكەى بھىننە دەرەۋە، يان بەھۇى ئاۋىكى زۆر يان لافاۋىك جەنازەكە بەدىار بكەۋىت و بىتە دەرەۋە. قوۋلىي گۇر، باشتەر ۋايە مرۇفكى بەژن ئاسايى راۋەستى و دەستەكانى بەرزبكاتەۋە، ئەۋەندە قوول بكرېت، ئەم ئاستەى قوولكردنى گۇر بەبى جىاۋازىي لە ناۋان رەگەزى نىر و مى پىادە ئەكرېت(لە شارى ھەۋلىر قوۋلىي گۇرەكە تا سەر سىنگ ھەلئەكە نرېت، ئەمەش بۇ ئەۋە ئەگەرپىتەۋە كە خاكەكەى پتەۋە و پىۋىست بەۋە ناكات زۆر قوول بكرېت، ھەندىكجارىش جىاۋازىي لە ناۋان رەگەزى نىر و مىدا ئەكرېت لە چەندىتى قوۋلايى گۇرەكە، ئەمەش ئەگەرپىتەۋە بۇ ئەۋ نەرىتەى كە ئافرەت عەرەتە و ئەبىت گۇرەكەى قوولتر بىت). ھەرۋەھا دوو شىۋازى گۇر ھەيە؛ ئەۋانىش: «يەك راست»(حفر)، يان «لاگۇر»(لحد)، ئىنجا؛ ئەبىت گۇر لە دەرەۋە ئەۋەندە بەرز بكرېتەۋە كە بزىرېت ئەۋە گۇرە، تاكو بەسەرېدا نەرپون و دەستكارىنەكرېت و رىزى لى بگرېت. ئەكرېت نىشانەيەك دابزىت بۇ ئەۋەى شوپنەكە بناسرېتەۋە كە ئەۋە گۇرى كەسېكە، ئەكرېت ئەۋ بەرزكردنەۋەيە يەك بست يان دوو بست بىت. باشتروايە ئەۋ بەرزكردنەۋەى ھەر بە خۇل بكرېت، تەنھا لای سەرى گۇرەكە شتىك دابزىت و ناۋى مردووۋەكەشى لەسەر بنوسرېت، بەلام لەلای زۆربەى بنەمالەكان كىلە گۇر بۇ مردووۋەكانيان درووست ئەكرېت (ئەم كىلە گۇرانبە ئايەتى قورئانى و ناۋى مردووۋەكە و سالى لەدايك بوون؛ سالى و رۇژى مردنى لەسەر دەنوسرېت، ھەندىكجار دەوترىت كە شەھىدە ياخود بەكارەساتىكى دلئەزىن مردووۋە، ھەندىكجارىش دىرە شىعرىكى لەسەر ھەلئەكە نرت، زۆربەى ئەمانەش بۇ ئەۋەيە تاۋەكو مردووۋەكە بناسرېتەۋە). ھەندىك بنەمال زىادەرپۇبى ئەكەن لەم بابەتە بۇ خۇدەرخستىن لەناۋ خەلكىدا؛ بۇ ئەم مەبەستە كىلە بەردى بەنرخ و گران بەھا بۇ گۇرى مردووۋەكانيان دائەنىن و دەپرازىننەۋە، تاكو دەرىبخەن ئەۋەندە ئەۋ بنەمالەيە مردووۋەكەيان لەلا خۇشەۋىستە. شىۋەى گۇرپىش لە شارى ھەۋلىر، لای خۇمان زياتر يەك راست»(حفر) بەكارەدەھىندىرېت لە زۆربەى كاتدا گۇر دىرېزىيەكەى (۲) مەترە و پانىيەكەى (۱) مەتر ئەبىت، قوۋلىيەكەى لای ئەۋانەى خۇبەخشانە ئەم كارە ئەكەن، بەبى جىاۋازىي رەگەزى نىر و مى، ئەۋا بەقەد ناۋەپراستى يان



پشتىنى كەسىكى ئاسايى گۆر قوول ئەكەن، ھەرۋەھا ژمارەى ئەو كەسانەى كە پىۋىستە بۇ لىدانى گۆرپىك ئەوا (لە ۳ كەس كەمتر نەبىت و ۵ كەس زۆر باش ئەبىت) كە نزیەكەى (۲-۳ سەعات) كاتى دەۋىت. ئىستا بە حفارە قەبر لىئەدرىت بە نزیكى (۸۰-۱۰۰) ھەزار دىنارى تىئەچىت. لە زۆر بەى كاتدا چەند گەنجىك لە كەسە نزیكەكانى خاۋەن مردوۋەكە بەشدارى ئەكەن و ئامادە ئەبن لە كاتى گۆرھەلكەندىندا، بۆئەۋەى شتە پىۋىستەكان ئامادە بكەن بۇ ئەۋانەى كە گۆر لىئەدەن. لە كۆتايىدا پىۋىستىمان بە (نزیكەى ۲۰ بلۆك، ۵ كاشى شتايگەر ئەبىت)، بۇ درووستكردىنى گۆر لە كۆتايىكەيدا دووریز دىوار يان ”دوۋ ریز و نىو“ بەپى قەلەۋى و زەعفى مردوۋەكە درووست ئەكەن، ئىنجا بە قور تەنیشتەكانى ئەگىرىت و دۋى دانانى مردوۋەكە روۋە و قىبلە، ئەوا كاشى شتايگەرەكەى لەسەر دائەنرىت، ئىنجا دەستتەكرىت بە خۆل بەسەرداكردىنى.

لەسەردەمى پەتای كۆرۆنادا، ئەوا قوولپى گۆرپىش گۆرانى بەسەردا ھات، واتە تەنھا بە چالقولكردىن (حفارە) گۆر لىئەدرا لەھەمان كاتدا قوولپىكەى لە (۲)مەتر زىاتر ئەكرا، ئەمەش لەبەر ترسى بۆبوۋنەۋەى پەتاكە، ھەرۋەھا كە پىشتر قوولپى گۆرەكان بەۋجۆرە نەبوۋن بەبى جىاۋازىكردىن لە ناۋان پىاۋ و ئافرەت ئەم كارە جىبەجى ئەكرا. بەھەمان شىۋە جىاۋازى ئەئەكرا لەۋەى كە پىاۋە ياخود ئافرەتە بەلكو لەلایەن تىمىكەۋە ئەوا بە شىۋازىكى تايەت تەرمەكايان دەخستە ناۋ گۆر و بۇ ئەۋەى كەمترىن بەركەۋتەيان لەگەلیدا ھەبىت. ھەرۋەھا دۋى ھىۋر بوۋنەۋەى رەۋشى پەتای كۆرۆنا، ئەوا شىۋازەكە گەراپەۋە بارى ئاساى خۆى ئىستا ئەگەر كەسەكە بەۋ پەتايەش مردبى ئەۋا ھەر بەشىۋازى پىش پەتای كۆرناكە ئەنئىزىت.

ھەرۋەھا لەكاتى شەپ و شۆر ياخود ئاۋارە ھەبوۋنى بنەمالەكان؛ ھەندىكەس مردوۋەكانىيان بەئەمانەت ئەنئىزىن؛ ياخود كەسەكە بەر لەمردنى ۋەسىەتى كىردوۋە ئەگەر مرد لىرە بەئەمانەت بىنئىزىن دۋاتر كە بارودۆخ چابوۋۋەۋە بىبەنەۋە شوپنى باۋ باپىرانى؛ ئەمەش بۇ عەشىرەتخۋازى يان ئەۋ باۋەرەى كە مرۆفەكان ھەيانە و پىنانۋايە تا لە مردوۋى خزمۇكەسەكانىيان نىك بن باشتەر، چونكە برۋايەكى وا باۋە كە بە مردوۋىش ئەتۋانن پەيوەندىيان لەگەل يەكترى ھەبىت و بە تەنھا نەبن. واتا ئەگەر مردوۋ ۋەسىەتى كىردىۋو لە شوپنىك بىنئىزىن، ئەۋا ئەبىت ۋەسىەتەكەى جىبەجى بكرىت. شىۋازى ناشتنەكەش باشتروايە لەلای قاچەكانىيەۋە سەرى مردوۋەكە شۆر بكرىتەۋە بۆئەۋەى بە ئاسانى كارەكە جىبەجى بكرىت.

كاتىك ئافرەتپىك مردوۋە و لە گۆر ئەنرىت، ئەبىت كەسانى نىكى خۆى ھەلىگىرن و لە گۆردا ۋەرى بگىرن. واتە ئەبىت كەسانى مەحرەمى خۆى بن. لە ئىستادا نەرىتپىك ھەيە؛ كاتىك مردوۋىەكى ئافرەت ئەشارنەۋە، ئەۋا بەتانىيەك يان پارچە قوماشىك لەسەر گۆرەكەى دائەنئىن بۇ ئەۋەى كەس نەبىنئىت كاتىك شۆرى گۆرى ئەكەنەۋە، نەۋەكو لەم پرۆسەيەدا مردوۋەكە لە دەستيان بەرىتتەۋە و عەرەتى دەرىكەۋىت. لە راستىدا، پىشان تەلقىنى سەرقەبران نەبوۋە، بەلكو نەرىتپىكە داھىنراۋە، مەبەست لەم كارەش ئەۋەيە كە كەسە نىكەكانى مردوۋەكە كە لەسەرۋەندى لەدەسدانى خۆشەۋىستىكىانن، بەخۇياندا بچنەۋە، چونكە ئا لەم كاتەدا دەرفەتە و خاۋەن مردوۋەكە ئامادەيى زىاترى تىايە كە گۆى بگىرىت؛ ۋەك ئەلئىن: (باشتر قەبر و قىامەتى لە بىرە، بۆيە مامۆستاكان ئەۋا حالەتە بە دەرفەت دەزانن، تىايىدا ئامۆژگارى ئامائەبوۋان ئەكەن، ھەرۋەھا مامۆستا ئابىنئىيەكان ئەلئىن ئەم تەلقىنە بۇ زىندوۋانە نەك مردوۋان، چونكە ئەۋان



خۆيان و كرده وهى خۆيان چوونه جىڭاي حەقى خۆيان)، تەلقىنى مردووان بۆ مردوو نه بووه و نىيه، چونكه ئەو كەسەى دوا مائاوايى ئەكات و لە تاريكى گۆردايه هيبچ ئاگايەكى لە دەورەى گۆر و زىندوووه كانى ئەو مەراسيمه نىيه، بۆيه ئەو تەلقينه بۆ زىندوووه كانه. ئەوهش بۆ ئەوهى هەر ئامائە بوونىك لە رىڭاي ئەو تەلقينه وه ئاگادار بىتته وه، كه رۆژىك ئەويش مائاوايى ئەكات و ئەم دونيايه بەجىده هيليت، بۆيه باشتەر وايه بەر لەو سەفەرە بەخۆيدا بچتته وه و بۆ لاي پەوهردگارى خۆى و ئايين و باوه رەكەى بگەرپتته وه. هەندىك لەوانەى تەلقىنى مردوو ئەدەن لەسەر گۆر بەناوى داىكى بانگى مردوو كه ئەكەن، ئىنجا؛ وا پەسەندە پاش شاردننه وهى جەنازه يەك هەندىك لە ئامادەبوانى سەر قەبران مېننه وه و كۆتايى سورەتى بەقەرە و هەندىك قورئان بخوینن، دوايى مالاوايى بكەن و برۆن.

نويز گىرانه وه (سەلات و ئىسقات): واتە گىرانه وهى نويز لەلايهن كەسىكە وه بە پارە يا بەزىر بۆ مردوو كه. ئەم نويزە بۆ كەسانىك دەگىردرپتته وه كه ئەگەر هەندىك لە نويزە كانى ئەنجام نەدايىت و چوو يىت، واتە ئەم نويزە بۆ كەسانىك نايىت كه لە ژيانيدا نويزى نەكرد يىت. لىرەدا خاوهن مردوو كه لەگەل كەسىك رىك ئەكەوتن تاوه كو لە برىى مردوو كه يان نويز و پۆژوووه كانى بۆ بگىرته وه، جا ئەم رىككەوتنە كاتىكە كه هېشتا مردوو كه نەشاردراوه ته وه يان رۆژىك دواى ناشتنى مردوو كه، مەلايهك ئەهپىر يىت و لەناو پرسەى پياوان ئەم رىك كەوتنە يان ئەكرد و پارە كە يان ئەدايه. بەمپىهش لەرابردوودا ئەم كارە زياتر ئەكرا و بروياى پى هەبوو، بەلام ئىستا ئەم كارە زۆر گرنگى پىنادر يىت. بۆ ئەم نويزەش «صلات و ئىسقات» يەك بۆچوون هەيه لاي يەك يەك لە زانايانى (مەزەهەبى احناف)، كه باسى صلات و ئىسقاتى كردوو، بەلام بەراستى وتە كه لەوپەرى (بىهيزى و ئىش پىننە كرنە)، نويزى بە پارە و پول لەسەر مردوو لاناچى، هەروهەا چونكه نويز لە هەموو كاتىكە وه كو بۆ هەوونە رۆژوو نىيه، لە سالىك يەك مانگ يىت، يان بۆ نويز ئەكر يىت كەسە كه بە پىوه بىكات، ئەگەر نەيتوانى با بە دانىشتن بىكات، ئەگەر نەيتوانى با بە پالدا نە وه بىكات، يان بە هەر شىوايىك يىت ئەكر يىت ئەنجامى بدات؛ بەلام رۆژوو و نەزر و كەفارهتى سویند و هەندى شتى تر لەسەر مردوو لادەچى و خىرى بۆ مردوو هەيه!...».

هەندىكجار دواى ئەوهى هەموو كەسە كان لەسەر گۆرستان دەرۆن، دوو كەس لەسەر گۆرە كه ئەمىننه وه لەگەل مردوو كه و، نزاى خىرى بۆ ئەكەن، هەندىك قورئان دەخوینن بەو مەبەستەى لە گۆردا بەزەيى پىدا بكر يىت.

هەلگرتنى گۆر (*۲) يەك يەكە لە نەرىتە كانى ناشتنى مردوو، هەندىك پىيان باشە دواى چلەى مردوو كه ئەم كارە ئەنجام بدر يىت ياخود ئەلین: با بارانى لىيدات، پاشان گۆرە كه هەلبگىر يىت، چونكه نەوه كو دواى هەلگرتنى دارمى، ئەمەش بەمەبەستى ناسىننه وه و بزر نەهەبوونى قەبرە كه ئەكر يىت، بەلام لە ئىسلامدا واجب نىيه؛ ئەوهى ئەكر يىت هەندى جار زىاده رۆيى تىادا ئەكر يىت؛ ئەمەش هەر نەرىتەكى كۆملايه تىيه و پەيرە ئەكر يىت. خاوهن مردوو قەبرى مردوو كهى هەلده گرىت؛ دىسانه وه بۆ جارى دووهم خۆشه ويستى خۆيان بۆ مردوو كه دەرده خەن؛ لە هەمان كاتدا ئەمە ئامازە يە كه تاكو بەخەلكى بلىن: ئىمه كەسە كهى

* ۲ لىرەدا مەبەستمان لەوه يە: كاتى دوو كپلە قەبر؛ يەكيان لەلاى سەرى مردوو كه و ئەوهى تريان لەلاى قاچە كانى دادەنر يىت؛ هەروهەا ناو و بەروارى مردن... هەند. لەسەر دەنوسر يىت، ئەمەش بەمەبەستى ناسىننه وهى قەبرە كه دەكر يىت.



خۇمان خۇشدهۋى و لەبىرمانە ھەروەھا بۇ ئەۋەى پروبەروى لۆمەى خەلكى نەبنەۋە. ھەر لەدۋاى ئەمەۋە، بەھەمان شىۋە خىر ئەكەن(بىنزاۋ يان نەبىنزاۋ يان ھەردوۋىيان)؛(خىرى بىنزاۋ واتا خىر ئەكەن بەچاۋ ئەبىترىت تاكو خەلكى بىبىنى و بزنان؛ تاكو بۇ خەلكى دەرېخەن كە ئەۋان مردوۋى خۇيان لەبىر نەكردوۋە و خۇشان دەۋىت(بە دەۋرۋەرەكەش ئەلپىن ئەمە خىرى ئەۋ كەسە كۆچكردوۋەمانە)، بەلام خىرى نەبىنزاۋ ئەۋەى بەبى ئاگادارى ھىيىچ كەسىك بەپارە ياخود بەھەر شىۋەپەك خىر بكەى بۇ مردوۋەكە، بەلام كەس پىي نەزانىت).

ھەشتەم: سەرەخۇشىكردن لەسەر قەبران:

سەرەخۇشىكردن لەسەر قەبران، ئەۋە بابەتە راستەكەيە؛ كە خاۋەن پرسەكە رادەۋەستى لەسەر قەبران خەللكەش سەرەخۇشى خۇيان ئەكەن، واتە بنچىنەكەى ئەۋەپە پاش ئەۋەى جەنازەكە بەخاك سىپىردا، سەرەخۇشى لە خاۋەن مردوۋەكە بىكرىت، لە سەرەخۇشىدا باشتراۋىە بوترىت (ئەۋەى خودا بردوۋىپەتى ھى خۇپەتى و ئەۋەشى كە ئەىدات ھەر ھى خۇپىرىتى، ھەموو شتىك لاي خۇى كاتىكى دىارى كراۋى ھەيە، جا با ئارام بگرى و بەھىۋاى پاداشت بىت)(سابق، ۲۰۰۷:۸۶).

بەر لە بەلاۋبوۋنەۋەى پەتاي كۆرۇنا، ئەۋا: دۋاى ئەۋەى مردوۋەكە بە خاك سىپىردا، لەلايەن مامۇستايەكى ئابىبىيەۋە، ھەندىكجار بۇمال ئاۋايىكردن ئەۋە و شانە ئەلپىت: (دەچىت بۇ شوپىتىك زۇر لەم دىنايە باشتر، دەچىە بەردەم خودايەك زۇر لە مرۇقەكان يان خزموكەسەكانت بەبەزەيى تر...)، ئىنجا ئەۋە كەسانەى ئامادە بوۋنە لەسەر قەبران دەستە دەستە و يان لە دەۋرۋە دەۋەى خىر بۇ مردوۋەكە ئەكەن و گەردەنى ئازاد ئەكەن و خواحافىزى لى ئەكەن، ئىنجا يەكىك يان جارىۋايە ئەۋەى تەلقىنەكە ئەكات يان گەۋرە و دەمراستى خاۋەن مردوۋەكە داۋا ئەكات گەردەنى مردوۋەكە ئازاد بكەن و، ھەروەھا سوپاسىشان ئەكات بەۋەى كە ئەزىتەيان كىشاۋە بۇ سەر قەبران ھاتوون. ئىنجا خزموكەسە نىكەكانى مردوۋەكە بە دوو رىز پائەۋەستى بۇ ئەۋەى لەلايەن خەللكەۋە پرسەيان لىبىكرىت، ئەۋانىش خواحافىزىيان لى بكەن، ئەمەش خۇى لەخۇيدا ۋەزىفەپەكى كۆملايەتپىە و رىز و خۇشەۋىستى كەس و كار و ھاۋرپى مردوۋەكە دەرئەخات كە چەندە ئەۋان گرنگ و بەرىزن لەلايان؛ لە ھەمان كاتدا پەيوەندىى كۆمەلايەتىى بەھىزتر ئەكات.

ئەم رپورەسمە لە سەرەتاي بلاۋبوۋنەۋەى پەتاي كۆرۇنا گۇرانى بەسەردا ھات، چونكە تاكەكان كۆ نەئەبوۋنەۋە، بەلكو چەند كەسىكى كەم لەۋى ئامادە ئەبوون، ھەروەھا زياتر سەرەخۇشىكردن لە خاۋەن مردوۋەكە لە رىگاي ئامرازەكانى پەيوەندىيكردەۋە ئەنجام ئەدرا، سەرەخۇشى لە كەس و كارەكانىان ئەكرا، بى ئەۋەى ۋەكو جاران لە كۆبۈنەۋەياندا ئامادە بىن بۇ كەمكردەۋەى خەمەكانىان و بەشدارىيكردن لە ھەلگرتنى فشارەكانى كاتى لە دەستدانى كەس و كارى مردوۋەكە. ماۋەپەكى كەم دۋاى كۆرۇنا كاتى دەچۈنە سەر قەبران ئەۋا زۇرتىن كەس كۆئەبوۋنەۋە، چونكە پرسە دانانرا بۇيە ۋا باۋ بوو كە لەسەر قەبران سەرەخۇشى لە خاۋەن مردوۋەكە بكەن، ھەربۇيە دۋاى ئاسايى بونەۋەى بار و دۇخەكە، ئەۋا ئەۋە رپورەسمە گرنگىى زۇرى پىدرا و جىگەى پرسەشى گرتەۋە، خەللكىكى زۇر بەشدارىى تيا ئەكات و ھەر لەۋىدا پرسە و سەرەخۇشى خۇى لە خاۋەن مردوۋە ئەكات، بەلام ئىستا دۇخەكە بەتەۋاۋى گۇرانى بەسەردا ھات و ۋەكو پىشتىرى لىھاتەۋە.



نۆپەم: سەرەخۆشىكىردن لە خاۋەن مردوو:

پاش سەرەخۆشىكىردن لە خاۋەن مردوو، ئىتر پىئويست ناكات جارىكى تر سەرەخۆشى لىكىرىتەۋە. سەرەخۆشىكىردن تاكو (۳) رۆژە، لە ھەر رىگايەك يان شوپىنىك خاۋەن مردوو بىيىزىت ئەتوانىت سەرەخۆشى لى بىكىرىت يان ئەكىرىت لە رىگەي ئامرازەكانى پەيوەندىكىردن پرسە و سەرەخۆشى بە خاۋەن مردوو بگەيەنرىت. سەبارەت بە ئامادەكارى بۇ پرسە، ئەوا پرسە واتا دلدانەۋە؛ لە ئىسلامدا پرسە رىگەپىدراۋە و بە سونەتتىك لە سونەتەكان دەژمىردىت، بەلام نەۋەكو ئەۋەي لە ئىستادا ئەبىزىت. لەپاردوودا پرسە (۷) پۆژ بوو-بەتايەت لە سالانى ھەفتا و ھەشتاكانى سەدەي بىست و بەتايەت تر كاتىك مردووۋەكە گەنجىك بوايە و جوانمەرگ بوايە، بەلام دواتر بوو بە (۳) پۆژ. دواتر بەپىيى بىپارىكى ۋەزارەتى ئەوقاف بوو بە دوو پۆژ، دوا بەدوا پەتاي كۆرۆنە پرسە قەدەغە كرا، كەچى ئىستا كە بار و دۆخەكە بەتەۋاۋى ئاسايى بۆتەۋە ۋرسە دائەنرىت بەلام بوو بەيەك پۆژ(ئەمەش بە پىيى رىنمايى ۋەزارەتى ئەوقاف كراۋە بە ياسا)؛ ئامادەكارىيەكانى پرسە دەست پىئەكات؛ ھەرلەگەل گيان لەدەستدانى مردووۋەكە، ئەمىش بەئاگادار كىردنەۋەي كەس و كار و ھاۋرپىي خانەۋادەكە؛ دواتر دەست ئەكەن بەكۆكردنەۋەي مالى خاۋەن مردووۋەكە، بۇ ئەۋەي ئامادە بىت بۇ دانانى پرسە. لەئىستادا خىمە ھەلئەدەن(جا ئەمەش لەبەر بچوۋكى مالىكانەۋە ياخود بۇ ئەۋەي خاۋەن مالى پىس نەبىت؛ لە ھەمان كاتدا بوو بەنەرىتتىكىش)، ئەمە بۇ پرسەي ژنان، بەلام بۇ پرسەي پىۋان دواي ئەۋەي لە مزگەوت گەرانەۋە مالىكى دراوسىيان ئامادە ئەكەن بۇ ئەم مەبەستە، يان لە مزگەوت دائەنىشن و خەلكى بۇ سەرەخۆشىكىردن يەن بۇ مزگەوت.

لە مزگەوتدا، مەلايەك بۇ قورئان خويىدن ئامادە ئەكىرىت؛ لە ھەمان كاتدا ئەبى مەلازىتىكىش بۇ پرسەي ژنان ئامادە بىكىرىت بۇ قورئان خويىدن لەبەرامبەر دەسحەقىك پارە ۋەردەگرىت، كە ئەمەش بوو بە نەرىتتىكى كۆمەلايەتى ئەگەر مەلاژن بۇ پرسە نەھىزىت، ئەوا؛ بەعەيە بۇ يان ھەژمار ئەكىرىت. بەلام لەلای پىۋان؛ كەسانى نىزىكى مردووۋەكە بە پىۋە لە مەراسىمەكەدا ئەۋەستق و پىشۋازىي لە خەلكەكە ئەكەن و بەخىرھاتىيان ئەكەن. لەم دوورپۆژەدا خاۋەن مالى لە پرسەكە دادەنىشن و جلكى رەش دەپۆشن و گريان و لاۋاندنەۋە ئەكەن بۇ مردووۋەكايان. خەلكىش چىن چىن يەن ھەندىك دائەنىشن و سەرەخۆشى ۋ ھاۋخەمى خويان بۇ خاۋەن پرسەكە دەر دەبىن. لەدووۋەم پۆژى پرسەكەدا كاتى مەۋلۇود خويىدن تەۋاۋ بوو، ئىتر كۆتايى بەپرسەكە دەھىنرا، بەلام ئىستا پرسە تەنھا يەك پۆژە.

سەبارەت بە رىنمايەكانى تايەت بە رىگرتن لە پەتاي كۆرۆنا، ئەوا لە رىنمايى ژمارە(۳۱)ى سالى(۲۰۲۰)، كە لەلایەن ۋەزارەتى ناۋەخۆي ھۆكۈمەتى ھەرىمى كوردستان، بە ژمارە(۶۰۷۲)لە بەروارى(۱-۲۰۲۰-۲۰۲۰)، دەرچوۋە، تىيدا لە بىرگەي چۈرەمدە ھاتوۋەكە: «ئەو شوپىنانەي لە سەرتاسەرى ھەرىمى كوردستان بە داخراۋى دەمىننەۋە...ھۆلەكانى بۆنە ئايىنىي و كۆملايەتتىيەكان...». ھەرۋەھا لە رىنمايى ژمارە(۵۷)ى سالى(۲۰۲۰)، دووبارە جەخت كرايەۋە لەسەر دانەنانى پرسە و قەدەغەكىردنى، كە لەلایەن ۋەزارەتى ناۋەخۆي ھۆكۈمەتى ھەرىمى كوردستان بە ژمارە(۲۱۷۴۴)لە بەروارى(۲۴-۱۲-۲۰۲۰)دا دەرچوۋە، تىيدا بىرگەي شەشەمى تايەت بە «قەدەغەكىردنى داۋەت، شايى، چوۋنە سەرقەبران و دانانى پرسە بەردەۋام ئەبىت و بىكەي پۆلىس و موختارى گەرەك بەرپرسىيان، ئىتر ھەركەسىك پابەند نەبىت بە بىر(۲)مىليۇن دىنار



پىيژاردنى پى ئەكرىت، بەلام دواى ھىوربوونەۋەى پەتاكە ئەۋا دۆخەكە ۋەكو پىشتى لىھاتەۋە بەلام رۇژانى پرسە لە دوو رۇژەۋە بوو بە يەك رۇژ؛ واتە ھەر لەيەكەم رۇژى پرسەكە مەۋلوودىش ئەكرىت.

دەيەم: ئاماژەكانى ناشتنى مردوو:

خالى گرنكىي ئەۋ رپورەسمە لە رابردو ئىستاشدا ئەۋە بوو، كە كۆمەلگەى كوردىي زۇر رىزى مردووكانى گرتوۋە، رىزەكەش لە كۆمەلپك نەرىتدا خۇى ئەبىنىت ەۋە، لەوانە: يەكەم: شتنى مردووكان لەلايەن كەسە نىكەكانىيەۋە ماناى ئەۋەيە كە ئەۋ كەسانە دوا خزمەت و خۇشەۋىستى خۇيان پىشكەش بە مردوو كە ئەكەن. جىگەى ئاماژەبۇكردنە كە پىشتەر كەسە نىكەكانى مردوو كە كارىي شتنەكەيان ئەنجامدەدا، بەلام ھەنوۋكە لەلايەن كەسانى شارەزاۋە و بۇ خىرى خۇيان ئەم كارە ئەنجامئەدەن، تەنانت لە زۇربەى مزگەوتوو گەرەكەكانى شارى ھەۋلپىر «بەتايبەتى گەرەكە ھەژارنشىن و مامناۋەندەكان» كۆمەلپك كەس خۇبەخشانە ئەم كارە ئەكەن. دوۋەم: ئامادە ھەبوونى زۇرتىن كەس و كۆمەلانى خەلك و بەرپىكردنى كۆچكردوۋەكە بۇ گۇرستان و ئامادە ھەبوونىيان لە رۇژانى پرسە، ماناى پەرۇشى كۆمەلگەى كوردىيە بۇ مردووكانىيان. سىيەم: ئامادە ھەبوونى مامۇستايانى ئايىنى لە تەۋاۋى مەراسىمەكە، ماناى رىزگرتى كۆمەلگەى لە ئايىن و مامۇستاۋ باۋەر و نەرىتەكانى ئىنجا ئەمانەش تىكەلۋى سىستەمە كۆملايەتتەكە كراۋە و بوۋە بە بەشىك لە كۆلتورىي كۆمەلگە.

ياز دەم: ئەركەكانى ناشتنى مردوو

ناشتنى مردوو چەند ۋەزىفەيەكى ھەيە لەوانە ۋەزىفەى كۆمەلەيەتى، كە بۇ پارىزگارىكردن كە داب و نەرىتى كۆمەلگە ئەنجام ئەدرىت؛ چونكە پەپرەكردنى داب و نەرىت و پابەندبوون پىۋەى واتا زىندوو ھىشتنەۋەى ناسنامەى نەتەۋەيە، پىچەۋانەكەشى راستە ئەبىتتە لەناۋچوونى شوناسى ئەۋ كۆمەلگەيە. ھەر خۇى كۆبوونەۋەى خەلكەكە و بەھانا ھاتىيان ئاماژەيە بۇ جەختكردنەۋە لەسەر مانەۋەى پەيوەندىيە كۆملايەتتەكان. ھەر ھەموۋى پەيوەندىيى كۆمەلەيەتىي ناۋان مۇۋفەكان بەھىز ئەكات؛ لەھەمان كاتدا پىگەى كۆمەلەيەتىي بنەمالەكە و مردوو كە لەناۋ كۆمەلگە دىارى ئەكات. ئەتوانىن بلىين ۋەزىفەى ئايىنى گرنگرتىن بەشى سىستىمى كۆملايەتتە و كارىگەرىيەكى زۇرى ھەيە لەسەر تاكەكان؛ ئەم كەلەكەبوۋە كۆلتورىيە ئەركىكى ئايىنى ھەيە لەناۋ ژىنگە كۆملايەتتەكەدا. بەھا ئايىنىيەكان ۋائەكەن تاكەكان ھەست بە ئارامى بكەن و دانبەخۇيان دابگرن، ھەرۋەھا يارمەتيدەرن بۇ ئەۋەى بەسەر ناخۇشەكاندا زالبن؛ بەتايبەتى لەكاتى لەدەستدانى كەسىكى ئازىز و خۇشەۋىست. ئايىن يارمەتى و دلنەۋايى بۇ خاۋەن مردوو دابىن ئەكات، پابەندبوون بە پىۋەرە ئايىنىيەكانەۋە ۋائەكات رىز لە گەرەيى و شكۆمەندىي مردوو بگىرپت و شكۆى مۇۋفایەتىي بەرز رابگىرپت. ھەرۋەھا ئەركىكى دەروونىشى ھەيە؛ چونكە لەدەستدانى كەسىكى ئازىز ئەبىت ھۇى تىكچوونى بارى دەروونىي كەسە نىكەكانى، بەلام لەكاتى پەتاي كۇرۇنا لە كەنالەكانى پەيوەندىيەكردن بەھوونە فەيسبووك،



بە نوسىنى پرسە و دلئەنگىبون و ئەو ھەۋالە رادەگەيەنن و چاۋەپروانن لە پىگى كۆمىنتەكانەۋە دلئەۋايى بىرىن، يان لەلايەن كەسە نىكەكانىيەۋە ئەم ھەۋالە بلاۋئەكرىتەۋە تىيدا ھاۋخەمى خۇيان بۇ خاۋەن تازىيەكە دەننن، بەلام دۋاي ھىۋوبونەۋە پەتاي كۆرۇنا ئەۋا خەلكى لە پرسەكەۋە ھەۋلى دلئەۋايان ئەدایەۋە.

ئەنجامەكانى توپۇزىنەۋە

تاكو ئىستا ئەم مەراسىمە لەشپۋازى بەخاكسپاردنى مردوۋەكان؛ پارىزگاربان كردوۋە لەم نەرىتە. لەسەردەمى كۆرۇنادا ئامادەكارىيەكانى مردوۋشتن، گۇرانى بەسەرداھاتوۋە، لە سەروبەندى پەتاي كۆرۇنا، تەرمى كەسى بەكۆرۇنا مردوۋ ھەر لە نەخۇشخانە لەلايەن كارمەندانى ئەۋ نەخۇشخانەيەۋە ئەشۇرا و ئامادە ئەكرا. بەلام لە ئىستادا بارودۇخەكە ئاسايى بۆتەۋە، بەرەچاۋكردنى رىنمايىە تەندرووستىيەكان تەرمى كەسى مردوۋ بە ئاسايى دەشۇردىت. ھەروەھا ئەم مەراسىمە پىگەي كۆمەلايەتى مردوۋەكە دەرئەخات؛ لە ھەمان كاتدا پەيوەندى كۆمەلايەتى ناۋان تاكەكان بەھىز ئەكات تاكو ئىستا ئەم مەراسىمە رىز و سەنگى خۇي لەدەست نەداۋە. لە رابردوۋا نوپۇزكردن لە سەر مردوۋ ئەكرا، ئەم فەرزە و نەرىتەش گۇرانى بەسەرداھات. لە سەروبەندى پەتاي كۆرۇنا، ھەر لە گۇرستان و دۋاي ناشتنى مردوۋەكە نوپۇزى مردوۋى لەسەر دەكرىت، بەلام لاي ھەندىك كەس كە شارەزايى ھەبوۋ، ئەۋا نوپۇزى (صلاة الغائب) لەسەر ئەكرد، بەلام لە ئىستادا رەۋشەكە ئاسايى بۆتەۋە و ۋەكو پىشتەر بەرپۇتە ئەچىت، واتە ھەر لە مزگەوت. تاكو ھاتنى پەتاي كۆرۇنادا مردوۋ كفن ئەكرا ئىنجا بە خاك دەسپىردرا، بەلام لەسەروبەندى بلاۋوبونەۋە پەتاي كۆرۇنا، مردوۋ ھەر بە جلى خۇيى و جلىكى تايەت بە نەخۇشخانە بە خاك دەسپىردرا، بەلام لە ئىستادا ھەروەكو پىشتەر كفن دەكرىت بە خاك ئەسپىردىت. شپۋازى بەرپۇتەچۈننى ئەم مەراسىمە تاكو ئىستا ھەروەكو خۇيەتى؛ لەلاي ھەزار و چىنى ناۋەند، دانانى پرسە لە مزگەوت، بەلام دۋاي پەتاي كۆرۇنا قەدەغە كرا، لە سەرەتادا دانانى پرسە لە مالىشەۋە قەدەغە كرا، بەلام دواتر مائەكان جىگاي دانانى پرسەن و كەسانى نىك لە خاۋەن تازىيەكە ھەر لە مائەۋە، ئەگەر بۇ جارنىكىش بىت سەردانى ئەكەن و پرسەي خۇيان دەگەيەنن. ئىستا زۇرى خەلكى شارى ھەولپىر (صلاة اسقاط) ناكەن، چونكە خەلكى بەھۇي بەرزبونەۋە ئاستى ھۇشيارى ئايىنىيەۋە تىگەبىشتون كە مۇقەكان دۋاي مردن پىۋىستىان بەم كارە نىيە. ھەروەھا مەراسىمى مردوۋناشتن ئەم ۋەزىفانەي ھەيە ۋەك: كولىتورىيى و كۆمەلايەتى، ئايىنىيى و دەروونىيى. بەلام لە كاتى پەتاي كۆرۇنادا ئەم ۋەزىفانە گۇرانى بەسەردا ھاتوۋە، لە ئىستادا پرسە ۋەكو جارن ۋەزىفەكانى خۇي بەباشى جىبەجى ئەكات.

لە رابردوۋا نوپۇز لە سەر مردوۋ ئەكرا، بەلام دۋاي پەتاي كۆرۇنا ئەم فەرزە و نەرىتەش گۇرانى بەسەرداھات. لە سەروبەندى پەتاي كۆرۇنا، ھەر لە گۇرستان و دۋاي ناشتنى مردوۋەكە نوپۇزى مردوۋى لەسەر دەكرىت، بەلام لاي ھەندىك كەس كە شارەزايى ھەبوۋ، ئەۋا نوپۇزى (صلاة الغائب) لەسەر ئەكرد، بەلام لە ئىستادا رەۋشەكە ئاسايى بۆتەۋە و ۋەكو پىشتەر بەرپۇتە ئەچىت، واتە ھەر لە مزگەوت. ھەروەھا سەرەخۇشكىردن لە سەر قەبران، ئەم رپۇرەسمە لە سەروبەندى پەتاكە بەرە و نەمان دەچوۋ، تاكەكان بە



ئامرازەكانى پەيوەندىيەكردن سەرەخۆشى خۆييان دەگەيەند، بەلام دواى ئاسايى بوونەوھى بارودۆھە، ئەوا ئەو رپۆرەسمە گرنىگى زۆرى پىدرا و جىگەى پرسەشى گرتەوھ.

راسپاردەكانى توپۆئىنەوھەكە

۱- داوائەكەين توپۆئىنەوھە لە شپۆزى رپۆرەسمى مردووناشتنى ئايىنزاكانى تىرىشدا بكرىت، دواتر بەراورد بكرىت لەگەل ئەم توپۆئىنەوھە، ھەروھە باس لەسەردەمى كۆرۆناش بكرىت.
۲- ئەمە توپۆئىنەوھەكە سەبارەت بە رپۆرەسمى مردووناشتن لە شارى ھەولپىر، ئەكرىت توپۆئىنەوھەكە لە شارەكانى تىرى ھەرىمى كوردستان لەبارەى مەراسىمى مردووناشتن (لە پىش و دواى سەردەمى كۆرۆنا) بكرىت.

پىشيازەكانى توپۆئىنەوھەكە

۱- وەزارەتى ئەوقاف، لە رىگەى مامۆستايان و مېمبەرى مزگەوتەكان تاكەكانى كۆمەلگە وشيار بكنەوھە، بۇ ئەوھى ھەندىك لەو نەرىتانەى كە بەشپۆھەكى بەربلاو خەلكى ئەنجاميان ئەدەن كە پەنگە دژى ئايىن بىت، بەجۆرىك زىادەپەوى تيا نەكرىت. ئەوھە دەكرى مزگەوتەكان بەو كارە ھەلبستىن ، لەبەر ئەوھى مزگەوتەكان كارىگەرىيى بەرچاويان لەسەر بىركردنەوھە و شىوازى ژيانى خەلك ھەيە.
۲- پىشنيار ئەكەين لە رپۆگەى راگەياندەنەكانەوھە خەلكى ھۆشيار بكرىنەوھە بەرامبەر بە چۆنەتتى بەرپۆھەچوونى ئەم مەراسىمە، ئەركەكان بەسادەيى ئەنجام بدرىن نەك ئالۆز بكرىن

لىستى سەرچاوەكان.

ابراش، د. ابراهيم خليل (۲۰۰۹) المنهج العلمي وتطبيقاته في العلوم الاجتماعية. رام الله: دار الشروق للنشر والتوزيع.
ئەحمەد، بوساھە (۲۰۱۴)، مردن لە روانگەى ئايىنەكانەوھە، و: دانا مەلا حسەن، سلىمانى: ئەندىشە بۇ چاپ و بلاوكردەوھە.
ئەنوەر، كەيوان ئازاد، (۲۰۱۰)، نەرىتەكانى كورد، سلىمانى: چاپخانەى چوارچرا.
بايەزىدى، مەلا محمودى (۲۰۱۵) عادات و رسوماتنامەى اكرادىيە (داب و نەرىتى كورد)، و: بۇ روسى م.م. روودنىكو، و: لەرووسىيەوھە پ.د. شوكرىيە رەسول ئىبراھىم. تاران: چاپخانەى پەنجەرە.
بىر، شارلېن ھەس و لىقى، باترىشيا (۲۰۱۱) البحوث الكيفية في العلوم الاجتماعية، ترجمة: هناء الجوهري. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب
الحسن، د. احسان محمد (۱۹۹۹) موسوعة علم الاجتماع، بيروت: دار العربية للموسوعات.
ريان، محمد سيد (۲۰۲۲) ثقافة ما بعد كورونا- الفيروسات الثقافية: المواجهة و العلاج و الطريق نحو المستقبل، بيروت: مؤمنون بلا حدود.
الزبياري، أ. د. طاهر حسو، (۲۰۱۱) أساليب البحث العلمي في علم الاجتماع. بيروت: مجد المؤسسة الجامعية



للدراسات والنشر والتوزيع.

سكوت، جون و مارشال، جوردون (٢٠١١) موسوعة علم الاجتماع، ت: محمد الجوهرى، محمد محيى الدين، محمود عبدالرشيد و هناء الجوهرى، المجلد الثاني، ط٢. القاهرة: المركز القومي للترجمة.

سليم، د. شاكِر مصطفى (١٩٨١) قاموس الانثروبولوجيا، الكويت: جامعة الكويت.

سندى، پ. به درخان (٢٠٠٨) كۆمه لگه ي كورده واريى له ديدى رۆژه لاتناسيدا، و. د. اسماعيل ئيبراهيم سه عيد. هه ولير: ده زگاي تويژينه وه و بلاو كورده وهى موكريانى.

سيد، سابق (٢٠٠٧) فيقهى سونه، و: حه مه ته مين ته حمه د به رزنجى، به رگى دووهم، سليمانى: له بلاو كراوه كانى كتيبخانه ي رۆشنبير.

صابر، هه ردى (٢٠١٣) ئادابه كانى به رپى كردنى مردوو به ويته وه، چ٤، سليمانى: چاپخانه ي شارستان.

الصيرفي، أ. د. محمد عبدالفتاح (٢٠٠٨) البحث العلمي "الدليل التطبيقي للباحثين"، ط٢. عمان: دار وائل للنشر والتوزيع.

عبيدات و مبيزين، د. محمد، د. محمد أبو نصار و د. عقلة (١٩٩٩). منهجيه البحث العلمي "القواعد والمراحل والتطبيقات"، ط٢. عمان: دار وائل للطباعة والنشر.

القصاص، د. مهدي محمد (٢٠١٤) تصميم البحث الاجتماعي، ديوانية: دار نيور للطباعة ولاتوزيع.

قنديلجى، د. عامر و السامرائى، د. إيما ن (٢٠٠٩) البحث العلمي "الكمي والنوعي". عمان: دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع.

كوبان، جان، (٢٠٠٧) المسح الإثنولوجي الميداني، ترجمة: جهيدة لاوند، بغداد: معهد الدراسات الاستراتيجية.

موحسنى، د. مه نوچيهر (٢٠٠٧) كۆلناسى گشتى، و: موسلح ئيروانى، چ٢، هه ولير: ده زگاي تويژينه وه و بلاو كورده وهى موكريانى.

ناشمياز، شافافرانكفورت، دافيد (٢٠٠٤) طرائق البحث في العلوم الاجتماعية، ترجمة: ليلى الطويل. ديمشق: دار بترا للنشر والتوزيع.

هند العقيبة (٢٠٠٧) المعاني الاجتماعية للتقاليد المرتبطة بظاهرة الموت وعاداته، دراسة انثروبولوجية اجتماعية ميدانية في مدينة بانياس وريفها، مجلة جامعة دمشق_المجلد ٢٣_العدد الثاني.

الوائلي، عبدالجبار، (١٩٨٢)، العقل والنفس والروح، بيروت: منشورات عويدات.

Doing cultural anthropology: Projects for ethnographic data collection. ٢٠٠٦. Angrosino, M.V

.Waveland Press

Doing ethnography today: Theories, methods, exercises. John ٢٠١٤. Campbell, E. and Lassiter, L.E

.Wiley & Sons

Ethnography and virtual worlds: A ٢٠١٣. Taylor, T.L., Boellstorff, T., Nardi, B. and Pearce, C

.handbook of method. Princeton university press



الدفن كطقوس اجتماعية (دراسة أنثروبولوجية)

المخلص باللغة العربية

هذا البحث عبارة عن دراسة أنثروبولوجية تسعى لعرض العادات و التقاليد مراسم الدفن في مدينة اربيل. اهداف هذا البحث: محاولة تحديد دلالات و طقوس الجنائز حسب العادات و تقاليد سكان مدينة اربيل و كيف تاتر طقوس الجنائز بتحويلات المجتمع، حيث ان تاثيرات وباء كورونا كان و لايزال تاثيره موجودة، و ذلك لكي يتبين لنا الى اي مدى اثرت هذه التقاليد على مسيرة حياة الافراد المقيمين في مدينة اربيل. ايضا تحديد التغيرات التي طرات عليها؛ ظهور اساليب جديدة وعادات جديدة متعلقة بالجنائز و من ثم عرض الوظائف التي تقوم بها هذه الطقوس المنهج المستخدم في الدراسة هما (المنهج إثنوغرافي و المنهج المقارن) و استخدمت العينة القصدية من نوع (عينة الحالات الغنية). وحدة العينة مكون من (١٠) فردا من مدينة اربيل. اساليب جمع البيانات المستخدمة هي: (المقابلة، الملاحظة و الملاحظة بالمشاركة). توصل هذا البحث الى عدة نتائج منها: هذه الطقوس تظهر المكانة الاجتماعية للمتوفي، و في نفس الوقت تقوي العلاقات الاجتماعية و تعززها بين الافراد. حتى الان حافظت هذه المراسم على تقديرها و رصانتها بالرغم من ان بعض عاداتها تغيرت و ظهرت تقاليد جديدة بسبب التغيرات الاجتماعية مثل: احضار قارئ القران و قراءة المولد مقابل اجر معين. بقيت تقاليد هذه المراسم على حالها لدى الطبقة الفقيرة و المتوسطة و لكن يبالغ الطبقة الغنية في التكاليف المادية بشكل نسبي. مايتعلق بصلات الاسقاط، فلان لا يتم اقامة و اداء هذه العادة بشكل كبير. كما ان هذه الطقوس لها وظائف ك(الثقافية، الاجتماعية، الدينية و النفسية).

Burial As a Social Ceremony (An Anthropological Study)

Abstract

This research is an anthropological study that seeks to present the customs and traditions of burial ceremonies in the city of Erbil. Objectives of this research: An attempt to determine the indications and rituals of funerals according to the customs and traditions of the residents of the city of Erbil, to know and show us the extent to which these traditions affected the individual's life residing in the city of Erbil. also specifying the changes that have taken place; The emergence of new methods and new customs related to funerals, and then the presentation of the functions performed by these ceremonies. The methodology used in the study are (ethnographic method, comparative method) and the intentional sample (rich cases sample) was used. The sample unit consisted of (١٠)



individuals from the city of Erbil. The data collection methods used are: (interview, observation and participant observation).

This research reached several results, including These ceremonies show the social status of the deceased, and at the same time strengthen and enhance social relations between individuals. Until now, these ceremonies have maintained their appreciation and sobriety, although some of their customs have changed and new traditions have emerged due to social changes and the Corona epidemic, such as: bringing female Quran reciters and Mawlid readings for a certain fee. The traditions of this ceremony remained the same among the poor and middle class, but the rich class exaggerated the material costs relatively. Concerning the prayer of dropping, and so this custom is not established and is performed mostly. Also, these ceremonies have functions (cultural, social, religious and psychological).

Research Keys: Death, Burial, Tradition, Culture, Ceremony.



اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع و الحدية و النرجسية) لدى الوالدين وعلاقتها باضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس

أ.د. رشدي علي ميرزه الجاف

قسم التربية الخاصة- كلية التربية الاساسية في جامعة السليمانية

rushdi.mustafa@univsul.edu.iq

م. ریژین امید صدیق

قسم التربية الخاصة - كلية التربية الاساسية في جامعة السليمانية

Rejin.sidiq@univsul.edu.iq

پوخته:

یهدف البحث الى التعرف على نسب شیوع اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) لدى آباء وامهات طلبة مرحلة التعليم الاساس، ونسب شیوع اضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس، والتعرف على الفرق في نسب شیوعها على وفق متغير الجنس (ذكر- انثى)، ومدى اسهام اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية و النرجسية) لدى الوالدين في إحداث اضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس . وتحقیقاً لهذه الاهداف قام الباحثان باعداد ثلاثة مقاييس لاضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع و الحدية و النرجسية) لدى الوالدين، واعتمدا في قياس اضطراب السلوك مقياس (عبدالله، ٢٠١٩) لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس، على وفق ال-DSM 5 . وشملت عينة البحث من الوالدين (١٨٠٠ أب وأم لطلبة المراحل (الثالثة والرابعة والخامسة)، بواقع (٩٠٠ أب و (٩٠٠ أم لقياس اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) لدى الوالدين . وأُعتد نفس العدد لقياس اضطراب السلوك لدى الابناء. كما اعتمدت عينة قوامها (٦٠) مدرساً (مرشدي الصفوف) فيما يتعلق باستبيان المدرسين، حيث قام كل مدرس بتقييم (١٥) طالباً و طالبة لهذا الاضطراب. واختيرت العينة بالطريقة العشوائية متعددة المراحل Multi Stages Random Sampling. وأشارت النتائج الى ان نسبة شیوع اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع قد بلغت (١٪) حسب استبيان الامهات، واضطراب الشخصية الحدية (٢٪) حسب استبيان الامهات و(٣٪) حسب استبيان الآباء، واضطراب الشخصية النرجسية (٥٪) حسب استبيان الامهات و(٤٪) حسب استبيان الآباء. وان نسبة شیوع اضطراب السلوك قد بلغت (٨٪) حسب استبيان الوالدين و(٧٪) حسب استبيان المرشدين. ولم يوجد فرق في نسبة شیوع اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع على وفق متغير الجنس ، بينما كان هناك فرق في نسبة شیوع اضطراب الشخصية الحدية على وفق متغير الجنس ولصالح الآباء، وكذلك في نسبة شیوع اضطراب الشخصية النرجسية على وفق متغير الجنس ولصالح الامهات، و فرق في نسبة شیوع اضطراب السلوك على وفق متغير الجنس ولصالح الذكور، وأشارت النتائج الى ان (وجود ارتباط طردي قوي بين اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع للوالدين واضطراب السلوك لدى الاطفال.

الكلمات المفتاحية: اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع،الحدية،النرجسية)، اضطراب السلوك.

Recieved: 26/6/2023

Accepted: 16/7/2023



مقدمة البحث:

تمثل اضطرابات الشخصية Personality disorders واحداً من اكثر اهتمامات الباحثين في علم النفس ، لما لها من تأثير بالغ على جميع جوانب حياة المصابين بها ، من حيث إدراكاتهم و توجهاتهم و انفعالاتهم و ممارساتهم اليومية، حيث تؤدي بهم الى العديد من المشكلات المرتبطة بالسلوكيات الاندفاعية غير الواعية و العلاقات غير المستقرة مع الآخرين ، و بانحراف ادراكاتهم للمواقف و الأحداث (البليوي، ٢٠٢٠، ص ١١٤٢).

وتنعكس اضطرابات الشخصية بشكل سلبي على سلوك الفرد وتؤدي الى شعوره بالمعاناة و عدم السعادة مع صعوبات في التوافق النفسي والاسري والاجتماعي. كذلك تكمن خطورة الإصابة بها في ان الأفراد الذين يعانون منها يكونون غير واعين باضطراباتهم و يرفضون الاعتراف بمشكلاتهم و يتجنبون العلاج النفسي على الرغم من معاناتهم في مجالات الحياة والاداء المختلفة وادوارهم فيها كالاداء الاجتماعي والتعليمي والمهني. وهنا أشارت دراسات ميلون وآخرون Millon et al، ٢٠٠٤ و تراجيسير و بينفيلد Tragesser & Benfield، ٢٠١٢ و كراجينيك و آخرون Krajniak et al، ٢٠١٨ الى ان مضطربي الشخصية هم افراد يواجهون صعوبات بالغة في التفاعل الفعال مع الآخرين، ويتسمون بعدم الاستقرار والافتقار الى المرونة، ووجود تصورات مشوهة عن الواقع الاجتماعي، مع صعوبات في تغيير سلوكهم وفقاً لمعايير المجتمع و البيئة التي يعيشون فيها (السيد ، ٢٠٢٠، ص ٢٨٦). كما وتؤدي سلوكيات الوالدين والعلاقات الوالدية الخاطئة مع الابناء والنتيجة عن اضطرابات الشخصية لديهم الى ظهور مشكلات تكيفية لدى الاطفال ، ذلك أن الخبرات والصعوبات التي يمر بها الابناء في مرحلة الطفولة والنتيجة عن الممارسات والعلاقات الوالدية غير السوية مع الابناء قد تشكل عائقاً امام قدرة الابناء على اكتساب المهارات اللازمة للتكيف السوي في مراحل النمو اللاحقة مما قد يزيد من المشكلات السلوكية والانفعالية لديهم (الشامي، ٢٠١٩، ص ٣٦). كذلك فان اطفال الوالدين المصابين باضطرابات الشخصية هم اكثر عرضة لخطر الإصابة بالاضطرابات السلوكية والانفعالية المزمنة (Dutton et al، ٢٠١١، P.٢٦٩). إن اضطراب السلوك هو إنذار قوي ومؤشر لكل من اضطراب الشخصية المعادية للمجتمع (Myers et al، ١٩٩٨، P.٤٧٩) وسوء استعمال المواد (الادمان بكل اشكاله) في مرحلة البلوغ (Lu et al، ٢٠٢٠، P.١). كما يظهر على التلاميذ من ذوي اضطراب السلوك Conduct disorder سلوكيات تشير الى عدم توافقهم في الصف وفي المجتمع، بحيث تمنعهم من الاستفادة التعليمية، ومن تكوين العلاقات الاجتماعية السوية ، و صعوبة في التكيف مع البيئة التعليمية، ويفتقرون الى المهارات التي تمكنهم من العيش في انسجام مع المجتمع (العنزي، ٢٠٢١، ص ١٢٦).

مشكلة البحث: يعاني شخص من بين كل ثلاثة أشخاص في معظم دول العالم من أحد انواع الاضطرابات النفسية على الاقل في مرحلة ما من حياتهم، وتتراوح معدلات الانتشار الفعلية للاضطرابات النفسية بين (٦٥-٨٥%) (العزيمة والمحتسب، ٢٠١٤، ص ٢٥٢-٢٥٣). وتشير الإحصائيات الصادرة عن منظمة الصحة العالمية الى وجود تزايد كبير في انتشار الاضطرابات النفسية، حيث يعاني منها حوالي (٤٥٠) مليون شخص بحسب تقريرها السنوي الذي نشر في عام ٢٠٠١ (WHO، ٢٠٠١، P.١٥). ووفقاً لهذه المنظمة ايضاً سيصاب ربع البشر بواحدة أو أكثر من هذه الاضطرابات في فترة ما من حياتهم. وتمثل نسبة انتشار الاضطرابات النفسية والسلوكية عند أي نقطة زمنية حوالي (١٠%) من الامراض لدى البالغين في مختلف أرجاء العالم، كما و



يعاني خمس الاطفال والمراهقين تحت عمر (١٨) عاماً من المشكلات السلوكية أو العاطفية أو النمائية (WHO, 2005, p.15). ووفقاً لنتائج دراسات كل من تورجيسن وآخرون (Torgersen et al, 2001) و كويد وآخرون (Coid et al, 2006) وكراودا وآخرون (Grawda et al, 2019) والتي أجريت في عدد من المجتمعات الاوربية (بريطانيا و بولندا والنرويج) وعلى الفئات غير الاكلينيكية، فان اضطرابات الشخصية تنتشر بنسب تتراوح بين (٢,٤٠ الى ٢٠,٠٠%) (Gawda, 2019, p.2). (Coid et al, 2006, p.٤٢٣; Torgersen et al, 2001, p.٥٩٠). ويعيش (٣٣%) من الابناء الذين يعانون من اضطرابات عاطفية وسلوكية وانفعالية في ظل أسر يعاني فيها أحد الوالدين أو كلاهما من اضطرابات في الشخصية او اضطرابات نفسية اخرى، ومن المرجح أن يظهر لديهم تأخر في النمو، وضعف في المهارات الاجتماعية (Herr et al, 2008, pp.٤٥١-٤٥٢; الشامي, 2019, ص ٣٦). ولقد اظهرت نتائج دراسة كانيون (Canion et al, 1990) أن اضطرابات الوالدين لها تأثير مستقل على اضطرابات الطفولة، من خلال ارتفاع مستويات الأعراض السلوكية والعدوانية وعدم التكيف (Canion et al, 1990, p.٤٠٤)، و ان وجود اضطرابات النفسية لدى أحد الوالدين أو كليهما يؤثر في طريقة تفاعل الطفل مع الآخرين، ومن بينها ظهور اضطراب التحدي الاعتراضي و اضطراب السلوك (أبويلية, 2002, ص ٩٥; المهدي, 2003, ص ١; Dutton et al, 2011, p.٢٦٩). ولقد اشارت نتائج العديد من الدراسات الى وجود علاقة وثيقة بين اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) لدى الوالدين و اضطراب السلوك لدى الاطفال (Frick et al, 1992, p.٤٩) و (Dutton et al, 2011, p.٢٦٨) و (Berg-nielsen & Wichstrom, 2012, p.٢). ويعد اضطراب السلوك ظاهرة عالمية، كونه يتعدى مدى الثقافات، حيث تتشابه معدلات الانتشار الى حد كبير بين الدول، فبينما تصل في هولندا الى (٥,٦%)، نجد أنها تصل الى (٤,٤%) في الولايات المتحدة الامريكية (الدسوقي, 2010, ص ٣٦-٣٥)، وهو من أكثر اضطرابات الطفولة شيوعاً وبنسبة تتراوح بين (٣-١٠%). وعليه تبرز مشكلة البحث الحالي في التعرف على مدى اسهام اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) لدى الوالدين في اضطراب السلوك في المجتمع الكوردي وخاصة لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس. ونظراً لانتفاء اي بحث محلي سابق في هذا المجال فان ذلك قد حفز الباحثان الى اجراء بحثهما الحالي.

أهمية البحث: تمثل اضطرابات الشخصية Personality disorders واحدة من اكثر اهتمامات الباحثين في علم النفس، لما لها من تأثير بالغ على جميع جوانب حياة المصابين بها، من حيث إدراكاتهم و توجهاتهم و انفعالاتهم و ممارساتهم اليومية، حيث تؤدي بهم الى العديد من المشكلات المرتبطة بالسلوكيات الاندفاعية غير الواعية و العلاقات غير المستقرة مع الآخرين، و بانحراف ادراكاتهم للمواقف و الأحداث (البليوي, 2020, ص ١١٤٢). ويعاني الأشخاص المصابون باضطراب الشخصية المضادة للمجتمع Antisocial Personality Disorder، من سوء التوافق و فقدان الشعور بالذنب و من المشاعر السلبية التي ترتبط بشكل كبير بتقدير ذات منخفض و انكار لحقوق الآخرين في المجتمع و العدوانية و التهور و التقلب مع عدم القدرة على تحمل المسؤولية و انتهاك القوانين و القابلية للاستفزاز و الاعتداء البدني. (Edens et al, 2014, p.١; Bressler, 2019, p.٤٧). كذلك يعاني الأشخاص المصابون باضطراب الشخصية الحدية Borderline Personality Disorder، من صعوبات اجتماعية و شخصية، و من عدم الاستقرار العاطفي، بالإضافة الى أنهم يكونون غير



قادرىن على التوافق، مما يؤثر في علاقاتهم مع الآخرين (سناري وآخرون، ٢٠٢٠، ص ٤٢٨). كذلك يؤدي اضطراب الشخصية النرجسية Narcissistic personality disorder الى قصور في المهارات الاجتماعية للفرد، و صعوبة في قبول أي علاقة قد تكون تبعية أو مشروطة، مع قصورحاد في استثمار أي علاقات واضحة مع الآخرين ماعدا العلاقات التي تقوم على الاستغلال والنفخ (Kernberg & Yeomans، ٢٠١٣، p.١٤).

لقد توصلت نتائج دراسات كل من بارنو وآخرون Barnow et al، ٢٠٠٦ و بيرك- نيلسن و آخرون Berg- nielsen & Wichstrom، ٢٠١٢ الى أن الأطفال الذين لديهم أمهات مصابات باضطرابات الشخصية (الحدية والمضادة للمجتمع والنرجسية) أكثر عرضة للمشكلات العاطفية والسلوكية والجسدية (Berg- nielsen & Wichstrom، ٢٠١٢، p.٢). وعليه تبرز أهمية هذا البحث من خلال:

١. توفير ثلاثة ادوات (مقاييس) لقياس اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) وأخرى لقياس اضطراب التحدي الاعتراضي على وفق الدليل التشخيصي والاحصائي للاضطرابات النفسية-الاصدار الخامس (DSM-5) للجمعية الأمريكية للطب النفسي (APA)، والتي يمكن توظيفها في مجال الصحة النفسية للطفل والمراهق والراشد.

٢. تساعد هذه المقاييس الباحثين في إجراء المزيد من الدراسات و البحوث في مجال اضطرابات الشخصية واضطرابات مرحلة الطفولة في ضوء المعايير التشخيصية الحديثة.

٣. بيان طبيعة العلاقة بين اضطراب السلوك و كل من اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) (لدى عينة البحث والتي يمكن ان تسهم في مساعدة الأخصائين والمعالجين في تقديم الإرشادات والعلاجات المناسبة.

اهداف البحث: يهدف البحث الحالي الى:

التعرف على نسب شيوع اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) لدى آباء وامهات طلبة مرحلة التعليم الاساس.

التعرف على نسب شيوع اضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس.

التعرف على الفرق في نسب شيوع اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) لدى آباء وامهات طلبة مرحلة التعليم الاساس على وفق متغير الجنس (ذكر- انثى).

التعرف على فرق في نسب شيوع اضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس على وفق متغير الجنس (ذكر- انثى) .

مدى اسهام اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع و الحدية و النرجسية) لدى الوالدين في إحداث اضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس.

حدود البحث: يتحدد البحث الحالي بدراسة اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) لدى الوالدين وعلاقتها باضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس، في المدارس الحكومية الصباحية في مركز محافظة السليمانية من كلا الجنسين والذين تتراوح اعمارهم بين (٨-١٠) للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢.

تحديد المصطلحات: لقد تبنى الباحثان في تعريفهما لمصطلحات البحث تعريفات الجمعية الأمريكية للطب النفسي (APA) في دليلها التشخيصي والاحصائي الخامس (DSM-5-TR).

١. اضطراب الشخصية Personality Disorder: مُط ثابت من التجربة الداخلية والسلوك الذي ينحرف بشكل



ملحوظ عن توقعات ثقافة الفرد و يكون منتشرًا وغير مرناً، يبدأ في مرحلة المراهقة أو بداية البلوغ، ويستقر بمرور الوقت ويؤدي إلى العسر أو الضعف (APA، 2013، P.645).

2. اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع Antisocial Personality Disorder : نمط منتشر من التجاهل وانتهاك حقوق الآخرين، يتسم بالعدوانية والتقلب والتهور، وافتقار للحس الأخلاقي أو الضمير، وتاريخ لأعمال إجرامية، ومشكلات قانونية، والاختفاق في الامتثال للمعايير الاجتماعية والسلوكية والاندفاعية والخداع واللامسؤولية واللامبالاة لسلامة أنفسهم أو الآخرين، وعدم الشعور بالذنب، يظهر منذ سن الخامسة عشرة (APA، 2013، P.659).

التعريف الاجرائي : الدرجة التي يحصل عليها المستجب نتيجة استجابته لفقرات مقياس اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع الذي اعده الباحثان في بحثهما الحالي.

3. اضطراب الشخصية الحدية Borderline Personality Disorder : نمط منتشر من عدم الاستقرار في العلاقات الشخصية والصورة الذاتية والوجدان و الاندفاعية الملحوظة، يبدأ في سن الرشد (APA، 2013، P.663).

التعريف الاجرائي : الدرجة التي يحصل عليها المستجب نتيجة استجابته لفقرات مقياس اضطراب الشخصية الحدية الذي اعده الباحثان في بحثهما الحالي.

4. اضطراب الشخصية النرجسية Narcissistic Personality Disorder : شعور بالعظمة والحاجة الى الإعجاب وقصور في اظهار التعاطف نحو الآخرين (APA، 2013، P.670).

التعريف الاجرائي : الدرجة التي يحصل عليها المستجب نتيجة استجابته لفقرات مقياس اضطراب الشخصية النرجسية الذي اعده الباحثان في بحثهما الحالي.

5. اضطراب السلوك Conduct Disorder : نمط متكرر و مستمر من السلوك، يتم فيه انتهاك الحقوق الأساسية للآخرين أو القواعد والمعايير الاجتماعية الملائمة لعمر معين، والذي يتجلى من خلال وجود ثلاثة على الأقل من المعايير الخمسة عشر خلال الاثني عشر شهراً الماضية (APA، 2013، P.679).

التعريف الاجرائي : الدرجة التي يحصل عليها الطالب أو الطالبة على وفق تقديرات الوالدين نتيجة استجابتهم لفقرات مقياس اضطراب السلوك المعتمد في البحث الحالي .

الفصل الثاني : الاطار النظري

اضطراب الشخصية العام: General Personality Disorder

المعايير التشخيصية Diagnostic Criteria :

نمط دائم من التجربة الداخلية والسلوك الذي ينحرف بشكل ملحوظ عن توقعات ثقافة الفرد، ويتجلى في مجالين أو أكثر من المجالات التالية:

1. الإدراك (بمعنى اخر، طريقة إدراك وتفسير الذات والأشخاص والأحداث الأخرى).

2. العاطفة (بمعنى اخر، مدى وشدة واستقرارية وملائمة الاستجابة العاطفية).

3. العلاقات مع الآخرين.

4. التحكم بالاندفاع (Hersen et al، 2007، p.634).

B- نمط دائم غير مرن ومنتشر عبر مجموعة واسعة من المواقف الشخصية والاجتماعية.

C- يؤدي النمط المستمر إلى عسر أو ضعف كبير سريرياً في المجالات الاجتماعية أو المهنية أو غيرها من



مجالات الأداء المهمة.

D- النمط مستقر وطويل الأمد ويمكن إرجاع بدايته إلى فترة المراهقة أو البلوغ المبكر على الأقل.
E- لا يتم تفسير النمط الدائم بشكل أفضل على أنه مظهر من مظاهر أو نتيجة لاضطراب نفسي آخر
(Dobbert, 2007, pp. 1-2).

F- لا يُعزى النمط الدائم إلى الآثار الفسيولوجية لاستعمال بعض المواد (على سبيل المثال، تعاطي المخدرات أو الادوية)، أو حالة طبية أخرى (مثل صدمة الرأس). (APA, 2013, pp. 646-647)

اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع: Antisocial Personality Disorder

المعايير التشخيصية: Diagnostic Criteria

- A- نمط منتشر من التجاهل وانتهاك حقوق الآخرين، يحدث منذ سن ١٥)) عاماً(إذا كان اضطراب السلوك موجود قبل هذا العمر). كما يتضح في ثلاثة (أو أكثر) من الاعراض التالية:
- ١- عدم الامتثال للأعراف الاجتماعية فيما يتعلق بالسلوكيات المشروعة، كما يتضح من تكرار القيام بأعمال تشكل أسباباً للاعتقال.
 - ٢- الخداع، كما يتضح من الكذب المتكرر أو استخدام الأسماء المستعارة أو خداع الآخرين لتحقيق منفعة أو متعة شخصية.
 - ٣- الاندفاع أو الفشل في التخطيط للمستقبل.
 - ٤- التهيج والعدوانية، كما يتضح من خلال الشجارات أو الاعتداءات الجسدية المتكررة.
 - ٥- الاستهتار المتهور بسلامة النفس أو الآخرين.
 - ٦- عدم المسؤولية المستمر، كما يتضح من الفشل المتكرر في الحفاظ على مهنة ثابتة أو الوفاء بالالتزامات المالية.
 - ٧- عدم الندم، كما يتضح من عدم المبالاة أو تبرير الأذى أو إساءة المعاملة أو السرقة من شخص آخر.
- B- أن لا يقل عمر الفرد عن ١٨ عاماً.
- C- هناك دليل على اضطراب السلوك يبدأ قبل سن ١٥ عاماً.
- D- لا يحدث السلوك المضاد للمجتمع حصرياً خلال مسار الفصام أو الاضطراب ثنائي القطب (Major, 2013, p. 20-21).

اضطراب الشخصية الحدية: Borderline Personality Disorder

المعايير التشخيصية: Diagnostic Criteria

نمط منتشر من عدم الاستقرار في العلاقات الشخصية والصورة الذاتية والعواطف والاندفاعية الملحوظة، الذي يبدأ في سن الرشد ويوجد في مجموعة متنوعة من السياقات ويتبدى في خمسة (أو أكثر) من الاعراض التالية: (Cailhol et al, 2012, p. 1; Johnson, 2019, p. 78; Kerr et al, 2021, p. 74)



- ١- جهود محمومة لتجنب الهجر الحقيقي ، أو المتخيل. (ملاحظة: لا يتم تضمين السلوك الانتحاري أو المشوه للذات الذي تم تناوله في المعيار ٥).
- ٢- نمط من العلاقات الشخصية غير المستقرة الشديدة التي تتميز بالتناوب بين أقصى درجات المثالية وقلّة القيمة (Pierre & Frances, ٢٠١٦, p.٣١٤) Skodol et al (٢٠١١, p.١٤١);).
- ٣- اضطراب الهوية: صورة ذاتية أو إحساس بالذات غير مستقر بشكل ملحوظ ومستمر.
- ٤- الاندفاع في مجالين على الأقل من المحتمل أن يُضربان الذات (مثلاً، الإنفاق والجنس واستعمال المواد والقيادة المتهورّة والشراهة في الأكل). (ملاحظة: لا يشمل السلوك الانتحاري أو المشوه للذات الذي يشمل المعيار ٥)
- ٥- السلوك الانتحاري المتكرر أو الإيماءات أو التهديدات بسلوك تشويه الذات.
- ٦- عدم الاستقرار العاطفي بسبب التفاعل الملحوظ للمزاج (مثلاً، خلل الانزعاج الشديد أو التهيج أو القلق الذي عادة ما يستمر لبضع ساعات ونادراً ما يستمر لأكثر من بضعة أيام).
- ٧- مشاعر مزمنة بالفراغ (Bender et al, ٢٠١١, p.١٤١).
- ٨- الغضب الشديد أو غير المناسب أو صعوبة التحكم في الغضب (على سبيل المثال، النوبات المتكررة للغضب والغضب المستمر والمعارك الجسدية المتكررة).
- ٩- تصور بارانويدي عابر مرتبط بالتوتر أو أعراض فصامية شديدة (APA, ٢٠١٣, p.٦٦٣; Rosenbach et al, ٢٠٢٠, p.٦) اضطراب الشخصية النرجسية: Narcissistic Personality Disorder: المعايير التشخيصية: Diagnostic Criteria
- نمط شائع من العظمة (في الخيال أو السلوك) والحاجة إلى الإعجاب ونقص التعاطف يبدأ في مرحلة البلوغ المبكرة وينتشر في مجموعة متنوعة من السياقات، ويُظهر المصاب به خمسة أعراض (أو أكثر) مما يلي: (Dobbert, ٢٠٠٧, p.٩٥ ; Johnson, ٢٠١٩, p.٧٨).
- ١ - لديه شعور كبير بأهمية الذات (مثلاً، المبالغة في الإنجازات والمواهب ويتوقع أن يتم الاعتراف به على أنه متفوق دون إنجازات متكافئة).
- ٢- منشغل بأوهام النجاح اللامحدود أو القوة أو التألّق أو الجمال أو الحب المثالي.
- ٣- يعتقد أنه أو أنها «مميز» وفريد من نوعه ولا يمكن فهمه أو التعامل معه إلا من قبل اشخاص ذي مكانة عالية او مؤسسات خاصة .
- ٤- يتطلب الإعجاب المفرط. (Hersen et al, ٢٠٠٧, p.٦٥١)
- ٥- لديه إحساس بالاستحقاق (مثلاً، التوقعات غير المعقولة بمعاملة تفضيلية خاصة أو الامتثال التلقائي لتوقعاته).
- ٦- استغلالي في علاقاته مع الآخرين (أي يستغل الآخرين لتحقيق غاياته الخاصة) (Caligor et al, ٢٠١٥, p.٤١٨).
- ٧- يفتقر إلى التعاطف: غير راغب في التعرف على مشاعر واحتياجات الآخرين أو التماهي معها.
- ٨- غالباً ما يحسد الآخرين أو يعتقد أن الآخرين يحسدونه.
- ٩- يظهر سلوكيات أو مواقف متعجرفة ومتكبرة (APA, ٢٠١٣, pp.٦٦٩-٦٧٠; المحسن, ٢٠١٩, ص٨٢-٨١).



اضطراب السلوك: Conduct Disorder

المعايير التشخيصية: Diagnostic Criteria

A- نمط سلوك متكرر ومستمر تنتهك فيه الحقوق الأساسية للآخرين أو الاعراف أو القواعد المجتمعية الأساسية الملائمة للعمر (Frick, 2016, p. 160; Hamblly et al, 2016, p. 1). كما يتضح من وجود ثلاثة على الأقل من المعايير الخمسة عشر التالية في الـ ١٢ شهراً الماضية من أي من الفئات أدناه مع وجود معياراً واحداً على الأقل في الأشهر الستة الماضية:

العدوانية تجاه الناس والحيوانات Aggression To People and Animals:

١- غالباً ما يتنمر أو يهدد أو يرهب الآخرين.

٢- غالباً ما يبدأ معارك جسدية.

٣- استخدم سلاحاً يمكن أن يسبب ضرراً جسدياً خطيراً للآخرين (مثلاً، مضرب أو حجارة أو زجاجة مكسورة أو سكين أو مسدس).

٤- كان قاسي جسدياً مع الآخرين.

٥- كان قاسي جسدياً مع الحيوانات (Loeber et al, 2000, p. 146).

٦- سرق أثناء مواجهة الضحية (مثلاً، سرقة الحقائب والابتزاز والسطو المسلح)

٧- أجبر شخصاً على نشاط جنسي.

تدمير الممتلكات: Destruction Of Property

٨- شارك وبتعمد في اشعال الحرائق بقصد الحاق ضرر كبير.

٩- دمر عمداً ممتلكات الآخرين (بخلاف إشعال النار) (Major, 2013, p. 14).

الخداع او السرقة : Deceitfulness Or Theft

١٠- اقتحم منزل أو بناية أو سيارة شخص آخر.

١١- غالباً ما يكذب للحصول على سلع أو خدمات أو لتجنب الالتزامات (أي «يخدع» الآخرين).

١٢- قام بسرقة أشياء ذات قيمة من دون ان يواجه الضحية (مثلاً، سرقة متجر ولكن دون كسر ودخول، تزوير).

انتهاك خطير للقواعد: Serious Violation Of Rules

١٣- غالباً ما يبقى خارج المنزل ليلاً رغم منع الوالدين و ذلك قبل سن الثالثة عشرة.

١٤- هرب من المنزل مرتين على الأقل بينما هو يعيش مع والديه او من ينوب عنهما، او مرة من دون العودة ولمدة طويلة.

١٥- غالباً ما يغيب عن المدرسة، ويبدأ ذلك قبل سن الثالثة عشرة. (APA, 2013, p. 670-671; Aebi et al, 2019, p. 3)

B- يتسبب الاضطراب في السلوك في ضعف كبير سريرياً في الأداء الاجتماعي أو الأكاديمي أو المهني.

C- إذا كان الفرد يبلغ من العمر ١٨ عاماً أو أكثر، فلا يتم استيفاء معايير اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع (طومان، ٢٠١٦، ص٤٣). علاقة اضطرابات الشخصية لدى الوالدين باضطراب السلوك:



اظهرت نتائج دراسة كانيون و آخرون (Canion et al، ١٩٩٠) أن اضطرابات الوالدين لها تأثير مستقل في اضطراب الطفولة ، كما يتضح من ارتفاع مستويات الأعراض السلوكية والعدوانية و خلل التكيف (Canion et al، ١٩٩٠، p.٤٠٤). وأشارت نتائج دراسة هير وآخرون (Herr et al، ٢٠٠٨) الى ان سمات العدوان والاندفاع لدى الاشخاص المصابين باضطراب الشخصية الحدية قد تنتقل الى الإبناء (Herr et al، ٢٠٠٨، p.٤٥٣). وتوصلت نتائج دراسة بيلسكي وآخرون (Belsky et al، ٢٠٠٩) الى وجود علاقة بين اساليب المعاملة الوالدين الخاطئة و سلوكيات الغضب والعدوان لدى الاطفال (Belsky et al، ٢٠٠٩، p.١٢٠١)، وأشارت نتائج دراسة دوتون وآخرون (Dutton et al، ٢٠١١) الى ان اصابة الوالدين باضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) قد تؤثر في جودة الرعاية التي يقدمانها (Dutton et al، ٢٠١١، p.٢٦٨). واسفرت نتائج دراسة بارنو وآخرون (Barnow et al، ٢٠٠٦) عن ان اطفال الامهات المصابات باضطرابات الشخصية في المجموعة (B) قد تعرضوا لمجموعة من عوامل الخطر وكانوا اكثر عرضة للمشكلات الانفعالية و السلوكية و الجسمية (Barnow et al، ٢٠٠٦، P.٩٦٥).

الفصل الثالث: اجراءات البحث

اولاً- منهجية البحث Research Methodology :استخدم المنهج الوصفي الارتباطي في البحث الحالي، والذي يستخدم من اجل وصف العلاقات بين المتغيرات، من دون ان يتحكم بها الباحث ،وقياس مدى الارتباط بينهما، وأوجه الاختلاف والتشابه، ويهتم بدراسة نوع وحجم العلاقة بين هذه المتغيرات، ومعرفة أهم ما يميز ظاهرة عن غيرها (http://www.com.mawdoo3.com).

ثانياً- مجتمع البحث Research Population : تألف مجتمع البحث الحالي من طلبة مدارس التعليم الاساس (الدراسة الابتدائية) في (٣٠٠) مدرسة (ملحق ١/) في الجانبين الشرقي والغربي في مركز محافظة السليمانية، بواقع (١٢٩) مدرسة في الجانب الشرقي ، و(١٧١) مدرسة في الجانب الغربي، والتي بلغ عدد الطلبة فيها (٥٩٢٠٢) طالباً و طالبة، بواقع (٣٠٦٢٥) طالباً و (٢٨٥٧٧) طالبة، للعام الدراسي (٢٠٢١-٢٠٢٢) جدول (١/).

(جدول ١/)

توزيع افراد مجتمع البحث حسب الجنس

ت	الجنس	الصف	المجموع
1	ذكور	الثالث والرابع والخامس	30.625
2	إناث	الثالث والرابع والخامس	28.577
			59.202
			المجموع

ثالثاً- عينة البحث Research Sample : تألفت عينة البحث الحالي من :

اولاً : شملت عينة البحث (٩٠٠) طالباً و طالبة ، بواقع (٤٥٠) طالباً و(٤٥٠) طالبة ، وقد تم اختيار هذه العينة بالطريقة العشوائية متعددة المراحل Multi Stages Random Sampling وعلى النحو الآتي:

قسم مجتمع البحث الى جانبين شرقي و غربي، واختيرت عشر مدارس من كل جانب، واختيرت المرحلة الدراسية (الثالثة والرابعة والخامسة) ، ومن ثم تم اختيار (١٥) طالباً وطالبة من كل مرحلة دراسية ، بمعنى انه تم اختيار (٤٥٠) طالباً و طالبة من كل مدرسة. واختيرت شعبة واحدة من المرحلة الدراسية، واختيرت العينة من قائمة اسماء الطلبة وبالطريقة العشوائية البسيطة (جدول ٢/).



(جدول / ٢)

توزیع افراد عینة البحث الحالي حسب المدارس والجنس والصف الدراسي

ت	المدارس	الصف الثالث		الصف الرابع		الصف الخامس		مجموع الاستبانات
		طالبة	طالب	طالبة	طالب	طالبة	طالب	
1	مدرسة ثايندة	8	7	8	7	8	7	45
2	مدرسة هة ذارموكرياني	8	8	7	8	8	7	45
3	مدرسة هة رة وة ز	8	7	8	7	8	7	45
4	مدرسة سابلاغ	8	7	8	7	8	7	45
5	مدرسة شاكار	8	7	8	7	8	7	45
6	مدرسة خاتووليسي	8	7	8	7	8	7	45
7	مدرسة ئيشكة وتن	8	7	8	7	8	7	45
8	مدرسة شة هيد غفور	8	7	8	7	8	7	45
9	مدرسة ابراهيم ناشا	8	7	8	7	8	7	45
10	مدرسة بههية معروف	8	7	8	7	8	7	45
11	مدرسة هة وارة بهرزة	8	7	8	7	8	7	45
12	مدرسة بهمؤ	8	7	8	7	8	7	45
13	مدرسة صالح قفتان	8	7	8	7	8	7	45
14	مدرسة موفتي	8	7	8	7	8	7	45
15	مدرسة هة وري	8	7	8	7	8	7	45
16	مدرسة بيكة س	8	7	8	7	8	7	45
17	مدرسة تاظطة	8	7	8	7	8	7	45
18	مدرسة سعيد كابان	8	7	8	7	8	7	45
19	مدرسة جمالي حاجي علي	8	7	8	7	8	7	45
20	مدرسة دياربكر	8	7	8	7	8	7	45
	المجموع الاستبانات	150	150	150	150	150	150	900

ثانياً: شملت عينة البحث من الوالدين (١٨٠٠ أب وأم لطلبة المراحل الدراسية (الثالثة والرابعة والخامسة) ،بواقع ((٩٠٠ أب و ((٩٠٠ أم لقياس اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) لدى الوالدين .واعتمد نفس العدد لقياس اضطراب السلوك لدى الابناء، حيث أكد الباحثان على ضرورة ان يتشاركوا(الوالدين) في ملء الاستبيان المتعلق بهذا الاضطراب. ثالثاً: اعتمدت عينة قوامها (٦٠) مدرساً (مرشدي الصفوف) فيما يتعلق باستبيان المدرسين، حيث قام كل مدرس بتقييم(١٥) طالباً و طالبة لاضطراب التحدي الاعتراضي. وقام الباحثان باعتماد (١٤٦٨) استمارة من تقيس اضطرابات الشخصية (٧٣٤) استمارة لدى الأمهات و (٧٣٤) استمارة لدى الآباء، و (٧٣٤) استمارة من تقيس اضطراب السلوك ، بعد ولقد تم استبعاد(١٦٦) استمارة وهي العينة التي لم تلتزم بتعليمات الاجابة (الوالدين والمرشدين)، من ناحية ترك بعض الفقرات من دون اجابة، او الاجابة على اكثر من اختيار.



رابعاً- ادوات البحث Research Instruments:

مقاييس اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والزرجية) للوالدين Antisocial.Borderline and Narcisctic Personality DisorderS Scales:

اولاً - خطوات اعداد مقاييس اضطرابات الشخصية (المضادة والحدية والزرجية) للوالدين:

١- التخطيط للمقياس: حددت فقرات المقاييس في ضوء معايير الدليل التشخيصي والاحصائي الخامس (0-DSM) للجمعية الامريكية للطب النفسي والعقلي (APA). وبعد الاطلاع على المعايير التشخيصية الخاصة باضطراب الشخصية المضادة للمجتمع المعتمدة في الـ (0-DSM) تم صياغة ((٧ فقرات، والتي يُشخص من خلالها المصاب بهذا الاضطراب وذلك بتوافر ثلاثة اعراض من الاعراض السبعة المحددة في ضوء هذا الدليل. اما فيما يتعلق باضطراب الشخصية الحدية المعتمدة في الـ (0-DSM)، فقد تم صياغة (٩) فقرات، والتي يُشخص من خلالها المصاب بهذا الاضطراب وذلك بتوافر خمسة اعراض من الاعراض التسعة المحددة في ضوء هذا الدليل. وفيما يتعلق باضطراب الشخصية الزرجية المعتمدة في الـ (0-DSM) تم صياغة (٩) فقرات، والتي يُشخص من خلالها المصاب بهذا الاضطراب وذلك بتوافر خمسة اعراض من الاعراض التسعة المحددة في ضوء هذا الدليل.

- تطبيق الفقرات على عينة ممثلة لمجتمع البحث: طُبقت فقرات مقاييس اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والزرجية) على عينة من الوالدين تألفت من (١٤٦٨) أب وأم بواقع (٧٣٤) أباً و(٧٣٤) أمماً ، بعد استبعاد (١٦٦) استمارة لعدم صلاحيتها للتحليل.

- تصحيح المقياس: تمثلت بدائل المقاييس باربعة بدائل وهي (دائماً، غالباً، احياناً، ابداً)، يقابلها سلم للدرجات (٣،٢،١،٠)، وبهذه الطريقة يتم حساب الدرجة الكلية لكل مستجيب على فقرات المقاييس من خلال جمع درجات الاستجابة على الفقرات جميعها.

- اجراء تحليل الفقرات (القوة التمييزية للفقرات) Power Item Discrimination : قام الباحثان بسحب عينة عشوائية تألفت من (٢٥٠) استمارة المتعلقة باضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والزرجية) لدى الوالدين (مُلت من قبل الوالدين). ويُعد هذا العدد مقبولاً للتقليل من أخطاء الصدفة في عملية التحليل الإحصائي. ويُعد اسلوبا المجموعتين المتطرفتين، وعلاقة درجة الفقرة بالدرجة الكلية اجرائين مناسبين في تحليل الفقرات، لانهما يؤكدان إتساق التحليل ودقته.

أ- المجموعتان المتطرفتان Contrasted Groups: بالنسبة لمقياس اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع لدى الوالدين ، وقد استخدم الباحثان الاختبار التائي (t-test) لعينتين مستقلتين بهدف اختبار الفروق بين المجموعتين العليا والدنيا ولكل فقرة من فقرات المقياس ، وظهرت النتائج ان جميع الفقرات كانت مميزة ، وبدرجة حرية (١٣٤) ، وعند مستوى دلالة (٠,٠٥) (جدول ٣/). وبالنسبة لمقياس اضطراب الشخصية الحدية لدى الوالدين ، وقد استخدم الباحثان الاختبار التائي (t-test) لعينتين مستقلتين بهدف اختبار الفروق بين المجموعتين العليا والدنيا ولكل فقرة من فقرات المقياس، وظهرت النتائج ان جميع الفقرات كانت مميزة ، وبدرجة حرية (١٣٤) ، وعند مستوى دلالة (٠,٠٥) (جدول ٣/). وبالنسبة لمقياس اضطراب الشخصية الزرجية لدى الوالدين ، وقد استخدم الباحثان الاختبار التائي (t-test) لعينتين مستقلتين بهدف اختبار



الفروق بين المجموعتين العليا والدنيا ولكل فقرة من فقرات المقياس، وظهرت النتائج ان جميع الفقرات كانت مميزة، وبدرجة حرية (١٣٤) ، وعند مستوى دلالة (٠,٠٥) (جدول ٣/).

(جدول ٣/)

معاملات تمييز فقرات مقياس اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والزجسية) الوالدين

اضطرابات الشخصية لدى الامهات	رقم الفقرة	القيمة التائية المحسوبة	مستوى الدلالة	اضطرابات الشخصية لدى الآباء	رقم الفقرة	القيمة التائية المحسوبة	مستوى الدلالة
المضادة للمجتمع	١	٢,٥٨	دالة	المضادة للمجتمع	١	٣,٣٥	دالة
	٢	٢,٠٥	دالة		٢	٢,٤١	دالة
	٣	٥,٥٣	دالة		٣	٦,٤٢	دالة
	٤	٢,٦١	دالة		٤	٣,٥٤	دالة
	٥	٢,٧٧	دالة		٥	٣,٩١	دالة
	٦	١٢,٢٠	دالة		٦	١٢,٥٨	دالة
	٧	٩,٢٥	دالة		٧	٨,٢٩	دالة
الحدية	١	٦,٩٤	دالة	الحدية	١	١١,١٧	دالة
	٢	١١,٠٥	دالة		٢	١٣,١٠	دالة
	٣	٧,٣٨	دالة		٣	٦,٢٠	دالة
	٤	٦,٠٤	دالة		٤	٨,٣٥	دالة
	٥	٢,٤٤	دالة		٥	٣,٤٢	دالة
	٦	٩,١٠	دالة		٦	١٠,٠٣	دالة
	٧	٦,٧١	دالة		٧	٦,٨٢	دالة
	٨	٨,٤٦	دالة		٨	٩,١٢	دالة
	٩	٩,٣١	دالة		٩	٩,٩١	دالة
الزجسية	١	٨,٤١	دالة	الزجسية	١	١٢,٤٢	دالة
	٢	١٥,٤٠	دالة		٢	١٤,١٨	دالة
	٣	٨,٩٨	دالة		٣	١١,٢٥	دالة
	٤	١٥,٠٢	دالة		٤	١٧,٧٢	دالة
	٥	١١,٨٣	دالة		٥	١٠,٢١	دالة
	٦	٣,٤٣	دالة		٦	٢,١٣	دالة
	٧	٢,٥٥	دالة		٧	٥,١٦	دالة
	٨	٣,٦٥	دالة		٨	٦,٦٢	دالة
	٩	٨,٤٩	دالة		٩	٨,٥٩	دالة

ب- علاقة درجة الفقرة بالدرجة الكلية للمقياس (معامل الاتساق الداخلي): Internal Consistency Coefficient
وقد استخدم معامل ارتباط بيرسن Pearson لاستخراج العلاقة الارتباطية بين درجة كل فقرة من فقرات المقياس والدرجة الكلية لـ (٢٥٠) استمارة لكل مقياس من المقاييس الثلاثة ،وهي الاستمارات نفسها التي خضعت للتحليل في ضوء اسلوب المجموعتين المتطرفتين. وقد اظهرت النتائج بان معاملات الارتباط لكل الفقرات كانت دالة معنوياً عند مستوى دلالة (٠,٠٥) ، وبدرجة حرية (٢٤٩) (جدول ٤/).



(جدول /٤)

معاملات ارتباط درجة كل فقرة من فقرات مقاييس اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والزرجية) الوالدين بالدرجة الكلية للمقياس

مستوى الدلالة	قيم معامل الارتباط	رقم الفقرة	اضطراب الشخصية لدى الآباء	مستوى الدلالة	قيم معامل الارتباط	رقم الفقرة	اضطراب الشخصية لدى الامهات
دالة	0.52	١	المضادة للمجتمع	دالة	0.47	١	المضادة للمجتمع
دالة	0.43	٢		دالة	0.46	٢	
دالة	0.64	٣		دالة	0.55	٣	
دالة	0.63	٤		دالة	0.59	٤	
دالة	0.59	٥		دالة	0.60	٥	
دالة	0.65	٦		دالة	0.62	٦	
دالة	0.57	٧		دالة	0.65	٧	
دالة	0.55	١	الحدية	دالة	0.53	١	الحدية
دالة	0.70	٢		دالة	0.62	٢	
دالة	0.52	٣		دالة	0.59	٣	
دالة	0.61	٤		دالة	0.48	٤	
دالة	0.32	٥		دالة	0.21	٥	
دالة	0.65	٦		دالة	0.56	٦	
دالة	0.58	٧		دالة	0.44	٧	
دالة	0.62	٨		دالة	0.59	٨	
دالة	0.66	٩		دالة	0.50	٩	
دالة	0.62	١	الزرجية	دالة	0.55	١	الزرجية
دالة	0.67	٢		دالة	0.69	٢	
دالة	0.66	٣		دالة	0.57	٣	
دالة	0.76	٤		دالة	0.69	٤	
دالة	0.61	٥		دالة	0.66	٥	
دالة	0.26	٦		دالة	0.31	٦	
دالة	0.39	٧		دالة	0.23	٧	
دالة	0.53	٨		دالة	0.28	٨	
دالة	0.56	٩		دالة	0.57	٩	

ثانياً - مؤشرات صدق وثبات مقاييس اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والزرجية) الوالدين :

- الصدق Validity: وقد تحقق في المقياس الحالي نوعان من الصدق وهما:

١- صدق المحتوى Content Validity: وقد تحققا في المقياس الحالي و كالتالي:

أ- الصدق الظاهري Face Validity: ويتم الحصول على هذا الصدق عن طريق عرض الاداة على مجموعة من الخبراء والحصول على نسبة من الاتفاق المناسب لملاءمة الاداة للخاصية المراد قياسها. وللتحقق من الصدق



الظاهرى قامت الباحثة بعرض المقاييس الثلاثة لاضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والزجسية) على مجموعة من الخبراء في علم النفس والطب النفسي وكما ذكر سابقاً، ووجد بان نسبة الاتفاق حول الفقرات كانت اكثر من 70%) وعليه عدت الفقرات جميعها صالحة لقياس الاضطرابات المذكورة.

ب- الصدق المنطقي Logical Validity: وقد تحقق هذا النوع من الصدق في جميع المقاييس المذكورة في هذا البحث وذلك من خلال اعداده في ضوء المعايير التشخيصية للجمعية الامريكية للطب النفسي (APA) في دليلها التشخيصي والاحصائي الخامس ((DSM-5 والتي في ضوئها تم اعداد الفقرات حيث مثلت الفقرات هذه المعايير.

٢- صدق البناء Construct Validity: و تحقق هذا النوع من الصدق في المقاييس الحالية من خلال استخراج علاقة درجة الفقرة بالدرجة الكلية للمقياس. حيث كانت جميع فقرات المقاييس على وفق هذا الاجراء دالة معنوياً.

- الثبات Reliability: وقد استخراج ثبات المقياس بطريقة كرونباخ الفا Cronbach Alpha حيث بلغ:

- معامل ثبات مقياس اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع (0,64) لاستبيان الامهات، و(0,63) لاستبيان الآباء.

- معامل ثبات مقياس اضطراب الشخصية الحدية (0,75) لاستبيان الامهات، و(0,83) لاستبيان الآباء.

- معامل ثبات مقياس اضطراب الشخصية الزجسية (0,79) لاستبيان الامهات، و(0,84) لاستبيان الآباء.

- مقياس اضطراب السلوك Conduct Disorder:

اعتمدا الباحثان في قياس اضطراب السلوك، مقياس (عبدالله، 2019) (ملحق /10)، والذي أعتد في بنائه على المعايير التشخيصية الخاصة باضطراب السلوك المعتمدة في الـ (DSM-5)، والذي يتألف من (14) فقرة، (6) فقرات منها لقياس (العوانية مع الاخرين والحيوانات)، وفقرتان لقياس (تحتيم الملكية)، و(3) فقرات لقياس (الخداع والسرقة)، و (3) فقرات لقياس (الانتهاكات الخطيرة للقواعد).

- تصحيح المقياس:

تمثلت بدائل المقاييس باربعة بدائل وهي (دائماً، غالباً، أحياناً، أبداً)، يقابلها سلم للدرجات (3،2،1،0)، وبهذه الطريقة يتم حساب الدرجة الكلية لكل مستجيب على فقرات المقياس.

- اجراء تحليل الفقرات (القوة التمييزية للفقرات) Power Item Discrimination:

أ- المجموعتان المتطرفتان Contrasted Groups: طُبِق الاختبار التائي (t-test) لعينتين مستقلتين، لاختبار الفرق بين المجموعتين العليا والدنيا ولكل فقرة من فقرات المقياس، وظهرت النتائج ان جميع الفقرات كانت مميزة، وبدرجة حرية (134)، وعند مستوى دلالة اقل من (0,05)، (جدول 5/).



(جدول 5/)

معاملات تمييز فقرات مقياس اضطراب السلوك (استبيان الوالدين والمرشدين)

مستوى الدالة	القيمة التائية المحسوبة	رقم الفقرة	استبيان المرشدين	مستوى الدالة	القيمة التائية المحسوبة	رقم الفقرة	استبيان الوالدين
دالة	5,57	1	اضطراب السلوك CD	دالة	6.63	1	اضطراب السلوك CD
دالة	2,46	2		دالة	2.54	2	
دالة	7,81	3		دالة	5.98	3	
دالة	4,54	4		دالة	3.35	4	
دالة	2,17	5		دالة	2.04	5	
دالة	3,40	6		دالة	2.54	6	
دالة	7,68	7		دالة	5.13	7	
دالة	7,17	8		دالة	5.76	8	
دالة	4,95	9		دالة	4.30	9	
دالة	2,17	10		دالة	2.54	10	
دالة	2,54	11		غير دالة	1.42	11	
غير دالة	1,65	12		دالة	2.04	12	
دالة	2,17	13		دالة	2.04	13	
دالة	2,41	14		دالة	2.98	14	

ب- علاقة درجة الفقرة بالدرجة الكلية للمقياس Internal Consistency Coefficient: وقد كانت معاملات الارتباط جميعها دالة معنوياً عند مستوى دلالة اقل من (0,05)، وبدرجة حرية (249)، ولغرض اختيار الفقرات بشكلها وصيغتها النهائية حذفت الفقرة التي كانت غير صالحة على وفق كلا الاسلوبين، وعليه لم يتم حذف اي فقرة (جدول 6/).



(جدول 6/)

معاملات ارتباط درجة كل فقرة من فقرات مقياس اضطراب السلوك بالدرجة الكلية للمقياس (استبيان الوالدين والمرشدين)

استبيان الوالدين	رقم الفقرة	قيم معامل الارتباط	مستوى الدلالة	استبيان المرشدين	رقم الفقرة	قيم معامل الارتباط	مستوى الدلالة
اضطراب السلوك CD	1	0,54	دالة	اضطراب السلوك CD	1	0,68	دالة
	2	0,20	دالة		2	0,17	دالة
	3	0,68	دالة		3	0,74	دالة
	4	0,61	دالة		4	0,59	دالة
	5	0,13	دالة		5	0,38	دالة
	6	0,30	دالة		6	0,37	دالة
	7	0,57	دالة		7	0,70	دالة
	8	0,54	دالة		8	0,68	دالة
	9	0,49	دالة		9	0,35	دالة
	10	0,17	دالة		10	0,17	دالة
	11	0,35	دالة		11	0,44	دالة
	12	0,27	دالة		12	0,52	دالة
	13	0,28	دالة		13	0,57	دالة
	14	0,36	دالة		14	0,39	دالة

مؤشرات صدق وثبات مقياس اضطراب السلوك:

- الصدق Validity: لقد تحقق في المقياس الحالي نوعان من الصدق هما: صدق المحتوى (الصدق الظاهري والمنطقي) وصدق البناء (علاقة درجة الفقرة بالدرجة الكلية)، كما تمت الإشارة الى ذلك فيما يتعلق بمقاييس اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) الوالدين، واستخرج صدق البناء Construct Validity للمقياس عن طريق استخدام معاملات ارتباط بيرسن لأستخراج العلاقة الارتباطية بين درجة كل فقرة من فقرات المقياس والدرجة الكلية لـ (250) استمارة، وتراوحت معاملات الارتباط بين (0,13 - 0,68) لاستبيان الوالدين، وبين (0,17 - 0,74) لاستبيان المرشدين.

- الثبات Reliability: وقد استخرج ثبات المقياس بطريقة كرونباخ الف Cronbach Alpha حيث بلغ (0,60) لاستبيان الوالدين، و (0,77) لاستبيان المرشدين.

- الوسائل الاحصائية: استخدمت في البحث الحالي الوسائل الاحصائية التالية:

1- الاختبار التائي لعينتين مستقلتين t-test for two independent samples لاختبار الفرق بين درجات المجموعتين العليا والدنيا في تحليل فقرات مقاييس اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) ومقياس (اضطراب السلوك) بأسلوب المجموعتين المتطرفتين.

2- معامل ارتباط بيرسن Pearson Product-Moment Correlation Coefficient في حساب ارتباط درجة كل



- فقرة بالدرجة الكلية للمقياس لاغراض تحليل فقرات المقاييس الاربعة.
- 3- معادلة كرونباخ الفالفا Cronbach Alpha لاستخراج الثبات للمقاييس الاربعة.
- 4- الاختبار التائى t-test لعينة واحدة لاختبار دلالة الفروق بين المتوسطات الحسابية والفرضية.
- 5- تحليل الانحدار المتعدد Multiple Regression للتعرف على مدى اسهام اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والزجسية) لدى الوالدين فى اضطراب السلوك لدى ابنائهم.

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

أولاً: عرض النتائج ومناقشتها

الهدف الاول: التعرف على نسب شيوع اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والزجسية) لدى آباء وامهات طلبة مرحلة التعليم الاساس :

1- اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع : أظهرت النتائج أن (١٨) أباً و أمماً من مجموع (١٤٦٨)، بواقع (٨) امهات و (١٠) آباء توافرت لديهم ثلاثة مظاهر (اعراض) و اكثر من الاعراض السبعة لاضطراب الشخصية المضادة للمجتمع على وفق المعايير المعتمدة فى الـ (TR-0-DSM)، وان نسبة شيوع هذا الاضطراب قد بلغت (١%) حسب استبيان الامهات، و(١%) حسب استبيان الآباء.

2- اضطراب الشخصية الحدية : أظهرت النتائج أن (٣٣) أباً و أمماً من مجموع (١٤٦٨)، بواقع (١٣) أمماً و (٢٠) أباً توافرت لديهم اربعة مظاهر (اعراض) و اكثر من الاعراض التسعة لاضطراب الشخصية الحدية على وفق المعايير المعتمدة فى الـ (TR-0-DSM)، وان نسبة شيوع هذا الاضطراب قد بلغت (٢%) حسب استبيان الامهات و(٣%) حسب استبيان الآباء.

3- اضطراب الشخصية الزجسية: أظهرت النتائج أن (٦٣) أباً و أمماً من مجموع (١٤٦٨) بواقع (٣٤) أمماً و (٢٩) أباً توافرت لديهم اربعة مظاهر (اعراض) و اكثر من الاعراض التسعة لاضطراب الشخصية الزجسية على وفق المعايير المعتمدة فى الـ (TR-0-DSM)، وان نسبة شيوع هذا الاضطراب قد بلغت (٥%) حسب استبيان الامهات و(٤%) حسب استبيان الآباء (جدول ٧).

(جدول ٧)

نسب شيوع اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والزجسية) لدى آباء وامهات طلبة مرحلة التعليم الاساس

اضطراب الشخصية الزجسية		اضطراب الشخصية الحدية		اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع		عدد المصابين
استبيان الآباء	استبيان الامهات	استبيان الآباء	استبيان الامهات	استبيان الآباء	استبيان الامهات	
٢٩	٣٤	٢٠	١٣	١٠	٨	
%٤	%٥	%٣	%٢	%١	%1	نسبة الشيوع

لقد اشارت نتائج البحث الحالى الى ان نسب شيوع اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية



والنرجسية) لدى عينة البحث الحالي هي ضمن المديات التي اشار لها الدليل التشخيصي والاحصائي الخامس للجمعية الامريكية للطب النفسي لسنة ٢٠١٣ (APA, ٢٠١٣, P.P.٦٦١-٦٧١)، والتي تراوحت بين (٠,٢-٠,٣)، (٠,٦-١,٩)، (٠,٥-٠,٦)، (٠,٢-٠,٦)٪. وفيما يتعلق بنسبة شيوع اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع فقد اتفقت هذه النتيجة مع نتائج دراسات (Samules et al, ٢٠٠٢, p.٥٣٨; Compton et al, ٢٠٠٥, p.١) واختلفت مع نتائج دراسات (Torgersen et al, ٢٠٠١, p.٥٩٠). ويمكن تفسير هذه النتيجة استناداً الى دور العوامل البايوفسيولوجيه والمتمثله بالتطور الشاذ للجهاز العصبي والمستويات غير الاعتيادية للسيروتونين (Serotonin) (عبد المنعم، ٢٠٢١، ص ٣٧٨٥)، والعوامل الوراثية ودورها في السلوك المضاد للمجتمع الذي يبدأ مبكراً ثم يستمر حتى مرحلة البلوغ (Glenn et al, ٢٠١٣, p.٤٢٧٢)... وبالنسبه لاضطراب الشخصية الحدية فقد اتفقت هذه النتيجة مع نتائج دراسات (Gawda, ٢٠١٨, p.٣٢٥; Coid et al, ٢٠٠٦, p.٤٢٤). واختلفت مع نتائج دراسات (Torgersen et al, ٢٠٠١, p.٥٩٠; Aragones et al, ٢٠١١, p.١). ويمكن تفسير هذه النتيجة في ضوء تأثير العوامل البايوفسيولوجية، كالنشاط العالي في مناطق معينة من الدماغ، بما في ذلك كتلة الجانغ الأيسر (والتي تضم اللوزة، والحصين، والطيعة، والفص الصدغي)، وفي القشرة الأمامية المدارية الجانبية اليمنى (LOFC) والقشرة الظهرية وقشرة الفص الجبهي (Qian et al, ٢٠٢٢, p.٢). كذلك يمكن تفسير هذه النتيجة استناداً الى دورالعوامل النفسية والاجتماعية، من قبيل تفكك الأسرة واساليب المعاملة الوالدية الخاطئة أو غير الملائمة وتأثيرات الأقران والمستوى الاجتماعي والاقتصادي (Sigmund, ٢٠١٥, p.٧).

كذلك الحال بالنسبة لاضطراب الشخصية النرجسية فقد اتفقت نتيجته البحث الحالي مع نتائج العديد من الدراسات (جودة، ٢٠١٢، موسى، ٢٠١٦، ص ١٨٦؛ الشامي، ٢٠١٩، ص ٨٧؛ المحسن، ٢٠١٩، ص ١٢٣؛ فهمي، ٢٠٢١، ص ١٣٧)، ولكنها اختلفت مع نتائج دراسات (Coid et al, ٢٠٠٦, p.٤٢٤; Torgersen et al, ٢٠٠١, p.٥٩٠). ان تباين نتائج الادبيات والدراسات السابقة حول معدل انتشار اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنرجسية) قد يعود الى اختلاف حجم المشاركين (العينة) في الادبيات والدراسات السابقة، واختلاف متوسط عمر المشاركين فيها، واختلاف طريقة التقييم والتشخيص، ودور العوامل الثقافية في ذلك لان الشخصية هي وسيلة مهمة تحاول الثقافة من خلالها ضمان التنسيق الاجتماعي، كذلك قد تكون الاسرة سبباً رئيساً في شدة هذه الاضطرابات و مصدر تطورها، بالإضافة الى التباين الكبير في الاعراف الاجتماعية التي من خلالها يتم تعريف السلوك غير الطبيعي (Black, ٢٠١٥, p.٣٠٩; كريمة، ٢٠٢٠، ص ٣٥-٣٦).

الهدف الثاني: التعرف على نسب شيوع اضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس . أظهرت النتائج أن (٦) طلاب فقط توافرت لديهم ثلاثة مظاهر (اعراض) و اكثر من الاعراض الاربعة عشر لاضطراب السلوك على وفق المعايير المعتمدة في الـ (DSM-5)، وان نسبة شيوع هذا الاضطراب قد بلغت (٠,٨)٪، حسب استبيان (تقرير) الوالدين، اما حسب استبيان (تقرير) المرشدين فقد أظهرت النتائج ان (٥) طلاب فقط توافرت لديهم المعايير التشخيصية للاضطراب بنسبة شيوع قدرها (٠,٧٠)٪ (جدول ٨).



(جدول ٨/)

نسب شيوع اضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس .

نسبة الشيوع ككل	عدد المصابين		الاضطراب	الاستبيان
	الاناث	الذكور		
٠٨%	٠	٦	السلوك CD	الوالدين
٧٠%	١	٤	السلوك CD	المُرشدِين

لقد اشارت نتائج البحث الحالي الى ان نسب شيوع اضطراب السلوك هي منخفضة لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس حسب استبيان (تقرير) الوالدين والمُرشدِين. ويشير الدليل التشخيصي والاحصائي الخامس الصادر عن الجمعية الامريكية للطب النفسي لسنة ٢٠١٣ الى ان الاحصائيات تختلف حول نسب انتشار هذا الاضطراب، وانه ينتشر في كل الثقافات ولكن بنسبة مختلفة، حيث تراوحت نسب انتشاره بين (٢% - ١٠%) بمتوسط انتشار يقدر بـ (٤%) (APA، ٢٠١٣، ٤٧٢.P، ٤٧٣). الامر الذي يشير الى نسبه انتشاره في مجتمع البحث الحالي هي منخفضة مقارنة بما يشير اليه هذا الدليل في المجتمع العام (غير المرضي). واتفقت هذه النتيجة مع نتائج دراسة (طومان، ٢٠١٦، ص ١٢٣)، واختلفت مع نتائج دراسات (Dick et al، ٢٠٠٤، ٢١٤.p، Loebert et al، ٢٠٠٨، ١٣٤.p؛) التي اشارت الى نسبة اعلى من اضطراب السلوك لدى الاطفال.

ومما لاشك فيه ان الظروف الثقافية للاطفال الكورد تختلف عن الظروف الثقافية التي يعيشها الاطفال الاخرين في المجتمعات الاخرى، فقد لوحظ بوجه عام ان هناك تساهلاً و تسامحاً اكبر في تنشئة الابناء في ثقافات معينة، في حين ان هناك تشدداً اكبر في هذا المجال نفسه في ثقافات اخرى. ورغم اننا هنا لسنا بصدد مقارنة للظروف الثقافية فيما يتعلق بتنشئة الطفل، وانما الذي نريد ان نقوله هو ان مثل هذه الاختلافات الثقافية هي التي تجعلنا نتصور ان الثقافة بوجه عام هي عامل اساسي في تكوين الشخصية و توجيه سلوك الاطفال وما ذلك الا نتاج للطرق والاساليب المختلفة التي نشأوا بها، وان هذه الطرق وهذه الاساليب هي جزء من الثقافة العامة التي يعيشون فيها (ابوليلة، ٢٠٠٢، ص ١٦٨).

الهدف الثالث: التعرف على الفرق في نسب شيوع اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والزرجية) لدى آباء و امهات طلبة مرحلة التعليم الاساس على وفق متغير الجنس (ذكر - انثى).

١. اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع: لقد بلغ عدد الامهات المصابات بهذا الاضطراب (٨) امهات، وبنسبة مئوية مقدارها (١%)، و (١٠) آباء وبنسبة مئوية مقدارها (١%).

اضطراب الشخصية الحدية: لقد بلغ عدد الامهات المصابات بهذا الاضطراب (١٣) أمًا، وبنسبة مئوية مقدارها (٢%)، و (٢٠) أباً وبنسبة مئوية مقدارها (٣%).

اضطراب الشخصية الزرجية: لقد بلغ عدد الامهات المصابات بهذا الاضطراب (٣٤) أمًا، وبنسبة مئوية مقدارها (٥%)، و (٢٩) أباً وبنسبة مئوية مقدارها (٤%) (جدول ٩/).



(جدول ٩/)

الفرق في نسب شيوع اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والزرجية) لدى آباء وامهات طلبة مرحلة التعليم الاساس

اضطراب الشخصية الزرجية		اضطراب الشخصية الحدية		اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع		عدد المصابين
استبيان الآباء	استبيان الامهات	استبيان الآباء	استبيان الامهات	استبيان الآباء	استبيان الامهات	
٢٩	٣٤	٢٠	١٣	١٠	٨	
%٤	%٥	%٣	%٢	%١	%1	نسبة الشيوخ
%٩		%٥		%٢		نسبة الشيوخ ككل

لقد توصلت نتائج البحث الحالي الى انه لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية لدى الوالدين في نسب شيوع اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع على متغير الجنس (الامهات - الآباء). لقد اختلفت نتائج هذه الدراسة مع ما اشار اليه الدليل التشخيصي والاحصائي الخامس الصادر عن الجمعية الامريكية للطب النفسي لسنة ٢٠١٣ من ان نسبة انتشار هذا الاضطراب اعلى بين الذكور مقارنة بالاناث في المجتمع العام (APA, ٢٠١٣, P.٦٦١). وتعزى هذه النتيجة الى ان اعراض اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع هي واحدة تصيب الجنسين، وتختلف نسبة تفوق اي منها في كل مجتمع على عوامل عدة قد تكون اجتماعية او ثقافية او بيئية او عوامل اخرى غير مدروسة (موسى وجاسم، ٢٠١٦، ص١٨٧). وفيما يتعلق بنسب شيوع اضطراب الشخصية الحدية لدى الوالدين على وفق متغير الجنس، توصلت نتائج البحث الحالي الى وجود فروق دالة إحصائية تعزى لمتغير الجنس، والتي كانت اعلى لدى الآباء مقارنة بالامهات. واختلفت نتائج البحث الحالي مع ما اشار اليه الدليل التشخيصي والاحصائي الخامس الصادر عن الجمعية الامريكية للطب النفسي لسنة ٢٠١٣ من ان نسبة انتشار اضطراب الشخصية الحدية اعلى بين الاناث مقارنة بالذكور (APA, ٢٠١٣, P.٦٦٦). وفي بعض الثقافات والمجتمعات الشرقية وبضمنها مجتمعنا الكوردي تفضل الفتاة الهادئة والخجولة، ويتم تدريب الفتيات على اظهار سلوكيات مقبولة كونهن اكثر اجتماعية واكثر ميلاً لتقليد الاخرين من حولهم، ولديهن اهتمامات اجتماعية اكثر من الذكور، والتي تؤدي بدورها الى اخفاء بعض من اعراض الاضطرابات النفسية والشخصية، وعلى العكس فانها تتقبل الغضب والعصبية من الذكور مقارنة بالاناث (عثمان، ٢٠٢١، ص١٢٢). وفيما يتعلق بنسب شيوع اضطراب الشخصية الزرجية لدى الوالدين على وفق متغير الجنس، توصلت نتائج البحث الحالي الى وجود فروق دالة إحصائية، وان نسب شيوعهما كانت اعلى لدى الامهات مقارنة بالآباء. لقد اختلفت نتيجة البحث الحالي مع ما اشار اليه الدليل التشخيصي والاحصائي الخامس الصادر عن الجمعية الامريكية للطب النفسي لسنة ٢٠١٣ من ان نسبة انتشار اضطراب الشخصية الزرجية اعلى بين الذكور مقارنة بالاناث وان (٥٠-٧٥%) من الذين تم تشخيصهم باضطراب الشخصية الزرجية هم من الذكور (APA, ٢٠١٣, P.٦٧١-٦٧٢). واختلفت هذه النتيجة مع نتائج دراسات (جودة والاقصى، ٢٠١٢، ص٥٧٠؛ فهمي، ٢٠٢١، ص١٣٩، Green et al, ٢٠٢٢، P.٢٨٣٤؛).

الهدف الرابع: التعرف على الفرق في نسب شيوع اضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس على



وفق متغير الجنس (ذكر- انثى). لقد بلغ عدد الطلاب المصابين بهذا الاضطراب (6) طلاب، وبنسبة مئوية مقدارها (0.1%) حسب استبيان الوالدين، و(4) طلاب وبنسبة مئوية مقدارها (0.05%) حسب استبيان المرشدين من عدد الطلاب الكلي والبالغ (371) طالباً. في حين لم تكن هناك اية اصابة بهذا الاضطراب لدى الطالبات حسب استبيان الوالدين، و(1) طالبة وبنسبة مئوية مقدارها (0.15%) حسب استبيان المرشدين من عدد الطالبات الكلي والبالغ (363) طالبة (جدول/10).

(جدول / 10)

الفرق في نسب شيوع اضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس .

الاستبيان	اضطراب	عدد المصابين		نسبة الشيوع ككل n=734	لدى الذكور	لدى الاناث
		الذكور =371n	الاناث =363n			
الوالدين	السلوك CD	6	0	0.8%	1%	0%
المرشدين	السلوك CD	4	1	0.7%	0.05%	0.15%

لقد توصلت نتائج البحث الحالي الى ان نسب شيوع اضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس على وفق متغير الجنس، فانها كانت اعلى لدى الذكور مقارنة بالاناث حسب استبيان الوالدين والمرشدين . واتفقت هذه النتيجة مع ما اكده الدليل التشخيصي والاحصائي الخامس الصادر عن الجمعية الامريكية للطب النفسي لسنة 2013 من ان نسبة انتشار اضطراب السلوك اعلى بين الذكور مقارنة بالاناث ((APA, 2013, P. 472-473). كذلك اتفقت مع نتائج دراسات (ابولي لة، 2002، ص 46؛ السناري، 2008، 100). وتعزى هذه النتيجة الى تسامح المجتمع مع الذكور في عدوانهم وفي اساليب التعبير الصريح والمباشر للعدوان لان المجتمعات الشرقية وبضمنها مجتمعنا الكوردي تميل الى تقبل الاندفاعية والحركة والنشاط الكثيرين من الذكور مقارنة بالاناث، والتي يُفضل فيها الفتاة الهادئة والخجولة والتي هي بحاجة الى الرعاية والحماية، وتعد بعض السلوكيات مرفوضة وغير مقبولة ثقافياً واجتماعياً بالنسبة للبنات مقارنة بالاولاد من قبيل استخدام العراك الجسدي والاقتيال والمشاجرات (عبدالله، 2019، ص 87).

الهدف الخامس: التعرف على مدى اسهام اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع و الحدية و النرجسية) لدى الوالدين في إحداث اضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس .

من اجل تحقيق هذا الهدف استخدمت الباحثة تحليل الانحدار المتعدد في خطوات او على مراحل Stepwise Multiple Regression Analysis من اجل تحديد أية متغيرات لها مساهمة تبرر استبقائها في الانحدار:

$$Y = b_0 + b_1 \times 1 + b_2 \times 2 + b_3 \times 3 + b_4 \times 4 + b_5 \times 5 + \epsilon$$

$$Y = b_0 + b_1 \times 1 + b_2 \times 2 + b_3 \times 3 + b_4 \times 4 + b_5 \times 5$$

معادلة التنبؤ

وتشير نتائج تحليل التباين الى وجود اثر ذي دلالة معنوية لاضطراب الشخصية المضادة للمجتمع



لوالدين على اضطراب السلوك لدى الابناء ، وعند مستوى دلالة اقل من (0,05) (جدول ١١).

(جدول/ ١١)

نتائج تحليل التباين لاثر اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع للوالدين على اضطراب السلوك

الاضطراب	العامل (F)	مصدر التباين (S.V)	مجموع المربعات (S)	درجة الحرية (df)	متوسط المربعات (MS)	القيمة الفائية	مستوى الدلالة (sig)
السلوك CD	اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع الامهات	الانحدار	٨٦,٦	1	٨٦,٦		000.
		المتبقي	٢٧٦٥,٦	٧٣٢	٣,٧٨	٢٢,٩٢	
		الكلي	٢٨٥٢,٣	٧٣٣			
	اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع الآباء	الانحدار	٧٠,٠٨	١	٧٠,٠٩		000.
		المتبقي	٢٧٨٢,١	٧٣٢	٣,٨٠	١٨,٤٤	
		الكلي	٢٨٥٢,٣	٧٣٣			

لقد أشارت نتائج تحليل الانحدار المتعدد الى ان اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع للامهات يفسر (٣% من التباين في درجات اضطراب السلوك لاطفالهم، بينما (٩٧% من اضطراب السلوك يعد غير معروف. وظهرت نتائج تحليل الانحدار المتعدد ايضاً الى ان اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع للاباء يفسر (٢,٥%) من التباين في درجات اضطراب السلوك لاطفالهم، بينما (٩٧,٥%) من اضطراب السلوك يعد غير معروف (جدول /١٢).

(جدول/ ١٢)

ملخص تحليل الانحدار لاضطراب السلوك باستخدام اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع للوالدين كمتغير مستقل لدى عينة البحث.

الاضطراب	العامل	التباين التراكمي	التباين المفسر R^2	Beta	القيمة التائية (t)	مستوى الدلالة (sig)
السلوك CD	اضطراب المضادة للمجتمع لامهات	٠,٠٢٩	٠,٠٣	٠,١٧٤	٤,٧٩	000.
	اضطراب المضادة للمجتمع لآباء	٠,٠٢٣	٠,٠٢٥	٠,١٥٧	٤,٣٠	000.

واتفقت هذه النتيجة مع نتائج دراسات (Dutton et al; ٢٠١٢, p.٢٦٨-٢٦٩). (Berg- Nielson & Wichstrom والتي اشارت الى (وجود ارتباط طردي قوي بين اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع واضطراب السلوك، والتي اكدت في مجملها ان اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع يساهم في حدوث هذا الاضطراب). ولقد وجد الباحثون ان الآباء والامهات الذين يعانون من اضطرابات الشخصية يظهرون بوضوح خلاً في معاملتهم لأبنائهم، واكثر عرضة بثلاث مرات لمعاملة ابنائهم بطريقة خاطئة وعدم الاستجابة في التفاعل معهم (Dutton et al; ٢٠١٢, p.٢٦٨-٢٦٩; Berg-Nielson & Wichstrom; ٢٠١٢, p.٦-٥).

التوصيات :



تدریب الاخصائین النفسیین والاجتماعیین علی معاییرال DSM-5، والادوات السیکومتریة لتشخیص اضطرابات الشخصية (المضادة للمجتمع والحدية والنجسية) والتركيز علی تشخيص اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع لما له من آثار سلبية علی الفرد والمجتمع.

ضرورة وضع البرامج التأهلیة والتدریبية والعلاجیة المختصة لمساعدة الاطفال المصابین باضطراب السلوك. رفع الوعي والتأکید علی دور المرشدين التربویین فی المدارس والمعالجین الأسریین فی مجال خفض اضطرابات الشخصية خاصة تلك التي تزيد من اضطراب السلوك لدى الاطفال وفي مقدمتها اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع. المقترحات :

اجراء دراسة للتعرف علی دور اضطرابات الشخصية(المضادة للمجتمع والحدية والنجسية)فی اضطرابي السلوك والتحدي الاعتراضي من خلال اساليب المعاملة الوالدية كمتغير وسيط.

اجراء دراسات تستهدف التعرف علی الفرق فی نسب شیوع اضطرابات اخرى فی الشخصية مثل (التجنیبة والاتكالية... الخ) .

اجراء دراسات تستهدف التعرف علی الفرق فی نسب شیوع اضطرابات الشخصية(المضادة للمجتمع والحدية والنجسية) لدى الوالدين علی وفق متغيرات (المستوى الاجتماعي والاقتصادي، وعمر الوالدين....). كورتة ى تویذینه وة کة:

ئامانجی تویذینه وة کة بریتیة لة زانیی ریذة ى بلاوبونه وة ى شلة ذانه کانی کة سیتی (ددة کومة لطا وناجیطیر و نیرطزی) لة لای دایکان و باوکانی خویندکارانی خویندنی بنه رة تی، و ریذة ى بلاوی شلة ذانی رة فتار لای خویندکارانی خویندنی بنه رة تی، و زانیی جیاوازی ریذة ى بلاوی شلة ذانه کانی کة سیتی (ددة کومة لطا وناجیطیر و نیرطزی)، و شلة ذانی رة فتار بة ئی طوړاوی رة طه ز (نیر - می)، و رادة ى بة شدار بکردنی شلة ذانه کانی کة سیتی (ددة کومة لطا وناجیطیر و نیرطزی) لة لای باوان لة دروستکردنی شلة ذانی رة فتار لة نیوان خویندکارانی قوئاغی بنه رة تی. و بؤ طه یشتن بة م ئامانجانة هه ردوو تویذەر سی ئیوانکارییان بؤ ئیوانه کردنی شلة ذانه کانی کة سیتی (ددة کومة لطا وناجیطیر و نیرطزی) لة لای دایکان و باوکان ئاماده کردوو، و تویذهران بؤ ئیوانه کردنی شلة ذانی رة فتار ئشتیان بة ئیوانه کاری (عبدالله، ۲۰۱۹) لة نیوان خویندکارانی قوئاغی بنه رة تی بة ئی DSM-5 بة ستوو. نمونه ى تویذینه وة کة بریتی بوو لة (۱۸۰۰) دایک و باوک بؤ خویندکارانی قوئاغة کانی (۳-۴-۵) کة (۹۰۰) باوک و (۹۰۰) دایک) بوون بؤ ئیوانه کردنی شلة ذانه کانی کة سیتی (ددة کومة لطا وناجیطیر و نیرطزی)، و هه مان ذمارة وەرطیراوة بؤ ئیوانه کردنی شلة ذانی رة فتار لای مندالان، و نمونه کة لة ۶۰ مامؤستا (رابه رى ئؤل) ئه یووست بة شلة ذانی رة فتار وەرطیرا، کة تیایدا هه ر مامؤستایه ک ۱۵ خویندکاری نیرو می بؤ ئه م شلة ذانه هه لسه نطاند. نمونه کة بة بة کارهینانی شیوازی هه رة مة کى فرة قوئاغ هه لبذیردرا. دةرئنه نجامة کان ئاماده یان بة وة کرد کة ریذة ى بلاوبونه وة ى شلة ذانی کة سیتی ددة کومة لطا بة ئی راترسی دایکان و باوکان ۱% بوو، و شلة ذانی کة سیتی ناجیطیر بة ئی راترسی دایکان ۲% بوو و بة ئی راترسی باوکان ۳% بوو، و شلة ذانی کة سیتی نیرطزی بة ئی راترسی دایکان طه یشتوئة ۵% و بة ئی راترسی باوکان ۴% بوو، و بلاوبونه وة ى شلة ذانی رة فتار بة ئی راترسی دایکان و باوکان ۰۸% و بة ئی راترسی مامؤستیان ۰۷% بوو. و دةرکة وت هیض جیاوازیه کى



بەلڤە ئاماری نیه لێ رێژەی بۆبۆنەوێ شلەذانی کەسیتی ددەکوێمەلڤا بەئێی طۆراوی رەطەز (نیر و مێ)، و جیاوازییەکی بەلڤە ئاماری هەیه لێ رێژەی بۆبۆنەوێ شلەذانی کەسیتی ناچیطیر بەئێی طۆراوی رەطەز لێ بەرژدەوێندی باوکاندا، و جیاوازییەکی بەلڤە ئاماری هەیه لێ رێژەی بۆبۆنەوێ شلەذانی کەسیتی نیرطزی بەئێی طۆراوی رەطەز لێ بەرژدەوێندی دایکاندا، و جیاوازییەکی بەلڤە ئاماری هەیه لێ رێژەی بۆبۆنەوێ شلەذانی رەفتار بەئێی طۆراوی رەطەز لێ بەرژدەوێندی نیرەکاندا. و ئەنجامەکان ئامادەیان بەوێ کرد کە ئەیۆهێندییەکی بەهێزی راستەوخۆ لێ نیوان شلەذانی کەسیتی ددەکوێمەلڤا لای باوان و شلەذانی رەفتاری منداکاندا هەیه.

کلیلی ووشەکان: شلەذانی کانی کەسیتی (ددەکوێمەلڤا، ناچیطیر، نیرطزی)، شلەذانی رەفتار.

Summary :

The current study aimed to examine the prevalence of certain personality disorders, including antisocial, borderline and narcissistic among parents of basic education students. Similarly, it aimed to examine the prevalence of conduct disorder among basic education students, and the differences in the prevalence of these disorders according to gender. The current study also aimed to investigate the contribution of parents' personality disorders in the variance of children's conduct disorder. The researchers prepared three measures to examine parent's personality disorders. A questionnaire by Abdullah (2019), which was according to DSM-5, was utilized to assess conduct disorder. Regarding the study sample, the data was collected throughout a multi-stages random sampling method. One thousand eight hundred parents (900 fathers and 900 mothers) of third, fourth and fifth grade children in Sulaymanyah basic education schools participated in the current study. Along with the parents, sixty teachers also filled out the conduct disorder questionnaire. The results indicated that the prevalence of antisocial personality disorder was 1% for both parents, and the prevalence of borderline personality disorder among mother was 2% and was 3% for father respectively. The narcissistic personality reached 0% according to the mothers' questionnaire and was 4% according to the fathers' questionnaire. Concerning the prevalence of children's conduct disorder, based on the parents report, it was found that 0.8% children suffer from this disorder, and 0.7% based on the teacher reports. The findings also showed no statistically significant difference in the prevalence of parent's antisocial personality disorder. However, a significant difference was noticed in borderline personality disorder in favor of the fathers. In addition, the prevalence of narcissistic personality disorder was found to be higher among mother compared to fathers. Gender difference was also found in conduct disorder, suggesting that males manifested higher level of conduct disorder than



females. Finally, the result of the study indicated a positive correlation between parents' antisocial personality disorder and children's conduct disorder.

Keyword: personality disorders (antisocial, borderline, narcissistic), conduct disorder.

المصادر العربية:

ابوليلة، بشرى عبدالهادي (٢٠٠٢). اساليب المعاملة الوالدية كما يدركها الابناء وعلاقتها باضطراب المسلك، الجامعة الاسلامية - غزة.

امين، منار مجدى عبد الحميد (٢٠١٧) اضطراب الشخصية الحدية وعلاقته باضطراب الشخصية المضادة للمجتمع لدى عينه من طالبات كلية البنات، مجلة البحث العلمي في الاداب العدد ١٨ .

عبدالله، فرمان زاهر. (٢٠١٩). اساليب المعاملة الوالدية وفرط النشاط الحركي واضطراب السلوك لدى طلبة مرحلة التعليم الاساس، جامعة صلاح الدين.

وليد الشامي، & سماح عدنان. (٢٠١٩). مستوى إنتشار إضطرابات الشخصية الوالدية وواقع الإستقرار الأسري وعلاقة ذلك بالأمن النفسي لدى المراهقين في محافظة نابلس ، جامعة النجاح الوطنية.

المصادر الاجنبية:

Adshead, G. (2015). Parenting and personality disorder: clinical and child protection implications. *BJPsych Advances*, 21(1), 1522-.

American Psychiatric Association (2013). *Diagnostic and statistical manual of mental disorders (Fifth Edition)*. Washington: American

Barnow, S., Spitzer, C., Grabe, H. J., Kessler, C., & Freyberger, H. J. (2006). Individual characteristics, familial experience, and psychopathology in children of mothers with borderline personality disorder. *Journal of the American Academy of Child & Adolescent Psychiatry*, 45(8), 965-972.

Black, D. W. (2015). The natural history of antisocial personality disorder. *The Canadian Journal of Psychiatry*, 60(7), 309-314.

Bressler, M. M. (2019). A Case Study of Forensic Interviewing of Antisocial Personality Disorder Diagnosed Inmates.

Canion, Glorisa et al. (1990) children of parents with psychiatric disorder in the community. *Journal of the American Academy of child and adolescent psychiatry*, 29, 398-406.

Coid, J., Yang, M. I. N., Tyrer, P., Roberts, A., & Ullrich, S. (2006). Prevalence and correlates of personality disorder in Great Britain. *The British Journal of Psychiatry*, 188(5), 423-431.

Dutton, D. G., Denny-Keys, M. K., & Sells, J. R. (2011). Parental personality disorder and its effects on children: A review of current literature. *Journal of Child Custody*, 8(4), 268-283.



- Edens, J. F., Kelley, S. E., Lilienfeld, S. O., Skeem, J. L., & Douglas, K. S. (2015). DSM-5 antisocial personality disorder: Predictive validity in a prison sample. *Law and Human Behavior*, 39(2), 123.
- Frick, P. J. (2016). Current research on conduct disorder in children and adolescents. *South African Journal of Psychology*, 46(2), 160174-.
- Frick, P. J., Lahey, B. B., Loeber, R., Stouthamer-Loeber, M., Christ, M. A. G., & Hanson, K. (1992). Familial risk factors to oppositional defiant disorder and conduct disorder: parental psychopathology and maternal parenting. *Journal of consulting and clinical psychology*, 60(1), 49.
- Gawda, B., & Czubak, K. (2017). Prevalence of personality disorders in a general population among men and women. *Psychological reports*, 120(3), 503519-.
- Grant, B. F., Chou, S. P., Goldstein, R. B., Huang, B., Stinson, F. S., Saha, T. D., ... & Ruan, W. J. (2008). Prevalence, correlates, disability, and comorbidity of DSM-IV borderline personality disorder: results from the Wave 2 National Epidemiologic Survey on Alcohol and Related Conditions. *Journal of clinical psychiatry*, 69(4), 533.
- Grant, B. F., Hasin, D. S., Stinson, F. S., Dawson, D. A., Chou, S. P., Ruan, W. J., & Pickering, R. P. (2004). Prevalence, correlates, and disability of personality disorders in the United States: results from the national epidemiologic survey on alcohol and related conditions. *Journal of clinical Psychiatry*, 65(7), 948958-.
- Herr, Nathaniel R., Hammen, MA, Constance and Brenna, Patricia A. (2008). Maternal Borderline personality disorders symptoms and adolescent psychosocial functioning. *Journal of personality disorders*, 22(5), 451465-. The Guilford press.
- Hersen, Michel et al. (2007). *Adult psychopathology and diagnosis*. John Wiley & Sons.
- Johnson, S. A. (2019). Understanding the violent personality: antisocial personality disorder, psychopathy, & sociopathy explored. *Forensic Research & Criminology International Journal*, 7(2), 7688-.
- Lamont, A. E. (2006). Mothers with borderline personality disorder. *Graduate Student Journal of Psychology*, 8, 3944-.
- Moran, P. (1999). The epidemiology of antisocial personality disorder. *Social psychiatry and psychiatric epidemiology*, 34, 231242-.
- psychiatric Publishing.
- Samuels, J., Eaton, W. W., Bienvenu, O. J., Brown, C. H., Costa, P. T., & Nestadt, G. (2002). Prevalence and correlates of personality disorders in a community sample. *The British journal of psychiatry*, 180(6), 536542-.



Schaeffer, C. M., Petras, H., Ialongo, N., Poduska, J., & Kellam, S. (2003). Modeling growth in boys' aggressive behavior across elementary school: links to later criminal involvement, conduct disorder, and antisocial personality disorder. *Developmental psychology*, 39(6), 1020.

Skodol, A. E., Bender, D. S., Morey, L. C., Clark, L. A., Oldham, J. M., Alarcon, R. D., ... & Siever, L. J. (2011). Personality disorder types proposed for DSM-5. *Journal of personality disorders*, 25(2), 136169-.

Skodol, A. E., Bender, D. S., Morey, L. C., Clark, L. A., Oldham, J. M., Alarcon, R. D., ... & Siever, L. J. (2011). Personality disorder types proposed for DSM-5. *Journal of personality disorders*, 25(2), 136169-.

Torgensen,svenn et al.(2001).The prevalence of Personality Disorders in a Community sample. orijinal article.vol 58,2001,596590-.

World Health Organization (2006). *International statistical and Classification of diseases and related health problems*(2nd ed).Geneva.



النمو السكاني وأثرها في استعمالات الأرض (الخدمية والترفيهية) لمدينة خانقين للمدة ١٩٩٧ - ٢٠٢١

أ.د. جمعه علي داي

juma.ali@garmian.edu.krd

م.م. احمد شمس الله سيف الله

Ahmed.shamsulla@garmian.edu.krd

قسم / الجغرافية/ كلية اللغات والعلوم الانسانية/ جامعة گهريمان- العرق

پوخته

بعد تغير المشهد السياسي وبروز المدينة كقطب جاذب للسكان وزيادة حجم سكانها , تطورت مساحة هذا الاستعمال بشكل كبير , حتى بلغت مساحتها في عام ٢٠٢١ (١٨٦ هكتار^٢) , وبزيادة مقدارها (١٢٦ هكتار^٢) عن عام ١٩٩٧ , وبنسبة (٩,٧%) من مساحة المدينة المعمورة و (٣,٦%) من مساحة المدينة الكلية , ويعود سبب هذه الزيادة الكبيرة الى فتح مؤسسات خدمية تابعة لحكومة إقليم كوردستان بعد عام ٢٠٠٣ في مجال الخدمات التعليمية (كافة المراحل التعليمية من رياض الاطفال الى التعليم العالي) , بالإضافة الى فتح دوائر ادارية أسوة بدوائر حكومة المركز , بالإضافة الى زيادة مساحة الخدمات الصحية من خلال إنشاء المراكز الصحية في بعض الأحياء السكنية وخاصة في ضاحية المدينة . فقد بلغ حجم التغيير المساحي للاستعمال الخدمي خلال المدة ١٩٩٧ - ٢٠٢١ (+٦٧,٧%).

أما بالنسبة الى استعمالات الارض الترفيهية أقترح المخططون أن لا تقل نسبتها في المدينة عن ١٠% من مساحة المدينة المعمورة , فيظهر أن هناك اختلافات جوهرية بين مدن العالم إذ تتدن المساحة في المدن العراقية على الرغم من أنها مخطط في التصميم الأساسي إلا أن المساحات الخضراء أهملت وأتھمها بشكل عشوائي استعمالات أخرى كالسكنية والتجارية. وحظيت استعمالات الارض الترفيهية في مدينة خانقين مساحة (١٠ هكتار^٢) لعام ١٩٩٧ وبنسبة (١,٤%) من مساحة المدينة المعمورة و(٠,٥%) من مساحة المدينة الكلية , في حين ازدادت مساحتها بعد عام ٢٠٠٥ نتيجة زيادة حجم سكان المدينة من خلال عودة سكان المدينة الاصليين المرحلين سابقا فضلا عن المهجرين من مناطق أخرى خلال مدة الدراسة حتى بلغ عدد سكانها عام ٢٠٢١ (٨٠٢٠٧) نسمة وبمعدل نمو (٤,٣%) , وفي عام ٢٠١٠ بلغ مساحتها (٣٠ هكتار^٢) بزيادة مقدارها (٢٠ هكتار^٢) عن المساحة السابقة وبنسبة (٢,٧%) من المساحة المعمورة و (١,٤%) من مساحتها الكلية , أما في عام ٢٠٢١ فتوسعت مساحتها بشكل قليل وبلغت (٣٢,٦ هكتار^٢) وبزيادة قدرها (٢,٦ هكتار^٢) وبنسب (١,٧%) من المساحة المعمورة و (٠,٦%) من مساحة المدينة الكلية .

Received: 12/6/2023

Accepted: 20/7/2023



مقدمة

تعتبر الاستعمالات الخدمية من العناصر المهمة في المدينة لأنها تقدم خدماتها لمجتمع المدينة وإقليمها , وهي تؤثر بصورة مباشرة على المدينة فكما كانت هذه الخدمات التي تقدمها الى سكان المدينة جيدة أدت المدينة بذلك وظائفها المختلفة بصورة جيدة , وتشمل استعمالات الارض الخدمية في المدينة (الصحية , التعليمية , الادارية , والدينية) , إذ تعتبر المدينة من المدن التي تمتلك إرثاً خدمياً في المجالات الاجتماعية المختلفة عبر مراحلها المختلفة لتصبح من أوائل المدن على مستوى العراق بأثناء اول مدرسة فيها وهي مدرسة علياوة عام ١٨٨٨ في العهد العثماني , حيث كانت تتمركز في المدينة خدمات مجتمعية أخرى مثل البريد والشرطة والمحكمة ودور العبادة وسرايا الحكم , لتعطي المدينة أساسها التاريخي و الحضاري.

ازدادت أهمية استعمالات الارض الترفيهية في المدن, وبدأت تشكل جوانب أساسية وجوهرية في حياة المدن الحديثة , فمع النمو السريع للمدن وتطور أعداد سكانها وتوسع مساحتها , يتزايد الضغط باستمرار على الخدمات الحضرية المتنوعة , وتشغل الخدمات الترفيهية جوانب من حياة المدن لأنها يقوم بمثابة الرئاس التي يتنفس من خلالها السكان والمجتمعات التي يلجأ إليها بحثاً عن أماكن هادئة ممتعة بعيداً عن ضجيج حياة المدن وضجيج حركاتها اليومية وارتباطها المعقد .

مشكلة البحث

هل أثر النمو السكاني في التغير المساحي لاستعمالات الأرض (الخدمية والترفيهية) في المدينة , وما حجم التغيرات المساحية لها.

فرضية البحث

تطورت حجم سكان المدينة بعد ٢٠٠٣ من خلال المتغيرات السياسية التي شهدتها المدينة مما أثرت في زيادة معدلات النمو السكاني عن طريق الزيادة الطبيعية وعامل الهجرة الى المدينة , وازدادت المساحة المخصصة لاستعمالات الأرض (الخدمية والترفيهية) في المدينة بالمقارنة مع مساحتها لعام ١٩٩٧ على أثر النمو السكاني والذي كانت له دوراً أساسياً في بروز التغيرات لتلك الاستعمالات بتغير مساحي موجب .

هدف البحث

يهدف البحث الى تحليل حالة النمو السكاني وأثرها في تطور حجم سكان المدينة وتباين معدلات النمو خلال مدة الدراسة ١٩٩٧ - ٢٠٢١ , مما غيرت من مساحتها سواء كان ذلك تغيراً مساحياً موجباً أو سالباً.

حدود الدراسة

الحدود المكانية : تتمثل الحدود المكانية لمدينة خانقين البالغة مساحتها (٣٥كم²) والتغيرات التي طرأت عليها بعد ٢٠٠٣ ليصبح مساحتها (٥٢كم²) , الواقعة بين دائرتي عرض (٣٠° , ٢٤°-٣٤° , ٣٠°-٣٤° , ١٨° , ٣٤°) شمالاً , وخطي طول (٣٠° , ٢٦°-٤٥° , ٣٠° , ٢٠° , ٤٥°) شرقاً , تحدها من الشمال قرية مبارك ومن الجنوب الطريق المؤدي الى نفط خانة والشارع الدولي العام , ومن الشرق الشارع الدولي المفتوح وسد الوند .



الحدود الزمانية

تمثلت بمدة الدراسة المحصورة بين عامي ١٩٩٧ - ٢٠٢١ وتشخيص التغييرات الديموغرافية و المساحية الحاصلة للاستعمالات (الخدمية والترفيهية) خلال تلك المدة .

أولا / نمو سكان المدينة للمدة ١٩٩٧ - ٢٠٢١

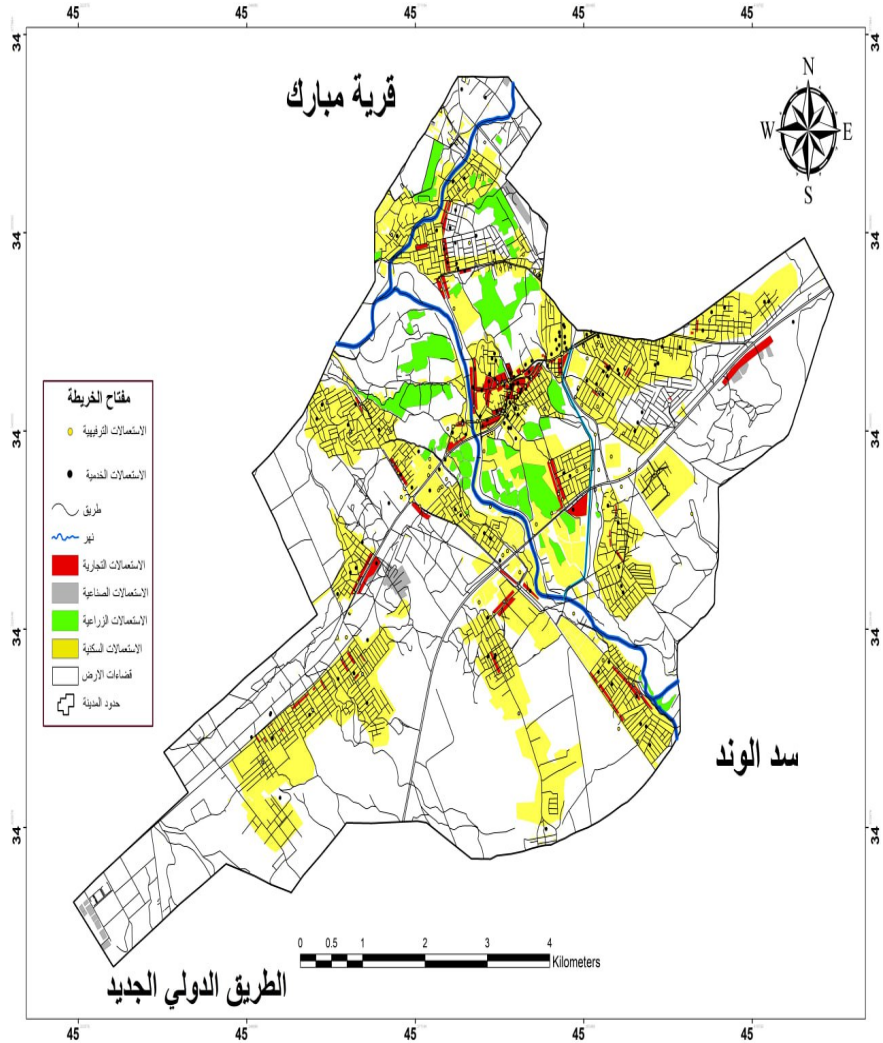
يعد النمو السكاني من المواضيع المهمة في الوقت الحاضر لأنه اصبح يمثل تحديا للبشرية لاسيما في الدول النامية والنمو السكاني يدل على الزيادة او النقصان في حجم السكان(السعدي ,٢٠٠٠,ص٢٧) , وتساعد دراسة النمو السكاني في الكشف عن احتمالية حدوث مشكلة بيئية واقتصادية واجتماعية في مناطق معينة من المجتمع مثل التلوث والازدحام وما يترتب عليه من مشكلات مثل ارتفاع أمط الاراضي والمسكن والبطالة والزحف العمراني على المناطق الزراعية , وهو بالتالي يعطي انذارا مبكرا لمتخذي القرار أو المخططين لإعداد سياسات واجراءات وقائية لتفادي حدوث تلك المشكلات(سمحة,٢٠٠٩,ص٢٠٨), وأن دراسة تغير السكان وادماجهم في الاستراتيجيات والخطط التنموية على قدر كبير من الاهمية كونها تعطي صورة واضحة عن حالة السكان الانية وتحديد اتجاهاتهم المستقبلية(الشمري,٢٠١٨,ص٧٦). مما يجعل البعض ينظرون الى النمو السكاني في هذه الحالة على أنه أزمة سكانية أو انفجار سكاني(سمحة,٢٠٠٩,ص٢٠٧).

طرأت على سكان المدينة تغيرات سريعة وكبيرة بعد عام ٢٠٠٣ حتى بلغ عدد سكانها (٥٠٦٧٦) نسمة لعام ٢٠١٠ ومعدل نمو قدره (٤,٩ %) وبفارق (٢١٣١٦) نسمة عن تعداد ١٩٩٧ , واصبحت عدد سكانها عام ٢٠٢١ (٨٠٢٠٧) نسمة ومعدل نمو قدره (٤,٥ %) وبزيادة قدرها (٢٩٥٣١) نسمة عن عام ٢٠١٠ , وعند تحليل هذا الرقم نجد ان سكانها تضاعف فعلا وهذه الزيادة ناجمة عن الهجرة المعاكسة لسكانها الأصليين الذين تم تهجيرهم سابقا , فضلا عن اعداد كبيرة من سكان المناطق الأخرى من محافظة ديالى بالإضافة الى بغداد بسبب تردي الاوضاع الامنية في فترة من الفترات , لذا اصبحت المدينة منطقة جذب سكان بعد ما كانت منطقة طرد للسكان , وأن هذه الزيادة انعكست على واقع حال المدينة من خلال تغير في مساحة استعمالات الارض الحضرية بشكل عام والخدمية والترفيهية خاصة وتطورها العمراني السريع والتوسع المساحي . ويمكن تفسير هذه الزيادة الكبيرة في



خريطة (١)

حدود منطقة الدراسة



المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على: ١- مديرية بلدية خانقين قسم المساحة, خريطة التصميم الأساس الجديد لعام ٢٠١٣. ٢- استخدام برنامج (GIS-١٠٨), وبرنامج (OPEN STREET MAP).

حجم السكان الى الهجرة المتواصلة للمدينة وخاصة بعد عام ٢٠٠٦ نتيجة تردي الأوضاع الامنية في اغلب مدن محافظة ديالى وخاصة مدينة بعقوبة وشهربان وناحيتي قزلبات وجلولاء التابعتين الى قضاء خانقين مما لجأ سكان هذه المدن الى مدينة خانقين بصفة مؤقتة الى حين استتباب الامن في مناطقهم وحتى في العاصمة بغداد جاءوا الى المدينة , ألا ان اغلب المهاجرين الى المدينة لم يعودوا الى مدنهم بعد استقرار الأوضاع الأمنية فيها والسبب يعود الى أنهم وجدوا في المدينة اجواء مناسبة لاستقرارهم ومواصلة حياتهم العملية بشكل يخدم مصالحهم اكثر من مناطق سكنهم الأصلية. ينظر جدول (١).

وبعدها استقبلت المدينة موجة أخرى من المهاجرين وبالتحديد في عام ٢٠١٤ نتيجة لسيطرة الجماعات الارهابية على مناطقهم وخاصة ناحيتي جلولاء وقزلبات وشهربان , وهذه الهجرة تختلف عن الهجرة السابقة كونها



اجبارية وقسرية شملت مختلف القوميات والطوائف في تلك المدن , ومن خلالها استقبلت المدينة اعداد كبيرة من السكان بعضهم سكنوا داخل المدينة أو في الاحياء السكنية في اطراف المدينة ممن لديهم امكانية مادية جيدة , والبعض الآخر تم انشاء مخيم لإيوائهم كـ مخيم النازحين قرب (سد الوند) , وبعد سيطرة الدولة على مناطقهم وتحريرها ومع ذلك لم يعد اغلب سكانها الى مدنهم الأصلية , وأن اعداد السكان الذين استقروا في المدينة اكثر من اعدادها في الهجرة السابقة , حيث وجدوا في المدينة موضع استقرار لهم ومعظم هؤلاء يعملون في الحرف التجارية والصناعية .

لقد انعكس الزيادات السكانية للمدة (١٩٩٧ - ٢٠٢١) على التوسع في مساحة استعمالات الارض (الخدمية والترفيهية من جهة ومساحة المدينة من جهة أخرى , وأن مثل هذه الزيادة تزيد من العبء على امكانات المدينة وفي المجالات سواء الخدمية منها أو التنظيمية , أذن هنا لابد أن يدرس مثل هذه الحالة حيث تضع الجهات المسؤولة الخطط المستقبلية لكيفية استيعاب الاعداد السكانية مستقبلا وخاصة في مجالات استعمالات الارض الحضرية بكافة اصنافها .

جدول (١)

(عدد السكان , الزيادة المطلقة , معدلات النمو) للمدة ١٩٩٧ - ٢٠٢١

ت	المدة	عدد السكان	الزيادة المطلقة	معدل النمو%
		(1)		
1	2010 - 1997	50676	21316	4.9
2	2014 - 2010	58590	7914	3.7
3	2021 - 2014	80207	21617 (*)	4.5 (**)

المصدر: عمل الباحث بالاعتماد على : (١)وزارة التخطيط , الجهاز المركزي للإحصاء, نتائج التعدادات والتقديرات السكانية للمدة (١٩٩٧-٢٠٢١) , تعداد ١٩٩٧ , بيانات منشورة. (* الزيادة المطلقة = عدد السكان في التعداد اللاحق - عدد السكان في التعداد السابق. (** من عمل الباحث بالاعتماد على: , مصدر سابق.

$$R = \left(\sqrt[p_1]{p_0} - 1 \right) \times 100$$

ثانيا/ الهجرة الداخلية الى المدينة:

انعكس الهجرة الداخلية على حجم و نمو سكان المدينة بعد عام ٢٠٠٤ اذ نلاحظ بداية حركة الوافدين جاءت بسبب التغيرات التي حصلت بعد عام ٢٠٠٣ وعودة السكان المرحلين في السنوات السابقة الى المدينة, وتسمى هذه الهجرة بـ (الهجرة العائدة - Return migration) وهي تمثل المهاجرين الذين عادوا الى منطقتهم الاصلية بعد أن كانوا مقيمين في منطقة أخرى رحلوا إليها في السابق الى مناطق وسط وجنوب البلاد ونتيجة لتحسن الاوضاع وتغير النظام السياسي وأنهاء الحكم السابق للعراق قام اغلب السكان المرحلين آنذاك بالعودة والهجرة الى المدينة , حيث بلغ عدد الوافدين (٦٢٩٦) نسمة خلال المدة ٢٠٠٣-٢٠١٠ وبعدها استمرت الحراك السكاني نحو المدينة نتيجة لتردي الاوضاع الأمنية في بعض المحافظات وسوء الاستقرار لجأ بعض سكانها الى مدينة خانقين , ففي هذه الحالة تسمى هذه الهجرة بـ (الهجرة القهرية - Compulsive migration) , فأن المهاجر



له الحق في أن يبقى أو يهاجر ولكنه إذا رغب في البقاء فإنه يجب أن يخضع لنظام الجهة التي يرغب في البقاء فيها (سهاونة، ٢٠٠٩، ص ١٦٧) ، وبسبب عامل الجذب من خلال قرب المسافة بينها وبين مناطقهم الاصلية، اضافة الى أن المدينة تمتاز بالاستقرار الامني اضافة الى العامل الاجتماعي والثقافي لأنها منطقة فيها تعدد قوميات ومذاهب كانت بيئة ملائمة لهؤلاء المهاجرين من كافة القوميات والطوائف ، وبلغت حجم الهجرة فيها للمدة ٢٠١٠ - ٢٠١٤ حوالي (١٧١٨) نسمة . ينظر جدول (٢)

وقد حظيت مدينة خانقين بعدد كبير من المهاجرين (النازحين) من مختلف المناطق سواء في المحافظات الساخنة أو المدن المجاورة لها ، حيث بلغ مجموع عدد النازحين بعد عام ٢٠١٤ (٩٠٩٥) مهاجرا غالبيتهم من مدن محافظة ديالى التي سقطت بأيدي الجماعات الارهابية (داعش) وفي مقدمتهم مدينة جلولاء حيث احتلت المرتبة الأولى من حيث عدد النازحين وبلغت (٢٣٦٤) مهاجرا وبنسبة

جدول (٢)

معدلات النمو بـ (الزيادة الطبيعية والميكانيكية) للمدة ١٩٩٧ - ٢٠٢١

ت	المدة	معدلات النمو (%) (بالزيادة لطبيعية)	معدلات النمو (بالزيادة) الميكانيكية	الزيادة (%)
1	2010 - 1997	70.5	29.5	100
2	2014 - 2010	78.3	21.7	100
3	(1)2021 - 2014	57.9	42.1	100

المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على : بيانات وزارة الهجرة والمهجرين ، دائرة الهجرة والمهجرين ، فرع خانقين ، لعام ، ٢٠٢١ .

(٩٠,٢٥%) من مجموع المهاجرين البالغ (٩٠٩٥) مهاجرا ، والسبب يعود الى قرب ناحية جلولاء من مدينة خانقين والثانية أن نسبة كبيرة من هؤلاء النازحون هم من القومية الكوردية فكانت المدينة المستقبلية بيئة مناسبة لهم حيث استقر غالبيتهم داخل المدينة وسرعان ما وجدوا الفرصة للاستقرار فيها وإيجاد فرص العمل لهم سواء في المجال الوظيفي الإداري لأن المدينة تمتلك ملاكات تعود الى حكومتي الاقليم والمركز وبذلك نجد أنه ليس هناك مشكلة في اداء وظيفتهم في المدينة ، بينما نجد أن اغلب النازحين الى مناطق اقليم كوردستان الأخرى لم يجدوا مكانا لأداء فروضهم الادارية في محافظات السليمانية واربيل ودهوك ، اضافة الى وجود مناخ اقتصادي جيد لهؤلاء المهجرين كالعمل في الحرف المختلفة ، أما ناحية قزلبات فأنت بالمرتبة الثانية وبلغ عددهم (٢٠٢٦) نسمة وبنسبة (٢٢,٣%) من مجموع المهاجرين حيث كان بعض من هؤلاء النازحين قبل تهجيرهم يعملون في مدينة خانقين بأعمال بناء الوحدات السكنية وذلك بسبب تركيز الاعمال الإنشائية والعمرائية وانخفاضها في مدنهم الأصلية فضلا عن ارتفاع الأجور المدفوعة لهم وبهذا تسمى هذه الهجرة بـ (هجرة العمل - Work migration) وهي هجرة القوى العاملة ، لذلك فضل أغلب هؤلاء المجيء الى المدينة والاستقرار كليا فيها ، وجاءت قضاء شهربان بالمرتبة الثالثة بعدد النازحين حيث بلغ (١٧١٢) نسمة ومعدل (١٨,٨%) من مجموعها ، ومن ثم قضاء الخالص وبلغ عدد النازحين (٧٨٠) نسمة ومعدل (٨,٦%) ، وبعدها قضاء بعقوبة بـ (٩٠٤) نسمة ومعدل (٩,٩%) من مجموعها ، وقضاء كفري بعدد (١٥٩) وبنسبة (٢,١%) ، وشكل مدن محافظة ديالى (٨٧,٤) من مجموع الحراك الكلي في المدينة. اما بقية المحافظات فقد كانت لها نصيب من هذه الحراك فبلغت مجموعها (١١٥٠) نسمة احتلت صلاح الدين المرتبة الأولى بعدد (٣٣٣) نسمة و (٣٨٥) ، (٢١٨) ، (٨٦) ، (٨٠) ، (٤٨) ، لكل من بغداد و الموصل و كركوك والانبار وبابل ، على التوالي وشكلت (١٢,٦%) من مجموع الحراك الكلي نحو المدينة. ينظر جدول (٣) و (٤).



ثالثا /التغيير في مساحة استعمالات الأرض الخدمية:

تعتبر استعمالات الارض الخدمية من الركائز المهمة للتطور الاجتماعي لأنها تقدم خدماتها لمجتمع المدينة واقليمها , وتؤثر بصورة مباشرة على المدينة , فكلما كانت خدماتها جيدة أدت المدينة وظائفها بصورة جيدة , فمدينة خانقين تعتبر من المدن التي تمتلك إرثاً خدمياً في المجالات الاجتماعية المختلفة عبر مراحلها المختلفة لتصبح من أوائل المدن على مستوى العراق بإنشاء اول مدرسة فيها وهي

جدول (٣)

التوزيع العددي والنسبي للهجرة الوافدة من الوحدات الادارية لمحافظة ديالى الى المدينة بعد عام ٢٠١٤

ت	الأفضية والنواحي	حجم الحراك الوافد (1)	%
1	جلولاء	2364	25.9
2	قزلبات (السعدية)	2026	22.3
3	شهربان	1712	18.8
4	الخالص	780	8.6
5	بعقوبة	904	9.9
	كفري	159	2.1
	المجموع	7945	87.4

المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على : وزارة الهجرة والمهجرين , دائرة الهجرة والمهجرين , فرع خانقين , بيانات غير منشورة لعام ٢٠٢١ .

جدول (٤)

التوزيع العددي والنسبي لحجم الهجرة الوافدة من المحافظات بعد عام ٢٠١٤

ت	المحافظة	حجم الحراك الوافد (1)	%
1	صلاح الدين	333	3.7
2	بغداد	385	4.3
3	الموصل	218	2.4
4	كركوك	86	0.9
5	الأنبار	80	0.8
6	بابل	48	0.5
	المجموع	1150	12.6

المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على : وزارة الهجرة والمهجرين , دائرة الهجرة والمهجرين , فرع خانقين , بيانات غير منشورة لعام ٢٠٢١ .

مدرسة علياوة عام ١٨٨٨ في العهد العثماني , حيث كانت تتمركز في المدينة خدمات مجتمعية أخرى مثل البريد والشرطة والمحكمة ودور العبادة وسرايا الحكم , لتعطي المدينة أساسها التاريخي و الحضاري , ودامت بناء



منشأتها الخدمية الى فترة السبعينيات من القرن الماضي , حتى بدأت بعدها بوادر تقييد المدينة من كل الجوانب لمصالح سياسية وقومية , بذلك بقت على مساحاتها الخدمية القديمة بدون تغيير عليها حتى عام ٢٠٠٣ , حيث بلغ مساحة هذا الاستعمال (التعليمية والصحية والإدارية والدينية) (٦٠ هكتار²) لعام ١٩٩٧ , حيث كانت تلبى احتياجات سكان المدينة آنذاك بسبب تناقص حجم سكان المدينة في الفترات السابقة وخاصة في عام ١٩٨٧ أثرت على نمو سكان المدينة للسنوات المتعاقبة مما جعل حجم سكان ريف المدينة تكون أكثر من حضرها , وبعد تغير المشهد السياسي وبروز المدينة كقطب جاذب للسكان وزيادة حجم سكانها , تطورت مساحة هذا الاستعمال بشكل كبير , حتى بلغت مساحتها في عام ٢٠٢١ (١٨٦ هكتار²) , وبزيادة مقدارها (١٢٦ هكتار²) عن عام ١٩٩٧ , وبنسبة (٩,٧%) من مساحة المدينة المعمورة و (٣,٦%) من مساحة المدينة الكلية , ويعود سبب هذه الزيادة الكبيرة الى فتح مؤسسات خدمية تابعة لحكومة إقليم كردستان بعد عام ٢٠٠٣ في مجال الخدمات التعليمية (كافة المراحل التعليمية من رياض الاطفال الى التعليم العالي) , بالإضافة الى فتح دوائر ادارية أسوة بدوائر حكومة المركز , بالإضافة الى زيادة مساحة الخدمات الصحية من خلال إنشاء المراكز الصحية في بعض الأحياء السكنية وخاصة في ضاحية المدينة . فقد بلغ نسبة التغيير المساحي للاستعمال الخدمي خلال المدة ١٩٩٧ - ٢٠٢١ (٦٧,٧+%) (*معادلة نسبة التغيير المساحي) ينظر (صبحي ابو صالح وزميله عدنان عوض, ١٩٨٢, ص ٤٥) .

وستتناول كل استعمال خدمي لبيان حجمها من استعمالات الأرض الخدمية في المدينة وكيفية تطورها للمدة ١٩٩٧ - ٢٠٢١ .

أ- استعمالات الأرض التعليمية :

تحتل استعمالات الأرض التعليمية الحيز الأكبر من مساحة الاستعمالات الخدمية في المدينة , حيث تنتشر في معظم احياء المدينة ومركزها , و بلغت مساحتها لعام ١٩٩٧ (٢٣,٢ هكتار²) وسجلت (٣٨,٦%) من المساحات الخدمية في المدينة , واقتصرت على المراحل التعليمية لوزارة التربية , وكانت أغلبها تتركز في الاجزاء الداخلية من المدينة , وقسم بسيط منها في بعض الأحياء القريبة من المركز , أما في عام ٢٠٢١ فبلغت مساحة هذا الاستعمال (١٢١,٦ هكتار²) وبزيادة قدرها (٩٧,٨ هكتار²) وسجلت (٦٤,٤%) من مساحة الاستعمالات الخدمية في المدينة , والملاحظ يرى تطورا سريعا في مساحة هذا الاستعمال بالمقارنة مع المدة السابقة لسببين الأول الاهتمام الكبير من جانب حكومة إقليم كردستان بفتح العديد من المدارس التابعة لوزارة التربية في الإقليم وخاصة بالدراسة الكوردية , و الثاني هو تأسيس عدد من الكليات التابعة لوزارة التعليم العالي في الإقليم , ويعود تأسيس أول كلية في المدينة الى عام ٢٠٠٥ , وتعتبر الأخيرة من أكبر المؤسسات التعليمية استحوادا للمساحة المخصصة لأغراض التعليم في المدينة , وتقع على مقربة من الشارع الرئيسي المؤدي الى مدينة كلار , وبعدها تم تأسيس كليات أخرى مثل كلية التربية الرياضية في الصوب الأخر من المدينة , وكلية العلوم القريب من حي سيروان , بالإضافة الى كلية بلاد الرافدين الأهلية التابعة الى جامعة ديالى , وبلغت عدد المدارس في المدينة (١٠٧) مدرسة , وبنيت معظم المدارس في الأحياء التي تقع في ضاحية المدينة, فضلا عن (١١) دور للحضانة ورياض الأطفال ما بين حكومية وأهلية , وظهرت في الفترة الاخيرة نمط المدارس الاهلية حيث نستطيع القول بأن أغلب الأحياء السكنية توجد فيها هذا النمط سواء أكانت رياض الاطفال أو مدارس , وبهذا فقد بلغ نسبة التغيير المساحي لهذا الاستعمال (٨٠,٩+%).

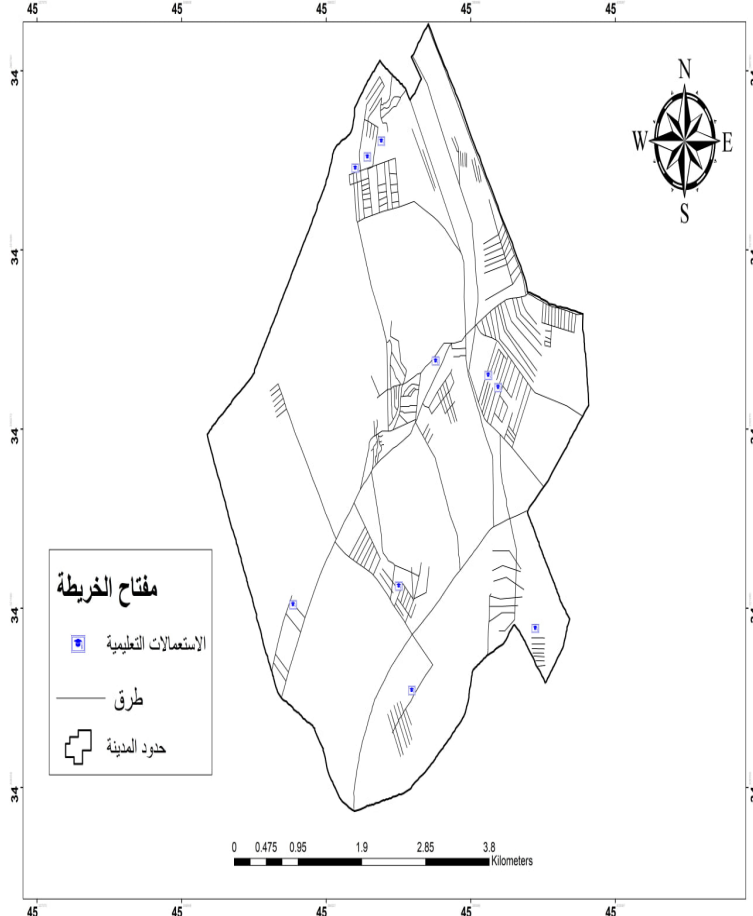


ب - التغيير في استعمالات الأرض الادارية:

تشمل استعمالات الأرض الادارية الدوائر الحكومية كافة التي تقدم خدمات مختلفة للمواطنين , حيث تتركز معظم مساحة هذا الاستعمال في مركز المدينة وتأخذ من الشوارع الرئيسية موقعا لها بصورة عامة , بلغت مساحة هذا الاستعمال عام ١٩٩٧ (٢٤,٧ هكتار²) وشغلت (٤١,٢%) من مساحة الاستعمال الخدمية في المدينة , وسبب كبر مساحة هذا الاستعمال بالمقارنة مع مساحة الاستعمال الخدمية الأخرى هي أن معظم دوائرها تشغل مساحات واسعة إذ تصل مساحة البعض منها الى (٢,٧ هكتار²) مثل مديرية بلدية خانقين التي تقع في محلة قصر باغ ضمن حي الطليعة , أما في عام ٢٠٢١ فبلغت مساحتها (٢٩,٣ هكتار²) وبزيادة قدرها (٤,٦ هكتار²) وبنسبة (١٥,٧%) من المساحة الخدمية الكلية للمدينة , والمتمعن يرى زيادة قليلة في مساحتها مع المدة السابقة ويرجع سبب ذلك كون ان أغلب الدوائر كما أسلفنا تحتل مساحات واسعة وقابلة للتوسع المستقبلي , فضلا أن أغلب الدوائر التابعة الى حكومة الإقليم تباشر عملها في هذه الدوائر أو اقتطاع جزء من أراضيها الفارغة لبناء مؤسسات تابعة للإقليم , وتم استحداث بعض الدوائر الخدمية في أطراف المدينة لتقليل الضغط على مركز المدينة مثل تحويل قائمقامية المدينة بالقرب من محلة أمام عباس وبناء مديرية الاشغال

خريطة (٢)

استعمالات الارض التعليمية للمدينة لعام ١٩٩٧

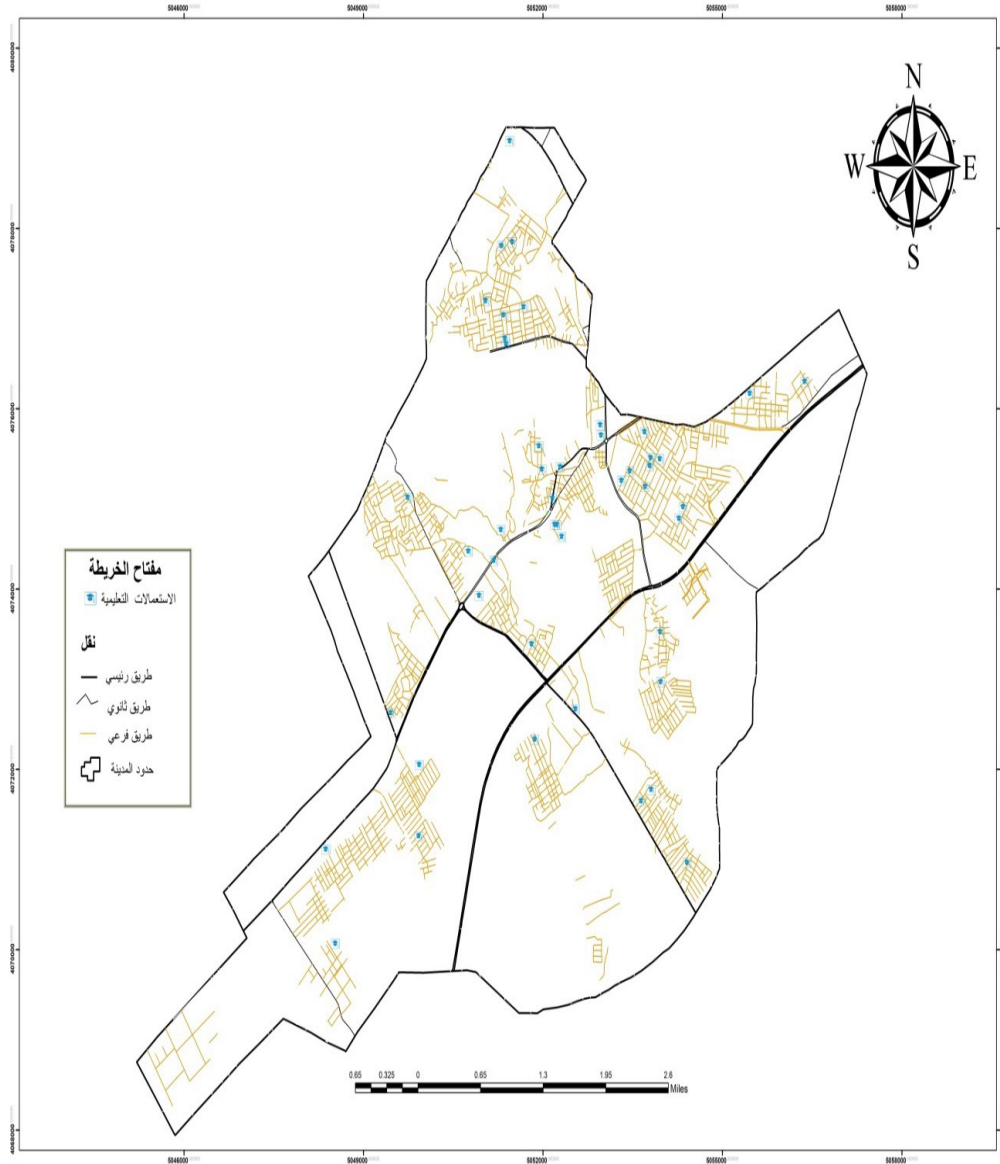




المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على: مديرية بلدية خانقين, خريطة التصميم الاساسي السابق, شعبة المساحة (تنظيم المدن), ١٩٩٧.
والبلديات بالقرب من التربة الرياضية, ومعاونية الشرطة في حي توله فروش ومركز فحص المرور في حي بختياري, وبلغ نسبة التغير المساحي لهذا الاستعمال خلال المدة ١٩٩٧-٢٠٢١ (١٥,٧%+).

خريطة (٣)

استعمالات الارض التعليمية للمدينة لعام ٢٠٢١

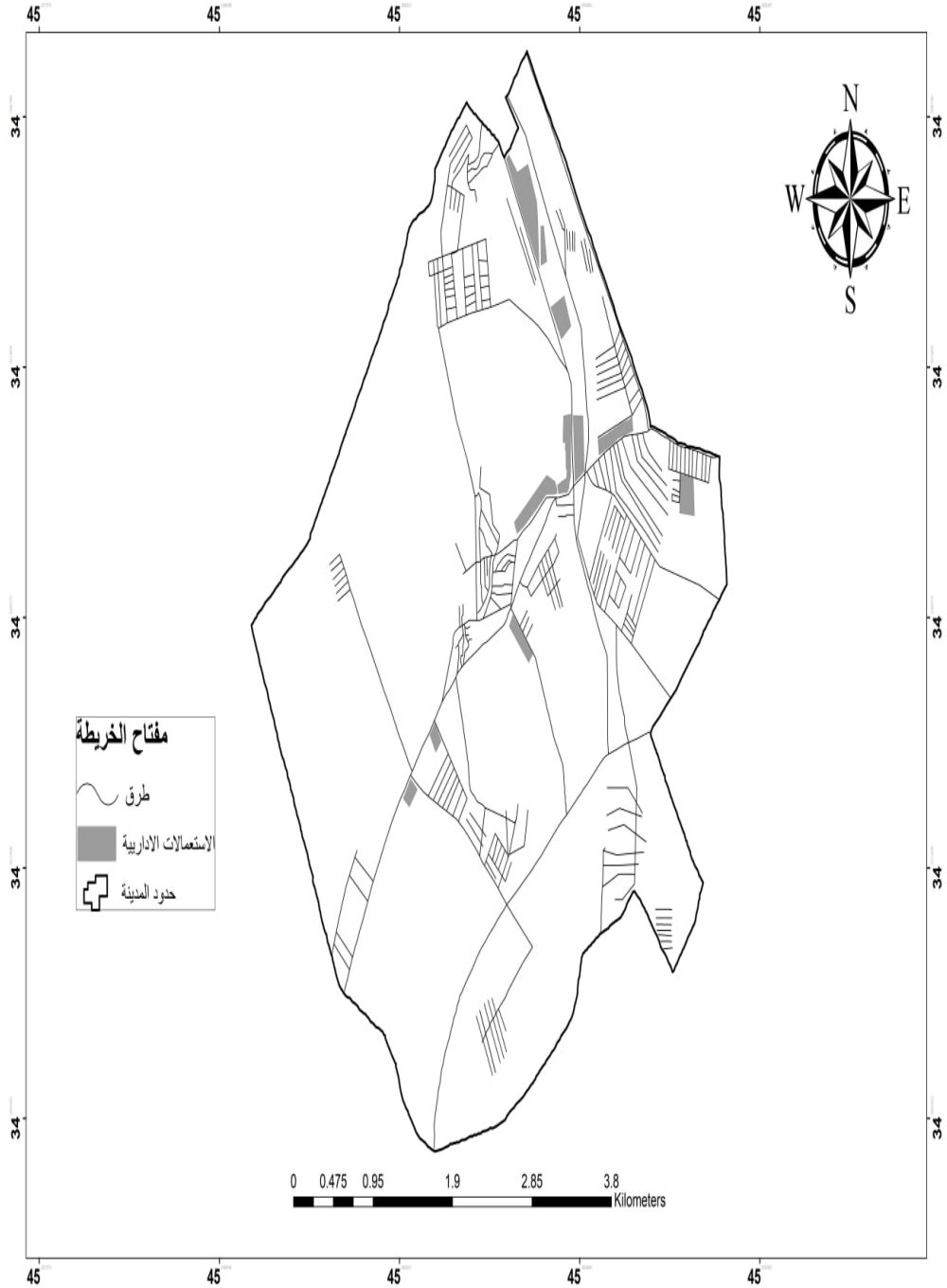


المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على: ١- مديرية بلدية خانقين قسم المساحة, خريط التصميم الأساس الجديد لعام ٢٠١٣. ٢- استخدام برنامج (GIS-١٠٨), وبرنامج (OPEN STREET MAP).



خريطة (٤)

استعمالات الارض الادارية لمدينة لعام ١٩٩٧



المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على: مديرية بلدية خانقين, خريطة التصميم الاساسي السابق, شعبة المساحة (تنظيم المدن), ١٩٩٧.



خريطة (٥)

استعمالات الارض الادارية للمدينة لعام ٢٠٢١



المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على: ١- مديرية بلدية خانقين قسم المساحة, خريط التصميم الأساس الجديد

لعام ٢٠١٣. ٢- استخدام برنامج (GIS-١٠٨), وبرنامج (OPEN STREET MAP).



جدول (5)

مساحة استعمالات الأرض الخدمية ونسبتها من المساحة الخدمية الكلية للمدة (١٩٩٧ - ٢٠٢١)

النسبة (%)	المساحة (هكتار)	صنف الاستعمال
64.4	121.6	التعليمي
10.2	18.9	الصحي
15.7	29.3	اداري
8.7	16.2	ديني
100	186	المجموع

المصدر: عمل الباحث بالاعتماد على : استخراج المساحات باستخدام برنامج (GIS-١٠٨) , وبرنامج (OPEN

. (STREET MAP

ج - التغيير في مساحة الاستعمالات الصحية :

تعتبر استعمالات الأرض الصحية أهم جزء من تلك المساحة التي تشغلها حيز مساحة الخدمات في المدينة , حيث تم إنشاء اول مستشفى عام في المدينة عام ١٩٥٩ , إضافة الى مستوصف واحد في محلة قصبغ في حي الطليعة , واقتصرت المساحة المخصصة لهذا الاستعمال على هذين المؤسستين في المدينة , مع وجود عدد قليل من العيادات الطبية لا تكفي لسد متطلبات السكان من الجوانب الصحية مع وجود صيدليتين في مركز المدينة , وبلغت مساحة هذا الاستعمال عام ١٩٩٧ (٣,٦هكتار²) وسجلت (٦%) من المساحة الخدمية للمدينة , وبعد عام ٢٠٠٣ تطلبت الأمر بزيادة مساحة هذا الاستعمال سواء الحكومية منها أو الأهلية , فقد تم بناء (٧) مراكز صحية وأغلبها تقع أطراف المدينة لسهولة الوصول اليها من قبل سكان بعض الأحياء السكنية , بالإضافة الى فتح المجمعات الطبية الأهلية وأعداد كبيرة من العيادات الطبية والصيديات ومراكز متخصصة بمجالات طبية معينة , فبلغت المساحة المخصصة بها لعام ٢٠٢١ (١٨,٩ هكتار²) وبنسبة (١٠,٢%) من المساحة الخدمية . وبلغ حجم التغيير المساحي لهذا الاستعمال (٨٠,٩+)% .

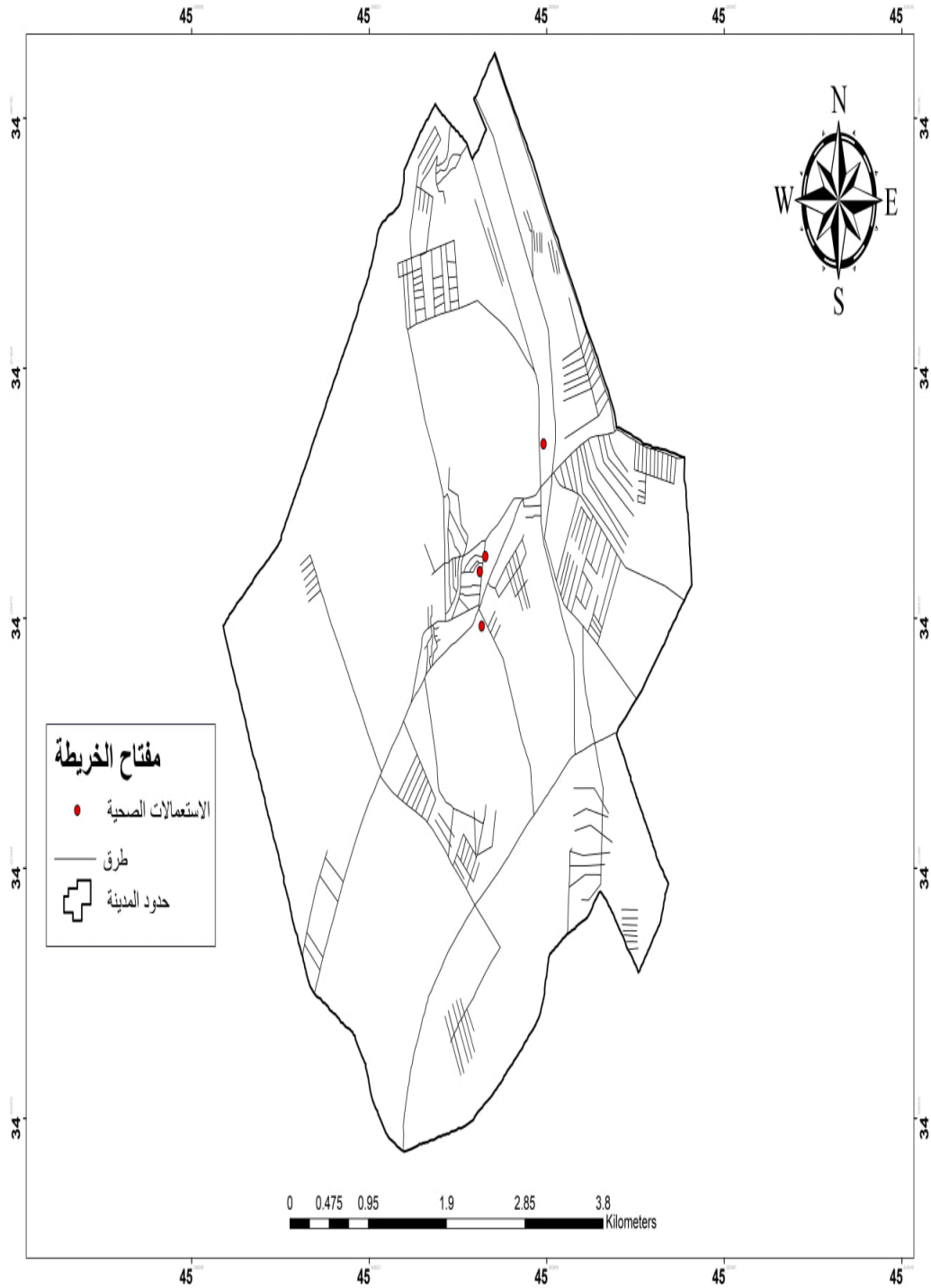
د- التغيير المساحي للاستعمالات الدينية :

شغل هذا الاستعمال معظم مساحتها داخل مركز المدينة مع وجود البعض منها في الأحياء السكنية البعيدة آنذاك عن مركز المدينة وفي المدة ما بين ١٩٩٨ - ٢٠٠٢ تطورت مساحتها من خلال إنشاء بعض الجوامع في المدينة مثل جامع عمر عبد القادر في مركز المدينة بالقرب من حي المزرعة وبمساحة (١,٧ هكتار²) وهو أكبر جامع في المدينة مساحة وجامع الرحمن في حي توله فروش , وبلغت مساحة هذا الاستعمال لعام ١٩٩٧ (٨,٥ هكتار²) وبنسبة (١٤,٢%) من المساحة الخدمية للمدينة , وبعد عام ٢٠٠٣ تطورت مساحة هذا الاستعمال , من خلال تأسيس جوامع وقاعات الفواتح في معظم الأحياء السكنية للمدينة وضواحيها وبواقع (٥٢) جامع , حيث بلغت مساحتها لعام ٢٠٢١ (١٦,٢ هكتار²) وسجلت (٨,٧%) من مساحتها الخدمية الكلية. وبلغت نسبة التغيير المساحي لهذا الاستعمال (٤٧,٥+)%



خريطة (٦)

استعمالات الأرض الصحية للمدينة لعام ١٩٩٧



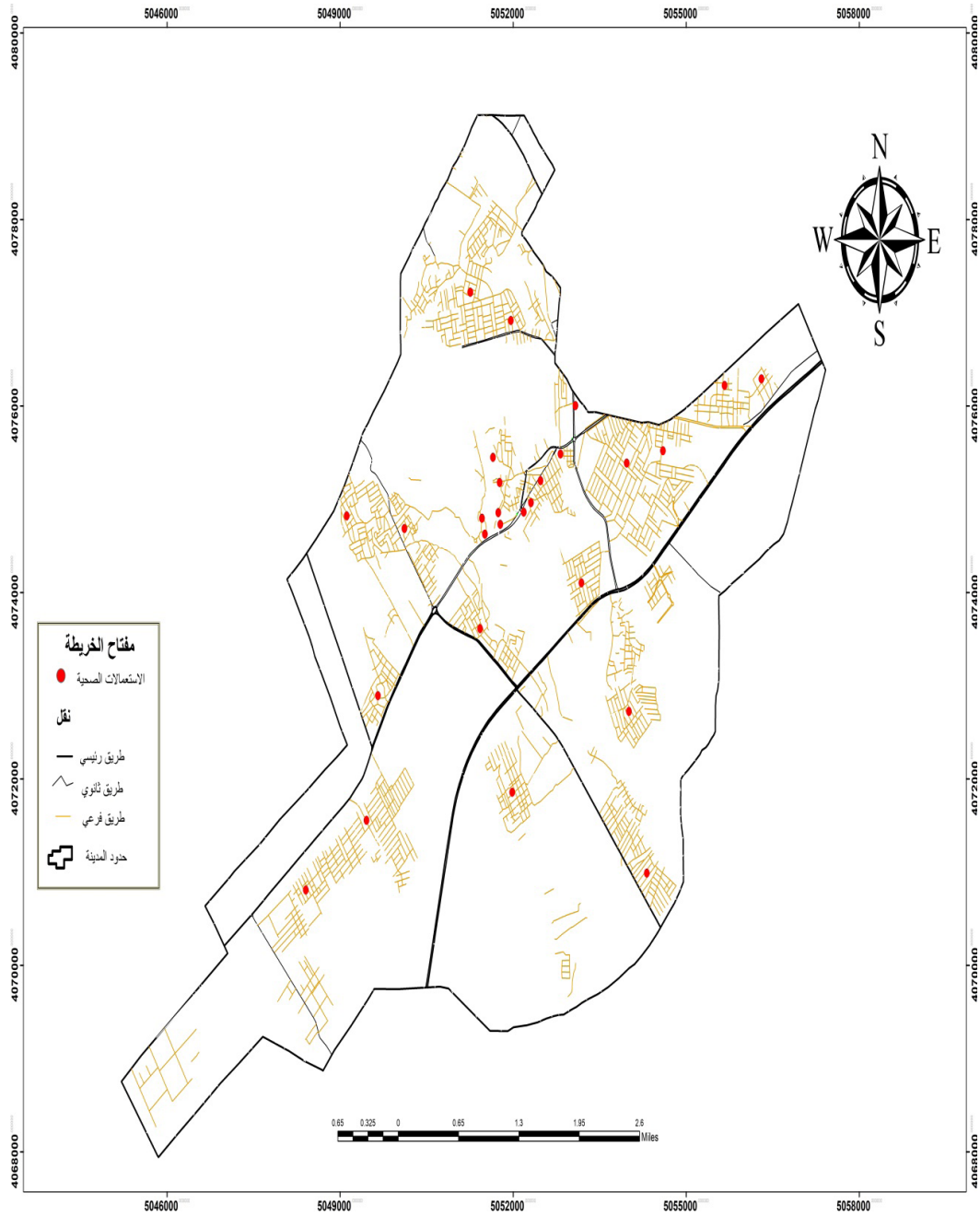
المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على: مديرية بلدية خانقين, خريطة التصميم الاساسي السابق, شعبة

المساحة (تنظيم المدن), ١٩٩٧.



خریطة (V)

استعمالات الأرض الصحية للمدينة لعام ٢٠٢١



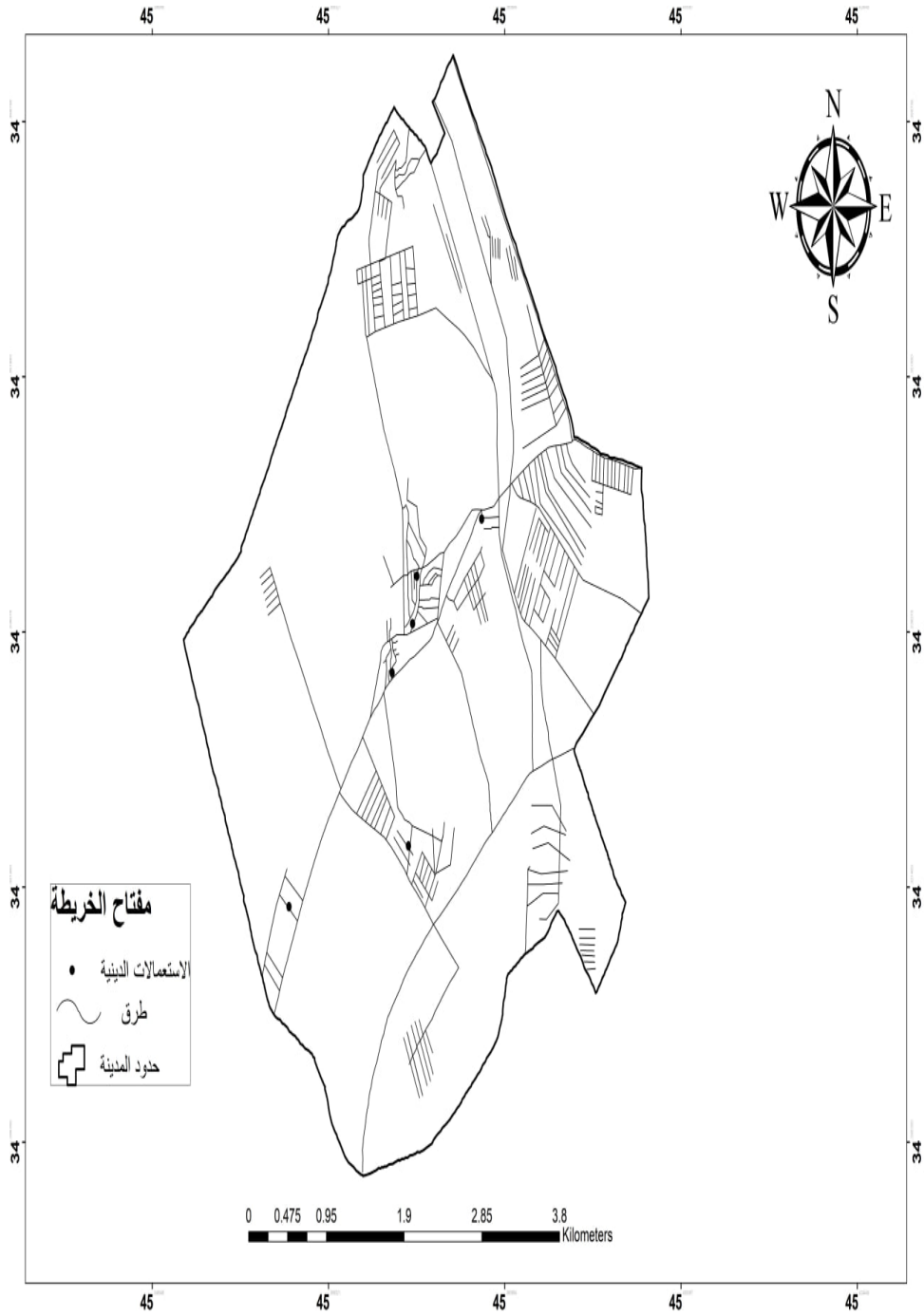
المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على: ١- مديرية بلدية خانقين قسم المساحة, خريط التصميم الأساس

الجديد لعام ٢٠١٣. ٢- استخدام برنامج (GIS-١٠٨), وبرنامج (OPEN STREET MAP).



خريطة (أ)

استعمالات الارض الدينية للمدينة لعام ١٩٩٧



المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على: مديرية بلدية خانقين, خريطة التصميم الاساسي السابق, شعبة

المساحة (تنظيم المدن), ١٩٩٧.



خریطة (٩)

استعمالات الارض الدينية للمدينة لعام ٢٠٢١



المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على: ١- مديرية بلدية خانقين قسم المساحة, خريط التصميم الأساس

الجديد لعام ٢٠١٣ . ٢- استخدام برنامج (GIS-١٠٨) , وبرنامج (OPEN STREET MAP) .

رابعا / التغييرات المساحية للاستعمالات الترفيهية:

يعني مفهوم الترفيه عن النفس (Recreation) إعادة إنعاش الروح وإحياء قوة الجسم بعد التعب , والذي يعد أسلوبا للحياة يساعد على تنمية شخصية الانسان الذي يمتاز انشطته بدافع شخصي حسب رغبته ومزاجه وثقافته ومستوى دخله في اوقات فراغه (cole, ١٩٩٣, ص١٩٤) , ويقصد به التسلية أو تجديد النشاط وتبديل الجو والروتين اليومي والمتعة واستعادة حيوية الذهن والفكر والوظائف الفسلجية في الأجهزة الحيوية , ويمكن



الانسان من خلال الاستجمام والترفيه أن يكون داخل الأبنية (Indoor Recreation) أو خارجها في الطبيعة (Out Recreation), وعند آخرون, الترفيه فعالية وممارسة تتضمن نظاما واسع المدى من الفعاليات الرياضية والترفيهية(الكناني, ١٩٩٠, ص١٢١), كما يشمل الترفيه على التنزه في المناطق الخضراء المفتوحة وممارسة الألعاب الرياضية ومشاهدة الأفلام السينمائية وغيرها, ومعنى آخر أن النشاط المرين المختار طواعية لذاته تحت تأثير عوامل طبيعية وبشرية يمارس من خلال أوقات الفراغ أما فرديا أو جماعيا وينتج عنه آثار اجتماعية واقتصادية في الفرد والمجتمع(Richand, ١٩٧٧, ص٤).

وتزداد أهمية استعمالات الارض الترفيهية في المدن وخاصة الكبيرة منها, وبدأت تشكل جوانب أساسية وجوهرية في حياة المدن الحديثة, فمع النمو السريع للمدن وتطور أعداد سكانها وتوسع مساحتها, يتزايد الضغط باستمرار على الخدمات الحضرية المتنوعة, وتشغل الخدمات الترفيهية جوانب من حياة المدن لأنها يقوم بمثابة الرئات التي يتنفس من خلالها المواطنين, والمجتمعات التي يلجأ إليها بحثا عن أماكن هادئة ممتعة بعيدا عن ضجيج حياة المدن وضجيج حركاتها اليومية وارتباطها بالمعقد(شاهين, ١٩٨٠, ص٥).

وتختلف نصيب الفرد من مساحة الاستعمالات الترفيهية من المدن فيظهر أن هناك اختلافات جوهرية بين مدن العالم إذ تتدنى النسب في المدن العراقية على الرغم من أنها مخطط في التصميم الأساسي ألا أن المساحات الخضراء أهملت وألتهمها بشكل عشوائي استعمالات أخرى كالسكنية والتجارية.

أما بالنسبة لمدينة خانقين فقد حظيت هذا الاستعمال مساحة (١٠ هكتار²) لعام ١٩٩٧ ونسبة (٤,١%) من مساحة المدينة المعمورة و(٥,٠%) من مساحة المدينة الكلية, فيما يخص نصيب الفرد الواحد من هذا الاستعمال فبلغت (٤,٣ م²), ويرجع سبب انخفاض نسبتها الى ان هذا الاستعمال كانت تتركز في مناطق محدودة بالمدينة مثل متنزه نوفل في الصوب الأخر وبعض المناطق داخل مركز المدينة أي انها لم تتوسع مساحة هذا الاستعمال منذ عام ١٩٨٢ بالنسبة للتصميم القديم, في حين ازدادت مساحتها في عام ٢٠١٠ ليلغ (٣٠ هكتار²) بزيادة مقدارها (٢٠ هكتار²) عن المساحة السابقة ونسبة (٧,٢%) من المساحة المعمورة و (٤,١%) من مساحتها الكلية, وبلغت حصة الفرد منها (٩,٥ م²), وهي أعلى من نسبة بعض المدن العراقية كالعاصمة بغداد (٨,١), والموصل (٧,١), وكركوك (١,١), وأقل نسبة من مدن بعض الدول مثل ألمانيا (١٣), الصين (٧,٩), وأستراليا (٧٠) متر مربع, حيث تطور نصيب الفرد من الاستعمالات الترفيهية للمدة ١٩٩٧ - ٢٠١٠ (٥,٢ م²), ويرجع السبب رغبة اهالي المدينة والجهات المعنية التعويض عن الفترات السابقة من ممارسة سياسة التضييق على المدينة وعدم تخصيص مساحات ترويحية وترفيهية فيها, لذلك خصصت مساحات بمواقع مختلفة لهذا الغرض مثل استغلال الواجهات المائية لنهر الوند داخل المدينة, وتخصيص بعض الأماكن المحيطة بمركز المدينة منها متنزه الكلات في شرق المدينة, وتخصيص حدائق في ساحات الأحياء السكنية كمتنفس لسكانها, وانشاء الكثير من المواقع الترفيهية كاملاهي وقاعات الرياضة والملاعب والكافيات وغيرها, أما في عام ٢٠٢١ فتوسعت مساحتها بشكل قليل وبلغت (٦,٣٢ هكتار²) وبزيادة قدرها (٦,٢ هكتار²) ونسب (٧,١%) من المساحة المعمورة و (٦,٠%) من مساحة المدينة الكلية, ويعود اسباب انخفاض نسبتها مقارنة بالمساحة المعمورة للمدة السابقة هو زيادة حجم سكان المدينة من خلال موجات الهجرة المستمرة, وهيمنة الاستعمالات الأخرى في المدينة كالسكنية والتجارية وتطور مساحتها بشكل كبير استجابة للنمو السكاني المرتفع, وتخصيص مساحات ترفيهية في التصميم الجديد للمدينة عام ٢٠١٣ ولم ينفذ حتى الان كلها عوامل ادت الى تناقص مساحة هذا الاستعمال, وانخفض نصيب الفرد فيها وبلغت (١,٤ م²) وبزيادة سالبة قدرها (٤,١- م²).



جدول (٦)

نصيب الفرد من مساحة الحدائق والتنزهات في بعض دول العالم (Pierre, 1979, ص 189)

الدول	نصيب الفرد (م ²)
الصين	9.7
امريكا	50
بلجيكا	28
أستراليا	70
المانيا	13
بريطانيا	23

جدول (٧)

نصيب الفرد من مساحة الحدائق والتنزهات في بعض مدن الدول العربية (علام, 1988, ص 355)

المدينة	نصيب الفرد (م ²)
قاهرة	1.5
رياض	2.6
خرطوم	0.4
دمشق	0.7
بغداد	1.8
منامة	2.5

جدول (٨)

نصيب الفرد من مساحة الحدائق والتنزهات في بعض المحافظات (كمونة, 1990, ص 97)

المحافظة	نصيب الفرد (م ²)
الموصل	1.7
كركوك	1.1
بصرة	3.6
بابل	1.5
كربلاء	1.8
نجف	1.2
ديوانية	0.9
سماوة	0.7
بعقوبة	0.4

المساحات الترفيهية الجديدة بعد عام ٢٠٠٣ :

تختلف انماط استعمالات الأرض الترفيهية في المدينة من حيث المساحة التي تشغلها أو من حيث موقعها أو مظهرها الخارجي أو نوع الخدمة التي تقدمها , فأن أماكنها تتوزع على أساس ذلك . وتتميز أيضا بتداخلها مع استعمالات الأخرى داخل المدينة ويأتي هذا استجابة الى تباين اذواق الناس وأعمارهم



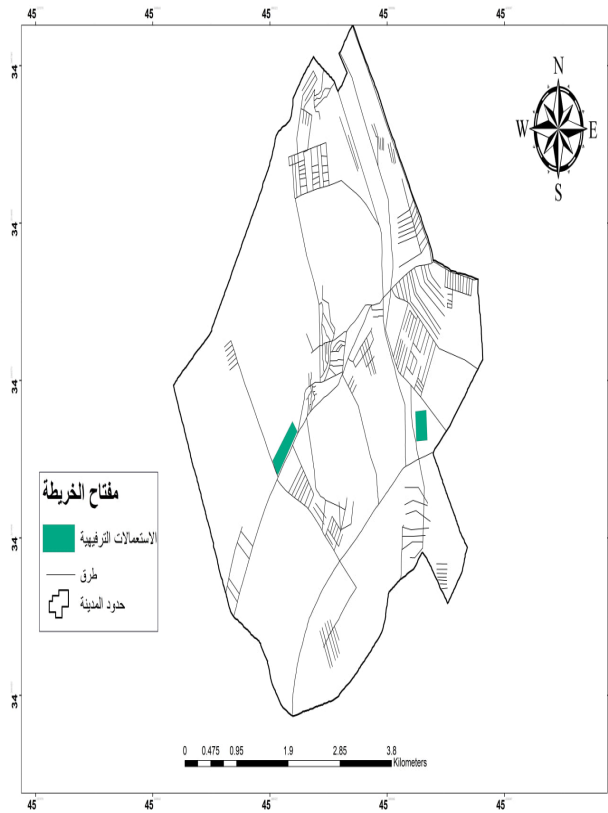
ورغباتهم ومستواهم المعاشي والثقافي , وتجدد الإشارة ألا أن أوسعها مساحة هي المتنزهات وغالبا ما تقع عند أطراف مركز المدينة أو كجزء من الأحزمة الخضراء , وقد ساعد وجود بعض المظاهر الطبيعية داخل المدينة أو أطرافها كالأنهار والتلال والهضاب انتعاش الأماكن الترفيهية بوجود هذه المناطق فيصبح مكانا ترفيهيا وترويحيًا في حال دمج البيئة الطبيعية مع صناعة السياحة . وعليه يمكن توزيع استعمالات الأرض الترفيهية في المدينة إلى:

١ - المنطقة الترفيهية المركزية

وتضم الواجهات المائية المطلة على نهر الوند من الجانب الأيسر للمدينة , تم أنشاؤها عام ٢٠٠٦ , وتقع بالقرب من المحلتين عبدالله بيك والشهيد احمد , وسميت بـ(الكورنيش) , وتبدأ من نهاية محلة عبدالله بيك في الجهة المقابلة وتنتهي عند الجسر الحجري القديم بمسافة (٦٣٠م) هذا بالنسبة إلى المقطع الاول , اما المقطع الثاني فتبدأ عند الجسر الجديد وتنتهي بالشارع الدولي المؤدي إلى منفذ المنذرية بمسافة (٥٧٠م) , وتتكون كورنيش الوند من المطاعم والكافيات , وتبلغ مساحتها (٣,٨ هكتار²) , ونسبة (١٦,٨%) من المساحات الترفيهية الجديدة و (١١,٦%) من مساحتها الكلية في المدينة , ويرجع أسباب اختيار هذا الموقع أحدهما يتصل بماضي المدينة حيث كان مكانا لتجمع السكان لقضاء أوقات جميلة وخاصة في المناسبات والأعياد والثانية أنها تقع قلب المدينة وعلى اهم معلم طبيعي متمثلا بنهر الوند , أما المقطع الثاني فهي تقع مقابل حزام أخضر من البساتين مما يعطي جمالية أكثر للمقطع الآخر من الكورنيش .

خريطة (١٠)

استعمالات الارض الترفيهية للمدينة لعام ١٩٩٧



المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على : مديرية بلدية خانقين , خريطة التصميم الاساسي السابق ,شعبة المساحة(تنظيم المدن) , ١٩٩٧.



فضلا عن هذا تتمركز في المدينة الاماكن الترفيهية الأخرى كالمطاعم والكافيات وغيرها وأكثرها أنشئت بعد عام ٢٠٠٣ وخاصة في الشوارع التجارية الرئيسية للمدينة .

٢ - أطراف المدينة الترفيهية

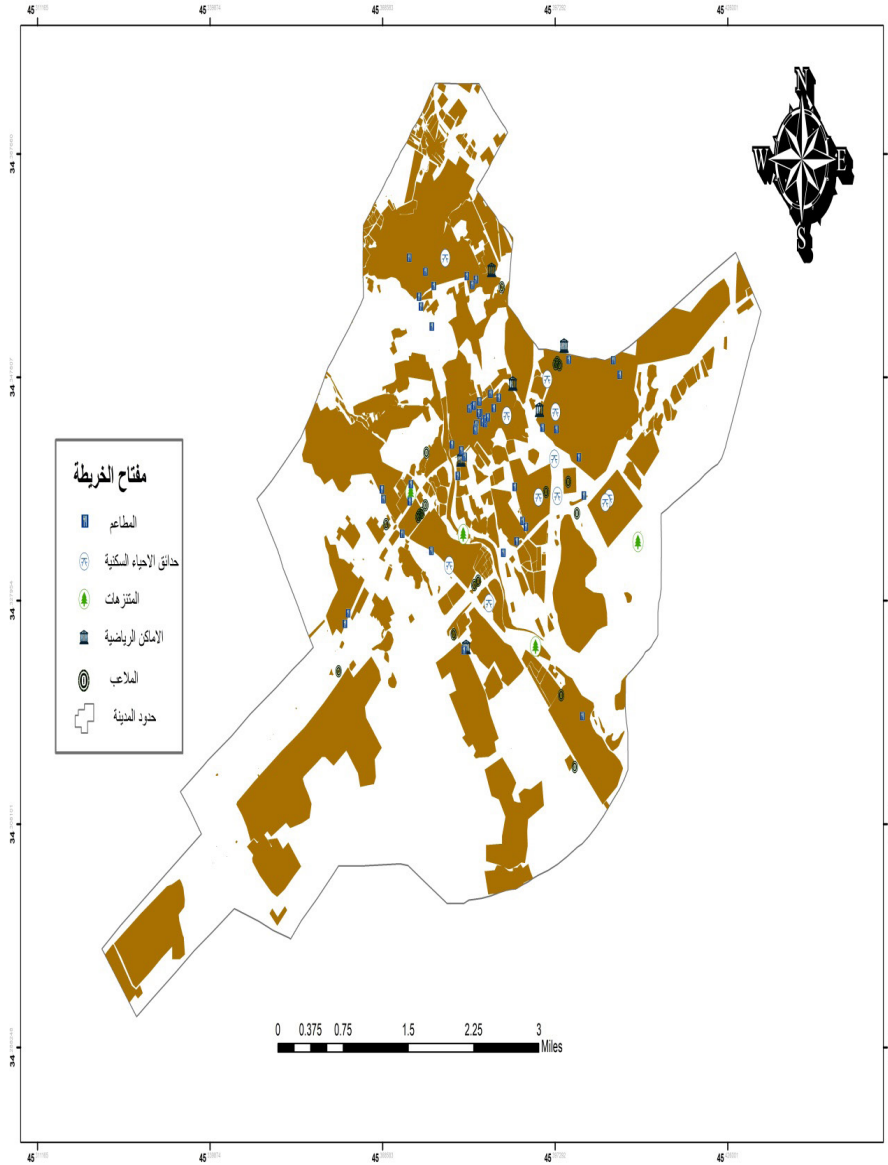
ويقع فيها المنتزهات العامة والكبيرة , حيث يستفاد من رخص الأراضي وسعتها , كما هو الحال في متنزه (كالات) الذي أنشئ عام ٢٠٠٧ على منطقة مرتفعة تقع جنوب شرق المدينة وعلى بعد (٦,٨ كم) , وتبلغ مساحتها (٤,٣ هكتار²) واحتلت نسبة (١٩,١%) من المساحة الترفيهية الجديدة و (١٣,٢%) من مساحتها الكلية , بالإضافة الى متنزه (باخجي خوشي) في حي اركوازي وهو يقابل أيضا منطقة خضراء من البساتين ويبعد عن مركز المدينة (٥,١ كم) ويبلغ مساحته (٢,٤ هكتار²) وشكل (١٠,٦%) من المساحة الجديدة و (٧,٤%) من مساحته الكلية .

٣ - الأماكن الترفيهية في الأحياء السكنية

ظهر هذا النمط الجديد بعد عام ٢٠٠٥ حيث تم تخصيص مساحات للأغراض الترفيهية في أغلب الأحياء السكنية كمتنفس لسكان الأحياء , حيث أنشئت في بعض الأحياء الكبيرة عدة حدائق مثل توله فروش وحي الرضمان وحي العمال وداره كوناره وقد بلغت مساحة الاماكن الترفيهية في حي داره كوناره (٤,١ هكتار²) وهي الاكبر على مستوى الأحياء السكنية وتطل على الشارع الرئيسي وشغلت (١٨,٢%) من مساحتها الجديدة و (١٢,٦%) للمساحة الكلية . وأنشئت في الفترة الأخيرة , بالإضافة الى هذه الاماكن فقد ظهرت فيها القاعات الرياضية والكافيات والمطاعم بحيث بلغت عددها أكثر من قاعة أو صالة رياضية في حي واحد مثل توله فروش وحي الرضمان بالإضافة الى أنشاء الملاعب في بعض الأحياء وملعب دولي اخر في حي الرضمان عدا المجمع الرياضي (تيره خانه) , حيث شكلت مجموع مساحة الاستعمالات الترفيهية الرياضية (٥,٢ هكتار²) وبنسبة (٢٣%) من مساحتها الجديدة و (١٥,٩%) من مساحتها الكلية , في حين بلغت مجموع مساحة الأماكن الترفيهية في ساحات الأحياء السكنية (٢,١ هكتار²) وسجلت (٩,٢%) من المساحة الجديدة و (٦,٤%) من المساحة الكلية , أما المطاعم والكافيات فشكلت بالمجموع (٠,٧ هكتار²) وبنسبة (٣,١%) من المساحة الجديدة و (٢,٢%) من المساحة الكلية للاستعمالات الترفيهية . وبهذا فقد بلغ مقدار التغير المساحي للاستعمالات الأرض الترفيهية في المدينة (٢٢,٦ هكتار²) و بنسبة تغير (٦٩,٣+) خلال المدة ١٩٩٩_٢٠٢١ .

خريطة (١١)

استعمالات الارض الترفيهية للمدينة لعام ٢٠٢١



المصدر / عمل الباحث بالاعتماد على: ١- مديرية بلدية خانقين قسم المساحة, خريطة التصميم الأساس الجديد لعام ٢٠١٣. ٢- استخدام برنامج (GIS-١٠٨), وبرنامج (OPEN STREET MAP).

الاستنتاجات

١- طرأت على المدينة تغيرات سريعة بعد احداث ٢٠٠٣ بعد ما كانت مدينة خانقين طارده لسكانها أصبحت قطبا جاذبا لسكانها الأصليين من جهة وسكان المدن المجاورة, وبلغت عدد سكانها في عام ٢٠٢١ (٨٠٢٠٧) نسمة بعد أن كانت (٢٩٣٦٠) نسمة عام ١٩٩٧ مما زاد من مساحة استعمالات الارض (الخدمية والترفيهية) حتى بلغت مساحتها في عام ٢٠٢١ (١٨٦ هكتار^٢), وبزيادة مقدارها (١٢٦ هكتار^٢) عن عام ١٩٩٧, وبنسبة (٩,٧%) من مساحة المدينة المعمورة و (٣,٦%) من مساحة المدينة الكلية.



٢- شهدت المدينة تحولات ديموغرافية بعد ٢٠٠٣ , مما وفرت لسكانها الأصليين من الرجوع الى مدينتهم ما يسمى بـ (الهجرة المعاكسة) بسبب استقرار الاوضاع الامنية فيها , فضلا عن الحراك المتواصل نحو المدينة بالنسبة لسكان مدن محافظة ديالى والعاصمة بغداد بسبب تردي الاوضاع الامنية في مناطقهم , مما يفسر زيادة حجم سكان المدينة , حيث بلغت عدد سكانها لعام ٢٠٢١ (٨٠٢٠٧) نسمة , وشكلت معدلات النمو السكاني خلال مدة الدراسة (٤,٣) % .

٣- حظيت استعمالات الارض الترفيهية مساحة (١٠ هكتار²) لعام ١٩٩٧ وبنسبة (١,٤) % من مساحة المدينة المعمورة و(٥,٥) % من مساحة المدينة الكلية , أما في عام ٢٠٢١ فتوسعت مساحتها وبلغت (٣٢,٦ هكتار²) وبزيادة قدرها (٢٢,٦ هكتار²) وبنسب (١,٧) % من المساحة المعمورة و (٠,٦) % من مساحة المدينة الكلية.

٤ - احتلت استعمالات الارض التعليمية المرتبة الاولى في تطور مساحتها وبلغت (١٢١,٦ هكتار²) لعام ٢٠٢١ بعد ان كانت تحتل مساحة (٢٣,٢ هكتار²) لعام ١٩٩٧ , ثم تلتها استعمالات الارض الادارية والصحية والدينية بـ (٢٩,٣) , (١٨,٩) , (١٦,٢) هكتار مربع لعام ٢٠٢١ على التوالي .

٥ - ظهرت في المدينة بعد عام ٢٠٠٥ اقطار جديدة للمناطق الترفيهية مثل المنطقة الترفيهية المركزية وأطراف المدينة الترفيهية اضافة الى الأماكن الترفيهية في الاحياء السكنية , حيث اقتصر هذا الاستعمال على المتنزه الترفيهي في الصوب الآخر من المدينة حتى عام ٢٠٠٤ .

٦- بلغ حجم التغيير المساحي للاستعمال الخدمي خلال المدة ١٩٩٧ - ٢٠٢١ (+٦٧,٧) % , والترفيهي (+٦٩,٣) % .
التوصيات

١ - العمل على تحقيق التوازن بين وتيرة النمو السكاني والمتغيرات السياسية والاقتصادية وعدم الإخلال بينهم عبر أخذ مسألة النمو السكاني المرتفعة بعين الاعتبار لدى المخططين .

٢ - تبني استراتيجية تشجيع عودة سكان النازحين الى مناطقهم الأصلية كحل وحيد لتقليص أعداد السكان النازحين في المدينة , ومعالجة الإشكاليات التي تواجه عودتهم مثل تأهيل الوحدات السكنية المهدامة والبنى التحتية والخدمات وغيرها .

٣ - زيادة حصة المدينة من الاستثمارات العامة في المحافظة والتي تخص استعمالات الأرض الخدمية بما يتناسب وحجمها السكاني واستقبالها لآلاف المهجرين والنازحين من مختلف مدن المحافظة واستقرارهم في المدينة , إذ تعرض استعمالات الأرض التنظيمية والخدمات الى ضغط شديد بسبب زيادة الطلب عليها.

٤ - تعاني المدينة عجزا في استعمالات الأرض الخدمية وبخاصة الصحية والتعليمية , نتيجة للكثافة السكانية العالية فلا توجد سوى مستشفى حكومي واحد في المدينة طوال أكثر من ٥٠ عاما في ظل الزيادة السكانية بعد ٢٠٠٣ لذا يتطلب التوسع في إنشاء مستشفى حكومي آخر أكبر سعة من القديم فضلا عن إنشاء المراكز الصحية في بعض الأحياء السكنية الكبيرة , فضلا عن النقص المساحي للخدمات التعليمية لمراحل رياض الأطفال والابتدائية والمتوسطة والاعدادية , وذلك لحل مشكلة العجز في أعدادها مقارنة بحجم سكانها ومعالجة مشكلة القصور في مستوى الأداء الوظيفي لتلك المؤسسات .

٥ - استغلال مساحات الأرض المتوفرة وغير المستغلة في المدينة لغرض إنشاء الحدائق العامة والمتنزهات والتي



أصبح وجودها ضروريا لتلبية الحاجات في مجال الإيواء للمتزهين , وكون حصة الفرد فيها أقل من معدل المعيار العام للاستعمالات الترفيهية.

قائمة المصادر

- ١ - ابو صالح ,صبحي وزميله عدنان عوض , مقدمة في الاحصاء , جامعة اليرموك , الاردن , ١٩٨٢ .
(نسبة التغيير لكل استعمال حسب المعادلة الاتية $\square 100$)
- ٢ - السعدي, عباس فاضل, جغرافية السكان , الجزء الاول , بغداد , ٢٠٠٠ .
- ٣ - سمحة, موسى , جغرافية السكان, الشركة العربية المتحدة للتسويق والتوريدات , القاهرة , مصر , ٢٠٠٩ .
- ٤ - سهاونة, فوزي عيد و موسى عبود سمحة , جغرافية السكان , قسم الجغرافيا , الجامعة الاردنية , دار وائل للنشر والتوزيع , ط٢ , ٢٠٠٧ .
- ٥ - شاهين, عبد الوهاب ود. عبد الاله ابو عياش , نظام النقل العام والخدمات الترويحية في الكويت , نشرة تصدر عن الجمعية الجغرافية الكويتية , الكويت , ١٩٨٠ .
- ٦ - الشمري, حيدر حسين عليوي , النمو السكاني في محافظة المثنى للمدة (١٩٩٧-٢٠٣٠) واثره في التنمية المستدامة , اطروحة دكتوراه مقدمة الى كلية الآداب , جامعة البصرة , ٢٠١٨ .
- ٧ - علام, أحمد خالد , تخطيط المدن , دار وهران للطباعة والنشر , القاهرة , ط١٩٨٨ .
- ٨ - الكنانى, مسعود مصطفى , علم السياحة والتنزهات , دار الحكمة للطباعة والنشر , الموصل , ١٩٩٠ .
- ٩ - كمونه, حيدر عبد الرزاق , سياسات التحضر في الوطن العربي, دار الكتب للطباعة والنشر , ط١ , بغداد , ١٩٩٠ .
- ١٠ - وزارة التخطيط , الجهاز المركزي للإحصاء , نتائج التعدادات والتقديرات السكانية للمدة (١٩٩٧-٢٠٢١) , تعداد ١٩٩٧ , بيانات غير منشورة .
- ١١ - وزارة الهجرة والمهجرين , دائرة الهجرة والمهجرين , فرع خانقين , لعام , ٢٠٢١ .
- ١٢ - cole, David, Recreation Ecology, What we Know what geographers can contribute ,The professional geographer, vol ٤, No.٢, p.
- ١٣ - Richard, Krans, G. "Recreation Today program planning and leadeship", USA-١٩٧٧.
- ١٤ - pierre, Laconte, The Environment of Human Settlement, Well-being in U.K ١٩٧٩.

پوخته

له دواى گۆرانی دیمه نى سیاسى ودهرکه وتنى شاره که وه کو جه مسه رېکی پراکیش بۆ دانیشتوان و زیادبوونى قه باره ی دانیشتوانه کی , پووبه رى ئەم بکاره یئانه به شیوه یه کی گه وره پێشکهوت , وله سأل ٢٠٢١ گه یشته (١٨٦هکتار²) وبه زیادبوونى (١٢٠هکتار²) به راورد له گه ل سالى ١٩٩٧ , وبه پێژهى (٩,٧%) له پووبه رى شارى بونیادنراو و(٣,٦%) له پووبه رى شارى گشتى , وهۆکارى ئەم زیادبوونه گه وره یه ده گه رپێته وه بۆ دامه زراندى چه ندىن فه رمانگه ی خه زمه تگوزارى سه ر به حکومه تى هه ریمى کوردستان له دواى سالى ٢٠٠٣ له بۆاره کانى خه زمه تگوزارى فیرکردن (هه موو قۆناغه کانى فیربوون له



دایهنگهوه تا خویندنۆ (بالا) ههروهها کردنهوهی چه نیدین فه مانگه ی ئیداری وه کو فه مانگه کانی حکومه تی ناوه ند , له گه ل زیادبوونی پووبه ری خه زمه تگوزاریه ته ندروسته ییه کان له ریگای دامه زاندنی چه ند سه نته ریکی ته ندروستی له هه ندی گه ره کی نیشته جیوون به تایه تی له ده ورووبه ری شاره که , وه باره ی گۆرانی پووبه ری بکاره یێنانی خه زمه تگوزاری له ماوه ی ۱۹۹۷- ۲۰۲۱ گه یشته (۶۷٪) . سه باره ت به بکاره یێنانی زهوی خۆشگوزه رانی (حه وانه وه) شاره زایان پێشنیازیان کرد که پێژه که ی که مته نه بیته له ۱۰٪ له پووبه ری شاری بونیادنراو , وهروهها بوونی جیاوازی له نیوان شاره کانی جیهان , و پووبه ره که ی که مته له زۆربه ی شاره کانی عێراق له گه ل ته وه ش پێشته رانی بو دانه وه له ماسته ر پلانی بنه ره تی به لām پووبه ره سه وزاییه کان پشتگۆیخه ران وه نه دیکیان که وته ژیر کاریگه ری فراوانبوونی هه ره مه کی بکاره یێنانی نیشته جیوون و بازرگانی , و پووبه ری ته م بکاره یێنانه له شاری خانه قین (۱۰ هکتاره^۲) بو له سالی ۱۹۹۷ وه پێژه ی (۱,۴٪) له پووبه ری شاری بونیادنراو و (۰,۵٪) له پووبه ری گه یته ی شار به لām پووبه ره که ی زیادیکرد له دوای سالی ۲۰۰۵ به هۆی زیادبوونی ژماره ی دانیشه توانی له ریگای گه پانه وه ی دانیشه توانی ره سه نی شاره که که پێشته راناره کرابوون له گه ل ته و کۆچکه رانه ی که له ناوچه کانی تر پووین له شاره که کرد له ماوه ی توژیته وه که وه له سالی ۲۰۲۱ ژماره ی دانیشه توانی گه یشته (۸۰۲۰۷) که سه وه سالی ۲۰۱۰ پووبه ری ته م بکاره یێنانه گه یشته (۳۰ هکتاره^۲) به زیادبوونی (۲۰ هکتاره^۲) به راورد به پووبه ری پێشوتری وه پێژه ی (۲,۷٪) له پووبه ری بونیادنراو و (۱,۴٪) له پووبه ری گه یته ی به لām له سالی ۲۰۲۱ پووبه ره که ی به شیوه یه کی که م زیادیکرد و گه یشته (۳۲,۶ هکتاره^۲) وه زیادبوونی (۲,۶ هکتاره^۲) وه پێژه ی (۱,۷٪) له پووبه ری بونیادنراو و (۰,۶٪) له پووبه ری گه یته ی شار .

Abstract

After the change of the political landscape and the emergence of the city as an attractive pole for the population and the increase in the size of its population, the area of this use has developed significantly, until it reached an area in 2021 (186 hectares²), with an increase of (126 hectares²) over the year 1997, with a rate of (9.7%) of the area of the global city and (3.6%) of the total area of the city, and the reason for this large increase is due to the opening of service institutions belonging to the Kurdistan Regional Government after 2003 in the field of educational services (all educational stages from kindergarten to higher education), in addition to the opening of administrative departments as well as the departments of the central government. In addition to increasing the area of health services through the establishment of health centers in some residential neighborhoods, especially in the suburbs of the city. The size of the spatial change for service use during the period 1997-2021 was (+67.7%).

As for recreational land uses, the planners suggested that their percentage in the city should not be less than 10% of the area of the global city, and it appears that there are fundamental differences between the cities of the world, as the area is low in Iraqi cities, although it is planned in the basic design, but the green spaces are neglected and devoured in a way Random other uses such as residential and



commercial. Recreational land uses in the city of Khanaqin had an area of (10 hectares²) for the year 1997, with a ratio of (1.4%) of the built-up city area and (0.5%) of the total city area. While its area increased after 2005 as a result of the increase in the size of the city's population through the return of the original residents of the city previously deported as well as the displaced from other areas during the study period until its population in 2021 reached (80207) people, and in 2010 its area reached (30 hectares²) with an increase Its amount is (20 hectares²) compared to the previous area, at a rate of (2.7%) of the built-up area and (1.4%) of its total area. In 2021, its area expanded slightly and amounted to (32.6 hectares²), with an increase of (2.6 hectares²) and at rates of (1.7%). The built-up area and (0.6%) of the total city area.

Population growth

طەشەي دانىشتوان

Service land uses

بكارهينانى زەوي خەزىمەتتوزارى

immigration

كۆزكردن

Recreational land uses

بكارهينانى زەوي حەوانەوۋە



بعض القضايا الأخلاقية في ضوء القوانين الرافدينية القديمة

د. عمر أحمد محمود
مركز البحث العلمي - جامعة سوران
omar.mahmoud@soran.edu.iq

م. م. صلاح الدين باقي حسين
كلية الآداب - جامعة سوران
Salahadin.husain@soran.edu.iq

پوخته:

يتعرض هذا البحث - بالوصف والتحليل - إلى مجموعة من القضايا ذات الطابع الأخلاقي والتي كان لها حضور في القوانين الرافدينية المختلفة، حيث تعكس هذه المسائل جانبا هاما من الحياة الاجتماعية السائدة آنذاك، وتوضح كيف تصدى المشترعون القدماء لكل المخالفات والخروج عن العرف الاجتماعي العام. حاولنا أن نجمل المسائل الأخلاقية، المتعلقة بالعلاقات الجنسية على وجه الخصوص، المطروحة في هذه القوانين في عناوين محددة، فهناك بنود قانونية تعالج مسألة الخيانة الزوجية وأخرى تبت في قضية الاعتداء، أو العلاقات خارج إطار الزواج، أو مسألة اتهام أحد بقضية أخلاقية. كما تهتم بنود أخرى بقضية زنا المحارم (العلاقة الجنسية مع المحارم). كما أن القوانين تبرز عاليا دور الوالدين ومكانتهما من خلال عدد من البنود. ولعل البحث يمكنه أن يتلمس الجذور الموعلة في القدم للكثير من الظواهر الأخلاقية السائدة في مجتمعاتنا، كما ويبرز الامتداد التاريخي للعديد من الشرائع والقوانين التي تنظم حركة سير المجتمع اليوم.

الكلمات المفتاحية: القوانين الرافدينية، النصوص المسمارية القانونية، القضايا الأخلاقية، بلاد الرافدين.

Received: 10/6/2023

Accepted: 4/7/2023



المقدمة

مرّ المجتمع الرافديني منذ عصور ما قبل التاريخ حتى سقوط الامبراطورية الآشورية (٦١٢ ق.م) بمراحل متعددة، تطور خلالها أسلوب الحياة في مختلف المجالات، بما في ذلك المناحي الاجتماعية. ومع التغييرات التي طرأت على طبيعة الحياة ونشوء المجتمعات الزراعية، ونشوب الصراعات القبلية، وظهور المجتمعات السياسية؛ صارت الحاجة ملحة إلى شرائح تنظم العلاقات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية.

استمرت هذه التغييرات إلى حين مجيء المصلح والحاكم السومري (أوروكاجينا) (٢٣٧٠-٢٣٧٨ ق.م) ، الذي يعرف بـ «المصلح الأول»، حيث أصدر مجموعة من «الإصلاحات» في مدينة (لگش) السومرية في القرن الرابع والعشرين قبل الميلاد، يتعلق الكثير منها بقضايا المرأة.

إذن، فقد أفرز التطور الحضاري في بلاد الرافدين، خاصة مع تشكل المدن والدويلات والنظم الإدارية، مشاكل وقضايا مجتمعية أخلاقية تطلبت سنّ شرائح وقوانين تضبطها وتجد لها الحلول. حيث ضمنت هذه النظم حرية الفرد، لكن هذه الحرية لم تكن مطلقة، وإمّا تسير وفق حدود معينة. وعليه تم حفظ الحقوق من خلال وضع سلسلة من القوانين، ابتداء بإصلاحات (أوروكاجينا) في العصر السومري، ومرورا بقانون «أورمّو»، وقانون «ليبت عشتار»، وقانون «إشنونا»، وقانون حمورابي وصولا إلى القوانين الآشورية. ولاشك أن الكثير من هذه الشرائح تتعلق بالمرأة وحياتها وحركتها داخل المجتمع.

والحقيقة أنّ القوانين الرافدية قد حظيت بالكثير من الدراسات وعلى مختلف المستويات لما لها من أهمية على الصعيد القانوني والتاريخي والمجتمعي. ولا شك أن ظهور القوانين منذ القديم يشكل دليلا على الرقي الحضاري للمجتمعات الرافدينية والتنظيم الإداري والمؤسسي في المدن والدويلات والممالك القديمة. وغني عن القول بأن بلاد الرافدين كانت سباقة إلى سنّ الشرائح ووضع القوانين مقارنة بغيرها من الحضارات!

وقد ابتدأ البحث بمقدمة ثم تمهيد، ليعرج بعد ذلك على مختلف القضايا الأخلاقية التي حظيت باهتمام المشرع الرافديني، فسن لها قوانين مفصلة تتضمن عقوبات رادعة. حيث اعتمدت الدراسة منهجا وصفا تحليليا مقارنة، معتمدين في ذلك على عدد من المصادر الأولية للنصوص القانونية الرافدينية، ومستأنسين بعدد من الدراسات الحديثة المتعلقة بالجانب الأسري في القوانين الرافدينية القديمة المرتبطة بتنظيم العائلة والحفاظ عليها.

تمهيد

- القوانين في بلاد الرافدين ٢

بطبيعة الحال لم تظهر القوانين هكذا فجأة، وإمّا كان لها إرهاصات عديدة، نذكر على سبيل المثال ما يعرف بـ «إصلاحات» الحاكم السومري أوروكاجينا (٢٣٧٨-٢٣٧٠ ق.م) وهو كان حاكم مدينة لگش، حيث فرض جملة من الإلتزامات بغية تحقيق العدالة الاجتماعية، خاصة فيما يتعلق بقضايا المرأة والضريبة ومنع استغلال الفقراء، والفساد الإداري والاقتصادي (ذيبان، ٢٠٠١: ٤٣-٥٢). وتعد هذه الإصلاحات، حسب أغلب الدارسين، من أولى

١ للمزيد من التفاصيل حول هذا الحاكم وإصلاحاته ينظر (القصير، ٢٠٠٧)، و (Diakonoff، ١٩٥٨: ١٢).

٢ بالنسبة لترجمة القوانين إلى العربية، فقد تم الاستئناس بالمراجع التالية: مرعي، عيد (١٩٩٥)، قوانين بلاد ما بين النهرين، دمشق: دار البناييع للطباعة والنشر والتوزيع؛ رشيد، فوزي، (١٩٧٣)، الشرائح العراقية القديمة، بغداد: دار الحرية للطباعة؛ مجموعة من المؤلفين، (١٩٩٣) شريعة حمورابي واصل التشريع في الشرق القديم، ط ٢، تر: أسامة سراس، دار علاء الدين: دمشق.



المحاولات التي تطغى عليها الطبيعة القانونية وإن لم تعتبر بنودا قانونية صرفة^٣ (صالح؛ فارس، ٢٠١٠: ٤٠٢). ويبدو أن هذا الملك قد أجرى بعض الإصلاحات التي تحمل صبغة قانونية والمتعلقة خاصة بالحرية والعدالة الاجتماعية (رشيد، ١٩٧٣: ٧).

ومن أبرز الشرائع والقوانين التي ظهرت في بلاد الرافدين نذكر وبحسب تسلسلها الزمني:

قانون أورنمو: و أورنمو (٢١١١ - ٢٠٩٤ ق.م) هو العاهل السومري مؤسس سلالة أور الثالثة السومرية التي اتسع نطاق حكمها ليشمل مناطق شاسعة من بلاد الرافدين على مدار قرن من الزمن، وقد عُرفت هذه الحقبة بـ «عصر الإحياء السومري». ويعتبر قانون أورنمو من أقدم الشرائع التي عرفت بها بلاد الرافدين بعد إصلاحات الملك (أوروكاجينا) التي ذكرناها سابقا. يتضمن القانون (٣٢) مادة قانونية تعالج مسائل اجتماعية واقتصادية^٤.

قانون لبت عشتار: وهي المجموعة الثالثة من القوانين باللغة السومرية وتعود للملك الخامس من سلالة إيسن المسمى «لبت عشتار» (١٩٣٤ - ١٩٢٤ ق.م). ويتألف القانون من مقدمة تليها المواد القانونية ثم الخاتمة، ويذكر هذا الملك في مقدمة القانون أن الآلهة أوكلت إليه مهمة إقامة العدل في البلاد. وقد تضمن القانون حوالي (٣٩) مادة قانونية تعالج قضايا اقتصادية وشؤون الأسرة (Steele, ١٩٤٨: ٤٢٥-٤٥٠).

قانون إشنونا: يعتبر أقدم القوانين المدونة باللغة الأكادية المكتشفة، وعثر عليه في «تل حرمل» (شادوبوم) التي كانت تقع ضمن نفوذ مملكة إشنونا^٥.

قانون حمورابي (١٧٩٢-١٧٥٠ ق.م): وهي إحدى الشرائع التي وصلت إلينا كاملة، فهي شريعة شاملة تتألف من ٢٨٢ مادة قانونية^٦.

القوانين الآشورية الوسيطة: (الربع الأخير من الألف الثاني ق.م) وتعرف هذه الفترة بالآشورية الوسيطة^٧.

- القضاء وتطبيق القوانين

كان الملك في بلاد الرافدين يعتبر الجهة العليا في إصدار وتنفيذ القوانين، وربما منح الملك عددا من الموظفين، لا سيما حكام المدن، صلاحية إصدار الأحكام القضائية. وفي الفترات البكرة كانت القضايا تعرض على نوع من المجالس المحلية. بعد أن تبلورت الحضارة في بلاد الرافدين وظهرت أنظمة الحكم، أصبح القضاء واقعا ملموسا. ويبدو أن أول القضاة كانوا من طبقة الكهنة الذين كانوا يجلسون في المعبد للنظر في القضايا وإصدار الأحكام، فكانوا يعرفون بقضاة المعبد أو قضاة معبد شَمَش (dayyanū ša bīt šamaš)^٨. وخلال فترة الألف الثالث قبل الميلاد، كانت السلطة الحاكمة تعين القاضي لفض المنازعات، آخذة على عاتقها مهمة تنفيذ ما يصدر من القضاة

٣ تم الكشف عن عدد من النسخ من هذه الإصلاحات مدونة باللغة السومرية (رشيد، ١٩٧٣: ٧؛ سليمان، ١٩٩٣: ١٩٢).

٤ حول هذا القانون، ينظر: (Kramer and Finkelstein, ١٩٥٣: ٤٠-٥١)، (Finkelstein, ١٩٦٨: ٦٦-٨٢)، (Kramer, ١٩٨٣: ٤٥٣-٤٥٦)، (Roth, ١٩٩٧: ١٣-٢٢)

٥ (Yaron, ١٩٨٨: ٩)؛ (سليمان، ١٩٧٧: ٢٠٥) من الصعوبة مكان تحديد تاريخ دقيق لهذا القانون، وهو يسبق قانون الملك حمورابي، ويبدو أنه يعود إلى الزمن الذي تلا تحول إشنونا إلى مملكة، ربما بحدود (١٨٠٠ ق.م)؛ (مرعي، ١٩٩٥: ٣٤)

٦ للمزيد حول هذا القانون، ينظر: (Roth, ١٩٩٥)؛ (Roth, ١٩٩٧: ٧١-١٤٢)؛ (الذنون، ١٩٩٢: ٣٥-)

٧ (Scheil, ١٩٣١)؛ (Roth, ١٩٩٧: ١٥٣-٢١٢)



من أحكام (البكري، ٢٠٠١: ٩). فيما أصبح تعيين القضاة في العهد البابلي القديم (٢٠٠٦-١٧٩٢ ق.م) يتم من قبل الملك حيث عمد الملك حمورابي إلى تقليص سلطة الكهنة في هذا المجال، وأصبح يطلق على القضاة لقب «قضاة الملك» (dayyanū ša šarrim) (البكري، ٢٠٠٦: ٤٥). وعلى الرغم من أن جلسات القضاء كانت تعقد في أماكن عامة عديدة لا سيما المعبد، فإن النصوص المسماة تاتي على ذكر المصطلح السومري (É.DI.KU٥) المقابل لـ (bīt dīnim) في اللغة الأكديّة والذي يعني «دار القضاء»٩.

١- عقد الزواج واحترام رأي «ولي الأمر»

تشير بعض الوثائق القانونية إلى ضرورة تثبيت عقد الزواج (rikistum) ليكتسب الزواج صفة شرعية، حيث لا تعتبر المرأة دون هذا العقد زوجة قانونية ولا تتمتع بالحقوق. وهكذا وسواء كان العقد مكتوباً أو أبرم مشافهة، فإنه يعتبر شرطاً قانونياً فضلاً عن كونه إلتزاماً أخلاقياً ١١. وقد عثر على العديد من الوثائق البابلية المتعلقة بالزواج (البكري، ٢٠٠٦: ٨٢). وقد بت قانون إشنونا بهذه المسألة بشكل واضح وأضاف إليها ضرورة الإلتزام برأي والدي الفتاة وأن يتم العقد معهما:

إذا تزوج رجل ابنة رجل آخر، دون أن يسأل أباه وأمه، ولم يقيم حفلة زفاف ولا عقد زواج مع أبيها وأمه، فإن هذه (المرأة) لا تعد زوجة شرعية، حتى لو عاشت في بيته سنة كاملة. (قانون إشنونا: المادة السابعة والعشرون) ١٢.

وإذا عقد عقد زواج مع أبيها وأمه، وأقام حفلة زفاف، وتزوجها بعد ذلك، فتكون عندئذ زوجة شرعية، وإذا ضبطت في حجر رجل (آخر)، فيجب أن تموت وألا تبقى على قيد الحياة. (قانون إشنونا: المادة الثامنة والعشرون) ١٣.

ويفهم من هذا النص القانوني أن وجود العقد وموافقة الوالدين من الشروط الواجبة لصحة الزواج ولعل القانون اعتبر الوالدين بمثابة «ولي أمر» الفتاة (الأنصاري، ٢٠٠٣: ١٢). وسار قانون حمورابي بهذا المنحى فاشتراط تثبيت الزواج بعقد حتى يصبح الزواج «شرعياً» (الخفاجي، ٢٠١٣: ٢٩٠):

إذا أخذ انسان زوجة، ولم يعقد عقدها، فإن هذه المرأة لا تعد زوجة شرعية. (قانون حمورابي: ١٢٨) ١٤

ولم تستثن القوانين المرأة الأرملة من شرط عقد الزواج ليكون الزواج قانونياً، وبدون وجود هذا العقد لا تحصل على أية حقوق كما يظهر ذلك قانون أورمو:

إذا نام رجل في حجر أرملة دون عقد زواج، فإنه لا يدفع لها أية فضة (في حال طلاقها). (قانون أورمو: المادة الحادية عشرة) ١٥

ولم تقتصر عقود الزواج على اتمام الزواج، بل كانت تشير غالباً إلى شروط خاصة يتفق عليها الطرفان. واعتبر

٩- ينظر (CDA: ٦٠)

١٠- ينظر (CDA: ٣٠٤)

١١- حول تفاصيل عقد الزواج، ينظر (Johns, ٢٠٠٩: ١٤١).

١٢- (Yaron, ١٩٨٨: ٥٨-٥٩); (مرعي ١٩٩٥: ٣٩)

١٣- (Yaron, ١٩٨٨: ٥٨-٥٩); (مرعي ١٩٩٥: ٤٠)

١٤- (Roth, ١٩٩٧: ١٠٥); (مرعي ١٩٩٥: ٧٢)

١٥- (Roth, ١٩٩٧: ١٨); (مرعي ١٩٩٥: ١٧)



المجتمع في بلاد الرافدين أن عقد الزواج هو أساس قيام الحياة الزوجية الشرعية والمعترف بها، وليس المعاشرة (سليم، ٢٠١١: ٦٦).

إذاً، اعتبرت القوانين الزواج باطلا ما لم يتم بموافقة والد الفتاة، كما يؤكد عليه البند السابق من قانون إشنونا. ولا شك أن بروز دور الوالد هنا إشارة إلى مسألة أخلاقية ترتبط بالأعراف السائدة آنذاك، وهي المكانة التي كان يحظى بها الأب في المجتمع الرافديني القديم (كسار، ٢٠١٤: ٢٠٣). وقد خصصت القوانين بنوداً خاصة باحترام الوالدين وثبتت العقوبات المترتبة على الإساءة لهما. حيث تظهر بنود أخرى من القوانين أن عقوبة عقوق الوالدين أو إيذاؤهما كانت قاسية.

٢- عقوق الوالدين

لم تغفل القوانين الرافدينية، كما رأينا آنفاً، عن مكانة الأبوين في الأسرة وتم تخصيص العديد من البنود التي تؤكد على احترامهما. وفضلاً عن دور الأب المفصلي في قضية الزواج، فقد أكدت التشريعات على عدم الإساءة إلى الأبوين بأي شكل، بل فرضت على الابناء عقوبات قاسية في حال اعتدائهم على آبائهم معنوياً أو جسدياً. ونجد قانون حمورابي - على سبيل المثال - يحكم على الابن الذي يضرب أباه بقطع اليد!

«إذا ضرب ولد أباه، فعلى المرء أن يقطع يده». (قانون حمورابي: ١٦(١٩٥)

بل إن القانون أوجب على الولد احترام أبويه الذين ربياه (بالتبني) بحيث استوجب التنصل منهما أو احتقارهما عقوبة جسدية قاسية وصلت إلى سمل العين:

«إذا عرف ابن تابع البلاط أو ابن كاهنة السيكرتوم بيت أبيه (الحقيقي)، واحتقر أباه الذي رباه (حرفياً: مربيه) وأمه التي ربته (حرفياً: مربيته)، وذهب إلى بيت أبيه (الحقيقي)، فعلى المرء أن يسمل عينا له». (حمورابي:

١٧(١٩٣)

وهنا يبرز ذكر اسم الأم أيضاً دلالة على مكانتها المميزة في العائلة، وإن كان ظهور الأب هو الطاغى في هذه البنود القانونية.

٣- الخيانة الزوجية

أولت القوانين الكثير من الأهمية للحياة الزوجية ووضعت الأسس لضبط الأسرة، فنرى المشرع الرافديني يتعامل مع قضية الخيانة الزوجية بصرامة في الغالب، فنرى العقوبة تصل إلى حد القتل للمرأة أو للمرأة والرجل حسب الحالة.

«إذا طرحت زوجة شاب نفسها برغبتها على رجل آخر، ونام في حجرها، فإن تلك المرأة تقتل، أما الرجل المذكور فيذهب حراً». (قانون أورمو: المادة السابعة) ١٨

وهنا نجد كيف أن المشرع قد فرض عقوبة القتل على المرأة دون الرجل لأنه اعتبرها المذنب الرئيس بإغوائها

١٦- (Roth, ١٩٩٧: ١٢٠)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٨٤)

١٧- (Roth, ١٩٩٧: ١٢٠)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٨٤). تم استخدام الفعل الأكدى (inassahu)، بمعنى يسمل أو يسحب (CDA: ٢٤٢). ينظر كذلك (ابن منظور: مادة سمل: فقاً، ص. ٢١٠١). ترجم فوزي رشيد هذا القانون بالشكل التالي: «إذا وجد (اكتشف) ابن تابع القصر أو ابن حريم القصر (المتبنى) بيت أبيه (الأصلي)، وكره الوالد الذي رباه (تبناه) والأم التي ربته (تبنته) وذهب إلى بيت أبيه (الأصلي)، فعليهم أن يقلعوا عينه» (رشيد ١٩٧٣: ١٢٦).

١٨- (Roth, ١٩٩٧: ١٧)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١٧)



للرجل فضلا عن كونها زوجة ارتكبت جرم الخيانة بحق زوجها. ولعل القانون اعتبر الرجل ضحية إغواء المرأة على الرغم من اشتراكه بالفعل (صالح؛ فارس، ٢٠١٠: ٤٠٣). وإذا قارنا هذه الحالة ببند من قانون حمورابي والذي ينص: «إذا ضبطت زوجة رجل مضطجعة مع رجل آخر، فعلى المرء أن يكبلهما معا ويرميهما في الماء، إذا أراد بعلم المرأة أن

يبقي زوجته على قيد الحياة، فعلى الملك أن يترك عبده على قيد الحياة (أيضا)». (حمورابي: ١٩(١٢٩) نلاحظ كيف أن عقوبة الموت تشمل الرجل أيضا نظرا لأن المشرع قد وجد أن الاثنتين قد اشتركا في جرم الخيانة. ولكن في الوقت عينه ترك القانون فسحة للزوج بأن يعفي عن زوجته، وفي هذه الحال يذهب الرجل طليقا أيضا. فالقانون هنا أعطى خيار تنفيذ العقوبة للزوج، حيث اعتبره المتضرر الرئيس في هذه الجريمة (سلمان و جعفر، ٢٠١٥: ٩٦٦). لكن قانون حمورابي كان أشد وأقسى على الزوجة الخائنة في مواضع أخرى كما هو الحال في المادة (١٥٣):

إذا جعلت زوجة رجل زوجها يقتل من أجل رجل آخر، فعلى المرء أن يضع هذه المرأة على الخازوق. (حمورابي: ٢٠(١٥٣)

حيث لم يترك المشرع أي منفذ للمرأة من الفرار من العقوبة، بل إن طريقة تنفيذ العقوبة جاءت مختلفة لا سيما أن الجرم هنا جرمتان: الخيانة والقتل. وإذا انتقلنا إلى القانون الآشوري سنجد أن له كلمته في قضية الخيانة الزوجية، حيث أفرد لها عددا من المواد ومنها:

«إذا خرجت زوجة رجل من بيتها، وذهبت إلى رجل آخر حيث يسكن، وضاجعها على الرغم من انه يعرف أنها متزوجة من رجل آخر، فعلى المرء أن يقتل الرجل والمرأة أيضا» (الآشوري الوسيط - (A): المادة ١٣(٢١). فنجد هنا، وبخلاف قانون أورمو، أن عقوبة القتل تشمل الرجل أيضا فضلا عن المرأة، حيث اعتبرهما القانون مشتركين في جرم الخيانة بشرط أن يكون على علم بأن المرأة متزوجة. لكن المادة الخامسة عشرة من القانون الآشوري تعرض القضية مع تفصيلات أكثر:

«إذا ضبط رجل رجلا (آخر) مع زوجته، وبرهن ذلك عليه وأثبتته، فعلى المرء أن يقتل الإثنين، ولا تنتج عن ذلك أية مسؤولية عليه (أي على الزوج)، وإذا ضبطه (أي الزوج) وجلبه إلى الملك أو القضاة وبرهن المرء ذلك عليه وأثبتته، فإذا أراد زوج المرأة ان يرسل زوجته إلى الموت يمكنه أن يرسل الرجل الآخر إلى الموت أيضا وإذا أراد أن يجدها أنف زوجته، عليه أن يخصي الرجل (الجاني) ويشوه كل وجهه، ولكن إذا أراد الزوج أن يدع زوجته تذهب حرة (يعفو عنها)، فعلى المرء ان يترك الرجل الجاني يذهب حراً أيضا» (الآشوري الوسيط - اللوحة (A): المادة ٢٢(١٥)

وهذه الحالة توافق ما يطلق عليه حديثا (الجرم المشهود)، وهنا يخول القانون الزوج في تنفيذ العقوبة التي تتأرجح بين الموت للزوجة والرجل أو جدها أنف الزوجة وخصي الرجل وتشويه وجهه. كما أن العفو عن الزوجة يستلزم العفو عن الرجل أيضا. ويظهر جليا كيف أن المشرع الآشوري قد عمد إلى العقوبات الجسدية القاسية انطلاقا من فداحة الجرم المرتكب، وردعا لهذا النوع من التجاوزات الخطيرة على العرف الأخلاقي السائد في المجتمع آنذاك (الطالبي، ٢٠١٠: ٨٥).

١٩- (Roth, ١٩٩٧: ١٠٥)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٢)

٢٠- (Roth, ١٩٩٧: ١١٠)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٦)

٢١- Scheil (١٩٢١: ١٥)؛ (Roth, ١٩٩٧: ١٥٨)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١١٧)

٢٢- Scheil (١٩٢١: ١٧)؛ (Roth, ١٩٩٧: ١٥٨)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١١٨)



٤- الاغتصاب (الاعتداء)

في قضية الاعتداء (الاغتصاب) نجد القوانين تتشابه أيضا في إصدار العقوبة، حيث ينال المعتدي عقوبة القتل ولا يترتب على المرأة شيء طالما أنها كانت غالبية على أمرها. وهنا نجد أن القوانين تميز بين كون المعتدى عليها امرأة متزوجة أم فتاة عذراء، كما أن الحكم يختلف تماما إذا كانت قضية الاعتداء تخص الإمام.

٤-١- الاعتداء على زوجة رجل آخر

باستقراء الشرائع الرافدينية القديمة نجد أنها كلها تقريبا قد أفردت مواد قانونية لقضية الاعتداء بالغضب والإكراه على المرأة المتزوجة، وتنحصر الفروقات بينها بصياغة المادة القانونية وبعض التفاصيل، إلا أن الطابع العام والحكم المقرر متشابه نسبيا.

«إذا أعتدى رجل على زوجة شاب لم تفض بكارتها بعد، وفض بكارتها، فإن ذلك الرجل يقتل». (قانون أورغمو:

المادة السادسة) ٢٣

وهنا نلاحظ بأن المقصود هي الفتاة المخطوبة أو التي تم عقد زواجها لكنها لم تدخل بيت الزوجية بعد. ويشبه ذلك ما يرد في قانون إشنونا:

«إذا قدم رجل مهرا الى ابنة رجل، ولكن رجلا آخر خطفها وفض بكارتها دون أن يسأل أباه وأمه، فإن هذه

تعد قضية حياة، (الفاعل يجب أن يموت)». (قانون إشنونا: المادة السادسة والعشرون) ٢٤

ولعل قانون حمورابي يسير بنفس المنحى:

«إذا كَبَل رجل امرأة رجل (آخر)، (المقصود خطيبة رجل اخر)، التي لم تعرف رجلا (بعد)، ونام في حجرها،

وضبطه المرء، فإن هذا الرجل يقتل، وتذهب المرأة حرة (أي لاتنالها أية عقوبة)». (حمورابي: ١٣٠) ٢٥

تتوافق القوانين الثلاثة من حيث تنفيذ عقوبة الموت بحق الجاني، وإن كان قانون حمورابي أكثر تفصيلا بإضافة

عبارة «تذهب المرأة حرة» منعا لحدوث أي لبس وإقرارا بأن العقوبة المفروضة تشمل الرجل المعتدي دون المرأة

(البكري، ٢٠١٢: ٤٩٦). وبالانتقال إلى القانون الآشوري، يمكن أن نلاحظ أن العقوبة هي القتل أيضا ولكن بوجود

تفصيلات أكثر عن جريمة الاعتداء:

«إذا مرت زوجة رجل ما في مكان، وأوقفها رجل وقال لها: ((أريد ان أضاجعك))، فإذا لم توافق ودافعت عن

نفسها، ولكن مع ذلك مسكها الرجل بالقوة وضاجعها. فإذا وجدوه على زوجة الرجل، أو شهد عليه شهود أنه

ضاجع المرأة، فإن هذا الرجل يقتل، ولا تلحق بالمرأة أية مسؤولية (ذنب)». (الآشوري الوسيط- اللوحة (A): ١٢) ٢٦

فالمشرع إنما أراد أن يؤكد على مسألة الغضب والإكراه واستخدام القوة من قبل الرجل المعتدي، كما اشترط توفر

شهود على حادثة الاعتداء إلا إذا ضبط الرجل في حالة «الجرم المشهود». ويقر القانون هنا كما هو الحال في

قانون حمورابي بعدم مسؤولية المرأة واعتبارها مجنيا عليها. (الموزاني، ٢٠١٦: ٥٢٨)

٤-٢- الاعتداء على فتاة عذراء

ونقصد بالفتاة العذراء هنا الفتاة غير المخطوبة والساكنة في بيت أبيها، حيث كانت القوانين واضحة في توصيف

الحالة كما هو الحال مع هذا البند من القانون الآشوري:

٢٣- (Roth, ١٩٩٧: ١٧)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١٦)

٢٤- (Yaron, ١٩٨٨: ٥٨-٥٩)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٣٩)

٢٥- (Roth, ١٩٩٧: ١٠٦)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٢)

٢٦- (Scheil, ١٩٢١: ١٥)؛ (Roth, ١٩٩٧: ١٥٧)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١١٧)



إذا اعتدى رجل بالقوة، واغتصب الابنة العذراء لرجل آخر، التي تسكن قي بيت أبيها...، التي لم تفض بكارتها بعد، غير متزوجة، وليس له أية دعوى على بيت أبيها، (إذا) اعتدى هذا الرجل بالقوة على هذه الفتاة وأغتصبها، اما في داخل المدينة أو في الحقل، أو ليلا في مكان ما، أو في بيت للاحتفالات، أو في أحد أعياد المدينة، يسمح لأب الفتاة أن يأخذ زوجة مغتصب الفتاة ويهتك عرضها، ولا يحتاج أن يعيدها الى زوجها، ويمكنه الاحتفاظ بها. ويعطي الأب ابنته المغتصبة الى مغتصبها للزواج منها.

وإذا لم تكن لديه زوجة، فعلى المغتصب أن يعطي أباه ثلاثة أضعاف قيمة الابنة. وعلى مغتصبها أن يتزوجها، ولا يسمح له أن يطلقها. ولكن إذا لم يقبل الأب بذلك، فإنه يأخذ ثلاثة أضعاف من الفضة كتمن لابنة، ويعطي (يزوج) ابنته لمن يرغب (الآشوري الوسيط-اللوحة (A): المادة ٢٧(٥٥)

وفي الواقع تلخص هذه المادة القانونية أكثر من حالة جنائية متعلقة بظاهرة الاغتصاب وتسمح بالتعرف على الظروف التي كانت تحيط بمثل هذا النوع من القضايا. فالفتاة المعتدى عليها هنا عذراء ما تزال في بيت أبيها، ومهما كان طبيعة المكان الذي حدثت فيه الجناية فإنه لا يؤثر على طبيعة الحكم. ويخول القانون والد الفتاة تنفيذ العقوبة بحق الجاني عبر النيل من زوجته وأخذها لنفسه وإلا فإن على المعتدي أن يدفع غرامة مالية. فتبدو العقوبة نفسية ومعنوية كخيار أول وتستبدل بعقوبة مالية. لكن الملفت هنا هو طغيان دور الرجل على حساب المرأة التي لا يبدو أنها كانت تحظى بمكسب قانوني، بل على العكس يحكم على امرأة أخرى (زوجة الجاني) أن تلقى نفس مصير الفتاة. وفي حال تغيرت معطيات القضية وانتفى عنصر الإكراه، فإن العقوبة تقتصر على الجانب المادي كما يفهم من المادة التالية:

«إذا سلمت ابنة نفسها بإرادتها لرجل، فعلى الرجل أن يحلف، ولا يسمح بالاقتراب من زوجته. على المغتصب أن يدفع ثلاثة أضعاف ثمن فتاة عذراء. ويمكن لأب البنت أن يعامل ابنته كما يريد». (الآشوري الوسيط-اللوحة (A): المادة ٢٨(٥٦)

وهذه المرة يعطي المشرع الحق لوالد الفتاة أن يعاقب ابنته كيفما يشاء دون المساس بزوجة الجاني الذي حكم عليه بدفع الغرامة المالية فقط. ونرى كيف أن الرجل الجاني يكفيه أن «يحلف» بأن الفتاة جاءت به بإرادتها حتى يخفف التهمة عن نفسه.

٤-٣- الاعتداء على «أمة» رجل آخر

لم تنظر الشرائع إلى قضية الاعتداء على الأمة العذراء بنفس المنظار الذي رصدت به اغتصاب الفتاة العذراء الحرة:

«إذا اعتدى رجل على أمة رجل آخر (لم تزل) عذراء، وفض بكارتها، فعلى ذلك الرجل أن يدفع خمسة شقيقات من فضة». (قانون أورمو: المادة الخامسة) ٢٩

وعند التمعن في هذا البند القانوني يظهر لنا كيف أن المشرع قد نحى منحى آخر في إقرار العقوبة بحق الجاني (المغتصب)، حيث اكتفى بفرض غرامة مالية عليه. والسبب كما هو واضح أن المعتدى عليها هي «أمة» تنتمي إلى طبقة اجتماعية مصنفة في مرتبة أدنى من طبقة الأحرار (جليل، ٢٠١١: ٢٥٨). ونجد لهذه الحالة صدى في قانون (إشوننا) فتقول المادة الحادية والثلاثين:

٢٧- (Scheil ١٩٢١: ٧٩); (Roth, ١٩٩٧: ١٧٤); (مرعي ١٩٩٥: ١٢٨)

٢٨- (Scheil ١٩٢١: ٨١); (Roth, ١٩٩٧: ١٧٥); (مرعي ١٩٩٥: ١٢٩)

٢٩- (Roth, ١٩٩٧: ١٧); (مرعي ١٩٩٥: ١٦)



إذا فض رجل بكارة أمة رجل (آخر) فعليه أن يدفع ثلث مينة من فضة، و تبقى الأمة في حيازة صاحبها. (قانون إشنونا: ٣١) ٣٠

ونجد أن المادتان تؤكدان على كون الأمة عذراء، لكن قيمة الغرامة في قانون إشنونا أكبر من الغرامة المفروضة في قانون أورمو ٣١، كما أن قانون إشنونا يوضح مصير الأمة المجني عليها بعد تنفيذ العقوبة، في حال أن قانون أورمو لا يشير إلى ذلك.

والحال هنا هو أننا نلاحظ أن القوانين تميز بين الحالتين في إصدار العقوبة ومعالجة القضية. كما أن المشرع يميز بين الفتاة الحرة والأمة! ففي حال الاعتداء على الفتاة العذراء الحرة تكون العقوبة بفرض غرامة مادية وانتقامية من الرجل المعتدي بحيث أنه يعاقب من خلال زوجته، والتي في الغالب ليس لها يد بالأمر! أما في حال الاعتداء على أمة رجل آخر فتقتصر العقوبة على الغرامة المالية!

لا شك إننا هنا بصدده ظاهرة مجتمعية كانت سائدة ليس فقط في بلاد الرافدين وإنما في الشرق الأدنى القديم والعالم القديم أيضاً، وهي تقسيم المجتمع إلى طبقات متفاوتة في الحقوق والواجبات. وكما هو الحال في أغلب المجتمعات القديمة، فإن الطبيعة الأساسية هي وجود الأحرار مقابل العبيد. ٣٢

٥- العلاقات خارج إطار الزواج (غير الشرعية)

هنا نجد جانباً آخر مما يمس الجانب الأخلاقي في المجتمع الرافدي وهي قضية العلاقة خارج إطار الرابطة الزوجية. ويبدو أن المشرع لم يضع هذه الممارسات في خانة (الخيانة الزوجية) لذلك أفردنا لها هذا القسم واخترنا لها هذا العنوان. وقد فصلت القوانين هذه المسألة أيضاً ولم تطلق حكماً عاماً كما سنلاحظ.

٥-١- إقامة علاقة بين رجل حر متزوج و«عاهرة»

ويقوم قانون لبث عشتار بتوصيف هذه الحالة بوضوح ويقر ما يترتب عليها من التزامات:

إذا لم تنجب زوجة رجل أولاداً له، ولكن عاهرة من الشارع أنجبت له أولاداً، فعليه (على الرجل) أن يزود هذه العاهرة بالحبوب والزيت والملابس (أي يعيلها)، والأولاد الذين أنجبتهم له العاهرة يكونون ورثته، ولكن طالما زوجته على قيد الحياة لا يحق للعاهرة أن تعيش مع زوجته الشرعية هذه في البيت: (قانون لبث عشتار: المادة السابعة والعشرون) ٣٣

ونفهم هنا أن المشرع قد أباح للرجل المتزوج إقامة العلاقة مع (عاهرة) بغرض الحصول على الأولاد في حال لم تنجب زوجته أولاداً بشرط أن يتكفل ويعيل هذه العاهرة وأولاده منها والذين يصبحون ورثته. ولم يترتب على

٣٠- (Yaron, ١٩٨٨: ٦٢-٦٣)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٤٠)

٣١- كل واحد مينا = ٥٠٥ غ وكل واحد شيقل = ٨,٤ غ. للتعرف على الأوزان، يمكن العودة إلى (رشيد، ١٩٧٣: ٢٦).

٣٢- يجب أيضاً التأكيد على أن مفردات العبودية لها دلالات واسعة جداً. على سبيل المثال، خلال العصور الآشورية الأولى، كان جميع رعايا الملك «عبيداً» ((و(اردو(م))، بغض النظر عن رتبتهم؛ وتظهر العبارات المستخدمة في الرسائل في الألفية الثانية للعموريين أن المرء يخاطب دائماً صاحب السيادة باعتباره خادماً له، حتى عندما يكون المرء حاكماً إقليمياً أو رجل دين. الملك نفسه «خادم» بالنسبة لإله. في كل تكرارات الكلمة الأكادية (ardu (m) w)، المعنى الأساسي هو «الأدنى». لكن المصطلح يشير أيضاً، بمعنى أكثر تقييداً، إلى العبد الحقيقي، الدائم أو المؤقت. ضمن هذه الفئة، تتنوع المواقف الفردية للغاية: هناك عبيد مواليد، وأسرى حرب، ومدنيون معسرون، وأشخاص أحرار تم اختطافهم وبيعهم بعيداً عن منازلهم. وبعضهم يؤدي أحياناً وظائف شريفة كمدرس أو محاسب، والبعض الآخر على العكس من ذلك خدم بسطاء أو يعملون في ورش القصر أو المعبد. (Joannès, ٢٠٠١: ٣١٠) (Démare-Lafont, ٢٠١٥: ٣٥٢٥. <https://doi.org/10.4000/droitcultures>)

٣٣- (Steele, ١٩٤٨: ٤٤٢)؛ (مرعي، ١٩٩٥: ٢٨)



هذه العلاقة أية عقوبة طالما أن الأمر يتم خارج بيت الزوجية. وفي حالة مشابهة من العلاقات خارج إطار الزوجية نجد أن القضاة يمنعون الرجل من إعادة معاشرته العاهرة ولا يسمحون له بالزواج بها حتى لو طلق زوجته الشرعية:

إذا عاش شاب متزوج عاهرة من الشارع، ولكن القضاة حرموا عليه الذهاب الى هذه العاهرة، بعد ذلك طلق زوجته، وبعد ان يدفع لها صداقها، لا يجوز له (مع ذلك) أن يتزوج من هذه العاهرة. (قانون لبت عشتار: المادة الثلاثون) ٣٤

وهنا أيضا لا نجد ذكرا لأية عقوبة على أي طرف، وإذا كانت المادة السابقة من نفس القانون تبرر العلاقة مع عاهرة من الشارع بغرض الحصول على الأولاد، فإن المادة الثلاثين لاتحدث عن أي تبرير. ويحاول بعض الباحثين تفسير الموقف بكون «الشاب المتزوج» في المادة الثلاثين في بداية حياته الزوجية ولم يتبين بعد ما إذا كانت زوجته قادرة على الإنجاب أم لا (صالح؛ فارس، ٢٠١٠: ٤٠٣) ويمكن التفكير كذلك بأن القضاة منعوا الشاب من الاقتراب من عاهرة بعينها!

٥-٢- المرأة التي غاب عنها زوجها (غياب الزوج)

نحاول هنا أن نرصد كيف تعاملت القوانين مع تصرفات المرأة التي ابتعد عنها زوجها بإرادته أو مغلوبا على أمره، حيث تنوعت الأحكام في هذا الصدد طبقا للظروف المحيطة بكل حالة. ويعرض قانون إشنونا حالتين للزوجة التي ترتبط برجل آخر بعدما يغيب عنها زوجها فترة طويلة من الزمن: «إذا أسر رجل في حملة او غارة أو خطف، وأقام وقتا طويلا في بلد اخر، فإذا تزوج (بعد ذلك) رجل اخر زوجته وأنجبت له ولدا، فإن زوجته تعود اليه عندما يعود (أو يستعيد زوجته عندما يعود)». (قانون إشنونا: المادة التاسعة والعشرون) ٣٥

فالملاحظ أن القانون هنا يعتبر غياب الزوج مبررا لأنه أجبر على ذلك ولم يكن له خيار، لذلك أعطاه المشرع حق استرجاع زوجته بعد تحرره وعودته. ولم يحدد القانون الفترة الزمنية وإنما اكتفى بكونه وقتا (طويلا)، كما لم يفرض أي عقوبة على الزوجة. ولقانون حمورابي موقف آخر من قضية غياب الزوج وكيفية تصرف الزوجة: «إذا وقع رجل في الأسر، وكان في بيته (ما يكفي) للأكل، فعلى زوجته أن تصون نفسها مادام زوجها أسيرا، وألا تدخل الى بيت رجل اخر (أي عليها ألا تتزوج ثانية)». (حمورابي: ١٣٣-أ) ٣٦

ف نجد أن القانون يحرم على الزوجة ترك بيت زوجها الأسير طالما أنه قد ترك لها ما يعيلها، وفي حال لم تصن الزوجة نفسها على الرغم من وجود ما يكفيها من المؤونة، فإنها تعاقب بإلقائها في الماء: ب- فإذا لم تصن هذه المرأة نفسها، ودخلت الى بيت رجل اخر (أي تزوجت)، فعلى المرء أن يثبت ذلك على هذه المرأة ويرميها في الماء. (حمورابي: ١٣٣-ب) ٣٧

وكما أن الظروف المحيطة بالقضية مختلفة فإن الحكم فيها يختلف أيضا، ففي حال وقع الرجل أسيرا ولم يخلف

٣٤- (Steele, ١٩٤٨: ٤٤٣)؛ (مرعي، ١٩٩٥: ٢٩)، ترجمها فوزي رشيد وفق مايلي: «إذا عاش شاب متزوج زانية من الشارع، وأمره القضاة بعدم زيارتها، ثم طلق زوجته ودفع لها صداقها. فإنه لا يحق له الزواج من الزانية» (رشيد ١٩٧٣: ٤٥).

٣٥- (Yaron, ١٩٨٨: ٦٠-٦١)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٤٠)

٣٦- (Roth, ١٩٩٧: ١٠٦)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٣)

٣٧- (Roth, ١٩٩٧: ١٠٦)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٣)



وراءه ما تعتاش عليه زوجته فإنها لو ذهبت إلى رجل آخر لا ينالها أي عقاب:

«إذا وقع رجل في الأسر، ولم يكن في بيته ما يكفي للأكل، ودخلت زوجته إلى بيت رجل آخر (أي تزوجت)، فلا تلحق بهذه المرأة أية عقوبة». (حمورابي: ٣٨(١٣٤)

ويتوافق قانونا إشنونا وحمورابي في مسألة عودة الزوجة التي ذهبت إلى رجل آخر إلى زوجها الأول بعد عودته من الأسر حتى لو كانت أنجبت أولادا من الزوج الثاني:

إذا وقع رجل في الأسر، ولم يكن في بيته ما يكفي للأكل، ودخلت زوجته قبل عودته إلى بيت رجل آخر (أي تزوجت)، وولدت أولادا، فيما بعد عاد زوجها وبلغ مدينته، فعلى هذه المرأة عندئذ أن تعود إلى زوجها الأول، والأولاد يلحقون أباهم. (حمورابي: ٣٩(١٣٥)

رأينا فيما سبق أنّ غياب الزوج كان رغم إرادته، حيث كان أسيراً أو مخطوفاً، ولكن ماذا لو غاب وترك بيته وزوجته برغبته ومحض إرادته؟ في الواقع لقد تطرقت القوانين إلى هذا الجانب أيضاً، ويتفق قانونا إشنونا وحمورابي مرة أخرى في الحكم:

«إذا كره رجل مدينته وسيده وهرب، واخذ (تزوج) رجل آخر زوجته، فلا يحق له بعد عودته استعادة زوجته». (قانون إشنونا: المادة الثلاثون) ٤٠

«إذا غادر رجل مدينته وهرب، ودخلت زوجته بعد غيابها بيت رجل آخر (أي تزوجت)، فإذا عاد هذا الرجل وطالب بزوجته، فلأنه كره مدينته وهرب، لا تعود زوجة الهارب إلى زوجها». (حمورابي: ٤١(١٣٦)

لقد اختلف الزمان والمكان لكن وقائع القضية متشابهة وكذلك الحكم؛ فقد اعتبر القانونان هذه الزوجة - التي تركها زوجها خلفه وهرب أو رحل - بحكم المطلقة، ولم يفرض عليها أي عقوبة إن هي تزوجت برجل آخر. وهنا يمكن، مرة أخرى رصد التفاصيل الكثيرة التي اشتملت عليها القوانين بغية احتواء الحالات الأكثر شيوعاً في تلك العصور، فكان لكل حالة حكماً مناسباً للسياق ومقتضى الحال (الصالحى، ٢٠٠٩: ١٧٥).

٦- القذف (الاتهام بالزنا)

لم يكن الزنا فقط مستحقاً للعقوبة، بل حتى الاتهام به كان يعرض الشخص للعقوبة إذا لم يقدر أن يثبت ادعاءه، وتتناوب العقوبة بين المادية والجسدية وأعمال السخرة! والمواد القانونية التي تعالج مسألة القذف عديدة لا سيما في قانون حمورابي والقانون الآشوري الوسيط:

«إذا تسبب إنسان بأن يشار بإصبع على (كاهنة) اينتوم أو على زوجة إنسان (أي نشر سمعة سيئة عنها)، ولم يثبت ذلك، فعلى المرء أن يجلد هذا الإنسان أمام القضاة ويحلق له نصف (رأسه)». (حمورابي: ٤٢(١٢٧)

فمن الواضح أن اتهام شخص للمرأة بارتكاب الفعل المحرم دون دليل أو إثبات يعرض هذا الشخص للعقوبة، وهي هنا عقوبة معنوية ونفسية، وكأن القضاة أخذوا بمبدأ (الجزاء من جنس العمل)، حيث إذا أراد إنسان التشهير بامرأة، يصبح هو نفسه محل التشهير بين الناس. ونلاحظ في بند آخر أن الاتهام حتى لو جاء من طرف

٣٨- (Roth, ١٩٩٧: ١٠٦)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٣)

٣٩- (Roth, ١٩٩٧: ١٠٦)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٣)

٤٠- (Yaron, ١٩٨٨: ٦٢-٦٣)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٤٠)

٤١- (Roth, ١٩٩٧: ١٠٧)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٣-٧٤)

٤٢- (Roth, ١٩٩٧: ١٠٥)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٢). ترجمها فوزي رشيد بالشكل التالي: «إذا تسبب رجل في أن يشار بإصبع على الإبتوم أو على زوجة رجل، ولكنه لم يثبت (اتهامه)، فعليهم أن يجلدوا هذا الرجل أمام القضاة ويحلقوا نصف (شعره) (رشيد ١٩٧٣: ١١٢).



الزوج لزوجته، ولم تضبط متلبسة، فإنه يكفيها أن تقسم بحياة الإله حتى تنفي عن نفسها التهمة وترجع لبيت أبيها :

«إذا اتهمت زوجة رجل من قبل زوجها، لكنها لم تضبط مضطجة مع رجل آخر، فعليها أن تقسم بحياة الإله وتعود الى بيتها». (حمورابي: ٤٣(١٣١)

ولكن لم يكن القسم بحياة الإله يكفي المرأة المتهمة دائما لتبرئة ساحتها، بل ينبغي أن تخوض أحيانا اختبار الغطس في النهر، فإن نجت وخرجت فذلك دليل براءتها:

إذا اشير الى زوجة رجل بسبب رجل ثان ولم تضبط مضطجة مع رجل ثان، فعليها، كرمى لزوجها، أن تغطس في النهر (كامتحان لها، فإذا كانت بريئة تخرج سليمة). (حمورابي: ٤٤(١٣٢)

ويبدو أن اختبار الغطس في النهر ٤٥ لم يكن وفقا على قانون حمورابي، فقد أشار إليه القانون الآشوري الوسيط أيضا في مسألة القذف لا سيما في حال انعدام الشهود:

إذا قال رجل لرجل (آخر): ((زوجتك تزني))، ولم يكن هناك شهود على ذلك فعليهم أن يحددوا موعدا ويذهبوا الى إله النهر. (الآشوري الوسيط - اللوحة (A): المادة ١٧(٤٦)

وتعالج المادة اللاحقة أيضا من نفس القانون قضية الاتهام بالزنا، ولكن هذه المرة تخص بالذكر الاتهام الآتي من قبل صديق مقرب من زوج المرأة، فإن عجز عن إثبات التهمة تنفذ بحقة عقوبة جسدية ومادية إضافة إلى تكليفه بأعمال السخرة لصالح القصر:

إذا قال رجل لصديقه في السر أو في الشجار: ((زوجتك تزني))، أستطيع أن أثبت ذلك، لكنه لا يستطيع ان يثبت ذلك ولم يثبته، فعلى المرء أن يضرب هذا الرجل أربعين عصا، وعليه أن يؤدي سخرة الملك أيام شهر كامل...وعليه

أن يدفع تالنت من القصدير ٤٧. (الآشوري الوسيط - اللوحة (A): المادة ١٨(٤٨) ويظهر إن الاتهام بالفعل المحرم كان يطال الرجال أيضا، كما تصور ذلك المادة التاسعة عشرة من القانون الآشوري الوسيط:

إذا أشاع رجل كلاما بين الناس عن صديقه سرا، بقوله: ((يضاجعونه))، أو قال له في شجار أمام الناس: ((ينامون معك))، يمكن أن أثبت ذلك عليك، ولكن لا يستطيع اثباته، ولم يثبته، فعلى المرء ان يضرب الرجل خمسين عصا، وعليه أن يؤدي سخرة للملك أيام شهر كامل...وعليه أن يدفع تالنت من القصدير. (الآشوري الوسيط - اللوحة (A): المادة ١٩(٤٩)

إن فرض هذا النوع من العقوبات القاسية إلى حد ما بحق كل من يتهم امرأة محصنة (متزوجة) بالزنا أو حتى رجلا بـ «اللواط»، يهدف بدون شك إلى ردع الناس عن إطلاق التهم جزافا، وإلى حماية الأسرة وبالتالي حفظ المجتمع.

٤٣- (Roth, ١٩٩٧: ١٠٦)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٣)

٤٤- (Roth, ١٩٩٧: ١٠٦)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٣)

٤٥- ويعرف هذا الإجراء بالاختبار المقدس والذي يعتبر أحد طرائق الإثبات الدينية في بلاد الرافدين، وكان يتضمن إلقاء هذا الشخص في النهر، فإذا اجتاز ولم يغرق، فهو/هي بريئة (مصطفى، ٢٠١١: ٥٨-٦٢)

٤٦- (Scheil ١٩٢١: ١٩)؛ (Roth, ١٩٩٧: ١٥٩)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١١٨)

٤٧- ١ تالنت = ٣٠,٣ كغم (رشيد، ١٩٧٣: ٢٦)

٤٨- (Scheil ١٩٢١: ٢١)؛ (Roth, ١٩٩٧: ١٥٩)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١١٨)

٤٩- (Scheil ١٩٢١: ٢١)؛ (Roth, ١٩٩٧: ١٥٩)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١١٩)



٧- بيوت الدعارة والعاهرات

يفهم من بعض القوانين وجود أماكن معينة لممارسة العلاقات خارج إطار الزوجية وهي ما يمكن أن يطلق عليها «بيوت الدعارة». وقد عالجت عدة مواد قانونية آشورية وسيطة قضايا أخلاقية كان مسرحها أحد هذه الأماكن: «إذا ضاجع رجل زوجة رجل آخر في حانة (المقصود بيت الدعارة) أو في مكان ما، فعلى المرء أن يعامل الذي ضاجعها كما يأمر الرجل بمعاملة زوجته (المقصود كما يعاقبها)، وإذا ضاجعها دون أن يعرف أنها زوجة رجل، فإنه يذهب حراً، وعلى الرجل (أي الزوج) أن يثبت ذلك على زوجته ويعاملها كما يظن له». (القانون الآشوري الوسيط - اللوحة (A): المادة ١٤) ٥٠

ويتضمن هذا البند أكثر من حالة، فالقضية تحوم حول امرأة متزوجة توجهت إلى إحدى بيوت الدعارة هذه، ومارست العلاقة مع رجل غير زوجها. فإن كان ذلك الرجل على دراية بكون المرأة متزوجة، فإن العقوبة التي يقررها الزوج على زوجته تشمله هو أيضاً، وإن لم يكن يعرف بزواجها فلا شيء عليه، إلا أن الزوجة تبقى خاضعة لما سيقرره زوجها. والظاهر أن القانون لم يعبأ بوجود أماكن للدعارة بقدر ما اهتم بدخول امرأة متزوجة إليه. ويفهم من القانون كذلك ارتكاب الفاحشة في منزل عادي استخدم كمكان للدعارة، وهو لسان حال المادة الثالثة والعشرين من القانون الآشوري:

«إذا أخذت زوجة رجل معها إلى بيتها زوجة رجل آخر، وأعطتها إلى رجل ثالث ليضاجعها، وكان هذا الرجل يعرف أنها زوجة رجل، فعلى المرء أن يعامله (يعاقبه) بمعاملة الرجل الذي يزني بزوجة رجل (أي معاملة زاني). وعلى المرء أن يعامل القوادة (المرأة المدبرة للزنا) كما يعامل زوج المرأة زوجته الزانية. وإذا لم يفعل زوج المرأة لزوجته الزانية شيئاً، فعلى المرء ألا يفعل شيئاً للزاني والقوادة، ويتركهما يذهبان حريين. ولكن إذا لم تكن زوجة الرجل تعرف حقيقة الأمر، وأدخلت المرأة التي أخذتها معها إلى بيتها رجلاً إليها بالتهديد، وهذا ضاجعها، فإذا قالت المرأة بعد مغادرة البيت - أنها اغتصبت، فإنها تذهب حرة ولاتناله عقوبة، ويقتل الزاني والقوادة. وإذا لم تقل المرأة ذلك، فيمكن للرجل أن يعاقب زوجته العقوبة التي يريدها، ويقتل الزاني والقوادة». (الآشوري الوسيط - اللوحة (A): المادة ٢٣) ٥١

وقد برز في هذه القضية عنصر جديد وهي المرأة المدبرة لإقامة هذه العلاقة (القوادة)، ونرى هنا أن المشرع قد أوكل، مرة أخرى خيار تنفيذ العقوبة إلى زوج المرأة التي دخلت أو أدخلت إلى ذلك المنزل لممارسة الفاحشة. وتأخذ القضية بعداً آخر في حال ثبت أن الزوجة قد غرر بها وتعرضت للاغتصاب، إذ ينال الرجل الزاني والقوادة عقوبة القتل دون أن يترتب شيء على الزوجة.

ومما يتصل بمسألة بيوت الدعارة وجود ظاهرة النساء العاهرات، والتي يبدو أن القانون كان قد وضع لها ضوابط محددة، ففرض على العاهرة الالتزام بسلوكيات معينة وإلا فإنها تعرض نفسها للمساءلة القانونية. ومن ذلك منع العاهرة من ارتداء الحجاب إلا في حال تزوجت فيجب عليها حينئذ أن تلتزم بوضع الحجاب، كما يظهر من المادة الأربعين من القانون الآشوري الوسيط:

يجب أن تكون العاهرة (العشيبة) التي تذهب مع سيدها محجبة، ويجب أن تبقى العاهرة التي تزوجت محجبة في الشارع أيضاً. أما تلك التي غير متزوجة من زوج فتبقي رأسها مكشوفة في الشارع، ولا يسمح لها أن تتحجب. العاهرة لا يسمح لها أن تتحجب ويبقي رأسها مكشوفة... (القانون الآشوري الوسيط - اللوحة (A):

٥٠- (Scheil ١٩٢١: ١٧)؛ (Roth, ١٩٩٧: ١٥٨)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١١٨)

٥١- (Scheil ١٩٢١: ٢٥)؛ (Roth, ١٩٩٧: ١٦٠)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١١٩)



بل إن القانون الآشوري الوسيط ذهب إلى أبعد من ذلك ففرض عقوبة قاسية على «العاهرة» التي تضع الحجاب، كما أن كل رجل يشاهد عاهرة محجبة ينبغي عليه القبض عليها، وإن لم يفعل سينال عقوبة قاسية جدا: ...من يشاهد عاهرة محجبة عليه أن يلقي القبض عليها ويحضر شهودا، ويحضرها إلى مدخل القصر. لا يسمح للمرء أن يأخذ حليها، ولكن يأخذ الذي ألقى القبض عليها ثيابها. على المرء أن يضربها خمسين عصا، ويصب القار على رأسها. وإذا شاهد رجل عاهرة محجبة وتركها تذهب، ولم يحضرها إلى مدخل القصر، فعلى المرء أن يضربه خمسين عصا، ويأخذ الذي أخبر عنه ملابسه. على المرء أن يثقب أذنيه، ويضع فيهما خيطا يربط خلف راسه، وعليه أن يؤدي أعمال سخرة للملك (مدة) شهر كامل. (القانون الآشوري الوسيط - اللوحة (A): المادة ٥٣(٤٠)

٨- زنا المحارم (ذوي القربى)

شغلت قضية (زنا المحارم) فكر المشرع الرافديني فوضع لها ضوابط محددة. وتتناوب العقوبة كما سنرى بين الطرد من المدينة إلى القتل (برمي الجاني في الماء) (معوشي، ٢٠٢١: ٦٢). وخصص قانون حمورابي أكثر من مادة تعالج مسألة ممارسة العلاقة مع المحارم:

«إذا عرف رجل ابنته جنسيا، فعلى المرء أن يطرد هذا الرجل من المدينة». (حمورابي: ١٥٤) ٥٤

فقد رأى المشرع أن هذا الفعل مناف للأخلاق والعرف العام فقرر إبعاد هذا الشخص وتطهير المجتمع منه، حيث لم يعد أهلا لأن يعيش ضمن إطار الأسرة، بل على العكس عنصر مهددا لسلامتها (الطالبي، ٢٠١٠: ١٩). أما إن اعتدى الرجل على زوجة ابنه فسوف يلقي عقوبة الموت:

«إذا اختار رجل عروسا لابنه، وتعرف عليها ابنه جنسيا (أي جامعها)، واضطجع هو فيما بعد في حجرها، وضبطه المرء، فعلى المرء أن يقيد هذا الرجل ويرميه في الماء». (حمورابي: ١٥٥) ٥٥

وفي حال مارس الرجل العلاقة مع عروس ابنه التي لم يدخل بها بعد، تفرض عليه عقوبة مالية، وتعود العروس إلى بيت أبيها مع كل ما جلبته معها:

إذا اختار رجل عروسا لابنه، وابن له لم يتعرف عليها جنسيا بعد (أي لم يجامعها)، واضطجع هو في حجرها، فعليه أن يزن نصف مينة من الفضة، وأن يسلمها كل ما جلبته من بيت أبيها، وتستطيع أن تأخذ لها زوجها كما تحب (حرفيا: حسب قلبها). (حمورابي: ١٥٦) ٥٦

ولعل هذه العروس كانت ما تزال في حكم الخطيبة ولم تصبح زوجة شرعية بعد، مع كونها مقيمة في بيت خطيبها (صالح؛ فارس، ٢٠١٠: ٤٠٩). فالقانون يحرم الاتصال بالابنة وزوجة الابن، لأن مقامها بالنسبة لرب العائلة مقام إحدى بناته (سليم، ٢٠١١: ٨٥). وأقر القانون عقوبة قاسية إذا أقدم الابن على الفاحشة مع أمه، فحكم على كليهما بالموت حرقاً:

٥٢- (Scheil ١٩٢١: ٤٩)؛ (Roth, ١٩٩٧: ١٦٧)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١٢٤)

٥٣- (Scheil ١٩٢١: ٤٩)؛ (Roth, ١٩٩٧: ١٦٧)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١٢٤)

٥٤- (Roth, ١٩٩٧: ١١٠)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٦)

٥٥- (Roth, ١٩٩٧: ١٠)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٦)؛ يورد فوزي رشيد الترجمة التالية لهذا البند: «إذا اختار رجل عروسة لابنه، واتصل ابنه (جنسيا) بها، وقبضوا بعدئذ على الرجل وهو نائم في حضنها فعليهم أن يوثقوا هذا الرجل ويرموه في الماء» (رشيد ١٩٧٣: ١١٧)

٥٦- (Roth, ١٩٩٧: ١١٠)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٧)



«إذا أضطجع رجل بعد وفاة أبيه، في حجر أمه، على المرء أن يحرقهما كليهما. (حمورابي: ١٥٧)»
إما إذا أقام الرجل العلاقة مع أرملة والده فإن القانون اكتفى بطرده من المنزل:
إذا ضبط رجل بعد وفاة أبيه في حجر كبيرته، التي ولدت أولادا، فإن هذا الرجل يطرد من بيت الأب» (حمورابي: ٥٨(١٥٨

ولعل تنفيذ هذه العقوبات يعود إلى رؤية الحكام والقضاة بكون هذا الاتحاد الجسدي المحرم فعلاً مخالفاً للطبيعة، وأن منع مثل هذه التصرفات بقسوة يحمي أفراد الأسرة من الخطر الذي قد يهدد أمنها واستقرارها (فريشاور، ١٩٩٩: ٩٤).

ومما يتصل بهذه العلاقات الشاذة التي رصدتها الشرائع القديمة، مسألة إقدام رجلين على الفاحشة (اللواط)، وقد طبق المشرع الآشوري قاعدة (الجزاء من جنس العمل) فضلا عن أن الجاني يخصى:
إذا ضاجع رجل صاحبه، واثبت ذلك عليه وبرهن، فعلى المرء أن يضاجعه ويخصيه. (الآشوري الوسيط - اللوحة (A): المادة ٢٠) ٥٩

ويبدو هنا أن الأمر اعتبر على أنه قضية اغتصاب حيث طبقت العقوبة على المعتدي دون الرجل الآخر الذي لم يعلق القانون عليه.

خاتمة

إن القوانين الرافدينية القديمة تعدّ من المصادر الأساسية في فهم طبيعة الحياة الاجتماعية للحضارات المختلفة التي عرفتها المنطقة. وتبرز هذه الشرائع روح المسؤولية التي كان يتحلّى بها الحكام والمشرعون الأوائل تجاه المجتمع ومدى حرصهم على ضبط كل مناحي الحياة من خلال تأطيرها في بنود قانونية واضحة. ومع توالي الدول وصلت القوانين إلى مرحلة متميزة من النضج والدقة والتكامل، ابتداء بإصلاحات (أوروكاجينا) في العصر السومري، ومرورا بقانون «أورنمو»، وقانون «لبت عشتار»، وقانون «إشنونا»، وقانون حمورابي وصولا إلى القوانين الآشورية الوسيطة. وكان ينظر إلى هذه القوانين غالبا باعتبارها ذو صبغة إلهية لتحقيق العدالة بين الناس.

- تسلط الشرائع الرافدينية الضوء على جملة من القضايا الأخلاقية التي سادت في المجتمع، حيث خصص لها المشرع الكثير من الأحكام بغية الحفاظ على سلامة العرف العام وصون الحقوق.

- تعكس القوانين الرافدينية وجود تفاوت طبقي في المجتمع، خاصة فيما يتعلق بمسألة العبيد، حيث تختلف العقوبات تبعا للطبقة الاجتماعية التي ينتمي إليها الجاني أو المجني عليه.

- نلاحظ أن المشرع الرافديني كان دقيقا في توصيف الحالات القضائية، وأخضع كل قضية لمقتضيات الحال، فلم يكتف القانون بإطلاق أحكام عامة ومطلقة، بل اشتمل على تفصيلات تميز كل قضية حسب الظروف المحيطة بها.

- نلاحظ تشابها (عاما) في الأحكام بين الشرائع العائدة للعصور المختلفة.

- أعطت القوانين اليد الطولى للزوج في تنفيذ العقوبة في بعض الجرائم، لا سيما ما يرتبط بالخيانة الزوجية، وهذا يحيلنا إلى العرف المجتمعي السائد آنذاك مما يمكن تسميته اليوم بـ «قضايا الشرف».

٥٧- (Roth, ١٩٩٧: ١١١)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٧)

٥٨- (Roth, ١٩٩٧: ١١١)؛ (مرعي ١٩٩٥: ٧٧)

٥٩- (Scheil, ١٩٢١: ٢٣)؛ (Roth, ١٩٩٧: ١٦٠)؛ (مرعي ١٩٩٥: ١١٩)



- تتفاوت العقوبات المنصوص عليها في القوانين من حيث الشدة، ولعل القانون الآشوري الوسيط يظهر صرامة أكبر خاصة فيما يتعلق بفرض العقوبات الجسدية.
لجأت القوانين إلى مبدأ «القصاص» أو ما يعرف بـ (العين بالعين) أو ما يعرف بـ (الجزاء من جنس العمل)، بحيث ينال الجاني نفس الضرر الذي سببه للمجني عليه. إلا إذا كان المنخرطون في القضية من طبقة العبيد، فيميل الحكم إلى مبدأ التعويض. ويلاحظ أحيانا أن نفس العقوبة تشمل المرأة والرجل على حد سواء.

المصادر والمراجع:

- ابن منظور، (د. ت)، لسان العرب، القاهرة: دار العلم.
- الأنصاري، داليا فوزي (٢٠٠٣)، الأسرة العراقية القديمة في ضوء النصوص المسمارية، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة بغداد.
- جيل، غيث حبيب (٢٠١١)، العبيد في المجتمع العراقي القديم في ضوء القوانين العراقية القديمة «دراسة لأحواله الاقتصادية والاجتماعية»، مجلة آداب الفراهيدي، جامعة تكريت، مجلد ٦. ص ٢٤٢-٢٦٨.
- البكري، محمد عبد الغني عبد الرحمن، (٢٠٠١)، قضايا المحاكم في العصر الآشوري الحديث، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الموصل.
- البكري، محمد عبد الغني عبد الرحمن، (٢٠٠٦)، تطبيق القوانين البابلية في ضوء النصوص المسمارية، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الموصل.
- البكري، محمد عبد الغني عبد الرحمن، (٢٠١٢)، عقوبة الموت في القوانين البابلية وأسلوب تنفيذها، مجلة آداب الرافدين، عدد ٦٣، ص ٤٨٩-٥١٠.
- الخفاجي، مصطفى فاضل كريم. (٢٠١٣). تاريخ القانون في المجتمعات القديمة : (قانون حمورابي) أمودجًا. مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية، مجلد ٣، عدد ٥، ص ٢٨١-٢٩٩.
- الذنون، عبد الحكيم، (١٩٩٢)، التشريعات البابلية، دار علاء الدين للنشر: دمشق،
- ذبيان، جمال مولود (٢٠٠١)، «تطور فكرة العدل في القوانين العراقية القديمة دراسة قانونية مقارنة»، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد.
- رشيد، فوزي، (١٩٧٣)، الشرائع العراقية القديمة، بغداد: دار الحرية للطباعة.
- سلمان، كاظم جبر؛ وجعفر، علي سداد، (٢٠١٥)، «الزنا وعقوبته في تشريعات أسفار التوراة دراسة مقارنة مع قانون حمورابي»، مجلة جامعة بابل-العلوم الإنسانية مجلد ٢٨، عدد ٢، ص ٩٥٧-٩٨٥.
- سليم، أحمد أمين (٢٠١١)، حضارة العراق القديم، دار المعرفة الجامعية: الاسكندرية.
- سليمان، عامر (١٩٧٧)، القانون في العراق القديم، دراسة تاريخية قانونية مقارنة، الموصل: دار الكتب للطباعة والنشر.
- سليمان، عامر (١٩٩٣)، العراق في التاريخ القديم، ج ٢، (موجز التاريخ الحضاري) الموصل: دار الكتب للطباعة والنشر.
- صالح، غسان عبد، فارس، عبد الغني غالي، (٢٠١٠)، «عقوبة الزنا في الشرائع العراقية القديمة»، مجلة جامعة



- ديالا للبحوث الإنسانية، ع ٤٧، ص ص. ٤٠١-٤٣١.
- الصالحى، صلاح رشيد (٢٠٠٩)، «الخيانة الزوجية في الشرق الادنى القديم من وجهة نظر الاعراف والتقاليد والقوانين القديمة»، مجلة كلية التربية للبنات، مجلد ٢٠ (١)، ص ص. ١٦٧-٢٠٥.
- الطالبى، أحلام سعد الله. (٢٠١٠ أ)، «ارتكاب المحارم في قانون حمورابي-دراسة مقارنة»، مجلة التربية والعلم، مجلد (١٧)، عدد (٣)، ص ص. ١٦-٣٣.
- الطالبى، أحلام سعد الله. (٢٠١٠ ب)، «جرائم النساء و جرائم ضد النساء و أحكامها في القوانين الآشورية»، مجلة دراسات موصلية، عدد ٢٨، ص ص. ٨٣-٩٣.
- فريشاور، بول (١٩٩٩)، الجنس في العالم القديم «الحضارات الشرقية»، تر: فائق دحدوح، جوهر الشام للنشر، دمشق.
- القصير، احمد لفته رهمه (٢٠٠٧)، «المضامين الاجتماعية لإصلاحات الحاكم السومري اورو-اينمكيانا (٢٣٦٥-٢٣٥٧ ق.م) في العراق القديم»، مجلة القادسية للعلوم الانسانية، مجلد ١٠، عدد (٢+١)، ص ص. ٢٤٥-٢٧٢.
- كسار، أكرم محمد عبد (٢٠١٣)، «المجتمع في العراق القديم»، مجلة كلية التربية-واسط، عدد ١٥، ص ص. ٢٠٣-٢١٨.
- مجموعة من المؤلفين، (١٩٩٣) شريعة حمورابي واصل التشريع في الشرق القديم، ط ٢، تر: اسامة سراس، دار علاء الدين: دمشق.
- مرعي، عيد (١٩٩٥)، قوانين بلاد ما بين النهرين، دمشق: دار الينابيع للطباعة والنشر والتوزيع.
- مصطفى، هبة حازم محمد، (٢٠١٤)، الاختبار المقدس في العراق القديم في ضوء النصوص المسمارية، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الموصل.
- معوشي، سامية، (٢٠٢١) «العنف ضد المرأة في المجتمع العراقي القديم في ضوء النصوص القانونية»، مجلة هيرودوت للعلوم الإنسانية والاجتماعية، مجلد ٥، عدد ١٨، ص ص. ٥٣-٧٧.
- الموزاني ز. خ. ه. (٢٠١٦). «من العقوبات المشددة في القوانين العراقية القديمة»، مجلة لارك للفلسفة واللسانيات والعلوم الاجتماعية، عدد ٢١، ص ص. ٥٢٥-٥٤٤.

- Black, J and al, (2000), A Concise Dictionary of Akkadian (CDA), Wiesbaden: Harrassowitz.
- Diakonoff, I.M. (1958), Some Remarks on the "Reforms" of Urukagina. *Revue d'Assyriologie et d'archaeologie Orientale* 52: 1-15.
- Finkelstein, J. J. (1968), The Laws of Ur-Nammu. *Journal of Cuneiform Studies*, 22(382-66), (4/. <https://doi.org/10.23071359121/>
- Johns, C.H.W, *Babylonian and Assyrian Laws, Contracts and Letters*, Release Date: May 3, 2009 [Ebook 28674], www.gutenberg.org/files/28674/28674-1/pdf.pdf
- Joannès, F, (2001), *Dictionnaire de la civilisation mésopotamienne*, F. Joannès (éd.), Paris,.
- Kramer, N. (1983), 'The Ur-Nammu Law Code: Who Was Its Author', *Or* 52, 453456-.
- Kramer N. and A. Finkelstein (1953), 'Ur Nammu Law Code', *Or* 23, 4051-



- Roth, M. T. (1997), *Law Collections from Mesopotamia and Asia Minor*, 2nd ed. (SBL Writings from the Ancient World 6 / Atlanta: Scholars Press), 1322-
- Roth, M. T. (1995), *Mesopotamian Legal Traditions and the Laws of Hammurabi*, 71 *Chi.-Kent L. Rev.* 13. (Available at: <https://scholarship.kentlaw.iit.edu/cklawreview/vol71/iss13/>).
- Scheil, V. (1921), *Recueil de Lois Assyriennes : Texte Assyrien en Transcription avec Traduction Française et Index*, Paris : Paul Geuthner,.
- Démare-Lafont, S, (2015), “Les inégalités sociales en Mésopotamie : quelques précautions de vocabulaire”, *Droit et cultures* [Online], 69 | 20151-, Online since 04 May 2015, connection on 19 June 2022. URL: <http://journals.openedition.org/droitcultures/3525>; DOI: <https://doi.org/10.4000/droitcultures.3525>
- Steele, F. R. (1948). *The Code of Lipit-Ishtar*. *American Journal of Archaeology*, 52(3), 425–450. <https://doi.org/10.2307500438/>
- Yaron, R, (1988), *Laws of Eshnunna*. 2nd rev. ed. Jerusalem : Magnes Press, Hebrew University ; Leiden : E.J. Brill,.



المقاصد الشرعية لأقضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في الأحوال الشخصية من خلال كتاب أقضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع (كتاب الطلاق أنموذجا) دراسة وصفية تحليلية

ا.م. صباح ستار سعيد مصطفى
قسم الشريعة- كلية العلوم الاسلامية- جامعة السليمانية

sabah.saeed@univsul.edu.iq

أوميد محمد أمين مصطفى
مدرسة جيا المسائية- مديرية التربية السليمانية

ameinomeed@gmail.com

الملخص

لقد حاولنا في هذه الدراسة أن نختار موضوع الطلاق في كتاب (أقضية رسول الله) - صلى الله عليه وسلم - لمؤلفه محمد بن فرج القرطبي، الذي كتبه في القرن الخامس الهجري، لنلقي الضوء على أقضية رسول الله في أمور الطلاق على وجه الخصوص. في البداية تحدثنا عن الحكم والمقاصد في تشريع الأحكام في الإسلام، ثم ألقينا الضوء على القضاء بصورة عامة، وقضاء رسول الله - صلى الله عليه وسلم - تحديداً، لأن في أقضيته - صلى الله عليه وسلم - مقاصد عليا وحكما جمة. ومن المعلوم أنه إذا انتفت المحبة واستحال التآلف والتعايش داخل الأسرة، فإن الطلاق سيكون هو مفتاح الحل، ولكن بعد رعاية كافة الطرق التي شرعها الإسلام، لغرض الحفاظ على أسرة الأسرة. ورغم أن الطلاق مشروع في الإسلام، ووضع كحل أثناء تأزم العلاقات العائلية، إلا أنه قد وضع شروطا وحد مراحل وحدودا لا بد أن يراعيها الرجل قبل عملية الطلاق، منها - على سبيل المثال - أن لا يكون الطلاق أثناء الحيض، أو ما يسمى بالدورة الشهرية للمرأة، لكونها في حالة نفسية غير مناسبة، وهي تتعد نوعا ما بطبيعتها عن زوجها. ومنها أنه شرع الطلاق في ثلاث مرات، كي يبقى مجالاً لتفكير الزوجين بأمر الرجوع إلى عش الزوجية، فقد يندم كلاهما أو أحدهما بعد الطلاق الأول أو الثاني، ويرغبان في حل المشكلة. ولقد خير رسول الله - بأمر من الله سبحانه - أزواجه بين أمرين: إما أن يخرتن الحياة الدنيا وزينتها، أو أن يخرتن الله ورسوله والدار الآخرة، فاخرتن الثاني وكونن أسعد حياة زوجية على وجه الأرض. ثم إذا تأكدت امرأة بأنها لا تتمكن من مواصلة الحياة الزوجية مع زوجها، وتبين للقاضي أنها على حق، فإن الشرع قد أعطاهما حق فك النكاح بتشريع ما سمي بـ(طلب الخلع) من قبل المرأة في الشريعة الإسلامية، كحق للزوجة في فسخ النكاح. وفي بعض الحالات يحلف الزوج أن لا يقترب من امرأته، وذلك لغرض التأديب والنصح، أو لأي غرض مشروع آخر، ولكن إن وصل هذا إلى حد الإضرار بالزوجة فهو من المحرمات المنهي عنها، وعلى الزوج - في تلك الحالة - كفارة يمينه. وكذلك إن قال لزوج: أنت علي كظهر أمي، أو كظهر أختي، بنية إيذائها نفسيا، فإن عليه كفارة مغلظة كعقوبة لما اقترفه، كما ذكر ذلك في القرآن الكريم. كل هذه الأمور لم تشرع إلا لأجل إرساء حياة سعيدة في الأسرة، ومنعا لتشتت الأسرة وفك أمرتها التي سماها الله سبحانه بالميثاق الغليظ.

الكلمات المفتاحية: الطلاق، العلاقات العائلية، الحيض، النكاح، طلب الخلع.

Recieved: 31/6/2023

Accepted: 21/7/2023



المقدمة:

الحمد لله رب العالمين الذي علم الإنسان ما لم يعلم، وهده بعد الضلال، والصلوة والسلام على سيدنا محمد (صلى الله عليه وسلم) النبي الهادي الذي أرسله الله رحمة للعالمين، وعلى آله وصحبه الطيبين الطاهرين، ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد:

نقر - منذ البداية - أن الله عز وجل في كتابه الكريم يلفت إلى غائية الوجود بكل تفاصيله في إشارة منه سبحانه وتعالى إلى انتفاء العبيثية والصدفة قال تعالى: ﴿أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَّا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ﴾ (الروم: ٨٠)، وقال تعالى: ﴿خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يَكُوِّرُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيُكُوِّرُ النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ﴾ (غافر: ٥).

كما نجد في آيات كثيرة يثني بتحديد ماهية هذه الغاية، وهي تحقيق مصلحة الوجود الإنساني ببيان القصد من إيجاد ابتداءً قال تعالى: ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾ (الذاريات: ٥٦)، وقال تعالى: ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَافَّاتٍ كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ مِّمَّا يَفْعَلُونَ﴾ (النور: ٤١) والمراد بالصلوة والتسبيح في هذه الآية أي كل صلاة وعبادة بحسب حالة اللاتقة به، كل قد أرشده إلى طريقته ومسلكه في عبادة الله، بحسب الحالة التي تليق به (١) ثم يشرع في بيان كيف هيئت البيئة التي سيمارس فيها عبوديته لله تعالى، فينبهه إلى أن الأرض أصلحت له تكويناً ﴿اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ (١٢) وَسَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (١٣)﴾ (الجنائية: ١٢-١٣)

كما أصلحت له تشريعاً ببعث الرسل وإنزال الكتب قال تعالى: ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَّنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِّبِينَ﴾ (النحل: ٣٦) وللحفاظ على صلاحها تكويناً حذر من الفساد والإفساد الذي ينشأ من مخالفة الإصلاح التشريعي، قال تعالى: ﴿وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ حَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ﴾ (الأعراف: ٥٦) وفي مواضع كثيرة من القرآن الكريم، أشار جل وعلا إلى غاية إرسال الرسل، وغاية ما أرسلوا به في سياق مقاصدي واضح، وبناء على ذلك أثبت العلماء مقاصدية الشريعة الإسلامية، والتي أجملت مصالح العباد في دنياهم وأخراهم فالشريعة جاءت بتحصيل المصالح وتكميلها، وتعطيل المفاسد وتقليلها، "وأنها ترجيح خير الخيرين وشر الشرين، وتحصيل أعظم المصلحتين بتفويت أدناهما، ودفع أعظم المفستدين باحتمال أدناهما" (٢)

وقد أجمع علماء الشريعة قديماً وحديثاً على أن الشريعة الإسلامية قد بنيت على تحقيق المصالح وتكميلها، ودرء المفاسد وتقليلها، وجرت على ذلك مناهجهم في استنباط الأحكام "وللمقاصد أهمية كبرى في الاجتهاد في فهم النصوص ودلالاتها وفي الترجيح بين الأدلة عند تعارضها، وفي الكشف عن (العلة، المصلحة، الحكمة) المتوخاة من النصوص، وفي الدوران مع المصلحة الشرعية في الوقائع المستحدثة التي لم يرد فيها نص، وفي تأمل الحكم الخاصة للأحكام التعبدية الصرفة" (٣) ومن هنا وعندما بدأت بالبحث أحببت أن أختار موضوعاً عصياً له ارتباط بواقعنا اليوم فاخترت كتاب أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لمؤلفه ابن طلاع، وهذا الكتاب - كما سنين لاحقاً - يتكون من عدة أقسام، أحد أقسامه

١ - تفسير القرآن العظيم: ابن كثير أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير الدمشقي، تحقيق: سامي بن محمد سلامة، دار الطيبة، الطبعة الثانية، ١٩٩٩م، ٧٢/٦.

٢ - مجموع الفتاوى: أحمد بن تيمية، ط دار عالم الكتب، الرياض، ١٤١٢هـ ٤٨/٢.

٣ - مقاصد الشريعة الإسلامية: محمد الطاهر بن عاشور، تحقيق محمد الطاهر الميساوي، ط دار النفائس، الأردن ط ٢، ١٤٢١هـ ص ٢٧٨.



يتحدث عن الزواج والطلاق، وكل قسم من أقسامه يحتاج إلى دراسة مستقلة، ولكننا نحاول قدر الإمكان التحدث بشيء من الاختصار عن مقاصد الطلاق في أفضية الرسول صلى الله عليه وسلم.

يعد كتاب أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) نموذجاً مجسداً لتفعيل الخطاب المقاصدي الذي يعنى بالمقاصد النفعية الشرعية للشريعة الإسلامية، وهو كتاب ذكر فيه أفضية رسول الله التي قضى بها أو أمر بالقضاء فيها، ويبدأ الكتاب بأفضيته (صلى الله عليه وسلم) في الدماء لما جاء في الحديث الصحيح أخرجه مسلم وغيره: {إن أول ما يقضي الله تبارك وتعالى بين الناس يوم القيامة في الدماء، وأول ما ينظر فيه من عمل العبد الصلاة، فمن وجدت له صلاة نظر في سائر عمله ومن لم توجد له صلاة لم ينظر في شيء من عمله} (٤) وليس بعد الشرك بالله أعظم من قتل النفس.

منهج البحث:

وقد استخدمنا المنهج الوصفي التحليلي، ففي كل قضية كان البحث يبرز المسألة الفقهية كما وردت في كتاب الأفضية ثم يتناولها بالتعريف والوصف والتحليل ثم يوضح التعاطي الفقهي معها ثم يبين المقاصد الشرعية من حكم الرسول (صلى الله عليه وسلم) فيها.

الصعوبات التي واجهتني:

نظراً لكون كتاب ابن طلاع متنوع من حيث المواضيع، يحتاج إلى مصادر كثيرة، لهذا لم يستطع الباحث التقييد بعدد معين من الصفحات والكلمات المحددة لنشره في المجلة، لأن البحث لو كان أقصر من هذا لما استوفى معناه والغرض الذي من أجله كتب.

من يستفيد من تلك البحوث؟

يرى الباحث بأن المستفيدين من هذا النوع من البحث هم المدرسون الذين يعملون في سلك التربية والتعليم، وكذلك يستفيد منه أئمة المساجد والخطباء، وطلاب الجامعات والمدارس الشرعية يستفيدون منه أيضاً. وكل من هو مهتم بالقضاء الشرعي العام وأفضية الرسول (صلى الله عليه وسلم) خاصة يستفيدون منه بالتأكيد.

خطة البحث:

ينقسم البحث إلى مقدمة ومبحثين وخاتمة، في المقدمة قدم البحث تهيئة ذهنية علمية لموضوع المقاصد الشرعية وإبراز الجانب النفعي المصالحى من منظور الشريعة الإسلامية لإبراز أهمية دراسة المقاصد الشرعية بشكل عام لما فيها من منفعة للإسلام والمسلمين.

المبحث الأول: تناولنا فيه بالتعريف والتحليل مصطلحات البحث ومفاهيمه، مثل تعريف المقاصد الشرعية فوقنا على تعريف المقاصد ثم تعريف الشريعة، ثم تعريف مصطلح المقاصد الشرعية جملة وتفصيلاً ثم تطرقنا لتصنيف مقاصد الشريعة تصنيفاً نوعياً اصطلاحياً، ثم قام البحث بالتعريف بكتاب أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) والتعريف بمؤلفه ابن الطلاع، وإظهار قيمة الكتاب وتأثيره، ثم قام البحث بتعريف الأحوال الشخصية من منظور الشريعة الإسلامية

٤ - أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الديات، باب قوله ومن يقتل مؤمناً متعمداً، ٢/٩ برقم (الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه، محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخاري، أبو عبد الله، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ) ٦٨٦٤ ومسلم في صحيحه، كتاب القسامة، باب المجازاة بالدماء في الآخرة... ١٠٧/٥ برقم ٤٤٧٥، واللفظ لمسلم (الجامع الصحيح المسمى صحيح مسلم، أبو الحسين مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري، دار الجيل بيروت ودار الأفاق الجديدة - بيروت).

باعتبارها الحقل التطبيقي للبحث، كما عرفنا أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) وأثرها العام في التشريع،
المبحث الثاني: تناول البحث فيه بالوصف والتحليل المقاصد الشرعية حول كتاب الطلاق فتناولنا تعريف الطلاق عامة
والمقاصد الشرعية منه، ثم تناول البحث بالدرس التحليلي الوصفي مسائل متعلقة بالطلاق ومقاصدها الشرعية مثل
(طلاق الحائض وطلاق الثلاث، حكم رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في التخيير، الخلع وآثاره، الإيلاء، الظهار)،
الخاتمة: وتتناول أهم النتائج التي توصل إليها البحث

المبحث الأول: مفاهيم البحث:

وقبل الخوض في غمار شرح المقاصد الشرعية لأفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) من خلال كتاب أفضية رسول
الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع، لابد من الوقوف على مفاهيم البحث:

المطلب الأول: مقاصد الشريعة:

١- المقاصد: (لغةً): في معجم مقاييس اللغة: القاف والصاد والذال تأتي بمعنى أصول ثلاثة:
أ- إتيان شيءٍ وأمّه، واكتنازٍ في الشيء، فالأصل: قَصَدْتَهُ قَصْدًا وَمَقْصَدًا، ومن الباب: أَقْصَدَهُ السَّهْمُ، إذا أصابه، فُقُتِلَ مَكَانَهُ،
وكأنه قيلَ ذلكَ لأنّه لم يحد عنه... ومنه: أَقْصَدْتَهُ حَيَّةٌ، إذا قتلته (٥) وكقول الأصيلين: «المقاصد معتبرة في التصرفات» (٦)
ب- قَصَدْتُ الشَّيْءَ كَسْرَتَهُ. والقَصْدَةُ: القِطْعَةُ من الشيء إذا تَكَسَّرَ، والجمع قِصْدٌ، (ومنه قِصْدُ الرِّمَاحِ. ورمحٌ قِصْدٌ، وقد
انْقَصَدَ) (٧)

ت- «الناقة القصيدة: المكتنزة الممتلئة لحمًا... ولذلك سميت القصيدة من الشعر قصيدةً، لتقصيد أبياتها، ولا تكون أبياتها
إلا تامّة الأبنية» (٨)، وللمقاصد معانٍ لغوية أخرى:

أ- استقامة الطريق، كما في قوله تعالى: ﴿وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ﴾ (النحل: ٩)، والقصد: استقامة الطريق. وقع هنا وصفاً
للسبيل من قبيل الوصف بالمصدر، لأنه يقال: طريق قاصد، أي مستقيم، وطريق قصد. (٩)

ب - العدل والتوسط (١٠) كما في قوله تعالى: ﴿وَمِنْهُمْ مَّقْصِدٌ﴾ (فاطر: ٣٢)، قال الماوردي: إنه المتوسط في الطاعات. (١١)
ت- القرب: فالقاصد القريب، ومنه قوله عز وجل: ﴿لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ﴾ (التوبة: ٤٢)، قال ابن
كثير: أي سفرًا قريبًا (١٢)

٢- المقاصد اصطلاحًا: ذكر الشاطبي في كتابه الموافقات في معرض ذكر مفهوم المقصود الشرعي: «إنَّ المقصود الشرعي من
الخطاب الوارد على المكلفين تفهيم ما لهم وما عليهم، ممّا هو مصلحة لهم في دنياهم وأخراهم، وهذا يستلزم كونه

٥ - معجم مقاييس اللغة: ابن فارس أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، بيروت، طبعة
١٣٩٩هـ / ١٩٧٩م (٩٥/٥).

٦ - الموافقات في أصول الشريعة: الشاطبي أبو إسحاق إبراهيم بن موسى الغرناطي، تحقيق: الشيخ عبد الله دراز، دار الكتب العلمية، بيروت،
الطبعة الأولى، ١٤٢٥هـ / ٢٠٠٤م، (٢٤٦/٢).

٧ - معجم مقاييس اللغة لابن فارس ٩٥/٥.

٨ - المرجع نفسه: الصفحة نفسها.

٩ - التحرير والتنوير، محمد الطاهر بن محمد بن محمد الطاهر بن عاشور التونسي، دار سحنون للنشر والتوزيع - تونس - ١٩٩٧م، ١١٢/١٤.

١٠ - تاج العروس من جواهر القاموس: الزبيدي محمد مرتضى الحسيني، تحقيق: عبد الستار أحمد فراج، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي،
الكويت، ٢٠٠١، (٣٨/٩).

١١ - النكت والعيون: الماوردي أبو الحسن علي بن محمد بن حبيب البصري، تحقيق: السيد بن عبد المقصود بن عبد الرحيم، دار الكتب
العلمية، بيروت، بدون تاريخ، (٤٧٣/٤).

١٢ - تفسير القرآن العظيم (١٥٨/٤).



بَيْنَا وَاضِحًا لَا إِجْمَالَ فِيهِ وَلَا اشْتِبَاهَ» (١٣) وَيَعْتَبِرُ هَذَا التَّعْرِيفَ بِمَثَابَةِ قَوَاعِدِ وَضُوَابِطِ لِمَعْرِفَةِ الْقَصْدِ الشَّرْعِيِّ وَلَيْسَ تَعْرِيفًا لِلْمَقَاصِدِ، وَلَعَلَّ سَبَبَ عَدَمِ تَعْرِيفِهِ لَهَا كَوْنُ الْمَقَاصِدِ فَنَّمْ لَمْ تَكْتَمَلْ مَبَاحِثُهُ تَدْوِينًا، وَمَعَ أَنَّ الْمُتَقَدِّمِينَ قَدْ اِهْتَمَوْا بِالْمَقَاصِدِ، وَرَاعَوْهَا فِي عَمَلِيَّةِ تَفْسِيرِ النُّصُوصِ وَفَهْمِ الْأَحْكَامِ، إِلَّا أَنَّهُمْ لَمْ يَأْتُوا بِتَعْرِيفٍ مُحَدَّدٍ لَهَا، بِحَسَبِ مَا تَوَفَّرَ لَدَيْنَا مِنَ الْمَصَادِرِ، بِاسْتِثْنَاءِ الْفَخْرِ الرَّازِيِّ، قَالَ الْفَخْرُ الرَّازِيُّ: «وَنَزِيدُ بِمَقْصُودِ الشَّرْعِ: مَا دَلَّتِ الدَّلَائِلُ الشَّرْعِيَّةُ عَلَى وَجُوبِ تَحْصِيلِهِ، وَالسَّعْيِ فِي رِعَايَتِهِ، وَالِاعْتِنَاءِ بِحِفْظِهِ» (١٤) وَتَعْرِيفِ الْمَقَاصِدِ عِنْدَ الْمُحَدِّثِينَ يَتْبَايَنُ وَيَخْتَلِفُ، فَيَرَى ابْنُ عَاشُورٍ بِأَنَّ مَقَاصِدَ التَّشْرِيعِ الْعَامَّةِ، هِيَ الْمَعَانِي وَالْحُكْمُ الْمُلْحُوظَةُ لِلشَّارِعِ فِي جَمِيعِ أَحْوَالِ التَّشْرِيعِ أَوْ عَظْمَاهَا (١٥)، وَيَرَى الدَّكْتُورُ عَلَّالُ الْفَاسِي بِأَنَّ الْمُرَادَ بِمَقَاصِدِ الشَّرِيعَةِ: هُوَ الْغَايَةُ مِنْهَا وَالْأَسْرَارُ الَّتِي وَضَعَهَا الشَّارِعُ عِنْدَ كُلِّ حُكْمٍ مِنْ أَحْكَامِهَا (١٦) نَسْتَنْتِجُ مِنْ ذَلِكَ أَنَّ مَعْنَى الْمَقَاصِدِ عِنْدَ عُلَمَاءِ الْمَقَاصِدِ يَدُورُ حَوْلَ الْمَصَالِحِ وَالْغَايَاتِ وَالْأَهْدَافِ وَالْمَأَلَّاتِ الَّتِي قَصَدَهَا وَاضَعَ الشَّرْعُ الْحَكِيمُ لِتَحْقِيقِ سَعَادَةِ الْإِنْسَانِ وَمَصْلَحَتِهِ فِي الدَّارَيْنِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

٣- الشريعة في اللغة والاصطلاح:

أ- الشريعة لغةً: الشَّرْعُ: نَهْجُ الطَّرِيقِ الْوَاضِحِ. يُقَالُ: شَرَعْتُ لَهُ طَرِيقًا، وَالشَّرْعُ: مَصْدَرٌ، ثُمَّ جَعَلَ اسْمًا لِلطَّرِيقِ التَّهْجِ فَقِيلَ لَهُ: شَرْعٌ، وَشَرَعٌ، وَشَرِيعَةٌ، وَاسْتَعِيرَ ذَلِكَ لِلطَّرِيقَةِ الْإِلَهِيَّةِ. قَالَ تَعَالَى: (لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شَرْعَةً وَمِنْهَاجًا)، وَالشَّرِيعَةُ هِيَ مَوْرِدُ النَّاسِ لِلِاسْتِقْوَاءِ سَمِيَتْ بِذَلِكَ لِوُضُوحِهَا وَظُهُورِهَا وَجَمْعِهَا شَرَائِعَ وَشَرَعَ اللَّهُ لَنَا كَذَا يَشْرَعُهُ أَظْهَرَهُ وَأَوْضَحَهُ. (١٧) ب- الشريعة في الاصطلاح: الشريعة ما ورد به القرآن، فهي الطرق الموصلة إلى موارد الثواب، ومنافع العباد، أي ما شرعه الله لعباده من العقائد والعبادات والأخلاق والمعاملات ونظم الحياة، في شعبها المختلفة لتنظيم علاقة الناس بربهم وعلاقاتهم بعضهم ببعض، وتحقيق سعادتهم في الدنيا والآخرة. (١٨)

٤- مقاصد الشريعة:

يقول الإمام الغزالي: «ومقصود الشرع من الخلق خمسة، وهو أن يحفظ عليهم دينهم، ونفسهم، وعقلهم، ونسلهم، ومالهم، فكل ما يتضمن حفظ هذه الأصول الخمسة فهو مصلحة، وكل ما يفوت هذه الأصول فهو مفسدة ودفعها مصلحة» (١٩)

يقول سيف الدين الأمدي: «المقصود من شرع الحكم إما جلب مصلحة، أو دفع ضرر، أو مجموع الأمرين بالنسبة إلى العبد، لتعالي الرب عن الضرر والانتفاع، وربما كان ذلك مقوداً للعبد، لأنه ملائم له وموافق لنفسه، لذلك إذا خيّر العاقل بين

١٣ - الموافقات في أصول الشريعة: الشاطبي، ص ٦٧٤.

١٤ - الكاشف عن أصول الدلائل وفصول العلل، فخر الدين الرازي (محمد بن عمر بن الحسين ت: ٦٠٦هـ)، تحقيق د. أحمد حجازي السقا، ط دار الجيل، ط ١ (١٤١٣هـ - ١٩٩٣م)، ص ٥٣.

١٥ - مقاصد الشريعة الإسلامية، ابن عاشور ص ٢٥١.

١٦ - مقاصد الشريعة الإسلامية ومكارمها: علل الفاسي، دار الغرب الإسلامي، ط ٥، ١٩٩٣، ص ٥.

١٧ - انظر: لسان العرب، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي، الناشر: دار صادر - بيروت، الطبعة: الثالثة - ١٤١٤ هـ عدد الأجزاء: ١٧٥/١٥، ١٧٧، والقاموس المحيط، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروزآبادي، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، بإشراف: محمد نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الثامنة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م، ٧٣٢/١، والمصباح المنير في غريب الشرح الكبير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس، المكتبة العلمية - بيروت، ٣١٠/١.

١٨ - انظر: الموسوعة القرآنية، خصائص السور، جعفر شرف الدين، تحقيق: عبد العزيز بن عثمان التويجزي، دار التقريب بين المذاهب الإسلامية - بيروت، الطبعة: الأولى - ١٤٢٠ هـ ١٣٩٨، وتاريخ التشريع الإسلامي، مناع بن خليل القطان، مكتبة وهبة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٢هـ-٢٠٠١م، ص ١٤، والتحرير والتنوير ٢٢٣/٦.

١٩ - المستصفى في علم الأصول: الغزالي أبو حامد محمد بن محمد، تحقيق: محمد بن سليمان الأشقر، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ/١٩٩٧م، (٤١٧/١).



وجود ذلك وعدمه اختار وجوده على عدمه» (٢٠)

عرفها الإمام الشاطبي بقوله: « قصد الشارع من المكلف أن يكون قصده في العمل موافقاً لقصده في التشريع» (٢١)
عرفها الطاهر بن عاشور بقوله: « مقاصد التشريع العامة هي المعاني والحكم الملحوظة للشارع في جميع أحوال التشريع أو معظمها، بحيث لا تختص ملاحظتها بالكون في نوع خاص من أحكام الشريعة» (٢٢)
ويعرفها علال الفاسي بقوله: « المراد بمقاصد الشريعة: الغاية منها، والأسرار التي وضعها الشارع عند كل حكم من أحكامها» (٢٣)

وهي عند الدكتور محمد سعد اليوبي: «المعاني والحكم ونحوها، التي رعاها الشارع في التشريع عمومًا وخصوصًا، من أجل تحقيق مصالح العباد» (٢٤)

المطلب الثاني: تصنيف مقاصد الشريعة:

إن شريعة الله تعالى واحدة، صدرت عنه تعالى وحده واتصفت لذلك بالوحدة والاتساق، وانتفت عنها الازدواجية والاختلاف، فلماذا إذن نعبر عن مقصدها بصيغة الجمع؟ إن ذلك مرده الى أن الشريعة لئن كانت موحدة في ذاتها إلا أنها في مقصدها تتنوع أنواعا متعددة، وهي وإن كان لها مقصد أعلى موحد .
إلا أن هذا المقصد يتفرع فروعاً وينقسم أقساماً، وهي فروع وأقسام تتجه كلها في ذات الوجهة لتنتهي إلى تحقيق ذلك المقصد الأعلى، كالجداول التي تنتهي فروعها إلى المصب الواحد للنهر الواحد.
وقد اهتم الدارسون لمقاصد الشريعة القدامى والمحدثين بالبحث في أنواعها وتفصيل القول فيها، وتناولوا تلك الأنواع بالبيان من جهات مختلفة و باعتبارات متعددة أهمها:

١- المقاصد بحسب قوة الثبوت: تكون المقاصد مقسمة من حيث قوة ثبوتها إلى نوعين: (المقاصد القطعية و المقاصد الظنية). (٢٥)

٢- المقاصد بحسب المناط: وعلى هذا النحو من الترتب في أحكام الشريعة تترتب أيضاً المقاصد الشرعية منها صاعدة من الجزئي الى الكلي بحيث يتبين للدارس ثلاثة أنواع مصنفة بحسب ما يندرج تحت كل منها من مفردات المقاصد، فهي أنواع متأسسة على معنى اندراج بعضها في بعض مرتبة مما هو أشمل لأنواع المقاصد ومفرداتها إلى ما هو أقل شمولية منها: (المقاصد الكلية: (٢٦) و المقاصد النوعية و المقاصد الجزئية). (٢٧)

٣- المقاصد بحسب الشمول: فقد قسم بعض الباحثين مقاصد الشريعة من حيث مناطها متمثلاً في عدد من تشملهم بالمصلحة بصفة مباشرة الى: المقاصد العامة و المقاصد الخاصة). (٢٨)

٢٠ - الإحكام في أصول الأحكام، سيف الدين علي بن محمد الآمدي، علق عليه: عبد الرزاق العفيفي، المكتب الإسلامي، دمشق و بيروت، الطبعة الثانية، ١٤٠٢هـ (٢٧١/٣).

٢١ - الموافقات في أصول الشريعة: الشاطبي (٣٣١/٢).

٢٢ - مقاصد الشريعة الإسلامية، ابن عاشور (ص ٢٥١).

٢٣ - المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

٢٤ - مقاصد الشريعة وعلاقتها بالأدلة الشرعية، محمد سعد بن أحمد بن مسعود اليوبي، دار الهجرة، الرياض، الطبعة الأولى، ١٩٩٨م، (ص ٣٧).

٢٥ - انظر: الوعي المقاصدي قراءة معاصرة للعمل بمقاصد الشريعة في مناحي الحياة، مسفر بن علي القحطاني، ط الشبكة العربية للأبحاث والنشر، الطبعة الأولى، ٢٠٠٨م، ص ٣٠-٤٤.

٢٦ - مقاصد الشريعة ومكارمها: علال الفاسي، ص ٤٥-٤٦.

٢٧ - راجع في هذه المقاصد الخاصة بالنوع: مقاصد الشريعة لابن عاشور: ص ٣٢٩ وما بعدها، ومقاصد الشريعة الخاصة بالتصرفات المالية، عز الدين بن زغيبه: ص ١٠٦ وما بعدها.

٢٨ - المصادر السابقة.



المطلب الثالث: كتاب أفضية رسول الله لابن الطلاع: يعد كتاب أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) للإمام أبي عبد الله محمد بن فرج القرطبي المالكي المعروف بابن الطلاع (ت ٤٩٧هـ) من المصادر التي اعتنت بأمر القضاء في الإسلام حيث جمع فيه المسائل التي قضى فيها النبي (صلى الله عليه وسلم).

١- المؤلف: هو محمد بن فرج مولى محمد بن يحيى البكري المالكي، يكنى بـ (أبو عبدالله)، المعروف بابن الطلاع، قيل له ذلك لأن الفرّج مولى لمحمد بن يحيى البكري الطلاع أو ابن الطلاع فنسب إليه، ولد ابن الطلاع في ذي القعدة سنة (٤٠٤هـ / ١٠١٣م) في القرطبة. بدأ نشأته بحفظ القرآن الكريم وتلاوته، ثم توجه بعد ذلك إلى دراسة الفقه المالكي والحديث النبوي على أيدي علماء عصره، مثل القاضي يونس بن عبد الله بن مغيث، وأبي محمد مكي بن أبي طالب المقرئ، وأبي عبد الله بن عابد... وغيرهم. (٢٩)

ذكره الذهبي بمسند الأندلس الفقيه أبو عبدالله محمد بن الفرّج مولى ابن الطلاع القرطبي (٣٠)، رحل الناس إليه لسماع (الموطأ)، ولسماع (المدونة) لعلوه في ذلك، ولـ (سنن النسائي)، وكان أسند من بقي صحيحاً فاضلاً. (٣١) ومن آثاره: كتاب (أفضية رسول الله صلى الله عليه وسلم)، وسنّده في موطأ يحيى من أعلى ما يوجد في زمانه (٣٢)، وكتاب الوثائق المختصرة، وزوائد ابن أبي زيد (٣٣)، وكتاب الشروط، وأخرج زوائد أبي محمد في المختصر وله فهرسة (٣٤)، وألف مختصر أبي محمد على الولاة. (٣٥)، توفي رحمه الله يوم الخميس (١٣ رجب ٤٩٧هـ / ١١٠٤م)، ودفن بمقبرة العباس يوم الجمعة بعد صلاة العصر. (٣٦)

٢- الكتاب (٣٧): بدأ رحمه الله كتاب (أفضية رسول الله صلى الله عليه وسلم) بمقدمة باسم خطبة الكتاب، ثم ذكر أحكام الحدود، ثم ذكر كتاب الجهاد، بعده جاء الدور على كتاب النكاح، ثم كتاب الطلاق، وبعده كتاب البيوع، ثم ذكر كتاب الأفضية، وبعده كتاب القسمة والمزارعة، ثم كتاب الوصايا، ثم بدأ بذكر «حكم رسول الله صلى الله عليه وسلم» في معان مختلفة، ومن بعده ذكر نسب رسول الله صلى الله عليه وسلم وبعده ذكر ما كفن فيه النبي صلى الله عليه وسلم ومن غسله ولحده، وبعده فهرست الكتاب.

وقد ذكر الكاتب سبب كتابته لكتاب (أفضية رسول الله صلى الله عليه وسلم) فقال: الذي حملني على جمع هذا الكتاب أنني وجدت لأبي بكر بن أبي شيبه صاحب المسند- رحمه الله- كتاباً من تصنيفه ترجمه بكتاب: أفضية رسول

٢٩ - الصلة في تاريخ أئمة الأندلس، أبو القاسم خلف بن عبد الملك بن بشكوال، عني بنشره وصححه وراجع أصله: السيد عزت العطار الحسيني، مكتبة الخانجي، الطبعة: الثانية، ١٣٧٤ هـ - ١٩٥٥ م، ص ٥٣٤. وسير أعلام النبلاء، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي، تحقيق: مجموعة من المحققين بإشراف الشيخ شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥ م، ١٩٩/١٩

٣٠ - المعين في طبقات المحدثين، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي، تحقيق: د. همام عبد الرحيم سعيد، دار الفرقان - عمان - الأردن، الطبعة: الأولى، ١٤٠٤، ص ١٤٦.

٣١ - سير أعلام النبلاء، ٢٠٠/١٩.

٣٢ - المغرب في حلى المغرب، أبو الحسن علي بن موسى بن سعيد المغربي الأندلسي، تحقيق: د. شوقي ضيف، دار المعارف - القاهرة، الطبعة: الثالثة، ١٩٥٥، ١٦٥/١.

٣٣ - شجرة النور الزكية في طبقات المالكية، محمد بن محمد بن عمر بن علي ابن سالم مخلوف، علق عليه: عبد المجيد خيالي، دار الكتب العلمية، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م، ٦٦٨/١.

٣٤ - شجرة النور الزكية في طبقات المالكية ١٨٢/١.

٣٥ - الديباج المذهب في معرفة أعيان علماء المذهب، إبراهيم بن علي بن محمد، ابن فرحون، برهان الدين اليعمري، تحقيق وتعليق: الدكتور محمد الأحمدى أبو النور، دار التراث للطبع والنشر، القاهرة، ٢٤٣/٢.

٣٦ - الصلة لابن بشكوال ص ٥٣٤.

٣٧ - أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع ص ٤. (أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، تأليف الشيخ العالم العلامة المحدث عبدالله محمد بن فرج المالكي القرطبي، طبع بمطبعة دار احياء الكتب العربية، على نفقة أصحابها عيسى الباي الجلي وشركاه، (١٣٤٦هـ)



الله صلى الله عليه وسلم، ولم يذكر فيه إلا أفضية قليلة وهو كتاب صغير... فرأيت أن أتبع أفضيته صلى الله عليه وسلم تبركا بها ومحبة فيها، حرصا على الاقتداء بها، ووقوفا عند أوامره ونواهيه.

مقدمة الكتاب: بدأ ابن طلاع مقدمة الكتاب على الآتي: بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله كما حمد نفسه وأضعاف ما حمده خلقه حتى يفنى حمدهم ويبقى حمده، لا إله إلا هو وحده. هذا كتاب أذكر فيه - إن شاء الله تعالى - ما انتهى إلي من أفضية رسول الله صلى الله عليه وسلم التي قضى بها، أو أمر بالقضاء فيها، إذ لا يحل لمن تقلد الحكم بين الناس أن يحكم إلا بما أمر الله به عز وجل في كتابه، أو بما ثبت عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه حكم بها، أو بما أجمع العلماء عليه، أو بدليل من هذه الوجوه الثلاثة. واتفق مالك وأبو حنيفة والشافعي - رحمهم الله تعالى - على أنه لا يجوز لحاكم أن يحكم بين الناس حتى يكون عالما بالحديث والفقه معا مع عقل وورع.

أما ما يخص مصادره في هذا الكتاب فقد سرد رحمه الله في آخر الكتاب المصادر التي أخذ منها مادة كتابه موضحا ذلك بقوله: «فاستخرجتها من موطأ ابن أنس رحمه الله، وتفسير ابن سلام، ومعاني الزجاج، والنحاس، والمفضل، والأحكام لإسماعيل القاضي، والهداية لمكي، ومن مصنف البخاري، وكتاب مسلم، ومصنف عبد الرزاق، ومصنف أبي داود، ومصنف النسائي، ومسند أبي شيبة، ومسند البزار، والسير لابن هشام، وشرح الحديث لأبي عبيد، وللخطابي، والكامل، والمدونة، ومختصر المدونة، والمستخرجة، والواضحة، والنوادر، وكتاب ابن شعبان، والدلائل لأصيلي، وأحكام ابن زياد، وتاريخ ابن أبي خيثمة، وشرف المصطفى، وكتاب الأموال لأبي عبيد، وكتاب الأموال لإسماعيل القاضي، وكتاب محمد بن نصر المروزي، وتفسير الموطأ لابن مزين، ولداودي، وللقناري» فذلك أربعة وثلاثون ديوانا والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد خاتم النبيين وسلم تسليمًا.. (٣٨)

بعد الحديث عن مصادر الكتاب وزيادة في التوثيق، ذكر المصنف أسانيد الكتب والمصادر التي أخذ منها كتابه، بعد ذكرهم قال رحمه الله: فهذا ما انتهى إلي من أسانيدهم وروايتهم على حسب الاجتهاد والله الموفق لا رب غيره وصلى الله على سيدنا محمد وآله وعترته الطاهرين وسلم تسليمًا.

وهذا الكتاب له عدة تحقيقات أهمها:

- ١- أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، عبدالمعطي قلججي حلب ١٩٨٢م.
 - ٢- أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، محمد عبدالشكور المدينة المنورة ١٩٨٣م.
 - ٣- أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، قاسم الشماعي الرفاعي بيروت ١٩٨٧م.
 - ٤- أفضية رسول الله ﷺ لابن الطلاع القرطبي، تحقيق: د.محمد ضياء الرحمن الأعظمي، الطبعة الأولى، سنة ٢٠٠٣م دار السلام.
 - ٥- أفضية رسول الله ﷺ أبو عبدالله محمد بن فرج المالكي القرطبي، اعتنى به أبو عبدالله فارس بن فتحي بن إبراهيم - الطبعة الأولى، ٢٠٠٦م، دار ابن هيثم.
- المطلب الرابع: الأحوال الشخصية من منظور الشريعة الإسلامية:
- إن موضوع كتاب أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يتناول مسائل الأحوال الشخصية، من منظور الشريعة الإسلامية (مسائل الزواج والطلاق تحديدا) لذلك اقتضى البحث ضرورة الاقتراب التنظيري من المصطلح وتحديد ووضوح أطره المعرفية تمهيدا لتحديد ماهية الخطاب المقاصدي في أفضية رسول الله التي تناولها الكتاب في مسائل الزواج والطلاق: الأحوال الشخصية (اصطلاحا):



الأحوال الشخصية «هي التي تتعلق بالأسرة، من خطبة ونكاح، وحقوق زوجية ونسب وطلاق وعدة ونفقة» (٣٩) وهي «مجموعة ما يتميز به الإنسان عن غيره من الصفات الطبيعية أو العائلية التي رتب القانون عليها أنرا قانونيا في حياته الاجتماعية، مثل كونه ذكرا أو أنثى، وكونه زوجا أو أرمل أو مطلقا أو أبا أو ابنا شرعيا، أو كونه تام الأهلية أو ناقصها لصغر سن أو عته أو جنون، أو كونه مطلق الأهلية أو مقيدها لسبب من أسبابها القانونية» (٤٠) وفي الفقه الإسلامي: «اصطلاح قانوني أجنبي يقابل الأحوال المدنية أو المعاملات المدنية، وقسم الجنايات. وقد اشتهر في الجامعات، وأصبح عنوان التأليف في أحكام الأسرة.

ويراد به الأحكام التي تتصل بعلاقة الإنسان بأسرته، بدءا بالزواج، وانتهاء بتصفية التركات أو الميراث، وهي تشمل ما يأتي:

- ١ - أحكام الأهلية والولاية والوصاية على الصغير، وقد بحثت في النظريات الفقهية.
- ٢ - أحكام الأسرة من خطبة وزواج وحقوق الزوجين من مهر ونفقة، وحقوق الأولاد من نسب ورضاع ونفقات، وانحلال الزواج بإرادة الزوج كالطلاق والخلع، أو بالتفريق القضائي كالإيلاء واللعان والظهار، والتفريق للعيب والغيبة والضرر وعدم الإنفاق.
- ٣ - أحكام أموال الأسرة من ميراث، ويسمى فقها (الفرائض)، ووصايا وأوقاف ونحوها مما يعد تصرفا مضافا لما بعد الموت» (٤١) وفي الفقه المنهجي يقصد بالأحوال الشخصية: «الأوضاع التي تكون بين الإنسان وأسرته، وما يترتب على هذه الأوضاع من آثار حقوقية، والتزامات مادية أو أدبية لذلك فقانون الأحوال الشخصية يحدد الحقوق القانونية والالتزامات الخاصة بالأزواج والزوجات، والأبوين والأبناء. ويعالج موضوعات مثل: الزواج، والطلاق، والتبني، وإعالة الأبناء. أما الفقهاء قديما فلم يكونوا يطلقون هذا الاسم (الأحوال الشخصية) على المبادئ والأحكام الشاملة للأسرة وامتداداتها، وإنما كانوا يطلقون على كل باب اسما خاصا، مثل: كتاب النكاح، وكتاب الصداق، وكتاب النفقات، وكتاب الطلاق، وكتاب الفرائض، وهكذا» (٤٢) وأول من استعمل هذا المصطلح في الفقه العربي الإسلامي في مطلع القرن العشرين العلامة المصري محمد قدرى باشا عندما ألف كتابه (الأحكام الشرعية في الأحوال الشخصية)، وهو كتاب صنفه في مواد قانونية بلغت ٦٤٧ مادة أخذها كلها من القول الراجح في مذهب الإمام أبي حنيفة من دون غيره تلبية لحاجات القضاء الشرعي الإسلامي في مصر الذي يعتمد هذا المذهب في أحكامه على المصريين المسلمين، ثم شاع هذا الكتاب وانتشر في أكثر الأقطار العربية والإسلامية ومنها العراق ومصر. (٤٣)

المطلب الخامس: أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) (وأثرها العام في تشريع الأحكام):

كان رسول الله (صلى الله عليه وسلم) هو المرجع الأول لحل جميع الخلافات التي تنشأ في مجتمع المدينة المنورة، بين الفئات والطوائف والأديان، «وذلك بمقتضى ما جاء في الوثيقة الدستورية التي كتبها رسول الله (صلى الله عليه وسلم) بين المسلمين وغيرهم بعد الهجرة مباشرة: (كل ما كان بين أهل هذه الصحيفة من حدث أو اشتجار يخاف فساده، فإن مرده إلى الله عز وجل، وإلى محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم)» (٤٤)

٣٩ - انظر الأحوال الشخصية في الشريعة الإسلامية، محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة التجارية الكبرى، ١٩٤٢م، ص ٩٠

٤٠ - المرجع نفسه: ص ١٢.

٤١ - الفقه الإسلامي وأدلته، د. وهبة بن مصطفى الزحيلي، دار الفكر، دمشق، الطبعة الرابعة، ١٩٨٧/٩.

٤٢ - الفقه المنهجي على مذهب الإمام الشافعي - رحمه الله تعالى، اشترك في تأليف هذه السلسلة: الدكتور مصطفى الخنن، والدكتور مصطفى البغا، وعلي الشربجي، دار القلم، دمشق، الطبعة الرابعة، ١٤١٣هـ/١٩٩٢م، ٩/٤.

٤٣ - المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، الدكتور جواد علي، دار الساقى، الطبعة الرابعة ١٤٢٢هـ/٢٠٠١م، ٩٨١/١٠.

٤٤ - تاريخ القضاء في الإسلام، محمد الزحيلي، دار الفكر المعاصر، بيروت، ودار الفكر، دمشق، ١٩٩٥، ص ٤٤.



والعدل إرادة إلهية فمن أجل أن يقوم الناس بالقسط أرسل الرسل « فهو العدل الذي قامت به الأرض والسموات، فإذا ظهرت أمارات العدل وأسفر وجهه بأي طريق كان فثم شرع الله ودينه، والله سبحانه أعلم وأحكم وأعدل أن يخص طرق العدل وأماراته وأعلامه بشيء، ثم ينفي ما هو أظهر منها وأقوى دلالة وأبين أمارة، فلا يجعله منها، ولا يحكم عند وجودها وقيامها بموجبها، بل قد بين سبحانه بما شرعه من الطرق، أن مقصوده إقامة العدل بين عباده وقيام الناس بالقسط، فأى طريق استخرج بها العدل والقسط فهي من الدين، وليست مخالفة له» (٤٥)

وهذا يقودنا الى تبني القول في فصل (هَدْيِهِ) (صلى الله عليه وسلم) في أفضيته وأحكامه): أن الغرض من ذكر التشريع ذكر هَدْيِهِ في الحكومات الجزئية (٤٦)، التي فصل بها بين الخصوم، وهذا جوهر أفضية الرسول (صلى الله عليه وسلم) وقد أمر النبي (صلى الله عليه وسلم) بالحفاظ على هذه التعاليم، وإقامة العدل بين الناس، والفصل في كل ما يجد لهم من مشاكل أو منازعات، ولذلك كان على النبي (صلى الله عليه وسلم) أن يعمل كل ما في وسعه، ولا يدخر طاقة في ذلك، فأخذ يبين للناس دستور القضاء والتقاضي، ويوضح ما يسلكه القاضي في قضاؤه، وما يجب عليه أن يلزمه في نظر الدعوى: ولنا هنا عدة ملاحظات تتعلق بالتأثير العام لأفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في تشريع الأحكام:

١- الملاحظ أن قضاء الرسول (صلى الله عليه وسلم) القائم على الاجتهاد - وهو الذي يعيننا في هذا المقام - كان كثيرا جدا من ذلك «قضاؤه - عليه الصلاة والسلام - بتخيير الولد المميز بين أبيه وأمه إذا انفصلا، فقد جاءته امرأة فقالت: (إن زوجي يريد أن يذهب بابني، وقد سقاني من بئر أبي عتبة، وقد نفعني، فقال - عليه الصلاة والسلام: استهما عليه، فقال زوجها: ومن يحاقتني في ولدي؟ فقال النبي (صلى الله عليه وسلم) للولد: هذا أبوك وهذه أمك، فخذ بيد أيهما شئت، أي: أن النبي (صلى الله عليه وسلم) خير الولد بين أبيه وأمه، فأخذ بيد أمه، فانطلقت به» (٤٧).

٢- أوضح النبي (صلى الله عليه وسلم) فيما أوضح من تنظيمات القضاء، أنه يجب على القاضي أن يسوي بين الخصمين، فقد روت أم سلمة رضي الله عنها أن رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، قال: { إذا ابتلي أحدكم بالقضاء، فليسو بينهم في المجلس، والإشارة، والنظر } (٤٨)

٣- حذر الرسول (صلى الله عليه وسلم) من الظلم في القضاء، فقال: {إن الله مع القاضي ما لم يجز، فإذا جار وكله إلى نفسه} (٤٩)

٤- كما حذر الرسول (صلى الله عليه وسلم) أن يقضي القاضي وهو غضبان، فقد روي أنه (صلى الله عليه وسلم) قال: { لا يقضين حكم بين اثنين وهو غضبان } (٥٠)

٥- أوضح الرسول (صلى الله عليه وسلم) أن الإسلام لا يمنع القاضي المسلم أن يفصل بين أهل الكتب في خصوماتهم إذا احتكموا إليه، أو طلبوا القضاء بينهم أمامه، فقد فصل عليه الصلاة والسلام فيما عُرِض عليه من قضاياهم، وكذلك أوفد أبا عبيدة بن الجراح رضي الله عنه مع وفد نصارى نجران، من أجل أن يحكم بينهم.

٦- ولم يكن للمسلمين في حاضرة الدولة (المدينة) قاض، سوى النبي (صلى الله عليه وسلم)، إذ إنه تولى القضاء بنفسه، وولاه - أحيانا - غيره من الصحابة في حضرته، ليعلمهم كيفية القضاء بين الناس وأصوله، حتى يقوموا بهذا الدور في حال

٤٥ - الطرق الحكمية في السياسة الشرعية: محمد بن أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية، تحقيق: نايف بن أحمد الحمد، دار عالم الفوائد - مكة المكرمة، ط١، ١٤٢٨، ص١٣.

٤٦ - زاد المعاد في هدي خير العباد، أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن أيوب بن قيم الجوزية، دار عطاءات العلم، الرياض، ودار ابن حزم، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٤٤٠هـ/٢٠١٩م، الطبعة الأولى لدار ابن حزم، ٥/٥.

٤٧ - السلطة القضائية ونظام القضاء في الإسلام: نصر فريد واصل، المكتبة التوفيقية، القاهرة، ص٢٠٩.

٤٨ - رواه الطبراني في المعجم الكبير عن أم سلمة، رقم الحديث ٦٢٢، (ضعفه الالباني في الجامع الصغير وزيادته وقال: ضعيف (٧٦٨/١)

٤٩ - أخرجه ابن ماجة في سننه، باب التغليظ في الحيف والرشوة رقم الحديث ٢٣١٢، الالباني (حديث حسن)

٥٠ - أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الأحكام، باب هل يقضي القاضي أو يفتي وهو غضبان ٦٥/٩، برقم ٧١٥٨.



غیابه أو وفاته، أو من أجل تدريبهم واختبارهم قبل إرسالهم للقضاء في أمصار الدولة المختلفة.

٧- عندما استقر النبي (صلى الله عليه وسلم) في المدينة بعد الهجرة جمع بين السلطات جميعاً، التشريعية والتنفيذية والقضائية، ولم يكن للمسلمين قاض سواه، أما التشريعية فباعتباره مبلغ الوحي وحامل راية التشريع وعليه عبء إعلامه للكافة، وأما القضائية فلأن منهج العدالة يحتاج إلى تدريب وتنظيم وقيادة عملية حكيمة يهتدى بها البشر في كل زمان ومكان وقد جمع إلى هذه السلطة القضائية أن يتولى بنفسه القضاء والحكم في كل المشاكل والقضايا.

٨- ويعد القضاء في العهد النبوي في بداياته الأولى، ومنطلقاته الأساسية، ولكنه يحتل أهمية خاصة في تاريخ القضاء في الإسلام من عدة جوانب:

أ- كان القضاء في زمن النبوة يضح الأسس والقواعد والأركان لتنظيم القضاء في الإسلام، وبيان أحكامه الشرعية، وأدابه العامة.

ب- كان القضاء في العهد النبوي تطبيقاً عملياً كاملاً ودقيقاً وأميناً للآيات القرآنية، والأحاديث القولية التي أمرت به نظرياً، ودعت إليه، ورغبت فيه، وحذرت من الظلم والبغي والعدوان وتضييع المال.

ت- كان القضاء في العهد النبوي حدّاً فاصلاً للمبادئ والقيم والقواعد والأحكام، التي كانت سائدة في العهد الجاهلي، فقبلت الصالح منها والمفيد، وألغت الباطل والفساد والضرار، بما لا يتفق مع دين الله وشرعه، ولا ينسجم مع أهداف الشريعة ومقاصدها العامة والخاصة.

ث- يبين القضاء في العهد النبوي أن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) كان نبياً موحى إليه، وبشراً قاضياً، يجمع بين السلطة الدينية والروحانية، وبين السلطة الدنيوية والمدنية، فالقضاء في العهد النبوي تنفيذ لوعي السماء وحكم الله المنزل، وهو جزء من الدولة التي يستمد منها السلطة والإلزام.

ج- إن الأفضية التي مارسها رسول الله (صلى الله عليه وسلم) تعد جزءاً من السنة النبوية الشريفة، التي تعد المصدر الثاني من مصادر التشريع الإسلامي، حتى تقوم الساعة، ويرث الله الأرض ومن عليها، وهذه الأفضية ليست كلاماً نظرياً، ومبادئ مجردة، وشعارات براقية، بل هي تطبيق عملي، وممارسة فعلية، تتعامل مع الواقع والحياة والكون وطبيعة الإنسان الفطرية، بما فيها من خير وشر، وصلاح وفساد، ومثالية وواقعية، وهي كثيرة جداً، وتعد الأساس النظري والنموذج العملي للقضاء والدعوى والإثبات والأحكام القضائية والتنفيذ في الإسلام.

المبحث الثاني: أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في مسائل الطلاق (قراءة مقاصدية)

١- الطلاق لغة: إن كلمة الطلاق تعني في لغة العرب الحل والإرسال ورفع القيد وأصله طلقت المرأة تطلق فهي طالق بدون هاء، وروي بالهاء طالقة إذا بانّت من زوجها، كما يقال: طلق الرجل امرأته وطلقت هي بالفتح تطلق طلاقاً، ويقال: أطلقها بعلمها وطلقها تطليقاً فهي مطلق، ورجل مطلق: أي كثير التطليق للنساء، وطلاق النساء لمعنيين: أحدهما: حل عقدة النكاح.

والآخر: بمعنى التخلية والإرسال، ويقال للإنسان إذا عتق تطلق أي صار حراً. (٥١)

وبذلك يدور الطلاق في اللغة حول معاني إزالة القيد عن الزوجية، كما يدل لفظ الطلاق على الحل والانحلال، وأن يذهب كل من الزوجين إلى سبيله.

٢- الطلاق اصطلاحاً: هو حل العصمة المنعقدة بين الأزواج بألفاظ مخصوصة. أو هو رفع قيد النكاح حالاً أو مالملاً بلفظ مخصوص. فلفظ الطلاق لفظ جاهلي ورد الإسلام بتقريره. (٥٢)

٥١ - لسان العرب: لابن منظور، ٢٦٩٣/٤ مادة (طلق).

٥٢ - البحر الرائق شرح كنز الدقائق، زين الدين بن إبراهيم بن محمد، المعروف بابن نجيم المصري، وفي آخره: تكلمة البحر الرائق لمحمد بن حسين بن علي الطوري الحنفي القادري، وبالْحاشية: منحة الخالق لابن عابدين، دار الكتاب الإسلامي، الطبعة: الثانية - بدون تاريخ ٢٥٢/٣.



بعد ذكر التعريف في الاصطلاح الشرعي تبين أنه لم يختلف المفهوم الاصطلاحي للطلاق في الفقه الإسلامي كثيراً عن معناه اللغوي، فلفظ الطلاق مشتق من الإطلاق، وهو ضد الإمساك والحبس، فهو صفة حكيمية ترفع قيد النكاح الذي هو عصمة منعقدة بين الأزواج بألفاظ مخصوصة وتحرم متعة الزوج بزوجه مؤقتاً عند تلفظها مرة أو مرتين، وتحرمها على التأييد عند بلوغها ثلاث مرات.

الأصل في شريعة الإسلام أن تقوم الحياة الزوجية بين الزوجين على أساس الاستمرار والدوام إلى آخر العمر المقدر لها، ما دامت الحياة تجري بهما في مجراها الطبيعي، وما دام الوفاق والإلف بينهما قائماً، ولكن حين تصبح الحياة الزوجية لسبب أو لأكثر، من جهة الزوج أو الزوجة أو منهما معا ثقيلة ثقل العلة القاتلة، ويظهر بينهما التنافر، ففي هذه الحالة الطلاق هو الحل الأمثل لهذه الحالة فقد شرع كآخر وسيلة لرفع الضرر بين الزوجين. (٥٣)

٣- المقصد من الطلاق عامة: شرع الله النكاح لإقامة الحياة الزوجية المستقرة، المبنية على المحبة والمودة بين الزوجين، وإعفاف كل منهما صاحبه، وتحصيل النسل، وقضاء الوطر. وإذا اختلت هذه المصالح، وفسدت النوايا، وتنافرت الطباع، وساءت العشرة بين الزوجين ونحو ذلك من الأسباب التي تؤدي إلى الشقاق المستمر الذي تصعب معه الحياة الزوجية، ولم ينفع الوعظ والهجر، واستنفدت جميع وسائل الإصلاح بين الزوجين، واستعصى حل الخلافات الزوجية بسبب تباين الأخلاق، أو بسبب الإصابة بمرض لا يُحتمل، أو عقم لا علاج له ونحو ذلك مما يؤدي إلى ذهاب المودة والمحبة، وفمو الكراهية والبغضاء، وتعمد الحياة الزوجية، فإذا وصل الأمر إلى هذا الحد فقد شرع الله عز وجل رحمة بالزوجين فرجاً بالطلاق، لإزالة الضرر والمفسدة بعد تعذر الإصلاح بين الزوجين؛ لأن البقاء مع هذه الأحوال إضرار بالزواج بإلزامه النفقة والسكن، وحبس الزوجة مع سوء عشرتها. (٥٤)

شرع الله الطلاق علاجاً للخلافات الزوجية حين لا ينفع معها علاج سواه، فإن الاسلام قد جاء فيه بنظام يكفل لكل من الزوجين حقوقهما وكرامتهما كشأنه دائماً في كل ما قام به من اصلاح للأوضاع الاجتماعية، كما أنه لا يجعل من مبدأ الطلاق أداة للتلاعب بقدسية الزواج وعدم استقرار الحياة الزوجية...

فالاسلام يفترض أولاً أن يكون عقد الزواج دائماً، وأن تستمر الزوجية قائمة بين الزوجين حين يفرق الموت بينهما، غير أن الاسلام وهو يحتم أن يكون عقد الزواج مؤبداً، لا يغمض عينيه عن طبائع الناس، وتجارب الأمم، وما يمكن أن يقوم بين الزوجين من خلاف منشؤه اختلاف الأمزجة والأخلاق، أو اختلاف المصالح في بقاء الزوج أو انحلاله، أو ما أشبه ذلك من دواعي الخلاف بين الزوجين، كما أنه لم يغفل أيضاً إمكان المصالحة بينهما قبل ايقاع الفرقة بينهما، ولذلك جاء بتشريع محكم لا يتطرق إليه الخلل لو نفذ بنصه وروحه، وتقيد الناس بأحكامه وتعاليمه (٥٥). وقد وردت عدة مسائل متعلقة بالطلاق في كتاب أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع مناقشها في المطالب التالية:

المطلب الأول: المقاصد الشرعية المتعلقة بطلاق الحائض وطلاق الثلاث:

أولاً: طلاق الحائض:

لقد أولى الإسلام الأسرة عناية خاصة حيث شرع لها من الأحكام ما يضمن سلامتها من التفكك ويحفظ كيانها من الضياع إلا أنه قد يحدث بين الزوجين من الأسباب والدواعي ما يجعل الطلاق ضرورة لازمة ومع مشروعية الطلاق إلا أن الشارع

و الجامع لأحكام القرآن، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي، تحقيق: هشام سميخ البخاري، دار عالم الكتب، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: ١٤٢٣ هـ / ٢٠٠٣ م، ١٢٥/٣. و سبل السلام، محمد بن إسماعيل الأمير الكحلاني الصنعاني، مكتبة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الرابعة ١٣٧٩ هـ / ١٩٦٠ م، ١٦٨/٣.

٥٣- التفسير القرآني للقرآن، عبد الكريم يونس الخطيب، دار الفكر العربي - القاهرة، ص 264.

٥٤ - موسوعة الفقه الإسلامي، محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري، الناشر: بيت الأفكار الدولية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ هـ - ٢٠٠٩ م، ١٧٨/٤.

٥٥ - المرأة بين الفقه والقانون، مصطفى بن حسني السباعي، دار الوراق للنشر والتوزيع، بيروت، الطبعة: السابعة، ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م، ص ١٠٠.



لم ييحه على إطلاقه ولم يفتح له الباب على مصراعيه حتى يكون غرضاً لكل صاحب هوى وشهوة في التذوق والإفلات من المسؤولية بل وضع له قيوداً للتضييق من دائرته ومن ذلك أنه حرم الطلاق أثناء الحيض وقد عرف العلماء أن الطلاق في هذا الظرف النفسي والمرضي الذي تمر به الزوجة، وما يطرأ عليها من تغييرات جسمية ونفسية ينتج عنه أضرار بدنية ونفسية.

نص المسألة في كتاب أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع):

وقد ورد فيه حديث في الموطأ (٥٦) والبخاري (٥٧) ومسلم (٥٨) والنسائي (٥٩)، عن ابن عمر رضي الله عنهما أنه طلق امرأته وهي حائض على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم، فسأل عمر بن الخطاب عن ذلك (صلى الله عليه وسلم)، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: {مره فليراجعها، ثم ليمسكها حتى تطهر، ثم تحيض، ثم إن شاء أمسك وإن شاء طلق، قبل أن يمسه. فتلك العدة التي أمر الله عز وجل أن يطلق لها النساء}. (٦٠) وروى زيد بن أسلم وابن سيرين عن ابن عمر، وابن الزبير عن عمر، وسعيد بن جبير عن ابن عمر، وأبو وائل عن ابن عمر، قالوا في روايتهم: {مره فليراجعها ويمسكها حتى تطهر، ثم إن شاء أمسك وإن شاء طلق}. (٦١) فالطلاق باعتبار الحل والحرمة ينقسم إلى (السنني والبدعي): أجمع العلماء على أن المطلق للسنة في المدخول بها هو الذي يطلق امرأته في طهر لم يجامعها فيه طليقة واحدة، وهو محرم، وأن المطلق في الحيض الذي جامعها فيه وأكثر من مرة، طلاقه بدعي وغير مطلق للسنة. (٦٢)

وقد اختلف الفقهاء في وقوع طلاق البدعي:

القول الأول: ذهب الجمهور (٦٣) إلى وقوع الطلاق البدعي ويؤمر بالرجعة، وقد قال أبو عبيدة: العلماء مجمعون في جميع الأمصار حجازهم ونهامهم ومنهم وشأمهم وعراقهم ومصرهم وحكى ابن المنذر ذلك عن كل من يحفظ قوله من أهل العلم على وقوع الطلاق (٦٤)، دليلهم عموم الآيات التي تتحدث عن الطلاق: قوله تعالى: ﴿وَالْمُطَلَّاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ﴾ (البقرة: ٢٢٨)، قوله تعالى: ﴿الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ﴾ (البقرة: ٢٢٩)، وقوله تعالى: ﴿وَالْمُطَلَّاتُ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ﴾ (البقرة: ٢٣٠).

- ٥٦ - موطأ الإمام مالك، مالك بن أنس بن مالك بن عامر الأصبحي المدني، تحقيق: بشار عواد معروف - محمود خليل، مؤسسة الرسالة، ١٤١٢هـ - باب الطلاق والاقراء في عدة الطلاق، حديث رقم ١٦٥٥، ٦٣٦/١.
- ٥٧ - أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الطلاق، باب إذا طلقت الحائض تعتد بذلك، ٤١/٧ برقم ٥٢٥٢.
- ٥٨ - أخرجه مسلم في صحيحه، كتاب الطلاق، باب تحريم طلاق الحائض بغير رضاها، ١٧٩/٤ برقم (٣٧٢٥).
- ٥٩ - أخرجه النسائي في سننه، كتاب الطلاق، باب وقت الطلاق للعدة التي أمر الله عز وجل أن تطلق لها النساء، ٤٤٨/٦ رقم الحديث ٣٣٩٠. قال الالباني: صحيح (سنن النسائي بشرح السيوطي وحاشية السندي، أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: مكتب تحقيق التراث، دار المعرفة بيروت، الطبعة: الخامسة ١٤٢٠هـ ٨ في اربع مجلدات).
- ٦٠ - وانظر: أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع، ص ٦٥.
- ٦١ - أخرجه مسلم في صحيحه، كتاب الطلاق، باب تحريم طلاق الحائض بغير رضاها، من حديث ابن عمر - رضي الله عنهما بلفظ (مره فليراجعها ثم إذا طهرت فليطلقها)، وانظر: أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع، ص ٦٥.
- ٦٢ - بداية المجتهد ونهاية المقتصد، أبو الوليد محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد بن رشد القرطبي الشهير بابن رشد الحفيد، دار الحديث - القاهرة، بدون طبعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤ م، ٨٦/٣. وبدائع الصنائع في ترتيب الشرائع: الكاساني (علاء الدين بن مسعود)، ط دار الحكمة، بيروت - ١٩٩٧ م، ٨٩/٣.
- ٦٣ - نيل الأوطار، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني، تحقيق: عصام الدين الصبابطي، الناشر: دار الحديث، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ - ١٩٩٣ م، ٢٠٦/٦، وبداية المجتهد، ابن رشد ٨٧/٣.
- ٦٤ - جامع العلوم والحكم، أبو الفرج عبد الرحمن بن أحمد بن رجب الحنبلي، دار المعرفة - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٨هـ ص ٦٥.



(٢٤١) وقالوا بأن العموم يشمل الطلاق البدعي، فلم يخص طلاقاً دون طلاق، ولم يفرق سبحانه وتعالى بينهما. (٦٥) وما روي عن سالم أن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما أخبره أنه طلق امرأته وهي حائض، فذكر عمر لرسول الله (صلى الله عليه وسلم) فتغيظ فيه رسول الله (صلى الله عليه وسلم) ثم قال: ليراجعها، ثم أمسكها حتى تطهر، ثم تحيض فتطهر، فإن بدا له أن يطلقها فليطلقها طاهراً قبل أن يمسه، فتلك العدة كما أمر الله عز وجل (٦٦) فقد أمر النبي (صلى الله عليه وسلم) ابن عمر بمراجعة زوجته، حينما طلقها حائضاً، والمراجعة لا تكون إلا بعد الطلاق، فدل ذلك على لزوم الطلقة. (٦٧)

القول الثاني: عدم وقوع الطلاق البدعي (٦٨)، وهذا ما ذهب إليه الباقر والصادق وابن حزم، وممن ذهب إلى هذا المذهب أيضاً شيخ الإسلام ابن تيمية وتلميذه ابن القيم. (٦٩) دليلهم قوله تعالى: ﴿يَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلَّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ﴾ (الطلاق: ١)، واللام للتوقيت أي في عدتهن فلا يقع إلا ما كان مشروعاً. لذلك وقت الطلاق المأمور به في الآية، الطهر لا الحيض فالمطلق في حال الحيض أو في الطهر الذي وطئ فيه ولم يستتب الحمل، لم يطلق لتلك العدة التي أمر الله بتطبيق النساء لها. (٧٠) ومنها قوله (صلى الله عليه وسلم): {من عمل عملاً ليس عليه أمرنا فهو رد} (٧١) وهو حديث صحيح شامل لكل مسألة مخالفة لما عليه أمر رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، ومسألة النزاع من هذا القبيل، فإن الله لم يشرع هذا الطلاق ولا أذن فيه فليس من شرعه وأمره. (٧٢)

ومدار الاختلاف هل الشروط التي اشتراطها الشرع في الطلاق السني شروط صحة وإجزاء أم شروط كمال وإتمام، فمن قال بأنها شروط إجزاء قال بعدم وقوع الطلاق ومن قال بأنها شروط كمال وإتمام قال بالوقوع. (٧٣) يرى الباحث أن الراجح ما عليه الجمهور بأن الطلاق في الحيض واقع وإن كان محرماً، ويجب على الزوج أن يتوب ويراجع زوجته إن كان الطلاق رجعيّاً.

ولكي نحدد المقاصد الشرعية من النهي عن الطلاق في الحيض: لابد من الإشارة إلى أن الحيض على ثلاثة أقوال تؤدي إلى المقاصد الشرعية للنهي عن تطبيق الحائض:

— دفع الضرر عنها ولكي لا تطول عليها العدة؛ وهو مخالف لما أمر الله به في أن يكون الطلاق في العدة التي بينها سبحانه بقوله: ﴿فَطَلَّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ﴾ (الطلاق: ١)، فالرجل آثم بقيامه بما لم يؤمر سبحانه به. (٧٤)

— غالباً تكون المرأة وقت الحيض نفسيتها غير مستقرة، فحكمة الشارع أنه حرم الطلاق وقت الحيض لأنها زمان النفرة والمرأة ليست في طبيعتها، وربما في إمساكها حتى تطهر من الحيضة الثانية، رغب التصالح ورغب فيها وأمسكها، فيحصل

٦٥ — اختلاف الحديث، الشافعي أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن عثمان بن شافع بن عبد المطلب بن عبد مناف المطلبي القرشي الملكي، الناشر: دار المعرفة - بيروت، سنة النشر: ١٤١٠هـ/١٩٩٠م، ٦٦١/٨.

٦٦ — أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الطلاق، باب إذا طلقت الحائض تعتد بذلك، ٤١/٧ برقم ٥٢٥٢. ومسلم في صحيحه، كتاب الطلاق، باب تحريم طلاق الحائض بغير رضاها، ١٧٩/٤، برقم ٣٧٢٦.

٦٧ — بداية المجتهد، ابن رشد ٨٧/٣.

٦٨ — المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

٦٩ — نيل الأوطار للشوكاني ٢٦٨/٦.

٧٠ — التفسير القرآني للقرآن، عبد الكريم يونس الخطيب ١٠٠٢/١٤.

٧١ — أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الاعتصام بالكتاب والسنة، باب إذا اجتهد العامل أو الحاكم فأخطأ، ١٠٧/٩ برقم ٧٣٤٩، ومسلم في صحيحه، كتاب الأفضية، باب نقض الأحكام الباطلة ورد محدثات الأمور، ١٣٢/٥ برقم ٤٥٩٠.

٧٢ — انظر نيل الأوطار للشوكاني ٢٦٨/٦.

٧٣ — بداية المجتهد، ابن رشد ٨٨/٣.

٧٤ — التفسير القرآني للقرآن، عبد الكريم يونس الخطيب ١٠٠٢/١٤.



دوام العشرة. (٧٥)

— تحريم تطليق المرأة وقت الحيض هو من صميم الاهتمام الواضح من قبل الشريعة الإسلامية بالأسرة وبالحفاظ على (ميثاقاً غليظاً)، حيث أن الزوج وعد منذ البداية بزواجه أن يحافظ على ميثاقه وهو العهد القوي المؤكد، و ما أخذه الله على الرجال للنساء في قوله تعالى: ﴿وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ﴾ .. وقد وضع الله هذا الميثاق الغليظ المؤكد في يد المرأة. ليكون لها أن تقاضي الرجل به عند الله! وفي هذا تغليظ لهذا الميثاق الغليظ! (٧٦)

ثانياً: طلاق الثلاث:

(نص المسألة في كتاب أقضية رسول الله لابن الطلاع):

يقول ابن الطلاع: وفي مصنف أبي داود (٧٧) {أن ركانة طلق امرأته سهيمة البتة فأخبر النبي (صلى الله عليه وسلم) بذلك فقال للنبي (صلى الله عليه وسلم): والله ما أردت إلا واحدة. فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): والله ما أردت إلا واحدة؟ فقال ركانة: والله ما أردت إلا واحدة، فردها رسول الله (صلى الله عليه وسلم). { (٧٨)

وعن عبد الله بن الوليد عن إبراهيم عن داود عن عبادة بن الصامت قال: طلق جدي امرأة له ألف تطلقه فانطلقت به إلى رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، فذكرت له ذلك فقال النبي (صلى الله عليه وسلم): {ما اتقى الله جدك أما ثلاث فله وأما تسعمائة وسبع وتسعون فعدوان وظلم إن شاء عذبه وإن شاء غفر له} (٧٩)

ويقول ابن طلاع أيضاً: في مصنف عبد الرزاق (٨٠) مالك وسفيان بن عيينة عن الزهري عن ابن المسيب وحמיד بن عبد الرحمن وعبيد الله بن عبد عتبة وسليمان بن يسار، كلهم يقولون: أيما امرأة طلقها زوجها تطلقه أو تطليقتين، ثم تركها حتى تنكح زوجا غيره فيموت عنها أو يطلقها، ثم ينكحها زوجها الأول فإنها عنده على ما بقي من طلاقها. لقد اختلف العلماء فيما إذا طلق ثلاث تطليقات بألفاظ متكررة، كأن يقول: أنت طالق، أنت طالق، أنت طالق، أو أنت طالق طالق طالق، على قولين:

القول الأول: يقع الطلاق ثلاثاً، هذا ما ذهب إليه جمهور التابعين وكثير من الصحابة (٨١)، ودليلهم من الكتاب قوله تعالى: ﴿الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ﴾ (البقرة: ٢٢٩)، وظاهرها جواز إرسال الثلاث أو الثلثين دفعة أو مفرقة ووقوعها. قال الكرماني: إن قوله: ﴿الطلاق مرتان﴾ (البقرة: ٢٢٩)، يدل على جواز جمع الثلثين، وإذا جاز جمع الثلثين دفعة جاز جمع الثلاث (٨٢). أما دليلهم من السنة قول ابن عباس: {كان الطلاق على عهد رسول الله (صلى الله عليه وسلم) وأبي بكر، وستين من خلافة عمر، طلاق الثلاث: واحدة، فقال عمر بن الخطاب: إن الناس قد استعجلوا

٧٥ — انظر تبين الحقائق شرح كنز الدقائق وحاشية الشلبي، عثمان بن علي بن محجن البارع، فخر الدين الزيلعي الحنفي، الحاشية: شهاب الدين أحمد بن محمد بن أحمد بن يونس بن إسماعيل بن يونس الشلبي، المطبعة الكبرى الأميرية - بولاق، القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٣١٣ هـ - ٧٦ - التفسير القرآني للقرآن، عبد الكريم يونس الخطيب ٧٣١/٢. و نيل الأوطار للشوكاني ٢٦٨/٦.

٧٧ — رواه أبو داود في سننه، كتاب الطلاق، باب في البتة، ٢٣١/٢ رقم الحديث ٢٢١٠. (سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث السجستاني، دار الكتاب العربي - بيروت)، والترمذي، باب ما جاء في الرجل يطلق امرأته البتة، حديث رقم ١١٧٧، ضعفه الألباني.

٧٨ — انظر أقضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع: ص ٦٤.

٧٩ — أخرجه عبد الرزاق في المصنف من حديث عبادة بن الصامت، كتاب الطلاق، باب المطلق ثلاثاً، ٣٩٣/٦ رقم ١١٣٣٩. (المصنف، أبو بكر عبد الرزاق بن همام بن نافع الحميري اليماني الصنعاني، تحقيق: حبيب الرحمن الأعظمي، المجلس العلمي - الهند، المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤٠٣) وإسناده ضعيف.

٨٠ — رواه مالك في الموطأ، باب جامع الطلاق، حديث رقم ١٦٩٤، وعبد الرزاق في مصنفه باب النكاح والطلاق والارتجاع بغير بينة، حديث رقم ١٠٢٦٧، و انظر أقضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع: ص ٧٠.

٨١ — نيل الأوطار للشوكاني ٢٧٤/٦، وانظر الفقه علي المذاهب الأربعة: عبد الرحمن الجزيري، منشورات محمد علي بيضون، ط دار الكتب العلمية - بيروت لبنان، ٢ (١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م)، ٣/١١١٤.

٨٢ — نيل الأوطار للشوكاني ٢٧٤/٦.



في أمر قد كانت لهم فيه أناة، فلو أمضيناه عليهم، فأمضاه عليهم} (٨٣) فلما كان «في زمن عمر رضي الله عنه، وكثر استعمال الناس لهذه الصيغة، وغلب منهم إرادة الاستئناف بها - حملت عند الإطلاق على الثلاث، عملاً بالغالب السابق إلى الفهم منها في ذلك العصر» (٨٤)

وما أخرجه عبدالرزاق في مصنفه عن داود بن عباد بن الصامت قال: {طلق جدي امرأة له ألف تطلقه، فانطلق أبي إلى رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، فذكر ذلك له، فقال النبي (صلى الله عليه وسلم): أما اتقى الله جدك، أما ثلاث فله، وأما تسع مائة وسبعة وتسعون فعدوان وظلم، إن شاء الله تعالى عذبه، وإن شاء غفر له}. (٨٥)

القول الثاني: يقع طلاق واحدة، وهو قول طائفة من السلف، بأنه تقع ثلاث التطبيقات بلفظ واحد طلاق واحدة. (٨٦)

ودليلهم: قوله تعالى: ﴿فإمساك بمعروف أو تسريح بإحسان﴾ (البقرة: ٢٢٩)، فشرط في وقوع الثالثة أن تكون في حال يصح من الزوج فيها الإمساك، إذ من حق كل مخير بينهما أن يصح كل واحد منهما، وإذا لم يصح الإمساك إلا بعد المراجعة لم تصح الثالثة إلا بعدها لذلك، وإذا لزم في الثالثة لزم في الثانية. (٨٧)

قوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ﴾ (الطلاق: ١) فالطلاق الثاني وما بعده يقع لغير العدة، فيكون مردوداً، لقول النبي (صلى الله عليه وسلم) {من عمل عملاً ليس عليه أمرنا، فهو رد} فالأصل أن تستمر الحياة الزوجية قائمة بين الزوجين، حتى يفرق الموت بينهما. (٨٨)

الخلاصة: إن المقاصد الشرعية لطلاق الثلاث:

أولاً: أن الشرع الحنيف جاء ببعض التشريعات من أجل تأخير عملية الطلاق حسب الاستطاعة، من ذلك شرع الطلاق ثلاثاً، حتى يتأنى الزوجان في الفراق، ولا يستعجلان في الطلاق. يقول الشافعي رحمه الله: «وقد قال بعض أهل العلم بالتفسير، إن قول الله عز وجل ﴿وإذا طلقتم النساء فبلغن أجلهن فأمسكوهن بمعروف أو سرحوهن بمعروف﴾ (البقرة: ٢٣١)، إنما نزلت في ذلك كان الرجل يطلق امرأته ما شاء بلا وقت فيمهل المرأة حتى إذا شارفت انقضاء عدتها راجعها ثم طلقها فإذا شارفت انقضاء عدتها راجعها فنزل {الطلاق مرتان} (البقرة: ٢٢٩). (٨٩)

ثانياً: الحكمة في جعل الطلاق مرتين تحل المراجعة بعد كل منهما، أن يكون الفراق بالطلاق سبباً في مراجعة كلا الزوجين نفسه، والتفكير في وصل ما انقطع وتغيير أسلوب المعاملة بينهما، قال تعالى: ﴿الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ فِيمَا سَأَلَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٍ بِإِحْسَانٍ﴾ (البقرة: ٢٢٩) فإن طلقها الثالثة فلا تحل له حتى تتزوج آخر بعد انقضاء عدتها منه، ويدخل بها هذا الزوج الآخر، ويطلقها باختياره، وتنقضي عدتها منه بعد الطلاق، فيعقد عليها الزوج الأول ويكون زوجاً جديداً من جهة الطلاق والمراجعة مرتين، وفي ذلك يقول الله تعالى: ﴿فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ﴾ (البقرة: ٢٣٠)

المطلب الثاني: حكم رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في التخيير:

نص المسألة في كتاب أقضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع:

٨٣ - أخرجه مسلم في صحيحه، كتاب الطلاق، باب طلاق الثلاث ١٨٣/٤، برقم ٣٧٤٦.

٨٤ - الإنصاف في معرفة الراجح من الخلاف، للمرداوي علاء الدين أبو الحسن، تحقيق محمد حامد الفقي، ط مطبعة السنة المحمدية، (١٣٧٥هـ - ١٩٥٦م)، ٣٣٤/٨.

٨٥ - أخرجه عبدالرزاق في المصنف من حديث عباد بن الصامت، كتاب الطلاق باب المطلق ثلاثاً، ٣٩٣/٦ برقم ١١٣٣٩، و نيل الأوطار للشوكاني ٢٧٥/٦.

٨٦ - الإنصاف في معرفة الراجح من الخلاف، للمرداوي، ٣٣٥/٨.

٨٧ - نيل الأوطار للشوكاني ٢٧٧/٦.

٨٨ - المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

٨٩ - الأم، الشافعي أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن عثمان بن شافع بن عبد المطلب بن عبد مناف المطلبي القرشي المكي، الناشر: دار المعرفة - بيروت، بدون طبعة، ١٤١٠هـ/١٩٩٠م، ٢٥٨/٥.



يقول ابن الطلاع: في المدونة (٩٠) وغيرها {عن عائشة أم المؤمنين أنها قالت: لما أمر رسول الله (صلى الله عليه وسلم) بتخيير أزواجه بدأ بي فقال: إني ذاكرك لك أمرا فلا عليك أن لا تستعجلي حتى تستأذني أبويك، قالت: وقد علم أن أبوي لم يكونا ليأمراني بفراقه ثم قرأ: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَأَزْوَاجِكَ إِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمْتَعُكُنَّ وَأَسْرُحُكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا (٢٨) وَإِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالِدَارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا (٢٩)﴾ (الأحزاب: ٢٨ - ٢٩) فقلت: في هذا أستأمر أبوي ؟ فيأني أريد الله ورسوله، والدار الآخرة قالت عائشة ثم فعل أزواج النبي - عليه الصلاة والسلام - مثل ما فعلت فلم يكن ذلك طلاقا. (٩١)

التخيير (تحديد المصطلح):

التخيير (لغة): الخاء والياء والراء أصله العطف والميل ثم يحمل عليه، فالخير خلاف الشر لأن كل أحد يميل إليه ويعطف على صاحبه، والخيرة: الخيار، والخير الكرم، والاستخارة: أن تسأل خير الأمرين لك... (٩٢)، ويقال خايرت فلانا فخرتة خيرا، والله يخير للعبد إذا استخاره وخار الله لنا ما هو خير (٩٣)، ويطلق لفظ التخيير في اللغة على ثلاثة معان: الأول: التفويض، يقال خيره بين الشيئين أي فوض إليه الخيار (٩٤) أو هو ترديد الأمر بين شيئين ولا يجوز الجمع بينهما. (٩٥)

والثاني: الانتقاء والاصطفاء يقال: خار الشيء واختاره أي انتقاه واصطفاه، والاختيار: الانتقاء والاصطفاء (٩٦)

والثالث: تفضيل شيء على شيء، يقال: خار الشيء على غيره أي فضله، قالتخيير التفضيل (٩٧)

التخيير (اصطلاحا): عرف التخيير بأنه: « عبارة عن تفويض المشيئة الى المخير وتمليكك منه» (٩٨)

اختلف أهل العلم في تخيير النبي (صلى الله عليه وسلم) لأزواجه ؟ على قولين:

القول الأول: أن النبي (صلى الله عليه وسلم) خير أزواجه في البقاء على الزوجية والمقام معه أو الطلاق وإلى هذا القول ذهب الجمهور (٩٩)، وقد استدلووا بأدلة منها:

١- ظاهر آيتي التخيير: قال تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَأَزْوَاجِكَ إِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمْتَعُكُنَّ

٩٠ - المدونة، مالك بن أنس بن مالك بن عامر الأصبحي المدني، دار الكتب العلمية، الطبعة: الأولى، ١٤١٥هـ - ١٩٩٤م كتاب التخيير والتعليق، ٢٧٧/٢.

٩١ - أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب تفسير القرآن، باب قل لأزواجك إن كنتم ترصدن الحياة الدنيا وزينتها... ١١٧ / ٦ برقم ٤٧٨٥، أخرجه مسلم في صحيحه، كتاب الطلاق، باب بيان أن تخيير امرأته لا يكون طلاقا إلا بالنية (١٨٧/٤) برقم (٣٧٦٣). وانظر: أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع: ص ٦٧.

٩٢ - معجم مقاييس اللغة لابن فارس ٢٣٢.

٩٣ - تهذيب اللغة، محمد بن أحمد بن الأزهر الهروي، أبو منصور، تحقيق: محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الأولى، ٢٠٠١م، ٢٢٣/٧.

٩٤ - ينظر: مختار الصحاح، زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، المكتبة العصرية، الدار النموذجية، بيروت، صيدا، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م، ٩٩/١، ولسان العرب: ٣٢٩/١٥، والقاموس المحيط: ٣٨٩/١.

٩٥ - الكليات معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، أيوب بن موسى الحسيني القريمي الكفوي، أبو البقاء الحنفي، تحقيق: عدنان درويش - محمد المصري، مؤسسة الرسالة - بيروت، ص ٣٢.

٩٦ - تاج العروس من جواهر القاموس، الربيدي ٢٤١/١١.

٩٧ - معجم اللغة العربية المعاصرة، د أحمد مختار عبد الحميد عمر، بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م، ص ٧١٠.

٩٨ - أصول السرخسي، محمد بن أحمد بن أبي سهل شمس الأئمة السرخسي، دار الكتب العلمية بيروت لبنان، الطبعة الاولى ١٤١٤هـ - ١٩٩٣م، ١٢٢/١.

٩٩ - أحكام القرآن، أحمد بن علي الجصاص، تحقيق: محمد صادق قمحاوي، دار إحياء الكتب العربية، بيروت، بدون طبعة، ١٩٩٢م، ٤٦٦/٣؛ ٢٢٧/٥.



وَأَسْرَحُكُمْ سَرَاحًا جَمِيلًا (٢٨) وَإِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالذَّارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُمْ أَجْرًا عَظِيمًا (٢٩) ﴿ (الأحزاب: ٢٨ - ٢٩)، ففي الآية الأولى منهما بيان أنهن إذا اخترن الحياة الدنيا وزينتها كن مختارات للطلاق، فجعل اختيارهن للدنيا اختيارا للطلاق، وفي الآية إضمار لهذا المعنى (١٠٠)، وفي قوله (أمتعن) دلالة على أن المراد الطلاق فإن المتعة تكون بعد اختيارهن للطلاق وفي قوله تعالى (وأسرحن) دلالة على أن المراد الطلاق أيضا لأن التسريح هو إخراجهن من بيوتهن بعد الطلاق، كما قال تعالى ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا فَمَنْعُوهُنَّ وَسَرَحوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا﴾ (الأحزاب: ٤٩)، فذكر الله - عز وجل - في هذه الآية المتعة بعد الطلاق، وأراد بالتسريح إخراجها من بيته (١٠١)

٢- الحديث الصحيح الذي جاء فيه (أن عائشة رضي الله عنها لما نزلت آية التخيير قال لها النبي « يا عائشة إني أريد أن أعرض عليك أمرا أحب ألا تعجلي فيه حتى تستشيري أبويك، قالت وما هو يا رسول الله؟ فتلا عليها الآية قالت أفيك يا رسول الله أستشير أبوي؟ بل أختار الله ورسوله والدار الآخرة) (١٠٢) وموضع الشاهد من الحديث قوله (صلى الله عليه وسلم) حتى تستشيري أبويك، فإن الاستشارة لا تكون إلا في طلاق أو نكاح ولا تكون في أمر الدنيا والآخرة. (١٠٣) القول الثاني: أن التخيير كان بين الدنيا والآخرة فإذا اخترن الدنيا طلقهن النبي (صلى الله عليه وسلم) وإذا اخترن الآخرة أمسكن، ونسب هذا القول إلى علي رضي الله عنه من الصحابة، والحسن وقتادة من التابعين (١٠٤)، وأصحاب هذا القول استدلووا بقوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَأَزْوَاجِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعِكُنَّ وَأَسْرَحُكُمْ سَرَاحًا جَمِيلًا﴾ (الأحزاب: ٢٨)، فقالوا: إن الله أمر نبيه (صلى الله عليه وسلم) أن يطلق أزواجه إذا اخترن الدنيا، ولا يقع الطلاق بمجرد الاختيار، وهذا مثل قول الرجل لامرأته (إذا اخترت كذا طلقتك) فيقع الطلاق استنفا بعد اختيار الدنيا لا بمجرد اختيارها، وإذا اخترن الآخرة أمسكن ولهن المنزلة العليا (١٠٥)، وقد ناقش ابن القيم هذا الاستدلال بقوله: « وذكر عبد الرزاق في مصنفه (١٠٦) عن الحسن أن الله تعالى إنما خيرهن بين الدنيا والآخرة، ولم يخرهن في الطلاق، وسياق القرآن، وقول عائشة رضي الله عنها يرد قوله، ولا ريب أنه سبحانه وتعالى خيرهن بين الله ورسوله، والدار الآخرة وبين الحياة الدنيا وزينتها، وجعل موجب اختيارهن الله ورسوله والدار الآخرة المقام مع رسوله، وموجب اختيارهن من الدنيا وزينتها أن يمتعن ويسرحهن سراحا جميلا، وهو الطلاق بلا شك ولا نزاع» (١٠٧).

والذي يظهر للباحث بعد استعراض الأدلة ومناقشة أوجه الاستدلال أن الذي يترجح هو القول الأول وهو قول الجمهور، لأنه مقتضى التخيير، فإن مقتضاه تقويض الأمر إلى الزوجة في اختيار البقاء أو الفراق فكان تخيير النبي (صلى الله عليه وسلم) لنسائه بين بقائهن زوجات للنبي، والرضا بمعيشتهن معه على ما يكون فيها من استعلاء على متاع الدنيا أو اختيار مفارقتها فتكون لهن المتعة التي تعطى للمطلقة ثم يكون مفارقتهن للرسول (صلى الله عليه وسلم) بعد ذلك، فيبحث عن رفاهية العيش في غير بيت النبوة إن شئ.

« ... فقد اقتضت الآية - لا محالة تخيرهن بين الفراق وبين النبي (صلى الله عليه وسلم) لأن قوله ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالذَّارَ الْآخِرَةَ﴾ قد دل على إضمار اختيارهن فراق النبي (صلى الله عليه وسلم) في قوله: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالذَّارَ الْآخِرَةَ﴾»

١٠٠ - المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

١٠١ - المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

١٠٢ - أخرجه مسلم في صحيحه، كتاب الطلاق، باب بيان أن تخير امرأته لا يكون طلاقا إلا بالنية (١٨٧/٤) برقم (٣٧٦٣).

١٠٣ - الجامع لأحكام القرطبي: ١٦٤/١٤.

١٠٤ - المرجع نفسه: الصفحة نفسها.

١٠٥ - أحكام القرآن للجصاص: ٢٢٧/٥.

١٠٦ - انظر: المصنف لعبد الرزاق بن همام الصنعاني، كتاب الطلاق، باب الخيار (١١٧/٧) برقم (١١٩٨٤).

١٠٧ - زاد المعاد في هدي خير العباد، ابن قيم الجوزية ٢٨٧/٥.



الحياة الدنيا وزينتها ﴿١﴾ إذ كان النسق الآخر من الاختيار هو اختيار النبي (صلى الله عليه وسلم) والدار الآخرة فثبت أن الاختيار الآخر إنما هو اختيار فراقه «(١٠٨)

أما المقاصد الشرعية لحكم رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في التخيير لأزواجه فنستطيع إجمالها في تلك الوجوه: (١٠٩)

١- في التخيير الذي قام به الرسول (صلى الله عليه وسلم) إشارة صريحة إلى ما ينبغي أن تقوم عليه الحياة الزوجية بين الرجل والمرأة، فليس للرجل أن يحمل المرأة للحياة معه وهي كارهة لهذه الحياة غير راغبة فيها حتى ولو كانت تلك الحياة على أعلى مستوى من الكمال والإحسان فأيا ما كان واقع الأمر في الحياة الزوجية فإن ذلك لا يحرم المرأة حقها في اختيار الحياة التي ترضاها لنفسها، وتجد فيها ما تستريح له، فالمرأة كالرجل في حمل التكليف، وفي الثواب والعقاب وإن في إمساكها في بيت الزوجية على غير ما تريد حجرا على إرادتها، واعتداء على إنسانيتها.

٢- تفرغ النبي صلى الله عليه وسلم للدعوة والتجرد لله وشؤون الدعوة، وإن ذلك يقتضي تفرغه من طرف، ومناصرة زوجته له ومعاونتهم إياه من طرف آخر.

٣- لو أنه كان من تدبير الشريعة الإسلامية أن تجعل للرجل سلطانا مطلقا على المرأة يمساكها في بيت الزوجية من غير رضاها لكان أولى الناس جميعا بذلك هو رسول الله (صلى الله عليه وسلم) فإنه لن تجد المرأة أبدا ظلا كهذا الظل الطيب الكريم تأوي إليه وتغذي فيه إنسانيتها بأنوار السماء وتعطر منه روحها بأنفاس النبوة وكلماتها.

٤- إن في إلزام المرأة وقهرها أن تحيا في هذا الوضع الكريم في بيت النبوة هو خير محض، وإحسان عظيم إليها ورحم خالص لا شك فيه لها ومع هذا فإن الله سبحانه وتعالى أمر رسوله الكريم (صلى الله عليه وسلم) بتخيير نسائه وإعطائهن هذا الحق الذي لهن والذي ربما كان يمنعهن الدين ومقام الرسول في نفوسهن من النظر إليه أو التفكير فيه، فجاء هذا العرض وذلك التخيير أمرا من السماء، يرفع عنهن الحرج ويفسح لهن الطريق إلى ما يردن.

٥- من الطبيعي أن يكون هذا موقف الإسلام من المرأة ومن تحرير مشاعرها من كل خوف وإخلاء وجدانها من كل قيد في الصلة التي تقوم بينها وبين الرجل، وهذا التحرير لإرادة المرأة وإعطائها الحق في الإمساك بعقد الحياة الزوجية أو نقضها فوق أنه اعتراف بحق الجانب الإنساني في المرأة وحراسة من كل عارض يعرض له في الوقت نفسه هو اعتراف ضمني بقداصة الرابطة الزوجية ورفعها إلى مستوى العقيدة الدينية سواء بسواء.

٦- العلاقة التي تقيمها الشريعة الإسلامية بين الزوجين علاقة مقدسة لها حرمتها ولها أهميتها في بناء المجتمع وفي تماسك وحدته، إنها علاقة نفوس واتصال أرواح وارتباط مشاعر وتلاقي قلوب ولن يكون ذلك على كماله وتمامه أو على شيء من الكمال والتمام إذا لبسه شيء من القهر أو الإكراه أو الحرج.

٧- الشريعة الإسلامية التي تأبى أن يستجيب لها أحد بغير رضاها أو يدخل إليها داخل عن طريق القهر والقسر كما قال سبحانه وتعالى: ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ﴾ (البقرة: ٢٥٦)، وقال في نبيه الكريم ﴿أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ﴾ يونس: ٩٩) ويقول الله له ﴿وَقُلِ الْحَقُّ مِن رَّبِّكُمْ فَمَن شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَن شَاءَ فَلْيُكْفُرْ﴾ (الكهف: ٢٩)، هذه الشريعة التي تقف هذا الموقف من دعوتها، ليس غريبا عليها أن تقف هذا الموقف من المرأة ومن إمساكها عن الحياة الزوجية.

٨- الإسلام قطع على الناس وساوس الظنون به وأخرس ألسنة الذين يتهمونهم في عدالة أحكامه وإنسانية تشريعه في أي موقع من مواقع الحياة ومن ذلك ما حفظ للمرأة من حبها البقاء مع زوجها أو فراقه، وبهذا التدبير تتعادل كفتا الميزان للحياة الزوجية، وبهذا التعادل يتم التوافق والتواد ويجد كل من الزوجين معنى السكن الذي أشار إليه قوله تعالى ﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ (الروم: ٢١)

١٠٨ - أحكام القرآن للجصاص: ٤٦٨/٣.

١٠٩ - انظر تفسير القرآني للقران، عبد الكريم يونس الخطيب، ١١/١٩٦٢.



المطلب الثالث: المقاصد الشرعية في الخلع وأثاره:

نص المسألة في كتاب أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع: في الموطأ (١١٠) والنسائي (١١١): {أن حبيبة بنت سهل كانت تحت ثابت بن قيس بن شماس، وأن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) خرج إلى الصبح، فوجد حبيبة بنت سهل عند بابه في الغلس، فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): من هذه؟ قالت: أنا حبيبة بنت سهل، قال: ما شأنك؟ قالت: لا أنا ولا ثابت ابن قيس زوجها، فلما جاء زوجها ثابت بن قيس، قال له رسول الله (صلى الله عليه وسلم): هذه حبيبة بنت سهل قد ذكرت ما شاء الله أن تذكر، فقالت حبيبة: يا رسول الله كل ما أعطاني عندي، فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لثابت: خذ منها، فأخذ منها، وجلست في أهلها (١١٢) والذي وقع في البخاري ومسلم: {أن امرأة ثابت بن قيس بن شماس قالت: ما أعتب عليه في خلق ولا دين، ولكني أكره الكفر في الإسلام، قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): أتريدين عليه حديقته؟، قالت: نعم، قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): اقبل الحديقة وطلقها تطليقة. (١١٣)}

الخلع: (تحديد المصطلح):

الخلع لغة: من الفعل خَلَعَ، والمفعول منه مخلوعٌ أو خليعٌ، ونقول: خلع الرجل الثوب إذا نزعَه وألقاه، ويُقال: خلع الرجل امرأته إذا طلقها بمالٍ تبذله له وتُعطيه إياه (١١٤) وفي الاصطلاح الشرعي: بذل المرأة العوض على طلاقها، فهو فراق الرجل زوجته ببدل يحصل له، وذلك بكلماتٍ معيَّنة خاصة.. (١١٥)

وقد ثبت الخلع بالكتاب والسنة والإجماع (١١٦)، «فاستدلوا بقوله تعالى: ﴿الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ (البقرة: ٢٢٩)، بيَّن سبحانه في الآية، أسلوب العمل في تسوية ما بين الزوجين من علاقات مادية، كانت قائمة بحكم الرابطة الزوجية بينهما. فهناك المهر الذي قدّمه الرجل للمرأة، وهو ملك خالص للمرأة للدخول بها، ولا يحق للرجل أن يسألها شيئاً منه. وهذا ما يشير إليه قوله تعالى ﴿وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا﴾ ولكن قد تكون المرأة متضررة بالحياة الزوجية، كارهة لها، غير محتمة أعباءها، والرجل حريص عليها، محبب لها.. هو يريد لها وهي لا تريده، أما وقد أصبحت الحياة الزوجية على هذا الوضع المضطرب القلق، والمرأة هي صاحبة المصلحة المحققة في قطع هذه الحياة الزوجية، فإنه لا بأس من أن تفتدي نفسها بشيء مما في يدها من المهر الذي قدّمه الزوج لها.. (١١٧)

واستدلوا أيضاً بما أخرجه البخاري في صحيحه قال: {حدثنا أزهر بن جميل، حدثنا عبد الوهاب الثقفي، حدثنا خالد عن عكرمة عن ابن عباس رضي الله عنهما: أن امرأة ثابت ابن قيس أتت النبي (صلى الله عليه وسلم)، فقالت: يا رسول

١١٠- الموطأ، مالك بن انس، باب ما جاء في الخلع 1/619 حديث رقم 1610.

١١١ - رواه النسائي في سننه، كتاب الطلاق، باب ماجاء في الخلع، ٤٨١/٦، حديث رقم ٣٤٦٢. قال الألباني: صحيح.

١١٢ - وانظر انظر أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع: ص ٦٥.

١١٣ - أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الطلاق، باب الخلع، ٤٦٧/٦ برقم ٥٢٧٣، وانظر كتاب أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع، ص ٦٥.

١١٤ - انظر لسان العرب: ٢٢٤/٧ مادة (خلع).

١١٥ - انظر نيل الأوطار للشوكاني ٢٩٣/٦، وبداية المجتهد، ابن رشد ٨٩/٣.

١١٦ - نيل الأوطار للشوكاني ٢٩٢/٦.

١١٧ - تفسير القرآني للقران، عبد الكريم يونس الخطيب، ٢٧٠/١.



الله، ثابت بن قیس ما أعتب عليه في خلق ولا دين، ولكنني أكره الكفر في الإسلام، فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): أترددين عليه حديثه قالت: نعم، قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): أقبل الحديقة وطلقها تطليقة. (١١٨) ولم يختلف علماء الأمة أن المراد بالآية أخذ العوض على الفراق، وإنما اختلفوا في هذا الفراق هل هو طلاق أو فسخ؟ فذهب الجمهور إلى أنه طلاق ولا يكون إلا بائناً؛ إذ لو لم يكن بائناً لما ظهرت الفائدة في بذل العوض ولأنه (صلى الله عليه وسلم) في حديث الذي رواه ابن عباس لم يقتصر على الأمر بحيضة. وأيضاً لم يقع فيهما الأمر بالطلاق بل الأمر بتخلية السبيل حيث قال: {أقبل الحديقة وطلقها تطليقة}. (١١٩).

وذهب فريق إلى أنه فسخ، وعليه ابن عباس وطاوس وعكرمة وإسحاق وأبو ثور وأحمد بن حنبل. ولو كان الافتداء طلاقاً، لكان الطلاق الذي لا تحل له فيه إلا بعد زوج هو الطلاق الرابع. (١٢٠)

ظاهر الحديث مجرد وجود الشقاق من قبل المرأة كاف في جواز الخلع مع الكراهة إن كان بلا سبب ظاهر، واختار ابن المنذر أنه لا يجوز حتى يقع الشقاق منهما جميعاً وتمسك بظاهر الآية، ﴿فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ﴾ (البقرة: ٢٢٩)، فدل بمفهومه على أن الجناح لاحق بهما إذا افتدت من غير خوف التي اشترط وقوعه من عدم القدرة على القيام بحق الزوج. وذلك لأن الله تعالى قال: ﴿وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ﴾ (البقرة: ٢٢٩) وهذا صريح في التحريم إذا لم يخافا إلا يقيما حدود الله. مستدلين أيضاً بأحاديث عن رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، منها ما أخرجه أحمد وغيره عن ثوبان أن رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، قال: {أيا امرأة سألت زوجها الطلاق من غير ما بأس فحرام عليها رائحة الجنة} (١٢١) (١٢٢)

وأما ما يرجع إلى الحال التي يجوز فيها الخلع من التي لا يجوز: فإن الجمهور على أن الخلع جائز مع التراضي إذا لم يكن سبب رضاها بما تعطيه إضراره بها. والأصل في ذلك قوله تعالى: ﴿وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذَهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ﴾ (النساء: ١)، وقوله تعالى: ﴿فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ﴾ (البقرة: ٢٢٩). (١٢٣)

والمقصد الشرعي من الخلع: مراعاة حد من حدود الله واقامتها وعدم الاعتداء عليها بعدا عن الظلم، وإزالة الضرر الذي يلحقها، أي: الزوجة، بسوء العشرة، والمقام مع مَنْ تَكَرَّهُهُ وَتَبَغَّضَهُ» (١٢٤)

المطلب الرابع: المقاصد الشرعية المتعلقة بالإيلاء:

نص المسألة في كتاب أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع: يقول ابن الطلاع: في معاني الزجاج والنحاس: (أن النبي (صلى الله عليه وسلم) كان يمكث عند زينب ابنة جحش، ويشرب عندها عسلاً، فقالت عائشة: فتواصيت أنا وحفصة أينما جاءها فلتقل: إني أجد منك ريح مغاير. قال الزجاج وهو صمغ متغير الرائحة، وقيل: إنه بقلة. وفي غير

١١٨ - أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الطلاق، باب الخلع، ٤٦٧/٧ برقم ٥٢٧٣.

١١٩ - أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الطلاق، باب الخلع، ٤٦٧/٧ برقم ٥٢٧٣.

١٢٠ - التحرير والتنوير ٢/٤١٠، نيل الأوطار للشوكاني ٢٩٤/٦.

١٢١ - أخرجه أحمد في مسنده، عن طرق ثوبان، ج ٣٧/٦٢ برقم ٢٢٣٧٩. الحديث صحيح. (مسند الإمام أحمد بن حنبل، أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

١٢٢ - المغني، أبو محمد موفق الدين عبد الله بن أحمد بن محمد، الشهرير بابن قدامة المقدسي، تحقيق: الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي، والدكتور عبد الفتاح محمد الحلو، ط: عالم الكتب، الرياض - السعودية، الطبعة: الثالثة، سنة النشر: ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م، ١٠ / ٢٧١.

١٢٣ - انظر بداية المجتهد، ابن رشد ٩٠/٣.

١٢٤ - انظر المغني، لابن قدامة ٢٦٩/١٠.



الکتابین: وكان رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يكره أن يوجد منه ريح، فجاء رسول الله (صلى الله عليه وسلم) إلى دارها فقالت: يا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) إني أشم منك ريح المغافير، ثم جاء إلى الأخرى، فقالت له مثل ذلك، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: قد كان ذلك ولا أعود. (١٢٥)

قال النحاس والزجاج: إنه حرّمه. وقيل: إنه حلف على ذلك، وجاء في التفسير وهو الأكثر. (وذكر النحاس أيضا) {أن النبي (صلى الله عليه وسلم) خلا بجاريته مارية أم إبراهيم في يوم عائشة. قال النحاس: في بيت حفصة، فوقفت على الباب وهو مغلق فجلست حتى فتح الباب رسول الله صلى الله عليه وسلم، قال النحاس: فقالت حفصة: حقرتني يا رسول الله، وقال غيره قالت: يا رسول الله أما كان في نسائك أهون عليك مني! فقال رسول الله — صلى الله عليه وسلم: لا تخبري عائشة بذلك، فقالت له: لست أفعل، وحرّم مارية على نفسه (١٢٦) وقيل: إنه حلف على ذلك أيضا فأعلمت حفصة عائشة الخبر واستكتمتها إياه فأطلع الله عز وجل نبيه على ذلك، قال الله عز وجل: ﴿وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ﴾ (التحریم: ٣). وقرئت: (عرف ببعضه، وأعرض عن بعض)، فأعلم الله عز وجل أن التحريم على هذا التفسير لا يحرم، فقال لنبيه صلى الله عليه وسلم: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ﴾ (التحریم: ١). فلم يجعل الله لنبيه (صلى الله عليه وسلم) أن يحرم ما أحل الله له، فعلى التفسيرين ليس لأحد أن يحرم ما أحل الله له، فقال الله عز وجل: ﴿قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ﴾ (التحریم: ٢). (١٢٧)

يعني الكفارة، لأنه قد روي أنه مع ذلك التحريم حلف. وقال قوم: إن الكفارة كفارة التحريم وقد كان النبي (صلى الله عليه وسلم) حليما معهن ويعاملهن بحكمة نبوية منقطعة النظر، وهذه الحادثة واحدة من تلك الأحداث، حيث كان النبي يعامل زوجاته بحكمة وحلم وحاول الإصلاح بينهن كي لا تكبر المشكلة والقضية بينهن، كما كان يحاول دائما استرضاء زوجاته.

الإيلاء (تحديد المصطلح):

تعريفه لغة: هو مصدر للفعل آلى: يؤلى... إيلاء: أي حلف، وتآلى: وأتلى مثله ومنه قوله ﴿وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ﴾ (النور: ٢٢). (١٢٨)

وعلى هذا فإن التعريف اللغوي للإيلاء هو الحلف واليمين.

والإيلاء في الاصطلاح الشرعي: هو الحلف الواقع من الزوج أن لا يطاء زوجته، أو هو الامتناع باليمين من وطء الزوجة. أي أن يحلف الرجل ألا يطاء امرأته إما مدة أكثر من أربعة أشهر أو أربعة أشهر، أو بإطلاق بحيث لا يمكنه الوطاء إلا بحنث (١٢٩) يلزمه بسبب اليمين، وهذا التعريف يكاد يكون مجمعا عليه بين الفقهاء وإن اختلفت عباراتهم فالمناسبة بين التعريف اللغوي والشرعي واضحة. (١٣٠)

حكم الإيلاء: في قوله تعالى: ﴿لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (٢٢٦) وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (٢٢٧) (البقرة: ٢٢٦ — ٢٢٧)، دل على أن الإيلاء حرام، لأن شأن إيلائهم الوارد فيه

١٢٥ — أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الطلاق، باب لم تحرم ما أحل الله، ٤٤/٧ برقم ٥٢٦٧، ومسلم في صحيحه، كتاب الطلاق، باب وجوب الكفارة على من حرم امرأته ولم ينو الطلاق، ١٨٤/٤ برقم ٣٧٥١، وانظر: أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع، ص ٦٨.

١٢٦ — أخرجه الطبراني في المعجم الكبير عن ابن عباس، حديث رقم ١٣٦٤٠. وانظر: أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع، ص ٦٨.

١٢٧ — المصدر نفسه، الصفحة نفسها، من حديث ابن عباس رضي الله عنهما، وله شواهد، وهو حديث صحيح.

١٢٨ — انظر مختار الصحاح للرازي ٣٣/١. و نيل الأوطار للشوكاني ٣٠٤/٦، وسبل السلام للصنعاني ١٦٨/٣.

١٢٩ — انظر نيل الأوطار للشوكاني ٣٠٤/٦، وسبل السلام للصنعاني ١٨٣/٣. وبداية المجتهد، ابن رشد ١١٨/٣.

١٣٠ — يراجع في تعريفه: للحنفية البناية في شرح الهداية لأبي الوليد محمد بن أحمد العيني، ٢٦٨/٥.



القرآن ، قصدُ الإضرار بالمرأة . وقد يكون الإيلاء مباحاً إذا لم يقصد به الإضرار ولم تطل مدته كالذي يكون لقصد التأديب ، أو لقصد آخر معتبر شرعاً ، غير قصد الإضرار المذموم شرعاً. (١٣١)

فإذا حلف الرجل ألا يجامع زوجته مدة، فلا يخلو: إما أن يكون أقل من أربعة أشهر، أو أكثر منها، فإن كانت أقل، فله أن ينتظر انقضاء المدة ثم يجامع امرأته، وعليها أن تصبر، وليس لها مطالبتة بالفيئة في هذه المدة ... فأما إن زادت المدة على أربعة أشهر، فللزوجة مطالبة الزوج عند انقضاء أربعة أشهر: إما أن يفيء -أي: يجامع - وإما أن يطلق، فيجبره الحاكم على هذا أو هذا لئلا يضر بها. (١٣٢)

وشروط الإيلاء أربعة:

- ١- أن يحلف بالله تعالى أو بصفة من صفاته.
 - ٢- أن يحلف على ترك الوطء أكثر من أربعة أشهر .
 - ٣- أن يحلف على ترك الوطء في الفرج.
 - ٤- أن يكون المحلوف عليها امرأة ؛ لقول الله تعالى: { للذين يؤلون من نسائهم تربص أربعة أشهر } . (١٣٣)
- وإذا قام المسلم بتحريم شيء على نفسه سواء كان طعاماً أو شراباً أو زوجة أو غير ذلك، فهو في حالتين:
- الحالة الأولى: أن يقصد به التحريم فقط: وهذا محرم ولا يجوز، « فالمنكح، والمطاعم، التي يباح الانتفاع بها هي مما سماه الله حلالاً، ومن جعل ما أحل الله حراماً، فقد أتى منكراً من القول وزوراً، وهو كلام لا يمكن تحقيق موجهه، ولا يحل التكلم به، فلا يجعل سبباً لما أباحه الله من الطلاق الذي فيه إرسال المرأة» (١٣٤)
- والحالة الثانية: أن يقصد اليمين على ألا يفعل هذا الشيء: إذا قصد المكلف بتحريمه الطعام، أو الشراب، أو المركب ونحو ذلك مما أحل الله عز وجل له، بأن يقصد في يمينه مجرد الامتناع عن شيء، أو فعله، أو التصديق أو التكذيب، والمسألة تحتاج إلى تفصيل ونحن هنا نأتي بالأراء فقط دون الخوض في التفاصيل.
- القول الأول: كراهة اليمين بتحريم الحلال، وهو قول للإمام أحمد (١٣٥)، وتلزمه كفارة يمين وهو مذهب الحنيفة، والحنابلة (١٣٦)، قال ابن القيم في آيتي سورة (التحريم: ٢-١): « وهذا صريح في أن تحريم الحلال قد فرض فيه تحلة الأيمان، إما مختصاً به، وإما شاملاً له ولغيره، فلا يجوز أن يخلى سبب الكفارة المذكورة في السياق عن حكم الكفارة، ويعلق بغيره، وهذا ظاهر الامتناع » (١٣٧)
- القول الثاني: إباحة اليمين بتحريم الحلال، وهو قول جمهور أهل العلم (١٣٨) وحجتهم: أنه لم يحلف بمخلوق، ولم يلتزم لغير الله شيئاً، وإنما التزم لله كما يلتزم بالندى.
- وهنا تأتي مسألة الكفارة على من حرم على نفسه شيئاً مما أباح الله عز وجل ، فقد اختلف العلماء في لزوم الكفارة،

١٣١ - التحرير والتنوير ٣/٣٨٦.

١٣٢ - تفسير القرآن العظيم ١/٦٠٤.

١٣٣ - المغني لابن قدامة ج ١١/ ص ٥ وما بعدها.

١٣٤ - مجموع فتاوى شيخ الإسلام أحمد بن عبدالحليم بن تيمية ٣٥/٣٢٩.

١٣٥ - الفروع، محمد بن مفلح شمس الدين المقدسي، تحقيق: عبدالله بن عبدالمحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ٢٠٠٣م، ٦/٣٤٠.

١٣٦ - أحكام القرآن، للجصاص، ٤٦٦/٣، وتبيين الحقائق شرح كنز الدقائق، عثمان بن علي الزيلعي، ١١٥/٣، والمغني لابن قدامة ١٣/٤٦٦.

١٣٧ - زاد المعاد في هدي خير العباد، ابن قيم الجوزية، ٣/٣١٦.

١٣٨ - رد المحتار على الدر المختار، ابن عابدين، محمد أمين بن عمر بن عبد العزيز عابدين الدمشقي الحنفي، دار الفكر-بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م ٣/٤٣٤، والقوانين الفقهية في تلخيص مذهب المالكية، محمد بن أحمد بن جزي الغرناطي، تحقيق: ماجد الحموي، دار ابن حزم، بيروت، الطبعة الأولى، ٢٠١٣م ص ١٠٦، ومغني المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج، شمس الدين، محمد بن أحمد الخطيب الشربيني الشافعي، دار الكتب العلمية، الطبعة: الأولى، ١٤١٥هـ - ١٩٩٤م، ٥/١٧٠.



بأنه تلزمه كفارة يمين، وهو مذهب الحنفية، والحنابلة (١٣٩) واشترط المالكية والشافعية (١٤٠) في لزوم كفارة اليمين أن يكون حالفا بالله.

والمقصد الشرعي من الإيلاء (١٤١): والمقصد الشرعي الرئيسي للإيلاء أن فيه تأديب للنساء عن طريق هجرها وعدم الاقتراب منها، فأبيح منه بقدر الحاجة، وهو أربعة أشهر فما دونها، وإن أصر الرجل على موقفه طوال هذه الأشهر الأربعة، فإن إمساك المرأة بعدها في عصمته هو إضرار بها، فهو حرام وظلم وجور، لأنه حلف على ترك واجب عليه. وحتى لا يكون العلاقة الزوجية وسيلة للتعذيب النفسي للمرأة.

المطلب الخامس: المقاصد الشرعية المتعلقة بالظهار:

نص المسألة في كتاب أقضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع:

يقول ابن طلاع: (أن خولة بنت ثعلبة الأنصارية جاءت إلى النبي صلى الله عليه وسلم، فقالت: يا رسول الله إن أوس بن الصامت تزوجني وأنا شابة مرغوب في، فلما خلا سني ونثرت بطني، أي: كثر ولدي، جعلني عليه كأمه، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ما عندي في أمرك شيء، فشكت إلى الله عز وجل، وقالت: اللهم إني أشكو إليك، وروي أنها قالت للنبي صلى الله عليه وسلم، فيما قالت: إن لي صبية صغاراً إن ضممتهم إلي جاعوا، فأنزل الله عز وجل كفارة الظهار). (١٤٢)

الظهار لغة: الظهر من كل شيء: خلاف البطن. والظهر من الإنسان: من لدن مؤخر الكاهل إلى أدنى العجز عند آخره، وأصل الظهار مأخوذ من الظهر، وإنما خصوا الظهر دون البطن والفخذ والفرج، وهذه أولى بالتحريم؛ لأن الظهر موضع الركوب. (١٤٣)

أما تعريفه اصطلاحاً: فهو تشبيه المسلم زوجته أو ما يعبر به عنها من أعضائها أو تشبيه جزء شائع منها بمحرم عليه تأبيداً بوصف لا يمكن زواله (١٤٤)

الظهار وغيرها من الألفاظ الصريحة للتحريم، منكرٌ وزورٌ، لأنه يحرم ما أحله الله، يقول سبحانه وتعالى: ﴿الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مَنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتِهِمْ إِنْ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِي وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ عَلِيمٌ﴾ (المجادلة: ٢) «لأن الذي يقول لامرأته: أنت علي كظهر أمي، يريد بذلك أنه حرّمها على نفسه. كما أن أمه حرام عليه..» (١٤٥)

ولاتحرم الزوجة بذلك، لأن الحرام ماحرّمه الله، والحلال ما أحله الله، وإنما تحرم مسّها حتى يفعل ما أمر الله به في

١٣٩ - المرجع نفسه، الصفحة نفسها.

١٤٠ - المدونة للإمام مالك بن أنس ٣٣٨/٢، وأحكام القرآن، أبو بكر ابن العربي، تحقيق: محمد عبدالقادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثالثة، ٢٠٠٣م، ٤/١٨٤٧.

١٤١ - التفسير القرآني للقرآن، عبد الكريم يونس الخطيب ٢٥٧/٢.

١٤٢ - رواه أبو داود في سننه، كتاب الطلاق، باب في الظهار، ٢٣٤/٢ رقم الحديث ٢٢١٦، بلفظ: {عن خويلة بنت مالك بن ثعلبة، قالت: ظاهر مني زوجي أوس بن الصامت، فجنّت رسول الله (صلى الله عليه وسلم) أشكو إليه، ورسول الله (صلى الله عليه وسلم) يجادلني فيه، ويقول: «أتقي الله، فإنه ابن عمك» فما برحت حتى نزل القرآن ﴿قد سمع الله قول التي تجادلك في زوجها﴾ (المجادلة: ١، إلى الفرض، فقال: «يعتق رقبة» قالت: لا يجد، قال: «فيصوم شهرين متتابعين» قالت: يا رسول الله، إنه شيخ كبير ما به من صيام، قال: «فليطعم ستين مسكيناً» قالت: ما عنده من شيء يتصدق به، قالت: فأني ساعتئذ بعرق من تمر، قلت: يا رسول الله، فأني أعينه بعرق آخر، قال: «قد أحسنت، اذهبى فأطعمي بها عنه ستين مسكيناً، وارجعي إلى ابن عمك» قال: والعرق ستون صاعاً. قال الألباني: حسن. وانظر: أقضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع، ص ٧١.

١٤٣ - انظر تاج العروس من جواهر القاموس، الرّبدي مادة ظهر ٤٩١/١٢، و لسان العرب، ٥٢٨/٤.

١٤٤ - رد المحتار عن الدر المختار لابن عابدين ٤٦٦/٣، والبحر الرائق شرح كنز الدقائق للزيلعي ١٠٢/٤.

١٤٥ - التحرير والتنوير ١٠/٢٨.



قوله: ﴿وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا ذَلِكَ تَوَعُّظًا وَبِاللَّهِ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ* فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَإِطْعَامُ سِتِّينَ مَسْكِينًا ذَلِكَ لِيَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ (المجادلة: ٣ - ٤) والمقصود من هذه الآية إبطال تحریم المرأة التي يظاهر منها زوجها. وتحميم أهل الجاهلية الذين جعلوا الظهار محرماً على المظاهر زوجته التي يظاهر منها، وجعل الله الكفارة فدية لذلك وزجراً ليكف الناس عن هذا القول... ومن لم يُرد العود إلى امرأته لا يخلو حاله: فإما أن يريد طلاقها فله أن يوقع عليها طلاقاً آخر لأن الله أبطل أن يكون الظهار طلاقاً، وإما أن لا يريد طلاقاً ولا عوداً. فهذا قد صار ممتنعاً من معاشره زوجته مضرّاً بها فله حكم الإيلاء. (١٤٦)

فلا يجوز للزوج إذا ظاهر زوجته وأراد العود أن يأتيها أو يمسها إلا أن يُكفر (١٤٧)، والكفارة بالترتيب الذي جاء في قوله تعالى في سورة المجادلة، بدأ بعق الرقبة فمن لم يجد فصيام شهرين متتابعين، ومن لم يجد فإطعام ستين مسكيناً، وقد نقل ابن طلاع الحديث الذي رواه الدارقطني وأبو داود في الكفارة، حيث يقول: وذكر المفضل {أن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) قال له: هل تستطيع أن تعتق رقبة؟ قال: لا والله، قال: فهل تستطيع أن تصوم شهرين متتابعين؟ قال: لا والله، قال: فهل تستطيع أن تطعم ستين مسكيناً؟ قال: لا والله ما عندي، فأعانه النبي (صلى الله عليه وسلم) بخمسة عشر صاعاً، وأعانه آخر بخمسة عشر صاعاً، فأعطاها ستين مسكيناً لكل مسكين نصف صاع (١٤٨).

وذكر البخاري نحو هذا الترتيب في باب إذا جامع في رمضان ولم يكن له شيء فتصدق عليه فليكفر، بقوله:

{عن أبي هريرة رضي الله عنه قال بينما نحن جلوس عند النبي صلى الله عليه وسلم إذ جاءه رجل فقال يا رسول الله هلكت قال ما لك قال وقعت على امرأتي وأنا صائم فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم هل تجد رقبة تعتقها قال لا قال فهل تستطيع أن تصوم شهرين متتابعين قال لا فقال فهل تجد إطعام ستين مسكيناً قال لا قال فمكث النبي صلى الله عليه وسلم فبينما نحن على ذلك أتى النبي صلى الله عليه وسلم بعرق فيها تمر والعرق المكتل قال أين السائل فقال أنا قال خذها فتصدق به، فقال الرجل: أعلى أفقر مني يا رسول الله فوالله ما بين لابتيها - يريد الحرتين - أهل بيت أفقر من أهل بيتي فضحك النبي صلى الله عليه وسلم حتى بدت أنيابه ثم قال أطعمه أهلك} (١٤٩)

المقصد الشرعي المتعلق بالظهار عدم إيذاء المرأة نفسياً وتصحيح مفهوم الأومة الكاذبة وترك القول المنكر والزور، وإعطاء الحق للمرأة المظاهر فيها في أن ترفع أمرها إلى القضاء، لأنه إضافة إلى أن مراجعة الزوج لزوجته هو حق من حقوقها، فإن هناك الكثير من الزوجات لا يملكن القدرة على تحمل هجران الزوج لفراس الزوجية. (١٥٠) ولا بد من الإشارة إلى أن الظهار بمجرد تحقق شروطه، فإنه يؤدي إلى حصول الفرقة بين الزوجين لكن الفرقة هذه قد تكون معلقة على الفء، فتزول بزواله أو تثبت بينهما، إذا مضى على ظهاره.

١٤٦ - المصدر نفسه صفحة ١٤ - ١٧.

١٤٧ - بدائع الصنائع: الكاساني ٢٣٤/٣.

١٤٨ - رواه الدارقطني في السنن ١٦٥/٣ برقم ٢٣٠٣ (سنن الدارقطني، أبو الحسن علي بن عمر بن أحمد بن مهدي بن مسعود بن النعمان بن دينار البغدادي الدارقطني، حققه وضبط نصه وعلق عليه: شعيب الارنؤوط، حسن عبد المنعم شلبي، عبد اللطيف حرز الله، أحمد برهوم، مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م). وأبو داود بنحوه كتاب الطلاق، باب في الظهار، ٢٣٤/٢ رقم الحديث ٢٢١٦ من حديث خولة بنت مالك رضي الله عنها. باسناد حسن.

١٤٩ - أخرجه البخاري، كتاب الصوم باب إذا جامع في رمضان ولم يكن له شيء فتصدق عليه فليكفر، ٣٢/٣ برقم ١٩٣٦.

١٥٠ - الدر المختار شرح تنوير الأبصار وجامع البحار، محمد بن عبدالرحمن الحصكفي، تحقيق: عبدالمنعم خليل إبراهيم دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، ٢٠٠٢ م، ص ٢٣٨. والأم، محمد بن إدريس الشافعي ٢٩٨/٥.



نتائج البحث:

- ١- تدور معاني المقاصد لغويا حول العدل والتوسط والاستقامة أما من الوجهة الاصطلاحية فيدور حول المنفعة للمسلم في الدنيا والآخرة.
- ٢- الشريعة في أصل اللغة تطلق على الطريق الظاهر، وفي الاصطلاح جوانب الدين المختلفة من العبادات، والمعاملات، والأخلاق.
- ٣- ومقصود الشرع من الخلق خمسة، وهو أن يحفظ عليهم دينهم، ونفسهم، وعقلهم، ونسلهم، ومالههم، فكل ما يتضمن حفظ هذه الأصول الخمسة فهو مصلحة، وكل ما يفوت هذه الأصول فهو مفسدة ودفعها مصلحة.
- ٤- يعد كتاب أفضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) للإمام أبي عبد الله محمد بن فرج القرطبي المالكي المعروف بابن الطلاع (ت ٤٩٧هـ) من المصادر التي اعتنت بأمر القضاء في الإسلام حيث جمع فيه مؤلفه المسائل التي قضى فيها النبي (صلى الله عليه وسلم)
- ٥- قضاء الرسول (صلى الله عليه وسلم) القائم على الاجتهاد - وهو الذي يعيننا في هذا المقام - كان كثيرا جدا، وقد بني عليه كتاب الأفضية لابن الطلاع.
- ٦- الطلاق ميزة للشريعة الإسلامية أقرها الله عز وجل عندما تستحيل الحياة .
- ٧- المقصد من تحريم طلاق المرأة في الحيض هي المحافظة على الأسرة ومراعاة جانب المرأة وحمايتها.
- ٨- المقاصد الشرعية للطلاق الثلاث هي أن الشرع الحنيف جاء ببعض التشريعات من أجل تأخير عملية الطلاق حسب الاستطاعة، من ذلك شرع الطلاق ثلاثا، حتى يتأني الزوجان في الفراق، ولا يستعجلان في الطلاق. وعندما جعل الطلاق مرتين تحل المراجعة بعد كل منهما، الحكمة منه أن يكون الفراق بالطلاق سببا في مراجعة كلا الزوجين نفسه، والتفكير في وصل ما انقطع وتغيير أسلوب المعاملة.
- ٩- المقاصد الشرعية لحكم رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في التخيير لأزواجه نستطيع إجمالها فيما يلي:
- في التخيير الذي قام به الرسول (صلى الله عليه وسلم) إشارة صريحة إلى ما ينبغي أن تقوم عليه الحياة الزوجية بين الرجل والمرأة، فليس للرجل أن يحمل المرأة للحياة معه وهي كارهة لهذه الحياة غير راغبة فيها حتى ولو كانت تلك الحياة على أعلى مستوى من الكمال والإحسان فأيا ما كان واقع الأمر في الحياة الزوجية فإن ذلك لا يحرم المرأة حقها في اختيار الحياة التي ترضاها لنفسها، وتجد فيها ما تستريح له، فالمرأة كالرجل في حمل التكليف، وفي الثواب والعقاب وإن في إمساكها في بيت الزوجية على غير ما تريد حجرا على إرادتها، واعتداء على إنسانيتها.
- لو أنه كان من تدبير الشريعة الإسلامية أن تجعل للرجل سلطانا مطلقا على المرأة يمسكها في بيت الزوجية من غير رضاها لكان أولى الناس جميعا بذلك هو رسول الله (صلى الله عليه وسلم) فإنه لن تجد المرأة أبدا ظلا كهذا الظل الطيب الكريم تأوي إليه وتغذي فيه إنسانيتها بأنوار السماء وتعطر منه روحها بأنفاس النبوة وكمالاتها.
- ١٠- والمقصد الشرعي الرئيس من الخلع إزالة الضرر الذي يلحقها، أي: الزوجة، بسوء العشرة، والمقام مع مَنْ تَكَرَّهُهُ وَتُبَغِضُهُ.
- ١١- الإيلاء فيه تأديب للنساء أما إذا قصد به الإضرار بالمرأة فهو محرم كما كان يفعل أهل الجاهلية بالسنة والسنتين والثلاث، فلما جاء الإسلام ونزلت الآيات الخاصة بحكم الإيلاء أبطل ما كان يفعله أهل الجاهلية وجعل له مدة معينة وهي الأربعة أشهر التي ذكرها الله في الآية.
- ١٢- المقصد الشرعي المتعلق بالظهار عدم إيذاء المرأة نفسيا وتصحيح مفهوم الأمومة الكاذبة وترك القول المنكر والزور، وإعطاء المرأة حق رفع الأمر إلى القضاء.



پوخته:

له م توێژینهوهیهدا، ههولندراوه بهشیک که تایهته به باری که سیتی له کتیبی { اقصیه رسول الله (صلی الله علیه وسلم) } ی نووسهر (محمد بن فرج القرطبی) — که له سه دهی پینجی کۆچیدا نووسیویهتی — وه به دیاریکراوی بابهتی (ته لاق) وه بگرین و مه بهستی ئه وه دادوه ریا نهی پیغه مبهری خودا (صلی الله علیه وسلم) پروونبکه ی نه وه. سه رتا باسما ن له مه بهستداری ئاینی پیروزی ئیسلام کردوه، پاشان دادوهی به گشتی و دادوهی پیغه مبهری خودا (صلی الله علیه وسلم) به تایه تی، که سه رجه میان مه بهستی بالایان هه بووه.

کاتیک پیکه وه ژیان و خۆشه ویستی له ناو خیزاندا نه ما، ته لاق ده بیته کلیلی چاره سه ری، ئه ویش ده بیت دوا ی په یرو کردنی سه رجه م ئه و ریگایانه بیت که ئاینی پیروزی ئیسلام بۆ ریگریکردن له پهرته وازه یی خیزان داینا وه. له گه ل ئه وهی ته لاق و له یه ک جیا بوونه وه ریگه پندرا وه، به لام ئاینی ئیسلام ریگه ی دروستی بۆ ئه و کاره دانا وه، بۆ نموونه نابیت له کاتی خولی مانگانه (حه یزدا) خیزان ته لاق بدریت چونکه له و کاته دا ئافره ت له باریکی ده روونی گونجا ودا نییه و به سروشتی خۆی، خۆی دوور ده گریت له هاوسه ره که یه وه، ههروه ها سن ته لاقی دانا وه له سن کاتدا تا وه کو پیا و دوا ی بیرکردنه وه ئه و بریاره بدات، که ره نگه دوا ی ته لاقی یه که م یان دووم په شیمان بنه وه و کۆشکی خیزاندارییه که یان پته و بکه نه وه.

له بهر ئه وهی هه موو ئافره تیک هه ز به ژیانیکی شکۆمه ندانه دا ه کات، پیغه مبهری خودا (صلی الله علیه وسلم) خیزانه کانی سه رپشک کرد له وهی له گه لی میننه وه و له ناخۆشی و ته نگزه کاندایا و کاری بن، یان جیا بنه وه و له ریگه یه کی تره وه ژیانیک بۆخۆیان پیکه وه بنین، ئه وانیش مانه وه یان له گه ل پیغه مبهری خودا هه لپژارد. له لایه کی تره وه ئه گه ر ئافره تیک بۆی پروونبوویه وه ناتوانیت ژیان له گه ل هاوسه ره که یدا ببا ته سه ر، ریگه ی پندرا وه دا وای جیا بوونه وه بکات، که پیی ده وتریت (خولع).

هه ندیک جار پیا وان به مه بهستی په روه رده و ئامژگاری خیزانه کانیان، سویند ده خۆن ما وه یه ک لییان نزیک نه بنه وه، ئه گه ر بۆ ئه و مه بهسته بیت کاریکی ریگه پندرا وه، به لام ئه گه ر گه یشته ئه وهی زیان به خیزانه که ی بگه یه نیت ده بیت سوینده که ی بشکینیت و که فاره تی سوینده که ی بدات، به هه مان شیوه ئه گه ر له ئه نجمی تو په ییدا یان بۆ هه ر مه بهستیکی تر پیا وان به خیزانه کانیان بلین ئیوه وه ک دایکم یان خوشک یان هه ریبه کیک له مه حره مه کانی تر وان، ئه وه گونا هێکی پروونه و ده بیت که فاره ته که ی به وشپویه ی له قورئاندا دیاریکرا وه جیه جی بکه ن.

ئهم کارانه سه رجه م له پیناوی به رده و امیدان به ژیانیکی شکۆمه ندانه و نه هیلانی ئاسته نگی په رته وازه یی خیزانه.

Summary of the Study

In the Name of God, the Most Gracious, the Most Merciful

Praise be to Allah and blessing and peace be upon our prophet Mohammed, his family and his companions.

After that...

In this study, we have tried to choose the topic of divorce in the book (The Judgments of the Messenger of God)

- Peace be upon him- by its author, Mohammed bin Faraj Al-Qurtubi, who wrote this book in the fifth century AH, to elucidate and shed light on the issues of the Messenger of God in matters of divorce in particular.

At the outset, we talked about the judgment and the purposes in enacting rulings in Islam, then we shed light



on the judiciary in general, and the judiciary of the Messenger of God - Peace be upon him - specifically, because in his judgments - Peace be upon him - higher purposes and great judgment.

It is known that if there is no love left and the impossibility of accord, harmony and coexistence within the family, then divorce will be the key to the solution, but after taking care of all the methods prescribed by the Islamic sharia, for the purpose of maintaining the family tie.

Although divorce is lawful and legitimate in Islam, and it was put as a solution during the crisis of family relations, it set conditions and defined stages and limits that must be taken into account by the man before the divorce process, including - for instance - that the divorce not take place during menstruation period, or what is called the menstrual cycle of the woman, because she is in an inappropriate psychological state, and she is somewhat distant by nature from her husband. Among them is that he legalized divorce on three instances, in order to keep room for the spouses to think about the matter of returning to the wedlock, as both or one of them may remorse after the first or second divorce, and they want to solve the problem.

The Messenger of God - by order of Almighty God - gave his wives the choice between two things:

Either they choose the life of this world and its alluring beauties, or they choose God and His Messenger or to choose God and His Messenger and the afterlife home, so they choose the second, and it will be the happiest married life on earth.

Then, if a woman confirms that she is unable to continue the marital life with her husband, and the judge finds that she is right, then the Sharia has given her the right to annul the marriage by legislating what is called (Khule - demanding the initiation of divorce) by the woman in the Islamic Sharia, as the right entitled to the wife to annul the marriage.

In some cases, the husband swears not to approach his wife, for the purpose of discipline and advice, or for any other legitimate purpose. Likewise, if he said to his wife: You are like my mother's back, or my sister's back, with the intention of hurting her psychologically, then he has to expiate severely as a punishment for what he did, as it is mentioned in the Holy Qur'an.

All these matters were not legislated, except in order to establish a happy life in the family, and to prevent the family disintegration and disengage the family ties, in which Almighty God called it the strong covenant.



قائمة المراجع:

- أحكام القرآن، أبو بكر ابن العربي، تحقيق: محمد عبدالقادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثالثة، ٢٠٠٣م، ٤/١٨٤٧.
- أحكام القرآن، أحمد بن علي الجصاص، تحقيق: محمد صادق قمحاوي، دار إحياء الكتب العربية، بيروت، بدون طبعة، ١٩٩٢م، ٤٦٦/٣؛ ٢٢٧/٥.
- الإحكام في أصول الأحكام، سيف الدين علي بن محمد الآمدي، علق عليه: عبد الرزاق العفيفي، المكتب الإسلامي، دمشق و بيروت، الطبعة الثانية، ١٤٠٢هـ (٢٧١/٣).
- اختلاف الحديث، الشافعي أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن عثمان بن شافع بن عبد المطلب بن عبد مناف المطلبي القرشي المكي، الناشر: دار المعرفة - بيروت، سنة النشر: ١٤١٠هـ/١٩٩٠م، ٦٦١/٨.
- أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الديات، باب قوله ومن يقتل مؤمناً متعمداً، ٢/٩ برقم (الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه، محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخاري، أبو عبد الله، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ/١٦٦٤م) ومسلم في صحيحه، كتاب القسامة، باب المجازاة بالدماء في الآخرة ... ١٠٧/٥ برقم ٤٤٧٥، واللفظ لمسلم (الجامع الصحيح المسمى صحيح مسلم، أبو الحسين مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري، دار الجيل بيروت ودار الأفاق الجديدة - بيروت).
- أصول السرخسي، محمد بن أحمد بن أبي سهل شمس الأئمة السرخسي، دار الكتب العلمية بيروت لبنان، الطبعة الأولى ١٤١٤هـ - ١٩٩٣م ١٢٢/١.
- أقضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم) لابن الطلاع ص ٤. (أقضية رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، تأليف الشيخ العالم العلامة المحدث عبدالله محمد بن فرج المالكي القرطبي، طبع بمطبعة دار إحياء الكتب العربية، على نفقة أصحابها عيسى الباي الجلي وشركاه، ١٣٤٦هـ).
- الأم، الشافعي أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن عثمان بن شافع بن عبد المطلب بن عبد مناف المطلبي القرشي المكي، الناشر: دار المعرفة - بيروت، بدون طبعة، ١٤١٠هـ/١٩٩٠م، ٢٥٨/٥.
- الإنصاف في معرفة الراجح من الخلاف، للمرداوي علاء الدين أبو الحسن، تحقيق محمد حامد الفقي، ط مطبعة السنة المحمدية، (١٣٧٥هـ - ١٩٥٦م)، ٣٣٤/٨.
- انظر الأحوال الشخصية في الشريعة الإسلامية، محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة التجارية الكبرى، ١٩٤٢م، ص ٩ انظر: لسان العرب، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي، الناشر: دار صادر - بيروت، الطبعة: الثالثة - ١٤١٤ هـ عدد الأجزاء: ٨، ١٧٧-١٧٥/١٥.
- البحر الرائق شرح كنز الدقائق، زين الدين بن إبراهيم بن محمد، المعروف بابن نجيم المصري، وفي آخره: تكملة البحر الرائق لمحمد بن حسين بن علي الطوري الحنفي القادري، وبالْحاشية: منحة الخالق لابن عابدين، دار الكتاب الإسلامي، الطبعة: الثانية - بدون تاريخ ٢٥٢/٣.
- بداية المجتهد ونهاية المقتصد، أبو الوليد محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد بن رشد القرطبي الشهير بابن رشد الحفيد، دار الحديث - القاهرة، بدون طبعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م، ٨٦/٣.
- بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع: الكاساني (علاء الدين بن مسعود)، ط دار الحكمة، بيروت - ١٩٩٧م، ٨٩/٣.
- تاج العروس من جواهر القاموس: الزبيدي محمد مرتضى الحسيني، تحقيق: عبد الستار أحمد فراج، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي، الكويت، ٢٠٠١، (٣٨/٩).
- تاريخ التشريع الإسلامي، مناع بن خليل القطان، مكتبة وهبة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م، ص ١٤، والتحرير والتنوير



- تارىخ القضاء فى الإسلام، محمد الزحيلي، دار الفكر المعاصر، بيروت، ودار الفكر، دمشق، ١٩٩٥، ص٤٤.
- تبين الحقائق شرح كنز الدقائق وحاشية الشلبي، عثمان بن علي بن محجن البارعي، فخر الدين الزيلعي الحنفي، الحاشية: شهاب الدين أحمد بن محمد بن أحمد بن يونس بن إسماعيل بن يونس الشلبي، المطبعة الكبرى الأميرية - بولاق، القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٣١٣ هـ.
- التحرير والتنوير، محمد الطاهر بن محمد بن محمد الطاهر بن عاشور التونسي، دار سحنون للنشر والتوزيع - تونس - ١٩٩٧م، ١١٢/١٤.
- تفسير القرآن العظيم: ابن كثير أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير الدمشقي، تحقيق: سامي بن محمد سلامة، دار الطيبة، الطبعة الثانية، ١٩٩٩م، ٧٢/٦.
- التفسير القرآني للقرآن، عبد الكريم يونس الخطيب، دار الفكر العربي - القاهرة، ص٢٦٤.
- تهذيب اللغة، محمد بن أحمد بن الأزهر الهروي، أبو منصور، تحقيق: محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الأولى، ٢٠٠١م، ٢٢٣/٧.
- جامع العلوم والحكم، أبو الفرج عبد الرحمن بن أحمد بن رجب الحنبلي، دار المعرفة - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٨ هـ - ص٦٥.
- الجامع لأحكام القرآن، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي، تحقيق: هشام سمير البخاري، دار عالم الكتب، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: ١٤٢٣ هـ / ٢٠٠٣ م، ١٢٥/٣.
- الدر المختار شرح تنوير الأبصار وجامع البحار، محمد بن عبد الرحمن الحصكفي، تحقيق: عبد المنعم خليل إبراهيم دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، ٢٠٠٢م، ص ٢٣٨. والأهم، محمد بن إدريس الشافعي ٢٩٨/٥.
- الديباج المذهب في معرفة أعيان علماء المذهب، إبراهيم بن علي بن محمد، ابن فرحون، برهان الدين اليعمري، تحقيق وتعليق: الدكتور محمد الأحمد أبو النور، دار التراث للطبع والنشر، القاهرة، ٢٤٣/٢.
- رد المحتار على الدر المختار، ابن عابدين، محمد أمين بن عمر بن عبد العزيز عابدين الدمشقي الحنفي، دار الفكر - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢م ٤٣٤/٣.
- زاد المعاد في هدي خير العباد، أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن أيوب ابن قيم الجوزية، دار عطاءات العلم، الرياض، ودار ابن حزم، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٤٤٠هـ/٢٠١٩م، الطبعة الأولى لدار ابن حزم، ٥ / ٥.
- سبل السلام، محمد بن إسماعيل الكحلاني الصنعاني، مكتبة مصطفى الباي الحلبي، الطبعة: الرابعة ١٣٧٩هـ / ١٩٦٠م، ١٦٨/٣.
- السلطة القضائية ونظام القضاء في الإسلام: نصر فريد واصل، المكتبة التوفيقية، القاهرة، ص٢٠٩.
- سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث السجستاني، دار الكتاب العربي - بيروت
- سنن الدارقطني، أبو الحسن علي بن عمر بن أحمد بن مهدي بن مسعود بن النعمان بن دينار البغدادي الدارقطني، حققه وضبطه وعلق عليه: شعيب الانزوط، حسن عبد المنعم شلبي، عبد اللطيف حرز الله، أحمد برهوم، مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م
- سنن النسائي بشرح السيوطي وحاشية السندي، أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: مكتب تحقيق التراث، دار المعرفة ببيروت، الطبعة: الخامسة ١٤٢٠ هـ، ٨ في اربع مجلدات.
- سير أعلام النبلاء، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قأماز الذهبي، تحقيق: مجموعة من المحققين بإشراف الشيخ شعيب الأنزوط، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥م، ١٩٩/١٩

شجرة النور الزكية في طبقات المالكية، محمد بن محمد بن عمر بن علي ابن سالم مخلوف، علق عليه: عبد المجيد خيالي، دار الكتب العلمية، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م، ٦٦٨/١.

الصلة في تاريخ أئمة الأندلس، أبو القاسم خلف بن عبد الملك بن بشكوال، عني بنشره وصححه وراجع أصله: السيد عزت العطار الحسيني، مكتبة الخانجي، الطبعة: الثانية، ١٣٧٤ هـ - ١٩٥٥ م، ص ٥٣٤.

الطرق الحكمية في السياسة الشرعية: محمد بن أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية، تحقيق: نايف بن أحمد الحمد، دار عالم الفوائد - مكة المكرمة، ط ١، ١٤٢٨، ص ١٣.

الفرع، محمد بن مفلح شمس الدين المقدسي، تحقيق: عبدالله بن عبدالمحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ٢٠٠٣ م، ٣٤٠/٦.

الفقه الاسلامي وأدلته، د. وهبة بن مصطفى الزحيلي، دار الفكر، دمشق، الطبعة الرابعة، ٤٨٧/٩.

الفقه المنهجي على مذهب الإمام الشافعي - رحمه الله تعالى، اشترك في تأليف هذه السلسلة: الدكتور مصطفى الخن، والدكتور مصطفى البغا، وعلي الشربجي، دار القلم، دمشق، الطبعة الرابعة، ١٤١٣ هـ / ١٩٩٢ م، ٩/٤.

القوانين الفقهية في تلخيص مذهب المالكية، محمد بن أحمد بن جزي الغرناطي، تحقيق: ماجد الحموي، دار ابن حزم، بيروت، الطبعة الأولى، ٢٠١٣ م، ص ١٠٦.

الكاشف عن أصول الدلائل وفصول العلل، فخر الدين الرازي (محمد بن عمر بن الحسين ت: ٦٠٦ هـ)، تحقيق د. أحمد حجازي السقا، ط دار الجيل، ط ١ (١٤١٣ هـ - ١٩٩٣ م)، ص ٥٣.

الكليات معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، أيوب بن موسى الحسيني القريني الكفوي، أبو البقاء الحنفي، تحقيق: عدنان درويش - محمد المصري، مؤسسة الرسالة - بيروت، ص ٣٢.

مجموع الفتاوى: أحمد بن تيمية، ط دار عالم الكتب، الرياض، ١٤١٢ هـ، ٤٨/٢.

مختار الصحاح، زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، المكتبة العصرية، السار النموزجية، بيروت، صيدا، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٠ هـ / ١٩٩٩ م، ٩٩/١، ولسان العرب: ٣٢٩/١٥، والقاموس المحيط: ٣٨٩/١.

المدونة، مالك بن أنس بن مالك بن عامر الأصبحي المدني، دار الكتب العلمية، الطبعة: الأولى، ١٤١٥ هـ - ١٩٩٤ م، كتاب التخيير والتعليك، ٢٧٧/٢.

المرأة بين الفقه والقانون، مصطفى بن حسني السباعي، دار الوراق للنشر والتوزيع، بيروت، الطبعة: السابعة، ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م، ص ١٠٠.

المستصفي في علم الأصول: الغزالي أبو حامد محمد بن محمد، تحقيق: محمد بن سليمان الأشقر، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٧ هـ / ١٩٩٧ م، (٤١٧/١).

مسند الإمام أحمد بن حنبل، أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

المصنف، أبو بكر عبد الرزاق بن همام بن نافع الحميري اليماني الصنعاني، تحقيق: حبيب الرحمن الأعظمي، المجلس العلمي - الهند، المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤٠٣.

معجم اللغة العربية المعاصرة، د أحمد مختار عبد الحميد عمر، بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م، ص ٧١٠.

معجم مقاييس اللغة: ابن فارس أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر،



- بيروت، طبعة ١٣٩٩هـ / ١٩٧٩م (٩٥/٥).
- المعين في طبقات المحدثين، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قَائِمَاز الذهبي، تحقيق: د. همام عبد الرحيم سعيد، دار الفرقان - عمان - الأردن، الطبعة: الأولى، ١٤٠٤، ص ١٤٦.
- المغرب في حلى المغرب، أبو الحسن على بن موسى بن سعيد المغربي الأندلسي، تحقيق: د. شوقي ضيف، دار المعارف - القاهرة، الطبعة: الثالثة، ١٩٥٥، ١٦٥/١.
- مغني المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج، شمس الدين، محمد بن أحمد الخطيب الشربيني الشافعي، دار الكتب العلمية، الطبعة: الأولى، ١٤١٥هـ - ١٩٩٤م، ١٧/٥.
- المغني، أبو محمد موفق الدين عبد الله بن أحمد بن محمد، الشهرير بابن قدامة المقدسي، تحقيق: الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي، والدكتور عبد الفتاح محمد الحلو، ط: عالم الكتب، الرياض - السعودية، الطبعة: الثالثة، سنة النشر: ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م، ١٠ / ٢٧١.
- المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، الدكتور جواد علي، دار الساقى، الطبعة الرابعة ١٤٢٢هـ / ٢٠٠١م، ١٠ / ٩٨١.
- مقاصد الشريعة الإسلامية ومكارمها: علال الفاسي، دار الغرب الإسلامي، ط ٥، ١٩٩٣، ص ٥.
- مقاصد الشريعة الإسلامية: محمد الطاهر بن عاشور، تحقيق محمد الطاهر الميساوي، ط دار النفائس، الأردن ط ٢، ١٤٢١هـ ص ٢٧٨.
- مقاصد الشريعة وعلاقتها بالأدلة الشرعية، محمد سعد بن أحمد بن مسعود اليوبي، دار الهجرة، الرياض، الطبعة الأولى، ١٩٩٨م، (ص ٣٧).
- الموافقات في أصول الشريعة: الشاطبي أبو إسحاق إبراهيم بن موسى الغرناطي، تحقيق: الشيخ عبد الله دراز، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٥هـ / ٢٠٠٤م، (٢ / ٢٤٦).
- موسوعة الفقه الإسلامي، محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري، الناشر: بيت الأفكار الدولية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م، ٤ / ١٧٨.
- الموسوعة القرآنية، خصائص السور، جعفر شرف الدين، تحقيق: عبد العزيز بن عثمان التويجري، دار التقريب بين المذاهب الإسلامية - بيروت، الطبعة: الأولى - ١٤٢٠هـ ١٣٩/٨
- موطأ الإمام مالك، مالك بن أنس بن مالك بن عامر الأصبحي المدني، تحقيق: بشار عواد معروف - محمود خليل، مؤسسة الرسالة، ١٤١٢هـ. باب الطلاق والاقراء في عدة الطلاق، حديث رقم ١٦٥٥، ٦٣٦/١.
- النكت والعيون: الماوردي أبو الحسن علي بن محمد بن حبيب البصري، تحقيق: السيد بن عبد المقصود بن عبد الرحيم، دار الكتب العلمية، بيروت، بدون تاريخ، (٤ / ٤٧٣).
- نيل الأوطار، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني، تحقيق: عصام الدين الصبابطي، الناشر: دار الحديث، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ - ١٩٩٣م، ٦ / ٢٠٦.
- والقاموس المحيط، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروزآبادي، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، بإشراف: محمد نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الثامنة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م، ١ / ٧٣٢.
- والمصباح المنير في غريب الشرح الكبير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس، المكتبة العلمية - بيروت، ٣١٠/١.
- الوعي المقاصدي قراءة معاصرة للعمل بمقاصد الشريعة في مناحي الحياة، مسفر بن علي القحطاني، ط الشبكة العربية للأبحاث والنشر، الطبعة الأولى، ٢٠٠٨م، ص ٣٠-٤٤.



The Importance of Coordination between Civil Society and Governments to Protect Human Rights at International and National Levels

Dr Mohammed Ali Ahmed

Department of Politics and International- College of Politics and International Relations -
University of Sulaimaniyah Relations

muhamed.ahmed@univsul.edu.iq

Abstract

The role of civil society is disputed and its relations with the government problematic. In addition, the legitimacy of civil society internally and internationally questionable. The agenda of the governments towards the issue of human rights vary and it is not clear.

However, protecting human rights is vital in every society.

The current research is an effort to highlight and discuss the nature of the relationship between civil society and governments to protect human rights.

It has been argued that threats to human rights come from different forces and actors. Handling and restraining these types of threats would be one of the tasks of governments and civil society. Despite that coordination between these two actors (governments and civil society) is vital to protect human rights, however, it is challenging.

Keywords: civil society, governments, human rights, international organizations and non-governmental organizations.

Received: 3/6/2023

Accepted: 4/7/2023



Introduction

The status and treatment of human rights are vital political, moral and academic issues and this research intends to address the coordination between civil society and governments to protect human rights. Although there are significant numbers of NGOs, this study is concerned with investigating the role of the major ones. It examines whether coordination exists between civil society and states or governments, compares and contrasts the state's policies towards human rights, and outlines possible solutions for the successful inclusion and fair coordination between civil society and governments.

Contemporary international law and the international community have recognised the rights of human beings. However, the question remains whether these states coordinate with civil society. The level of success in the international arena and being a member of the United Nations does not guarantee state competency within its society. They cannot be considered democratic states without complying with the principles of democracy including managing their internal and domestic affairs according to the rule of law and basic principles of human rights.

Regarding the relationship between the state and its citizens, this research defends the argument that the rights of citizens, regardless of their colour, language and ethnicity, should be protected by the state in coordination with civil society. In addition, the state should represent the wishes and interests of its citizens. In response, citizens should respect the state and its apparatuses and not harm the interests of their state. To what extent has this hypothesis been achieved in protecting human rights? The second section will consider the enforcement of legal standards. It will look at monitoring and reporting of state compliance as the first step towards enforcement on an international level and will assess to what extent civil society leads international enforcement. This section will then assess the leadership potential of civil society in terms of legal enforcement on a national level. Section three will explore the potential of civil society to act as an agent for the promotion and protection of human rights and the main focus would be moral standards rather than legal standards in the context of local communities. Additionally, the central argument of this research would be on standard setting, monitoring and enforcement due to the preventative nature of these activities; they have the potential to stop further abuses from occurring and so serve to advance human rights. This is not to diminish the importance of civil society's actions directly related to the support of victims of human rights violations.

The last section sets out discussions and conclusions; the necessary discussions which surrounded the importance of coordination between civil society and governments is one of the conclusions. This section highlights the major and significant reforms and approaches needed to establish a state which guarantees equal rights of human rights. An investigation of the issue of absent or inactive NGOs should be taken seriously and further research is necessary. To achieve this aim, the conclusion addresses three issues and how they interact with one another.

Theoretical Framework: The issue of human rights

The concept of human beings, based on rights, was a Roman development with roots in Greek thought and practice. For the Greeks human rights were an inherited privilege and marked the boundary between non-citizens and citizens. From the very beginning, the term entailed exclusion since not everyone had it. It was restricted to a small group of privileged people and this led to inequality and injustice. For the Romans, citizenship became established as a strictly legal status defining membership of the Roman political community.



There have been different definitions and approaches for the concept of human rights, however, a general framework and universal standards exist to deal with the violations of human rights. One of the attempts is emerging civil society. Even though the sovereignty of the state has been an obstacle to protecting human rights, globally there have been some significant efforts to coordinate between the governments and civil society to protect human rights. The question of this research is: to what extent this coordination exists and is active?

The human being as a member of the political community brings with it certain rights and responsibilities that are defined in law, such as the right to vote, the responsibility to pay taxes and so on. It has been argued how and who is defending or protecting the rights of human beings at the international level.

Protecting human rights as a political fact and legal status, as an idea and an ideal, continues to be a problematic concept with no agreed-upon definition. Even within a single society, human rights have many dimensions and bear many meanings. Scholars of social science have analyzed the concept in a variety of ways. Four dimensions seem to capture human rights' essential, normative and positive meanings. These four dimensions are: political, legal, psychological, and sociological.

Methodology, thesis questions and hypothesis

Modern societies and international order unfolded within the confines of nation-states, governmental and non-governmental organizations. On the one hand, the modern principles of democracy, citizenship, and popular sovereignty allowed for the inclusion of large sections of the population previously confined to the status of subjects and subordinates. On the other hand, however, new forms of exclusion based on ethnic criteria developed. Belonging to a specific ethnic group determines access to the rights and services which the modern state is supposed to guarantee for all its citizens. Wimmer (2002:123) states "The main promises of modernity- political participation, equal treatment before the law and protection from the arbitrariness of state power, dignity for the weak and poor, and social justice and security- were fully realized only for those who came to be regarded as true members of the nation. The modern principles of inclusion are intimately tied to ethnic and national forms of exclusion".

By contrast, pre-modern empires integrated ethnic differences under the umbrella of a hierarchical, yet universalistic and genuinely non-ethnic political order, in which every group had its properly defined place. This pyramidal mosaic was broken up when societies underwent nationalization and ethnic membership became a question of central importance in determining political loyalty and disloyalty towards the state.

The research attempts to pose questions that are in direct relation to the different aspects of human rights and then to provide research-based answers to the posed questions. The following questions are part of the central argument of the present research: Why should human beings be protected? To what extent the international system is active to protect the rights of human beings? Would it be possible for governments and civil society to coordinate to protect human rights?

This study uses the comparative approach and document analysis. This part analyses the relevant articles and documents which have been articulated internationally to protect human rights. Furthermore, the role of civil society and governments will be investigated.



1. Standard-setting – the creation of international human rights law

i. The importance of international law in human rights work

If a certain action is defined as a “crime” it becomes objectively illegal rather than subjectively “immoral” or “wrong”. In reality, law-making is a subjective process; only a limited number of people can upgrade activity from “immoral” to “illegal” according to their ethics. Moral standards become legal standards through a process of consensus, however, and thus they gain their authority. In signing international treaties, governments explicitly state their agreement to certain legal definitions. Though some might dispute the value of international instruments while states continue to implement domestic policies that undermine them, this research will consider the creation of legal standards to be the first and vital step in human rights work. These legal documents provide the groundwork for much of the work done in human rights whether by governments or by civil society actors. It is important then to look at how international human rights legislation came into being and the actors who were involved in the process; who were the “leaders” and who were the followers”?

ii. Human rights provisions in the U.N. Charter – a government-led initiative

William Korey argues that American non-governmental organisations (NGOs) were key to the inclusion of human rights in the United Nations Charter (1945) (Korey, 1998). This view is popular among human rights scholars such as Gaer (1995), Breen (2005), Florini (in Gready, 2004: 7) and Risse (ibid.). It was only American NGOs, however, who were involved in any way in the creation of the U.N. Charter; global civil society certainly played no part in the creation of this preliminary document.

It is important to stress the precise role that American public and civic organisations played in 1945. The 42 organisations acted as “consultants” to the U.S. delegation before the founding conference of the U.N.; their unofficial opinions only became official and authoritative statements through the filter of government. Moreover, American civil society may have signposted a certain pathway but their government would not have followed had they not been convinced that this route would be beneficial to the state; which in turn would allow for “international co-operation in solving international problems of an economic” nature which was vital after the economic losses of two world wars (U.N. Charter, Article 1 in Gandhi, 2006: 14). Subsequently it was down to U.S governmental diplomacy, not civil society action, that other nation states also signed up to these provisions. None of this is to deny the influence of the American NGOs in 1945; it seems that their advice and opinions did filter through the U.S. delegation and into global human rights discourse. What should be rejected, however, is the notion of civil society as powerful leaders while governments passively followed.

Perhaps if left to governments alone, human rights would not have featured so prominently but, despite the important role played by civil society, the inclusion of human rights provisions in the U.N. Charter was a government-led initiative. It was the U.S. government that initiated discussion with American NGOs and granted them a voice and it was the U.S., which ultimately led the practical and diplomatic action necessary to include human rights provisions in the U.N. Charter.

iii. Subsequent United Nations Treaties

Though civil society participation in the drafting of international treaties may have increased (Breen: 106-108). In describing NGO participation in the drafting of the 1989 UN Convention on the Rights of the Child (CRC), Breen suggests that the influence of civil society was unprecedented but the language of ‘accredited’ NGOs being



permitted to speak at meetings of the Working Group 'subject to the approval of the Group and its Chairman' (Breen: 107) suggest that participation was not so much more advanced in the 1980s than in 1945.

Ratification will still only take place when individual states are convinced of the practical benefits to their domestic situation and governments' concerns about state sovereignty still prevent the signing of international human rights treaties. Despite the heavy involvement of NGOs in the ten-year process of drafting the CRC, the U.S., the original governmental leader on human rights, still refuses to ratify. Any increased capacity of civil society to act as a leader in the drafting of treaties becomes somewhat impotent in the face of state non-ratification.

Although the role of NGOs as legal standard setters has increased, the notion that civil society actors can be leaders in this area remains somewhat unrealistic. NGOs only participate in treaty drafting when they are permitted to do so and it is up to government discretion to what extent they choose to incorporate NGO advice, opinions and consultations into the content and language of international treaties. After the creation of human rights treaties, civil society actors can campaign for individual state ratification but their influence in this respect is limited. If left to governments alone perhaps we would not have done much in terms of legal standard-setting but, if left to civil society alone, we would have done nothing; civil society does not have the power to pass legislation, governments do.

2. Enforcement of international human rights law – compliance monitoring, reporting and enactment of legal remedies

i. The importance of monitoring state compliance with international treaties in human rights work

The setting of legal standards should act as a deterrent against certain activities as states have agreed to abide by the conditions. In reality, laws will be broken and for this reason, in addition to legal classifications of "crimes" are legal remedies to be enacted in the event of violations. This section will consider compliance monitoring as the first step towards enforcement; there must be proof of violations before legal remedies can be executed. This section will look at monitoring and reporting of state compliance on an international level and will assess to what extent civil society are leaders of international enforcement in these terms. This section will then assess the potential of civil society to enforce legal standards on a national level.

ii. The International Level

In terms of international enforcement, power lies with governments, in particular with the U.N. Security Council and more particularly with its permanent members. In cases of massive violations by a particular state, it is only through the machinery of the U.N. that official action can be taken, either through economic sanctions (Article 41) or military force (Article 42). Diplomatic action may also be used between states.

Article 71 of the U.N. Charter allows NGOs to provide information to the Economic and Social Council (ECOSOC). There is a formal role for civil society within the U.N machinery but again it is limited. NGOs may only speak when spoken to and are two steps removed from decision-making. Civil society is the child of governmental parents as illustrated by ECOSOC resolution 1996/31 which explicitly states that consultative status may be granted, suspended and withdrawn by governments, through ECOSOC (Breen: 104).

Civil society actors, however, may also submit country-specific "shadow reports" to the various treaty bodies



that exist. Breen points to the example of the New Zealand country report to the Committee against Torture in May 2004 which omitted discussion of domestic legislation allowing parents to make the defence of 'reasonable chastisement' in cases of child abuse. Shadow reports by the Human Rights Foundation of New Zealand and the Association for Children and Youth in Aotearoa both raised this as an issue of concern. There seems to have been a clear influence on the U.N. treaty body which recommended that New Zealand should amend domestic legislation regarding corporal punishment (Breen: 115-116)¹.

NGOs with consultative status may lobby government officials within the corridors and canteens of the U.N. and civil society actors, no matter their status as organisation representatives or unaffiliated individuals, may campaign against their governments to take action at an international level. No matter how many protests are held outside government buildings or how many letter-writing campaigns are carried out, it is ultimately governments that have the decision-making power regarding enforcement measures. Despite Amnesty International's internet campaign to muster public support for U.N. peace-keeping forces to enter Darfur, the U.N. Security Council still has not reached a decision that is supportive of civil society suggestions and it seems that the power of civil society is weak in the face of government inaction.

Civil society compliance monitoring is not limited in itself by the U.N., though admittedly it may be by individual states. The limitations lie in NGOs' ability to communicate their findings directly to the decision-makers at the U.N. and to persuade them to enact legal remedies. If left to governments alone, the level of compliance monitoring on an international level would undoubtedly be far less but, if left to civil society alone, the translation of these findings into enforcement measures would be non-existent due to the supreme power of the Security Council and its permanent members.

ii. The National Level

As NGO "shadow" reports submitted to the U.N. treaty bodies focus on points of law, on a national level, various civil society actors (NGOs, CBOs, GROs, individual independent activists) also campaign against their own government's non-compliance by locating their arguments within a legal framework.

It is only due to the existence of legal discourse that the Treatment Action Campaign (TAC) was able to argue that the government of South Africa had acted illegally in restricting the availability of drugs proven to reduce the risk of mother-to-child transmission of HIV and in failing to implement a national health programme in the same regard. Though TAC themselves did not have the power to enforce the law, they were able to bring a lawsuit which resulted in the South African judiciary ordering the Government to take the precise action requested by TAC (Treatment Action Campaign, 2002).

In another example, the U.K. Refugee Council's campaigns against Section 55 of the U.K. Nationality, Immigration and Asylum Act 2002 led to Court of Appeal rulings that the Home Office was in breach of Article 3 of the European Convention on Human Rights in specific cases where asylum seekers had been denied basic state support if they had not submitted their asylum application 'as soon as reasonably practicable'. As a result, many asylum seekers gained the right to appeal against previous decisions that had denied access to support (Refugee Council, 2004).

¹ The enforcement power even of the U.N. treaty bodies is limited by its reliance on states to implement such "recommendations".



This is not to say that campaigning against domestic policy or legislation on a national level will always result in victory for civil society. This approach can offer civil society more of a direct leadership role in terms of enforcement than is possible on the international level. In the example above, where the TAC led, the government of South Africa were forced to follow. The level of leadership available to civil society actors on a national level will of course vary from country to country and is dependent on the existence of an independent judiciary.

3. Non-state actors, non-legal remedies - challenging attitudes, ending violations in local communities

So far this research has assumed that human rights violations originate from the state. The enforcement measures discussed have related, firstly to monitoring and reporting of state compliance to international legal norms, followed by the legal challenges that can be made to remedy state violations. It could be argued that, due to its failure to enact domestic legal enforcement measures against non-state violators. This section, however, will look at domestic violence and female genital cutting (FGC) to explore the possibility of setting non-legal standards and enforcement measures that can be led, without the need for government support, by civil society to combat such human rights abuses by non-state actors.

Laurie Wiseberg states that “civil society actors have an enhanced ability to monitor the economic, social and cultural rights, as they have a position of trust at the grassroots level”. (Claude and Weston, 1992: 374). The advantage of this unique position could, by extension, be applied to the setting of moral standards at the grassroots level. This section will argue that a change in local attitudes could lead to community-led enforcement of these new moral standards in addition to the governmental enforcement of legal standards.

The Pakistani NGO, Sindh Development Society (SDS), is currently implementing a community project entitled Ending Violence Against Women (EVAW) (Sindh Development Society, 2006.). Alongside other activities, SDS ran a seven-day theatre training workshop for members of CBOs in February 2006. After the training, the group performed a play on the theme of “honour killing” to an audience of 50 people from all sectors of the local community. Local people themselves questioned local attitudes, customs and beliefs through a form of traditional theatre to which local people could relate, using cultural references relevant to the community. By engaging the local community, such approaches to human rights challenge and question local attitudes rather than dictating morals through the authoritarian language of the governmental legal discourse.

Though there is certainly a strong argument for legal interventions against domestic violence, where such abuses are so entrenched in societal attitudes, encouraging the re-evaluation of local morality may act as an enforcement measure in itself. In communities where domestic violence and murder are acts of “honour”, it is clear that reputation and respect within the community are of utmost importance to violators of women’s rights. If it becomes shameful to commit such acts in the eyes of the local community, this reversal of attitudes could help to decrease such violations; through the moral leadership of civil society actors, the community itself becomes the moral enforcer.

It seems that in the case of FGC, it is a change in attitudes more than a change in the law that will serve to protect women’s human rights. Gemma Richardson explains that the threat of legal enforcement has not effectively stopped the practice of FGC but simply forced it underground in some communities in Kenya (Richardson, 2005). Employing similar methods to those used by SDS to campaign against domestic violence in Pakistan, the Tanzanian NGO Women Wake Up (WOWAP) work to eradicate harmful traditional practices by working with communities through songs, dances, video shows and public meetings (Mwanjisi, 2002). By encouraging alternative initiation rites, rather than simply criminalising the practice of FGC as would be the official route available



to the government, WOWAP has had some success in eradicating FGC.

When left to governments alone, it seems that progress made to secure women's rights has been very slow, evidenced by the vast number of state reservations from every region of the world to the 1979 Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW) and the unwillingness of states to upgrade the 1993 Declaration on the Elimination of Violence against Women to the legally binding status of a Convention. In terms of the promotion and protection of human rights (at least of women's rights) within local communities, it is civil society actors that appear to be the more effective leaders. The non-legal routes available to civil society in counteracting non-state violations within local communities are not even routes that governments may be equipped to follow due to the unique position of trust enjoyed by civil society that is not available to state actors.

Conclusion

Governments have played an active leadership role in the setting of international legal standards. The attempts of civil society to act as leaders of legal standard-setting should be noted but their ability to do so should not be overstated. If left to governments alone, perhaps less would have been done in terms of law-making but, if left to civil society alone, nothing would have been done in this respect; civil society does not have the power to pass legislation and must work in partnership with governments exert influence in this area.

At the international level, civil society must also work with governments to enforce human rights; evidence of state non-compliance is useless if not reported to the relevant enforcement authorities (i.e. governments). Without civil society input, compliance monitoring would be less but without governments, enforcement would be nil.

If left to governments alone human rights work on a national scale would certainly be less; it is necessary, that civil society acts as a monitor to the implementation of domestic laws (or failure thereof). In terms of national enforcement, civil society has a much stronger and more direct leadership role in holding governments accountable. This is dependent upon an independent judiciary but, under the right conditions, civil society can lead where governments are legally impelled to follow.

At the local level, civil society actors can finally work independently; they need not rely on the judiciary as they do at the national level or be government partners as they must be at the international level. The ability of civil society actors to work directly with communities to change local attitudes and empower members of the community to become enforcement agents themselves can result in a situation where the governmental following is not possible or even desirable.

Moreover, to improve the coordination between civil society and governments to protect human rights, these steps would be taken into account:

First: the sovereignty of the state is one of the major obstacles to coordination between governments and civil society to protect human rights, therefore redefining the concept of sovereignty of the state is an urgent and



necessary step. Protecting human rights should be a priority not the sovereignty of the state.

Second: Representation and recognition of civil society is another challenge. The legitimacy and the source of civil society authority and performance are disputed. Thus, civil society needs to address whose representing, additionally recognizing the civil society by state actors and international organizations is significant to cooperate between them and the governments.

Third: In monitoring human rights records, a mechanism and organisations have to deliver coordination between civil society and governments, while recognising the human rights violations. Safeguarding human rights records globally can be achieved in three steps. Firstly, monitoring the human rights records of UN members and organisations that have the power of prosecution to identify the perpetrators; secondly, ensuring the punishment is proportional to the crime that has been committed; and, thirdly, ensuring that the violation is not repeated. This leads to further promotion of the protection of human rights.

The UN, the EU Parliament, democratic parliaments and human rights organisations such as Amnesty International and Human Rights Watch identify states and organisations perpetrating human rights abuses. While these institutions are promoting good human rights practices and norms, monitoring alone is not adequate, as the perpetrators, whether they are state or non-state actors, are not transparent in their human rights records. Consequently, a great part of these atrocities are left in the dark and the perpetrators continue to deceive the international community. These states breach international laws, treaties, conventions and norms to which they are signatories.

Although the UN has promoted some useful concepts to safeguard human rights values globally, it has fundamentally failed to enforce the powers of its watchdog organisations or to implement a constitution that would punish crimes and human rights abuses as solutions. The failure to enforce may currently discredit the UN, however, what undermines it is its selectivity in prosecuting war criminals such as in Yugoslavia and certain nations in Africa (most recently, the Sudanese President), yet turning a blind eye to crimes committed in Syria since 2011. The failure of the UN's institutions in monitoring human rights would not encourage civil society to coordinate with the governments.

پوختە

پۇلى كۆمەلگەى مەدەنى جىتى مشتومپە و پەيوەندىيەكانى لەگەل حكومهتەكاندا كىشەدارە. جگە لەوەش رەوايەتى كۆمەلگەى مەدەنى لەسەر ئاستى ناوخۆ و نۆدەۋلەتەيدا، جىتى پرسىيارە. كارنامەى حكومهتەكان بەرامبەر بە پرسى مافى مرؤف جىاوازه و پوون نىيە.

بەلام ئاشكرایە كە پاراستنى مافەكانى مرؤف لە ھەموو كۆمەلگەيە كدا زۆر گرنگە. بۆيە ھەماھەنگى نىوان كۆمەلگەى مەدەنى و حكومهتەكان بۆ پاراستنى مافەكانى مرؤف يەككە لە پرسە سەرەككەكانى تىۆرى سياسى ھاوچەرخ و پرۆسەى حكومرانى. ئەم لىكۆلېنەۋەيە ھەولېكە بۆ تىشك خستەنە سەر سروشتى ئەكتەرە جىاوازه كانهۋە. مامەلە كەردن و سنووردار كەردنى ئەم جۆرە ھەرەشانە يەكك دەبىت لە ئەركەكانى حكومهتەكان و كۆمەلگەى مەدەنى. سەرەپاى ئەۋەى كە ھەماھەنگى نىوان ئەم دوو ئەكتەرە (حكومهتەكان و كۆمەلگەى مەدەنى) بۆ پاراستنى مافەكانى مرؤف زۆر گرنگە، بەلام رۆبەروى ئالنگارىيە كانىش دەبىتەۋە.

كلىلە وشەكان: كۆمەلگەى مەدەنى، حكومهتەكان، مافى مرؤف، پىكخراۋە نۆدەۋلەتەيەكان و پىكخراۋە ئاھكومىيەكان.



المخلص

دور المجتمع المدني متنازع عليه وعلاقاته مع الحكومات إشكالية. إضافة إلى ذلك ، فإن شرعية المجتمع المدني مشكوك فيها داخليًا ودوليًا. تختلف أجندة الحكومات تجاه قضية حقوق الإنسان وهي غير واضحة ومع ذلك ، من الواضح أن حماية حقوق الإنسان أمر حيوي في كل مجتمع. لذلك ، فإن التنسيق بين المجتمع المدني والحكومات لحماية حقوق الإنسان هو أحد القضايا الرئيسية للنظرية السياسية المعاصرة والحكم. البحث الحالي هو محاولة لتسليط الضوء ومناقشة طبيعة تلك العلاقة لحماية حقوق الإنسان. لقد قيل أن التهديدات التي تتعرض لها حقوق الإنسان تأتي من قوى وفاعلين مختلفين. سيكون التعامل مع هذه الأنواع من التهديدات وضبطها إحدى مهام الحكومات والمجتمع المدني. على الرغم من أن التنسيق بين هذين الفاعلين (الحكومات والمجتمع المدني) أمر حيوي لحماية حقوق الإنسان ، إلا أنه يمثل تحديًا.

الكلمات المفتاحية: المجتمع المدني ، الحكومات ، حقوق الإنسان ، المنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية

Bibliography

- Alexander, S. (1999). *A Handbook of Practical Strategies for Local Human Rights Groups*. New York: CeSRHA.
- Ben-Ari, N. (2003) "Changing tradition to safeguard women: villagers join campaigns against female genital mutilation" in *Africa Recovery*, Vol.17:1 (May 2003), page 4 [online]. New York: United Nations. Available at <http://www.un.org/ecosocdev/geninfo/afrec/vol17no1/171wm1.htm>
- Breen, C. (2005). "Rationalising the Work of UN Human Rights Bodies or Reducing the Input of NGOs ? The Changing Role of Human Rights NGOs at the United Nations" in *Non-State Actors and International Law* 5 [online].
- Clark, D. (1996). *Organisational Reform within Government: Accountability and Policy Management*.
- Claude, R.P. and Weston, B.H. (eds.). (1992). *Human Rights in the World Community: Issues and Action* (2nd edition). Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Gaer, F.D. (1995). "Reality Check: human rights nongovernmental organisations confront governments at the United Nations" in *Third World Quarterly*, Vol 16, No. 3.
- Ghandhi, P.R. (ed.). (2006). *Blackstone's International Human Rights Documents*. Oxford: Oxford University Press.
- Gready, P. (ed.). (2004). *Fighting for Human Rights*. London and New York: Routledge.
- Hurst, H. (ed.). (2004). *Guide to International Human Rights Practice*. New York: Transnational Publishers.
- KE.S.S.A. DIMITRA. (2006). *Sindh Development Society (SDS) activities plan for the months of February and March, 2006: Ending Violence Against Women (EVAW)* [online]. Larissa: Bee Group. Available at http://www.netbaz.org/uploads/events/SDS%20events_%20Feb_March.doc



KE.S.S.A DIMITRA. (2006). Report on a Theatre Performance by members of Community-based Groups [online]. Larissa: Bee Group. Available at

http://www.netbaz.org/uploads/events/SDS_Theatre_Performance.doc

Korey, W. (1998). NGOs and the Universal Declaration of Human Rights: "A Curious Grapevine". New York: St Martin's Press.

Mwanjisi, J. (2002). From A Girl To A Complete Woman: Women of Dodoma, Tanzania, fight FGM [online]. Washington: PACT. Available at http://www.pactworld.org/programs/country/tanzania/tanzania_stories10.htm

Refugee Council. (2004). Refugee Council Briefing July 2004: Applying for NASS support under Section 55 [online]. (London: Refugee Council). Available at http://refugeecouncil.org.uk/NR/rdonlyres/D5D-1E26F_1690_47F5_8D33_D75BF4385A4F/0?july2004.pdf

Richardson, G. (2005). Ending female genital Mutilation ? Rights, medicalization and the state of ongoing struggles to eliminate the FGM in Kenya [online]. Available at http://dominionpaper.ca/accounts/2005/02/11/ending_fem.html

Sindh Development Society. (2006). SDS Projects [online]. Hyderabad: Sindh Development Society. Available at www.sdsngo.org

Symonides, J. (ed). (2003). Human Rights: International Protection, Monitoring, Enforcement. Aldershot, Paris, Ashgate: UNESCO.

Treatment Action Campaign. (2002). Minister of Health v. Treatment Action Campaign [online]. Johannesburg: Treatment Action Campaign. Available at <http://www.tac.org.za/Documents/MTCTCourtCase/ConCourtJudgmentOrderingMTCTP-5July2002.pdf>

United Nations. (2020) Human Rights Defenders: Protecting the Right to Defend Human Rights (Fact Sheet No. 29). Geneva: United Nations.

Welch, C.E. (ed.). (2001). NGOs and Human Rights: Promise and Performance. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Wild, L. (2006). Strengthening Global Civil Society [online]. London: Institute of Public Policy Research. Available at <http://www.globalpolicy.org/ngos/intro/general/2006/04strengthening.pdf#search=%22leni%20wild%20strengthening%20global%20civil%20society%22>

Wimmer, A (2002), Nationalist Exclusion and Ethnic Conflict; Shadows of Modernity, Cambridge, Cambridge University Press.



The Historical Sociology of Class Formation in the Southern Kurdistan: 1921-1991

Lect. Dilshad Sabri Ali
dilshad.ali@soran.edu.iq

Asst. Professor.Eyyub Kerimi
ayub.karimi@soc.soran.edu.iq

Department of Sociology, Faculty of Arts, Soran University,

Abstract

This article attempts to investigate the phenomenon of class formation in Southern Kurdistan from 1921 to 1991, during which the class structure of this society changed gradually. On this basis, a historical sociological reading of the political upheaval implications for class formation has been made in Southern Kurdistan. Since the establishment of the Iraqi state in 1921, under the supervision of a British Mandate, in Southern Kurdistan, which was regarded as a part of this country, the feudal system was dominant until the July 1958 revolution in Iraq and the coming to power of Abdulkarim Qasim, which began to reform agricultural lands. On the other hand, the successive uprisings of the Kurdish nation, especially the Eylul uprising in 1961-1975 had a significant influence on the formation and change of the class relations in Southern Kurdistan. As a result, in the late 1980s and early 1990s, there were significant changes in class relations, which led to the formation of petit-bourgeoisie that played a crucial role in the coming years in Southern Kurdistan.

Keywords: Southern Kurdistan, class formation, class structure, feudal system, agha, sheikh, peasants, petit-bourgeoisie

Received: 18/6/2023

Accepted: 20/7/2023



Introduction

The class formation is regarded as one of the most crucial topics to be researched, particularly by historical sociologists who wish to understand how classes have developed during a particular era. Such a study includes a long period in comparison with other historical research. Except for some studies on Kurdistan society in general and Southern Kurdistan in particular, there are few studies on its class formation. Therefore, practical research on class formation and class structure from a historical sociological viewpoint is needed in this regard

The years from 1921 to 1991, i.e. when Iraq was established as a protectorate state and later granted independence, the political upheavals in Iraq (particularly the 1958 revolution) and Eylul uprising in the Southern Kurdistan, and the establishment of the Kurdistan Regional Government (KRG) are significant for the study of class structure and class formation because many socio-political upheavals occurred at the national and international levels had impacts on class structure

Also, the class structure of Southern Kurdistan went under a significant transformation as a result of the disastrous impacts of the Iran-Iraq war, and genocides. At the end of this historical era, many Kurdish peasants were forced to flee their homes and seek shelter in Kurdish towns throughout the 1980s and 1990s due to a long cycle of brutality by the Iraqi government. Baghdad's counter-insurgency tactics, culminating in the terrible Anfal Campaign of 1986–1989, were primarily intended to cut off the Kurdish guerrilla's supply lines by clearing hundreds of communities and depopulating the countryside. Due to this initiative, in Iraqi Kurdistan's army-controlled regions, hundreds of thousands of peasants were uprooted and transferred to oppressive communities, and primitive new towns were constructed beside important highways (HRW, 1993; Ihsan, 2017). These changes culminated in deep changes in the class structure of Southern Kurdistan, which will be studied in another study. But in this study, we limit our investigation to the 1921-1991 period, during which Southern Kurdistan had mainly a feudal class structure and class relations but gradually changed. Therefore, we have to present an introduction to the nature of feudal society because Southern Kurdistan was a feudal society in the major part of the era

The nature of feudal society

At least during a portion of the aforementioned historical period (1921–1991), Southern Kurdistan was in the feudal stage. As we know, feudalism is a mode of production in which the nobility and the peasantry constitute the two main social classes linked by a system of land ownership, in which a lord and his dependents oversaw a rural estate. At the same time, a populace of peasants laboured on the land to support both the lord and themselves (Bloch, 1962). Like other regions of the Middle East, Southern Kurdistan had a feudal age throughout the first half of the twentieth century. As a result, the feudal mode of production centred on connections between landowners and peasants, and a nomadic way of life predominated in the community. To stabilise the area, the nascent state of Iraq that ruled Southern Kurdistan replicated the feudal system

Kurdish rural life was mainly organised into tribes until the middle of the twentieth century, according to several specialists on Kurdistan's history. The most thorough academic study of Kurdish tribal civilisation describes the Kurdish tribe as a socio-political, typically also geographical and hence economic institution rooted in genealogy and kinship, actual or imagined, with a particular internal structure. It is logically split into several sub-tribes, and each of these sub-tribes is further divided into more compact groups like clans and



.(lineages (Van Bruinessen, 1992; Jwaideh, 2008

In sum, the term “feudalism” in the Kurdish context refers to the tribal aristocracy, or aghas and sheikhs, who by the end of the nineteenth century, had transformed into a class of large landowners by accumulating land that had previously been the common property of the tribes. The tribal elite pursued the capture of the agricultural surplus by extra-economic methods, much as in pre-capitalist feudal society, because of their military prowess and position of authority inside the Ottoman state. The Kurdish peasants are likened to the serfs of mediaeval Europe by Van Bruinessen: “Their rulers saw them as their property, owned in the same way as their sheep and mules” (Van Bruinessen, 1992). The growth of private land ownership in the second half of the nineteenth century and the tribal elite’s land-grabbing techniques forced many tribe members into a similar subordinate situation. After losing their traditional land rights, they worked as wage labourers or sharecroppers on their agha or sheikh farms (Van Bruinessen, 1992). Therefore, at the end of the Ottoman empire, a feudal system was dominant in Kurdistan, including our region of study, namely the Southern Kurdistan, which was mainly structured in two rural social classes, i.e. the aghas (aristocracy or nobles) who owned the agrarian lands and peasants who worked on the lands

In this regard, we have presented a historical periodization of political upheavals related to Southern Kurdistan, including the Ottoman era, the formation of the Iraqi state, the 1958 revolution, and the Eylul uprising .((1961-1975

Class relations in the Southern Kurdistan during the Ottoman Empire

As we know, the part of Kurdistan known as Southern Kurdistan was ruled by the Ottoman Empire indirectly (during the Kurdish emirates) and directly (after the collapse of the Kurdish emirates). As part of the long-term modernisation and centralisation goal of the Ottoman Empire, known as *Reorganisation (tanzimaat)*, the Land Law of 1858 profoundly impacted the Kurdish region to boost agricultural output and establish a taxable class of landowners; the Land Code encouraged landowners to own their property privately. The project intended to settle nomadic and semi-nomadic tribes in Kurdistan and other outlying regions by transforming herders into peasants. The year 1858 should be seen as the start of a lengthy historical change process because the actual application of the Land Code took decades and, in certain regions, was only enforced by governments that succeeded the Ottoman Empire. The Kurdish tribal elite benefited enormously from the long-term .(agricultural reform project, aided by the emirates’ fall (Esposti, 2020

The collapse of the emirates, the Land Code, and Sultan Abdul Hamid II’s creation of the Kurdish Hamidi army, which was made up of several Kurdish tribes, led to a significant rearrangement of the class structure in the region. After peasants lost traditional community privileges, the tribal aristocracy evolved into a class of large landlords. The bulk of their non-tribal serfs and many tribe peoples were transformed into sharecroppers or hired labourers, narrowing the gap between the two groups and considerably enhancing the tribal elite’s power over the rest of the Kurdish rural population. Understanding the historical context in which class formation emerged and grew is essential to understanding the social stratification process that persisted until the early twentieth century. The Kurdish tribal elite underwent a dramatic change as a result of the modernising policies of the Ottoman sultans, with many leaving the countryside and becoming absentee landowners. The control they exercised on their constituents, who were usually former tribesmen who had become peasants,



was justified by their tribal background, on the other hand (Jwaideh, 2008). In sum, despite dramatic changes in the dominant social groups, the mode of production in Southern Kurdistan was a kind of feudalism with its local features before the formation of the Iraq state

The formation of Iraq's state

After the formation of Iraq as a state, the class relations in Southern Kurdistan did not change and the feudal nature of its class relations continued. However, instead of referring to Kurdistan as a feudal society, some authors have adopted the phrase "tribal society." For example, Van Bruinessen (1992) underlines the importance of both social and political roles in tribal culture. The agha, the tribe's chief, presided over each level of the clan, sub-tribe, and tribe hierarchies and exercised political control over his fellow tribespeople. Van Bruinessen thought that although tribes were the major form of social structure among nomadic Kurds up to the twentieth century, Kurds were not entirely tribal. The Ottoman Empire's tribal policy had long-lasting effects on the Kurds, from the establishment of Kurdish tribal confederacies and their elevation to borderland princedoms in the sixteenth century to their destruction during administrative centralisation in the nineteenth century and the state-sponsored tribal revival in the Empire's final decades

Over the twentieth century, tribes saw a progressive deterioration in their social status, accelerated by urbanisation. Remarkably, the responsibilities of the agha and the sheikh changed significantly when capitalism spread over the Kurdish countryside. Aghas and sheikhs were allowed to claim land the tribe had previously possessed in their names, which helped them develop into powerful landlords. At the same time, members of their tribe started working for pay. The core forces relied on traditional power brokers to maintain control over the Kurdish periphery; hence, they strongly supported this process. This change resulted in declining tribal ties, substantially impacting the kinship-based solidarity that had historically kept tribes together. Many tribes (continued to play an important social role during the transition, which was far from easy (Jwaideh, 2008

The long-term effects of British colonialism, on the other hand, and perhaps more significantly, on Iraq's class stratification process, were primarily due to its tribal policy. The important study by Batatu on the social structure of monarchical Iraq skilfully depicts this period's social and economic history. *The Old Social Classes and the Revolutionary Movement of Iraq*, written by Batatu, has much information on the structural transformation in Iraq over its first 40 years. He went into great depth on how British administrators gave tribal leaders more authority in both the Arab and Kurdish parts of Iraq to create a ruling class of traditional landowners who were inherently pro-British. The Tribal Criminal and Civil Disputes Regulation, implemented by the British during the war in 1916 and ratified by royal decree in 1924, gave tribal chiefs enormous power and little accountability in the process of enforcing justice among the members of their tribe. The gradual de-tribalisation of Iraq, which had been occurring since the end of the 19th century as a result of its integration into global markets, was abruptly reversed, with villages' progress towards independence from neighbouring tribes being (disallowed and peasant tribe members' escape from the sheikhs' lands being forbidden (Batatu, 1978: 93

The enormous swaths of property were registered in the names of sheikhs and nobility of the towns, especially those who backed the British occupation because the measured outcome opposed the requests in the public interest. Politicians, members of the governing elite, and other bureaucrats could register enormous tracts of agricultural property in their names at the beginning of the twenty revolutions. The labouring peas-



ant populations in the tribal and agricultural areas were previously seen as wage earners. However, they had previously practised the values of harmony and collaboration within their tribe (The Central Bureau of Studies .(and Research, 1996

According to Batatu, the sheikhs' prosperity at the expense of their other tribe members eroded tribal allegiance, resulting in their ascent as a class and the decline of their other tribe members as a traditional status group. Nine notable peasant revolts, three of which occurred in the Kurdish region, broke out in Iraq between 1947 and 1958, as demonstrated by Batatu. The first of these riots, in 1947, was directed at Sheikh Latif, the largest landowner in Sulaymaniyah and the son of Mahmud Barzanji, who had presided over the Kurdish nationalist movements in the 1920s (1978: 47). Esposti showed that Iraq and Kurdistan were ardent supporters of communism in the 1930s and 1940s when it was gaining ground. They were fighting the aghas and tribal chiefs, accusing them of working with the imperialists. They assured the people that the Iraqi Communist .(Party would return all of the land seized from them by the aghas and tribal elders (2020: 114-115

The tribes and their heads were treated differently by the British during the conquest of Iraq and under direct administration between 1914 and 1932. First, Stephen Longridge urged small farmers to help them in their fight against the influence of powerful tribal chiefs and agricultural landowners, as well as their demands for land ownership and the overthrow of established tribal leaders. The second, led by Henry Dobbs, advocated for working directly with tribe leaders and offering support to landowners to create a social basis, advance the new political order, and stop the occupying authority from taking over the nation. British decision-makers eventually settled on the second alternative. They strengthened the tribal chieftaincy structure, which had weakened as a result of the current developments of the early twentieth century, after much deliberation. To reinforce the judicial authority of tribal chiefs, revive tribal groups, and subjugate them to simple and rural charters, the British government enacted the Tribal Civil and Criminal Proceedings Act of 1916. In 1918, the British government implemented this charter throughout Iraq's tribal and rural regions. It was enacted by the Iraqi government in 1922 as specific legislation from civil law, and it was in effect until the July 1958 Revolution .(tion (Batatu, 2021

To provide them with the authority to maintain security, the British government also attempted to recognise such a tribal structure. In exchange for their involvement in government through the Houses of Representatives and donations, they were given firearms, agricultural land titles, and other items in addition to maintaining law and order, apprehending criminals, protecting transit routes, and collecting taxes. The British authorities formed several particular administrative councils of tribal leaders in the provincial towns. Many of them received appointments to positions of authority in the districts. The value of tribal leaders was emphasised in 1922 by Gertrude Bell, the Eastern Secretary to the British High Commissioner in Iraq. Bell declared that they are the people I adore, and I am aware that each tribe leader in Iraq is crucial in some way. They form the .(nation's foundation (Batatu, 1978: 87

The accomplishments of the tribe chiefs grew significantly throughout the 1920–1932 mandate era and peaked in the early 1930s when numerous pieces of legislation were approved. Sir Ernest Dawson, a British expert who, in 1931, delivered his report on the issue of agricultural land in Iraq and encompassed the province of Southern Kurdistan, advocated this in support of the chiefs against the peasants and became Law No. 5 of 1932. The Law of Necessity No. 51 of 1932 and the Peasant Rights and Obligations Act No. 28 of 1935, which were the outcomes of the Land Rights Settlement, provided tribe chiefs with the legal authority to seize land that was common tribal property and register it in their names. Loans made to peasants in exchange for land



or to tribal leaders were regarded as outstanding debt that had to be repaid before starting work or relocating to other farms. This article brought up two ideas: the development of commercial and agricultural property relationships and the erosion of familial ties. Therefore, rather than tribalism, the property became the foundation of social class. Second, landowners (tribe chiefs) developed into a noble elite with connections to the urban affluent, businesspeople, and top government officials. (Batatu 2021; Batatu 1978). These socio-political changes paved the way for the triumph of the ideologies of redistributing lands, including socialism, that culminated in land reforms after the 1958 July Revolution

The Iraqi July 1958 revolution

As reported by Rubin, the country's traditional aristocracy was more fearful once the King was overthrown and a new revolutionary government came into power. A monarchy that acknowledged and legitimised old forms of power had been replaced by a government that spoke a language of modernity and portrayed tribal chiefs and sheikhs as forces of the past. Additionally, and probably more importantly, Abdulkarim Qasim's collaboration with the communists warned that the state would no longer protect them against insurgent peasants, and the land reform directly threatened their place within the country's class structure. In the Kurdish area, the tribe chiefs' concern about the communists' rise and alliance with the Kurdistan Democratic Party had a political and social component. Mullah Mustafa's return and close links to Baghdad further strained inter-tribal relations, which increased unease among tribes that had previously fought the Barzanis and their allies. The post-revolutionary decades' tribal conflict must be understood in light of the rapidly deteriorating power structures (2007: 364). Given that both the Iraqi revolution and the Kurdish uprising were related to the forces of the world system (including the Soviet Union and the impacts of Kurdish nationalism in other parts of Kurdistan) on the one hand, and the necessity of redistributing agrarian lands led by the US in the Third World to prevent from communism, on the other, these changes in class relations were not internally motivated but related to the external forces of the world system

A land tax was also put in place in the spring of 1961, and the government started implementing land reform in Southern Kurdistan. In June 1961, a delegation of tribal leaders from Southern Kurdistan journeyed to Baghdad to convince Abdulkarim Qasim to change and abolish the law. Due to Abdulkarim Qasim's refusal to meet with them, the tribal chiefs withdrew into Kurdish territory. They vowed not to pay the tax or allow the implementation of the agrarian reform. The support of the Kurdish landowners helped the uprising spread swiftly. The rebels improved their communication with Barzani during the summer (Rubin, 2007: 364). Esposti contends in his doctoral dissertation that the post-revolutionary Iraqi government's land redistribution and taxation policy caused the Kurdish insurrection, which started in 1961 and lasted until 1975, to have a vital class component. Only reluctantly did the Kurdish nationalist forces lend their support to the revolt in 1961, which was instigated by a spontaneous uprising of tribal landowners against the implementation of land reform and the empowerment of the peasantry (Esposti, 2020:106). Esposti said that the aristocracy and landowners in Southern Kurdistan rose against this reform to amend the land reform law. Esposti thought that the opposition to the Iraqi government's reform policies by the nobles and landowners was the cause of the Kurdish Uprising, contrary to Esposti's argumentation, the Kurdish nationalist uprising was not the outcome of their reaction; rather, they have been fighting for their national rights of the Kurdish nation for a very long time before the land reform. The history of the Kurdish national movement in Southern Kurdistan goes back to the first half of the nineteenth century and we cannot reduce it to a reaction to the land reform. Therefore,



such analyses that consider the Kurdish national movement as a reaction to the “progressive plans” of the central government function as a justification for the brutality of these regimes in their colonial policies against Kurdistan.

The class relations of the feudal and Aghas with the peasants and villagers in the Southern Kurdistan

According to Thompson, “social class” is primarily understood as a relation, making it clear that class is not a category but rather something that occurs in interpersonal interactions. The relationship must always be represented by individuals interacting in a genuine setting (Thompson, 1966: 9–10). By adopting such a theoretical posture, we can concentrate on the class relations throughout the aforementioned historical era (1921–1991), notably between landlords and peasants in Southern Kurdistan. On the other hand, colonialism’s effects—both those of the British colonial power in Iraq and of the Iraqi colonial policies in Southern Kurdistan—will be investigated because, by the Dependency theory’s theoretical underpinnings, the process of class formation in the periphery of the capitalist world system is not internally motivated but is instead influenced by external forces, particularly the global market.

The importance of tribal traditions and traditional relationships declined in the 1950s as the political and economic life of the urban population recovered. This was accompanied by increased national and civil awareness and the rise of revolutionary political organisations. Up until the July 1958 revolution, which passed Decree No. 30 of the Agricultural Reform Act and tried to put an end to the political and economic role of the tribal chiefs, the tribal chiefs lost a significant portion of the social base on which they relied and their political strength entered a losing battle with the new forces of civil society that were forming during this period (Batatu: 2021). Thus, the British mandate and the allegedly revolutionary changes in land ownership progressively impacted the social class of landowners and tribal leaders. As a result of these adjustments, the privileges of Aghas were lessened while a new urban class comparatively increased in income and influence, leading to certain modifications in class relations.

Additionally, many landlords and peasants fled their homes and lands and relocated to metropolitan areas because of several wars, including the Eylul uprising (1961–1975) and protracted Iran–Iraq War (1980–1988). This rendered the villages insecure. These modifications destroyed tribal and feudal relationships and replaced them with capitalist ones. Nevertheless, as was previously indicated, the demise of social classes does not always imply a quick elimination of the associated social values.

The class structure of Southern Kurdistan to the Kurdish national movement

Some authors believe that in the colonised territories, socioeconomic classes differ from those in free nations because a foreign power seizes all of the resources from the society, plunders them, and oppresses the populace. Colonialism impacts the social structure of a colonised or occupied nation in the long run. The same methods we use to study an autonomous society cannot be applied to a colonized society. The colonialist power manipulates the social structure of the colonized nation. This distortion, however, only seldom wastes resources and frequently fails unexpectedly in the best interests of the colonial nation (Kerimi, 2020).



Although some of their actions have had positive outcomes, Kerimi (2020) claims that colonial states have attempted to change Kurdistan's class structure to further their goals. The abolition of the feudal system was one of these concerns. While some analysts contend that feudalism never existed in the Middle East and Kurdistan, their argumentation is baseless and weak. He contends that feudalism, which has also existed in Kurdistan, is a stage of societal evolution that comes after slavery. It is demonstrable that there were two social classes in feudal Kurdistan: the agha or feudal class, who possessed the means of production, and the landless peasants, who did not. The relationship between the two classes was also based on agricultural production in general. However, according to Kerimi, nowadays the Kurdistan society has changed dramatically and it has transited to capitalism like other regions of the world system. He believes that all classes in the colonised countries are included in "the comprador slice" (a segment of the colonised society that collaborates with colonialists) and all classes are also included in "the national slice." In contrast to the terms "comprador bourgeoisie" and "comprador class" used by the New Marxists, he has created a new concept called the "comprador slice." Class and slice vary in that class is horizontal whilst the slice is vertical and contains all classes. It is obvious that this notion, like other ideas in the socio-political realm, is an "ideal type," meaning that people and groups exist somewhere between the two extremes. A person or social group may work with colonialists in certain circumstances and with nationals in others. However, from an ideological standpoint, the two different slices .(oppose each other (2020: 12–13

Suppose we try to apply the theory of colonialism to Southern Kurdistan. In that case, we can claim that until 1958, Southern Kurdistan, and the Iraqi government ruled in a traditional style of governmentality. It remained a colony, as previously mentioned, and the explicitly pro-tribal British strategy, which turned tribal chiefs into a powerful class of landowners who controlled Iraqi politics and provided a crucial social foundation for the Hashemite monarchy that the British imposed, greatly benefited the Kurdish tribal elite and their Arab counterparts. The land-grabbing and exploitative practices of the landowner class in the 1940s and 1950s led to a wave of rural conflicts that spanned the nation but were especially acute in Southern Kurdistan. The might of the organised peasants played a significant role in the 1958 republican revolution in Iraq. Understanding the disparities in class structures that emerged in the two Kurdish districts is necessary to comprehend the diverse paths taken by Kurdish nationalism in Iraq

The position of agricultural land had to be reviewed by the revolutionary leaders after the monarchy was overthrown on July 14, 1958, since it was among the concerns that needed to be rectified. This legislation redistributed agricultural ownership in a way that forbade oppression and contained several measures and concepts that protected the rights of peasants. The law sought to transfer land to peasants, limit significant agricultural ownership, and abolish landlords, sheikhs, and nobility. Despite the law's many flaws, the July 14, 1958 revolution was a significant societal advancement. The most important legal fundamentals were: It was established that no Iraqi person might hold more than 1,000 acres of irrigated land and 2,000 dunams (acres) of irrigated land combined (Article 1 of the law). Additionally, the language stipulates that contracts that violated the aforementioned clause and produced excessiveness must be revoked and not recorded. Agricultural land is also often exempt from or barred from "land endowments" (The Central Bureau of Studies .(and Research, 1996

The legislation grants peasants access to 60–120 acres of dryland and 30–60 acres of irrigated land. Before distribution, a particular committee known as the Interim administration oversaw the confiscated properties and was charged with establishing short-term agreements with the peasants. The retention of the procedural institutions and their continuous application of the requirements of Land Rights Procedure Law No. 29 of



1958 are some of the most prominent conflicts of this time (the implementation period of Law No. 30 of 1958) relating to land laws. This disagreement is made worse because the noble rule, whose procedural law is regarded as the most important legislative principle, was the main target of the revolution of July 14, 1958. Four revisions to the Future Procedure Act were adopted during this time, benefiting the government and landowners and transferring substantial amounts of land from peasants to landlords. The primary beneficiaries of the Reform Act No. 30 of 1958 were the aristocrats; as a result, the legislation was illegally applied, and the rights of compensation, land selection, and distribution among their family members were in the interests of the landowners. These circumstances and the law's legislative flaws precluded it from accomplishing its goals .(within five years (Karim, 2021: 5–6; The Central Bureau of Studies and Research, 1996

As it did in the rest of Iraq during these decades, politics in Southern Kurdistan was dominated by the growing movement against the monarchy and its colonial protector and the anti-landlord mobilisation of the impoverished peasants. Esposti asserts that the history of Kurdish nationalism in Iraq can be traced from the beginnings of the anti-colonial movement in the 1940s until the establishment of Kurdish self-rule in 1991. As the Kurdish tribal and landowning elite was assimilated into the nation's ruling class following the defeat of the interwar feudal revolts, Kurdish nationalism in Iraq deteriorated (2020:106). This process led to the emergence of a new ruling class that had two members. First, the PUK and KDP liberation war commanders rose to political power by commanding party armed forces, regardless of socioeconomic standing. Second, as the Iraqi economy evolved in the 1970s and 1980s, the Kurdish ruling class that fought against the Kurdish insurgency and stayed loyal to Baghdad shifted from landowners to owning enterprises supported by the regime. Since 1998, this new ruling class has used military dominance of the area to collect rent and impose a political duopoly between the KDP and PUK. The bulk of the Kurdish community was forced to rely on the patronage networks of the two parties that distributed state jobs, sometimes their sole source of income. These changes happened mostly to the world forces that affected the political economy of the region, especially the role of Southern Kurdistan in providing oil and gas resources for the world economy. Therefore, the gradual change in the Southern Kurdistan class structure is the result of the world economy, particularly the international .division of labour that has allocated the role of producing energy to this region

Conclusion

This article demonstrates the historical development of Southern Kurdistan's class system from 1921 and 1991. The main social classes constituted two groups: the aristocracy class, which was regarded as the higher class and held property in the villages, and the lower class, which comprised the peasants and the destitute, who did not own land but worked on the land of the nobles. Regarding socioeconomic status, Southern Kurdistan's cities and villages differed substantially. The nobility, however, possessed property, and other people could do business and were seen as belonging to the upper class. The conclusion is that Southern Kurdistan was a feudal .society in the era

However, after the formation of the Iraqi state with the support of the British authorities, for the Iraqi state to be able to control entire Iraq in the administrative and military aspects, it continued the feudal system which was predominant in the Ottoman Empire, followed by the British Mandate in Iraq. The feudal system was robust throughout Iraq, especially in Southern Kurdistan, until the fall of the Iraqi monarchy and the coming to power of Abdul Karim Qassim in 1958, which began to reform land ownership throughout Iraq. This



weakened the power of the nobles, and at the same time, some peasants were able to become the owners of the land. However, in addition to land reforms in 1958, the Kurdish revolutions, especially the Eylul Revolution from 1961 to 1975, greatly impacted land reforms in Southern Kurdistan. The reforms carried out on land were accompanied by the formation of new a class in Southern Kurdistan called the petit-bourgeoisie until 1991. This petit-bourgeoisie became their land owners in Southern Kurdistan; at the same time, they were able to establish trade relations with the Iraqi business people. This new class paved the way for the emergence of the bourgeoisie in this society after the relative triumph of the national movement in 1991. The mechanisms .of gaining power by the bourgeoisie is another story that should be dealt with in another study

In sum, the study indicates that the class structure of Southern Kurdistan has changed gradually during the historical period from 1921 to 1991 from a kind of feudal society in which two main social classes (land-lord and peasant) constituted the majority of the population to a kind of semi-bourgeois society in which petit-bourgeoisie formed gradually and played a major socio-political role in the coming years. However, the tribal system has continued even nowadays. The continuation of the tribal system in Southern Kurdistan does not mean that feudalism has continued because feudalism was a mode of production that vanished by the forces of the world system and as the result of aforementioned political upheavals while tribalism is an anthropological concept that can exist even in a capitalist society

References

- Batatu, H., (1978) *The Old Social Classes and the Revolutionary Movements of Iraq*. Princeton: Princeton University Press
- Batatu, H., (2021) «سه‌رۆک هۆز و جووتیار له عیراق ۱۹۱۷-۱۹۵۸» (Tribal Chief and Peasant in Iraq) translated by Salih, Y., Silemani: Binkey Jin
- Bloch, E. (1962) *Feudal Society*, Vol. I, London: Routledge
- Degli Esposti, N., (2020) *Whose Kurdistan? Class politics and Kurdish nationalism in the Middle East*, 1918-2018, Doctoral dissertation, London School of Economics and Political Science
- Human Rights Watch, (1993) *Genocide in Iraq: The Anfal Campaign against the Kurds*, A Middle East Watch Report, New York
- Ihsan, M., (2017) *Nation building in Kurdistan: Memory, genocide and human rights*, London: Routledge
- Kurdish National Movement: (Jwaideh, W., (2008) «جولانه‌وهی نه‌ته‌وه‌یی کورد: بنه‌ما و په‌ره‌سه‌ندنی» (principles and development. Translation, Sardashti, Y, Silemani: Sima Publication
- Karim, Sh, F., (2021) بزووتنه‌وهی جووتیاران له نیوان به‌رداشی ده‌سه‌لاتداران و ده‌ره‌به‌گه‌کاندا (Peasant



.Movement Between the Rulers and the Nobles), Erbil: Azadi

پرزگاریخواز (Kerimi, E. (2020) چینی کۆمه لایه تی یان کهرتی سیاسی؟ وردبوونه وه له یه که ی لیكدانه وهی سیاسه تی
Social Class or Political Slice? reflections on the unit of analysis of emancipatory politics),
Journal of the Humanities, 1 (1): 1-20

Rubin, A.H., (2007) *Abdul-Karim Qasim and the Kurds of Iraq: Centralization: resistance and revolt*,
.1958-63. *Middle Eastern Studies*, 43(3), 353-382

عیراقد، (The Central Bureau of Studies and Research, (1996) «کیشه ی زهوی و واقیعی کشتوکال له کوردستانی
.The Problem of Land and Agricultural Reality in Iraqi Kurdistan), issues: No. 18 and No. 21)

.Thompson, E. P. (1966), *Making of the English Working Class*, New York: Vintage Books

Van Bruinessen, M., (1992). *Agha, Shaikh and the State: Social and Political Structures of Kurdistan*.
.London: Zed books



پاشکۆی تایبەت به:

گۆڤاری کوردستانی بۆ لیکۆلیننه وهی ستراتیجیی

بۆ:

– رینووسی کوردیی

بۆ زانیین:

رهشنووسی رینووسی دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجیی، که له ژمارهکانی تردا لیره دا دنرابوو، ئیسته له ژیر پیداچوونه وه و فراوانکردن دایه. بۆیه به شیوهیه کی کاتی لابراره. به لام، توێژه ران ئه توانن له سایتی گۆڤاری دهسته سوود له لینکی رهشنووسی رینووسی ستاندهردی کوردیی وهربگرن.

سو پاس

– رینماییی بلاوکردنه وهی توێژیننه وه کان به پیی ستاندهردی گۆڤاری کوردستانی و ستاندهردی هارقهرد



رېنمايىيە كان بۇ بلاوكردنهۋەى توڭزىپىنەۋەى له «گوڤقارى كوردستانى بۇ لىكۆلىپىنەۋەى ستراتىيىجىيى»

يەكەم: رېنمايىيە سەرەككپە كان:

۱. رېنمايىيە كان بۇ توڭزىپىنەۋەى نووسىن

توڭزىپىنەۋەى نووسىن بەشدارىيىكىردنى توڭزەرە له بەرھەمھېنئانى مەعرفەدا و بەرپرسىيارىتپى زانستى ئەگرېتەئەستۆ. ديارە، پىۋەرى توڭزىپىنەۋەى نووسىن ۋەك بونىاد (ستراكچەر) و پىكھاتەكانى، كۆكبووتىك ھەيە لەسەريان، بەلام جياۋازىيەكى كەم ھەيە لە شىۋازى خستەپرودا بۇ پسپۆرىيە جياۋازەكان، يان بۇ جورى توڭزىپىنەۋەى بەۋەى ۋەسفىي، يان كىردارىيى، يان پىداچوونەۋەى وڭزەيى بىت. بەرپرسىيارىتپى سەرەكىي لە برىارداندا دەربارەى توڭزىپىنەۋەى نووسىن ئەكەۋپتە ئەستۆى ئەو توڭزەرەنەى، كە خاۋەندارىتپى توڭزىپىنەۋەى كەيان لە ئەستۆيە. توڭزەرەن ئەبىت دەستەنگىين بن لەناۋ پسپۆرىيە وردەكەى خۇياندا و، ئەبىت ھەمىشە پابەندبن بە جىپەجىكىردنى ھەر داۋاكارىيەك، كە گوڤقارەكان ۋەك رېنمايىيە بلاوكردنهۋەى لە توڭزەرەننى داۋا ئەكەن.

۲. دانەرەننى توڭزىپىنەۋەى:

ھەر كەسپك، كە ناۋى ھاتىپت ۋەك دانەر يان دانەرەننى توڭزىپىنەۋەىيەك، ئەبىت پەسەندى داۋا قىرژنى توڭزىپىنەۋەى كە بكات و، بەرپرسىيارىتپى ھەلبگرېت لە ئاگاداربوونى لە ناۋەرۆك و ھىندى بەشدارىيىبوونى لەو توڭزىپىنەۋەىيەدا.

ئەبىت لە كۆتايى توڭزىپىنەۋەىيەدا، بەشى «پىزانىين» ھەبىت بۇ ناۋبىردنى ھەموو ئەو كەس و لايەن و دەستگايانەى كە بەشدارىيانكىردوۋە لەو توڭزىپىنەۋەىيەدا، ۋەك كۆمەكى دارايى، ھاۋكارىيى زانستى و چاپەمەنىيى و كۆمپىوتەرىيى و ھەرچۆرە پشتىيوانىيەك، كە دەستيان ھەبوۋە تىايدا. (ئەم پىزانىينە ئەندامانى گوڤقارەكە ناگرېتەۋە).

ئەگەر توڭزىپىنەۋەىيەكە يەك كەس بەجىپھىنابوو، ئەۋا ئەو كەسە تەنھا خاۋەن و دانەرى توڭزىپىنەۋەىيەكەيە، كە بە ھەموو كارى توڭزىپىنەۋەىيەكە ھەستاۋە. بەلام ئەگەر لە يەك كەس زياتر ناۋى ھاتىپت لە لىستى دانەرەننى توڭزىپىنەۋەىيەكە، بە پىي پىۋەرە زانستى و نىۋدەۋلەتپىيەكان، سەرۆك تىيم Team Leader رىبەزەندى دانەرەكان ديارى ئەكات، ئەۋىش بەپىي ئاستى بەشدارىيان لە توڭزىپىنەۋەىيەكە و نووسىپىنەكەدا. لە گوڤقارى كوردستانى بۇ لىكۆلىپىنەۋەى ستراتىيىجىيى مەرجى ھەبوونى توڭزەر لە كۆدانەرەن (co-author) دا، ئەۋەيە، كە دانەرى بەشدار ئەبىت لە كۆى پرۆسەى بەجىپھىنئانى توڭزىپىنەۋەىيەكە بەشدارىيى بكات، ھەر لە كۆكردنهۋەى داتا و سەرچاۋە و شىكارىيىكىردن و لىكدانەۋە و ھەموو بەشەكانى توڭزىپىنەۋەىيەكە بە پىي رىككەۋتنى دانەرەن و، داۋاجار برىار لاي دەستەى نووسەرەننى گوڤقارە بە پەسەندكىردنى ھىند و قەبارەى ئەو بەشدارىيىكىردنە و، ناپىت بەدەر بىت لە بەشدارىيىكىردنى زانستى توڭزىپىنەۋەىيەكە. ھەر كەسپكى تىرى بەشداربوو لە توڭزىپىنەۋەىيەكەدا، كە مەرجەكانى دانەرى بەشدار نايانگرېتەۋە، ئەۋا لە بەشى «پىزانىين»



ناو و نازناۋى زانستىيى و شوئىنى كاركردن و كورته يەك له به شدارىيەكەى دەنوسرئىت.
 -گوڤقارى كوردستانى بۇ لىكۆلئىنەۋەى ستراتىيىجىيى مكوورپە لەسەر خاۋەندارئىتىيى توئىژىنەۋەى زانستىيى،
 كه قۇرخنە كرئىت بۇ مەبهستى كهسىيى و خوئشايەتىيى له تىهەلكىشكردنى كه سائىك كه به شدارىيان له
 توئىژىنەۋەكەدا نىيە، كه وهك نەرىتئىكى گەندەلىيى زانستىيى گىراۋەتەبەر و خاۋەنە راستەقىينەكان دىارنىن.
 بۇيە، گوڤقارى كوردستانى له زۇربەى بارەكاندا، تەنھا دوو دانەر پەسەندەكات بۇ ھەر توئىژىنەۋەيەك
 و، ئەگەر توئىژىنەۋەيەك پىپوئىيەكى ترى پىپوئىست بىت جىا له بابەتى توئىژىنەۋەكە، يان جىاواز له
 پىپوئىيى دانەر يان دوو دانەرەكەى تر، ئەوا ئەكرئىت دانەرى سىيەم زىاد بكرئىت دواى پەسەندكردنى
 دەستەى نووسەرانى گوڤقار.

- دىسانەۋە بۇ رىگرتن له كارى ساختەكارىيى، گوڤقارى كوردستانى ئەو توئىژىنەۋەنە پەسەند ناكات، كه
 پىپوئىيەكەى جىاوازە له پىپوئىيى توئىژەرهكان و به تايەتى دانەرى يەكەم.

دوۋەم: رىئوومايەكانى نووسىن و پىشكەشكردن و بلاوكردنەۋە

پىشكەشكردنى توئىژىنەۋەكان. له رىگەى سائىتى دەستەى كوردستانى بۇ دىراسائى ستراتىيىجىيى و
 توئىژىنەۋەى زانستىيى ئەبىت. پىپوئىستە توئىژەر رەچاۋى ئەم مەرج و رىئىمايەنە بكات له نووسىن و
 پىشكەشكردن (باربۇكردنى ئەلىكترؤنىيى) توئىژىنەۋەكەدا:
 ۱. ژمارەى لاپەرەى توئىژىنەۋە پىپوئىستە له (۲۵) لاپەرە تىپەرنەكات.

۲. توئىژىنەۋەكە پىكدئىت له:

- ناۋىشانى توئىژىنەۋەكە

- ناۋى توئىژەر يان توئىژەرهكان (نازناۋى زانستىيى، بەشى زانستىيى و كۆلئىژ و زانكۆ و ولات و

ئىمەيل)

-پوختە

پوختە دەقئىكى سەربەخۇي كورته بۇ كارئىكى گەۋرەترى وهك توئىژىنەۋە به نمونە. ھەمىشە له سەرەتاي
 توئىژىنەۋەكە دائەنرئىت راستەوخۇ له دواى ناۋىشانى توئىژىنەۋەكە و دانەر يان دانەرانى توئىژىنەۋەكە.
 ئەم كورته نووسىنە رىئىشانەرىكى گرنگە و چەند مەبهستىك ئەگەيەئىت، لەۋانە: بەردەستكردنى خالە
 سەرەككىيەكانى توئىژىنەۋە و، لىرەۋە رىگە به خوئنەران ئدات ھەتا بىرارىبەدن بۇ خوئىندەۋەى سەرتاپاي
 توئىژىنەۋەكە و تەرخانكردنى كاتى پىپوئىست بۇيى. خوئنەران ئامادەسازدەكات بۇ بەدۋاداچوونى زانىارىيى
 و شىكردنەۋە و مشتومپرى ورد و پىپوئىرانە له سەرتاپاي توئىژىنەۋەكەدا.

ئەۋە زانراۋە كه يەككە لەو شتانەى كه بزۋىنەرى گەران له ئۇنلاين بەكارى ئەھىئىت بۇ دۆزىنەۋەى
 بابەتتىك يان توئىژىنەۋەيەك برىتئىيە له «پوختە»، بۇيە ناۋەرۆك و زاراۋە و وشەكانى ناو پوختە
 گرنگىيەكەى ئەۋەيەكە ئەبن بە رىئىما بۇ دۆزىنەۋەى توئىژىنەۋەكە بە دىارىكاراۋىيى.

بە شىۋەيەكى گشتىيى، پوختە ئەم زانىارىيانەى تىدايە (۲-۴ دىر بۇ ھەر پىكھاتەيەك):

۱. پاشخانئىك بۇ توئىژىنەۋەكەت؛ برىتئىيە له ناساندنى توئىژىنەۋەكە كه لەسەر چ بابەتتىك يان كىشەيەكە؟



خستنه پرووى پرسىيار و ئه گهر و گریمانە كان له سهر ئه و بابتههى كه مايهى بايه خى توئزئىنەۋه كه يه
۳. ناوبردنى میتۆدى توئزئىنەۋه يان ئه و رىنگه زانستىيهى كه به كارهئىنراوه و متمانهى كراوه ته سهر، ئه وونه
پشكنىنە كان (سامپل) و هئند يان قه باره يان. ههروهها سه رچاوه و داتا به رده سته كان له كوئوه هاتوون،
يان چه نندن، يان چۆن به ده سته اتوون؟

۴. ده رته نجامه كان، به كورتىي و به به لگه وه (وهك ئه نجامه ژمىره يى و ئامارىيه كان و، راپرسىيه كان).
۵. لىكه وه ته كانى ئه و ده رته نجامانه چىي ئه بن له كاتى به كارهئىنراوان له لايه ن لايه نه پيوه ندىداره كانه وه،
يان سنوورى ئه و ده رته نجامانه چىين كه ئه بىت ره چاوبكرىن له كاتى توئزئىنەۋهى زياتر له و بواره يان
به كارهئىنراوانى ئه و رىسا يانهى كه لئوهى پىكه ئىنراون.

۶. له پوخته دا ئاماژه به سه رچاوه و ناوى هىيچ كه سىك نادرىت.
۷. به يهك ده سته واژه (په ره گراف) ئه نووسرىت و، به شيوه ي نادىار نهك به كارهئىنراوانى راناوى (من، ئىمه،
هتد) و، فرمانى رابردو و به كاردىت له خستنه پرووى كاره پىشووه كان و فرمانى رانه بردو و بۆ نووسىنى
توئزئىنەۋه كه.

۸. قه باره ي پوخته له نزيكه ي ۲۵۰ وشه دا ئه نووسرىت.

-كلىيله وشه كان

-ئه و وشانه ن يان زاراوانه ن، كه رىنوئىنى توئزئىنەۋه كه ئه كهن بۆ خوئنه ران له رىي بزوينه ره گه رانه
ئىننه رنىته كانه وه وهك گوگل سكوئلر به ئه وونه. ئه م وشانه مسوگه رىي زورترىن سايتەيشن ئه كهن بۆ
توئزئىنەۋه كه له خىراترىن كاتدا. دياره، توئزهر ئه بىت شاره زايى له دانانى ئه و وشانه په يدا بكات كه
ئه يانكات به كلىيله وشه و، باشتره ئه وانه بن كه خوئنه ر زووتر به خه يالىدا دىن بۆ گه ران.

-ئه م وشانه كورتن و تاك بن باشتره، به لام ئه گه ر هاوچه شنىي يان چه ندىنباره درووستبكات، باشتر
وه هايه كه ئاوپته بكرىن، يان له يهك وشه زياتر بن بۆ پىدانى تايه ته ندىتىي زياتر، كه مسوگه ربىت
له هه لاوردندا بۆ گه ران. ههروهها گرنگه ئه و وشانه له بابته ي توئزئىنەۋه كه وه نزيك بن، به ئه وونه:
ئه گه ر بابته كه كۆمه لپه تىي بوو ئه وا وشه كان هه لگه رى جوئرى كۆمه لگه، كىشه ي كۆمه لگه، ره هه ندى
كۆمه لگه، به هاى تايه ته ي كۆمه لگه، ده ردى كۆمه لگه، زاناكان، بىردۆزه كان، هتد..

-كلىيله كان له نيوان ۶-۷ وشه دا گونجاون.

-پىشه كىي

پىشه كىي هه لىكى گرنگه بۆ كردنه وهى ده رگا به رووى توئزئىنەۋه كه و شوؤفه و ده رته نجامه كانىدا. پىشه كىي
برىتىي نيه له قسه ي گشتىي و سه رپىي و خوئنه رى پى ده سته رپۆ بكرىت و، دووباره و چه ندىجاره ي
جووينه وهى قسه وباسى ناو كىتبه به رده سته كان بن، به لكو تواناى مه عرفىي و لوجىكىي توئزهره له
گه ياندى تيزه كان و جىگىير كردنى بابته كه ي له زيهنى خوئنه ر و، به سه رچاوه كردنى توئزئىنەۋه كه ي بۆ
ئه و بواره ي تيايدا نووسىيوه تى. لىره وه، توئزهر به هه ندىك زانىارىي پشتراسه به سه رچاوه وه باسه كه ي
ئه كاته وه، پاشان ده سته كات به راكيشانى خوئنه ر بۆ مه به سته ي سه ره كىي توئزئىنەۋه كه ي. پىشه كىي
ده قىكى سه ربه خوئيه له پوخته و ده رته نجام و به دارشتنىكى زمانه وانى جياوازتر نووسراوه، ئه گه رچىي



ئەو زانیاریانەش که باس ئەکرین هاوبەش بن له گەلیان.

دەکریت پێکهااتهکانی پێشهکی ئەمانه بن:

۱- ناساندنی بابەتی توێژینهوهکه:

یه کهم ههنگاوی توێژەر له پێشهکی دا، ناساندنی توێژینهوهکه به مه بهستی ئاشناکردن و رێنۆینیکردنی خوێنەر بۆ ناو جهرگه ی بابته که. پاشان ههولبدات بۆ قایلکردنی بهوهی که بابته که ی گرنه و بابه خێ بهرچاوی ههیه له کاتی ئیستادا و، لیکه وته کان دهستنیشان بکات که توانای گۆرانکاری ههیه له بواره که دا.

۲- پاشخانێکی ورد و تۆکه ی بابته که باس ئەکریت که پێوه ندییه کی راسته وخۆی به بابته ی توێژینهوه که وه هه بیت، به جوړیک که سه رچاوه بن بۆ پرسیار و گریمانه و ئەگه ره کانی توێژینهوه که. واتا، ئەبیت ئەو سه رچاوانه به شیکی ئەو کیشه یان ئالۆزی یان رینگه چاره باوه کان یان شکستیک له خوڤگرن که توێژەر بیانکات به بنه ما بۆ پێویستبوونی ئەو توێژینهوه یه. هه ر له پێشه کییدایه که پێداچوونه وه ئەکریت به و ئیشه پێشووانه دا و ئەخرینه بازنه کانی گومان و که مووکوویی و ره تکرده وه وه، یاخود سه رنانیکی (ئیزافه) تر ئەبن بۆ ئەو کۆششانه ی که کراون و ئەبیت به فراوانترکردن و گه شه پیدانیکی سه رده میانه.

۳. پرسیار و گریمانه و ئەگه ره کان به روونی باس ئەکرین له مشتومرێکی زانستیانه و لۆجیکیانه دا، که ئیش له سه ر ئەو بۆشایی و ناوه لمانه بکریت که توێژینهوه پێشووه کان جێیان هیشته وه. یان که متر به لایدا چوون، یان سنووریک هه یه له کاره کانیاندا.

۴. چوونه ناو ورده کاری و تابه ته ندییه کانی توێژینهوه که وه که له ئارادیه له لایه ن توێژره وه. لیره وه، ئامانج و فاکته ره کانی توێژینهوه که باس ئەکرین. ئەم هه نگاوه به پێی جوړی توێژینهوه که ئەگۆریت، ئایا توێژینهوه به کی وه سفیه و گریمانه و تیزی راسته وخۆ ئەسه لمینیت یان پێداچوونه وه ی وێژیه و به رواردکاری و پۆلێنکاری بابته کان و هه لکۆلینی چه مک و مه عریفیه و زیاتر له وه ش بۆشایی و بابته و پرسه جیه پلراوه کان دهستنیشان ئەکات، یان ئەزموونکاری و تاقیگه یی و رووپۆیه و به دوای وه لامي پرسیاره کاند سۆراخ ده بیت. ئەوه گرنه بزانییت که توێژەر له درێژه دان و مشتومر خۆی به دوور ئەگریت و پێش به شه کرۆکه کانی توێژینهوه که ناکه ویت له هه لمالین یان راشکاوی تیز یان ده رئه نجامه کانیاندا.

۵. نه خشه سازی توێژینهوه که:

پێش دوایین به شی توێژینهوه که ته رخان ئەکریت بۆ باسکردنیک کورت بۆ به شه کانی توێژینهوه که له دوای پێشه کییه وه (باسی پوخته و کلیله وشه و پێشه کیی ناکریته وه). ئەمه ش بۆ ئاگادارکردنی خوێنەر له به شه کانی تر، وه ک به شی دووه م؛ تیورینامه، به شی سییه م: به شی کرداری، به شی چواره م شییکردنه وه و شروقه کان و، دوا به شیش بۆ ده رئه نجام و پێشنیاز و راسپارده کان. زۆرتینی توێژه ران پێشنیاز و راسپارده کان تیکه ل ئەکه ن، هه رچه نده به جیاش ئەینووسن! پێشنیازنه کان ئەوه یه که چیی بکریت بۆ پکردنه وه ی که موکووپیه کان و نه هیشته ن کۆسپ و ته گه ره کان و شتی تریش، به لام راسپارده کان بۆ قسه کردنه له سه ر لیکه وته ی ئەنجامه کانی توێژینهوه که و سنووری جیه جیکردن و کاریگه ریه کانی به هه ر باریکدا



كە مەبەستە لايەنى پۈۋەندىدار لە بەكارهيتانيدا ھۆشيار بىت.

۶. كۆتايپھىتان بە پىشەكىي: زۆر بە كورتىيى بنوسرىت، ئايا لىكۆلپىنەۋە پىشۋوۋەكان لە چ ئاستىكدا ۋەستاون، يان دوا شت كە پىي گەشتوون چىيە؟ ياخود ئىستا ئىش بە چىي ئەكرىت لەو بوارەدا كە مايەي پىداچوونەۋە، يان رەتكردنەۋە بىت؟ ئايا توپژەر بابەتتىكى نوئى تاقىدەكاتەۋە؟ بۆچى ئەو بابەتە شايەنى تاقىيكردنەۋەيە؟ ئايا توپژەر بۆشايەك پىر ئەكاتەۋە، كە لە توپژىنەۋەكانى پىشۋودا جىماپىت؟ ئايا بەكارهيتاننى شىۋازى نوئى لە ئارادايە بۆ سەيركردنى بىرۆكەكان يان بۆ شىيكردنەۋەيى داتاي بەدەستھاتوۋى نوئى؟ ئايا ھىيچ چارەسەركردنىكى نوئى دىيوەتەۋە بۆ ھەر ناكۆكبوونىك لە نىو وپژەي بوارەكەدا؟ ئا لەمجۆرە رەھەندانەي مەبەستى توپژىنەۋەنوسىن ئەكرىت باسبكرىن

۷. پىناسەي چەمك و زاراۋەكان:

رەنگە چەمك و زاراۋەيەك لە توپژىنەۋەكەدا بەكارهيترابن نوئى بن، يان باو و بىستراو بن بەلام روونكردنەۋەيى زياتريان بوپت بۆ خوئنەران، بەۋەي كە ھەندىك تايبەتەندىي و سنوورى جياوازريان ھەيە و خوئنەرى لى ئاگادارنەكەن كە چۆن چۆنىي و بۆچىي ۋەھا بەكارهيتراون لە توپژىنەۋەكەدا.

- دەقى توپژىنەۋەكە

- ئەنجام و پىشنىازەكان

- پوختە و كلىلە وشەكان، بە دوو زمانى ترى جياواز لە زمانى توپژىنەۋەكە دەنوسرىت و لە كۆتايى توپژىنەۋەكەۋە دائەنرىت، لەپىش سەرچاۋەكانى توپژىنەۋەكە.

- سەرچاۋەكان

۳. تىمپلەيتى نووسىنى توپژىنەۋە:

أ- ناونىشانى توپژىنەۋەكە لەسەرەۋەي لاپەرەي يەكەمى توپژىنەۋەكە، لەناۋەرپاست ئەبى بە فۆنتى (۱۸) و بە بۆلد ئەنوسرىت. فۆنتى قەبارەي (۱۶) بۆ ناونىشانە لاۋەكىيەكان، و (۱۴) بۆ ناۋەرۆك و (۱۲) بۆ لىستى سەرچاۋەكان و پەراۋىز و روونكردنەۋەكان.

ب- فۆنت بۆ توپژىنەۋە كوردىي و عەرەبىي و فارسىيەكان لە جۆرى فۆنتى Adobe Arabic بۆ ناۋەرۆك و بۆ ناونىشانە لاۋەكىيەكان.

ت- فۆنت بۆ توپژىنەۋە ئىنگلىزىيەكان يان بۆ ئەبستراكت نووسىن بە زمانى ئىنگلىزىيى، بە فۆنتى جۆرى Times New Roman دەپىت، بە قەبارەي (۱۶) و بۆلد بۆ ناونىشانى سەرەكى و قەبارەي (۱۴) بۆ ناونىشانە لاۋەكىيەكان و پىۋانەي (۱۲) بۆ ناۋەرۆك و قەبارەي (۱۰) بۆ لىستى سەرچاۋەكان.

پ- ماۋەي جىھىلراۋى نىۋان دەستەۋاژەكان (پەرەگرافەكان) لە دەقى نووسىنەكە، (۱ سم) دەپىت.

ح- ماۋەي جىھىلراۋى ھەر چوار لاي پەرەكە (سەر و خوار و راست و چەپ) (۲ سم) ئەپىت.

ناۋى توپژەر يان توپژەرەكان بە فۆنتى قەبارە (۱۴) لە ژىر ناونىشانى سەرەكى، لە لاي راست بۆ توپژىنەۋە كوردىي و عەرەبىي و فارسىيەكان و لە لاي چەپ بۆ ئىنگلىزىيەكان. ناونىشان و شوئىنى كار (بەش و كۆلپىز و زانكۆ) لەگەل ئىمەيل لە ژىر ناۋى توپژەردا بە فۆنتى قەبارە (۱۲) دەپىت.



۴- په پره و كوردنى سیستمى هارڤارد ده كرىت بۇ نووسىنى سه رچاوه كان و هه ر سايتەيشنىك كه له توئىژىينه وه كه دا به كارها تىت.

۵. توئىژىينه وه كه نه بىت به پى رى نووسى گوڤارى كوردستانی بىت كه له سايتى گوڤار دانراوه، يان نه توانرىت داوا بكرىت.

۵. توئىژىينه وه كه له دوو ته رزدا پىشكه شه ده كرىت: له يه كه م پىشكه شه كردندا، فایلى توئىژىينه وه كه كه باربۆى (ئه پلۆد) ناو سیستم نه كرىت، پىوسته هىچ زانىارىيه كى توئىژر يان توئىژهرانى له سه ر نه بىت (ناوى توئىژهره كان و شوینى كار كردن و ئيمه يل)، چونكه به و شپوهيه نه ئىررىن بۇ هه لسه نگاندن نه مه ش به مه به ستى رۆشكارىي (شه فافيه ت) ى هه لسه نگانده كه. ته رزى دووه ميان. توئىژىينه وه كه به هه موو پىكها ته كانىيه وه پىشكه شه ده كرىت.

۶. له ميانه ى «قوناغى هه لسه نگاندن» دا، سه رنج و تىبىنىيه كانى هه لسه نگانده ره كان له سايتى گوڤار و له خانه ى توئىژىينه وه كه (كه ته نها توئىژر نه توانرىت به ناوى چوونه ژووره وه يان به كاره پنه ر (Username) و وشه ى تىپه ر بوون (Password) ى تايه ت به خۆى بچىته نه و خانه يه وه) دا نه نرىت. نه مه ش، به مه به ستى ئاگادار كرده وه ى توئىژهره بۇ چاكردن و روونكرده وه و گوپىن به پى داواكارىي هه لسه نگانده ره كه و، دووباره پىشكه شه كردنه وه ى چاكراره كان به مه به ستى په سه نكردى له لايه ن هه لسه نگانده ره وه.

۷. داواكارىي و برىارى هه لسه نگانده ران، برىارى كۆتايى نىن بۇ په سه نكردن، به لكو ده سته ى گوڤار يان سكرتيرى نووسىن بۆى هه يه، كه داواكارىي ترىان هه بىت له سه ر چۆنئىتى و ئاستى نووسىنى توئىژىينه وه كه، وه ك پوخته و سه رچاوه و رى نووس و هه ر كه موكوورپيه كى تر كه بوونى هه بىت. له به جپه پىنانى نه م داواكارىيانه دا، بۆردى گوڤار په سه نكردن نه داته هه ر توئىژىينه وه يه ك بۇ بلاوكرده وه. ۸. له دواى گه رانه وه ى له هه لسه نگاندن، برىارى كۆتايى به په سه ندى يان نا په سه ندى له لايه ن ده سته ى گوڤاره وه، له سايتى گوڤارى ده سته، له خانه ى تايه تى توئىژىينه وه كه دا نه نرىت، كه ته نها توئىژر نه توانرىت بىبىنىت (نه و په رى نه پىنى و تايه ته نه ندىتبه) دا نه نرىت، يا خود توئىژهرى سه ره كى ئاگادارده كرىته وه له برىارى بۆردى گوڤار له رى نه و ئيمه يل وه كه توئىژىينه وه كه ى پى ئىراره.

۹. له قوناغى پىشكه شه كردن (باربۆكردى له سايتى نه لىكترۆنىي گوڤار)، پىوسته راسته وخۆ پارهى بلاوكرده وه بنىررىت بۇ گوڤار به و ئيمه يل هه لسايتى گوڤاردا دانراوه، بۇ چۆنیه تىي ناردنى پاره كه. هىچ توئىژىينه وه يه ك ناچىته قوناغى هه لسه نگانده وه هه تا پارهى تىچوونى بلاوكرده وه نه درىت، پارهى تىچوونى بلاوكرده وه (۱۵۰) سه د و په نجا هه زار دىناره، به پى دواين رىنمايى وه زاره تى خوئىندى بالا هه رىمى كوردستان.

۱۰- نايىت پاره بدرىت پىش نه وه ى به فه رمىي داوا بكرىت، چونكه ره نكه له تا توئىكردى به رايىدا توئىژىينه وه كه ره تىكرىته وه، نه گه رنا نه و پارهی ناگه رىترىته وه.

۱۰. له كاتى په سه ندى كرده هه ر توئىژىينه وه يه كدا له دواى برىارى پرۆسه ى هه لسه نگاندن، برى پارهى راده ستراره ناگه رىترىته وه.



۱۱. پیشکه شکردن به یه کیک له م دوور یگه یه ئه بیته: یه کهم به ئه لیکترۆنی، به پی ئه وه ههنگاوانه ی، که پیویستن بگیرینه بهر له سایته ئه لیکترۆنییه که ی گۆڤاری کوردستانی دا. دووه م: له ری ئیمه یلی فرمی گۆڤاره که وه: journals@kissr.edu.iq

سێیه م: هه لسه نگاندنی توژیینه وه کان:

هه لسه نگاندن به سی قوناغ جیه جی ئه کریت:

قوناغی یه که م: هه لسه نگاندنی به رای

توژیینه وه کان، له لایه ن دهسته ی به ریوه بردنی گۆڤاره که وه هه لسه نگاندنیکی به رایان بۆ ئه کریت:

- هه لسه نگاندنی زمانه وانیه ی توژیینه وه که ئه کریت و رهنگه بنیریت بۆ پسپوری زمانه وانیه ی بۆ هه لسه گاندن

- وردبوونه وه له شیوه نووسینه ی پیروکراوی گۆڤاره که

- له ناوه روکی گشتیه ی توژیینه وه که دا، که پی به پی رینماییه کانی بلاکردنه وه و ستراتیجی دهسته ی کوردستانی بیته

- بۆ هه ر که موکووریه ک، توژیینه وه که ده ئیریته وه بۆ توژهر، بۆ چاککردن و ریکخسته وه، یاخود رهت ئه کریته وه به شیوه یه کی کۆتایه

- سه ره جم توژیینه وه کان به پرۆسه ی وردبینیه «فروفیلی زانسته ی Plagiarism» ئه پروات. بۆ ئه م مه به سه ته، به ئیننامه یه ک له لایه ن توژهره وه پرئه کریته وه، به پرسیاریته ی ناوه روک و زانیاریه کانی ناو توژیینه وه که هه لئه گریته.

قوناغی دووه م: هه لسه نگاندنی زانسته ی

دوا ی په سه نکردنی قوناغی به رای، توژیینه وه کان له لایه ن ئه کادیمیسته ی پسپوری ورد هه لسه نگاندنیان بۆ ئه کرین، که بۆ دوو هه لسه نگینه ر ئه ئیرین و له باری ره تکردنه وه ی له لایه ن یه کیک له و دوو هه لسه نگینه ره، توژیینه وه که بۆ هه لسه نگینه ری سێیه م ئه ئیریت. هه موو توژیینه وه یه ک به په سه نکردنی دوو هه لسه نگینه ر په سه ندئه کرین.

قوناغی سێیه م: پرۆسه ی بریاری هه لسه نگاندن

هه لسه نگینه ره کان، چه ند بژارده یه کیان له به رده مدایه:

- په سه ندنه کردن و ره تکردنه وه ی ته واوه تیه ی توژیینه وه که.

- په سه نکردنی مه رجدار: بۆ پیداچوونه وه و چاککردن و روونکردنه وه ی زیاتر، که پیویسته جیه جیکرین له لایه ن توژهره وه و، جاریکی تر پیشکه شی هه لسه نگینه ر ئه کریته وه بۆ وردبینیه ی و بریاری کۆتایه.

- په سه نکردنی وه ک خوی، رهنگه هه ندی ورد هه رنجیشه ی له گه لدا بیته بۆ چاککردن و به بی پیشکه شکردنه وه. له م باره دا، ته نها دهسته ی گۆڤار ئاگاداری توژهر ئه کات بۆ ئه و چاککردنه وان.

- ئه شیت توژیینه وه له هه ر قوناغیکه ی هه لسه نگاندن دا ره تبکریته وه، ئه گه رچی دوا ی په سه ندی



هه‌لسه‌نگینه‌ره زانستییه کانی‌ش بێت، له‌به‌ر هه‌ر هۆکارێکی زانستی و ئیتیکیی و هونه‌ریی، له‌ لایه‌ن سکرته‌ری نووسین یان ده‌سته‌ی نووسه‌رانه‌وه.
هه‌ر توێژینه‌وه‌یه‌ک ئه‌م رێنمایانه‌ی تیدا جێه‌جێ نه‌کرا بێت، ئه‌وا ناچێته‌ پرۆسه‌ی هه‌لسه‌نگاندنه‌وه و ره‌ت نه‌کرێته‌وه

فۆرمی راستاندنی توێژینه‌وه

ئه‌م فۆرمه‌ به‌ مه‌به‌ستی راستاندنی خاوه‌نداریتی ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ بۆ بلاوکردنه‌وه له‌ گۆڤاری کوردستانی بۆ لیکۆلیننه‌وهی ستراتیجیی (JKSS) به‌ ناونیشانی:

.....

من به‌ پله‌ی زانستی به‌ پله‌ی زانستی

١. دانه‌ری یه‌که‌م (یان ته‌نها دانه‌ری) ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌م و وه‌ک به‌رپرسی یه‌که‌می توێژینه‌وه‌که‌، به‌رپرسیارم به‌رامبه‌ر هه‌موو زانیاری و داتا‌کان، که‌ درووست و راسته‌قیینه‌ن و له‌ رێی----- به‌ده‌سته‌ته‌ئزاون.

٢. به‌ ئاگایی خۆم هه‌ریه‌ک له‌و ناوانه‌ی له‌ خشته‌که‌دا هاتوون، به‌شدارێ راسته‌قیینه‌ن له‌ دانانی ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ له‌ هه‌موو لایه‌نه‌کانیدا، هه‌ر له‌ کۆکردنه‌وه‌ی زانیاری و سه‌رچاوه‌ و شوڤه‌ و ده‌رئه‌نجامه‌کاندا.
٣. به‌رپرسیارم له‌ تێچوونی بلاوکردنه‌وه‌ و وه‌لامدانه‌وه‌ و ئه‌رکه‌کانی تری پرۆسه‌ی هه‌لسه‌نگاندن به‌ ئیمه‌یل یان به‌ هه‌ر شیوازیکی تر که‌ داوا بکریت له‌ لایه‌ن گۆڤاره‌که‌وه.
بۆیه‌ واژۆی ئه‌م راستاندنه‌م کرد.

ریزه‌بندی ناو پله‌ی زانستی ده‌ستگای کارکردن جۆری به‌شداریی
دانه‌ری یه‌که‌م

- ورده‌کاری ئیش له‌ توێژینه‌وه‌که‌
- دانه‌ری به‌شداریی ١
- ورده‌کاری ئیش له‌ توێژینه‌وه‌که‌
- دانه‌ری به‌شداریی ٢
- ورده‌کاری ئیش له‌ توێژینه‌وه‌که‌

- ناوی به‌رپرسی توێژینه‌وه‌:
- واژۆ
- رێکه‌وت



تعريف بالمجلة

مجلة الكوردستاني للدراسات الاستراتيجية الخاصة بالدراسات الإنسانية، مجلة دورية فصلية تصدر باللغات الكوردية و العربية و الفارسية و الانجليزية، تُعنى بنشر أهم البحوث و الدراسات الاستراتيجية في شتى حقول العلوم الإنسانية ذات الأصالة والأهمية والفاعلية و التأثير في التخصصات الدقيقة، مع الحرص على الالتزام بالمواعيد، و تيسير التواصل العلمي، و المواضيع القيمة، و نتائجها المتميزة العالية؛ و هي تواكب التطورات الآنية، و تقدم كل ما يلبي طموحات الباحثين من التحليلات و التفسيرات العلمية داخل الإقليم و خارجها.

للمجلة أهداف رئيسة، الأول: زيادة الأبحاث الاستراتيجية في كوردستان، و خلق مساحات شاسعة من التحليلات العلمية التي تهتم الأكاديميين و الباحثين في الدراسات الإنسانية، و دعم القطاعين العام الحكومي و الخاص بالأبحاث العلمية، فضلاً عن رفدهم بالمعارف العلمية، و النقاش الأكاديمي، و الفكر النير، و النقد البناء، في كل الفرص المواثية، في حقول العلوم الإنسانية كلها، في السياسة، و الاقتصاد، و الإدارة، و علم الاجتماع، و علم النفس، و الإعلام، و حقوق المرأة، و العنف و الإرهاب، و المجتمع المدني، و الفلسفة، و التاريخ، و الجغرافيا، و الديمقراطية، و حقوق الإنسان، و غيرها.

والثاني: التأكد من تعميم المعرفة، ووصول نتائج البحوث و الدراسات لرأي عامة القراء باللغات الكوردية و العربية اينما كانوا في هذا العالم، بأسلوب عصري قوامه تحقيق ما تطمح إليه المراكز العلمية و البحثية من جديد العلم و الثقافة و المعرفة الحضارية.

المجلة تقبل الأبحاث غير المطروقة و المبحوثة التي لم تنشر من قبل في المجلات و المطبوعات و المواقع الأخرى، مراعيًا الشروط و الضوابط التي تبناها الهيئة الكوردستانية للدراسات.

مجلة الكوردستاني للدراسات الاستراتيجية مجازة من قبل وزارة التعليم العالي و البحث العلمي في إقليم كوردستان، و معترفة بها كمجلة علمية أكاديمية محكمة، بحسب الكتاب المرقم (٦٤٩٧ في ٢٠٢٠/٨/٩) الصادر من مديرية الشؤون العلمية / دائرة البحوث و التطوير في وزارة التعليم العالي و البحث العلمي / إقليم كوردستان.

(الأول): تعليمات الكتابة و التقديم و النشر:

يكون تقديم البحث عن طريق موقع الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية و البحث العلمي، و على الباحث مراعاة الشروط و التعليمات الواردة في الموقع الإلكتروني في كتابة و تقديم البحث بالتحميل الإلكتروني، كالآتي:

1- ينبغي أن لا يتجاوز عدد صفحات البحث عن (٢٥) خمس و عشرين صفحة (A4).

2- يتضمن البحث:

- عنوان البحث.



- اسم الباحث أو الباحثين، (القسم العلمي، الكلية، الجامعة، البلد)، والبريد الإلكتروني (الإيميل).
- ملخص البحث.
- الكلمات المفتاحية.
- محتوى البحث.
- النتائج وخاتمة البحث
- ملخص البحث والكلمات المفتاحية بلغتين أخريين غير لغة البحث في نهاية البحث، قبل المصادر والمراجع
- المصادر والمراجع.

3- قالب كتابة البحث:

(١)

- أ- يكون عنوان البحث في أعلى الصفحة الأولى وفي المنتصف بحجم (١٨ غامق)، وحجم (١٦) غامق، للعناوين الفرعية، وحجم (١٤) للمتن، وحجم (١٠) للمصادر والحاشية والتوضيحات.
- ب- تكون كتابة اسم الباحث أو الباحثين (القسم العلمي والكلية والجامعة والبلد والعنوان الإلكتروني) بحجم (؟) تحت العنوان الرئيسي (بعد ترك فراغ اسم) من الجهة اليمنى للبحوث باللغة العربية، ومن الجهة اليسرى للبحوث باللغة الإنجليزية.
- ج- يستعمل للبحوث باللغة الكوردية والفارسية خط (Unikurd Goran)، وخط (Uni-kurd Jino)، للعناوين الرئيسية والفرعية.
- د- يستعمل للبحوث باللغة العربية خط (Unikurd-Goran)، للمتن، وخط (Ali-A- Sa- mik) للعناوين الرئيسية والفرعية.
- هـ- يستعمل للبحوث والأبستراكت باللغة الإنجليزية خط (Times New Roman) للمتن، بحجم (١٦ غامق) للعنوان الرئيسي، وحجم (١٤) للعناوين الفرعية، وحجم (١٢) للمتن، وحجم (١٠) للمصادر والهوامش.
- و- تكون المسافة بين الفقرات في المتن (١ سم).
- ز- ترك فراغ (٢ سم) من الجهات الأربعة من كل صفحة.

(٢) اتباع نظام هارفرد لكتابة المصادر والمراجع، والإحالات إليها داخل المتن.



(٣) كتابة ملخص البحث في حدود (٢٥٠) مئتين وخمسين كلمة في فقرة واحدة فقط، قبل المتن، ثم يترك بعده فراغاً بمسافة (١سم) للكلمات المفتاحية، وتتكون الكلمات المفتاحية من (٥-٧) كلمة منفردة.

(٤) يقدم البحث في مَطين مختلفين: في الأول يحذف اسم الباحث أو الباحثين و(القسم العلمي، والكلية، والجامعة، والبلد، والعنوان الإلكتروني) عند تحميل البحث في النظام الإلكتروني، من أجل أن تسير عملية التقييم في السر، للحفاظ على عدالة التقييم بعيداً عن المحاباة والأهواء الشخصية.

(٥) بعد إجراء تقييم البحث من قبل المقيّم، وكانت النتيجة قبول البحث مشروطاً بتعديل وتصحيح، عندئذ تقوم هيئة التحرير بإعادة البحث إلكترونياً إلى الباحث عن طريق بريده الإلكتروني (الإيميل الشخصي)، وعليه الملاحظات والمطالب التي دونها المقيّم، فيطلب من الباحث القيام بتصحيح الأخطاء وتلبية طلبات المقيّم من التوضيح والتعديل، ثم إعادة البحث إلى المجلة إلكترونياً بعد إجرائه التعديلات والتصحيحات اللازمة من أجل أن يكتسب البحث درجة القبول عند المقيّم.

(٦) عند استكمال التقييم ورجوع البحث من لدن المقيّمين، تقوم هيئة المجلة بالحكم على مجمل نتائج التقييم (التحكيم) بالرفض أو القبول، وحينئذ يُبلّغ الباحث بقبول البحث أو رفضه.

(٧) عند تقديم البحث عن طريق (التحميل الإلكتروني في موقع المجلة)، يجب دفع تكاليف النشر البالغة (٢٥٠) مئتين وخمسين ألف دينار، حسب تعليمات وزارة المالية لإقليم كردستان العدد (/ / ٢٠٢٠)، ولا يأخذ البحث مجراه في عملية التقييم من دون ذلك.

(٨) التقديم يكون إلكترونياً، عن طريق موقع المجلة الإلكتروني، باتباع المراحل اللازمة لذلك.

(الثاني):تقييم البحوث

تجري عملية التقييم في مراحل ثلاث:

المرحلة الأولى: التقييم الأولي (التمهيدي):

يتم تقييم البحث من قبل هيئة إدارة المجلة تقييماً أولياً (تمهيدياً)، لمعرفة توفر الشروط اللازمة التي تؤهله للتقييم، وسيكون كالآتي:

- تقييم لغة البحث، وقد يرسل إلى المقوم اللغوي المختص إذا لزم الأمر.
- التدقيق في أسلوب الكتابة المتبع في المجلة.
- مطابقة المحتوى العام للبحث لتعليمات النشر واستراتيجية الهيئة الكوردستانية للدراسات.
- عند وجود نقص أو خلل في البحث، قد يعاد البحث إلى الباحث من أجل تصليحه او تنظيمه، أو يرفض رفضاً نهائياً لعدم صلاحيته للتقييم.
- تمر الأبحاث كلها بعملية (تدقيق التحايل العلمي plagiarism checker)، ولتحقيق ذلك يؤخذ من الباحث تعهداً تحريراً إلكترونياً يتحمل فيه صحة محتوى البحث،



و ما يتضمن من المعلومات.

-

-

المرحلة الثانية: (التقييم العلمي)

بعد أن يجتاز البحث مرحلة التقييم التمهيدي، يرسل البحث إلى مقيمين (اثنين) من الأكاديميين المختصين، حيث يُقِيمُ البحثُ بدقة، وعند رفض البحث من أحدهما، يرسل البحث إلى مقيّم ثالث، لأن البحث لا يقبل إلا بقبول مقيّمين اثنين.

المرحلة الثالثة: (إقرار التقييم)

يختار المُقِيمُ أحد الخيارات الثلاثة:

- 1- الرفض: الرفض التام والنهائي للبحث.
- 2- القبول المشروط: يقبل بشرط المراجعة للتعديل والتصليح، والتوضيح، فيعاد البحث إلى الباحث لإجراء ما يلزم من التعديلات وغيرها. ثم يقدم أخيراً إلى المقيّم نفسه للتدقيق والحكم النهائي عليه.
- 3- قبول البحث كما هو: قد ينبه الباحث إلى تعديلات طفيفة من قبل هيئة المجلة نفسها، ولا يخضع البحث للمراجعة والتدقيق.

Introduction to the Journal

The Kurdistan Journal of Strategic Studies for Humanitarian Studies is a quarterly journal published in the Kurdish, Arabic, Persian and English languages, concerned with publishing the most important research and strategic studies in various fields of human sciences of originality, importance, effectiveness and influence in subspecialties, while being keen to adhere to deadlines, facilitate scientific communication, and valuable topics and its high outstanding results; It keeps pace with current developments, and provides everything that meets the aspirations of researchers in terms of scientific analyzes and interpretations inside and outside the region.

The journal has main objectives, the first: pioneering strategic research in Kurdistan, creating vast areas of scientific analysis of interest to academics and researchers in human studies, and supporting the public and private sectors in scientific research, as well as providing them with scientific knowledge, academic debate, enlightening thought, and constructive criticism, in all the favorable opportunities, in all fields of the human sciences, in politics, economics, management, sociology, psychology, media, women's rights, violence and terrorism, civil society, philosophy, history, geography, democracy, human rights, and others.



The second: Ensuring that knowledge is disseminated, and that the results of research and studies reach the opinion of the general readers in the Kurdish and Arabic languages wherever they are in this world, in a modern way based on achieving what the scientific and research centers aspire to, a new in science, culture and civilized knowledge.

The journal accepts unreported and researched papers that have not been previously published in journals, publications and other websites, taking into account the conditions and regulations adopted by the KISSR.

The Kurdistan Journal of Strategic Studies is licensed by the Ministry of Higher Education and Scientific Research in the Kurdistan Region, and recognized as a refereed academic scientific journal, according to the approval letter numbered (6497 on 8/9/2020) issued by the Directorate of Scientific Affairs / Department of Research and Development in the Ministry of Higher Education and Scientific Research /Kurdistan Region.

First: Instructions for writing, presenting and publishing:

The article is submitted through the Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research (KISSR) website, and the researcher must observe the conditions and instructions contained on the website in writing and submitting the article by electronic download, as follows:

1- The number of article pages should not exceed (25) twenty-five (A4)

pages.

2- The article includes:

- Search title.

- Name of the researcher or researchers, (scientific department, college, university, country), and e-mail (email).

- Article Summary.

- Key words.

- Article content.

- Results and conclusion of the article

- Summary of the article and key words in two languages other than the article language at the end of the article, before the sources and references

-Sources and references.

3- Article Writing Template:

(1)



A- The title of the article is at the top of the first page and in the middle in size (18 bold), volume (16) bold for subheadings, volume (14) for the body, and volume (10) for sources, annotations and explanations.

B- The name of the researcher or researchers (scientific department, college, university, country and electronic address) should be written in size (?) Under the main title (after leaving a 1 cm space) on the right side for article in Arabic, and on the left side for article in English.

C- Unikurd Goran and Unikurd Jino are used for article in the Kurdish and Persian languages, for headings and subheadings.

D- For Arabic-language article, the font (Ali-A-Alwand) is used for the body, and the line (Ali-A-Samik) for the main and subheadings.

E- For article and abstracts in English, the font (Times New Roman) for the body, size (16 bold) for the main title, size (14) for the subheadings, volume (12) for the body, and volume (10) for the sources and margins.

F- The space between the paragraphs in the text is (1 cm).

G- Leave a gap (2 cm) on the four sides of each page.

(2) Following the Harvard system for writing sources and references, and

references to them within the text.

(3) Writing a summary of the article within (250) two hundred and fifty words in one paragraph only, before the text, then leaving a space after it with a space of (1 cm) for the keywords, and the keywords consist of (5-7) single words.

(4) The article is presented in two different modes: in the first, the name of the author or authors and (scientific department, college, university, country, and e-address) are deleted when uploading the article to the electronic system, in order for the review process to run in secret, to maintain fair review. Away from favoritism and personal whims.

(5) After conducting the review of the article by the reviewers, and the result was acceptance of the article conditional on an amendment and correction, then the editorial board electronically re-searches the author via his e-mail (personal e-mail), and he has the notes and demands that the reviewer wrote, and he asks the author to correct the errors And satisfy the reviewer's requests for clarification and amendment, then re-search the journal electronically after making the necessary amendments and corrections in order for the article to acquire the degree of acceptance by the reviewer.

(6) Upon completion of the review of the article by the reviewers, the journal committee shall judge the overall results of the review (arbitration) as either the rejection or acceptance, and at that time the author is informed of the acceptance or rejection of the article.

(7) When submitting the article via (electronic download on the journal's website), publishing costs amounting to (250) two hundred and fifty thousand dinars must be paid, according to the instructions of the Ministry of Finance for the Kurdistan Region, issue () in (/ / 2020), and the article does not take its course in evaluation process without it.



(8) Submission is made electronically, via the journal's website, following the necessary stages for that.

Two: Article review

The review process takes place in three stages:

The first stage: Initial (Preliminary) review:

The article is review by the journal's management body in a preliminary (preliminary) assessment, to find out the availability of the necessary conditions that qualify it for review, and it will be as follows:

- review of the article language, and it may be sent to the competent

linguist if necessary.

- Checking the writing style used in the journal.

Matching the general content of the article to the publishing instructions and the strategy of the Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research (KISSR).

- When there is a deficiency or defect in the article, the article may be returned to the author in order to reform or organize it, or a final rejection may be rejected for its unfit for review.

- All articles goes through a process (plagiarism checker), and to achieve this, the author takes an electronic editorial undertaking in which he/she bears the validity of the article content and the information it contains.

The second stage: (scientific review)

After the article passes the preliminary review stage, the article is sent to two (two) reviewers from specialized academics, where the article is reviewed accurately, and when the article is rejected by one of them, the article is sent to a third reviewer, because the article is only accepted with the acceptance of two reviewers.

The third stage: (Approval of the evaluation)

The reviewer chooses one of three options:

1- Rejection: The complete and final rejection of the article.

2- Conditional Acceptance: It is accepted under the condition of reviewing the amendment, repair, and clarification, so the article is returned to the author to make the necessary amendments and others. It then finally submits to the reviewer himself for scrutiny and final judgment.

3- Accepting the article as it is: The article may be alerted to minor amendments by the journal body itself, and the article is not subject to review and scrutiny.

حكومة اقليم كردستان - العراق
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
الهيئة الكردستانية للدراسات الاستراتيجية و البحث العلمي

المجلة الكردستانية للدراسات الاستراتيجية

تموز ٢٠٢٣

العدد (٧)

DOI: <https://doi.org/10.54809/jkss.vi7>

E-ISSN: 2790525-X

P-ISSN: 27905268

Copyright © Open access article with CC BY-NC-ND 4.0